

Klasa: 413-01/12-01/02

Urbroj: 5030105-12-1

Zagreb, 19. travnja 2012.

PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA

Predmet: Prijedlog zakona o potvrđivanju Konvencije o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom, Ugovora u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije koji se odnosi na izmjenu i dopunu Konvencije od 20. svibnja 1987. o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom i Odluka Zajedničkog odbora br. 1/89 od 3. svibnja 1989., br. 2/95 od 26. listopada 1995., br. 1/2000 od 20. prosinca 2000. i br. 1/2006 od 25. listopada 2006. o izmjenama i dopunama Konvencije o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom, s Konačnim prijedlogom zakona

Na temelju članka 85. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, broj 85/2010 – pročišćeni tekst) i članaka 129. i 159. Poslovnika Hrvatskoga sabora, Vlada Republike Hrvatske podnosi Prijedlog zakona o potvrđivanju Konvencije o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom, Ugovora u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije koji se odnosi na izmjenu i dopunu Konvencije od 20. svibnja 1987. o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom i Odluka Zajedničkog odbora br. 1/89 od 3. svibnja 1989., br. 2/95 od 26. listopada 1995., br. 1/2000 od 20. prosinca 2000. i br. 1/2006 od 25. listopada 2006. o izmjenama i dopunama Konvencije o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom, s Konačnim prijedlogom zakona za hitni postupak.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila Slavka Linića, ministra financija, mr. sc. Borisa Lalovca, zamjenika ministra financija, mr. sc. Zlatka Grabara, pomoćnika ministra financija i ravnatelja Carinske uprave, te Branka Šegona, Davorina Kajfeša i dr. sc. Maroja Langa, pomoćnike ministra financija.

PREDSJEDNIK

Zoran Milanović

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU
KONVENCIJE O POJEDNOSTAVLJENJU FORMALNOSTI U TRGOVINI ROBOM,
UGOVORA U OBLIKU RAZMJENE PISAMA IZMEĐU EUROPSKE ZAJEDNICE I
REPUBLIKE AUSTRIJE, REPUBLIKE FINSKE, REPUBLIKE ISLANDA,
KRALJEVINE NORVEŠKE, KRALJEVINE ŠVEDSKE I ŠVICARSKE
KONFEDERACIJE KOJI SE ODNOSI NA IZMJENU I DOPUNU KONVENCIJE OD
20. SVIBNJA 1987. O POJEDNOSTAVLJENJU FORMALNOSTI U TRGOVINI
ROBOM I ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA BR. 1/89 OD 3. SVIBNJA 1989., BR.
2/95 OD 26. LISTOPADA 1995., BR. 1/2000 OD 20. PROSINCA 2000. I BR. 1/2006 OD 25.
LISTOPADA 2006. O IZMJENAMA I DOPUNAMA KONVENCIJE O
POJEDNOSTAVLJENJU FORMALNOSTI U TRGOVINI ROBOM, S KONAČNIM
PRIJEDLOGOM ZAKONA**

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU
KONVENCIJE O POJEDNOSTAVLJENJU FORMALNOSTI U TRGOVINI ROBOM,
UGOVORA U OBLIKU RAZMJENE PISAMA IZMEĐU EUROPSKE ZAJEDNICE I
REPUBLIKE AUSTRIJE, REPUBLIKE FINSKE, REPUBLIKE ISLANDA,
KRALJEVINE NORVEŠKE, KRALJEVINE ŠVEDSKE I ŠVICARSKO
KONFEDERACIJE KOJI SE ODNOSI NA IZMJENU I DOPUNU KONVENCIJE OD
20. SVIBNJA 1987. O POJEDNOSTAVLJENJU FORMALNOSTI U TRGOVINI
ROBOM I ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA BR. 1/89 OD 3. SVIBNJA 1989., BR.
2/95 OD 26. LISTOPADA 1995., BR. 1/2000 OD 20. PROSINCA 2000. I BR. 1/2006 OD 25.
LISTOPADA 2006 O IZMJENAMA I DOPUNAMA KONVENCIJE O
POJEDNOSTAVLJENJU FORMALNOSTI U TRGOVINI ROBOM**

I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Konvencije o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom (u daljnjem tekstu: JCD Konvencija), Ugovora u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije koji se odnosi na izmjenu i dopunu Konvencije od 20. svibnja 1987. o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom i Odluka Zajedničkog odbora br. 1/89 od 3. svibnja 1989., br. 2/95 od 26. listopada 1995., br. 1/2000 od 20. prosinca 2000. i br. 1/2006 od 25. listopada 2006. o izmjenama i dopunama Konvencije o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom, sadržana je u odredbi članka 140. stavka 1. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/2010 – pročišćeni tekst).

II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE DONOŠENJEM ZAKONA ŽELI POSTIĆI

U okviru priprema Republike Hrvatske za punopravno članstvo u Europskoj uniji i ukupne prilagodbe hrvatskog carinskog sustava europskim carinsko-pravnim standardima, odredbe carinskih propisa u području provoza kontinuirano su usklađivane s pravnom stečevinom Europske unije u Poglavlju 29. – Carinska unija.

Pregovori u Poglavlju 29. pravne stečevine Europske unije – Carinska unija otvoreni su 21. prosinca 2006., pri čemu je u pogledu zatvaranja pregovora za Poglavlje 29. određena obveza ispunjenja tri mjerila koja su se odnosila na usklađivanje zakonodavstva u preostalim područjima u kojima je bilo potrebno dodatno usklađivanje, zatim na dosljednu i ujednačenu primjenu carinskih propisa u svim carinskim ispostavama, te na uspostavu sveobuhvatne i dosljedne IT strategije i postizanje dostatnog napretka u razvoju EU kompatibilnih informacijskih sustava.

Napredak Republike Hrvatske, odnosno Carinske uprave, u dostizanju svih kriterija za zatvaranje pregovora u Poglavlju 29. Europska komisija je pažljivo i sustavno pratila, između ostaloga, i provedbom takozvanih Monitoring misija s ciljem neposrednog uvida u carinsku praksu, odnosno organizaciju rada i provedbu carinskog zakonodavstva u smislu ocjene usklađenosti s visokim europskim kriterijima i standardima, odnosno procjene ispunjavanja

postavljenih mjerila za zatvaranje pregovora. Tijekom provedenih Monitoring misija Europska komisija je dobila potpun uvid u postupanje Carinske uprave, kao i u sve zakone i druge propise koji se primjenjuju u carinskoj praksi te su 2. listopada 2009. pregovori u Poglavlju 29. pravne stečevine Europske unije – Carinska unija i službeno privremeno zatvoreni, uz zaključak Europske komisije da je Carinska uprava postigla izniman napredak u svim područjima, da su carinski propisi usklađeni s europskim i da su procedure koje Carinska uprava primjenjuje u skladu s europskom carinskom praksom.

U okviru postupka prilagodbe hrvatskog carinsko-pravnog sustava pravnim standardima Europske unije, odredbama hrvatskih nacionalnih carinskih propisa, odnosno odredbama Carinskog zakona i Uredbe za provedbu Carinskog zakona, preuzeti su, između ostalih, i instituti europskih carinskih propisa kojima se uređuje provedba postupka provoza kao strogo formalnog carinskog postupka koji omogućava kretanje strane, te pod određenim uvjetima i domaće robe, od jednog do drugog mjesta unutar carinskoga područja Republike Hrvatske, odnosno kretanje domaće robe od jedne do druge točke unutar carinskog područja Republike Hrvatske bez promjene njezina carinskog statusa pri prolazu kroz državno područje treće države.

U okviru procesa prilagodbe carinskih propisa i ukupnog carinskog postupanja standardima i uvjetima carinskog postupanja u Europskoj uniji te općenito procesa modernizacije hrvatskog carinskog sustava, Republika Hrvatska je postepeno stvarala uvjete za osuvremenjivanje sustava prekograničnog kretanja roba, što u bitnome podrazumijeva osuvremenjivanje uvjeta i načina provedbe proвозnog postupka radi, između ostaloga, smanjenja troškova i ubrzanja postupka carinjenja te ujednačavanja cjelovitog postupanja s jedinstvenim europskim standardima.

To je, ujedno, nužno podrazumijevalo usmjerenje ka uspostavi sustava proвозnog postupka potpuno kompatibilnog onome u Europskoj uniji i zemljama članicama Konvencije o zajedničkom proвозnom postupku, odnosno uključivanje u sustav proвозnog postupka koji se na jedinstven način primjenjuje u svim zemljama članicama Europske unije i EFTA zemljama (31 zemlji).

Zajednički proвозni postupak koji omogućava kretanje robe između zemalja članica Europske unije i članica EFTA-e te između članica EFTA-e, te se primjenjuje na prostoru koji obuhvaća 27 zemalja članica Europske unije i 4 zemlje EFTA-e (Švicarska, Lihtenštajn, Island i Norveška), temelji se na Konvenciji o zajedničkom proвозnom postupku sklopljenoj u Interlakenu, 20. svibnja 1987. te istodobno sklopljenoj Konvenciji o pojednostavljenju formalnosti u trgovanju robom (takozvanoj JCD Konvenciji) koja se ovim Zakonom potvrđuje.

Zajednički cilj obiju Konvencija je olakšavanje uvoza, izvoza i provoza dobara u, iz i između država članica Europske unije i EFTA-e, ali također i između pojedinih članica EFTA-e, pri čemu je JCD Konvencijom propisan oblik i sadržaj jedinstvene carinske deklaracije (JCD-a) čime se htjelo unificirati oblik i sadržaj carinske deklaracije, kao temeljne carinske isprave, odnosno stvoriti obrasce carinske deklaracije univerzalno prihvaćene na širokom međunarodnom nivou.

JCD Konvencija je kasnije izmijenjena Ugovorom u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine

Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije koji se odnosi na izmjenu i dopunu Konvencije od 20. svibnja 1987. o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom, sklopljenim u Bruxellesu, 25. rujna 1995. i Odlukama Zajedničkog odbora kojima se mijenjaju i dopunjuju njezini Prilozi.

Odredbama temeljnih carinskih propisa, odnosno Carinskog zakona („Narodne novine“, br. 78/99, 94/99, 117/99, 73/00, 92/01, 47/03, 140/05, 138/06, 60/08, 45/09 i 56/10), Uredbe za provedbu Carinskog zakona („Narodne novine“, br. 161/03, 69/06, 5/07, 70/08, 76/09 i 29/11) i Pravilnika o uporabi obrazaca pri provedbi Carinskog zakona („Narodne novine“, br. 176/03) uređen je oblik, sadržaj te način popunjavanja jedinstvene carinske deklaracije (JCD), te tako Republika Hrvatska temeljem odredbi svojih nacionalnih carinskih propisa već od 2000. primjenjuje obrazac jedinstvene carinske deklaracije.

Naime, reforma carinskog zakonodavstva Republike Hrvatske, kao i proces usklađivanja sadašnjeg Carinskog zakona i provedbenih propisa sa carinskim zakonodavstvom Europske unije, poglavito Carinskim kodeksom (Uredba EEZ 2913/92 sa izmjenama i dopunama), Uredbom za provedbu Carinskog kodeksa (Uredba EEZ 2454/93 sa izmjenama i dopunama) te drugim propisima koji čine sastavni dio pravne stečevine Europske unije u Poglavlju 29 – Carinska unija, započela još 1999. donošenjem „novog“ Carinskog zakona, koji se počeo primjenjivati s danom 1. siječnja 2000., te njegovih provedbenih propisa.

Tako su se već od 2000. u Republici Hrvatskoj počeli primjenjivati europski carinski propisi te je u tom sklopu uvedena i jedinstvena carinska deklaracija (JCD) kao propisani obrazac carinske deklaracije.

Naime, naprijed navedenim carinskim propisima carinska deklaracija je definirana kao radnja kojom osoba u propisanom obliku i na propisan način zahtijeva stavljanje robe u neki od carinskih postupaka, pri čemu se za svu robu koja se stavlja u carinski postupak podnosi carinska deklaracija za taj carinski postupak s time da se obrazac jedinstvene carinske deklaracije (JCD) upotrebljava kao obrazac carinske deklaracije za stavljanje robe u neki od carinskih postupaka.

Republika Hrvatska je 27. ožujka 2006. poslala pismo namjere predsjedavajućem Zajedničkog odbora Konvenciji o zajedničkom proвозnom postupku, kojim je izrazila svoju namjeru pristupanja Konvenciji o zajedničkom proвозnom postupku i JCD Konvenciji. Na sastanku održanom 25. listopada 2006. Zajednički odbor je odobrio Republici Hrvatskoj status promatrača u Zajedničkom odboru i Radnoj grupi EZ-EFTA te od tada Republika Hrvatska sudjeluje u radu Zajedničkog odbora i Radne grupe u svojstvu promatrača.

Nakon što je Republika Hrvatska s danom 1. kolovoza 2011. započela s primjenom NCTS sustava (engl. „*New Computerised Transit System*“) u nacionalnom postupku provoza i ispunila ostale pravne i organizacijske preduvjete za pristupanje Konvenciji o zajedničkom proвозnom postupku i JCD Konvenciji, stekli su se preduvjete za pokretanje postupka pristupanja navedenim Konvencijama kao instrumentima olakšavanja kretanja roba u Europi, te kao dijelu pravne stečevine Europske unije.

U vremenu od 14. do 18. studenoga 2011. Zajednički odbor Konvencije uputio je u Republiku Hrvatsku Procjenjivačku misiju koja je za cilj imala provjeriti zadovoljava li Republika Hrvatska uvjete za pristupanje Konvenciji o zajedničkom proвозnom postupku. Misija je dala pozitivno mišljenje te je Zajednički odbor na svome zasjedanju 19. siječnja 2012. donio odluku da se Republici Hrvatskoj uputi poziv za pristupanje Konvenciji o zajedničkom proвозnom postupku

Pri tome pristupanje Konvenciji o zajedničkom proвозnom postupku za sobom povlači i obvezu pristupanja JCD Konvenciji obzirom da se zajednički proвозni postupak temelji na obje Konvencije, te stoga Konvenciji o zajedničkom proвозnom postupku nije moguće pristupiti bez istodobnog pristupanja JCD Konvenciji zajedno sa svim aktima kojima se ista mijenja i dopunjuje.

III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM

Ovim Zakonom potvrđuje se JCD Konvencija, Ugovor u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije koji se odnosi na izmjenu i dopunu Konvencije od 20. svibnja 1987. o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom i Odluke Zajedničkog odbora br. 1/89 od 3. svibnja 1989., br. 2/95 od 26. listopada 1995., br. 1/2000 od 20. prosinca 2000. i br. 1/2006 od 25. listopada 2006. o izmjenama i dopunama JCD Konvencije, kako bi njihove odredbe u smislu članka 141. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/2010 – pročišćeni tekst) postale dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske.

JCD Konvencija, sklopljena između Europske ekonomske zajednice i Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije, sastavljena u Interlaken, 20. svibnja 1987. utvrđuje mjere za pojednostavljenje formalnosti u trgovini između zemalja članica Europske unije i članica EFTA-e, posebno uvođenjem jedinstvene carinske deklaracije koja se koristiti za sve postupke prilikom izvoza, uvoza i provoza i koja se koristi u trgovini između ugovornih stranaka bez obzira na vrstu i podrijetlo robe.

Tako se, između ostaloga, JCD Konvencijom, zajedno s Konvencijom o zajedničkom proвозnom postupku, uspostavlja pravna osnova za uporabu zajedničkog proвозnog postupka (*engl. „common transit procedure“*) koji se temeljem odredaba navedenih Konvencija primjenjuje na carinskom području Europske unije i EFTA zemalja, pri čemu zajednički proвозni postupak omogućava kretanje roba između EFTA zemalja i EU zemlja te između samih EFTA zemalja uz uporabu jednog jedinstvenog proвозnog postupka.

JCD Konvencija uređuje da se, u okolnostima kada je roba predmet trgovine između ugovornih stranaka, formalnosti povezane s tom trgovinom ispunjavaju uporabom jedinstvene carinske deklaracije na temelju obrasca deklaracije, čiji su ogledni primjerci propisani odredbama Priloga I. JCD Konvencije, s time da jedinstvena carinska deklaracija, ovisno o okolnostima, može služiti kao carinska deklaracija ili isprava o izvozu, proвозu ili uvozu.

Također, odredbama Priloga II. JCD Konvencije o pojednostavljenju postupaka vezanih uz trgovinu robom uređen je način popunjavanja obrazaca jedinstvene carinske deklaracije, dok je

odredbama Priloga III. JCD Konvencije propisan sustav šifriranja pri popunjavanju jedinstvene carinske deklaracije.

JCD Konvencija, također, uređuje i mogućnost primjene pojednostavnjenih postupaka deklariranja robe, odnosno da deklaracija ne sadrži neke od podataka ili neke od isprava (nepotpuna deklaracija), da neka od komercijalnih isprava zamijeni deklaraciju, zatim uporabu popisa pošiljaka u svrhu ispunjavanja carinskih formalnost, izuzeće od primjene carinske deklaracije u poštanskom prometu i druga pojednostavnjenja.

U skladu s člankom 11. JCD Konvencije Zajednički odbor donošenjem Odluka usvaja izmjene i dopune Priloga Konvencije. Te odluke stupaju na snagu u ugovornim strankama u skladu s njihovim zakonodavstvom. U tom smislu Zajednički odbor donio je četiri Odluke, koje se potvrđuju ovim Zakonom, a kojima se mijenjaju i dopunjuju Prilozi I., II. i III. JCD Konvencije. Ovim izmjenama i dopunama u spomenute Priloge ugrađene su nove odredbe vezane za podatke koji se zahtijevaju u proвозnom postupku, revidirane su odredbe o uporabi jedinstvene carinske deklaracije (JCD) kako bi se smanjila količina podataka koji se zahtijevaju od gospodarskih subjekata i kako bi se kodificirao određeni iznos tih podataka te da bi se izvršile neke manje izmjene kako bi se očuvala usklađenost pravnih propisa koji uređuju uporabu jedinstvene carinske deklaracije (JCD) u Europi.

Republika Hrvatska će u skladu s člankom 11.a izmijenjene i dopunjene JCD Konvencije u trenutku pristupanja Konvenciji priopćiti Izjavu kojom se prihvaćaju sve preporuke i odluke Zajedničkog odbora usvojene između datuma kada je Zajednički odbor donio odluku o pristupu Republike Hrvatske JCD Konvenciji (19. siječnja 2012.) i datuma kada pristup za Republiku Hrvatsku stupa na snagu.

IV. OCJENA SREDSTAVA POTREBNIH ZA PROVEDBU ZAKONA

Za provedbu ovoga Zakona nije potrebno osigurati dodatna financijska sredstva u Državnom proračunu Republike Hrvatske jer su potrebna sredstva planirana u okviru sredstava predviđenih za obavljanje redovitih djelatnosti Ministarstva financija, Carinske uprave.

V. PRIJEDLOG ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Temelj za donošenje ovoga Zakona po hitnom postupku nalazi se u članku 159. Poslovnika Hrvatskoga sabora, i to u drugim osobito opravdanim državnim razlozima, budući da je njegovo stupanje na snagu pretpostavka za stupanje na snagu JCD Konvencije, Ugovora u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije koji se odnosi na izmjenu i dopunu Konvencije od 20. svibnja 1987. o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom i Odluka Zajedničkog odbora br. 1/89 od 3. svibnja 1989., br. 2/95 od 26. listopada 1995., br. 1/2000 od 20. prosinca 2000. i br. 1/2006 od 25. listopada 2006. o izmjenama i dopunama JCD Konvencije.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude obvezana već potpisanim međunarodnim ugovorom, kao i

na činjenicu da se u ovoj fazi postupka ne mogu vršiti izmjene i dopune teksta međunarodnog ugovora, predlaže se ovaj prijedlog Zakona raspraviti i prihvatiti po hitnom postupku, objedinjavajući prvo i drugo čitanje.

Istodobno, iz osobito opravdanih razloga predlaže se da ovaj Zakon stupi na snagu danom objave u Narodnim novinama s obzirom da je odlukom Zajedničkog odbora Konvencije od 19. siječnja 2012. zatraženo od Republike Hrvatske da ovoj Konvenciji pristupi s 1. srpnjem 2012., što pretpostavlja da se isprava o pristupu mora položiti najkasnije do kraja svibnja 2012.

KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU KONVENCIJE O POJEDNOSTAVLJENJU FORMALNOSTI U TRGOVINI ROBOM, UGOVORA U OBLIKU RAZMJENE PISAMA IZMEĐU EUROPSKE ZAJEDNICE I REPUBLIKE AUSTRIJE, REPUBLIKE FINSKE, REPUBLIKE ISLANDA, KRALJEVINE NORVEŠKE, KRALJEVINE ŠVEDSKE I ŠVICARSKOJE KONFEDERACIJE KOJI SE ODNOSI NA IZMJENU I DOPUNU KONVENCIJE OD 20. SVIBNJA 1987. O POJEDNOSTAVLJENJU FORMALNOSTI U TRGOVINI ROBOM I ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA BR. 1/89 OD 3. SVIBNJA 1989., BR. 2/95 OD 26. LISTOPADA 1995., BR. 1/2000 OD 20. PROSINCA 2000. I BR. 1/2006 OD 25. LISTOPADA 2006. O IZMJENAMA I DOPUNAMA KONVENCIJE O POJEDNOSTAVLJENJU FORMALNOSTI U TRGOVINI ROBOM

Članak 1.

Potvrđuje se Konvencija o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom, sastavljena u Interlakenu, 20. svibnja 1987. u izvorniku na danskom, nizozemskom, engleskom, finskom, francuskom, njemačkom, grčkom, islandskom, talijanskom, norveškom, portugalskom, španjolskom i švedskom jeziku, Ugovor u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije koji se odnosi na izmjenu i dopunu Konvencije od 20. svibnja 1987. o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom, sastavljen u Bruxellesu, 25. rujna 1995. u izvorniku na engleskom jeziku i Odluke Zajedničkog odbora br. 1/89 od 3. svibnja 1989., br. 2/95 od 26. listopada 1995., br. 1/2000 od 20. prosinca 2000. i br. 1/2006 od 25. listopada 2006. o izmjenama i dopunama Konvencije o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom.

Članak 2.

Tekst Konvencije, Ugovora i Odluka iz članka 1. ovoga Zakona, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

KONVENCIJA
O POJEDNOSTAVLJENJU FORMALNOSTI
U TRGOVINI ROBOM

EUROPSKA EKONOMSKA ZAJEDNICA,
(u daljnjem tekstu Zajednica),

I REPUBLIKA AUSTRIJA, REPUBLIKA FINSKA, REPUBLIKA ISLAND, KRALJEVINA
NORVEŠKA, KRALJEVINA ŠVEDSKA I ŠVICARSKA KONFEDERACIJA
(u daljnjem tekstu zemlje EFTA-e)

UZIMAJUĆI u obzir sporazume o slobodnoj trgovini između Zajednice i svake od zemalja EFTA-e;

UZIMAJUĆI u obzir Zajedničku deklaraciju kojom se poziva na stvaranje Europskoga gospodarskoga prostora i koju su donijeli ministri zemalja EFTA-e i države članice Zajednice te Komisije Europskih zajednica u Luxembourg u 9. travnja 1984., posebno u pogledu pojednostavnjenja graničnih formalnosti i pravila o podrijetlu;

UZIMAJUĆI u obzir da je u okviru djelovanja za jačanjem unutarnjega tržišta Zajednica odlučila uvesti jedinstvenu carinsku deklaraciju koja će se u toj trgovini rabiti od 1. siječnja 1988.;

UZIMAJUĆI u obzir da je također prikladno pojednostavniti formalnosti u trgovini robom između Zajednice i zemalja EFTA-e kao i između samih zemalja EFTA-e, posebno uvođenjem jedinstvene carinske deklaracije;

UZIMAJUĆI u obzir da se niti jedna odredba ove Konvencije ne može tumačiti kao oslobođenje ugovornih stranaka od njihovih obveza koje proizlaze iz drugih međunarodnih sporazuma,

ODLUČILE SU SKLOPITI SLJEDEĆU KONVENCIJU

Opće odredbe

ČLANAK 1.

Ovom se Konvencijom utvrđuju mjere za pojednostavnjenje formalnosti u trgovini robom između Zajednice i zemalja EFTA-e kao i između samih zemalja EFTA-e posebno uvođenjem jedinstvene carinske deklaracije (u daljnjem tekstu jedinstvena deklaracija) koja će se koristiti za sve postupke prilikom izvoza i uvoza i za zajednički provozni postupak (u daljnjem tekstu provoz), bez obzira na vrstu i podrijetlo robe.

ČLANAK 2.

Kada je roba predmet trgovine između ugovornih stranaka, formalnosti povezane s tom trgovinom ispunjavaju se uporabom jedinstvene deklaracije na temelju obrasca deklaracije, čiji

se ogledni primjerci nalaze u Prilogu I. ove Konvencije. Jedinствена deklaracija, ovisno o okolnostima, služi kao deklaracija ili isprava o izvozu, provožu ili uvozu.

ČLANAK 3.

Ugovorna stranka pored jedinствене deklaracije može tražiti i upravne isprave samo kada se to:

- izričito zahtijeva za provedbu zakonodavstva na snazi u ugovornoj stranci za koje nije dovoljna uporaba jedinствене deklaracije;
- zahtijeva na temelju međunarodnih sporazuma kojih je ona stranka;
- zahtijeva od gospodarskih subjekata kako bi im se omogućilo da koriste, na svoj zahtjev, prednost ili posebnu olakšicu.

ČLANAK 4.

- a) Ništa u ovoj Konvenciji ne sprječava ugovorne stranke da primjenjuju pojednostavnjene postupke, bez obzira na to temelje li se na uporabi računala ili ne, radi većega pojednostavnjenja za gospodarske subjekte.
- b) Pojednostavnjeni postupci mogu se posebno sastojati u tome da se gospodarskim subjektima odobri da u carinskoj ispostavi ne moraju podnositi robu ili deklaraciju koja se na tu robu odnosi, ili da im se odobri podnošenje nepotpune deklaracije. U takvim se slučajevima deklaracija, koja, ukoliko se slože nadležna tijela, može biti opća periodična deklaracija, mora podnijeti naknadno u rokovima koje su utvrdila ta tijela.

U slučajevima iz stavka 1., gospodarskim subjektima se može odobriti da uporaba komercijalnih isprava zamijeni jedinствену deklaraciju.

Kada se koristi jedinствена deklaracija, na temelju odobrenja nadležnih tijela, može se priložiti popis pošiljaka, u kojima se opisuje roba umjesto dodatnih listova jedinствене deklaracije u svrhu ispunjavanja formalnosti za svaki postupak pri izvozu ili uvozu.

c) Ništa u ovoj Konvenciji ne sprječava ugovorne stranke da:

- ukinu jedinствену deklaraciju u pogledu poštanskoga prometa (pismovne pošiljke ili paketi);
- ukinu zahtjeve u pogledu pisanih deklaracija;
- međusobno sklapaju sporazume ili dogovore radi većega pojednostavnjenja formalnosti u cjelokupnoj trgovini među njima ili jednome njezinome dijelu;

- odobre uporabu popisa pošiljaka za ispunjavanje provoznih formalnosti u slučaju pošiljaka koje se sastoje od nekoliko vrsta robe umjesto dodatnih listova jedinstvene deklaracije;
- odobre da se deklaracije, kada je to prikladno, sastavljaju na običnome papiru uz uporabu računalnog sustava pod uvjetima koje utvrđuju nadležna tijela;
- omoguće nadležnim tijelima da zahtijevaju da se podaci potrebni za provođenje određenih postupaka unesu u njihov sustav elektroničke obrade podataka, prema potrebi bez traženja pisane deklaracije;
- omoguće nadležnim tijelima, ukoliko se koristi računalni sustav za obradu podataka, da predvide da podnesena izvozna, provozna ili uvozna deklaracija bude jedinstvena deklaracija koju taj sustav izradi ili da se dobije unošenjem podataka u računalo ako se ta deklaracija ne izrađuje;
- podnese zahtjev za olakšicom usvojenom odlukom Zajedničkoga odbora, kako je navedeno u članku 11. stavku 3.

Formalnosti

ČLANAK 5.

1. Jedinstvene deklaracije za izvoz, provoz i uvoz robe popunjavaju se u skladu s odredbama Priloga II. ove Konvencije.
2. Zajedničke šifre koje se koriste u obrascima utvrđenima u Prilogu I. nalaze se u Prilogu III. ove Konvencije.

ČLANAK 6.

1. Deklaracija se popunjava na jednom od službenih jezika ugovornih stranaka koji je prihvatljiv nadležnim tijelima zemlje u kojoj se provode izvozni ili provozni postupak. Prema potrebi, carinska služba zemlje odredišta ili provoza može od deklaranta ili njegovoga opunomoćenika u toj zemlji tražiti prijevod deklaracije na službeni jezik ili jedan od službenih jezika te zemlje.
2. Iznimno od odredaba stavka 1., deklaracija se popunjava na jednom od službenih jezika zemlje uvoza u svim slučajevima kada se deklaracija u toj zemlji sastavlja na primjercima deklaracije koji nisu predloženi carinskim službama zemalja izvoza ili otpreme.

ČLANAK 7.

1. Deklarant ili njegov opunomoćenik mogu za svaki postupak koji se odnosi na trgovinu robom između ugovornih stranaka koristiti primjerke deklaracije potrebne za odnosni

carinski postupak, kojoj se prema potrebi mogu priložiti primjerci potrebni za provedbu nekog od naknadnih carinskih postupaka vezanih za predmetni vanjskotrgovinski posao.

2. Da bi se iskoristile pogodnosti iz odredaba stavka 1., nije potrebno ispunjavati nikakav poseban uvjet koji nameću nadležna tijela.

Međutim, ne dovodeći u pitanje specifične odredbe o zbirnom prometu, nadležna tijela mogu odrediti da se deklaracije za izvoz i provoz trebaju popunjavati na istome obrascu na primjercima koji odgovaraju tim postupcima.

ČLANAK 8.

U slučajevima navedenim u članku 7., nadležna tijela će, u najvećoj mogućoj mjeri, provjeravati da se podaci navedeni u primjercima deklaracija, sastavljeni u toku raznih faza postupaka u pitanju, podudaraju.

Administrativna pomoć

ČLANAK 9.

1. Kako bi osigurale nesmetano odvijanje trgovine među ugovornim strankama i olakšale otkrivanje nepravilnosti ili prekršaja, carinske službe zemalja u postupku, na zahtjev ili na vlastitu inicijativu, kada smatraju da bi to bilo od interesa za drugu ugovornu stranku, međusobno razmjenjuju sve raspoložive informacije (uključujući upravna izvješća i rezultate) od interesa za pravilnu provedbu ove Konvencije.
2. Pomoć se može u cijelosti ili djelomično uskratiti ili odbiti, kada zemlja kojoj je podnesen zahtjev smatra da bi ta pomoć štetila njenoj sigurnosti, javnome redu (ordre public) ili drugim bitnim interesima, ili da bi prekršila industrijsku, komercijalnu ili profesionalnu tajnu.
3. Ukoliko se pomoć uskrati ili odbije, zemlju koja je podnijela zahtjev se bez odlaganja obavještava o toj odluci te o razlozima za istu.
4. Ako carinska služba neke zemlje traži pomoć koju ne bi mogla dati da joj je podnesen takav zahtjev, ona na tu činjenicu upozorava u zahtjevu. Ispunjavanje toga zahtjeva ostavlja se na diskreciju carinske službe kojoj se zahtjev podnosi.
5. Informacije dobivene u skladu sa stavkom 1. koriste se isključivo u smislu ove Konvencije i zemlja koja ih prima daje im istu zaštitu koju daje informacijama slične naravi na temelju nacionalnoga zakonodavstva te zemlje. Te se informacije mogu koristiti u druge svrhe samo uz pisani pristanak carinske službe koja ih je dostavila i podložno ograničenjima koje je utvrdila ta služba.

Zajednički odbor

ČLANAK 10.

1. Ovom se Konvencijom osniva Zajednički odbor u kojemu je zastupljena svaka ugovorna stranka ove Konvencije.
2. Zajednički odbor djeluje sporazumno.
3. Zajednički se odbor sastaje prema potrebi, ali najmanje jedanput godišnje. Svaka ugovorna stranka može tražiti održavanje sastanka.
4. Zajednički odbor usvaja svoj poslovnik koji, među ostalim, sadrži odredbe o sazivanju sastanaka i o imenovanju predsjednika i njegovom mandatu.
5. Zajednički odbor može donijeti odluku o osnivanju pododbora ili radne skupine koja mu može pomagati u obavljanju njegovih zadaća.

ČLANAK 11.

1. Zajednički odbor odgovoran je za upravljanje ovom Konvencijom i osiguravanje njene pravilne provedbe. U tu svrhu, Zajednički odbor bit će redovito obavještavan od ugovornih stranaka o iskustvima stečenim prilikom primjene ove Konvencije, davat će preporuke, a u slučajevima predviđenima stavkom 3., donosit će odluke.
2. Zajednički odbor posebno preporučuje:
 - a) izmjene i dopune ove Konvencije;
 - b) sve druge mjere potrebne za njezinu primjenu.
3. Zajednički odbor donošenjem odluke usvaja izmjene i dopune Priloga ove Konvencije i olakšice iz posljednje alineje članka 4. stavka 3. Te odluke stupaju na snagu u ugovornim strankama u skladu s vlastitim zakonodavstvom.
4. Ako je predstavnik neke ugovorne stranke u Zajedničkome odboru prihvatio odluku podložno ispunjavanju ustavih zahtjeva, odluka stupa na snagu, ako se u njoj ne navodi datum, prvoga dana drugoga mjeseca nakon obavijesti o uklanjanju rezerve.

Opće i završne odredbe

ČLANAK 12.

Svaka ugovorna stranka poduzima odgovarajuće mjere kako bi osigurala učinkovitu i usklađenu primjenu odredaba ove Konvencije, uzimajući u obzir potrebu da se što je više moguće smanje

formalnosti nametnute trgovini i potrebu da se postignu obostrano zadovoljavajuća rješenja za sve poteškoće koje proizlaze iz provedbe tih odredaba.

ČLANAK 13.

Ugovorne stranke međusobno se obavješćuju o odredbama koje donose za provedbu ove Konvencije.

ČLANAK 14.

Prilozi ove Konvencije čine njezin sastavni dio.

ČLANAK 15.

1. Ova se Konvencija s jedne strane primjenjuje na područjima na kojima se primjenjuje Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice prema uvjetima utvrđenima u Ugovoru, a s druge strane na područjima zemalja EFTA-e.
2. Ova se Konvencija također primjenjuje na Kneževinu Lihtenštajn sve dok ta Kneževina ostaje vezana sa Švicarskom Konfederacijom na temelju ugovora o carinskoj uniji.

ČLANAK 16.

Svaka se ugovorna stranka može povući iz ove Konvencije pod uvjetom da depozitaru iz članka 17. da pisanu obavijest dvanaest mjeseci unaprijed, koji o tome obavješćuje sve ostale ugovorne stranke.

ČLANAK 17.

1. Ova Konvencija stupa na snagu 1. siječnja 1988., pod uvjetom da su ugovorne stranke prije 1. studenoga 1987. položile svoje isprave o prihvatu pri Glavnome tajništvu Vijeća Europskih zajednica, koje djeluje kao depozitar.
2. Ako ova Konvencija ne stupi na snagu 1. siječnja 1988., onda će se to dogoditi prvoga dana drugoga mjeseca nakon polaganja posljednje isprave o prihvatu.
3. Depozitar obavješćuje ugovorne stranke o datumu polaganja isprave o prihvatu svake ugovorne stranke i datumu stupanja na snagu Konvencije.

ČLANAK 18.

Ova Konvencija, koja je sastavljena u jednom izvorniku na danskom, nizozemskom, engleskom, finskom, francuskom, njemačkom, grčkom, islandskom, talijanskom, norveškom, portugalskom, španjolskom i švedskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni, pohranjuje se u arhivi Glavnoga tajništva Vijeća Europskih zajednica, koje dostavlja ovjerenu presliku svakoj ugovornoj stranci.

Sastavljeno u Interlakenu, dana dvadesetog svibnja godine tisuću devesto osamdeset sedme.

Za Vijeće Europskih zajednica
v.r. Willy DE CLERCQ
član Europske komisije

Za Republiku Austriju
v.r. Robert GRAF
savezni ministar gospodarstva

Za Republiku Finsku
v.r. Pertti SALOLAINEN
ministar vanjske trgovine

Za Republiku Island
v.r. Thorhallur ASGEIRSSON
glavni tajnik, Ministarstvo trgovine

Za Kraljevinu Norvešku
v.r. Kjell-Martin FREDRIKSEN
glavni tajnik, Ministarstvo trgovine i pomorstva

Za Kraljevinu Švedsku
v.r. Anita GRADIN
ministar vanjske trgovine

Za Švicarsku Konfederaciju
v.r. Jean-Pascal DELAMURAZ
savezni vijećnik, šef Saveznog Odjela za javno gospodarstvo

OGLEDNI PRIMJERC I Z ČLANKA 2. KONVENCIJE (*)

Ovaj Prilog sadrži:

- u dodatku 1.:ogledni primjerak obrasca jedinstvene deklaracije iz stavka 1. točke (a) članka 1. Priloga II.,
- u dodatku 2.:ogledni primjerak obrasca jedinstvene deklaracije iz stavka 1. točke (b) članka 1. Priloga II.,
- u dodatku 3.:ogledni primjerak obrasca dodatnoga lista iz stavka 2. točke (a) članka 1. Priloga II., i
- u dodatku 4.:ogledni primjerak obrasca dodatnoga lista iz stavka 2. točke (b) članka 1. Priloga II.

(*)U svim obrascima u ovome Prilogu mogu se koristiti riječi „provoz Zajednice“ ili riječi „zajednički provoz“

Dodatak 1.

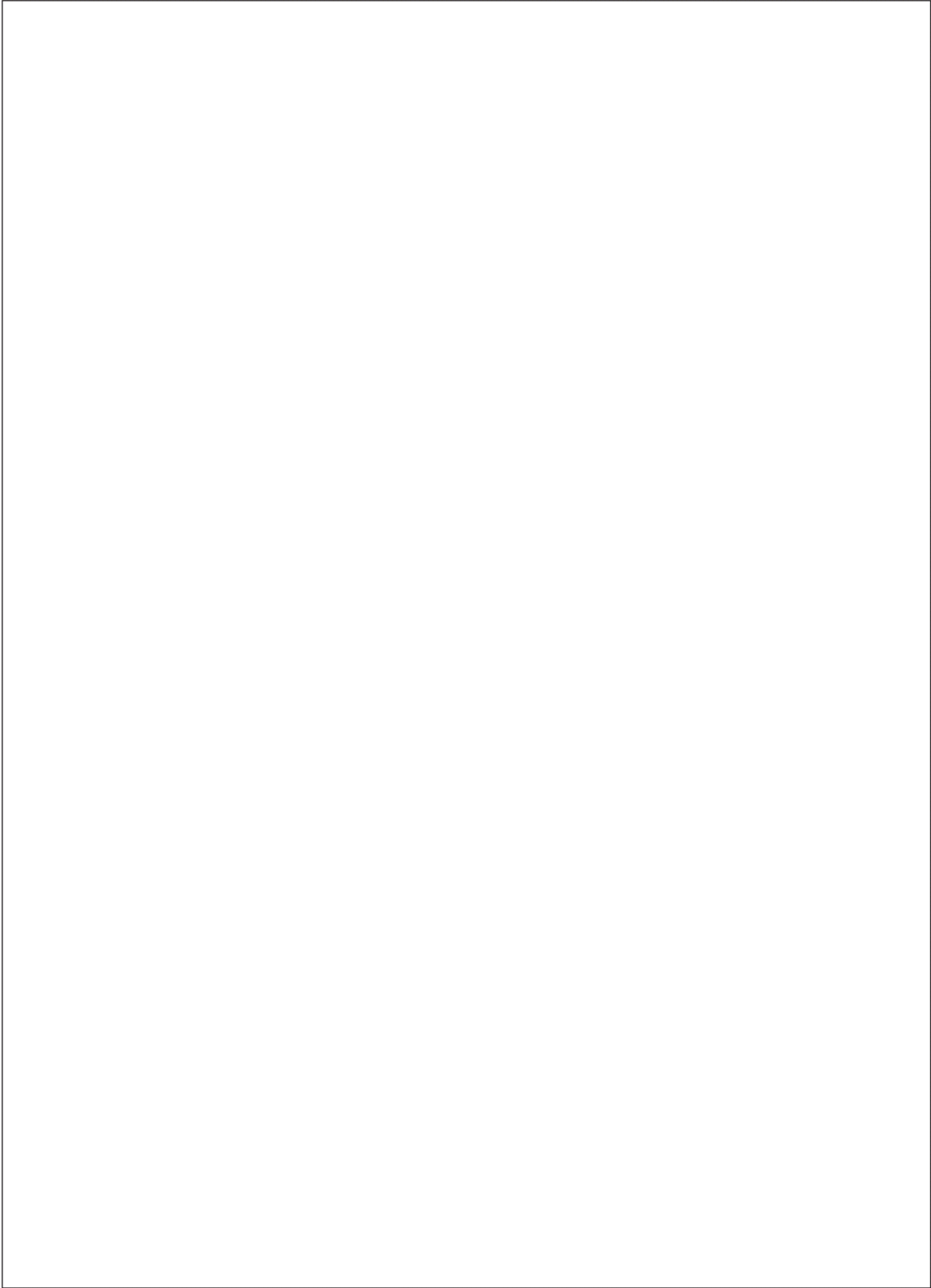
Ogledni primjerak obrasca jedinstvene deklaracije iz stavka 1. točke (a) članka 1. priloga ii(*)

(*) U prostor ispod polja 15 i 17 u primjerku br. 5, može se upisati prijevod riječi „VRATITI“ na finskome, islandskome, norveškome i švedskome.

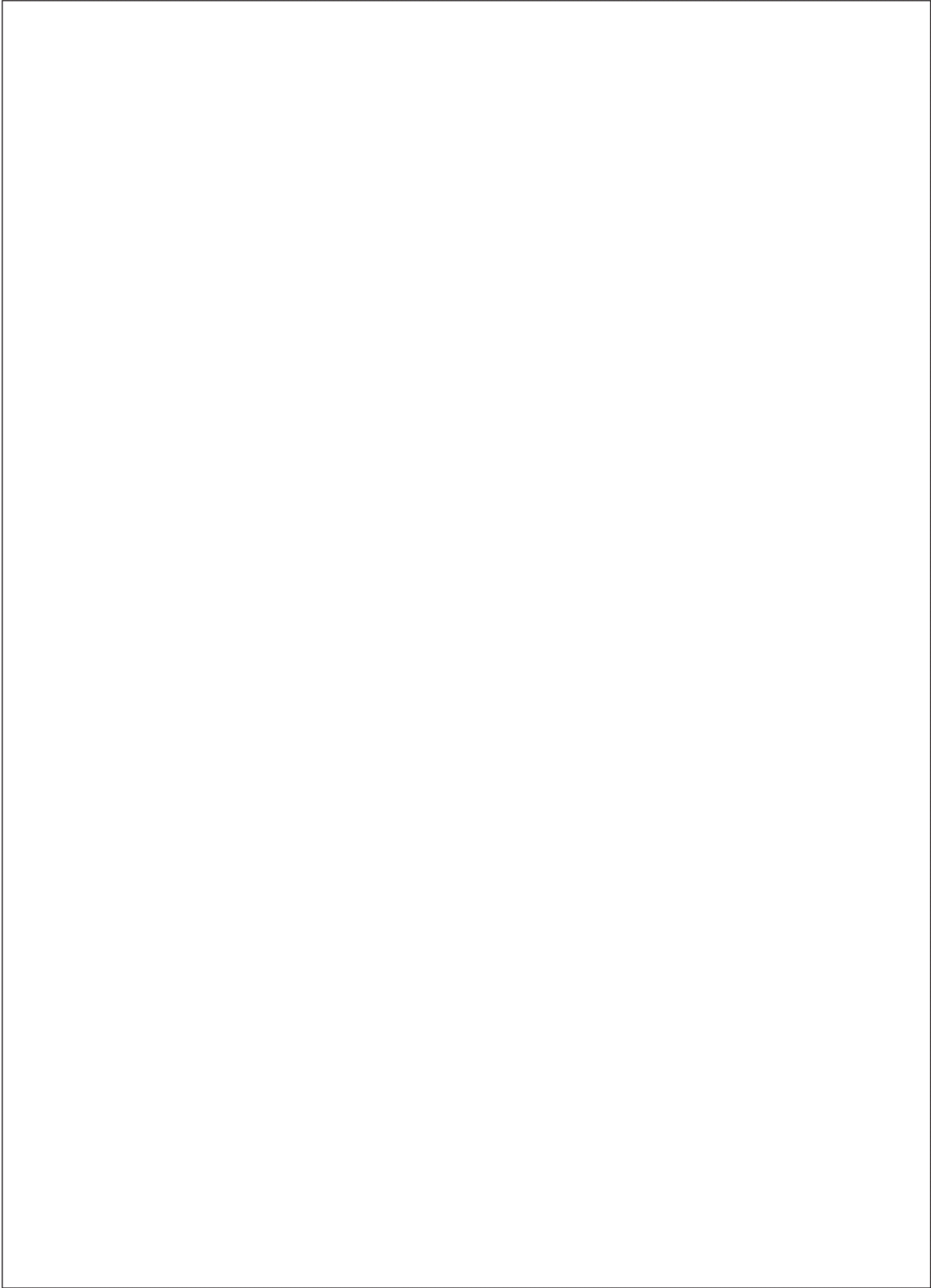
		A CARINARICA OTPREME / IZVOZA			
Primjerak za zemlju otpreme/izvoza	1	2 Posiljatelj/Izvoznik Br.:		1 DEKLARACIJA	
		8 Primatelj Br.:		3 Obrasci	4 Tovarni listovi
				5 Stavke	6 Broj koleta
				7 Referentni broj	
				9 Osobe odgovorne za finansijsko poravnjenje Br.:	
				10 Piva određena zemlja	11 Zemlja trgovca
				13 ZPP	
		14 Deklarant/Zastupnik Br.:		15 Zemlja otpreme/izvoza	16 Zemlja podrijetla
				17 Šifra zemlje otp./izvoza a) b)	17 Šifra zemlje određista a) b)
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku		19 Kr.:	20 Uvjeti isporuke
	21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		22 Valuta i ukupne svota u računu		23 Tečaj valute
	24 Vrsta vanjskotrg. posla		25 Vrsta prometa na granici		
	26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto utovara		
	28 Finansijski i bankovni podaci		29 Carinarnica istupa		
	30 Mjesto robe		31 Pakiranje i opis robe		
	32 Broj stavke		33 Šifra robe		
	34 Šifra zemlje podrijetla a) b)		35 Bruto masa (kg)		
	37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)		39 Kvota
	40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument				
	41 Posebna mjerna jedinica				
	42 Šifra				
	43 Statistička vrijednost				
	44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole		45 Oznaka skladišta		
	46 Odgođeno plaćanje		47 Oznaka skladišta		
	B POJEDINOSTI O OBRACUNU				
	48 Oznaka skladišta		49 Oznaka skladišta		
	Ukupna svota:				
	50 Glavni obveznik Br.:		Potpis:		C OTPREMNA CARINARNICA
	51 Predviđene carinarnice provoza/ (i zemlje)		Zastupnik po: Mjesto i datum:		
	52 Osiguranje ne vrijedi za:		Šifra		53 Određena carinarnica i zemlja
	D KONTROLA OTPREMNE CARINARNICE		Pečat:		54 Mjesto i datum:
	Rezultat:		Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:		
	Stavljene plombe: Broj:				
	Oznaka:				
	Rok (datum):				
	Potpis:				

E KONTROLA CARINARNICE OTPREME/IZVOZA

		A CARINARNIČA OTPREME / IZVOZA										
2	Primerak za statistiku - Zemlja otpreme/izvoza	2 Pošiljatelj/izvoznik Br.:		1 DEKLARACIJA								
				3 Obrasci								
				4 Tovarni listovi								
				5 Stavke	6 Broj koleta	7 Referentni broj						
		8 Primatelj Br.:		9 Osoba odgovorna za finansijsko poravnanje Br.:								
				10 Prva odredišna zemlja	11 Zemlja trgovca	13 ZPP						
		14 Deklarant/Zastupnik Br.:		15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Šifra zemlje otp./izvoza	17 Šifra zemlje odredišta					
						a) b)	a) b)					
		16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta								
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku		19 Ktr.	20 Uvjeti isporuke							
21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		22 Valuta i ukupna svota u računju		23 Tečaj valute	24 Vrsta vanjskotrg. posla							
25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti	27 Mjesto utovara		28 Finansijski i bankovni podaci							
29 Carinarnica istupa		30 Mjesto robe										
31 Pakiranje i opis robe		32 Broj stavke		33 Šifra robe								
				34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)						
				a) b)		37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)		39 Kvota		
				40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument								
				41 Posebna mjerna jedinica								
				Šifra								
				46 Statistička vrijednost								
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole												
47 Obračun davanja		Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	48 Odgođeno plaćanje		49 Oznaka skladišta			
		Ukupna svota:										
		50 Glavni obveznik Br.:		Potpis:		C OTPREMNA CARINARNICA						
51 Predviđene carinarnice provoza/ (i zemlje)		Zastupan po:		Mjesto i datum:								
52 Osiguranje ne vrijedi za:						Šifra		53 Odredišna carinarnica i zemlja				
D KONTROLA OTPREMNE CARINARNICE		Pečat:		54 Mjesto i datum:								
Rezultat:												
Stavljene plombe: Broj:				Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:								
Oznaka:												
Rok (datum):												
Potpis:												



					A CARINARNA OTPREME / IZVOZA				
3 Primjerak za pošiljatelja/izvoznika	2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>				1 DEKLARACIJA				
					3 Obrasci		4 Tovarni listovi		
					5 Stavke		6 Broj koleta		
					7 Referentni broj				
	8 Primatej Br.:				9 Osoba odgovorna za financijsko poravnanje Br.:				
					10 Piva, određena zemlja		11 Zemlja trgovca		13 ZPP
	14 Deklarant/Zastupnik Br.:				15 Zemlja otpreme/izvoza			15 Šifra zemlje otp./izvoza a b	17 Šifra zemlje određena a b
					16 Zemlja podrijetla			17 Zemlja određena	
	18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku				19 Ktr.	20 Uvjeti isporuke			
	21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu				22 Valuta i ukupna svota u računu		23 Tečaj valute		24 Vrsta vanjskotrg. posla
25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutarnjosti		27 Mjesto utovara		28 Financijski i bankovni podaci			
29 Carinarnica istupa				30 Mjesto robe					
31 Pakiranje i opis robe					32 Broj stavke		33 Šifra robe		
							34 Šifra zemlje podrijetla a b	35 Bruto masa (kg)	
							37 POSTUPAK	38 Neto masa (kg)	
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument				
					41 Posebna mjerna jedinica		Šifra		
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole					46 Statistička vrijednost				
47 Obracun davanja					48 Odgođeno plaćanje		49 Oznaka skladišta		
					B POJEDINOSTI O OBRAČUNU				
					Ukupna svota:				
50 Glavni obveznik Br.:					Potpis:		C OTPREMNA CARINARNICA		
51 Predviđene carinarnice provoca/ (i zemlje)					Zastupan po: Mjesto i datum:				
52 Osiguranje ne vrijedi za:					Šifra		53 Određena carinarnica i zemlja		
D KONTROLA OTPREMNE CARINARNICE					Pečat:		54 Mjesto i datum:		
Rezultat:									
Stavljene plombe: Broj:									
Oznaka:									
Rok (datum):									
Potpis:					Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:				



		A CARINARICA OTPREME / IZVOZA		
Primjerak za određenu carinarnicu	4	2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.: <input type="text"/>	1 DEKLARACIJA	
			3 Obrasci 4 Tovarni listovi	
			5 Stavke 6 Broj koleta	
		8 Primaatelj Br.: <input type="text"/>	VAŽNA NAPOMENA: Ako se ovaj primjerak koristi isključivo kao DOKAZ STATUSA ROBE ZAJEDNICE KOJA SE NE KREĆE U PROVOZNOJ POSTUPKU ZAJEDNICE, u tu svrhu se koriste samo podaci u poljima 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54, te po potrebi 4, 33, 38, 40 i 44.	
		14 Deklarant/Zastupnik Br.: <input type="text"/>	15 Zemlja otpreme/izvoza <input type="text"/>	17 Zemlja određena <input type="text"/>
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku <input type="text"/>	19 Ktr.: <input type="text"/>	
		21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu <input type="text"/>		
	25 Vrsta prometa na granici <input type="text"/>	27 Mjesto utovara <input type="text"/>		
	4			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta <input type="text"/>		32 Broj stavke <input type="text"/>	33 Sifra robe <input type="text"/>
				35 Bruto masa (kg) <input type="text"/>
				38 Neto masa (kg) <input type="text"/>
44 Posebne primjedbe/priključni dokumenti/uvjerenja i dozvole	<input type="text"/>		Sifra <input type="text"/>	
55 Pretovar	Mjesto i zemlja <input type="text"/>	Mjesto i zemlja <input type="text"/>		
	Identitet i nacionalnost novih sredstava: Ktr. <input type="text"/> (1) Identitet novog kontejnera		Identitet i nacionalnost novih sredstava: Ktr. <input type="text"/> (1) Identitet novog kontejnera	
	(1) Upisati 1 za "DA" ili 0 za "NE"		(1) Upisati 1 za "DA" ili 0 za "NE"	
F DVIJERA NADLEŽNIH TJELA	Nove plombe: Broj: <input type="text"/> Identitet: <input type="text"/> Pečat: <input type="text"/>	Nove plombe: Broj: <input type="text"/> Identitet: <input type="text"/> Pečat: <input type="text"/>		
	50 Glavni obveznik Br.: <input type="text"/> Potpis: <input type="text"/>		C OTPREMNA CARINARNICA	
51 Predviđene carinarnice/provoza (i zemlje)	Zastupan po: <input type="text"/>			
	Mjesto i datum: <input type="text"/>			
52 Osiguranje ne vrijedi za:			Sifra <input type="text"/>	53 Određena carinarnica i zemlja <input type="text"/>
D KONTROLA OTPREMNE CARINARNICE		Pečat: <input type="text"/>	54 Mjesto i datum: <input type="text"/>	
Rezultat: <input type="text"/>			Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika: <input type="text"/>	
Stavljene plombe: Broj: <input type="text"/>				
Oznaka: <input type="text"/>				
Rok (datum): <input type="text"/>				
Potpis: <input type="text"/>				

<p>56 Druge nezgode za vrijeme prijevoza Poduzete mjere</p>	<p>G POTVRDA OVLAŠTENIH TJELA</p>
<p>H NAKNADNA KONTROLA (ako se kopija radi za utvrđivanje statusa robe Zajednice)</p>	
<p>ZAHTJEV ZA PROUVJERU Traži se provjera originalnosti ovog dokumenta i točnost podataka sadržanih u njemu</p> <p>Mjesto i datum: Potpis: _____ Pečat: _____</p>	<p>REZULTAT PROUVJERE Ovaj dokument (1)</p> <p><input type="checkbox"/> je ovjeren od strane nadležne carinarnice i podaci u njemu su točni</p> <p><input type="checkbox"/> ne ispunjava uvjete u smislu originalnosti i ispravnosti (vidi napomenu dolje).</p> <p>Mjesto i datum: Potpis: _____ Pečat: _____</p>
<p>Napomena:</p> <p>(1) Upisati <input checked="" type="checkbox"/> gdje treba:</p>	
<p>I KONTROLA ODREĐISNE CARINARNICE (PROVOZ ZAJEDNICE)</p> <p>Datum prispjeća: Kontrola carinskih plombi:</p> <p>Napomena:</p>	<p>Primjerak br. 5 vraćen dana: nakon uvođenja pod broj:</p> <p>Potpis: _____ Pečat: _____</p>

		A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA	
5 Potvrda primitka/provoza Zajednice	2 Pošiljatelj/izvoznik Br.:	1 DEKLARACIJA	
	<input type="checkbox"/>	3 Obrasci	4 Tovarni listovi
	8 Primaatelj Br.:	5 Stavke	6 Broj koleta
	14 Deklarant/Zastupnik Br.:	15 Zemlja otpreme/izvoza	
	18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku / prispjeću	19 Ktr.	17 Zemlja odredišta
	21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		VRATITI: Tilbagesendes til : επιστρέφω εις : Renvoyer à : Teruzgenden aan :
25 Vrsta prometa na granici	27 Mjesto utovara	Zurücksenden an: Return to: Rinvviare a: Devolver a:	
5			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi, broj kontejnera ; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe
			35 Bruto masa (kg)
			38 Neto masa (kg)
			26 Skraćena deklaracija/prehodni dokument
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra
55 Pretovar	Mjesto i zemlja	Mjesto i zemlja	
	Identitet i nacionalnost novih sredstava:	Identitet i nacionalnost novih sredstava:	
	Ktr. <input type="checkbox"/> (1) Identitet novog kontejnera	Ktr. <input type="checkbox"/> (1) Identitet novog kontejnera	
	(1) Upisati 1 za "DA" ili 0 za "NE"	(1) Upisati 1 za "DA" ili 0 za "NE"	
F OVJERA NADLEŽNIH TJELA	Nove plombe: Broj: Identitet: Pečat:	Nove plombe: Broj: Identitet: Pečat:	
	Potpis:	Potpis:	
50 Glavni obveznik Br.:	Popis:	C OTPREMNA CARINARNICA	
51 Predviđene carinarnice provozal (i zemlje)	Zastupan po: Mjesto i datum:		
52 Osiguranje ne vrijedi za:		Šifra	53 Odredišna carinarnica i zemlja
D KONTROLA OTPREMNE CARINARNICE	Pečat:	54 Mjesto i datum:	
Rezultat:		Popis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:	
Stavljene plombe: Broj:			
Oznaka:			
Rok (datum):			
Potpis:			

<p>56 Druge nezgode za vrijeme prijevoza Poduzete mjere</p>	<p>6 POTVRDA OVLAŠTENIH TIJELA</p>
<p style="text-align: center;">[Empty Space for Details]</p>	
<p>I KONTROLA ODREĐENE CARINARнице (PROVOZ ZAJEDNICE)</p> <p>Datum prispijeća: Kontrola carinskih plombi:</p> <p>Napomena:</p>	<p>Primjerak br. 5 vraćen dana: nakon uvođenja pod broj:</p> <p>Potpis: Pečat:</p>

PROVOZ ZAJEDNICE: POTVRDA PRIMITKA (popunjava odgovorna osoba prije podnošenja određenoj carinarnici)

Potvrđujemo da smo primili dokument br.: carinarnice
..... i u pošiljci nismo ustanovili nepravilnosti

Datum: Potpis: Pečat:

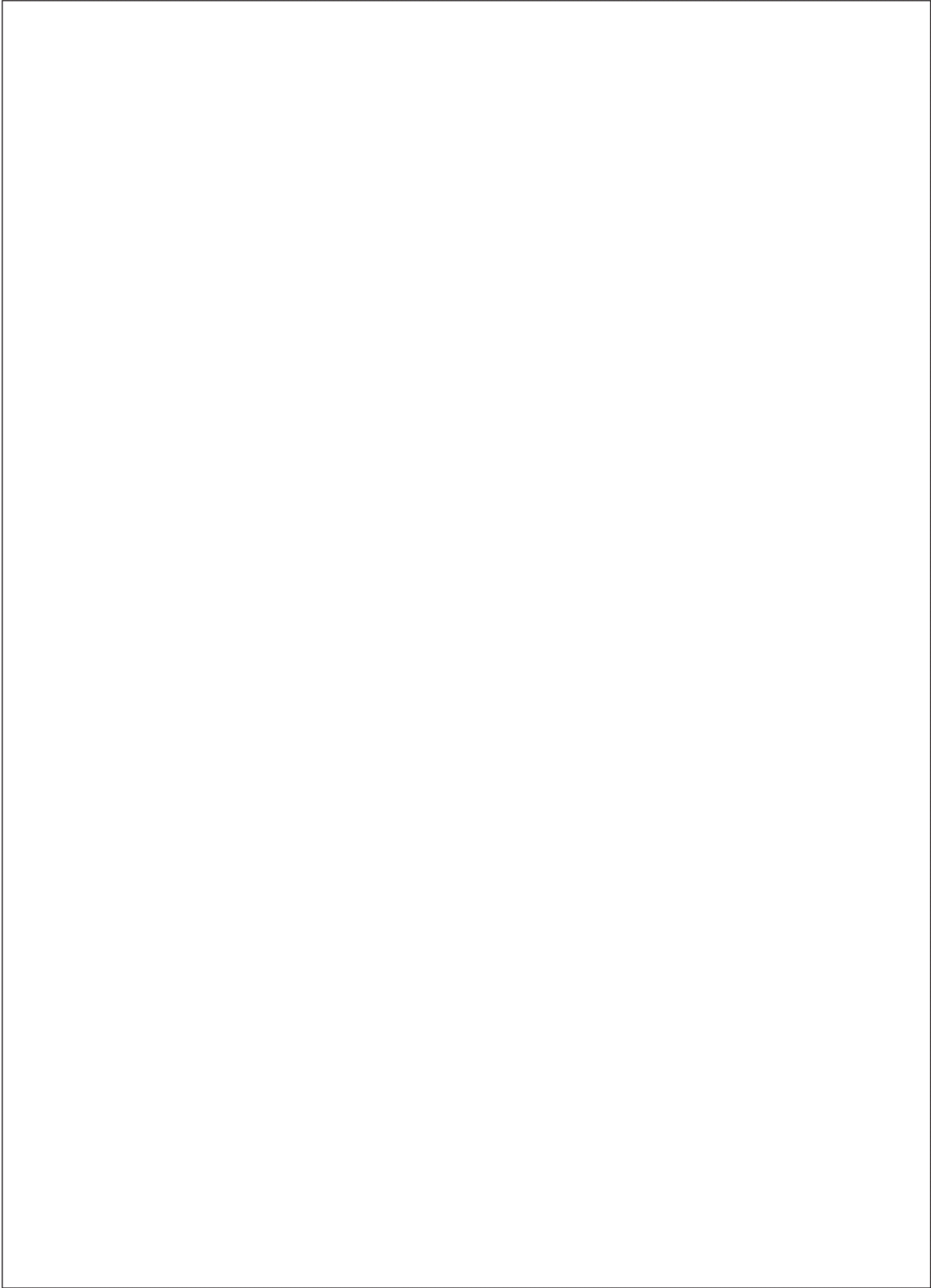
					A CARINARICA ODREĐIŠTA							
6	2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>				1 DEKLARACIJA							
					3 Obrasci	4 Tovarni listovi						
					5 Stavke	6 Broj koleta	7 Referentni broj					
	8 Primaatelj Br.:				9 Osoba odgovorna za finansijsko poravnanje Br.:							
					10 Zemlja zadnje otpreme	11 Zemlja trgovca/proizvođača	12 Podaci o vrijednosti	13 ZPP				
	14 Deklarant/Zastupnik Br.:				15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Sifra zemlje opr./izvoza	17 Sifra zemlje odredišta				
					a) b)		a) b)					
					16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta					
	18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u prispjeću				19 Ktr.	20 Uvjeti isporuke						
	21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu				22 Valuta i ukupna svota u računu		23 Tečaj valute	24 Vrsta vanjskotrg. posla				
25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti	27 Mjesto istovara		28 Finansijski i bankovni podaci							
6				29 Carinarnica ulaska				30 Mjesto robe				
31 Pakiranje i opis robe					32 Broj stavke		33 Sifra robe					
							34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal	
							a) b)					
							37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)		39 Kvota	
					40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument							
					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV			
							Sifra		45 Prilagodba			
					46 Statistička vrijednost							
47 Obracun davanja					48 Odgođeno plaćanje		49 Oznaka skladišta					
					B POJEDINOSTI O OBRACUNU							
					Ukupna svota:							
50 Glavni obveznik Br.:					Potpis:			C OTPREMINA CARINARNICA				
51 Predviđene carinarnice provozal (i zemlje)					Zastupan po: Mjesto i datum:							
52 Osiguranje ne vrijedi za:					Sifra		53 Određena carinarnica i zemlja					
J KONTROLA ODREĐENE CARINARNICE					Pečat:			54 Mjesto i datum:				
					Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:							

J KONTROLA ODREDIŠNE CARINARNICE

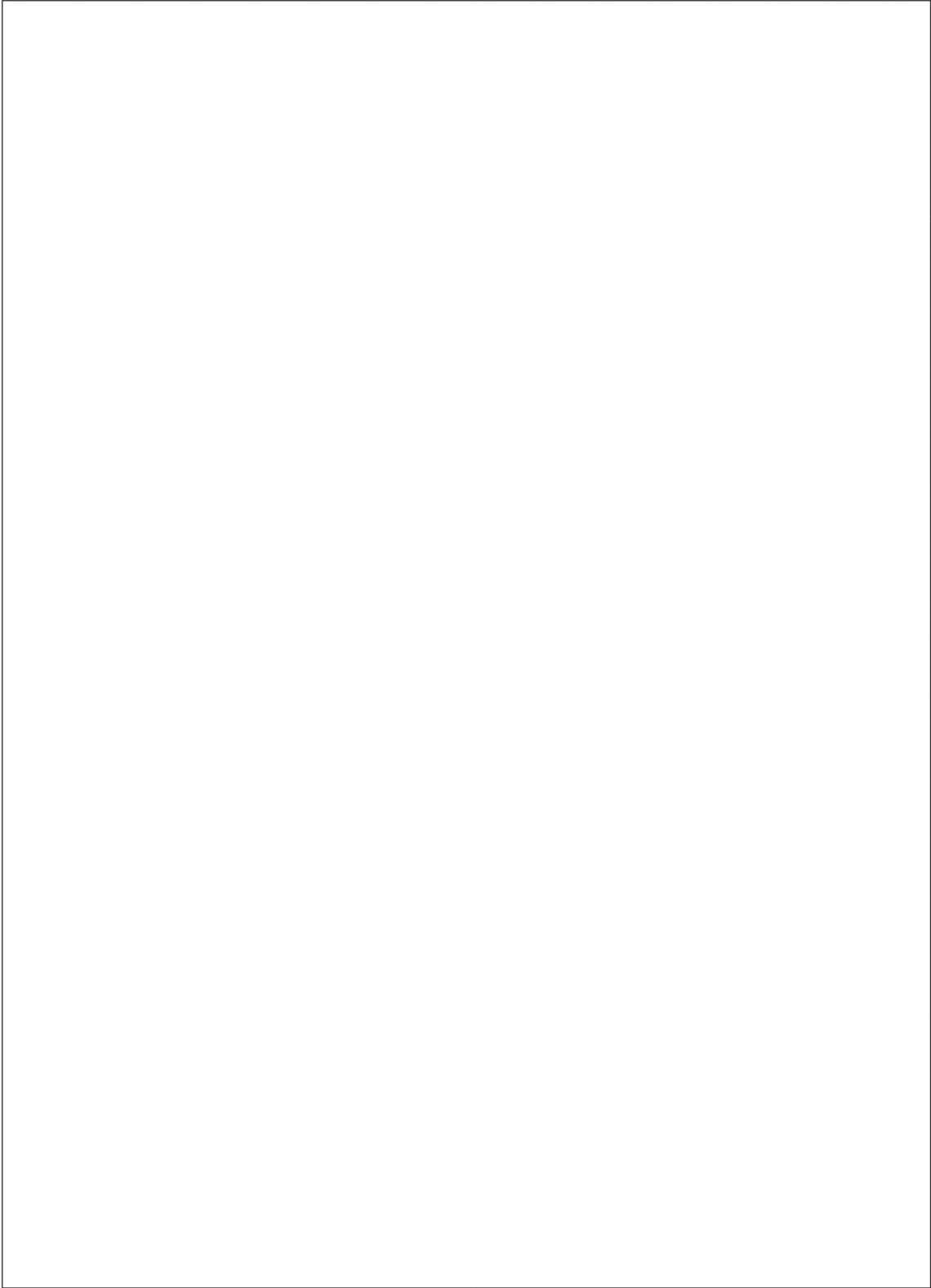
--

--

					A CARINARNA ODREDIŠTA			
7	2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>				1 DEKLARACIJA			
					3 Obrasci		4 Tovarni listovi	
					5 Stavke		6 Broj koleta	
					7 Referentni broj			
	8 Primaatelj Br.:				9 Osoba odgovorna za finansijsko poravnanje Br.:			
					10 Zemlja zadnje otpreme		11 Zemlja trgovca/proizvođača	
					12 Podaci o vrijednosti		13 ZPP	
	14 Deklarant/Zastupnik Br.:				15 Zemlja opreme/izvoza		15 Šifra zemlje opr./izvoza	
							a) b)	
					16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta	
18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u prispjeću				19 Ktr.		20 Uvjeti isporuke		
21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu				22 Valuta i ukupna svota u računu		23 Tečaj valute		
24 Vrsta vanjskotrg. posla								
25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto istovara		28 Finansijski i bankovni podaci		
29 Carinarnica ulaska				30 Mjesto robe				
31 Pakiranje i opis robe				32 Broj stavke		33 Šifra robe		
						34 Šifra zemlje podrijetla		
						35 Bruto masa (kg)		
						36 Preferencijal		
						37 POSTUPAK		
						38 Neto masa (kg)		
						39 Kvota		
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument				
				41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		
						43 MV		
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole						45 Prilagodba		
						46 Statistička vrijednost		
47 Obračun davanja				48 Odgodoeno plaćanje		49 Oznaka skladišta		
				B POJEDINOSTI O OBRAČUNU				
				Ukupna svota:				
50 Glavni obveznik Br.:				Potpis:		C OTPREMNA CARINARNICA		
51 Predviđene carinarnice provoza/ (i zemlje)				Zastupan po:				
				Mjesto i datum:				
52 Osiguranje ne vrijedi za:				Šifra		53 Određene carinarnice i zemlja		
J KONTROLA ODREĐENE CARINARNICE				Pečat:		54 Mjesto i datum:		
						Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:		



8					1 DEKLARACIJA			A CARINARNIČA ODREDIŠTA			
					3 Obrasci	4 Tovarni listovi		7 Referentni broj			
2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>					5 Stavke		6 Broj koleta		7 Referentni broj		
8 Primatej Br.:					9 Osoba odgovorna za finansijsko poravnanje Br.:					13 ZPP	
					10 Zemlja zadnje otpreme		11 Zemlja trgovca/proizvođača		12 Podaci o vrijednosti		13 ZPP
14 Deklarant/Zastupnik Br.:					15 Zemlja otpreme/izvoza			15 Sifra zemlje opr./izvoza		17 Sifra zemlje odredišta	
					16 Zemlja podrijetla			17 Zemlja odredišta		a) b) a) b)	
18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u prispjeću					19 Ktr.		20 Uvjeti isporuke				
21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu					22 Valuta i ukupna svota u računu			23 Tečaj valute		24 Vrsta vanjskotrg. posla	
25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto istovara		28 Finansijski i bankovni podaci					
29 Carinarnica ulaska					30 Mjesto robe						
31 Pakiranje i opis robe					32 Broj stavke		33 Sifra robe				
					34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Referencijal		
44 Posebne primjedbe/prilozeni dokumenti/uvjerenja i dozvole					37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument						
47 Obračun davanja					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV		
					Sifra		45 Prilagodba			46 Statistička vrijednost	
Vrsta					48 Odgođeno plaćanje		49 Oznaka skladišta				
					B POJEDINOSTI O OBRAČUNU						
Ukupna svota:											
50 Glavni obveznik Br.:					Potpis:		C OTPREMNA CARINARNICA				
51 Predviđene carinarnice/provoza/(i zemlje)					Zastupan po:						
Mjesto i datum:											
52 Osiguranje ne vrijedi za:					Sifra		53 Odredišna carinarnica i zemlja				
J KONTROLA ODREDIŠNE CARINARNICE					Pečat:		54 Mjesto i datum:				
					Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:						



Dodatak 2.

Ogledni primjerak obrasca jedinstvene deklaracije iz stavka 1. točke (b) članka 1. priloga II.

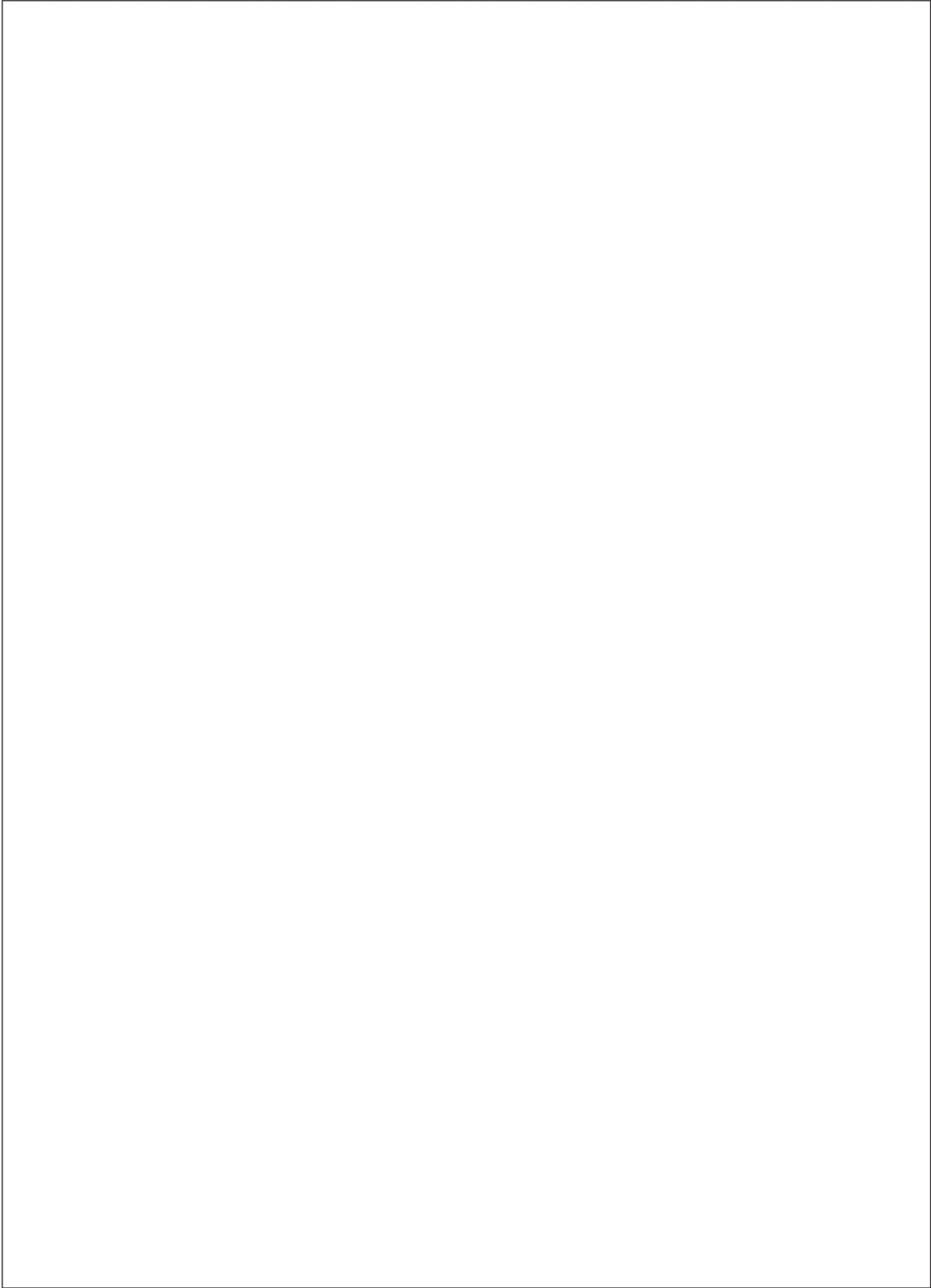
(*)

(*) U prostor između polja 15 i 17 u primjerku br. 4/5, može se upisati prijevod riječi „VRATITI“ na finskome, islandskome, norveškome i švedskome.

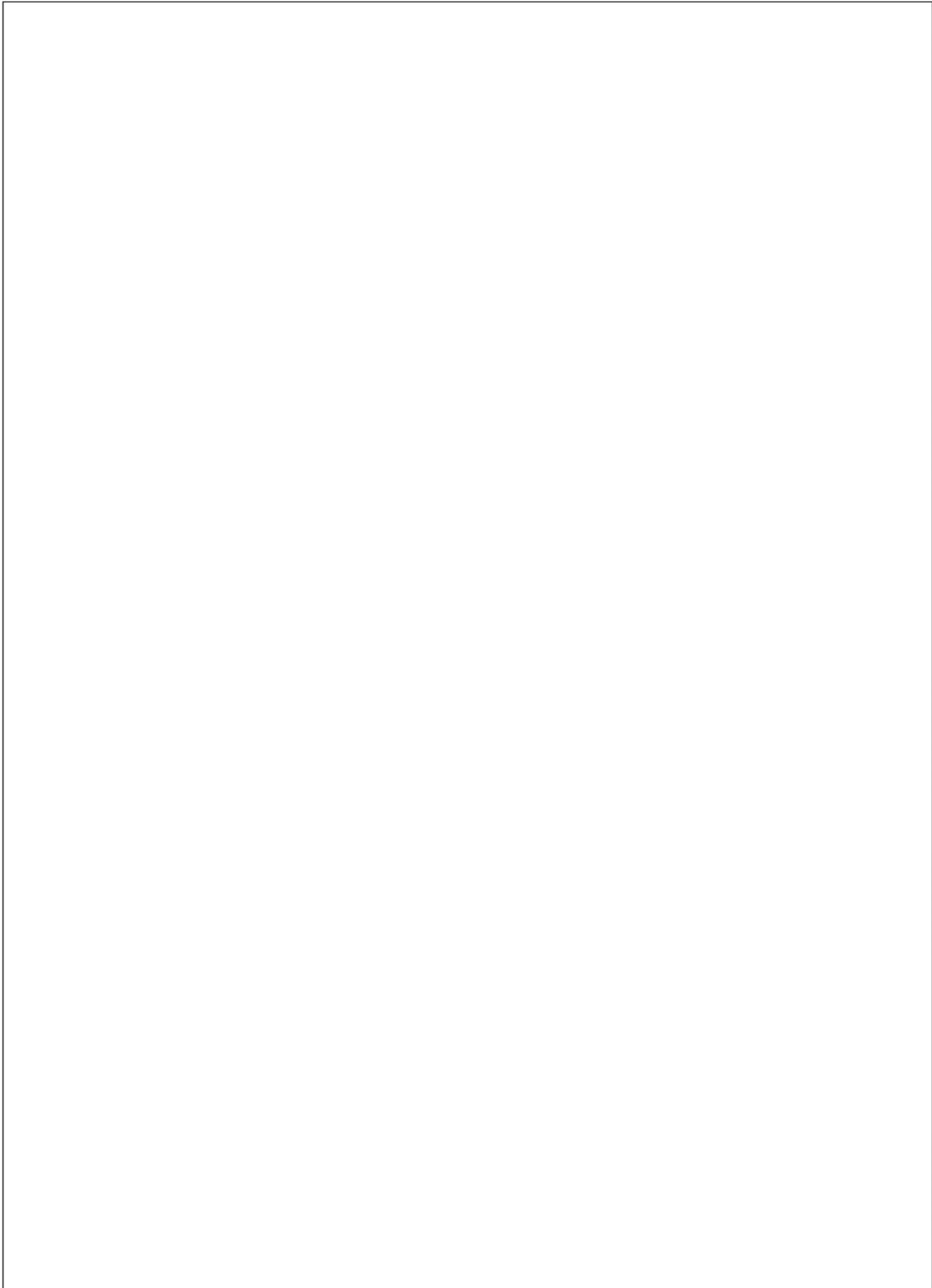
1 6		2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>		1 DEKLARACIJA				
Primjerak za zemlju otpreme/izvoza	Primjerak za zemlju odredišta			3 Ovrasci	4 Tovarni listovi			
				5 Stavke	6 Broj isleta	7 Referentni broj		
		8 Primaatelj Br.:		9 Osoba odgovorna za financijsko poravnanje Br.:				
				10 Preodredna/Zadržna otprema zemlja	11 Zemlja trgovinske provizije/otprema	13 ZPP		
		14 Deklarant/Zastupnik Br.:		15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Šifra zemlje otpreme/izvoza a) b)	17 Šifra zemlje odredišta a) b)	
				16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta		
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odsluzi/dolasku		19 KTR	20 Uvjeti ispunjeni			
		21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		22 Valuta i ukupan iznos iz fakture		23 Tečaj valute	24 Vrsta posla	
		25 Vrsta prometa na granici	26 Vrsta prometa u unutrašnjosti	27 Mjesto stvaranja/stavara		28 Financijski i bankovni podaci		
		1 6	29 Carinarnica izlupa/ulazna		30 Mjesto robe			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta			32 Broj stavaka	33 Šifra robe			
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole				34 Šifra zemlje podrijetla a) b)	35 Bruto masa (kg)			
				37 POSTUPAK	38 Neto masa (kg)			
				40 Isprava/predhodni dokument				
				41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV		
				Šifra		45 Priagodavanje		
47 Odražun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Osveta	NP	48 Odogodeno plaćanje		
						49 Oznaka skladišta		
B POJEDINOSTI O OBRACUNU								
Ukupan iznos:								
50 Glavni obveznik Br.:		Putopis:		C OTPREMNA CARINARNICA				
51 Predviđene carinarnice/provizija (i zemlje)	Zastupan po:							
	Mjesto i datum:							
52 Osiguranje ne vrijedi za:				Šifra	53 Odrredina carinarnica i zemlja			
DVI KONTROLA OTPREMNE/OODREDNE CARINARNICE			Pečat:		54 Mjesto i datum:			
Rezultat:					Putopis, ime i prezime podnosioca:			
Stavljene plombe: Broj:								
Oznaka:								
Rek (datum):								
Potpis:								

EJ KONTROLA CARINARICE OTPREME / IZVOZA

2		7		1 DEKLARACIJA		A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA ODREDIŠTA			
Primjerak za statistiku - zemlja otpreme/izvoza	Primjerak za statistiku - zemlja odredišta	2 Pošiljatelj/izveznik Br:		3 Obrasci		4 Tovarni listovi			
		8 Primatelj Br:		5 Stavke		6 Broj koleta		7 Referentni broj	
		9 Osoba odgovorna za finansijsko poravnanje Br:		10 PlićadrednijaZadnje otprema zemlja		11 Zemlja trgovaqi proizvođača		13 ZPP	
		14 Deklaranti/Zastupnik Br:		15 Zemlja otpreme/izvoza		16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta	
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku/dolasku		19 KTR		20 Uvjeqi isporuke		21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu	
		22 Valuta i ukupan iznos iz fakture		23 Tečaj valute		24 Vrsta posla		25 Vrsta prometa na granici	
		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjeste utovara/otovara		28 Finansijski i bankovni podaci		29 Carinarnica izupa/ulaska	
		30 Mjeste robe		31 Pakiranje i opis robe		32 Broj stavila		33 Šifra robe	
		34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal		37 POSTUPAK	
		38 Neto masa (kg)		39 Kentigent		40 Isprava/predhodni dokument		41 Posebna mjema jedinica	
42 Vrijednost stavke		43 MV		44 Posebne primjedbe/ prilozeni dokumenti/ uvjerenja i dozvole		45 Prilagodavanje			
46 Statistika vrijednost		47 Odraun davanja		48 Događeno plaćanje		49 Oznaka skladišta			
Vrsta		Osnovica		Stopa		Sivta		NP	
Ukupan iznos:									
50 Glavni obveznik Br:		Pećip:		51 Predviđene carinarnice prozval' (i zemlje)		Zastupan po:		Mjeste i datum:	
52 Osiguranje ne vrijedi za:		Šifra		53 Odrađina carinarnica i zemlja		54 Mjeste i datum:		Pećip, ime i prezime podnozića:	
DNU KONTROLA OTPREMNE/ODREĐIŠNE CARINARNICE		Pećip:		Rezultat:		Stavljene plombe: Broj:		Oznaka:	
				Rek (datum):		Pećip:			



					A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA ODREDIŠTA			
3 8 Primerak za pošiljatelja/izvoznika Primerak za primatelja/uvoznika	2 Pošiljatelj/izvoznik Br:		1 DEKLARACIJA					
	<input type="checkbox"/>		3 Obrasci	4 Tovarni listovi				
			5 Stavke	6 Broj isleta	7 Referentni broj			
	8 Primatelj Br:		9 Osoba odgovorna za financijsko poravnanje Br:					
			10 Predodredna/izdvojena otprema	11 Zemlja trgovca/proizvođača	13 ZPP			
	14 Deklarant/Zastupnik Br:		15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Šifra zemlje otpreme/izvoza	17 Šifra zemlje odredišta		
					a) b)	a) b)		
			16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta			
	18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku/dolasku		19 KTR	20 Uvjeti ispunjene				
	21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		22 Valuta i ukupan iznos iz fakture		23 Tečaj valute	24 Vrsta pesa		
25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti	27 Mjesto utovara/istovara	28 Financijski i bankovni podaci				
3	8	29 Carinarnica izlupa/ulaska		30 Mjesto robe				
31 Pakiranje i opis robe		Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta		32 Broj stavila	33 Šifra robe			
					34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto masa (kg)	36 Preferencijal	
					a) b)			
					37 POSTUPAK	38 Neto masa (kg)	39 Kontigent	
				40 Isprava/predhodni dokument				
				41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV		
						Šifra	45 Prilagodavanje	
				46 Statistička vrijednost				
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole								
47 Odrazi davanja		Vrsta	Oznaka	Stopa	Ovjeta	NP	48 Odogodeno plaćanje	
							49 Oznaka skladišta	
		B POJEDINOSTI O OBRACUNU						
		Ukupan iznos:						
50 Glavni obveznik Br:					Pećip:		C OTPREMNA CARINARNICA	
51 Predviđene carinarnice proceza/ (i zemlje)		Zastupan pe:						
		Mjesto i datum:						
52 Osiguranje ne vrijedi za:							Šifra	53 Odrredina carinarnica i zemlja
DVI KONTROLA OTPREMNE/ODREĐENE CARINARNICE					Pećip:		54 Mjesto i datum:	
Rezultat:								
Stavljene plombe: Broj:							Pećip, ime i prezime podnosičaja:	
Oznaka:								
Rek (datum):								
Pećip:								



A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA

4 5 Primjerak za odredišnu carinarnicu Potvrda primitka/provoz Zajednice	2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.:		1 DEKLARACIJA		
			3 Obrasci	4 Tovarni listovi	
			5 Stavke	6 Broj koleta	
	8 Primaatelj Br.:		VAŽNA NAPOMENA: Ako se ovaj primjerak koristi isključivo kao DOKAZ STATUSA ROBE ZAJEDNICE KOJA SE NE KREĆE U PROVOZnom POSTUPKU ZAJEDNICE, u tu svrhu se koriste samo podaci u poljima 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54, te po potrebi 4, 33, 38, 40 i 44.		
	14 Deklarant/Zastupnik Br.:		15 Zemlja otpreme/izvoza		17 Zemlja odredišta
	18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku		19 KTR		
	21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		VRATITI: Tribagesendes til: Zurücksenden an: επιστρεφό εις: Return to: Renvoyer à: Rinvviare a: Teruzgenden aan: Deolver a:		
	25 Vrsta prometa na granici		27 Mjesto utovara/istovara		
	4		5		
	31 Pakiranje i opis robe		Oznake i brojevi - kontejner (br) - broj i vrsta		32 Broj stavaka
				33 Sifra robe	
				35 Bruto masa (kg)	
				38 Neto masa (kg)	
				40 Isprava/predhodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i obzvole				Sifra	
55 Pretovar		Mjesto i datum:		Mjesto i datum:	
		Identitet i nacionalnost novih sredstava:		Identitet i nacionalnost novih sredstava:	
		KTR <input type="checkbox"/> (1) Identitet novog kontejnera		KTR <input type="checkbox"/> (1) Identitet novog kontejnera	
		(1) Upisati 1 za DA ili 0 za NE		(1) Upisati 1 za DA ili 0 za NE	
F OVJERA NADLEŽNIH TJELA		Nove plombe: Broj: Identitet: Pečat:		Nove plombe: Broj: Identitet: Pečat:	
		50 Glavni obveznik Br.:		C OTPREMNA CARINARNICA	
51 Predviđene carinarnice provoza/ (i zemlje)		Zastupan po:			
		Mjesto i datum:			
52 Osiguranje ne vrijedi za:				Sifra	53 Odredišna carinarnica (i zemlja)
D KONTROLA OTPREMNE CARINARNICE		Pečat:		54 Mjesto i datum:	
Rezultat:				Potpis, ime i prezime podnositelja:	
Stavljene plombe: Broj:					
Oznaka:					
Rok (datum):					
Potpis:					

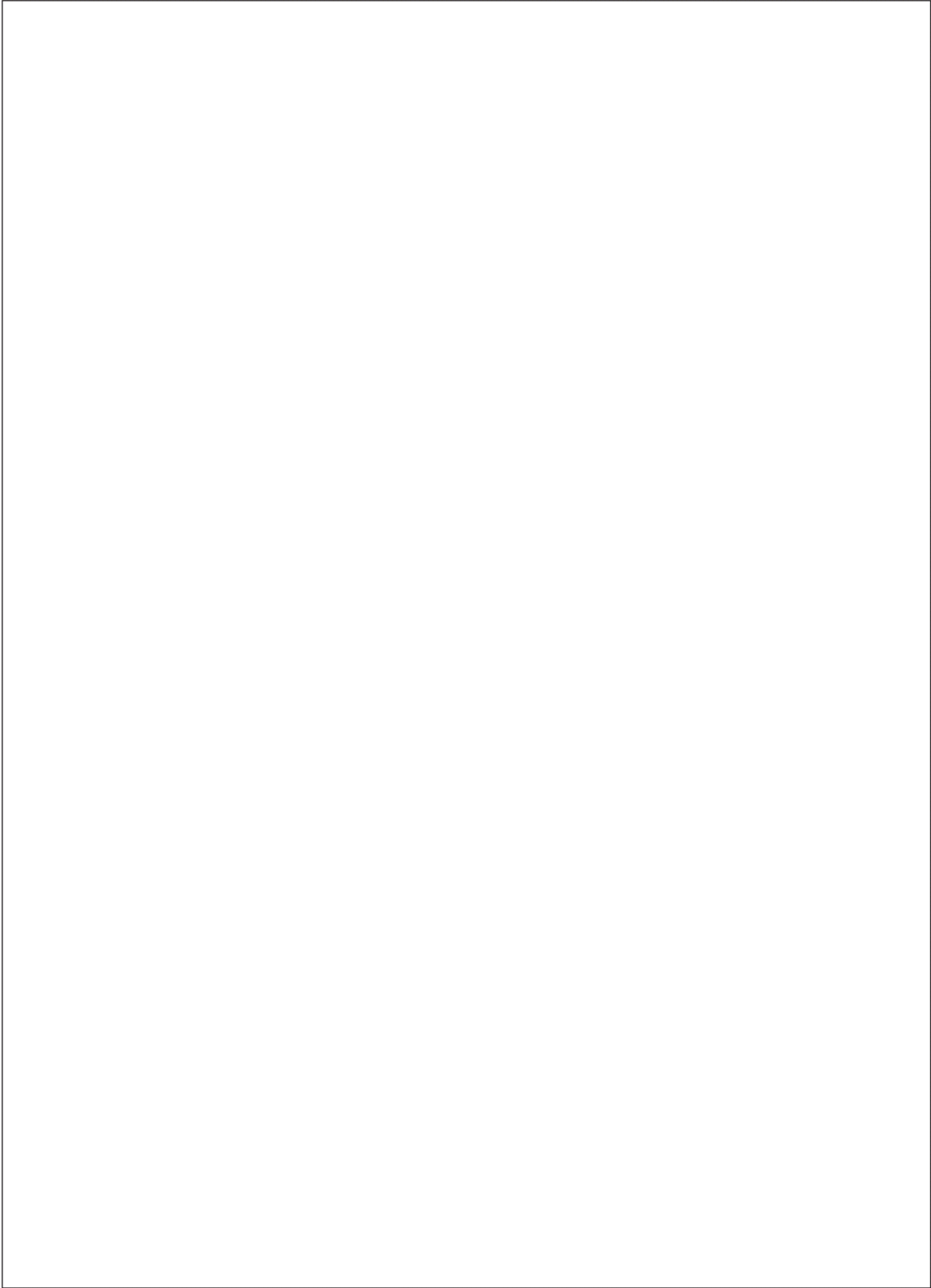
<p>56 Druge nezgode za vrijeme prijevoza/ Poduzete mjere</p>	<p>G POTVRDA OVLAŠTENIH TUJELA</p>
<p>H NAKNADNA KONTROLA (ako se kopija rabi za utvrđivanje statusa robe Zajednice)</p>	
<p>ZAHTJEV ZA PROUVJERU Traži se provjera originalnosti ovog dokumenta i točnosti podataka sadržanih u njemu</p> <p>Mjesto i datum: Potpis: _____ Pečat: _____</p>	<p>REZULTAT PROUVJERE Ovaj dokument (*)</p> <p><input type="checkbox"/> je ovjeren od strane nadležne carinarnice i podaci u njemu su tačni</p> <p><input type="checkbox"/> ne ispunjava uvjete u smislu originalnosti i ispravnosti (vidi napomenu dolje).</p> <p>Mjesto i datum: Potpis: _____ Pečat: _____</p>
<p>Napomena:</p> <p>(*) Uplatiti <input type="checkbox"/> gdje treba:</p>	
<p>I KONTROLA ODREDIŠNE CARINARNICE (PROVOZ ZAJEDNICE)</p> <p>Datum prijepisa: Kontrola carinskih pečata:</p> <p>Napomena:</p>	<p>Primjerak br. 5 vraćen dana: nakon uvođenja pod broj:</p> <p>Potpis: _____ Pečat: _____</p>
<p>PROVOZ ZAJEDNICE - POTVRDA PRIMITKA (popunjava odgovorna osoba prije podnošenja određenoj carinarnici)</p> <p>Potvrđujemo da smo primili dokument br.: carinarnice i u pečiji nismo ustanovili nepravilnosti</p> <p>Datum: _____ Potpis: _____ Pečat: _____</p>	

Dodatak 3.

Ogledni primjerak obrasca dodatnoga lista iz stavka 2. točke (a) članka 1. priloga II.

A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA

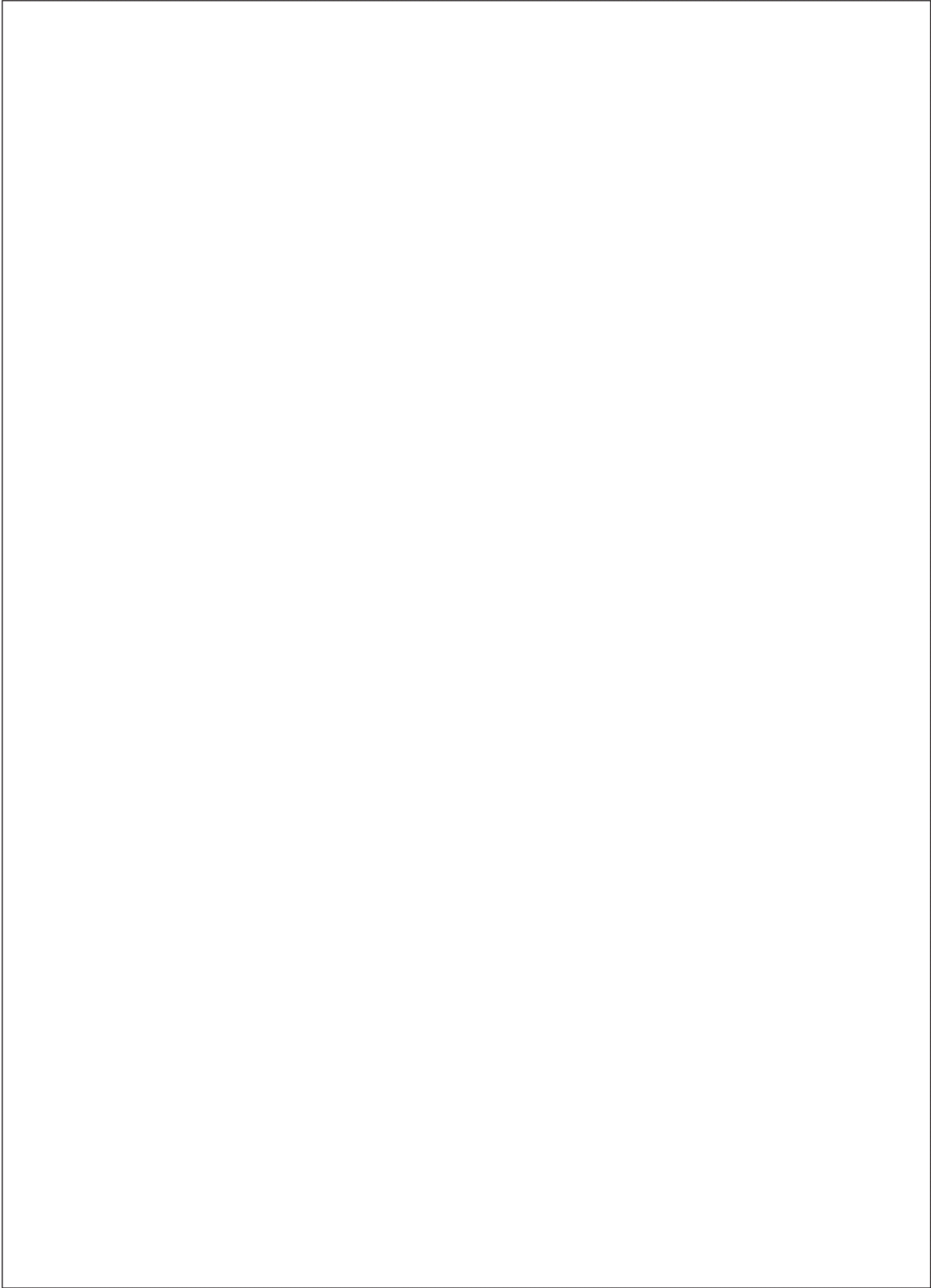
1 DEKLARACIJA										
2 Pošiljatelj/izvoznik Br: <input type="checkbox"/>					C		BIS			
					3 Obrasci		1			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe				
						34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)			
						a b				
						37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)	39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument					
					41 Posebna mjerna jedinica					
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyjerenja i dozvole					Šifra					
					46 Statistička vrijednost					
	31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe			
							34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)		
							a b			
							37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)	39 Kvota	
				40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument						
				41 Posebna mjerna jedinica						
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyjerenja i dozvole					Šifra					
					46 Statistička vrijednost					
	31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe			
							34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)		
							a b			
							37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)	39 Kvota	
				40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument						
				41 Posebna mjerna jedinica						
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyjerenja i dozvole					Šifra					
					46 Statistička vrijednost					
	47 Obračun pristoba	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP
		Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:			
		Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Svota	NP	← UKUPNO
				1 Primjerak za zemlju otpreme/izvoza						
				C OTPREMNA CARINARNICA						
				S.S.:						
Ukupno 3. stavka:										



1 DEKLARACIJA										A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA						
2 Pošiljatelj/izvoznik <input type="checkbox"/>					Br.:					C		BIS				
										3 Obrasci		2				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta					32 Broj stavke		33 Sifra robe								
						34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)								
						a b										
						37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)			39 Kvota					
						40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument										
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole						41 Posebna mjerna jedinica										
						Sifra										
						46 Statistička vrijednost										
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta					32 Broj stavke		33 Sifra robe								
						34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)								
						a b										
						37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)			39 Kvota					
						40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument										
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole						41 Posebna mjerna jedinica										
						Sifra										
						46 Statistička vrijednost										
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta					32 Broj stavke		33 Sifra robe								
						34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)								
						a b										
						37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)			39 Kvota					
						40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument										
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole						41 Posebna mjerna jedinica										
						Sifra										
						46 Statistička vrijednost										
47 Obračun pristojba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP						
	Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:										
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Svota	NP	← UKUPNO							
Ukupno 3. stavka:					S.S.:											

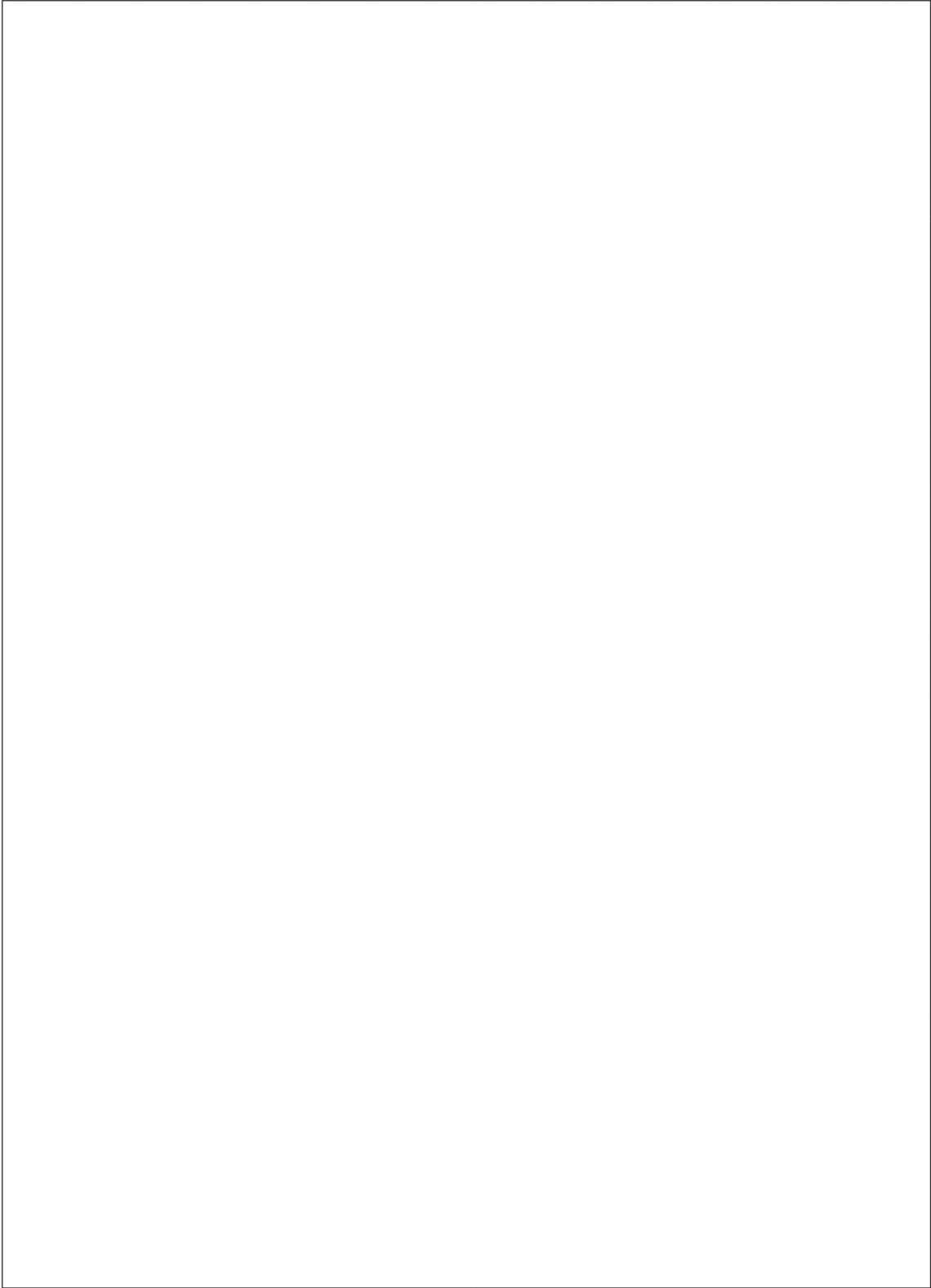
2 Primjerak za statistiku
- zemlja otpreme/izvoza

C OTPREMNA CARINARNICA



A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA

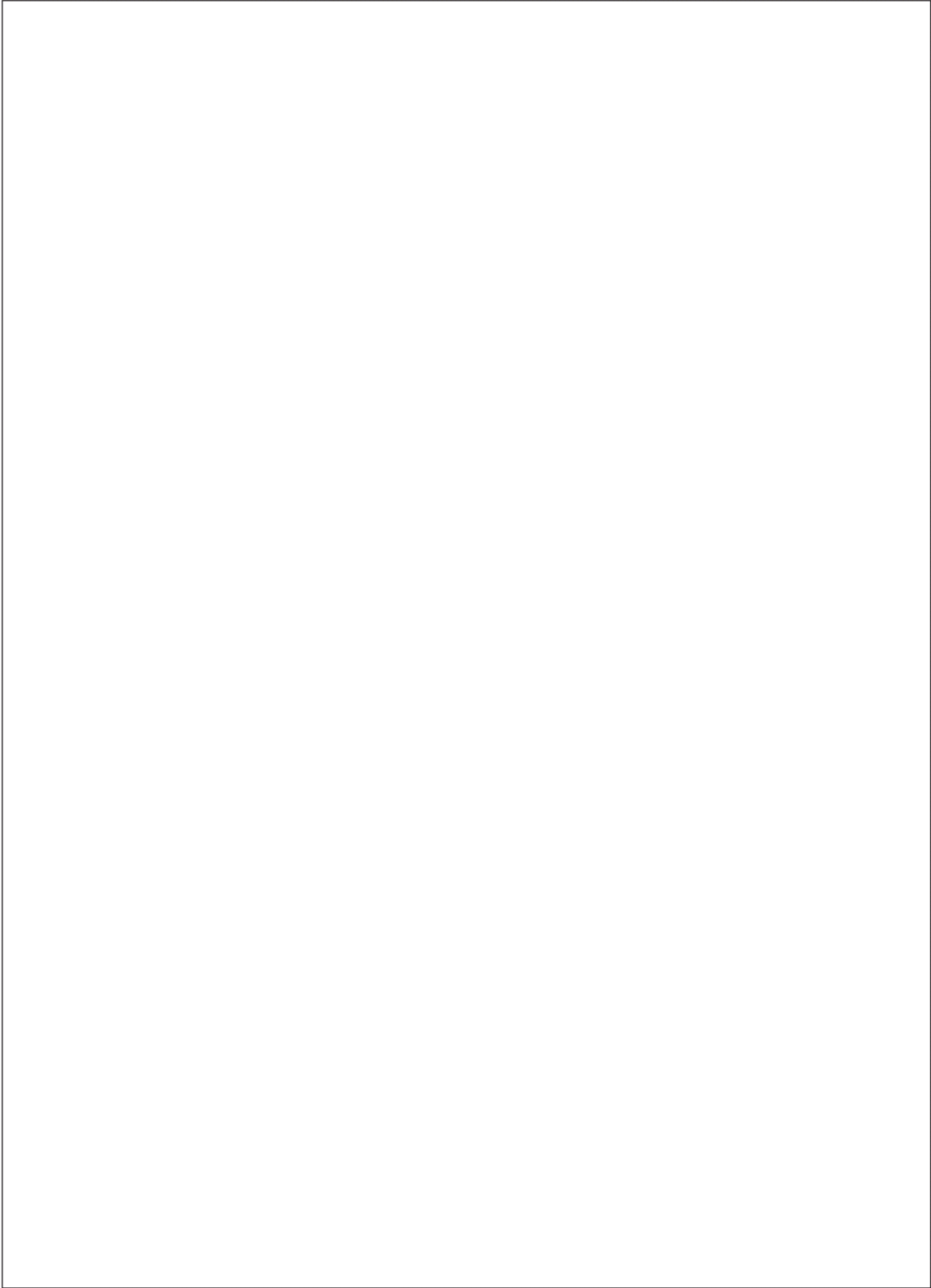
1 DEKLARACIJA											
2 Pošiljatelj/izvoznik <input type="checkbox"/>	Br.: C BIS										
3 Obrasci 3											
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	34 Šifra zemlje podrijetla a b	35 Bruto-masa (kg)	37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)	39 Kvota	40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument	41 Posebna mjerna jedinica	46 Statistička vrijednost
	44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole	Šifra									
		46 Statistička vrijednost									
		46 Statistička vrijednost									
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	34 Šifra zemlje podrijetla a b	35 Bruto-masa (kg)	37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)	39 Kvota	40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument	41 Posebna mjerna jedinica	46 Statistička vrijednost
	44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole	Šifra									
		46 Statistička vrijednost									
		46 Statistička vrijednost									
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	34 Šifra zemlje podrijetla a b	35 Bruto-masa (kg)	37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)	39 Kvota	40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument	41 Posebna mjerna jedinica	46 Statistička vrijednost
	44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole	Šifra									
		46 Statistička vrijednost									
		46 Statistička vrijednost									
47 Odračun pristojba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	
	Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:					
Ukupno 3. stavka:					S.S.:	← UKUPNO					
					3 Primjerak za izvoznika/pošiljatelja C OTPREMNA CARINARNICA						



		1 DEKLARACIJA		A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA	
2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>		C	BIS		
		3 Obrasci	4		
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra		
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra		
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra		

4 Primjerak za određenu carinarnicu

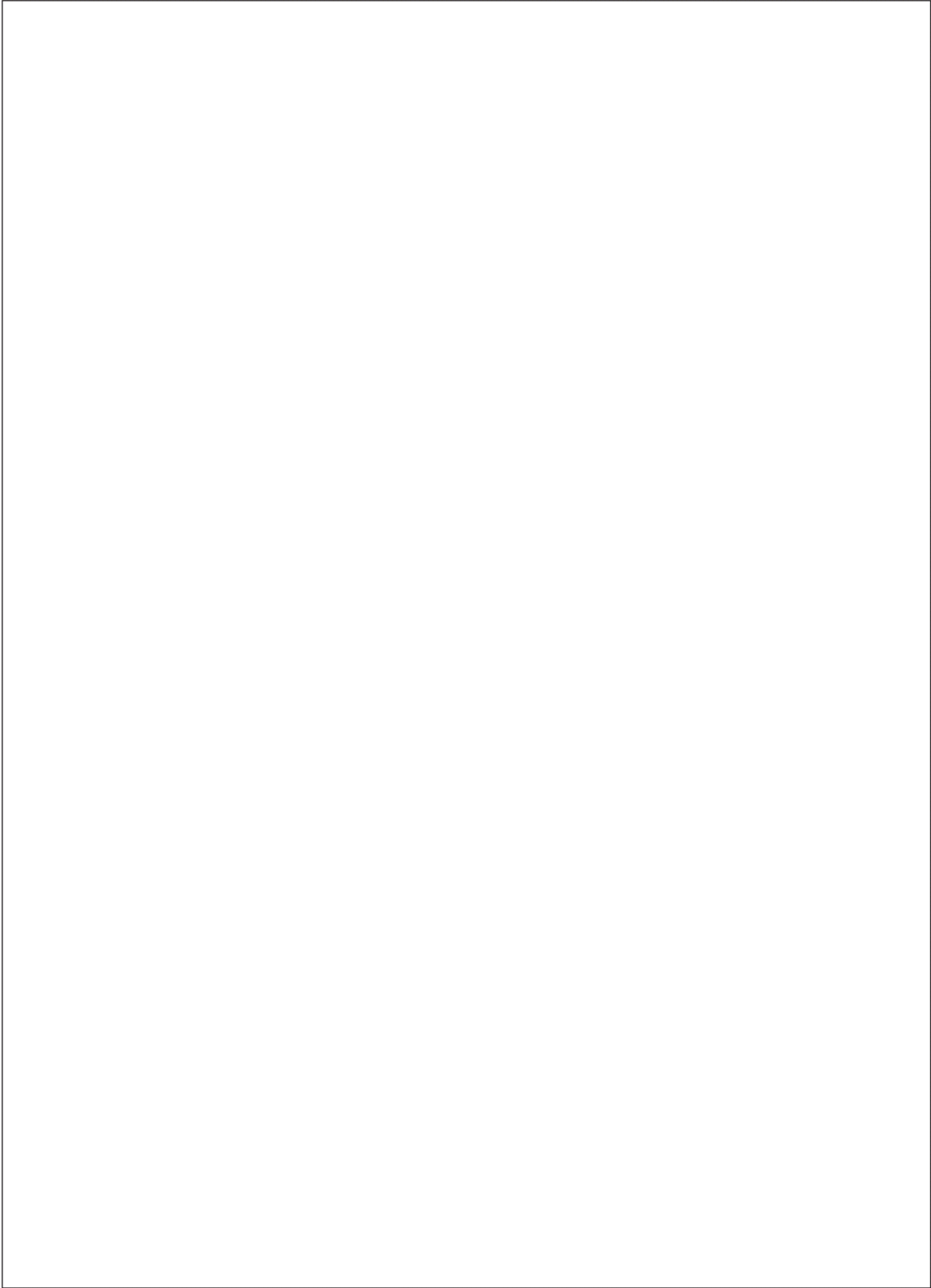
C OTPREMNA CARINARNICA



		1 DEKLARACIJA		A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA	
2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>		C	BIS		
		3 Obrasci	5		
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra		
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra		
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra		

5 Potvrda primitka/
provoz Zajednice

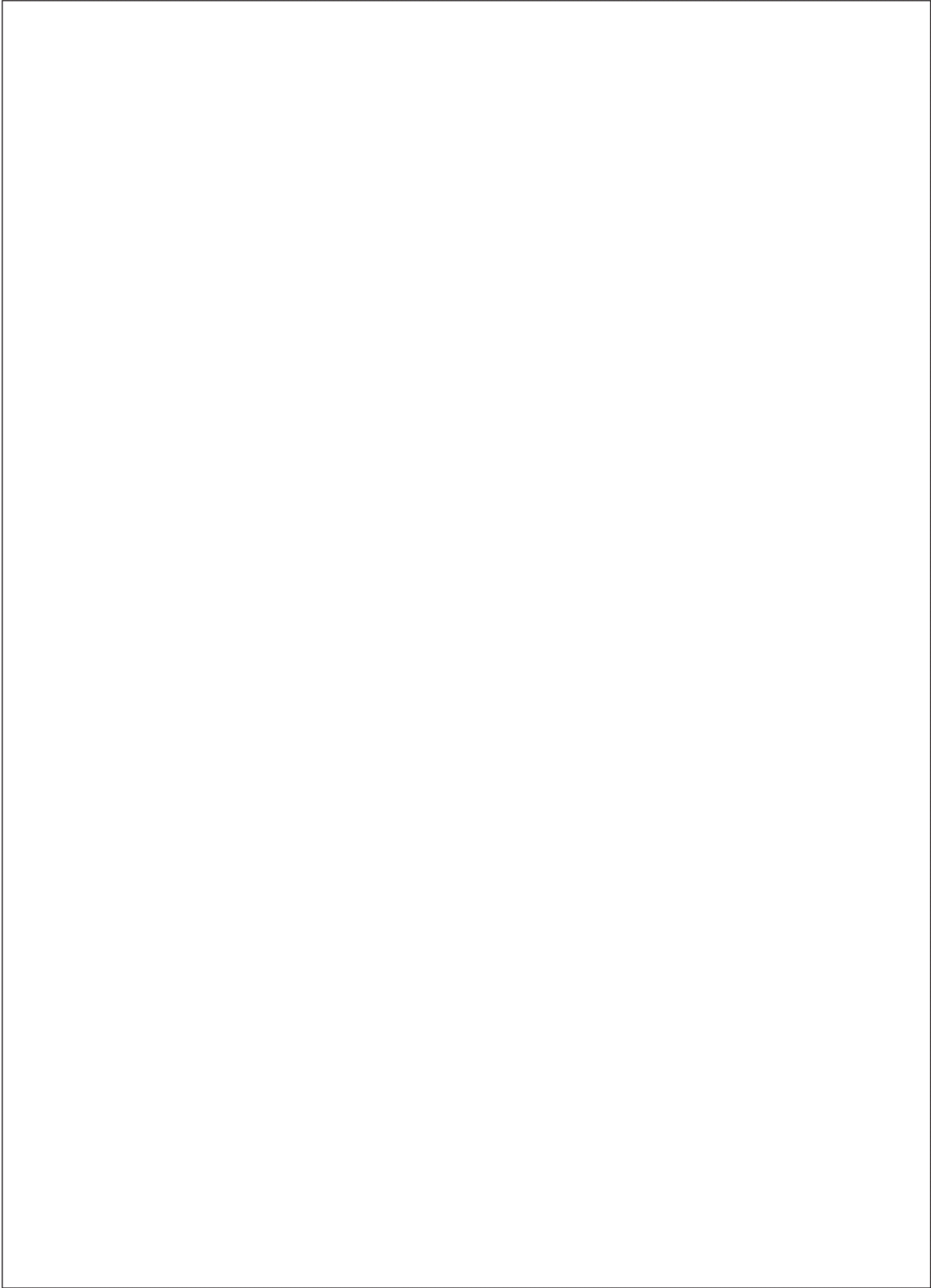
C OTPREMNA CARINARNICA



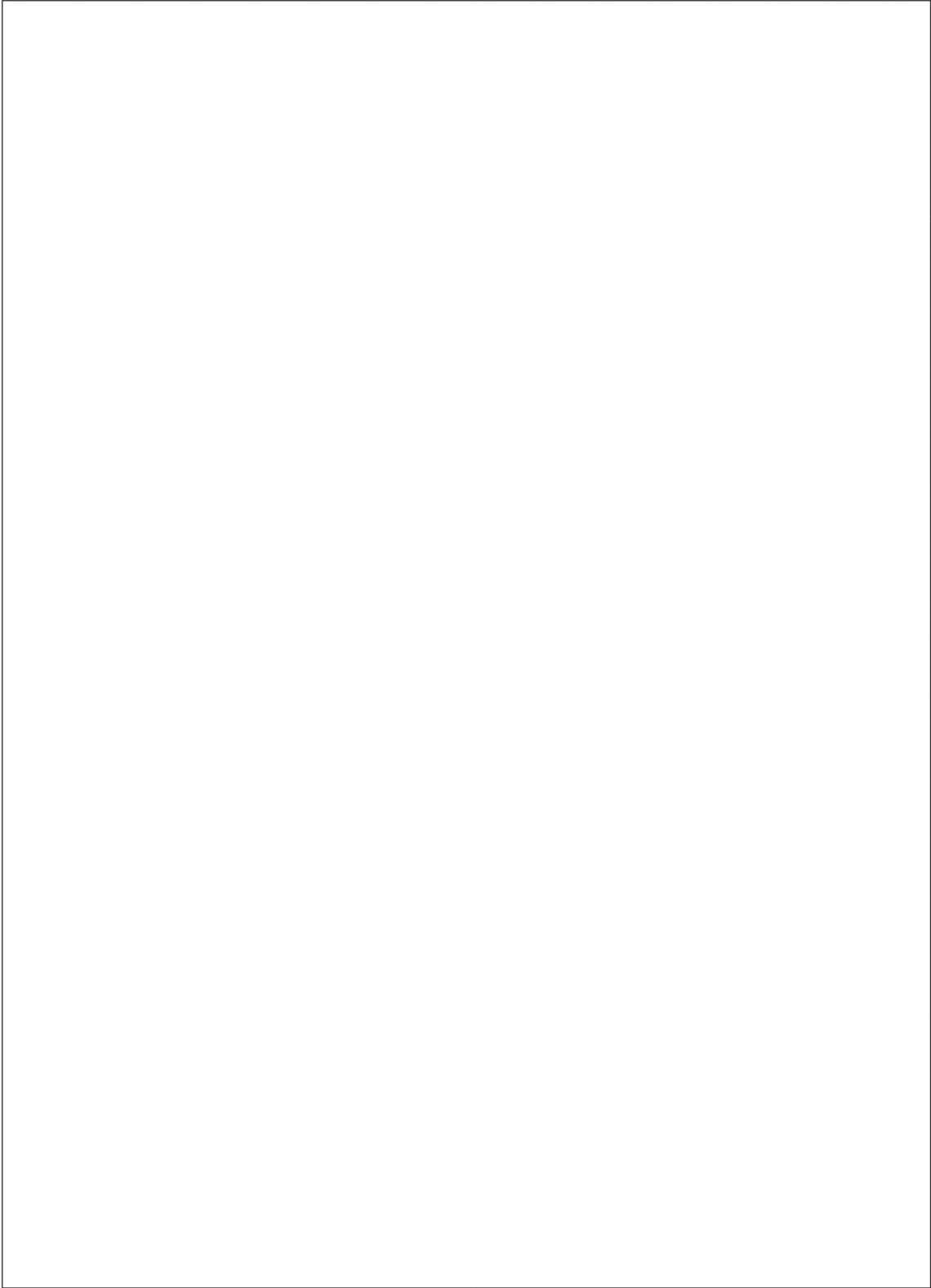
					A CARINARNICA ODREDIŠTA											
8 Primatelj <input type="checkbox"/> Br.: _____					1 DEKLARACIJA											
					C		BIS									
					3 Obrasci		6									
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Šifra robe									
											34 Šifra zemlje podrijetla a b		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal	
											37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota	
											40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV	
											Sifra		45 Prilagodba			
46 Statistička vrijednost																
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Šifra robe									
											34 Šifra zemlje podrijetla a b		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal	
											37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota	
											40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV	
											Sifra		45 Prilagodba			
46 Statistička vrijednost																
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Šifra robe									
											34 Šifra zemlje podrijetla a b		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal	
											37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota	
											40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV	
											Sifra		45 Prilagodba			
46 Statistička vrijednost																
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Šifra robe									
											34 Šifra zemlje podrijetla a b		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal	
											37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota	
											40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV	
											Sifra		45 Prilagodba			
46 Statistička vrijednost																
47 Obračun pristojba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP						
	Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:										
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Svota	NP	← UKUPNO							
	Ukupno 3. stavka:					S.S.:										

6 Primjerak za zemlju odredišta

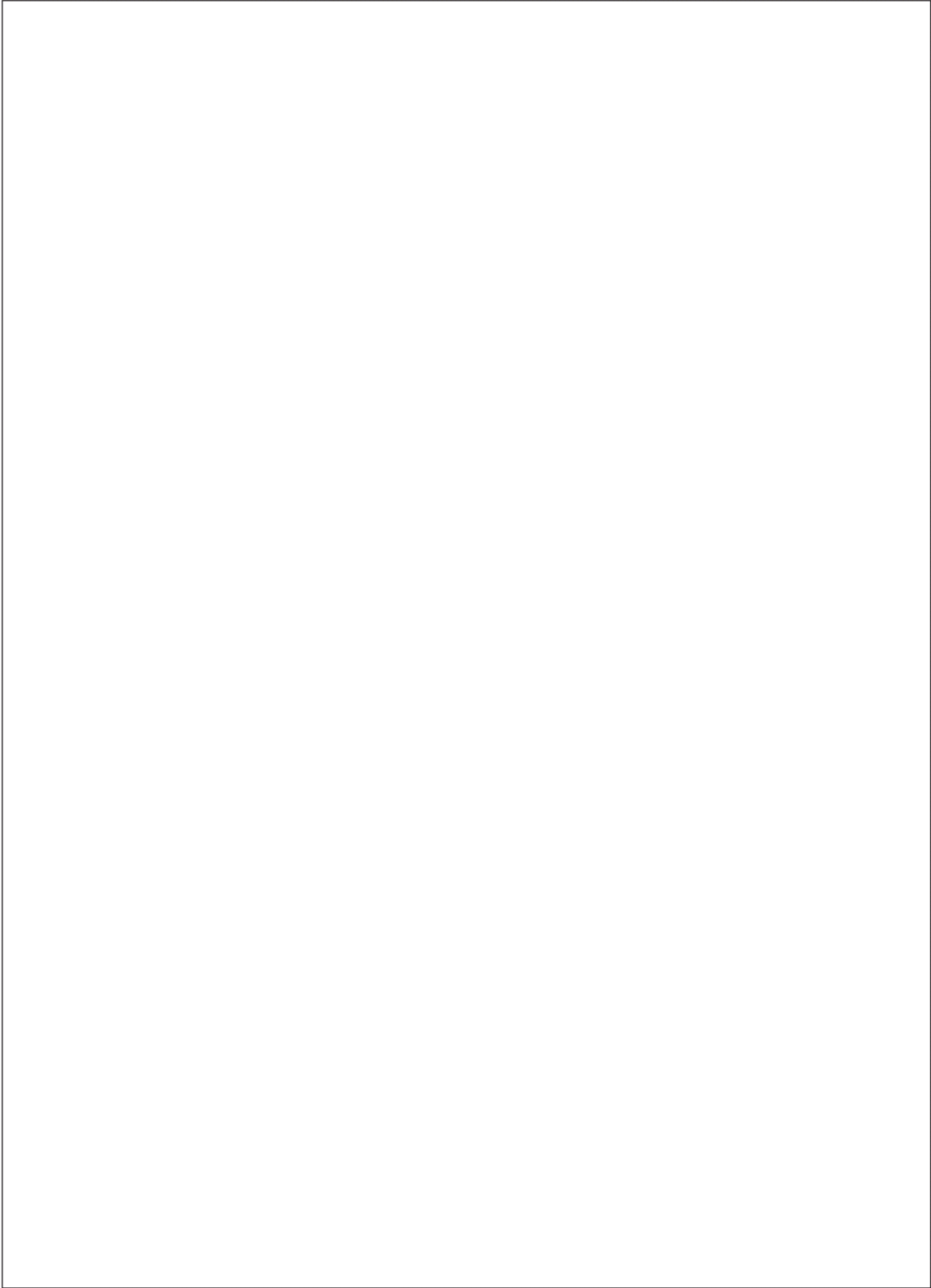
C OTPREMNA CARINARNICA



										A CARINARNIČA ODREĐIŠTA						
										1 DEKLARACIJA						
8 Primatelj <input type="checkbox"/> Br.:					C		BIS									
					3 Obrasci		7									
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta					32 Broj stavke		33 Šifra robe			34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal	
											a b					
											37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota	
											40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV	
													Šifra		45 Prilagodba	
								46 Statistička vrijednost								
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyerenja i dozvole																
	40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument															
	41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV											
			Šifra		45 Prilagodba											
								46 Statistička vrijednost								
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta					32 Broj stavke		33 Šifra robe			34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal	
											a b					
											37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota	
											40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV	
													Šifra		45 Prilagodba	
								46 Statistička vrijednost								
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyerenja i dozvole																
	40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument															
	41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV											
			Šifra		45 Prilagodba											
								46 Statistička vrijednost								
47 Obračun pristojba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP						
	Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:										
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Svota	NP	← UKUPNO							
									7 Primjerak za statistiku - zemlja odredišta							
										C OTPREMNA CARINARNICA						
Ukupno 3. stavka:					S.S.:											

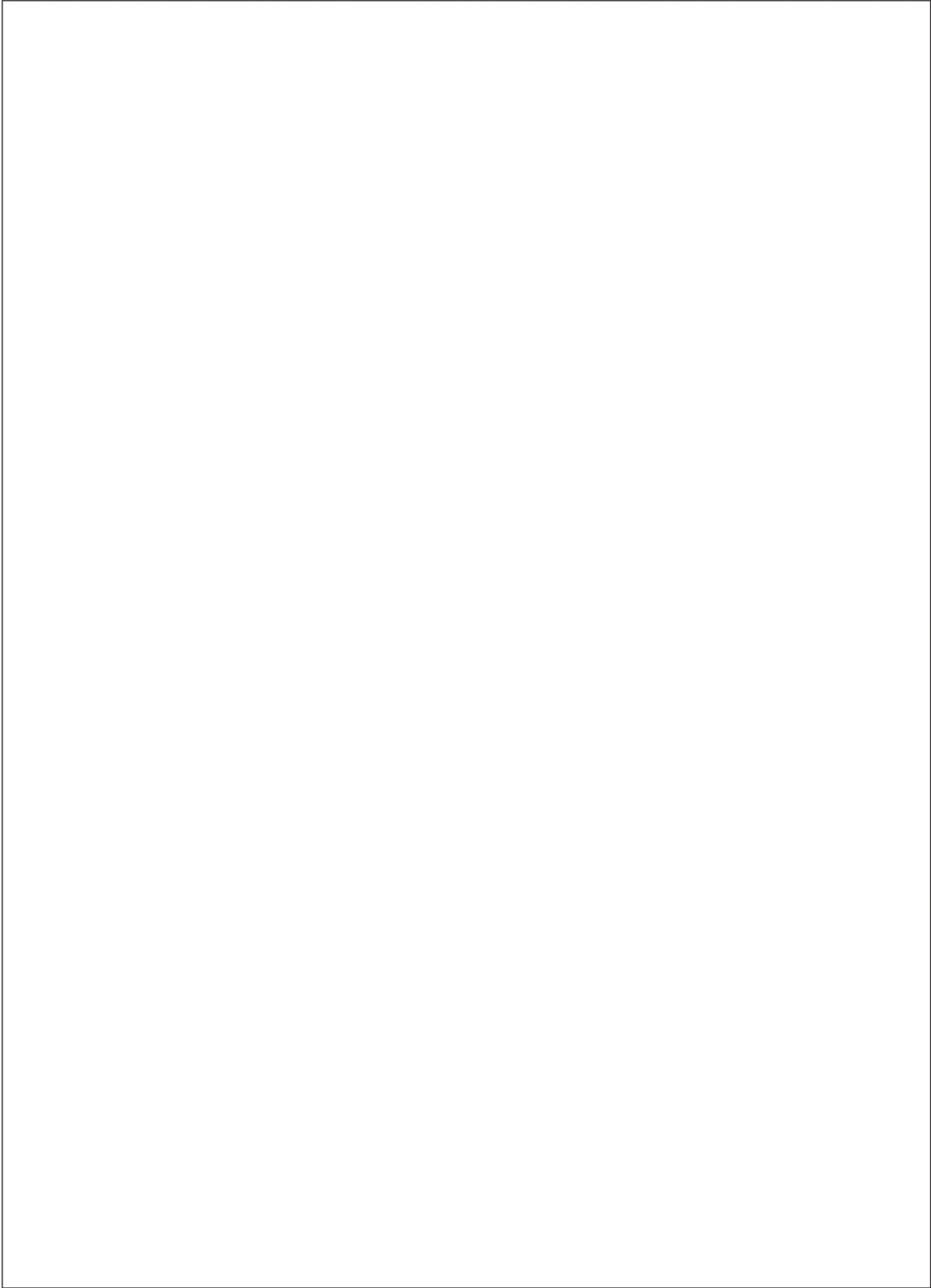


					A CARINARNICA ODREDIŠTA						
8 Primatelj <input type="checkbox"/> Br.:					1 DEKLARACIJA						
					C		BIS				
					3 Obrazi		8				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe					
						34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal		
						a b					
						37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument							
				41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV			
						Šifra		45 Prilagodba			
				46 Statistička vrijednost							
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe					
						34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal		
						a b					
						37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument							
				41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV			
						Šifra		45 Prilagodba			
				46 Statistička vrijednost							
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe					
						34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal		
						a b					
						37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument							
				41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV			
						Šifra		45 Prilagodba			
				46 Statistička vrijednost							
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole											
47 Obračun pristojba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	
	Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:					
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Svota	NP	← UKUPNO		
								8 Primjerak za primatelja/uvoznika			
							C OTPREMNA CARINARNICA				
Ukupno 3. stavka:					S.S.:						

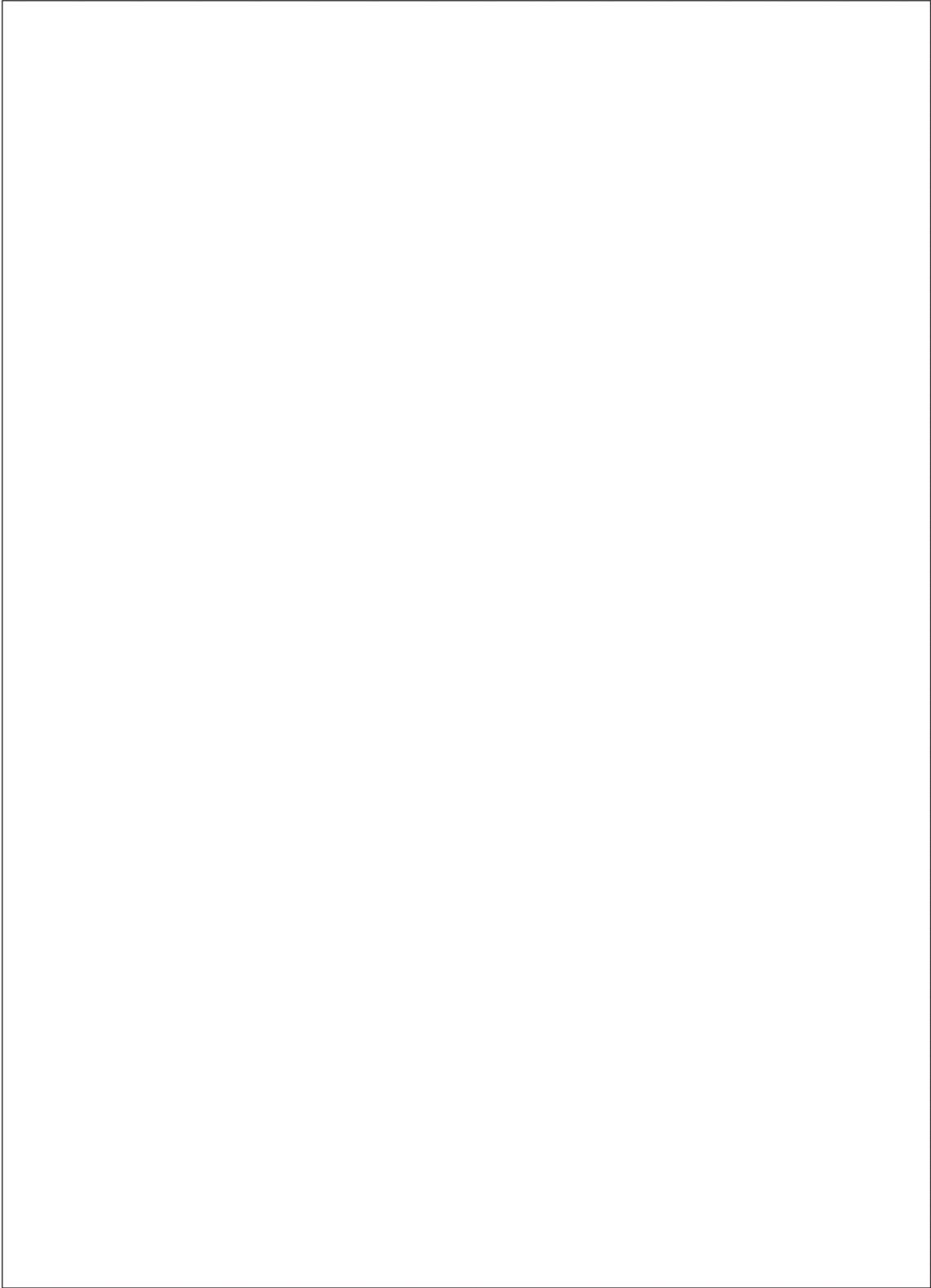


Ogledni primjerak obrasca dodatnoga lista iz stavka 2. točke (b) članka 1. priloga II.

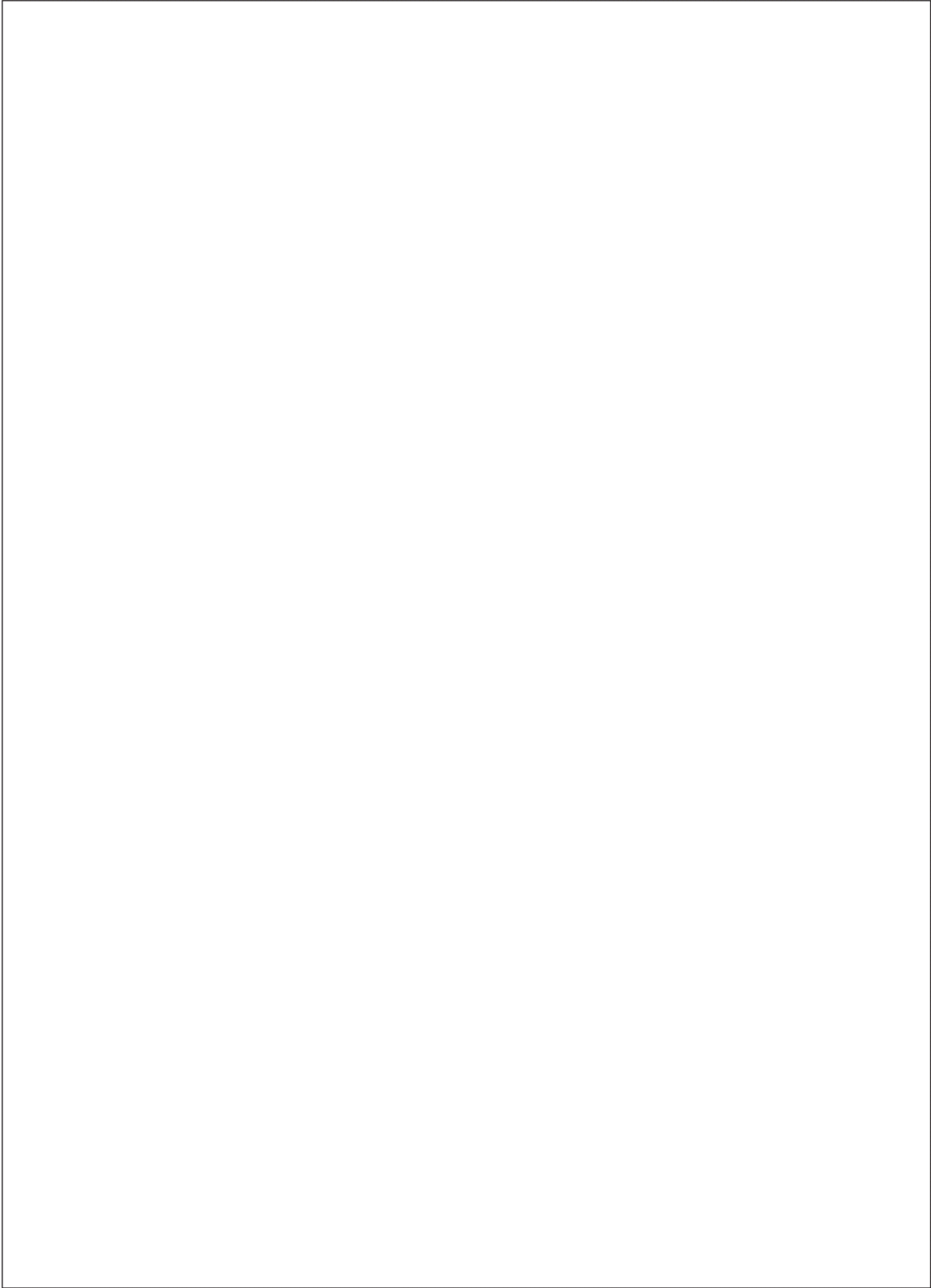
										A GARINARNICA OTPREME/IZVOZA/ODREDIŠTA						
										1 DEKLARACIJA						
2 Pošiljatelj/izvoznik 8 Primatelj Br.:					C		BIS									
					3 Obrasci		1 6									
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta					32 Broj stavaka		33 Šifra robe			34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal	
											a b					
											37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontigent	
											40 Isprava/prehodni dokument					
											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV	
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyerenja i dozvole								Sitra			45 Prilagođavanje		46 Statistička vrijednost			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta					32 Broj stavaka		33 Šifra robe			34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal	
											a b					
											37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontigent	
											40 Isprava/prehodni dokument					
											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV	
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyerenja i dozvole								Sitra			45 Prilagođavanje		46 Statistička vrijednost			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta					32 Broj stavaka		33 Šifra robe			34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal	
											a b					
											37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontigent	
											40 Isprava/prehodni dokument					
											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV	
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyerenja i dozvole								Sitra			45 Prilagođavanje		46 Statistička vrijednost			
47 Dobračin davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP						
	Ukupan iznos:					Ukupan iznos:										
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	Vrsta	Iznos	NP	Ukupno							
									1 Primjerak za zemlju otpreme/izvoza							
								6 Primjerak za zemlju odredišta								
										C OTPREMNA GARINARNICA						
Ukupan iznos:					S.S.:											



										A CARINARNICA OTPREME/IZVOZA/ODREDIŠTA					
										1 DEKLARACIJA					
2 Pošiljatelj/izvoznik 8 Primatelj Br.: <input type="checkbox"/>										C		BIS			
										3 Obrasci		2 7			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta										32 Broj stavaka		33 Šifra robe		
											34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal
											a	b			
											37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontigent
											40 Isprava/prethodni dokument				
44 Posebne primjedbe/ prilozeni dokumenti/ uvjerenja i dozvole											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV
											Šifra		45 Prilagođavanje		
											46 Statistička vrijednost				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta										32 Broj stavaka		33 Šifra robe		
											34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal
											a	b			
											37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontigent
											40 Isprava/prethodni dokument				
44 Posebne primjedbe/ prilozeni dokumenti/ uvjerenja i dozvole											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV
											Šifra		45 Prilagođavanje		
											46 Statistička vrijednost				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta										32 Broj stavaka		33 Šifra robe		
											34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal
											a	b			
											37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontigent
											40 Isprava/prethodni dokument				
44 Posebne primjedbe/ prilozeni dokumenti/ uvjerenja i dozvole											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV
											Šifra		45 Prilagođavanje		
											46 Statistička vrijednost				
47 Obracun davanja	Vrsta	Osnovica	Stope	Iznos	NP	Vrsta	Osnovica	Stope	Iznos	NP					
Ukupan iznos:						Ukupan iznos:									
Vrsta	Osnovica	Stope	Iznos	NP	Vrsta	Iznos	NP	Ukupno							
												2 Primjerak za statistiku - zemlja otpreme/izvoza			
												7 Primjerak za statistiku - zemlja odredišta			
										C OTPREMNA CARINARNICA					
Ukupan iznos:					S.S.:										



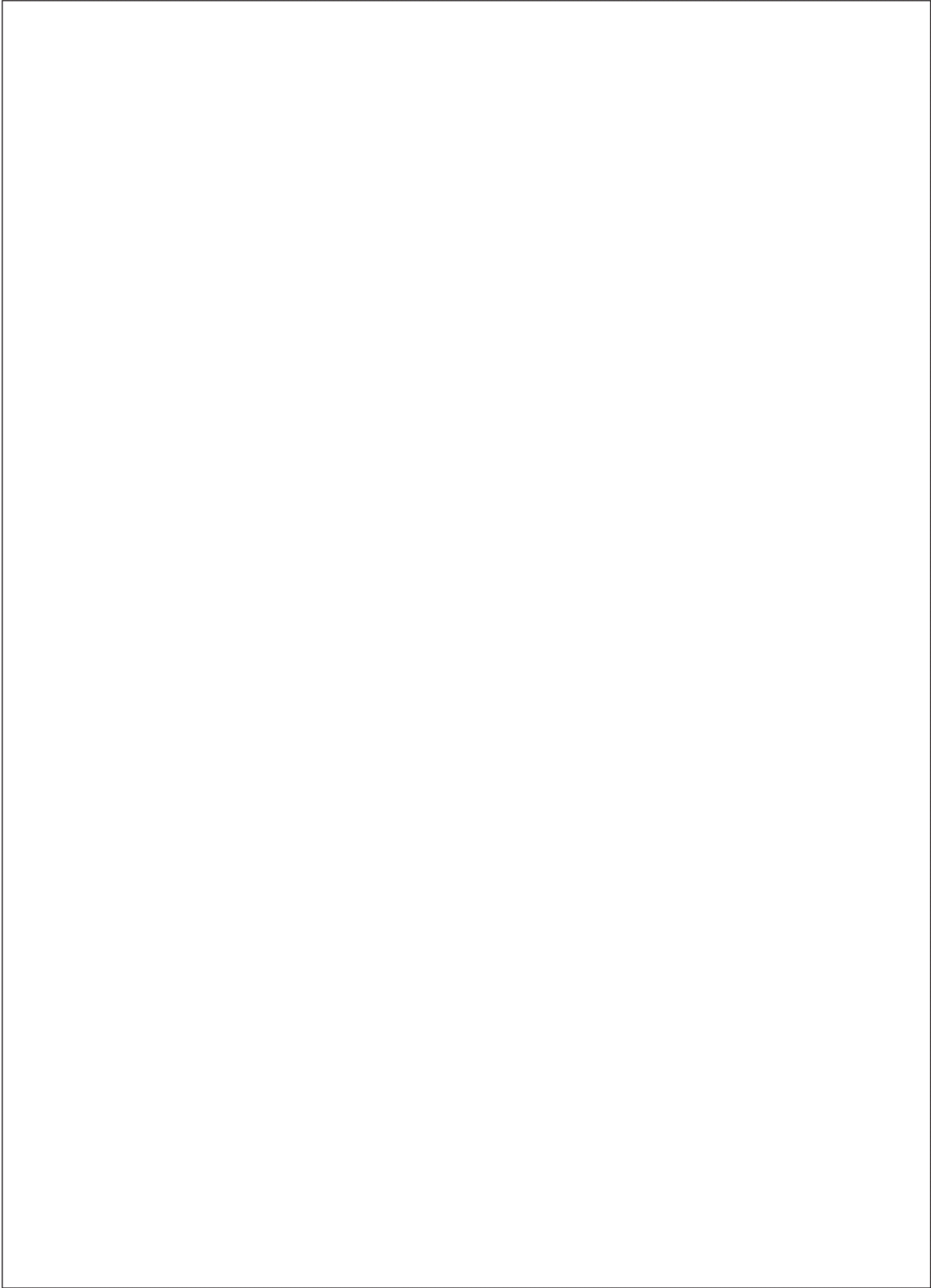
1 DEKLARACIJA										A CARINARNICA OTPREME/IZVOZA/ODREDIŠTA											
2 Pošiljatelj/izvoznik					8 Primatelj					Br.:											
C					BIS					3 Obrasci					3 8						
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta										32 Brj stavaka		33 Sifra robe								
													34 Sifra zemlje podrijetla				35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal		
													a b								
													37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontingent				
													40 Isprava/prehodni dokument								
44 Posebne primjedbe/ prilozeni dokumenti/ uvjerenja i dozvole											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV						
													Sifra		45 Prilagodavanje						
													46 Statistička vrijednost								
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta										32 Brj stavaka		33 Sifra robe								
													34 Sifra zemlje podrijetla				38 Netto masa (kg)		36 Preferencijal		
													a b								
													37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontingent				
													40 Isprava/prehodni dokument								
44 Posebne primjedbe/ prilozeni dokumenti/ uvjerenja i dozvole											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV						
													Sifra		45 Prilagodavanje						
													46 Statistička vrijednost								
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta										32 Brj stavaka		33 Sifra robe								
													34 Sifra zemlje podrijetla				35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal		
													a b								
													37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontingent				
													40 Isprava/prehodni dokument								
44 Posebne primjedbe/ prilozeni dokumenti/ uvjerenja i dozvole											41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV						
													Sifra		45 Prilagodavanje						
													46 Statistička vrijednost								
47 Obracun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP											
	Ukupni iznos:						Ukupni iznos:														
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	Vrsta	Iznos	NP	Ukupno												
Ukupni iznos:						Ukupni iznos:															
						S.S.:															
											3 Primjerak za pošiljatelja/izvoznika 8 Primjerak za primatelja/uvoznika C OTPREMNA CARINARNICA										



		1 DEKLARACIJA		A CARINARNICA OTPREME/IZVOZA/ODREDIŠTA	
2 Pozišatelj/izvoznik 8 Primašatelj Br.:		C		BIS	
		3 Oznaci	4	5	
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta	32 Broj stavila	33 Šifra robe	35 Bruto masa (kg)	38 Neto masa (kg)
				40 Isprava/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra		
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta	32 Broj stavila	33 Šifra robe	35 Bruto masa (kg)	38 Neto masa (kg)
				40 Isprava/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra		
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta	32 Broj stavila	33 Šifra robe	35 Bruto masa (kg)	38 Neto masa (kg)
				40 Isprava/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra		

4	Primjerak za odredišnu carinarnicu
5	Potvrda primitka/provoz Zajednice

C OTPREMNA CARINARNICA



TISKANJE, POPUNJAVANJE I UPORABA JEDINSTVENE DEKLARACIJETISKANJE JEDINSTVENE DEKLARACIJEČlanak 1.

1. Ne dovodeći u pitanje mogućnost dvonamjenske uporabe predviđenu u Dodatku 3. ovoga Priloga, obrasci za jedinstvenu deklaraciju sastoje se od osam primjeraka:
 - a) kao set od osam uzastopnih listova, u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 1. Priloga I.;
 - b) ili, posebno u slučaju podnošenja putem sustava elektroničke razmjene podataka, od dva seta od četiri uzastopna lista u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 2. Priloga I.
2. Jedinstvenoj deklaraciji se mogu, prema potrebi, dodati dodatni listovi:
 - a) kao set od osam uzastopnih listova, u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 3. Priloga I.;
 - b) ili kao dva seta od četiri uzastopna lista, u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 4. Priloga I.
3. Iznimno od odredaba stavka 2., ugovorne stranke mogu odrediti da se dodatni listovi ne smiju upotrebljavati kada se za podnošenje deklaracije upotrebljava računalni sustav elektroničke razmjene podataka.
4. Korisnici mogu ispisivati samo one listove obrazaca iz Priloga I. koji su im potrebni za popunjavanje deklaracija.
5. U gornjem lijevom kutu obrasca, ugovorne stranke mogu otisnuti oznaku kojom se identificira ugovorna stranka. Kada se te isprave predočuju u drugoj ugovornoj stranci, ta oznaka ne sprječava prihvaćanje deklaracije.

Članak 2.

1. Obrasci se tiskaju na samokopirajućem papiru obrađenom za pisanje težine najmanje 40 grama po kvadratnom metru. Papir mora biti dovoljno neproziran kako informacije na jednoj strani ne bi utjecale na čitljivost informacija na drugoj strani te dovoljno čvrst da se u uobičajenom uporabi lako ne trga ili gužva. Papir je bijele boje za sve primjerke. Međutim, na primjercima koji se koriste za provoz (1, 4, 5 i 7), polja 1 (osim srednjega podpolja), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (prvo podpolje na lijevo), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 i 56 imaju zelenu pozadinu. Obrasci se tiskaju u zelenoj boji.
2. Oznaka primjeraka na kojima se samokopirno ispisuju pojedina polja navedena je u Dodatku 1. Oznaka primjeraka na kojima se samokopirno ispisuju pojedina polja iz dodatnih listova navedena je u Dodatku 2.

3. Format obrazaca je 210 x 297 milimetara, koji može biti kraći najviše 5 mm ili duži 8 mm.
4. Ugovorne stranke mogu tražiti da se na obrascima također navede ime i adresa tiskare ili oznaka koja omogućava identifikaciju tiskare.

POPUNJAVANJE JEDINSTVENE DEKLARACIJE

Članak 3.

1. Obrasci se popunjavaju u skladu s pojašnjenjima u Dodatku 3.
2. Ako carinski deklarant upotrebljava za podnošenje carinske deklaracije sustav elektroničke razmjene podataka, nadležna tijela mogu odobriti da se vlastoručni potpis nadomjesti drugim oblikom identifikacije koji se može temeljiti na uporabi šifara, što ima jednake pravne posljedice kao i vlastoručni potpis. Takvo pojednostavnjenje se odobrava samo ako su ispunjeni tehnički i upravni uvjeti koje odrede nadležna tijela.
3. Kada se deklaracije podnose u sustavu elektroničke razmjene podataka, uz istovremeno ispisivanje papirnatih deklaracija, nadležna tijela mogu odobriti da se deklaracije koje su ispisane iz tog sustava potvrde neposredno u okviru toga sustava, umjesto ručnoga ili mehaničkoga potvrđivanja žigom i potpisom carinskoga službenika.

UPORABA JEDINSTVENE DEKLARACIJE

Članak 4.

Odredbe za uporabu jedinstvene deklaracije utvrđene su u Dodatku 3.

Članak 5.

1. Kada se set jedinstvene deklaracije uzastopno koristi za provedbu izvoznih, provoznih i/ili uvoznih postupaka, svaka osoba koja sudjeluje u postupku odgovorna je samo za one podatke koji se odnose na carinski postupak u kojem ona nastupa kao deklarant, glavni obveznik ili opunomoćenik deklaranta ili glavnoga obveznika.
2. U svrhu primjene stavka 1., kada deklarant koristi jedinstvenu deklaraciju izdanu u svezi s prethodnim carinskim postupkom, mora prije podnošenja svoje deklaracije provjeriti točnost postojećih podataka u poljima za koja je odgovoran i njihovu primjenjivost na odnosnu robu i na zahtijevani postupak te da ih prema potrebi nadopuni.
3. U slučajevima iz stavka 2., deklarant mora odmah obavijestiti carinsku službu o svakoj utvrđenoj nepodudarnosti između robe za koju je podnesena deklaracija i postojećih podataka.

Članak 6.

1. Za izvoz robe iz područja ugovorne stranke, koriste se primjerci 1, 2 i 3 koji su u skladu s oglednim primjerkom iz Dodatka 1. Priloga I. ili primjerci 1/6, 2/7 i 3/8 koji su u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 2. Priloga I.

2. Za provoz su potrebni primjerci 1, 4, 5 i 7 koji su u skladu s oglednim primjerkom iz Dodatka 1. Priloga I. ili primjerci 1/6, 2/7 i 4/5 (dvaput) koji su u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 2. Priloga I.

3. Za uvoz robe na područje ugovorne stranke, koriste se primjerci 6, 7 i 8 koji su u skladu s oglednim primjerkom iz Dodatka 1. Priloga I. ili primjerci 1/6, 2/7 i 3/8 koji su u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 2. Priloga I.

PODNOŠENJE DEKLARACIJE

Članak 7.

1. Deklaraciju moraju pratiti, u skladu s ograničenjima iz članka 3. Konvencije, isprave potrebne za stavljanje robe u zahtijevani postupak.

2. Bez utjecaja na moguće kazneno pravne odredbe, podnošenje deklaracije za zahtijevani postupak, koju potpiše deklarant ili njegov opunomoćenik, čini ga odgovornim u skladu sa važećim propisima u ugovornoj stranci u pogledu:

- točnosti podataka u deklaraciji,
- ispravnosti priloženih isprava, te
- poštivanja svih obveza u vezi s podnošenjem robe u odgovarajući postupak.

Članak 8.

U slučajevima kada se zahtijevaju dodatni primjerci jedinstvene deklaracije ili deklaracije, deklarant može koristiti dodatne listove ili preslike te isprave ili deklaraciju u tu svrhu, prema potrebi. Nadležna tijela ih prihvaćaju kao su izvorne isprave pod uvjetom da smatraju da je njihova kvaliteta i čitljivost zadovoljavajuća.

OZNAKE PRIMJERAKA OBRAZACA NAVEDENIH U
DODACIMA 1. I 3. PRILOGA I.
NA KOJIMA SE SAMOKOPIRANJEM
MORAJU POJAVITI PODACI

(računajući primjerak 1)

Polje br.	Primjerci	Polje br.	Primjerci
<u>I. Polja za komercijalni prijevoz</u>			
1	1 do 8 osim srednjega podpolja	29	1 do 3
2	1 do 3	30	1 do 3
3	1 do 5 ⁽¹⁾	31	1 do 8
4	1 do 8	32	1 do 8
5	1 do 8	33	prvo podpolje na lijevo
6	1 do 8		1 do 8
7	1 do 8		ostatak
8	1 do 3		1 do 3
9	1 do 5 ⁽¹⁾	34a	1 do 3
10	1 do 3	34b	1 do 3
11	1 do 3	35	1 do 8
12	1 do 3	36	-
13	-	37	1 do 3
14	1 do 3	38	1 do 8
15	1 do 4	39	1 do 3
15a	1 do 8	40	1 do 5 ⁽¹⁾
15b	1 do 3	41	1 do 3
16	1 do 3	42	-
17	1, 2, 3, 6, 7 i 8	43	-
17a	1 do 8	44	1 do 5 ⁽¹⁾
17b	1 do 3	45	-
18	1 do 3	46	1 do 3
19	1 do 5 ⁽¹⁾	47	1 do 3
20	1 do 5 ⁽¹⁾	48	1 do 3
21	1 do 3	49	1 do 3
22	1 do 5 ⁽¹⁾	50	1 do 8
23	1 do 3	51	1 do 8
24	1 do 3	52	1 do 8
25	1 do 3	53	1 do 8
26	1 do 5 ⁽¹⁾	54	1 do 4
27	1 do 3	55	-
28	1 do 5 ⁽¹⁾	56	-
	1 do 3		
<u>II. Upravna polja</u>			
A			
B	1 do 4 ⁽²⁾	F	-
C	1 do 3	G	-
D	1 do 8 ⁽²⁾	H	-
E	1 do 4	I	-
	-	J	-

⁽¹⁾ Prijevoznici ni u kojem slučaju ne moraju biti obvezni popunjavati ova polja u svrhu provoza na primjercima 5 i 7.

⁽²⁾ Zemlja izvoza može odabrati nalaze li se ti podaci na naznačenim primjercima.

OZNAKE PRIMJERAKA OBRAZACA NAVEDENIH U
DODACIMA 2. I 4. PRILOGA I. NA KOJIMA
SE SAMOKOPIRANJEM MORAJU POJAVITI PODACI

(računajući primjerak 1)

Polje br.	Primjerci	Polje br.	Primjerci
I. Polja za komercijalni prijevoz			
1	1 do 4 osim srednjega podpolja	29	1 do 3
	1 do 3	30	1 do 3
2	1 do 4	31	1 do 4
3	1 do 4 ⁽¹⁾	32	1 do 4
4	1 do 4	33	prvo podpolje na lijevo
5	1 do 4		1 do 4
6	1 do 4		ostatak
7	1 do 3		1 do 3
8	1 do 4	34a	1 do 3
9	1 do 3	34b	1 do 3
10	1 do 3	35	1 do 4
11	1 do 3	36	1 do 3
12	1 do 3	37	1 do 3
13	1 do 3	38	1 do 4
14	1 do 4	39	1 do 3
15	1 do 4	40	1 do 4
15a	1 do 3	41	1 do 3
15b	1 do 3	42	1 do 3
16	1 do 3	43	1 do 3
17	1 do 4	44	1 do 4
17a	1 do 3	45	1 do 3
17b	1 do 3	46	1 do 3
18	1 do 4	47	1 do 3
19	1 do 4	48	1 do 3
20	1 do 3	49	1 do 3
21	1 do 4	50	1 do 4
22	1 do 3	51	1 do 4
23	1 do 3	52	1 do 4
24	1 do 3	53	1 do 4
25	1 do 4	54	1 do 4
26	1 do 3	55	-
27	1 do 4	56	-
28	1 do 3		
II. Upravna polja			
A			
B	1 do 4 ⁽¹⁾	F	-
C	1 do 3	G	-
D/J	1 do 4 ⁽¹⁾	H	-
E/J	1 do 4	I	-
	-		

⁽¹⁾ Zemlja izvoza može odabrati nalaze li se ti podaci na naznačenim primjercima.

POJAŠNJENJA ZA UPORABU OBRAZACA
JEDINSTVENE CARINSKE DEKLARACIJE

GLAVA I.

A. Općenit opis

Postoji nekoliko mogućih načina za uporabu obrazaca koji se mogu svrstati u dvije skupine:

- cjelovita uporaba sustava, ili
- djelomična uporaba sustava.

1. Cjelovita uporaba

Odnosi se na slučajeve u kojima, u trenutku provedbe izvoznog postupka deklarant podnosi obrazac koji sadrži primjerke potrebne za postupak izvoza i provoza, kao i one postupke koje će se obaviti u odredišnoj zemlji.

Obrazac koji se u tu svrhu rabi sadrži osam primjeraka:

- primjerak 1, koji zadržava zemlja izvoza (izvozne i provozne formalnosti),
- primjerak 2, koji zemlja izvoza rabi u statističke svrhe,
- primjerak 3, koji se vraća izvozniku nakon što ga ovjere carinske službe,
- primjerak 4, koji u provozi zadržava odredišna ispostava,
- primjerak 5, koji je povratni primjerak za provoz,
- primjerak 6, koji zadržava zemlja odredišta (za uvozne formalnosti),
- primjerak 7, koji zemlja odredišta rabi u statističke svrhe (za provozne i uvozne formalnosti).
- primjerak 8, koji se vraća primatelju nakon što su ga ovjerile carinske službe.

(Primjerci 2 i 7 mogu se rabiti u druge upravne svrhe u skladu sa zahtjevima ugovornih stranaka).

Obrazac se u tome slučaju sastoji od seta od osam primjeraka, od kojih se prva tri odnose na postupke koje se obavljaju u zemlji izvoza, a sljedećih pet na postupke koje se obavljaju u zemlji odredišta.

Svaki set od osam primjeraka napravljen je tako da kada polja moraju sadržavati istovjetne podatke u uključenim zemljama, izvoznik ili glavni obveznik može unijeti te podatke izravno na primjerak 1, a one će se zahvaljujući kemijskoj obradi papira pojaviti na svim

primjercima. Međutim, kada se zbog nekog razloga (na primjer, zaštite poslovne tajne, sadržaja informacija koji je različit u zemlji izvoza i zemlji odredišta) podaci ne šalju od jedne zemlje do druge, desenzitizacijom samokopirajućega papira sprječava se reprodukcija na primjerke namijenjene za zemlju izvoza.

Ako se isto polje, ali s različitim sadržajem, koristiti u zemlji odredišta, ti dodatni podaci se reproduciraju na primjercima 6 do 8, uporabom indigo papira.

Međutim, posebno u slučajevima kada se deklaracije podnose uporabom elektroničke razmjene podataka, može se koristiti dva seta od četiri primjerka, umjesto seta od 8 primjeraka, a u tome slučaju svaki primjerak može imati dvostruku funkciju: 1/6, 2/7, 3/8, 4/5: prvi bi komplet, u pogledu podataka koje je u njemu potrebno navesti, tada odgovarao prethodno navedenim primjercima 1 do 4, a drugi primjercima 5 do 8. U tome slučaju, u svakome setu od četiri primjerka, brojevi primjeraka koji se rabe moraju se iskazati precrtavanjem brojeva na margini obrasca koji se odnose na primjerke koji se ne rabe.

Svaki set od četiri primjerka ovako definiran je napravljen tako da će se informacije koje se moraju reproducirati na različitim primjercima reproducirati putem kemijske obrade papira.

2. Djelomična uporaba

Odnosi se na slučajeve kada deklarant ne želi rabiti cijeli komplet kako je navedeno u prethodnoj točki 1. Deklarant tada može za svaki od postupaka (izvoz, provoz ili uvoz) koji uključuje trgovinu robom između ugovornih stranaka koristiti primjerke deklaracije koji se odnose samo na taj postupak. Deklarant tim primjercima može priložiti, ukoliko to želi, i primjerke potrebne za provođenje nekog od sljedećih carinskih postupaka.

Stoga su u slučajevima djelomične uporabe moguće različite kombinacije, s time da je broj primjeraka koji se navode jednak onome koji je već naveden u točki 1.

Na primjer, moguće su sljedeće kombinacije:

- samo izvoz: primjerci 1, 2 i 3,
- izvoz + provoz: primjerci 1, 2, 3, 4 i 5 i 7,
- izvoz + uvoz: primjerci 1, 2, 3, 6, 7 i 8,
- samo provoz: primjerci 1, 4 i 5 i 7
- provoz + uvoz: primjerci 1, 4, 5, 6, 7 i 8,
- samo uvoz: primjerci 6, 7 i 8.

Nadalje, postoje situacije u kojima je za podnesenu robu nužno na odredištu pružiti dokaz o statusu robe Zajednice iako nije bilo provoza. U takvim će slučajevima trebati koristiti primjerak predviđen u tu svrhu (primjerak br. 4), bilo samostalno ili u kombinaciji s jednim ili drugim prethodno opisanim setom. Kada se na temelju propisa Zajednice isprava kojom

se dokazuje status robe Zajednice mora predočiti u tri primjerka, moraju se predočiti dodatni primjerci ili preslike primjerka br. 4.

B. Potrebni podaci

Predmetni obrasci sadrže sve podatke koje mogu tražiti ugovorne stranke. Određena se polja moraju obavezno popuniti, dok se druga popunjavaju samo ako to traži zemlja u kojoj se provodi postupak. U tome je pogledu potrebno pomno slijediti dio ove napomene koji se bavi uporabom različitih polja.

U svakom slučaju, ne dovodeći u pitanje primjenu pojednostavnjenih postupaka, maksimalni broj polja koja se mogu popunjavati u svakom zahtijevanom postupku u ugovornim strankama, uključujući ona koja su potrebna samo u slučaju primjene specifičnoga zakonodavstva, jesu kako slijedi:

- izvozne formalnosti: polja 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 13., 14., 15., 15.a, 15.b, 16., 17., 17.a, 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34.a, 34.b, 35., 37., 38., 39., 40., 41., 44., 46., 47., 48., 49., 54,
- provozne formalnosti: polja 1. (osim drugog podpolja), 2., 3., 4., 5., 6., 8., 15., 17., 17.a, 18., 19., 21., 25., 26., 27., 31., 32., 33. (prvo podpolje), 35., 38., 40., 44., 50., 51., 52., 53., 55. 56 (polja sa zelenom pozadinom),
- uvozne formalnosti: polja 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15a, 16, 17, 17a, 17b, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34a, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 54,
- dokaz o statusu robe Zajednice (T2L): polja 1 (osim drugoga podpolja), 2, 3, 4, 5, 14, 31, 32, 33, 35, 38, 40, 44, 54.

C. Upute za uporabu obrasca

U svim slučajevima kada podneseni obrazac sadrži barem jedan primjerak koji se može koristiti u zemlji koja nije zemlja u kojoj je bio popunjen prvi puta, obrasci se moraju popunjavati pisaćim strojem ili mehanografskim ili sličnim postupkom. Radi lakšeg popunjavanja pisaćim strojem, obrazac je potrebno umetnuti u stroj tako da se prvo slovo podataka koje se unose u polje 2 otipka u kvadratić u gornjem lijevom kutu.

Kada su svi primjerci kompleta namijenjeni za uporabu u istoj zemlji i pod uvjetom da je ta zemlja predvidjela tu mogućnost, oni se također mogu čitljivo popuniti rukom, kemijskom olovkom i velikim tiskanim slovima. Isto vrijedi i za podatke koji se navode na primjercima koji se koriste za provozni postupak.

Podaci na obrascu se ne smiju brisati niti se smije pisati preko njih. Izmjene se vrše precrtavanjem netočnih podataka i prema potrebi dodavanjem potrebnih podataka. Sve izmjene parafira osoba koja vrši izmjenu i izričito ih ovjeravaju nadležna tijela. Prema potrebi, može se tražiti podnošenje nove deklaracije.

Pored toga, obrasci se mogu popunjavati uporabom računalnog sustava umjesto nekim od gore navedenih postupaka. Na taj način se obrasci također mogu ispisati i popuniti pod uvjetom da se strogo poštuju odredbe u pogledu oglednih primjeraka, papira, veličine, jezika, čitljivosti, zabrane brisanja i izmjena te u pogledu izmjena i dopuna.

Tamo gdje je potrebno, popunjavaju se samo numerirana polja. Ostala polja, označena velikim slovom, predviđena su isključivo za internu uporabu carinskih tijela.

Primjerci koji ostaju u ispostavi izvoza i/ili otpreme moraju nositi originalne potpise odgovornih osoba. Potpis glavnoga obveznika, ili prema potrebi njegovoga opunomoćenika obvezuje ga u pogledu svih podataka koji se odnose na provoz jer oni proizlaze iz provedbe relevantnih odredaba, uključujući i one opisane u prethodno navedenom odjeljku B.

Primjerci koji ostaju u odredišnoj ispostavi moraju imati originalni potpis odgovorne osobe. Potpis deklaranta za postupak izvoza i uvoza obvezuje ga, u skladu s važećim zakonodavstvom u ugovornim strankama, u pogledu:

- točnosti podataka navedenih u deklaraciji koje se odnose na zahtijevani postupak,
- vjerodostojnosti priloženih isprava, i
- poštivanja svih obveza koje proizlaze iz stavljanja predmetne robe u zahtijevani postupak.

U pogledu provedbe uvoznih i provoznih postupaka potrebno je napomenuti da je u interesu svake osobe koja sudjeluje u postupku da provjeri sadržaj svoje deklaracije. Posebno, ako osoba otkrije neku nepodudarnost između robe koju mora deklarirati i već navedenih podataka, ako je primjenjivo, u obrascima koji se koriste, ona o tome odmah mora obavijestiti carinsko tijelo. U tim slučajevima, deklaracija se popunjava na novim obrascima.

Podložno Glavi III., kada se neko polje ne koristi, ono se ostavlja nepopunjeno.

GLAVA II.

PODACI KOJI SE UPISUJU U RAZLIČITA POLJA

I. Formalnosti u zemlji izvoza

Polje 1: Deklaracija

U prvome podpolju se upisuje šifra utvrđena u Prilogu III, kako je primjereno.

Popunjavanje drugog podpolja (vrsta deklaracije) nije obvezno za ugovorne stranke.

Nadalje, u slučaju provoza, u desno (treće) podpolje ovoga polja upisuje se odgovarajući simbol.

Polje 2: Pošiljatelj/Izvoznik

Upisuje se puno ime/naziv i adresa predmetne osobe ili tvrtke. Ugovorne stranke u pojašnjenjima mogu dodati zahtjev da se upisuje identifikacijski broj koji su nadležna tijela dodijelila za porezne, statističke ili druge svrhe.

U slučaju skupnih pošiljaka, ugovorne stranke mogu predvidjeti da se u ovo polje upiše riječ „razno“ i da se deklaraciji priloži popis izvoznika.

U slučaju provoza ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke.

Polje 3: Obrasci

Upisuje se serijski broj seta i ukupan broj korištenih obrazaca i dodatnih listova (na primjer, ako ima jedan obrazac i dva dodatna lista, na obrascu navesti 1/3, na prvome dodatnome listu 2/3, a na drugome dodatnome listu 3/3).

Kada deklaracija obuhvaća samo jednu stavku (npr. kada se mora popuniti samo jedno polje „opis robe“), polje 3 se ne popunjava, dok se u polje 5 upisuje brojka 1.

Kada se koriste dva seta od četiri primjerka umjesto jednoga seta od osam primjeraka, s ta se dva seta smatraju jednim.

Polje 4: Tovarni listovi

Brojkama se upisuje broj priloženih tovarnih listova ili popisa pošiljaka koje je odobrilo nadležno tijelo. Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke za izvozni postupak.

Polje 5: Stavke

Upisuje se ukupan broj stavaka deklarirane robe u ukupnom broju obrazaca i dodatnih listova (ili tovarnih listova/ ili popisa pošiljaka). Broj stavaka mora odgovarati broju polja „opis robe“ koja je potrebno popuniti.

Polje 6: Broj koleta

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se ukupan broj paketa koji se prijavljuju po deklaraciji.

Polje 7: Referentni broj

Stavka nije obvezna za korisnike, sadrži referentni broj koji je deklarant dodijelio predmetnoj pošiljci.

Polje 8: Primatelj

Upisuje se puno ime i adresa osobe(a) ili tvrtke kojima se isporučuje roba.

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke za postupak izvoza, ali je obvezno u svrhe provoza. Identifikacijski broj ne mora se navesti u ovoj fazi.

Polje 9: Osobe odgovorne za financijsko poravnanje

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (osoba koja je odgovorna za prijenos ili repatrijaciju sredstava koja se odnose na transakciju).

Polje 10: Prva odredišna zemlja

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke koje ga koriste u skladu s vlastitim zahtjevima.

Polje 11: Zemlja trgovca

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke koje ga koriste u skladu s vlastitim zahtjevima.

Polje 13: ZPP

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (podaci koji se odnose na primjenu mjera poljoprivredne politike).

Polje 14: Deklarant /zastupnik

Upisuje se puno ime/naziv i adresa osobe ili predmetne tvrtke u skladu s važećim odredbama. Ako su deklarant i izvoznik ista osoba, upisati riječ „izvoznik“. Vezano za identifikacijski broj ugovorne stranke mogu ispuniti pisanu obavijest (identifikacijski broj koji su nadležna tijela dodijelila za porezne, statističke ili druge svrhe).

Polje 15: Zemlja otpreme/ izvoza

Polje nije obvezno za ugovorne stranke u slučaju izvoznih formalnosti, ali je obvezno kada se primjenjuje provozni postupak.

Upisuje se ime zemlje iz koje se roba izvozi.

U polje 15.a upisuje se šifra predmetne zemlje.

Polje 15.b nije obvezno za ugovorne stranke (regija iz koje se roba izvozi).

Polje 15.b ne smije se upotrebljavati za potrebe provoza.

Polje 16: Zemlja podrijetla

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Ako deklaracija obuhvaća nekoliko stavki različitoga podrijetla, u ovo se polje upisuje riječ „razno“.

Polje 17: Zemlja odredišta

Upisuje se naziv predmetne zemlje. U polje 17.a se upisuje šifra te zemlje. Polje 17.b ne smije se ispunjavati u ovoj fazi trgovine.

Polje 17.b ne smije se upotrebljavati za potrebe provoza.

Polje 18: Identitet i nacionalnost prijevoznoga sredstva u odlasku

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke u pogledu izvoznih formalnosti, ali je obavezno u slučaju provoza. Upisuje se identitet, npr. registracijski broj(evi) ili naziv prijevoznoga sredstva (kamion, brod, vagon, zrakoplov) na koje se roba izravno utovaruje u trenutku podnošenja carinskoj ispostavi u kojoj se provodi izvozni ili provozni postupak, nakon čega se upisuje nacionalna pripadnost prijevoznoga sredstva (ili nacionalna pripadnost vučnoga dijela prijevoznoga sredstva ako se ono sastoji od nekoliko prijevoznih sredstava) u skladu sa šiframa koje su utvrđene u tu svrhu. Na primjer, kada se koriste vučno vozilo i prikolica s različitim registarskim oznakama, upisuje se registarska oznaka vučnog vozila i prikolice te nacionalna pripadnost vučnog vozila.

U slučaju poštanskih pošiljaka ili prijevoza cjevovodima, plinovodima ili dalekovodima, ovo se polje ne popunjava.

U slučaju prijevoza željeznicom, ne popunjava se stavka o nacionalnoj pripadnosti.

U ostalim slučajevima, označavanje nacionalne pripadnosti nije obvezno za ugovorne stranke.

Polje 19: Kontejner (Ktr)

U skladu sa šiframa utvrđenima u Prilogu III., upisuju se potrebni podaci u pogledu pretpostavljene situacije na granici zemlje izvoza kakva je poznata u trenutku provedbe izvoznog ili provoznog postupka.

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke u svrhe provoza.

Polje 20: Uvjeti isporuke

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navode se određeni uvjeti iz komercijalnog ugovora).

Polje 21: Identitet i nacionalnost aktivnoga prijevoznoga sredstva koje prelazi granicu

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke u pogledu identiteta.

Ovo je polje obvezno u pogledu nacionalne pripadnosti.

Međutim, u slučaju poštanskih pošiljaka ili prijevoza željeznicom ili cjevovodom, plinovodom ili dalekovodom, ne upisuje se registarska oznaka niti nacionalna pripadnost.

Upisuje se vrsta (kamion, brod, željeznički vagon, zrakoplov) i identitet, npr. registarska oznaka ili ime aktivnoga prijevoznoga sredstva (npr. vučni dio prijevoza) za koji se pretpostavlja da će se koristiti na graničnom prijelazu prilikom izlaza iz zemlje izvoza, a zatim, uporabom odgovarajuće šifre, nacionalnu pripadnost poznatu u trenutku ispunjavanja izvoznih ili provoznih formalnosti.

U slučaju kombiniranoga prijevoza ili ako postoji nekoliko prijevoznih sredstava, aktivno prijevozno sredstvo je ono koje vuče cijelu kombinaciju. Na primjer, kada se kamion nalazi

na pomorskom brodu, aktivno prijevozno sredstvo je brod, a gdje se koristi kombinacija vučnog vozila i prikolice, aktivno prijevozno sredstvo je vučno vozilo.

Polje 22: Valuta i ukupan iznos iz fakture

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (upisuje se šifra valute na koju je ispostavljen račun, a zatim ukupna vrijednost robe u računu za deklariranu robu).

Polje 23: Tečaj valute

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (važeci tečaj valute između valute na računu i valute dotične zemlje).

Polje 24: Vrsta posla

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navode se određene odredbe iz komercijalnog ugovora).

Polje 25: Vrsta prometa na granici

Koristeći šifre iz Priloga III. upisati način prijevoza koji odgovara aktivnom prijevoznom sredstvu za koji se pretpostavlja da će se koristiti za izlaz sa područja ugovorne stranke izvoza.

Polje nije obvezno za ugovorne stranke u slučaju provoza.

Polje 26: Vrsta prometa u unutrašnjosti

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navodi se, u skladu sa šiframa utvrđenima u Prilogu III., priroda vrste prometa koji se koristi u odnosnoj zemlji).

Polje 27: Mjesto utovara

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se, ako je primjenjivo u obliku šifri, tamo gdje je to predviđeno, mjesto utovara robe na aktivno prijevozno sredstvo na kojemu će prijeći granicu zemlje izvoza, ukoliko je ona poznata u trenutku deklariranja robe za izvoz ili provoz.

Polje 28: Financijski i bankovni podaci

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (prijenos sredstava koja se odnose na odnosni posao – podaci o financijskim formalnostima i postupku te o bankovnim podacima).

Polje 29: Carinarnica istupa

Polje nije obvezno za ugovorne stranke (označava carinarnicu preko koje bi roba trebala napustiti područje predmetne ugovorne stranke).

Polje 30: Mjesto robe

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navodi se precizno mjesto na kojoj se roba može pregledati).

Polje 31: Pakiranje i opis robe – Oznake i brojevi – Broj(evi) kontejnera – Broj i vrsta

Upisuju se oznake, brojevi, broj i vrsta paketa ili, u slučaju nepakirane robe, broj robe obuhvaćene deklaracijom, ili riječ „rasuti teret“, prema potrebi, zajedno sa podacima potrebnim za identifikaciju robe. Opis robe znači uobičajeni trgovački opis izražen jasnim riječima kako bi se omogućila identifikacija i razvrstavanje robe. Ovo polje također može sadržavati podatke koji se zahtijevaju drugim propisima (npr. trošarine). Ako se koriste kontejneri, u ovo se polje također trebaju upisati identifikacijske oznake kontejnera.

Kada je u polju 16 upisana riječ „razno“, ugovorne stranke mogu tražiti da se u ovo polje upiše ime zemlje podrijetla robe na koju se odnosi, ali to ne mogu učiniti obveznim.

Polje 32: Broj stavke

Unosi se broj stavaka s obzirom na ukupan broj deklariranih stavaka na obrascima i dopunskim obrascima, kako je i navedeno u napomeni za polje 5.

Kada deklaracija obuhvaća samo jedan artikl robe, ugovorne stranke ne trebaju tražiti da se ovo polje popuni budući da je brojka 1 već trebala biti upisana u polje 5.

Polje 33: Šifra robe

Upisuje se tarifna oznaka koja odgovara predmetnoj stavci.
U svrhu provoza ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke.

Polje 34: Šifra zemlje podrijetla

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke:

- polje 34a (šifra koja odgovara zemlji navedenoj u polju 16. Kada je u polju 16 upisana riječ „razno“, upisuje se šifra koja odgovara zemlji podrijetla predmetne stavke),
- polje 34b (šifra regije podrijetla/proizvodnje).

Polje 35: Bruto masa

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke za postupak izvoza, ali je obavezno u slučaju provoza. Upisuje se bruto masa robe opisane u odgovarajućemu polju 31, izražena u kilogramima. Bruto masa je ukupna masa robe uključujući svu ambalažu, ali isključujući kontejnere i drugu prijevoznu opremu.

Polje 37: Postupak

Upisuje se, u skladu sa šiframa utvrđenima u tu svrhu, postupak za koji je roba deklarirana prilikom izvoza.

Polje 38: Neto masa

Upisuje se neto masa robe opisane u odgovarajućemu polju 31, izražena u kilogramima. Neto masa je masa same robe isključujući svu ambalažu.

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke proвозnom postupku.

Polje 39: Kontigent

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (koristi se kada je potrebno za primjenu propisa u pogledu kvota).

Polje 40: Isprava/prethodni dokument

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (unose se referentni podaci iz isprava koje se odnose na upravni postupak koji prethodi izvozu u drugu zemlju).

Polje 41: Posebna mjerna jedinica

Koristi se prema potrebi u skladu s nomenklaturom robe. Upisuje se količina predmetne stavke, izražena u jedinici mjere kako je propisano u nomenklaturi robe.

Polje 44: Posebne primjedbe, priloženi dokumenti, uvjerenja i dozvole

Upisuju se podaci koji se traže temeljem svih posebnih propisa koji su na snazi u zemlji izvoza, zajedno s referentnim brojevima isprava predloženih uz deklaraciju. (To mogu biti serijski brojevi kontrolnog primjerka T5, broj izvozne dozvole, podaci koji su potrebni u skladu s veterinarskim i fitosanitarnim propisima, broj teretnice, itd.). U podpolju „Šifra dodatne informacije (A.1)“, prema potrebi se upisuje šifra predviđena za dodatne podatke potrebne u svrhe provoza. Ovo se podpolje ne smije koristiti sve dok ne stupi na snagu kompjuterizirani sustav za zaključenje proвозnih postupaka.

Polje 46: Statistička vrijednost

Upisuje se iznos statističke vrijednosti, izražen u valuti koju određuje ugovorna stranka, u skladu s važećim odredbama.

Polje 47: Obračun davanja

Ugovorne stranke mogu tražiti da se u svaki redak, uporabom relevantnih šifara koje su utvrđene u tu svrhu, prema potrebi, navede sljedeće:

- vrsta davanja (izvozne carine),
- obračunska osnovica,
- stopa,

- iznos davanja,
- način plaćanja (NP).

Polje 48: Odgođeno plaćanje

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (u skladu s odobrenjem).

Polje 49: Oznaka skladišta

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke.

Polje 50: Glavni obveznik i ovlašteni zastupnik, mjesto, datum i potpis

Upisuje se puno ime/naziv (osobe ili tvrtke) i adresa glavnog obveznika, te ako postoji, identifikacijski broj koji je dodijelilo nadležno tijelo. Ako je potrebno upisuje se puno ime/naziv (osobe ili tvrtke) ovlaštenoga zastupnika koji ima pravo potpisa u ime glavnog obveznika.

Ovisno o posebnim odredbama koje treba donijeti u vezi s uporabom kompjuteriziranog sustava, izvornik vlastoručnog potpisa predmetne osobe mora stajati na primjerku koji ostaje u otpremnoj carinarnici. Ako je predmetna osoba pravna osoba, potpisnik treba iza svojeg potpisa navesti puno ime i svoj status u tvrtki.

Polje 51: Predviđene carinarnice provoza (i zemlje)

Upisuje se predviđena ulazna carinarnica svake zemlje, preko čijeg područja se predviđa da će se pošiljka provoziti tijekom prijevoza ili, ako postupak uključuje prevoz preko područja koje nije područje ugovornih stranaka, carinarnica izlaza preko koje će prijevozna sredstva napustiti njihovo područje. Provozne carinarnice pojavljuju se na popisu carinarnica nadležnih za provozne postupke. Nakon imena carinarnice, upisuje se šifra predmetne zemlje.

Polje 52: Jamstvo

Upisuju se odgovarajući podaci o vrsti jamstva koje je podneseno za deklarirani postupak.

Polje 53: Odredišna carinarnica (i zemlja)

Upisuje se ime carinarnice gdje je robu potrebno podnijeti radi završetka provoznog postupka. Odredišne carinarnice navedene su u „popisu carinarnica nadležnih za prevoz“.

Nakon imena carinarnice, upisuje se šifra koja se odnosi na predmetnu zemlju.

Polje 54: Mjesto i datum, potpis i ime/naziv deklaranta ili njegovoga zastupnika

Uzimajući u obzir posebne odredbe o uporabi računalnog sustava, original vlastoručnog potpisa mora osoba staviti na primjerak koji ostaje carinskoj ispostavi izvoza/otpreme, nakon naziva deklaranta/zastupnika. Kada je ta osoba pravna osoba ili samostalni poduzetnik-obrtnik, potpisnik mora pored svojega potpisa i naziva deklaranta/zastupnika, navesti svoje ime i prezime, te svoju funkciju (položaj) ako to traže ugovorne stranke.

II. Formalnosti na putu

Između trenutka kada roba napusti izvoznu i/ili otpremnu ispostavu i trenutka kada stigne u odredišnu ispostavu, možda će biti potrebno dodati određene podatke na primjerke jedinstvene carinske deklaracije koja prati robu. Ti se podaci odnose na prijevoz i mora ih upisati prijevoznik odgovoran za prijevozno sredstvo na koje je roba izravno utovarena prilikom obavljanja prijevoza. Ti se podaci mogu upisati čitko rukom, a u tom se slučaju obrazac popunjava kemijskom olovkom i velikim tiskanim slovima.

Ti se podaci odnose samo na sljedeća polja (primjerci 4 i 5):

- Pretovar: koristi se polje 55
Polje 55 Pretovar:

Prva tri retka ovoga polja ispunjava prijevoznik kad se roba tijekom dotičnoga postupka pretovaruje s jednoga prijevoznoga sredstva na drugo ili iz jednoga kontejnera u drugi.

Kada se roba pretovaruje prijevoznik je dužan obratiti se nadležnim tijelima, a posebno kada se potvrdi da je potrebno staviti nove carinske plombe kako bi se ovjerila isprava koja se odnosi na provoz.

Kada je carinska ispostava jednom odobrila pretovar bez nadzora, prijevoznik je dužan sam na odgovarajući način popratiti bilješkama proвозnu ispravu, te je radi ovjere dužan obavijestiti sljedeću carinarnicu kojoj treba predložiti robu.

- Druge nezgode: koristi se polje 56

Polje 56 (Druge nezgode za vrijeme prijevoza/poduzete mjere):

Polje se popunjava u skladu s postojećim obvezama za provoz.

Nadalje, kada je roba bila utovarena na poluprikolicu, a samo je vučno vozilo promijenjeno tijekom puta (bez rukovanja robom ili njenoga pretovara), u ovo se polje upisuje registarska oznaka i nacionalna pripadnost novoga vučnog vozila. U takvim slučajevima nije potrebna ovjera nadležnih tijela.

III. Formalnosti u zemlji odredišta

Polje 1: Deklaracija

U prvome podpolju se upisuje šifra utvrđena u Prilogu III, kako je primjereno.

Popunjavanje drugog podpolja (vrsta deklaracije) je neobavezno za ugovorne stranke..

Desno (treće) podpolje ne smije se rabiti za uvozne formalnosti.

Polje 2: Pošiljatelj/Izvoznik

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se puni naziv ili ime i adresa izvoznika ili prodavatelja robe.

Polje 3: Obrasci

Upisuje se serijski broj seta i ukupan broj korištenih obrazaca i dodatnih listova (na primjer, ako ima jedan obrazac i dva dodatna lista, na obrazac se upisuje 1/3, na prvi dodatni list 2/3, a na drugi dodatni list 3/3).

Kada deklaracija obuhvaća samo jednu stavku (tj. kada se mora popuniti samo jedno polje „opis robe“) polje 3 se ne popunjava, nego se umjesto toga u polje 5 upisuje brojka 1.

Polje 4: Tovarni listovi

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke.

Brojkama se upisuje broj priloženih tovarnih listova ili popisa pošiljaka odobrenih od nadležnih tijela.

Polje 5: Stavke

Upisuje se ukupan broj stavaka deklarirane robe u ukupnom broju obrazaca i dodatnih listova (ili tovarnih listova/ ili popisa pošiljaka). Broj stavaka mora odgovarati broju polja „opis robe“ koja je potrebno popuniti.

Polje 6: Broj koleta

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se ukupan broj paketa koji se prijavljuju po predmetnoj deklaraciji.

Polje 7: Referentni broj

Stavka nije obvezna za korisnike, a sadrži referentni broj koji je deklarant dodijelio predmetnoj pošiljci.

Polje 8: Primateelj

Upisuje se puno ime/naziv i adresa predmetne osobe ili tvrtke. U slučaju zbirnih pošiljaka, ugovorne stranke mogu predvidjeti da se u ovo polje upiše riječ „razno“ i da se deklaraciji priloži popis primatelja. Vezano za identifikacijski broj ugovorne stranke mogu ispuniti pisanu obavijest (identifikacijski broj koji su nadležna tijela dodijelila za porezne, statističke ili druge svrhe).

Polje 9: Osoba odgovorna za financijsko poravnanje

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (osoba koja je odgovorna za prijenos ili repatrijaciju sredstava koja se odnose na transakciju).

Polje 10: Zemlja zadnje otpreme

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke i one ga mogu koristiti u skladu s vlastitim zahtjevima.

Polje 11: Zemlja trgovca/ proizvođača

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke i one ga mogu koristiti u skladu s vlastitim zahtjevima.

Polje 12: Podaci o vrijednosti

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (podaci potrebni za određivanje carinske, statističke ili porezne vrijednosti).

Polje 13: ZPP

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (podaci koje se odnose na primjenu mjera poljoprivredne politike).

Polje 14: Deklarant/ zastupnik

Upisuje se puno ime/naziv i adresa osobe ili predmetne tvrtke u skladu s važećim odredbama. Ako su deklarant i primatelj ista osoba, upisati riječ „primatelj“.

Ugovorne stranke mogu ispuniti obavijest o identifikacijskom broju (identifikacijski broj koji su nadležna tijela dodijelila za porezne, statističke ili druge svrhe).

Polje 15: Zemlja otpreme/izvoza

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se ime zemlje iz koje je roba bila izvezena. U polje 15a upisuje se šifra zemlje.

Polje 15b se ne smije koristiti.

Polje 16: Zemlja podrijetla

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Ako deklaracija obuhvaća nekoliko stavaka različitoga podrijetla, u ovo se polje upisuje riječ „razno“.

Polje 17: Zemlja odredišta

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se ime zemlje na koju se odnosi.

U polje 17a upisuje se šifra predmetne zemlje.

U polje 17b upisuje se regija odredišta robe.

Polje 18: Identitet i nacionalnost prijevoznoga sredstva u dolasku

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje identitet, npr. registarska oznaka(e) ili naziv prijevoznog sredstva (kamion, brod, vagon, zrakoplov) na koje se roba izravno utovaruje u trenutku podnošenja carinskoj ispostavi u kojoj se provodi uvozni postupak, nakon čega se upisuje nacionalna pripadnost prijevoznoga sredstva (ili nacionalna pripadnost vučnog dijela prijevoznog sredstva ako se ono sastoji od nekoliko prijevoznih sredstava) koristeći šifre koje su utvrđene u tu svrhu. Na primjer, kada se koriste vučno vozilo i prikolica s različitim registarskim oznakama vozila, upisuju se registarske oznake vučnog vozila i prikolice, te nacionalna pripadnost vučnog vozila.

U slučaju poštanskih pošiljaka ili prijevoza cjevovodima, plinovodima i dalekovodima, u ovo se polje ne upisuje registracijski broj ili nacionalna pripadnost.

U slučaju prijevoza željeznicom, ne upisuje se nacionalna pripadnost.

Polje 19: Kontejner (Ktr)

Upisuju se potrebni podaci u skladu sa šiframa utvrđenim u Prilogu III.

Polje 20: Uvjeti isporuke

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navode se određeni uvjeti iz komercijalnog ugovora).

Polje 21: Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke u pogledu identiteta. Ovo je polje obavezno u pogledu nacionalne pripadnosti.

Međutim, u slučaj poštanskih pošiljaka ili prijevoza željeznicom ili cjevovodima, plinovodima i dalekovodima, ne upisuje se registracijski broj niti nacionalna pripadnost.

Upisuje se vrsta (na primjer, kamion, brod, vagon, zrakoplov) i identitet, npr. registarska oznaka ili naziv aktivnoga prijevoznoga sredstva (tj. vučnog dijela prijevoznog sredstva) koje se koristi na graničnom prijelazu na ulazu u zemlju odredišta, nakon čega se upisuje nacionalnu pripadnost uporabom odgovarajuće šifre.

Kada se koristi kombinirani prijevoz ili nekoliko prijevoznih sredstava, aktivno prijevozno sredstvo je ono koje vuče cijelu kombinaciju. Na primjer, kada se kamion nalazi na pomorskom brodu, aktivno prijevozno sredstvo je brod, a gdje se koristi kombinacija vučnog vozila i prikolice, aktivno prijevozno sredstvo je vučno vozilo.

Polje 22: Valuta i ukupan iznos iz fakture

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (upisuje se šifra valute na koju je ispostavljen račun, a zatim ukupna vrijednost robe u računu za ukupnu količinu deklarirane robe).

Polje 23: Tečaj valute

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (važeci tečaj valute između valute na računu i valute odnosne zemlje).

Polje 24: Vrsta posla

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navode se određene odredbe iz komercijalnog ugovora).

Polje 25: Vrsta prometa na granici

Koriste se šifre iz Priloga III. za upis načina prijevoza koji odgovara aktivnom prijevoznom sredstvu na kojem je roba ušla na područje ugovorne stranke odredišta.

Polje 26: Vrsta prometa u unutrašnjosti

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navodi se, u skladu sa šiframa utvrđenima u Prilogu III., priroda vrste prometa koji se koristi u odnosnoj zemlji).

Polje 27: Mjesto istovara

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se, ako je primjereno u obliku šifri, tamo gdje je to predviđeno, mjesto istovara robe s aktivnoga prijevoznoga sredstva na kojemu je roba prešla granicu zemlje odredišta.

Polje 28: Financijski i bankovni podaci

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (prijenos sredstava koja se odnose na odnosni posao – podaci o financijskim formalnostima i postupku te o bankovnim podacima).

Polje 29: Carinarnica ulaska

Polje nije obvezno za ugovorne stranke (upisuje se carinarnica preko koje je roba ušla na teritorij predmetne zemlje).

Polje 30: Mjesto robe

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navodi se precizno mjesto na kojoj se roba može pregledati).

Polje 31: Pakiranje i opis robe – Oznake i brojevi – Broj(evi) kontejnera – Broj i vrsta

Upisuju se oznake, brojevi, broj i vrsta paketa ili, u slučaju nepakirane robe, broj te robe obuhvaćene deklaracijom, ili riječ „rasuti teret“, ako je to primjereno, zajedno s podacima potrebnima za utvrđivanje istovjetnosti robe. Naziv robe označava uobičajeni trgovački naziv izražen dovoljno preciznim terminima kako bi se omogućila neposredna i nedvosmislena identifikacija i razvrstavanje. Ovo polje također može sadržavati podatke koji se zahtijevaju drugim propisima temeljem posebnih pravila (kao što su PDV ili trošarine). Ako se koriste kontejneri, u ovo se polje također trebaju upisati identifikacijske oznake kontejnera.

Kada je u polju 16 upisana riječ „razno“, (zemlja podrijetla), ugovorne stranke mogu zahtijevati da se u ovo polje upiše ime zemlje podrijetla robe na koju se odnosi.

Polje 32: Broj stavke

Upisuje se broj stavaka u odnosu na ukupan broj deklariranih stavaka na obrascima, kako je definirano u napomeni za polje 5.

Kada deklaracija obuhvaća samo jednu artikl robe, ugovorne stranke ne trebaju tražiti da se ovo polje popuni budući da je brojka 1 već trebala biti upisana u polje 5.

Polje 33: Šifra robe

Upisuje se tarifna oznaka koja odgovara predmetnoj stavci. U drugome i sljedećim podpoljima, ugovorne stranke mogu predvidjeti uporabu nomenklature u specifične svrhe.

Polje 34: Šifra zemlje podrijetla

Polje nije obvezno za ugovorne stranke. U polje 34.a upisuje se šifra koja odgovara zemlji u polju 16. Kad je u polju 16. navedena riječ „razno“, upisuje se šifra koja odgovara zemlji podrijetla predmetne stavke. (Polje 34.b se ne ispunjava.)

Polje 35: Bruto masa

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se bruto masa robe opisane u odgovarajućemu polju 31, izražena u kilogramima. Bruto masa je ukupna masa robe uključujući svu ambalažu, ali isključujući kontejnere i drugu prijevoznu opremu.

Polje 36: Preferencijal

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (odnosi se na povlaštenu stopu carine koju treba primijeniti).

Polje 37: Postupak

Upisuje se postupak za koji je roba deklarirana na odredištu u skladu sa šiframa utvrđenima u tu svrhu.

Polje 38: Neto masa

Upisuje se neto masa, u kilogramima, robe opisane u odgovarajućem polju 31. Neto masa je masa same robe isključujući svu ambalažu.

Polje 39: Kontigent

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (kada je potrebno za primjenu propisa u pogledu kvota).

Polje 40: Isprava/prethodni dokument

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (odnosi se na skraćene deklaracije podnesene u zemlji odredišta ili isprave koje se odnose na prethodni upravni postupak).

Polje 41: Posebna mjerna jedinica

Koristi se prema potrebi u skladu s nomenklaturom robe. Upisuje se količina predmetne stavke, izražena u jedinici mjere kako je propisano u nomenklaturi robe.

Polje 42: Vrijednost stavke

Polje nije obvezno za ugovorne stranke (upisati iznos uključen u vrijednost robe navedenu u polju 22. koja se odnosi na predmetnu stavku).

Polje 43: Metoda utvrđivanja vrijednosti (MV)

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (podaci potrebni za utvrđivanje carinske, statističke i porezne vrijednosti).

Polje 44: Posebne primjedbe, priloženi dokumenti, uvjerenja i dozvole

Upisuju se podaci koji se traže temeljem svih posebnih propisa koji su na snazi u zemlji odredišta, zajedno s referentnim brojevima isprava predočenih uz deklaraciju. (To mogu biti serijski brojevi kontrolnog primjerka T5, broj izvozne dozvole, podaci koji su potrebni u skladu s veterinarskim i fitosanitarnim propisima, broj teretnice). Podpolje „Šifra dodatne informacije (A.1)“ ne smije se koristiti.

Polje 45: Prilagođavanje

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (podaci potrebni za utvrđivanje carinske, statističke i porezne vrijednosti).

Polje 46: Statistička vrijednost

Upisuje se iznos, izražen u valuti zemlje odredišta, statističke vrijednosti u skladu s važećim odredbama.

Polje 47: Obračun davanja

Ugovorne stranke mogu tražiti da se na svakoj liniji, uporabom relevantnih šifara koje su utvrđene u tu svrhu, navede sljedeće, prema potrebi:

- vrsta davanja (uvozne carine),
- obračunska osnovica,
- stopa,
- iznos davanja,

- način plaćanja (NP).

Polje 48: Odgođeno plaćanje

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (u skladu s odobrenjem).

Polje 49: Oznaka skladišta

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke.

Polje 54: Mjesto i datum, potpis i ime/naziv deklaranta ili njegovoga zastupnika

Uzimajući u obzir posebne odredbe o uporabi računalnog sustava, original vlastoručnog potpisa mora osoba staviti na primjerak koji ostaje odredišnoj ispostavi, nakon naziva deklaranta/zastupnika. Kada je ta osoba pravna osoba ili samostalni poduzetnik-obrtnik, potpisnik mora pored svojega potpisa i naziva deklaranta/zastupnika, navesti svoje ime i prezime, te svoju funkciju (položaj) ako to traže ugovorne stranke

GLAVA III.

Napomene o dodatnim listovima

- A. Dodatni se listovi trebaju koristiti samo ako deklaracija obuhvaća više od jedne stavke (vidjeti polje 5). One se moraju predložiti zajedno s obrascem.
- B. Napomene navedene u Glavama I. i II. također se primjenjuju i na dodatne listove.

Međutim,

- polje 2/8 nije obvezno za ugovorne stranke i u njemu se navodi samo ime osobe na koju se odnosi i njezin identifikacijski broj, ukoliko postoji,
 - „skraćeni“ dio polja 47 odnosi se na konačan sažetak svih stavaka obuhvaćenih na korištenim obrascima. On se stoga koristi samo na posljednjemu od dodatnih listova koji su priloženi obrascu jedinstvene carinske deklaracije kako bi se naveo iznos po vrsti poreza i ukupan iznos (GT) svih naknada koje treba platiti.
- C. Ako se koriste dodatni listovi, polja „naziv robe“ koja nisu bila iskorištena moraju se prekrižiti kako bi se spriječila naknadna uporaba.

ŠIFRE KOJE SE KORISTE U JEDINSTVENOJ CARINSKOJ DEKLARACIJIPolje 1: Deklaracija

Prvo podpolje:

Simbol EU mora se koristiti za:

- deklaraciju za izvoz u drugu ugovornu stranku,
- deklaraciju za uvoz iz druge ugovorne stranke.

Treće podpolje:

Ovo se podpolje mora popuniti samo kada se obrazac koristi za provozni postupak.

Polje 19: Kontejner

Šifre koje se primjenjuju su:

0: roba se ne prevozi u kontejnerima

1: roba se prevozi u kontejnerima

Polje 25: Vrsta prometa na granici

Šifre koje se primjenjuju su:

Šifre za vrste prometa, poštanske i druge pošiljke

A. jednoznamenkasta šifra (obavezna)

B. dvoznamenkasta šifra (druga znamenka nije obvezna za ugovorne stranke)

A	B	Označava
1	10	Pomorski prijevoz
	12	Željeznički vagon na brodu morske plovidbe
	16	Cestovno motorno na brodu morske plovidbe
	17	Priključno vozilo ili poluprikolica na brodu morske plovidbe
	18	Brod unutarne plovidbe na brodu morske plovidbe
2	20	Željeznički prijevoz
	23	Cestovno vozilo na željezničkom vagonu
3	30	Cestovni prijevoz
4	40	Zračni prijevoz
5	50	Poštanske pošiljke
7	70	Nepokretna prijevozna instalacija (Cjevovodi, plinovodi, dalekovodi)
8	80	Prijevoz unutarnjim plovnim putovima
9	90	Vlastiti pogon

Polje 26: Vrsta prometa u unutrašnjosti

Koriste se šifre utvrđene za polje 25.

Polje 33: Šifra robe

Prvo podpolje:

U Zajednici se navodi osam znamenaka Kombinirane nomenklature. U zemljama EFTA-e se na lijevoj strani ovoga podpolja navodi šest znamenaka Harmoniziranog sustava nazivlja i brojčanog označavanja robe.

Ostala podpolja

Popunjavaju se u skladu s drugim određenim šiframa ugovornih stranaka (te se šifre trebaju upisati počevši odmah nakon prvoga podpolja).

UGOVOR

u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije koji se odnosi na izmjenu i dopunu Konvencije od 20. svibnja 1987. o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom

Pismo br. 1.

Poštovani gospodine,

u svojoj Preporuci br. 1/93 od 23. rujna 1993. Zajednički odbor za pojednostavljenje formalnosti u trgovini robom EEZ-EFTA-e predložio je niz izmjena i dopuna Konvencije EEZ-EFTA-e od 20. svibnja 1987. o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom. Predložene izmjene i dopune navedene su u Prilogu.

Čast mi je potvrditi da je Zajednica suglasna s navedenim izmjenama i dopunama te predlažem da iste, podložne eventualnim izmjenama, stupe na snagu 1. srpnja 1994. Bio bih Vam zahvalan kad biste potvrdili da je Vaša Vlada suglasna s izmjenama i dopunama i predloženim datumom njihovog stupanja na snagu.

Primate, gospodine, izraze moga najdublje poštovanja.

U ime Vijeća Europskih zajednica
v.r. Peter WILMOTT
Ravnatelj Uprave za carine
i neizravno oporezivanje Europske Komisije

Pismo br. 2.

Poštovani gospodine,

čast mi je potvrditi primitak Vašeg pisma koje glasi:

“U svojoj Preporuci br. 1/93 od 23. rujna 1993. Zajednički odbor za pojednostavljenje formalnosti u trgovini robom EEZ-EFTA-e predložio je niz izmjena i dopuna Konvencije EEZ-EFTA-e od 20. svibnja 1987. o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom. Predložene izmjene i dopune navedene su u Prilogu.

Čast mi je potvrditi da je Zajednica suglasna s navedenim izmjenama i dopunama te predlažem da iste, podložne eventualnim izmjenama, stupe na snagu 1. srpnja 1994. Bio bih Vam zahvalan kad biste potvrdili da je Vaša Vlada suglasna s izmjenama i dopunama i predloženim datumom njihovog stupanja na snagu.“

Čast mi je potvrditi da je moja Vlada suglasna sa sadržajem Vašeg pisma i predloženim datumom kada bi ove izmjene i dopune trebale stupiti na snagu.

Primate, gospodine, izraze moga najdublje poštovanja.

Za Republiku Island
v.r. Hannes HAFSTEIN
veleposlanik

Za Kraljevinu Norvešku
v.r. Eivinn BERG
veleposlanik

Za Švicarsku Konfederaciju
Alexei LAUTENBERG
veleposlanik

Za Republiku Finsku
v.r. Antti SATULI
veleposlanik

Za Kraljevinu Švedsku
V.r. Frank BELFRAGE
veleposlanik

U ime Vlade Republike Austrije
v.r. Manfred SCHEICH
veleposlanik

PRILOG**PREPORUKA BR. 1/93 ZAJEDNIČKOGA ODBORA EEZ-a I EFTA-e O
POJEDNOSTAVNENJU FORMALNOSTI U TRGOVINI ROBOM****od 23. rujna 1993.****o izmjeni i dopuni Konvencije od 20. svibnja 1987 o pojednostavnjenju formalnosti u
trgovini robom**

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Konvenciju od 20. svibnja 1987. o pojednostavnjenju formalnosti u trgovini robom, a posebno njezin članak 11. stavak 2., točka a,

budući da predmetna Konvencija sadrži pravila koja propisuju uporabu jedinstvene carinske deklaracije u trgovini između Europske zajednice i zemalja članica Europskog udruženja slobodne trgovine (EFTA) te između samih EFTA zemalja;

budući da je potrebno izmijeniti i dopuniti Konvenciju kako bi se omogućilo pristupanje trećih zemalja,

PREPORUČUJE da ugovorne strane Konvencije:

- izmijene Konvenciju, s primjenom od 1. srpnja 1994., u skladu s utvrđenim prijedlogom u prilogu ove preporuke,
- obavijeste jedni druge putem dopisa o prihvaćanju ove preporuke.

U Oslu, 23. rujna 1993.

*Za Zajednički odbor**Predsjednik*

v.r. Jan SOLBERG

PRILOG PRILOGU**Predložene izmjene i dopune Konvencije između Europske ekonomske zajednice i Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije o pojednostavnjenju formalnosti u trgovini robom**

Konvencija između Europske ekonomske zajednice i Republike Austrije, Republike Finske, Republike Island, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije o pojednostavnjenju formalnosti u trgovini robom mijenja se kako slijedi:

A. Članak 1. zamjenjuje se sa sljedećim tekstom:

‘Članak 1.

1. Ovom se Konvencijom utvrđuju mjere za pojednostavnjenje formalnosti u trgovini robom između ugovornih stranaka, posebno uvođenjem jedinstvene carinske deklaracije (u daljnjem tekstu jedinstvena deklaracija) koja će se koristiti za sve postupke prilikom izvoza i uvoza i za zajednički proвозni postupak (u daljnjem tekstu proвоз) i koja će vrijediti u trgovini između ugovornih stranaka bez obzira na vrstu i podrijetlo robe.

2. U smislu ove Konvencije, „treća zemlja“ označava svaku zemlju koja nije ugovorna stranka ove Konvencije.

3. Od datuma kada pristup nove ugovorne stranke stupi na snagu u skladu s člankom 11.a, svako upućivanje u ovoj Konvenciji na zemlje EFTA-e primjenjuju se na tu zemlju *mutatis mutandis*, i to isključivo u svrhe ove Konvencije.’

B. Članak 11. (3) zamjenjuje se sa sljedećim tekstom:

‘3. Zajednički odbor donošenjem odluke usvaja izmjene i dopune Priloga ove Konvencije, olakšice iz posljednje alineje članka 4. stavka 3. te pozive trećim zemljama u smislu članka 1. stavka 2. da pristupe ovoj Konvenciji u smislu članka 11.a. Te odluke stupaju na snagu u ugovornim strankama, s izuzetkom pozivnica trećim zemljama, u skladu s vlastitim zakonodavstvom.’

C. Iza članka 11. (4) dodaje se sljedeći tekst.

‘5. Odluka Zajedničkoga odbora iz stavka 3. kojom se treća zemlja poziva da pristupi ovoj Konvenciji dostavlja se Glavnome tajništvu Vijeća Europskih zajednica, koje ju dostavlja trećoj zemlji, zajedno s tekstom Konvencije koji je na snazi tog datuma.

6. Od datuma iz stavka 5., treću zemlju u Zajedničkom odboru i radnim skupinama mogu zastupati promatrači.’

D. Iza članka 11. dodaje se sljedeći naslov i članak:

'Pristupanje trećih zemalja

Članak 11.a

1. Svaka treća zemlja može postati ugovorna stranka ove Konvencije ukoliko je pozove depozitar Konvencije nakon odluke Zajedničkoga odbora.
2. Treća zemlja koja je pozvana da postane ugovorna stranka ove Konvencije to čini polaganjem isprave o pristupu pri Glavnome tajništvu Vijeća Europskih zajednica. Tu ispravu prati prijevod Konvencije na službeni jezik (službene jezike) zemlje pristupnice.
3. Pristup stupa na snagu prvoga dana drugoga mjeseca nakon polaganja isprave o pristupu.
4. Depozitar obavještava sve ugovorne stranke o datumu kada je položena isprava o pristupu i datumu kada pristup stupa na snagu.
5. Preporuke i odluke Zajedničkog odbora iz članka 11. stavaka 2. i 3. donesene između datuma iz stavka 1. ovoga članka i datuma kada pristup stupa na snagu također se dostavljaju pozvanoj trećoj zemlji putem Glavnoga tajništva Vijeća Europskih zajednica.

Izjava kojom se prihvaćaju ti akti umeće se bilo u ispravu o pristupu ili u odvojenu ispravu koja se polaže kod Glavnoga tajništva Vijeća Europskih zajednica u roku od šest mjeseci od slanja. Ako se izjava ne položi u tome roku, pristup se smatra ništavnim.'

**ODLUKA br. 1/89 EEZ-EFTA-e ZAJEDNIČKOG ODBORA O
POJEDNOSTAVNENJU FORMALNOSTI**

od 3. svibnja 1989.

**o izmjeni i dopuni Priloga II. Konvencije o pojednostavnjenju formalnosti u trgovini
robom**

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Konvenciju o pojednostavnjenju formalnosti u trgovini robom, a posebno njezin članak 11. stavak 3.,

budući da Prilog II. Konvenciji sadržava metode tiskanja, ispunjavanje i uporabu jedinstvene deklaracije; budući da je iskustvo pokazalo potrebu za pojašnjavanjem nekih od tih odredbi; budući da bi ručnu obradu različitih primjeraka jedinstvene deklaracije olakšalo označavanje tih primjeraka u boji; budući da je stoga primjereno izmijeniti ovaj Prilog; budući da ta izmjena ne dovodi u pitanje članak 4. stavak 3. petu alineju Konvencije,

ODLUČIO JE:

Članak 1.

U članak 2. Priloga II. Konvenciji umeće se sljedeći stavak:

„1.a Različiti primjerci obrazaca označeni bojama kako slijedi:

(a) obrasci koji odgovaraju oglednim primjercima prikazanima u Dodacima 1. i 3. Priloga I.:

- primjerci 1, 2, 3 i 5 uzduž desnog ruba su označeni punom crtom crvene, zelene, žute odnosno plave boje,

- primjerci 4, 6, 7 i 8 uzduž desnog ruba su označeni isprekidanom crtom plave, crvene, zelene odnosno žute boje;

(b) obrasci koji odgovaraju oglednim primjercima iz Dodataka 2. i 4. Priloga I., primjerci 1/6, 2/7, 3/8 i 4/5 uzduž desnog ruba su označeni punom crtom, a s njezine desne strane isprekidanom crtom crvene, zelene, žute odnosno plave boje.

Obojana puna crta uzduž desnog ruba široka je otprilike 3 milimetra. Isprekidana crta sastoji se od niza kvadrata stranica duljine 3 milimetara između kojih je razmak od 3 milimetara“

Članak 2.

Glava II. Dodatka 3. Priloga II. Konvenciji mijenja se kako slijedi pod naslovom „I. Formalnosti u zemlji izvoza“:

1. Drugi podstavak „Polje 8: Primatelj“ zamjenjuje se sljedećim:

„Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke za postupak izvoza. Ono je obavezno u svrhe provoza, ali ugovorne stranke mogu dozvoliti da se ovo polje ne mora popuniti kada primatelj ima sjedište ili prebivalište izvan teritorija ugovornih stranaka. Identifikacijski broj ne mora se navesti u ovoj fazi.“

2. Prvi podstavak „Polja 31: „Pakiranje i opis robe – Oznake i brojevi – Broj(evi) kontejnera – Broj i vrsta“ mijenja se kako slijedi:

„Upisuju se oznake, brojevi, broj i vrsta paketa ili, u slučaju nepakirane robe, broj robe obuhvaćene deklaracijom, ili riječ „rasuti teret“, prema potrebi. U svim je slučajevima potrebno upisati uobičajeni trgovački naziv. Za postupak izvoza ovaj naziv mora obuhvaćati sve podatke što omogućuju prepoznavanje robe. Kada se mora popuniti polje 33 „Šifra robe“, naziv se mora iznijeti dovoljno preciznim riječima kako bi se omogućilo razvrstavanje robe. Ovo polje također može sadržavati podatke koji se zahtijevaju drugim propisima (trošarine itd.). Ako se koriste kontejneri, u ovo se polje također trebaju upisati identifikacijske oznake kontejnera.“

Članak 3.

Obrasci koji su se koristili prije datuma stupanja na snagu ove Odluke mogu se i dalje koristiti sve do isteka zaliha, a najkasnije do 31. prosinca 1991.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu 1. srpnja 1989.

Međutim, članak 2. primjenjuje se s učinkom od 1. listopada 1989.

Sastavljeno u Innsbrucku 3. svibnja 1989.

Za Zajednički odbor

Predsjednik

O. GRATSCHMAYER

**ODLUKA br. 2/95 EEZ-EFTA-e ZAJEDNIČKOG ODBORA O
POJEDNOSTAVNENJU FORMALNOSTI U TRGOVINI ROBOM**

od 26. listopada 1995.

**o izmjeni i dopuni Priloga I. Konvencije o pojednostavnjenju formalnosti u trgovini
robom**

(96/310/EZ)

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Konvenciju od 20. svibnja 1987. o pojednostavnjenju formalnosti u trgovini robom, a posebno njezin članak 11. stavak 3.,

budući da Prilog I. Konvenciji sadrži ogledne primjerke obrazaca jedinstvene carinske deklaracije; budući da je izmjenama zakonodavstva Zajednice ukinuta uporaba nacionalnih statističkih podjela poslije kombinirane nomenklature; budući da su nadalje te odredbe predvidjele uporabu dodatna četiri slova znaka za oznake po TARIC-u; budući da su slijedom toga dijelovi podataka u drugom potpolju polja 33 jedinstvene carinske deklaracije ograničeni na dva slova znaka; budući da su dijelovi podataka u trećem potpolju toga polja prošireni na četiri slova znaka; budući da je važno održavati potpunu usklađenost obrazaca koje koriste ugovorne stranke; budući da će se ove odrede primjenjivati od 1. siječnja 1996.; budući da je, shodno tome, potrebno izmijeniti taj Prilog,

ODLUČIO JE:

Članak 1.

U Dodacima 1., 2., 3. i 4. Priloga I. Konvenciji, razmak između drugog i trećeg potpolja polja 33 na obrascima pomoće se za jednu desetinu inča (2,54 mm) nalijevo.

Članak 2.

Novi ogledni primjerak obrasca može se koristiti prije datuma primjene ove Odluke.

Obrasci koji su se koristili prije tog datuma mogu se i dalje koristiti do isteka zaliha, ali najkasnije do 30. lipnja 1997.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu 1. siječnja 1996.

Sastavljeno u Interlakenu 26. listopada 1995.

Za Zajednički odbor

Predsjednik

R. DIETRICH

**ODLUKA br. 1/2000 EEZ-EFTA-e ZAJEDNIČKOG ODBORA O
POJEDNOSTAVNENJU FORMALNOSTI U TRGOVINI ROBOM**

od 20. prosinca 2000.

**o izmjeni i dopuni Priloga II. i III. Konvencije o pojednostavnjenju formalnosti u
trgovini robom**

(2001/11/EZ)

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Konvenciju od 20. svibnja 1987. o pojednostavnjenju formalnosti u trgovini robom, a posebno njezin članak 11. stavak 3.,

budući da:

- (1) U Konvenciju od 20. svibnja 1987. o zajedničkom provoznom postupku ugrađene su nove odredbe vezane za podatke koji se zahtijevaju u provoznom postupku.
- (2) Sukladno tome potrebno je izmijeniti Prilog II. i III. Konvenciji o pojednostavnjenju formalnosti u trgovini robom.

ODLUČIO JE SLJEDEĆE:

Članak 1.

Prilog II. i III. Konvenciji o pojednostavnjenju formalnosti u trgovini robom se mijenjaju u skladu s Prilogom ove Odluke.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

Primjenjuje se od 01. srpnja 2001.

Sastavljeno u Brüsselsu, 20. prosinca 2000.

Za Zajednički odbor

Predsjednik

Michael VANDEN ABEELE

PRILOG

A. Prilog II. mijenja se kako slijedi:

1. Četvrta rečenica članka 2. stavka 1. zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„Međutim, na primjercima koji se koriste za provoz (1, 4 i 5), polja 1 (osim srednjega podpolja), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (prvo podpolje na lijevo), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 i 56 imaju zelenu pozadinu.“

2. Članak 6. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„Za provoz su potrebni primjerci 1, 4 i 5 koji su u skladu s oglednim primjerkom iz Dodatka 1. Priloga I. ili primjerci 1/6 i 4/5 (dvaput) koji su u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 2. Priloga I.“

3. Dodatak 3., Glava I., A. „Općenit opis“ mijenja se kako slijedi:

(a) sedma alineja drugog podstavka prvog stavka, zamjenjuje se sljedećim tekstom:
„- primjerak 7, koji zemlja odredišta rabi u statističke svrhe (za uvozne formalnosti)“

(b) druga alineja trećeg podstavka drugog stavka, zamjenjuje se sljedećim tekstom:
„- izvoz + provoz: primjerci 1, 2, 3, 4 i 5,“

(c) četvrta alineja trećeg podstavka drugog stavka zamjenjuje se sljedećim tekstom:
„- samo provoz: primjerci 1, 4 i 5,“

4. Dodatak 3., Glava I., B. „Potrebni podaci“ mijenja se kako slijedi:

druga alineja drugog stavka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„- provozne formalnosti: polja 1. (treće podpolje), 2., 3., 4., 5., 6., 8., 15., 17., 18., 19., 21., 25., 27., 31., 32., 33. (prvo podpolje), 35., 38., 40., 44., 50., 51., 52., 53., 55. i 56 (polja sa zelenom pozadinom)“.

5. Dodatak 3., Glava II., I. „Formalnosti u zemlji izvoza“ mijenja se kako slijedi:

(a) Objašnjenje u polju 33 zamjenjuje se sljedećim:

„Polje 33: Šifra robe

Upisuje se tarifna oznaka koja odgovara predmetnoj stavci.

U svrhu provoza i dokazivanja statusa robe Zajednice, ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke, osim u slučajevima kada se Konvencijom o zajedničkom provoznom postupku od 20. svibnja 1987. utvrđuje da je njegova uporaba obvezna.“

(b) Objašnjenju polja 40 se dodaje drugi stavak kako slijedi:

„Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke u svrhe provoza i dokazivanja statusa robe Zajednice, osim u slučajevima kada se Konvencijom o zajedničkom provoznom postupku od 20. svibnja 1987. utvrđuje da je njegova uporaba obvezna.“

6. Dodatak 3., Glava II., II. „Formalnosti na putu“ mijenja se kako slijedi:

Objašnjenje polja 55: *Pretovar* mijenja se kako slijedi:

„Polje se koristi u skladu s odredbama Konvencije o zajedničkom proвозnom postupku od 20. svibnja 1987.“

B. Prilog III. mijenja se kako slijedi:

Prvo podpolje polja 33: *Šifra robe* zamjenjuje se sljedećim: „Prvo podpolje:

U Zajednici se navodi osam znamenaka Kombinirane nomenklature. U zemljama EFTA-e se na lijevoj strani ovoga podpolja navodi šest znamenaka Harmoniziranog sustava nazivlja i brojčanog označavanja robe.

U proвозnom postupku, gdje to zahtijeva Konvencija o zajedničkom proвозnom postupku od 20. svibnja 1987., navodi se šifra od najmanje šest znamenki iz Harmoniziranog sustava nazivlja i brojčanog označavanja robe.“

**ODLUKA BR. 1/2006 EEZ-EFTA-e ZAJEDNIČKOGA ODBORA O
POJEDNOSTAVNJENJU FORMALNOSTI U TRGOVINI ROBOM**

od 25. listopada 2006.

o izmjeni i dopuni Konvencije o pojednostavnjenju formalnosti u trgovini robom

(2006/919/EZ)

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Konvenciju od 20. svibnja 1987. o pojednostavnjenju formalnosti u trgovini robom, dalje u tekstu „Konvencija“, a posebno njezin članak 11. stavak 3.,

budući da:

(1) Zajednica je revidirala odredbe o uporabi jedinstvene carinske deklaracije (JCD) kako bi se smanjila količina podataka koji se zahtijevaju od gospodarskih subjekata i kako bi se kodificirao određeni iznos tih podataka. Navedene izmjene bitno ne utječu na sadržaj Konvencije. Potrebno je, međutim, izvršiti neke manje izmjene kako bi se očuvala usklađenost pravnih propisa koji uređuju uporabu JCD-a u Europi.

(2) Također je preporučljivo ponovno objaviti obrasce JCD-a koji su bili izmijenjeni otkad su prvotno uvedeni.

(3) Priloge I. i II. Konvenciji potrebno je stoga izmijeniti sukladno tome,

ODLUČIO JE:

Članak 1.

1. Prilog I. Konvenciji mijenja se u skladu s Prilogom A.
2. Prilog II. Konvenciji mijenja se u skladu s Prilogom B.

Članak 2.

1. Ova Odluka stupa na snagu na dan njezina donošenja.
2. Ona se primjenjuje od 1. siječnja 2007.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. listopada 2006.

Za Zajednički odbor

Predsjednik

Miroslaw F. ZIELIŃSKI

PRILOG A

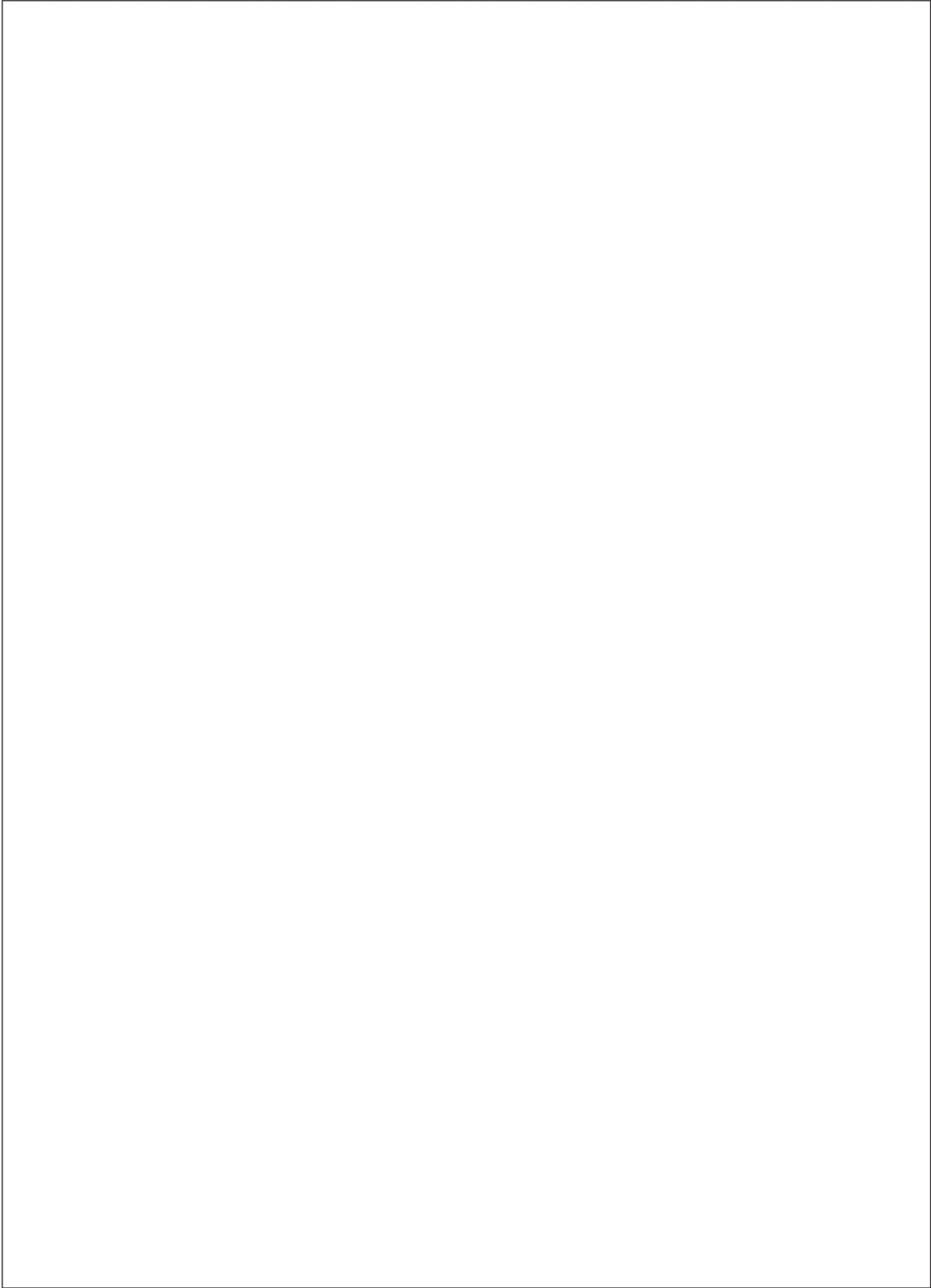
Dodatci 1 do 4 Priloga I. mijenjaju se kako slijedi:

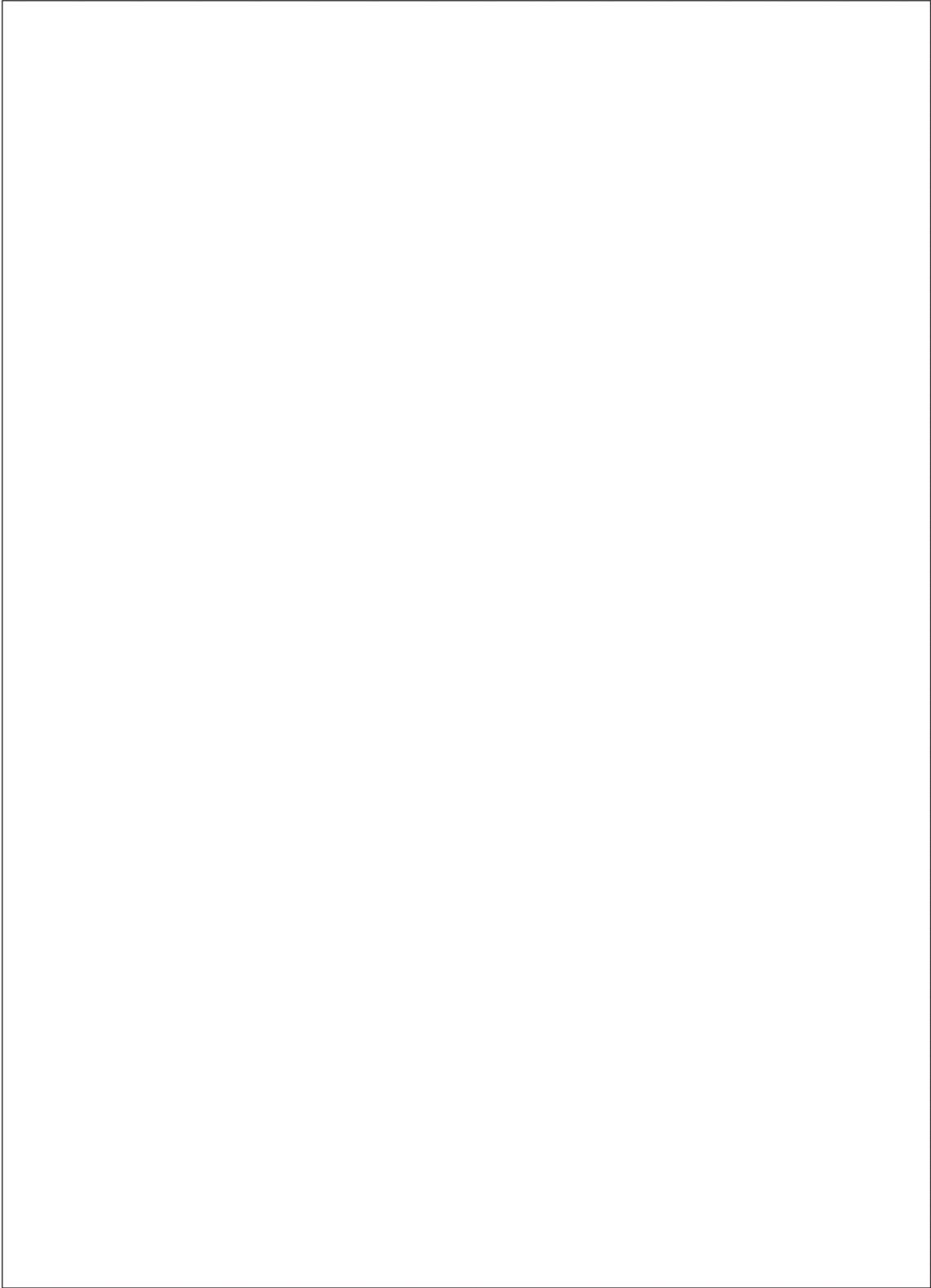
1) Ogledni primjerci JCD-a iz Dodatka 1. zamjenjuju se kako slijedi:

								A CARINARICA OTPREME / IZVOZA	
1	2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>	1 DEKLARACIJA		3 Obrasci		4 Tovarni listovi			
		5 Stavke		6 Broj koleta		7 Referentni broj			
		8 Primalac Br.:		9 Osoba odgovorna za financijsko poravnanje		Br.:			
				10 Prva odredišna zemlja		11 Zemlja trgovca		13 ZPP	
		14 Deklarant/Zastupnik Br.:		15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Sifra zemlje otp./izvoza		17 Sifra zemlje odredišta	
				16 Zemlja podrijetla		a) b)		17 Zemlja odredišta	
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku		19 Ktr.		20 Uvjeti isporuke			
		21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		22 Valuta i ukupne svote u računu		23 Tečaj valute		24 Vrsta vanjskotrg. posla	
		25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto utovara		28 Financijski i bankovni podaci	
		29 Carinarnica istupa		30 Mjesto robe					
31	Poliranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera ; broj i vrsta		32 Broj stavke		33 Sifra robe			
				34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)			
				a) b)		37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)	
						39 Kvota			
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
44	Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole			41 Posebna mjerna jedinica		Sifra			
						46 Statistička vrijednost			
47	Obracun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	48 Odgođeno plaćanje		49 Oznaka skladišta
		Ukupna svota:						B POVEDINOSTI O OBRACUNU	
50	Glavni obveznik Br.:	Potpis:				C OTPREMNA CARINARNICA			
		51 Predviđene carinarnice provoza/ (i zemlje)		Zastupen po: Mjesto i datum:					
52	Osigurjenje ne vrijedi za:			Sifra		53 Odredišna carinarnica i zemlja			
D	KONTROLA OTPREMNE CARINARNICE	Pečat:				54 Mjesto i datum:			
		Rezultat: Stavljene plombe: Broj: Oznaka: Rok (datum): Potpis:				Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:			

E KONTROLA CARINARNICE OTPREME/IZVOZA

					A CARINARNIČA OTPREME / IZVOZA			
2 Primerak za statistiku - Zemlja otpreme/izvoza	2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="text"/>				1 DEKLARACIJA			
					3 Obrasci		4 Tovarni listovi	
					5 Stavke		6 Broj koleta	
					7 Referentni broj			
	8 Primatelj Br.: <input type="text"/>				9 Osoba odgovorna za finansijsko poravnanje Br.: <input type="text"/>			
					10 Piva određena zemlja		11 Zemlja trgovca	
					13 ZPP			
	14 Deklarant/Zastupnik Br.: <input type="text"/>				15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Šifra zemlje otp./izvoza	
							17 Šifra zemlje određište	
					16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja određište	
18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku				19 Ktr.		20 Uvjeti isporuke		
21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu				22 Valuta i ukupna svota u računu		23 Tečaj valute		
						24 Vrsta vanjskotrg. posla		
25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u ustraničnosti		27 Mjesto utovara		28 Finansijski i bankovni podaci		
29 Carinarnica istupa				30 Mjesto robe				
31 Pakiranje i opis robe				32 Broj stavke		33 Šifra robe		
						34 Šifra zemlje podrijetla		
						35 Bruto masa (kg)		
						37 POSTUPAK		
						38 Neto masa (kg)		
						39 Kvota		
				40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument				
				41 Posebna mjerna jedinica				
				Šifra				
				46 Statistička vrijednost				
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole								
47 Obracun davanja				48 Odgođeno plaćanje		49 Oznaka skladišta		
Vrsta		Osnovica		Stopa		Svota		
						NP		
				B POJEDINOSTI O OBRAČUNU				
				Ukupna svota:				
50 Glavni obveznik Br.: <input type="text"/>				Potpis: <input type="text"/>		C OTPREMNA CARINARNIČA		
51 Predviđene carinarnice provoza/(i zemlje)				Zastupan po: <input type="text"/>				
				Mjesto i datum: <input type="text"/>				
52 Osiguranje ne vrijedi za:				Šifra		53 Određena carinarnica i zemlja		
D KONTROLA OTPREMNE CARINARNIČE				Pečat: <input type="text"/>		54 Mjesto i datum: <input type="text"/>		
Rezultat:				Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:				
Stavljene plombe: Broj:								
Oznaka:								
Rok (datum):								
Potpis:								





		A CARINARNIČA OTPREME / IZVOZA			
4	2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>	1 DEKLARACIJA			
		3 Obrasci	4 Tovarni listovi		
		5 Stavke	6 Broj koleta		
		8 Primaatelj Br.:			
		14 Deklarant/Zastupnik Br.:			
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku			
		19 Ktr.			
Primjerak za određenu carinarnicu	21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		VAŽNA NAPOMENA: Ako se ovaj primjerak koristi isključivo kao DOKAZ STATUSA ROBE ZAJEDNICE KOJA SE NE KREĆE U PROVOZNOJ POSTUPKU ZAJEDNICE, u tu svrhu se koriste samo podaci u poljima 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54, te po potrebi 4, 33, 38, 40 i 44.		
	25 Vrsta prometa na granici	27 Mjesto utovara			
	15 Zemlja otpreme/izvoza				
	17 Zemlja odredišta				
	4				
	31 Pakiranje i opis robe			32 Broj stavke	33 Šifra robe
				35 Bruto masa (kg)	38 Neto masa (kg)
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra		
55 Pretovar	Mjesto i zemlja		Mjesto i zemlja		
	Identitet i nacionalnost novih sredstava:		Identitet i nacionalnost novih sredstava:		
	Ktr. <input type="checkbox"/> (1) Identitet novog kontejnera		Ktr. <input type="checkbox"/> (1) Identitet novog kontejnera		
	(1) Upisati 1 za "DA" ili 0 za "NE"		(1) Upisati 1 za "DA" ili 0 za "NE"		
F OVIJERA NADLEŽNIH TJEELA	Nove plombe: Broj: _____ Identitet: _____ Pečat: _____	Nove plombe: Broj: _____ Identitet: _____ Pečat: _____			
	50 Glavni obveznik Br.: _____ Potpis: _____		C OTPREMNA CARINARNICA		
51 Predviđene carinarnice provoza/ (i zemlje)	Zastupan po: Mjesto i datum:				
52 Osiguranje ne vrijedi za:			Šifra: _____ 53 Određena carinarnica i zemlja		
D KONTROLA OTPREMNE CARINARNICE	Pečat: _____		54 Mjesto i datum:		
	Rezultat:		Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:		
	Stavljene plombe: Broj:				
	Oznaka:				
	Rok (datum): Potpis:				

<p>56 Druge nezgode za vrijeme prijevoza Poduzete mjere</p>	<p>G POTVRDA OVLAŠTENIH TJELA</p>
<p>H NAKNADNA KONTROLA (ako se kopija rabi za utvrđivanje statusa robe Zajednice)</p>	
<p>ZAHTJEV ZA PROUVJERU Traži se provjera originalnosti ovog dokumenta i točnost podataka sadržanih u njemu</p> <p>Mjesto i datum: Potpis: _____ Pečat: _____</p>	<p>REZULTAT PROUVJERE Ovaj dokument (1)</p> <p><input type="checkbox"/> je ovjeren od strane nadležne carinarnice i podaci u njemu su točni</p> <p><input type="checkbox"/> ne ispunjava uvjete u smislu originalnosti i ispravnosti (vidi napomenu dolje).</p> <p>Mjesto i datum: Potpis: _____ Pečat: _____</p>
<p>Napomena:</p> <p>(1) Upisati <input checked="" type="checkbox"/> gdje treba:</p>	
<p>I KONTROLA ODREĐISNE CARINARNICE (PROVOZ ZAJEDNICE)</p> <p>Datum prispjeća: Kontrola carinskih plombi:</p> <p>Napomena:</p>	<p>Primjerak br. 5 vraćen dana: nakon uvođenja pod broj:</p> <p>Potpis: _____ Pečat: _____</p>

		A CARINARNA OTPREME / IZVOZA	
5	Potvrda primitka/provoz Zajednice	2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="text"/>	
		1 DEKLARACIJA	
		3 Obrasci	
		4 Tovarni listovi	
		5 Stavke	
		6 Broj koleta	
		8 Primatej Br.: <input type="text"/>	
		14 Deklarant/Zastupnik Br.: <input type="text"/>	
		15 Zemlja otpreme/izvoza	
		VRATITI:	
17 Zemlja odredista			
18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku / prispjeću		19 Ktr. <input type="text"/>	
21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu			
25 Vrsta prometa na granici		27 Mjesto utovara	
5			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera ; broj i vrsta		32 Broj stavke <input type="text"/>
			33 Šifra robe <input type="text"/>
			35 Bruto masa (kg) <input type="text"/>
			38 Neto masa (kg) <input type="text"/>
		26 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole			Šifra <input type="text"/>
55 Pretovar	Mjesto i zemlja		Mjesto i zemlja
	Identitet i nacionalnost novih sredstava:		Identitet i nacionalnost novih sredstava:
	Ktr. <input type="text"/> (1) Identitet novog kontejnera		Ktr. <input type="text"/> (1) Identitet novog kontejnera
	(1) Upisati 1 za 'DA' ili 0 za 'NE'		(1) Upisati 1 za 'DA' ili 0 za 'NE'
F OUVJERA NADLEŽNIH TVEĀLA	Nove plombe: Broj: <input type="text"/> Identitet: <input type="text"/> Pečat: <input type="text"/>	Nove plombe: Broj: <input type="text"/> Identitet: <input type="text"/> Pečat: <input type="text"/>	
	Potpis: <input type="text"/>	Potpis: <input type="text"/>	
50 Glavni obveznik	Br.: <input type="text"/>		Potpis: <input type="text"/>
			C OTPREMNA CARINARNA
51 Predviđene carinarnice/provoza/ (i zemlje)	Zastupan po: <input type="text"/>		
	Mjesto i datum: <input type="text"/>		
52 Osiguranje ne vrijedi za:			Šifra: <input type="text"/>
			53 Odredišna carinarnica i zemlja
D KONTROLA OTPREMNE CARINARNE	Pečat: <input type="text"/>		54 Mjesto i datum: <input type="text"/>
	Rezultat: <input type="text"/>		
	Stavljene plombe: Broj: <input type="text"/>		Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika: <input type="text"/>
	Oznaka: <input type="text"/>		
	Rok (datum): <input type="text"/>		
Potpis: <input type="text"/>			

<p>56 Druge nezgode za vrijeme prijevoza Poduzete riješe</p>	<p>G POTVRDA Ovlaštenih tijela</p>
<p>I KONTROLA ODREDIŠNE CARINARнице (PROVOZ ZAJEDNICE)</p> <p>Datum prispjeća: Kontrola carinskih plombi:</p> <p>Napomena:</p>	<p>Primjerak br. 5 vraćen dana: nakon uvođenja pod broj:</p> <p>Potpis: Pečat:</p>

PROVOZ ZAJEDNICE: POTVRDA PRIMITKA (popunjava odgovorna osoba prije podnošenja određenoj carinarnici)

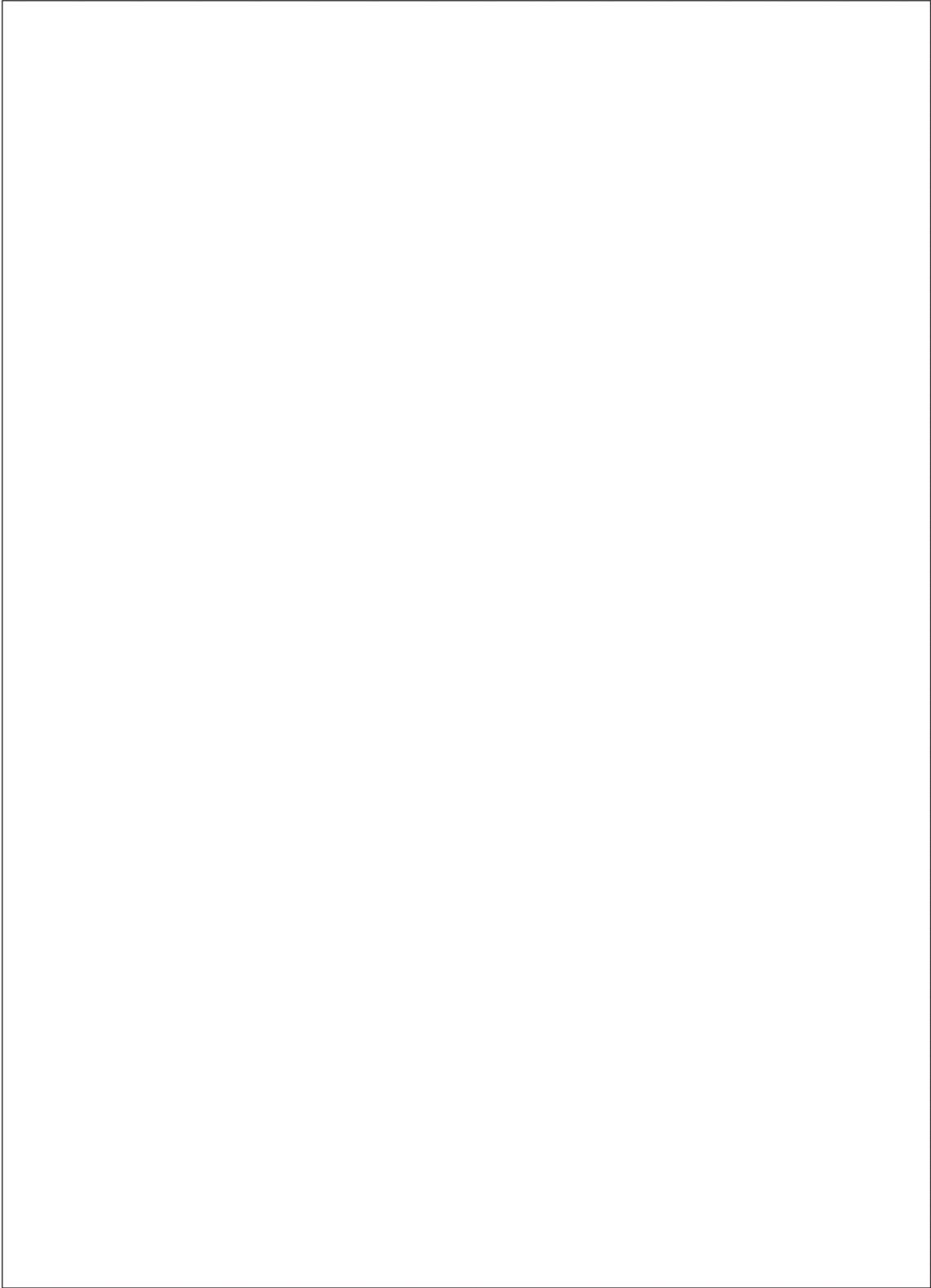
Potvrđujemo da smo primili dokument br.: carinarnice
..... i u pošiljci nismo ustanovili nepravilnosti

Datum: Potpis: Pečat:

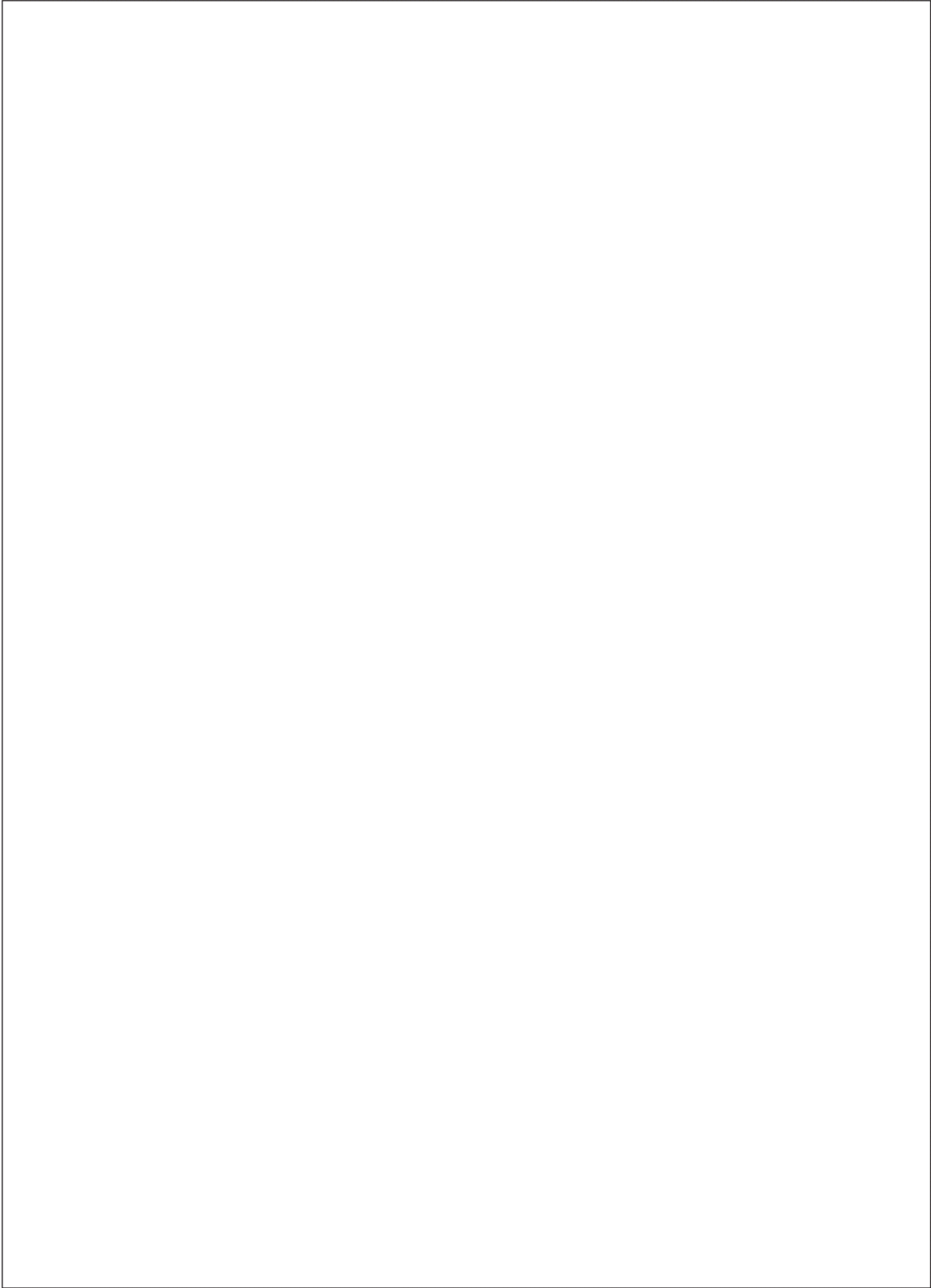
						A CARINARNICA ODREĐIŠTA				
6 Primjerak za zemlju odredišta	2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>					1 DEKLARACIJA				
						3 Obrasci	4 Tovarni listovi			
						5 Stavke	6 Broj koleta	7 Referentni broj		
	8 Primateļ Br.:					9 Opcija odgovorna za finansijsko poravnanje Br.:				
						10 Zemlja zadnje otpreme	11 Zemlja trgovca/proizvođača	12 Podaci o vrijednosti	13 ZPP	
	14 Deklarant/Zastupnik Br.:					15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Šifra zemlje otpre./izvoza a) b)	17 Šifra zemlje odredišta a) b)	
						16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta		
	18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u pripjeću					19 Ktr.	20 Uvjeti isporuke			
	21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu					22 Valuta i ukupna svota u račun		23 Tečaj valute	24 Vrsta varijetkog. posla	
	25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto istovara		28 Financijski i bankovni podaci			
6	29 Carinarnica ulaska				30 Mjesto robe					
	31 Pakiranje i opis robe					32 Broj stavke		33 Šifra robe		
							34 Šifra zemlje podrijetla a) b)	35 Bruto masa (kg)	36 Preferencijal	
							37 POSTUPAK	38 Neto masa (kg)	39 Kvota	
					40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument					
					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke	43 MV		
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole							Šifra	45 Prilagodba		
							46 Statistička vrijednost			
47	Obracun davanja					48 Odgođeno plaćanje			49 Oznaka skladišta	
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	B POVEDINOSTI O OBRACUNU				
					Ukupna svota:					
50 Glavni obveznik Br.:					Potpis:			C OTPREMNA CARINARNICA		
51 Predviđene carinarnice provozca (i zemlje)					Zastupan po: Mjesto i datum:					
52 Osiguranje ne vrijedi za:					Šifra		53 Određna carinarnica i zemlja			
J KONTROLA ODREĐNE CARINARNICE					Pešat:		54 Mjesto i datum: Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:			

J KONTROLA ODREDIŠNE CARINARNICE

		1 DEKLARACIJA				A CARINARNICADREDIŠTA						
7	2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>	3 Obrasci		4 Tovarni listovi		7 Referentni broj						
		5 Stavke		6 Broj koleta								
		8 Primatelj Br.:		9 Osoba odgovorna za financijsko poravnanje Br.:				12 Podaci o vrijednosti		13 ZPP		
	10 Zemlja zadnje otpreme		11 Zemlja trgovca/ proizvođača									
	14 Deklarant/Zastupnik Br.:		15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Šifra zemlje otpre./izvoza a) b)		17 Šifra zemlje odredišta a) b)					
	16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta									
	18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u prispjeću		19 Kt.		20 Uvjeti isporuke							
	21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		22 Valuta i ukupna svota u računu		23 Tečaj valute		24 Vrsta vanjskotrg. posla					
	25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto istovara		28 Financijski i bankovni podaci					
	7	29 Carinarnica ulaska		30 Mjesto robe								
31 Poliranje i opis robe		32 Broj stavke		33 Šifra robe		34 Šifra zemlje podrijetla a) b)		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal		
37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)		39 Kvota								
40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument		41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV						
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole		45 Prilagodba		46 Statistička vrijednost								
47	Obracun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	48 Odgođeno plaćanje		49 Oznaka skladišta			
		Ukupna svota:						B PDJEDINOSTI O OBRAČUNU				
50 Glavni obveznik Br.:		Potpis:				C DTPREMNA CARINARNICA						
51 Predviđene carinske provizije (i zemlje)		Zastupan po: Mjesto i datum:										
52 Osiguranje ne vrijedi za:		Šifra		53 Odredišna carinarnica i zemlja								
J KONTROLA ODREĐENE CARINARNICE		Pečat:		54 Mjesto i datum:				Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:				



8		2 Pošiljatelj/izvoznik		Br.:		1 DEKLARACIJA		A CARINARNIČA ODREĐIŠTA							
		Primjerak za primatelja/uvoznika		3 Obrasci		4 Tovarni listovi		5 Stavke		6 Broj koleta		7 Referentni broj			
8 Primatelj				Br.:		9 Osoba odgovorna za financijsko poravnanje		Br.:		10 Zemlja zadnje otpreme		11 Zemlja trgovca/proizvođača		12 Podaci o vrijednosti	
8		14 Deklarant/Zastupnik		Br.:		15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Sifra zemlje opr./izvoza		17 Sifra zemlje odredišta		16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta	
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u prispijeću		19 Ktr.		20 Uvjeti isporuke		21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		22 Valuta i ukupna svota u računu		23 Tečaj valute		24 Vrsta vanjskotrg. posla	
8		25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto istovara		28 Financijski i bankovni podaci		29 Carinarnica ulaska		30 Mjesto robe		31 Pakiranje i opis robe	
		32 Broj stavke		33 Sifra robe		34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal		37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)	
44		40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument		41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV		44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole		45 Prilagodba		46 Statistička vrijednost	
		47 Obračun davanja		Vrsta		Osnovica		Stopa		Svota		NP		48 Odgodeno plaćanje	
50		50 Glavni obveznik		Br.:		Potpis:		C OTPREMNA CARINARNIČA		51 Predviđene carinarnice provoza/ (i zemlje)		Zastupan po:		Mjesto i datum:	
		52 Osiguranje ne vrijedi za:		Sifra		53 Određena carinarnica i zemlja		54 Mjesto i datum:		Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:					
J		KONTROLA ODREĐENE CARINARNIČE		Pečat:		54 Mjesto i datum:		Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:							

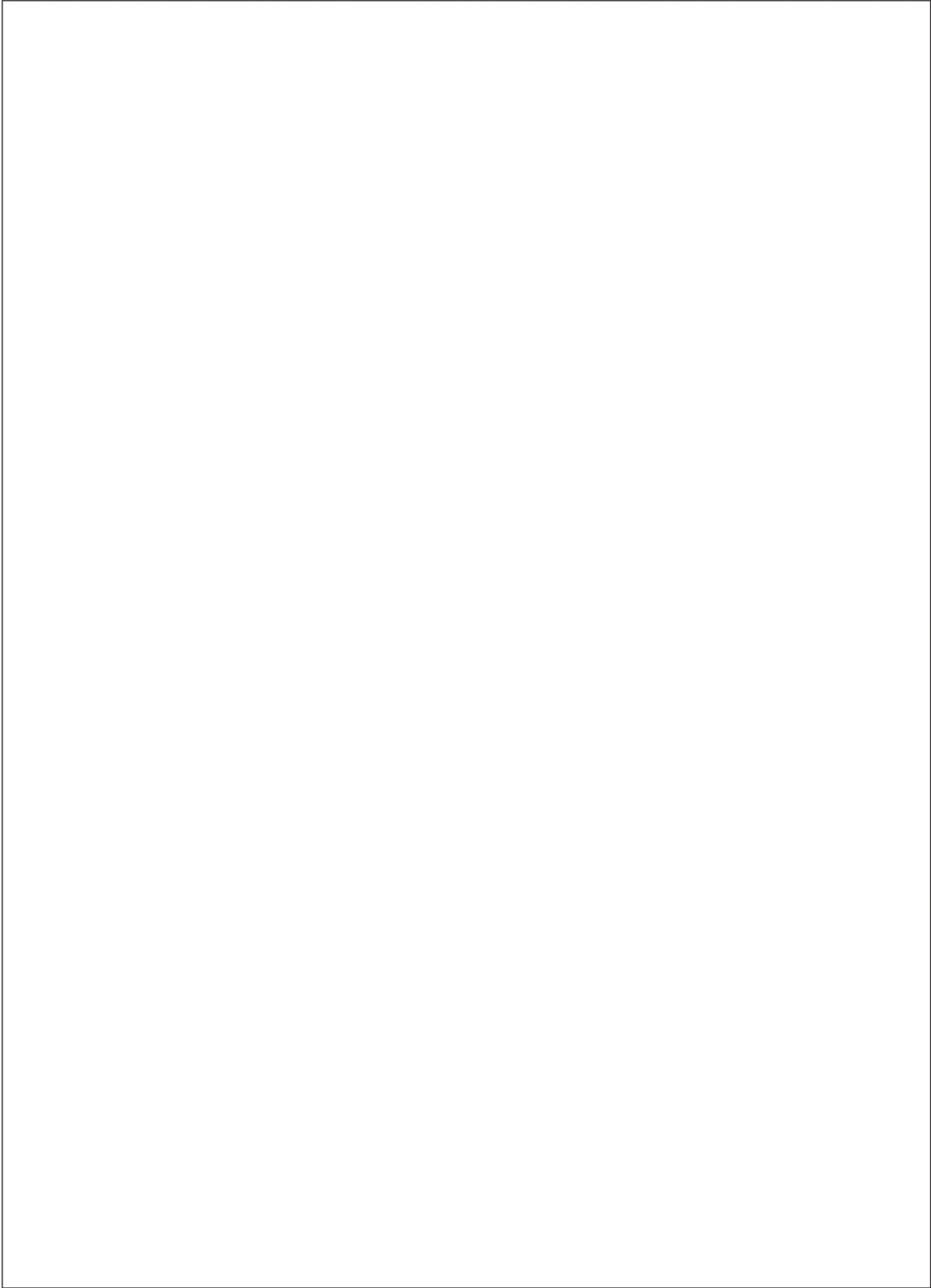


2) Ogladni primjerci JCD-a iz Dodatka 2. zamjenjuju se kako slijedi:

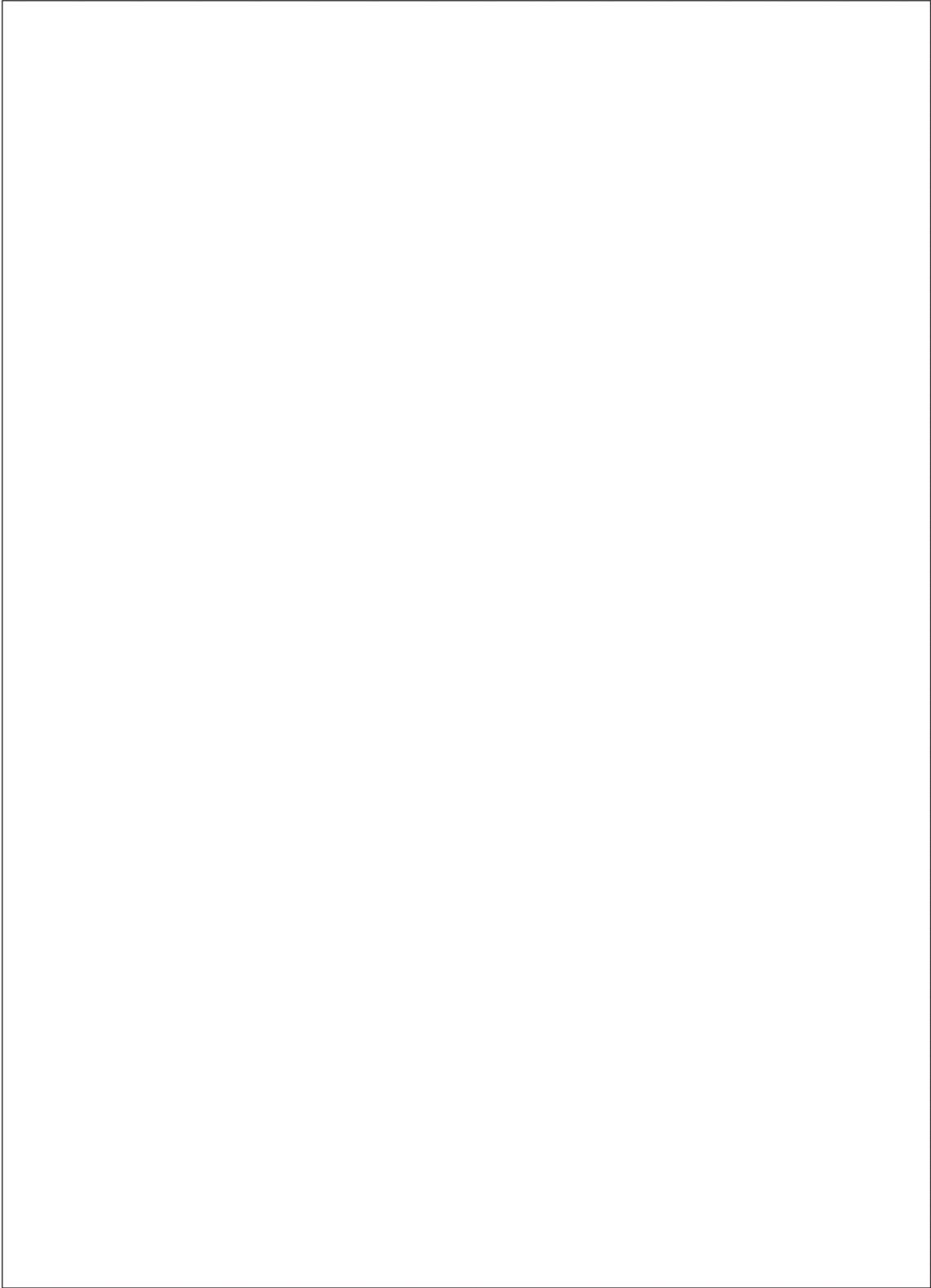
										A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA OOREĐIŠTA	
1	6	2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.:				1 DEKLARACIJA					
		3 Obrasci				4 Tovarni listovi					
		5 Stavke				6 Broj koleta		7 Referentni broj			
		8 Primaatelj Br.:				9 Osoba odgovorna za financijsko porizmanje Br.:					
		10 Pribrednina/iznaja otpreme/zemlje				11 Zemlja trgovaca/proizvođača		13 ZPP			
		14 Deklarant/Zastupnik Br.:				15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Šifra zemlje otpreme/izvoza		17 Šifra zemlje odredišta	
Primjerak za zemlju otpreme/izvoza	Primjerak za zemlju odredišta	16 Zemlja podrijetla				17 Zemlja odredišta					
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlatku/odlatku				19 KTR		20 Uvjeti isporuke			
		21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu				22 Valuta i ukupan iznos iz fakture		23 Tečaj valute		24 Vrsta pošta	
		25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto uvoza/izvoza		28 Financijski i bankovni podaci			
		29 Carinarnica izlaza/ulaza		30 Mjesto robe							
		31 Pakiranje i opis robe		32 Broj stavaka				33 Šifra robe		34 Šifra zemlje podrijetla	
								36 Preferencijal			
								37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)	
								40 Isprava/predhodni dokument			
						41 Povezna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV	
44 Posebne primjedbe/prilozeni dokumenti/uvjerenja i dozvole								45 Prilagodavanje			
								46 Statistička vrijednost			
47 Odražun davanja		Vrsta		Osnovica		Stopa		Ovjeta		NP	
										48 Osgodeno pražanje	
										49 Oznaka skladišta	
										B POJEDINOSTI O OBRAČUNU	
										Ukupan iznos:	
		50 Glavni obveznik Br.:				Potpis:				C OTPREMNA CARINARNICA	
51 Previdene carinarnice/proveza/i zemlje		Zastupan po:				Mjesto i datum:					
52 Osiguranje ne vrijedi za:						Šifra		53 Orednina carinarnica i zemlja			
DUJ KONTROLA OTPREMNE/ODREĐIŠNE CARINARNICE						Pečat:				54 Mjesto i datum:	
Rezultat:										Potpis, ime i prezime potpisatelja:	
Slavljene plombe: Broj:											
Oznaka:											
Rek (datum):											
Potpis:											

EJ KONTROLA CARINARNE OTPREME / IZVOZA

							A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA ODREDIŠTA				
2	7	2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>					1 DEKLARACIJA				
							3 Obrasci	4 Tovarni listovi			
							5 Stavke	6 Broj kuleta	7 Referentni broj		
		8 Primaatelj Br.:					9 Osoba odgovorna za financijsko poravnanje Br.:				
							10 Pridružena država otpremne zemlje	11 Zemlja trgovačkog proizvođača	13 ZPP		
		14 Deklarant/Zastupnik Br.:					15 Zemlja otpreme/vozila		15 Šira zemlja otpreme/vozila a) b)		17 Šira zemlja odredišta a) b)
							16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta		
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odasku/delazisu					19 KTR		20 Uvjeti ispunite		
		21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu					22 Valuta i ukupan iznos iz fakture		23 Tečaj valute	24 Vrsta posta	
		25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto utovara/istovara		28 Financijski i bankovni podaci			
2	7	29 Carinarnica izlupa/ulaska			30 Mjesto robe						
31	Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta					32 Broj stavke	33 Šira robe			
							34 Šira zemlje podrijetla a) b)	35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal	
							37 POSTUPAK	38 Neto masa (kg)		39 Kontigent	
							40 Isprava/predhodni dokument				
44	Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole						41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV		
							Šira		45 Priagodavanje		
							46 Statistička vrijednost				
47	Obracun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Sveta	NP	48 Odgođeno plaćanje		49 Oznaka skladišta		
							B POJEDINOSTI O OBRACUNU				
Ukupan iznos:											
50	Glavni obveznik Br.:					Potpis:		C OTPREMNA CARINARNICA			
51	Predviđene carinarnice proveza/ (i zemlje)	Zastupan po:									
		Mjesto i datum:									
52	Osiguranje ne vrijedi za:						Šira		53 Određena carinarnica i zemlja		
DJI KONTROLA OTPREMNE/ODREĐIBNE CARINARNICE						Pečat:		54 Mjesto i datum:			
Rezultat:											
Stavljene plombe: Broj:											
Oznaka:											
Rek (datum):											
Potpis:								Potpis, ime i prezime podnositelja:			



							A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA ODREDIŠTA			
3	8	2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.:					1 DEKLARACIJA			
		<input type="checkbox"/>					3 Obrasci		4 Tovarni listovi	
							5 Stavke		6 Broj kaleta	7 Referentni broj
		8 Primatej Br.:					9 Osoba odgovorna za financijsko poravnanje Br.:			
							10 Proizvođač/Zemlja otpremne zemlje		11 Zemlja trgovca/proizvođača	13 ZPP
		14 Deklarant/Zastupnik Br.:					15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Šira zemlje otpreme/izvoza a) b)	17 Šira zemlje odredišta a) b)
							16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta	
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku/dolasku					19 KTR	20 Uvjeti isporuke		
		21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu					22 Valuta i ukupan iznos iz fakture		23 Tečaj valute	24 Vrsta pošla
		25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto utovara/istovara		28 Financijski i bankovni podaci		
3	8	29 Carinarnica izlupa/ulaska			30 Mjesto robe					
31 Pakiranje i opis robe		32 Broj stavki					33 Šira robe			
						34 Šira zemlje podrijetla a) b)	35 Bruto masa (kg)	36 Preferencijal		
						37 POSTUPAK	38 Neto masa (kg)	39 Kontigent		
		40 Isprava/predhodni dokument								
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole		41 Posebna mjerna jedinica					42 Vrijednost stavke	43 MV		
						Šira	45 Prilagodavanje			
							46 Statistička vrijednost			
47 Odračun davanja		Vrsta	Osnovica	Stopa	Sveta	NP	48 Odogodeno plaćanje		49 Oznaka skladišta	
							B POJEDINOSTI O OBRACUNU			
		Ukupan iznos:								
50 Glavni obveznik Br.:		Potpis:					C OTPREMNA CARINARNICA			
51 Previđene carinarnice provozca/ (i zemlje)		Zastupan po: Mjesto i datum:								
52 Osiguranje ne vrijedi za:							Šira	53 Određena carinarnica i zemlja		
DVA KONTROLA OTPREMNE/ODREĐENE CARINARNICE		Pečat:					54 Mjesto i datum:			
Rezultat:							Potpis, ime i prezime podnosioca:			
Stavljene plombe: Broj:										
Oznaka:										
Rek (datum):										
Potpis:										

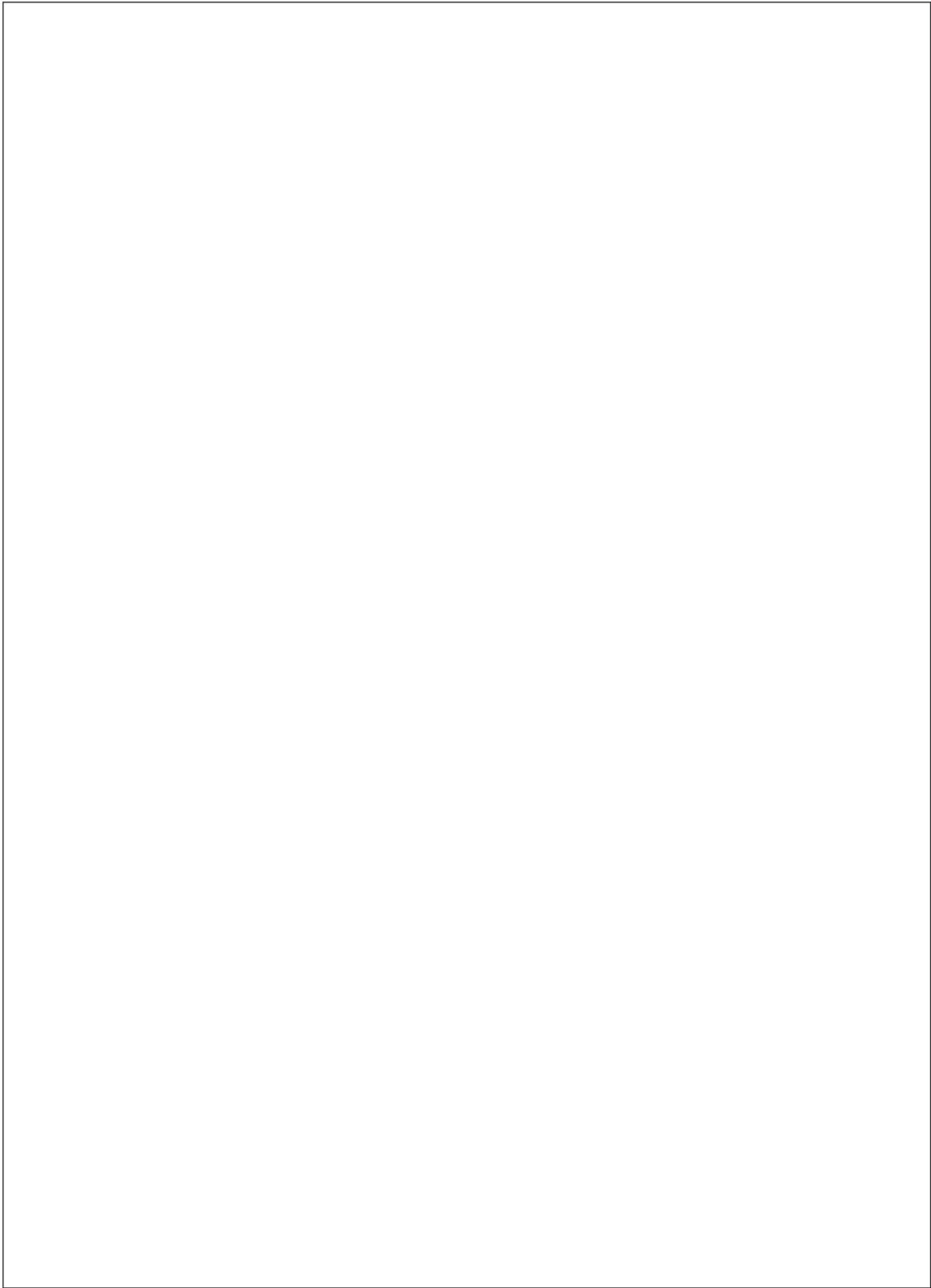


		A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA					
4	5	2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.:		1 DEKLARACIJA			
		8 Primaatelj Br.:		3 Odrasci	4 Tovarni listovi		
		14 Deklarant/Zastupnik Br.:		5 Stavke	6 Broj koleta		
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku		19 KTR			
		21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		25 Vrsta prometa na granici			
		27 Mjesto utovara/istovara					
4		5		15 Zemlja otpreme/izvoza			
4		5		17 Zemlja određita			
4		5		VRATITI:			
31 Pakiranje i opis robe		Oznake i brojevi - kontejner (br) - broj i vrsta		32 Broj stavka	33 Šifra robe		
				35 Bruto masa (kg)			
				38 Neto masa (kg)			
				40 Izjava/predhodni dokument			
44 Pečebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole				Šifra			
55 Pretevar		Mjesto i datum:		Mjesto i datum:			
		Identitet i nacionalnost nekih sredstava:		Identitet i nacionalnost nekih sredstava:			
		KTR (1) Identitet novog kontejnera		KTR (1) Identitet novog kontejnera			
		(1) Upišati 1 za DA ili 0 za NE		(1) Upišati 1 za DA ili 0 za NE			
F OVIJERÁ NADLEŽNIH TJEĽA		Nove plombe: Broj: Identitet: Pečat:		Nove plombe: Broj: Identitet: Pečat:			
		Potpis:		Potpis:			
50 Glavni obveznik Br.:		Potpis:		C OTPREMNA CARINARNICA			
51 Predviđene carinarničke poveznice (i zemlje)		Zastupan po: Mjesto i datum:					
52 Osiguranje ne vrijedi za:				Šifra	53 Odrredina carinarnica (i zemlja)		
D KONTROLA OTPREMNE CARINARNICE		Pečat:		54 Mjesto i datum:			
Rezultat:				Potpis, ime i prezime podvozečaja:			
Stavljene plombe: Broj:							
Oznaka:							
Rek (datum):							
Potpis:							

<p>56 Druge nezgode za vrijeme prijevoza/ Poduzete mjere</p>	<p>G POTVRDA OVLAŠTENIH TUJELA</p>
<p>H NAKNADNA KONTROLA (ako se kopija radi za utvrđivanje statusa robe Zajednice)</p>	
<p>ZAHTJEV ZA PROUVJERU Traži se provjera originalnosti ovog dokumenta i točnosti podataka sadržanih u njemu</p> <p>Mjesto i datum: Potpis: _____ Pečat: _____</p>	<p>REZULTAT PROUVJERE Ovaj dokument (1)</p> <p><input type="checkbox"/> je ovjeren od strane nadležne carinarnice i podaci u njemu su tačni</p> <p><input type="checkbox"/> ne ispunjava uvjete u smislu originalnosti i ispravnosti (vidi napomenu dolje).</p> <p>Mjesto i datum: Potpis: _____ Pečat: _____</p>
<p>Napomena:</p> <p>(1) Uplatiti <input checked="" type="checkbox"/> gotje treba:</p>	
<p>I KONTROLA ODREDIŠNE CARINARNICE (PROVOZ ZAJEDNICE)</p> <p>Datum prijepješa: Kontrola carinskih plombi:</p> <p>Napomena:</p>	<p>Primjerak br. 5 vraćen dana: nakon uvođenja pod broj:</p> <p>Potpis: _____ Pečat: _____</p>
<p>PROVOZ ZAJEDNICE - POTVRDA PRIMITKA (popunjava odgovorna osoba prije podnošenja određenoj carinarnici)</p> <p>Potvrđujemo da smo primili dokument br.: carinarnice i u pečijci nismo ustanovili nepravilnosti</p> <p>Datum: _____ Potpis: _____ Pečat: _____</p>	

3) Ogledni primjerci JCD-a iz Dodatka 3. zamjenjuju se kako slijedi:

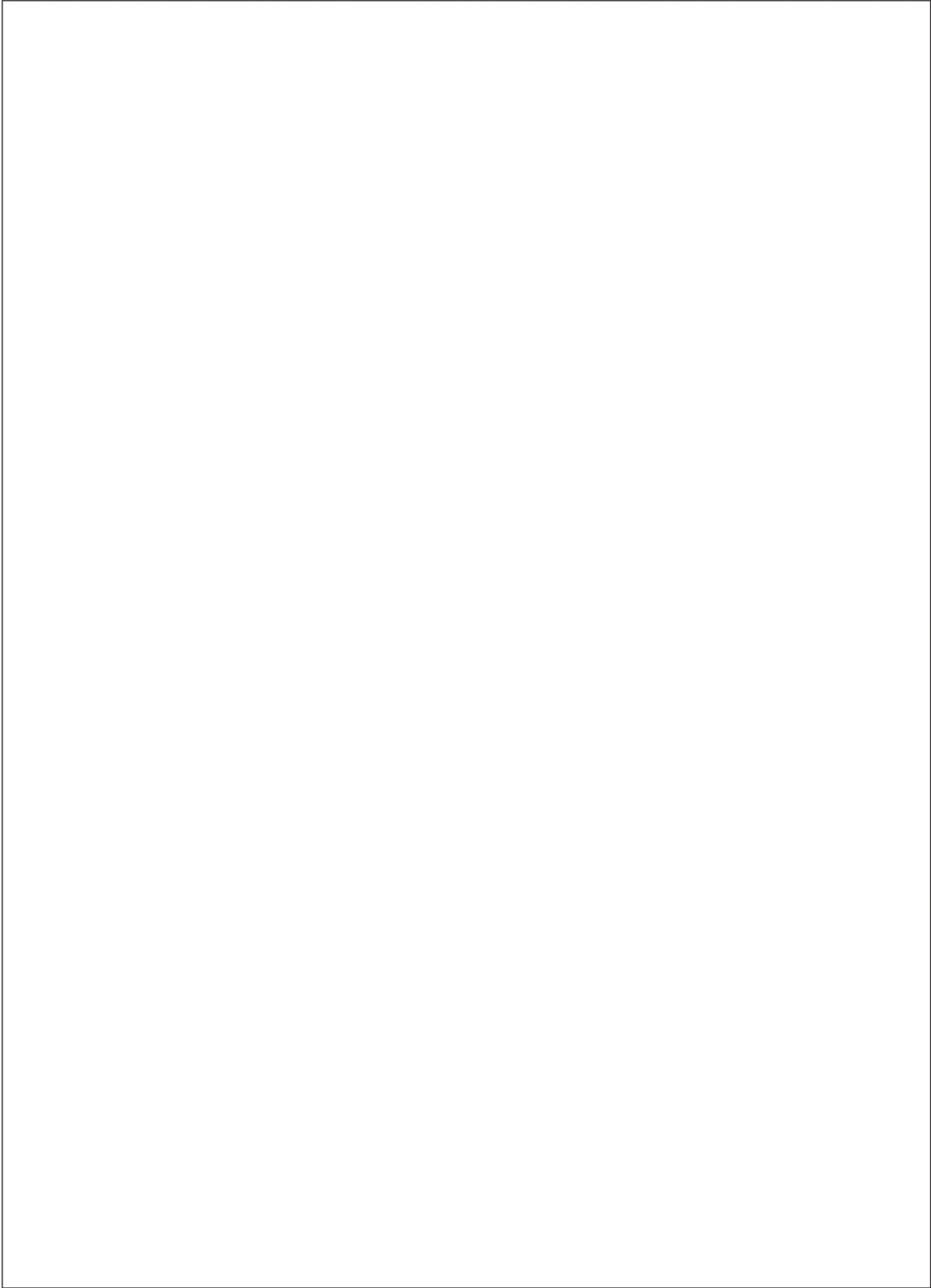
1 DEKLARACIJA										A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA										
2 Pošiljatelj/izvoznik Br: <input type="checkbox"/>					C		BIS													
					3 Obrasci		1													
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta					32 Broj stavke		33 Sifra robe												
						34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)												
						a b														
						37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota										
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole								Sifra												
								46 Statistička vrijednost												
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta					32 Broj stavke		33 Sifra robe												
						34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)												
						a b														
						37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota										
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole								Sifra												
								46 Statistička vrijednost												
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta					32 Broj stavke		33 Sifra robe												
						34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)												
						a b														
						37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota										
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole								Sifra												
								46 Statistička vrijednost												
47 Obracun pristojba	Osnovica		Stopa		Svota		NP		Vrsta		Osnovica		Stopa		Svota		NP			
	Ukupno 1. stavka:										Ukupno 2. stavka:									
	Vrsta		Osnovica		Stopa		Svota		NP		Vrsta		Svota		NP		← UKUPNO			
																	1		Primjerak za zemlju otpreme/izvoza	
																			C OTPREMNA CARINARNICA	
	Ukupno 3. stavka:										S.S.:									



					A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA						
2 Pošiljatelj/izvoznik <input type="checkbox"/> Br.:					1 DEKLARACIJA						
					C		BIS				
					3 Obrasci		2				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Sifra robe				
					34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)				
					a b						
					37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument						
					41 Posebna mjerna jedinica						
					Sifra						
					46 Statistička vrijednost						
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Sifra robe				
					34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)				
					a b						
					37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument						
					41 Posebna mjerna jedinica						
					Sifra						
					46 Statistička vrijednost						
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Sifra robe				
					34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)				
					a b						
					37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument						
					41 Posebna mjerna jedinica						
					Sifra						
					46 Statistička vrijednost						
44 Posebne primjedbe/prilozeni dokumenti/uvjerenja i dozvole	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Sifra robe				
					34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)				
					a b						
					37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument						
					41 Posebna mjerna jedinica						
					Sifra						
					46 Statistička vrijednost						
47 Obracun pristoba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	
	Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:					
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Svota	NP	← UKUPNO		
	Ukupno 3. stavka:					S.S.:					

2 Primjerak za statistiku - zemlja otpreme/izvoza

C OTPREMA CARINARNICA

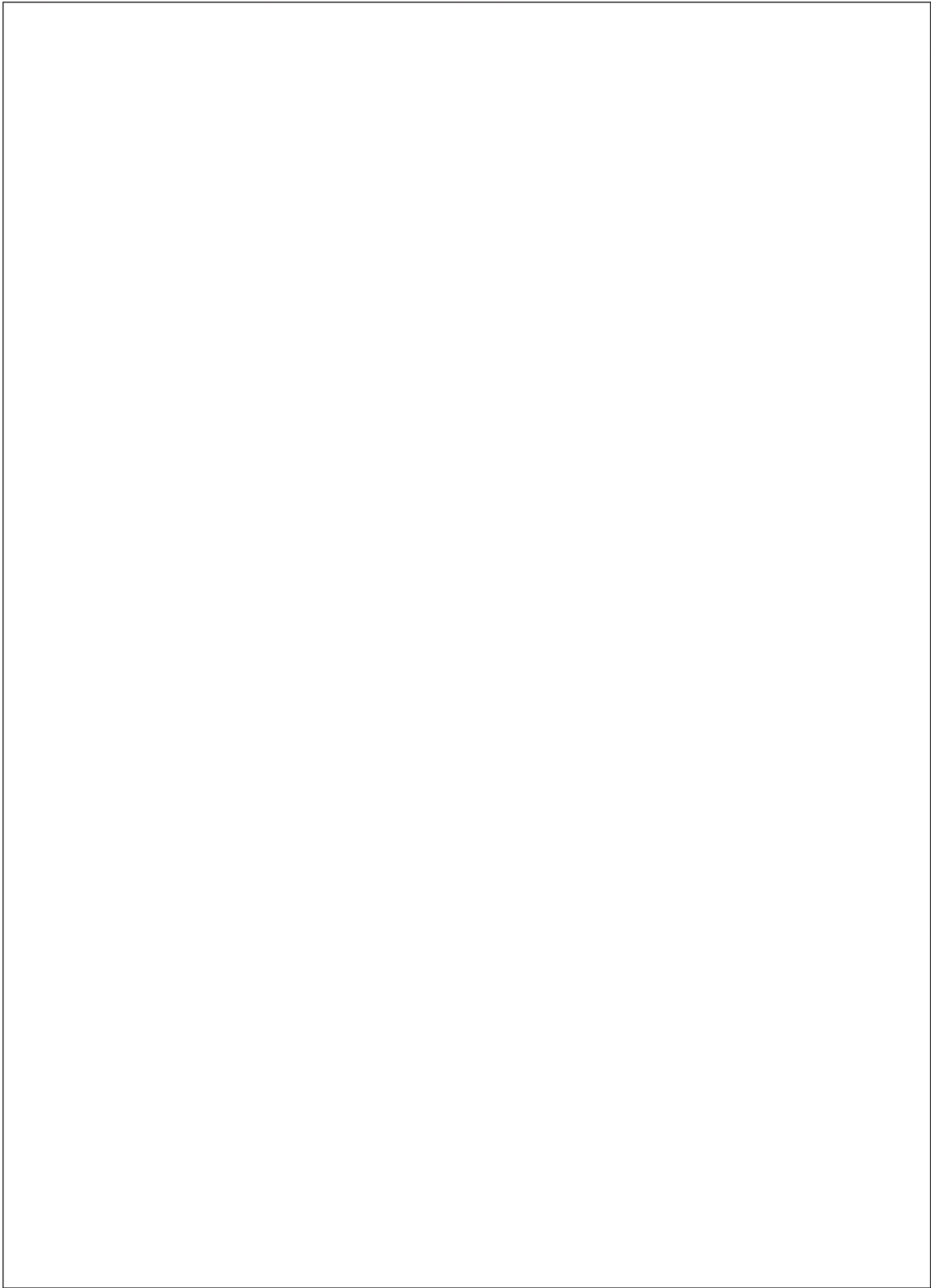


1 DEKLARACIJA											
2 Pošiljatelj/izvoznik Br.:					3 Obrasci						
C					BIS						
					3						
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Šifra robe				
	34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		a b						
	37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota						
	40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument										
	41 Posebna mjerna jedinica										
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole	Šifra										
	46 Statistička vrijednost										
	31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Šifra robe			
		34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		a b					
		37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota					
40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument											
41 Posebna mjerna jedinica											
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole	Šifra										
	46 Statistička vrijednost										
	31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Šifra robe			
		34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		a b					
		37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota					
40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument											
41 Posebna mjerna jedinica											
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole	Šifra										
	46 Statistička vrijednost										
	47 Obračun pristojba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP
		Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:				
		Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP
					← UKUPNO						
Ukupno 3. stavka:					S.S.:						

3

Primjerak za izvoznika/pošiljatelja

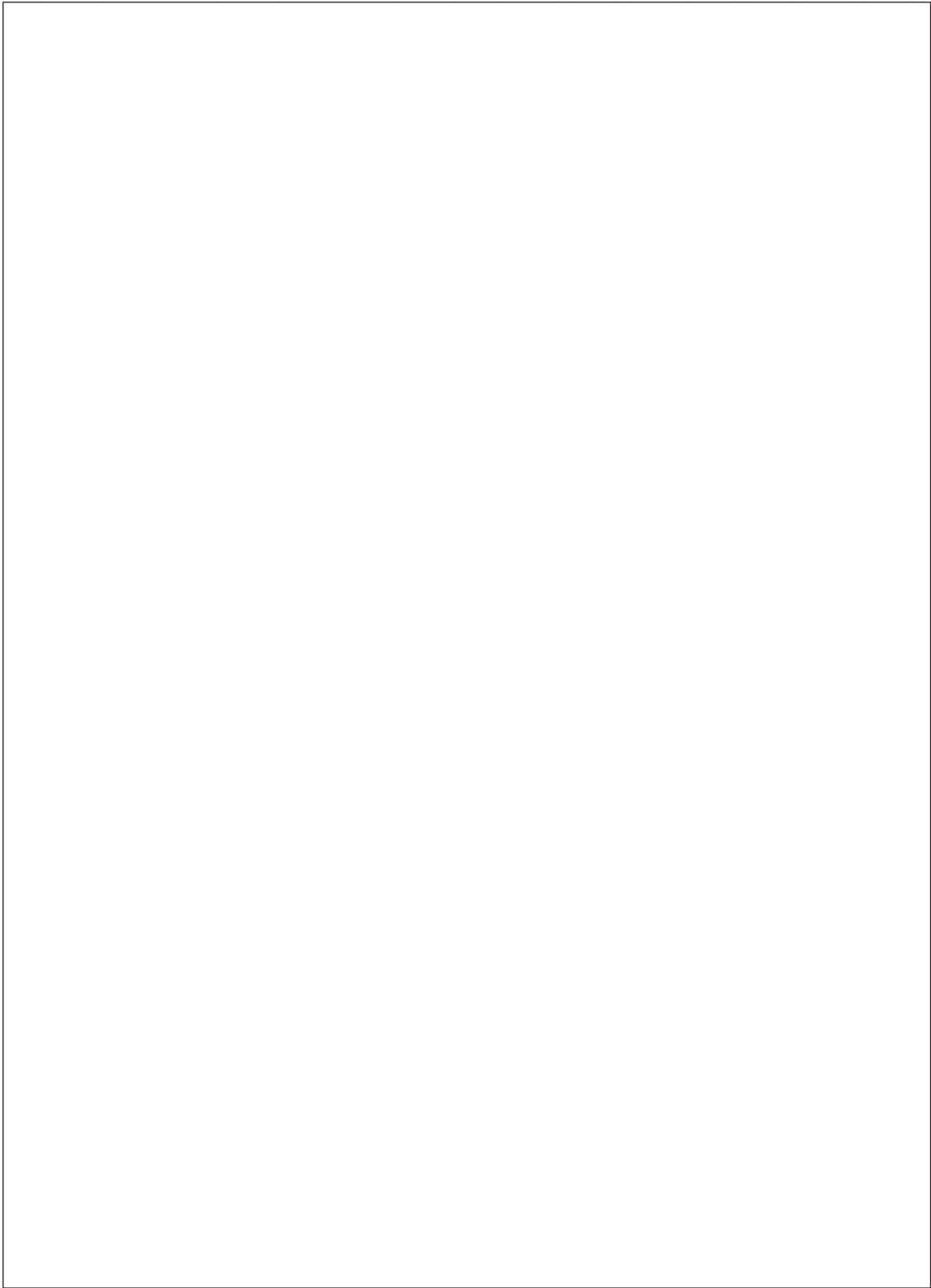
C OTPREMNA CARINARNICA



		1 DEKLARACIJA		A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA	
2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>		C	BIS		
		3 Obrasci	4		
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole				Šifra	
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole				Šifra	
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole				Šifra	

4 Primjerak za određenu carinarnicu

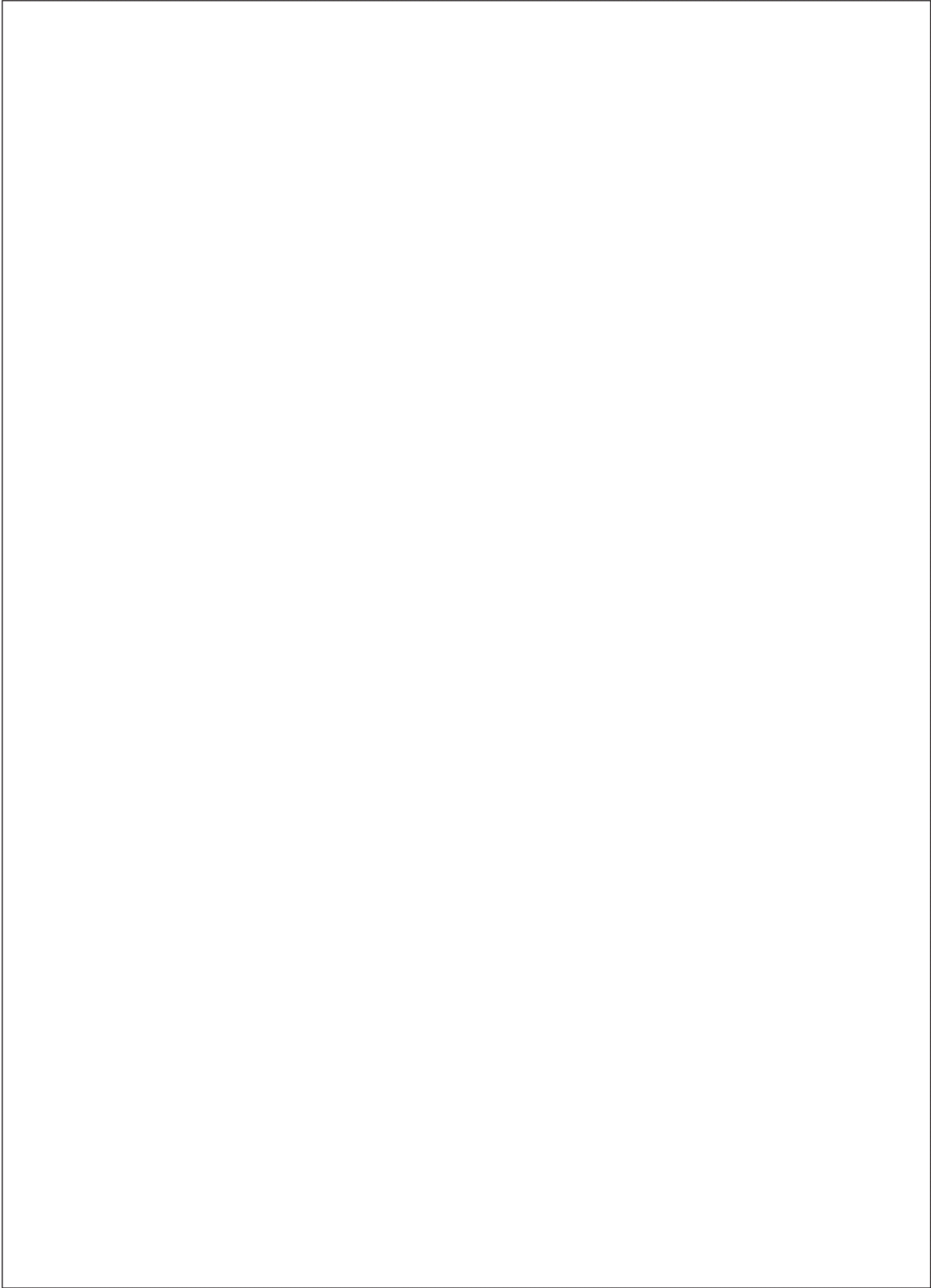
C OTPREMNA CARINARNICA



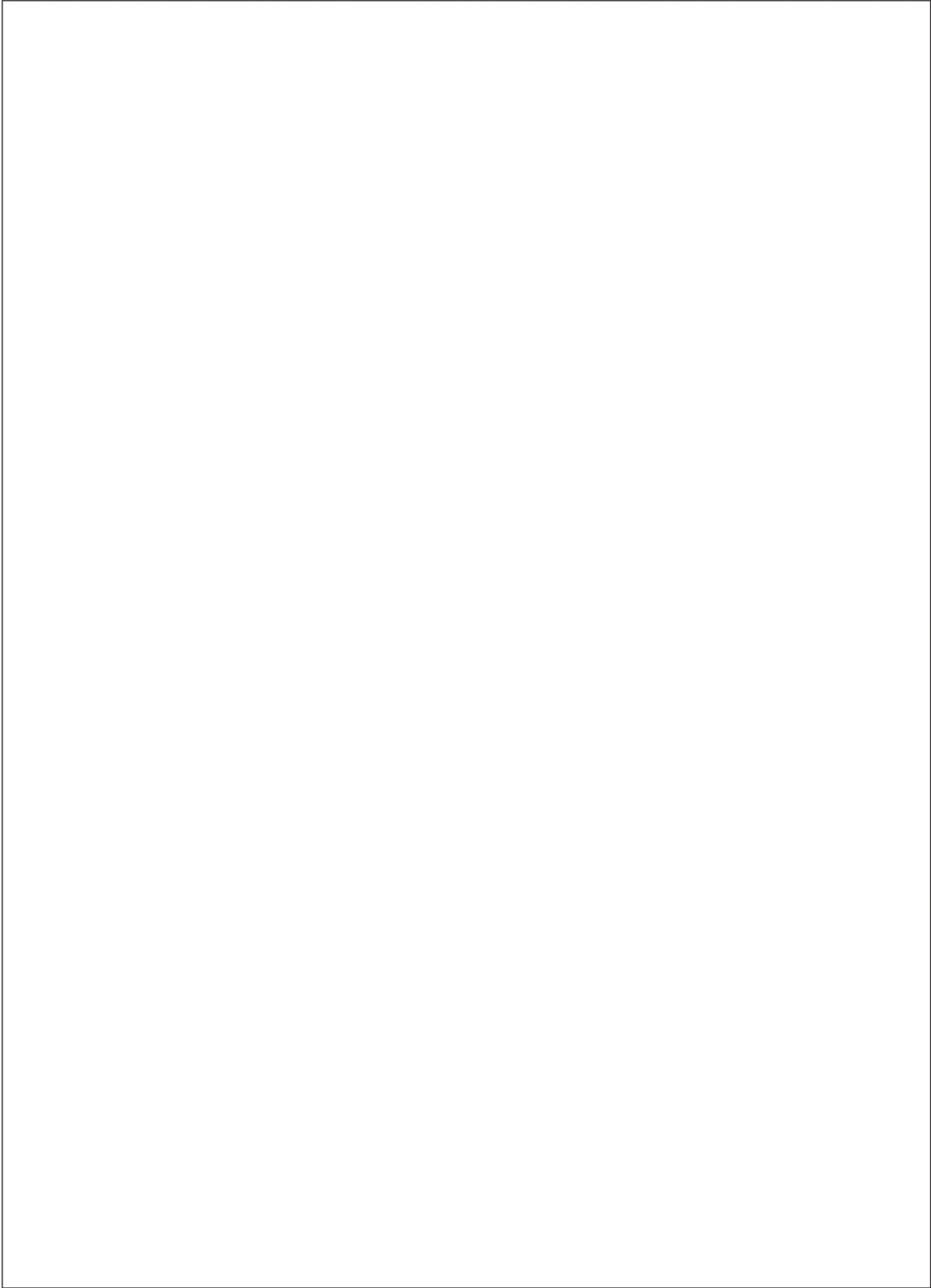
		1 DEKLARACIJA		A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA	
2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>		C	BIS		
		3 Obrasci	5		
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole				Šifra	
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole				Šifra	
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole				Šifra	

5 Potvrda primitka/
provoz Zajednice

C OTPREMNA CARINARNICA



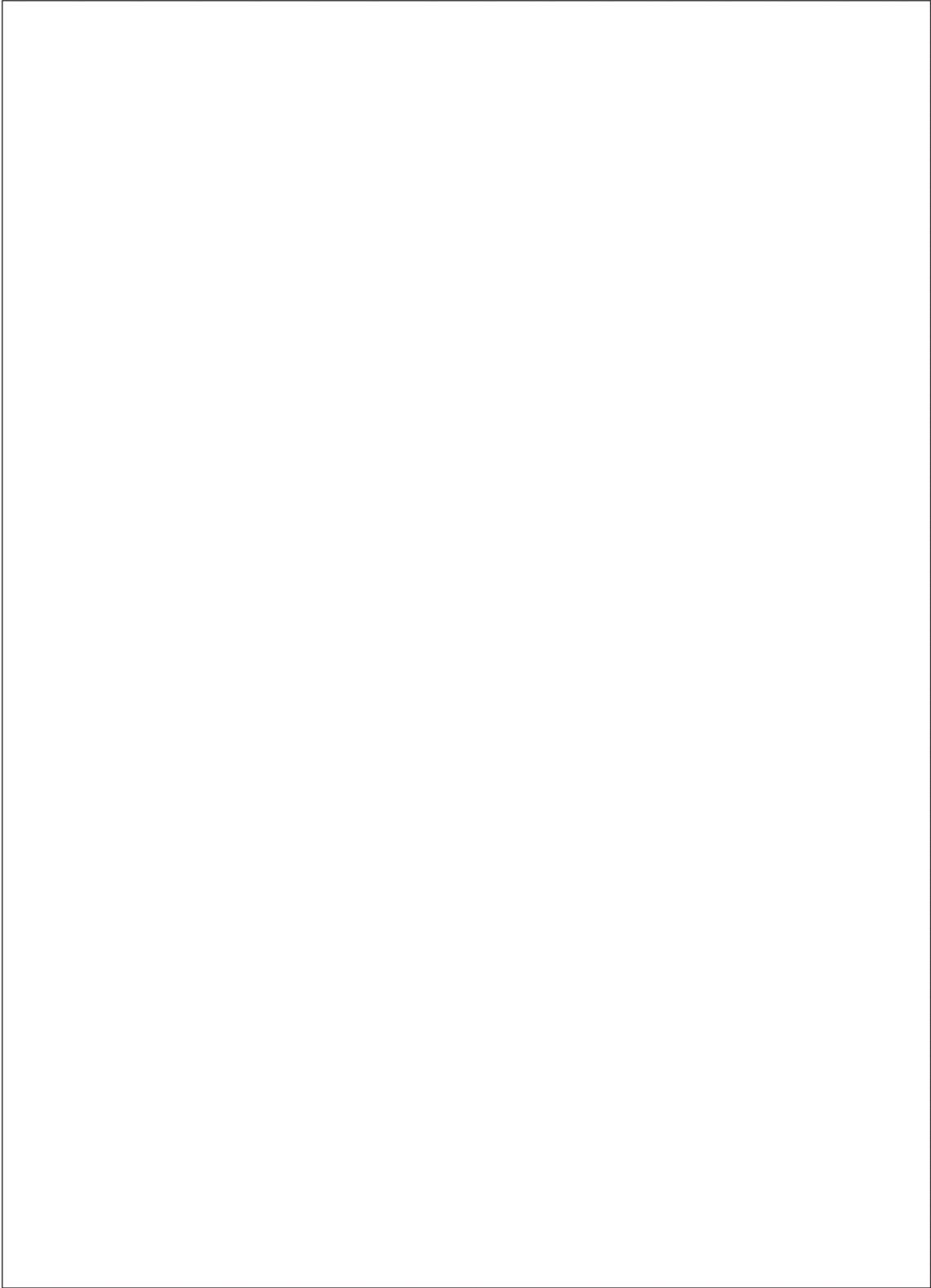
1 DEKLARACIJA					A CARINARNICA ODREDIŠTA					
8 Primatelj		Br.:			C		BIS			
3 Obrasci		6								
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe				
					34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal	
					a b					
					37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota	
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uyjerenja i dozvole					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV	
					Šifra		45 Prilagodba			
					46 Statistička vrijednost					
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe				
					34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal	
					a b					
					37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota	
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uyjerenja i dozvole					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV	
					Šifra		45 Prilagodba			
					46 Statistička vrijednost					
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe				
					34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal	
					a b					
					37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota	
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uyjerenja i dozvole					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV	
					Šifra		45 Prilagodba			
					46 Statistička vrijednost					
47 Obračun pristoba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP
Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:					
Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Svota	NP	← UKUPNO		
								6 Primjerak za zemlju odredišta		
							C OTPREMNA CARINARNICA			
Ukupno 3. stavka:					S.S.:					



1 DEKLARACIJA					A CARINARNICA ODREDIŠTA						
8 Primatelj		Br.:			C		BIS				
3 Obrasci		7									
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Sifra robe					
					34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal		
					a	b					
					37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument						
					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV		
44 Posebne primjedbe/prilozeni dokumenti/uvjerenja i dozvole					Sifra		45 Prilagodba				
					46 Statistička vrijednost						
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Sifra robe					
					34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal		
					a	b					
					37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument						
					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV		
44 Posebne primjedbe/prilozeni dokumenti/uvjerenja i dozvole					Sifra		45 Prilagodba				
					46 Statistička vrijednost						
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Sifra robe					
					34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal		
					a	b					
					37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument						
					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV		
44 Posebne primjedbe/prilozeni dokumenti/uvjerenja i dozvole					Sifra		45 Prilagodba				
					46 Statistička vrijednost						
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Sifra robe					
					34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal		
					a	b					
					37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument						
					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV		
44 Posebne primjedbe/prilozeni dokumenti/uvjerenja i dozvole					Sifra		45 Prilagodba				
					46 Statistička vrijednost						
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Sifra robe					
					34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal		
					a	b					
					37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument						
					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV		
44 Posebne primjedbe/prilozeni dokumenti/uvjerenja i dozvole					Sifra		45 Prilagodba				
					46 Statistička vrijednost						
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Sifra robe					
					34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal		
					a	b					
					37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument						
					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV		
44 Posebne primjedbe/prilozeni dokumenti/uvjerenja i dozvole					Sifra		45 Prilagodba				
					46 Statistička vrijednost						
47 Obračun pristojba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	
	Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:					
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Svota	NP	← UKUPNO		
Ukupno 3. stavka:					S.S.:						

7 Primjerak za statistiku - zemlja odredišta

C OTPREMNA CARINARNICA



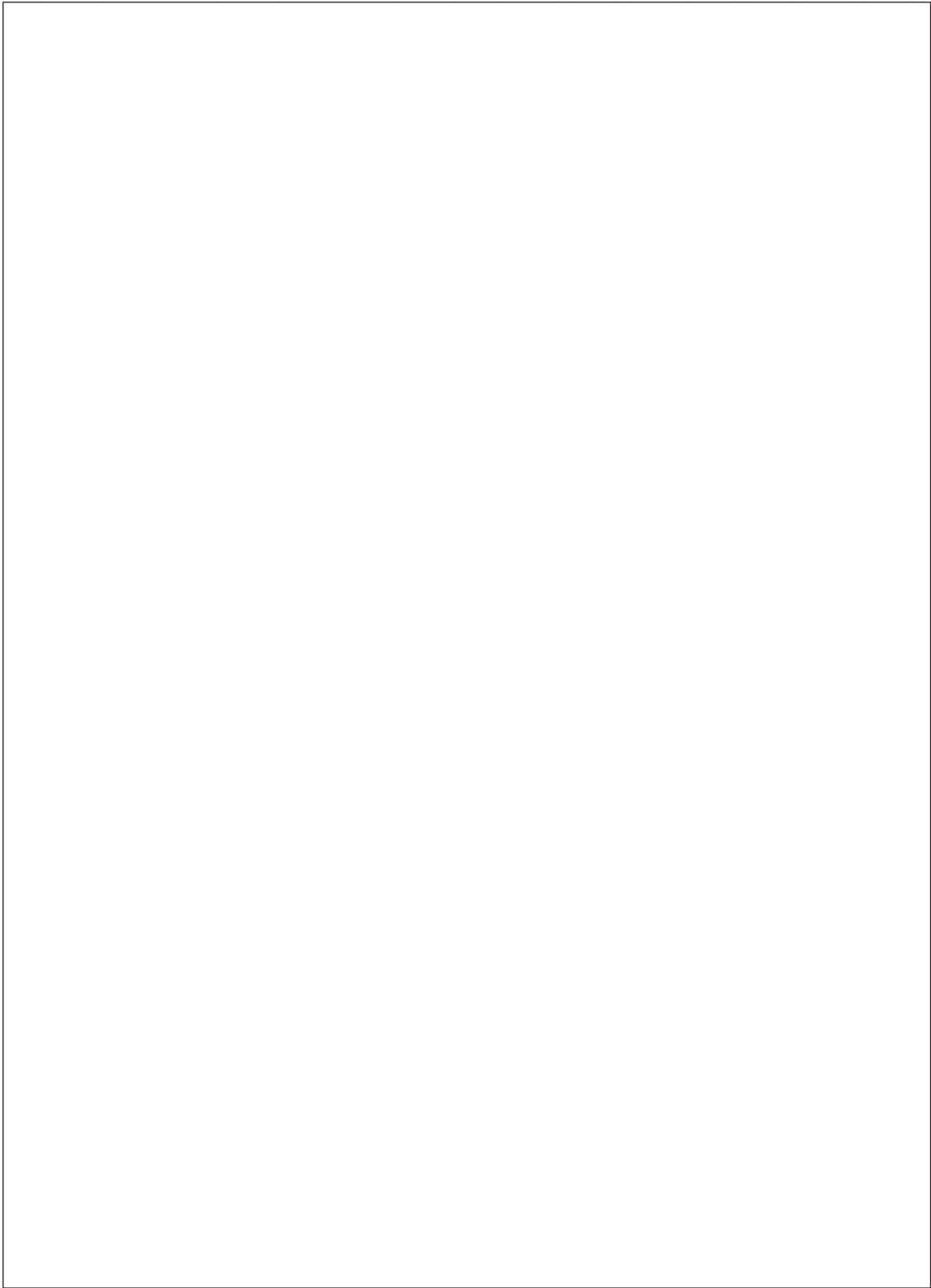
A CARINARNICA ODREDIŠTA

1 DEKLARACIJA		C		BIS							
8 Primatelj		Br.:		3 Obrasci							
				8							
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta			32 Broj stavke	33 Šifra robe						
					34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)					
					a b	36 Preferencijal					
					37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)					
					39 Kvota						
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument							
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyerenja i dozvole				41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV					
				Šifra		45 Prilagodba					
				46 Statistička vrijednost							
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta			32 Broj stavke	33 Šifra robe						
					34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)					
					a b	36 Preferencijal					
					37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)					
					39 Kvota						
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument							
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyerenja i dozvole				41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV					
				Šifra		45 Prilagodba					
				46 Statistička vrijednost							
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta			32 Broj stavke	33 Šifra robe						
					34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)					
					a b	36 Preferencijal					
					37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)					
					39 Kvota						
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument							
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyerenja i dozvole				41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV					
				Šifra		45 Prilagodba					
				46 Statistička vrijednost							
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta			32 Broj stavke	33 Šifra robe						
					34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)					
					a b	36 Preferencijal					
					37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)					
					39 Kvota						
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument							
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyerenja i dozvole				41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV					
				Šifra		45 Prilagodba					
				46 Statistička vrijednost							
47 Obračun pristojba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	
	Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:					
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Svota	NP	← UKUPNO		
	Ukupno 3. stavka:					S.S.:					

8

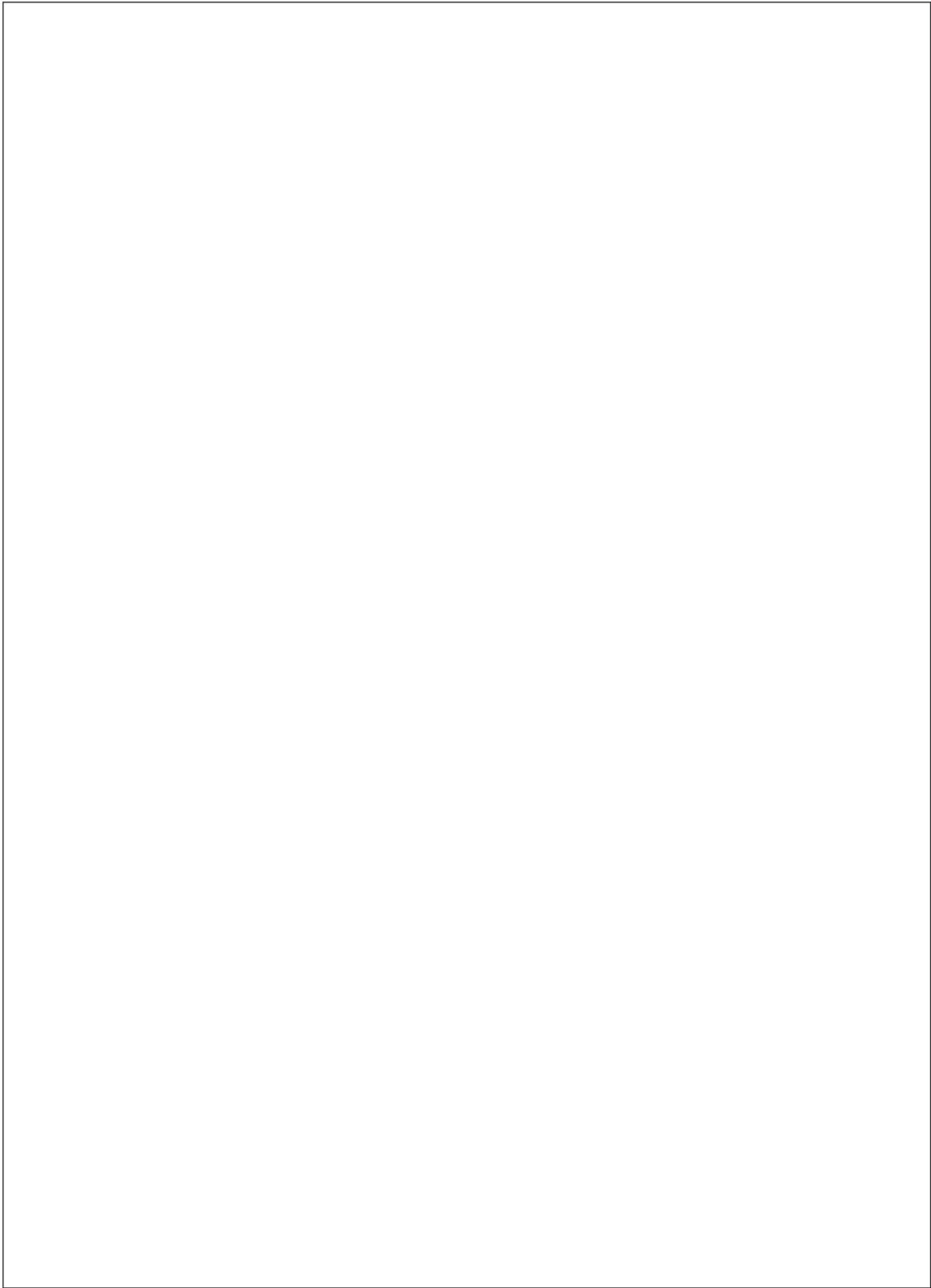
Primjerak za primatelja/uvoznika

C OTPREMNA CARINARNICA

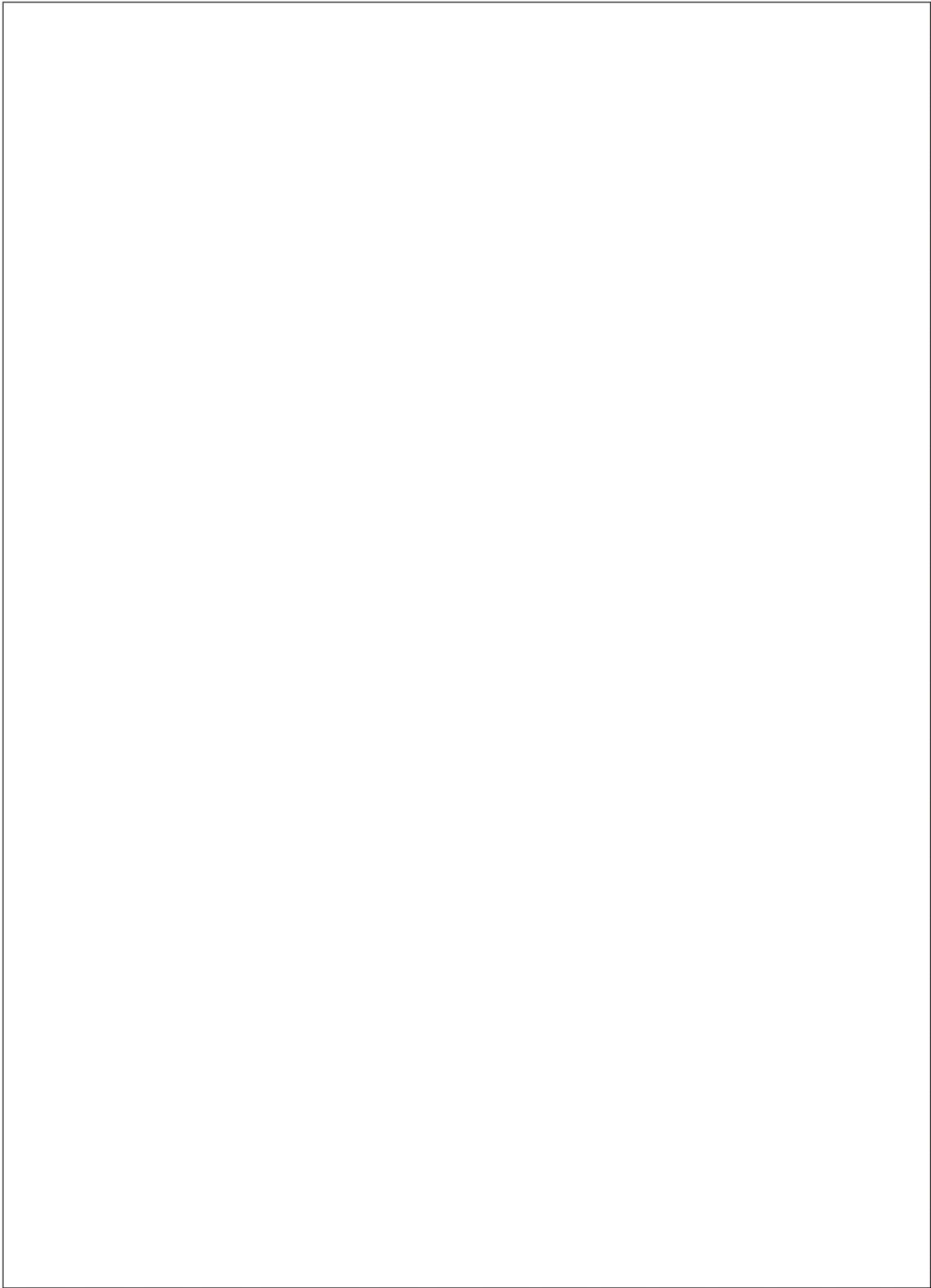


4) Ogledni primjerci JCD-a iz Dodatka 4. zamijenjuju se kako slijedi:

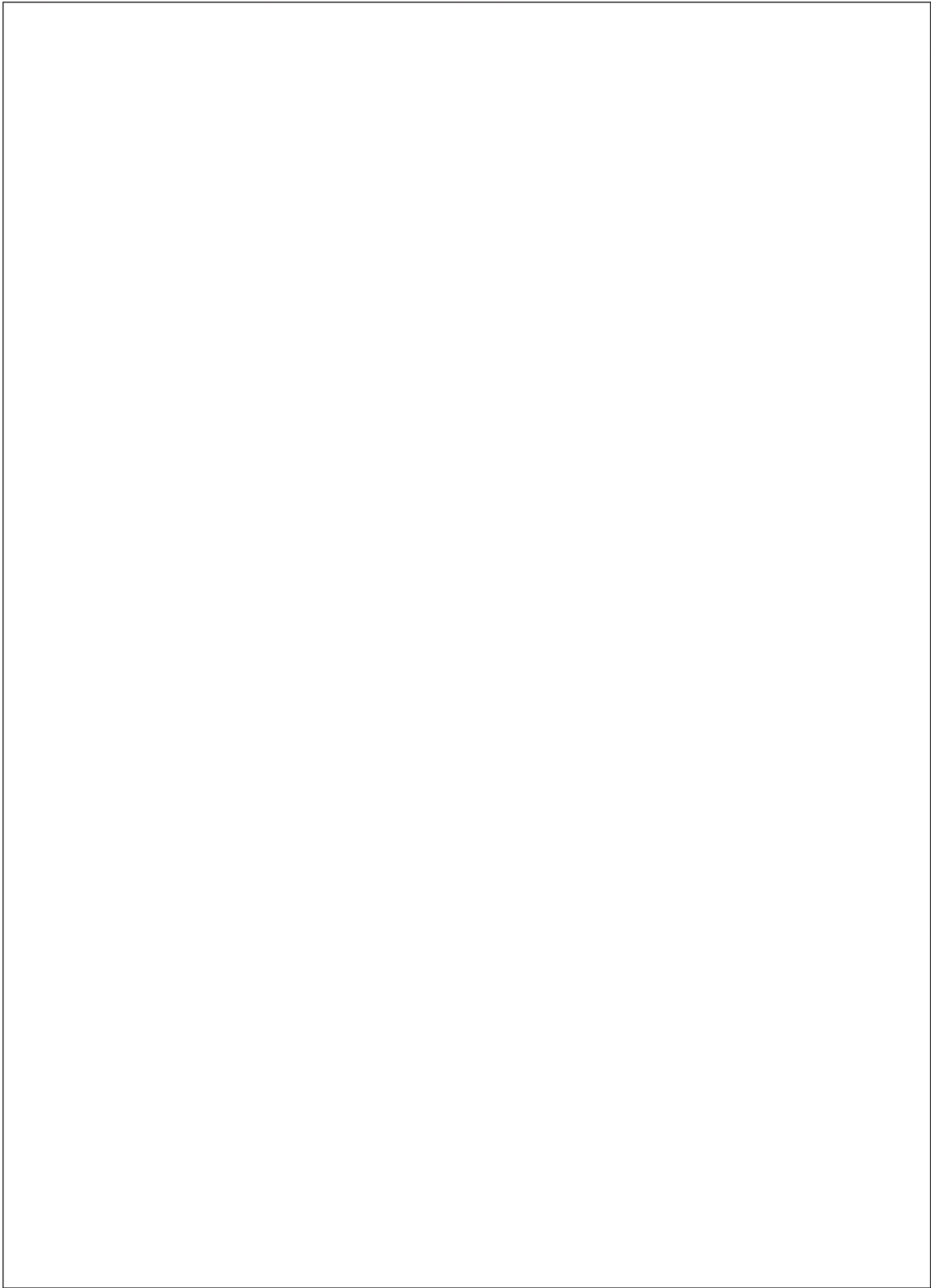
1 DEKLARACIJA										A CARINARNICA OTPREME/IZVOZA/ODREDIŠTA										
2 Pošiljatelj/izvoznik 8 Primatelj Br.: <input type="checkbox"/>					C		BIS			3 Obrasci					1		6			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta					32 Broj stavaka		33 Sifra robe												
						34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)			36 Preferencijal									
						a b														
						37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)			39 Kontingent									
40 Isprava/prethodni dokument																				
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke			43 MV										
					Sifra		45 Prilagodavanje													
46 Statistička vrijednost																				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta					32 Broj stavaka		33 Sifra robe												
						34 Sifra zemlje podrijetla		38 Netto masa (kg)			36 Preferencijal									
						a b														
						37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)			39 Kontingent									
40 Isprava/prethodni dokument																				
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke			43 MV										
					Sifra		45 Prilagodavanje													
46 Statistička vrijednost																				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta					32 Broj stavaka		33 Sifra robe												
						34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)			36 Preferencijal									
						a b														
						37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)			39 Kontingent									
40 Isprava/prethodni dokument																				
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole					41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke			43 MV										
					Sifra		45 Prilagodavanje													
46 Statistička vrijednost																				
47 Obračun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP										
	Ukupni iznos:					Ukupni iznos:														
Ukupni iznos:					Ukupni iznos:					Ukupno										
										1 Primjerak za zemlju otpreme/izvoza										
										6 Primjerak za zemlju odredišta										
										C OTPREMNA CARINARNICA										
Ukupni iznos:					S.S.:															



A CARINARNICA OTPREME/IZVOZA/ODREDIŠTA											
1 DEKLARACIJA											
2 Pošiljatelj/izvoznik 8 Primateelj Br.: <input type="checkbox"/>					C		BIS				
3 Obrasci					2		7				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka		33 Šifra robe				
							34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal
							a b				
							37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontigent
							40 Isprava/prehodni dokument				
							41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole							Šifra		45 Prilagođavanje		
							46 Statistička vrijednost				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka		33 Šifra robe				
							34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal
							a b				
							37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontigent
							40 Isprava/prehodni dokument				
							41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole							Šifra		45 Prilagođavanje		
							46 Statistička vrijednost				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka		33 Šifra robe				
							34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal
							a b				
							37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontigent
							40 Isprava/prehodni dokument				
							41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole							Šifra		45 Prilagođavanje		
							46 Statistička vrijednost				
47 Odračun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	
	Ukupan iznos:					Ukupan iznos:					
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	Vrsta	Iznos	NP	Ukupno		
									2 Primjerak za statistiku - zemlja otpreme/izvoza		
									7 Primjerak za statistiku - zemlja odredišta		
						C OTPREMNA CARINARNICA					
	Ukupan iznos:					S.S.:					



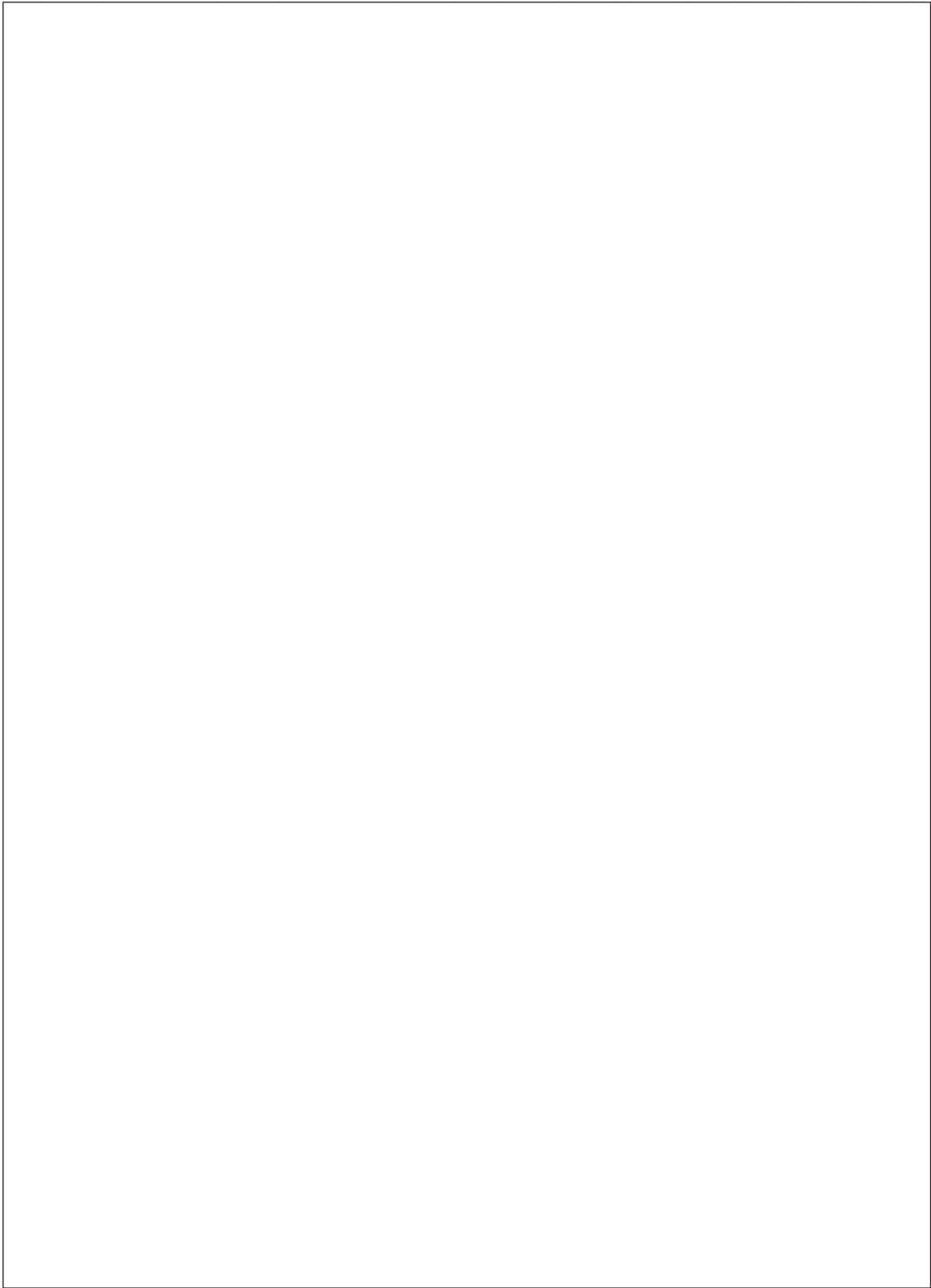
A CARINARNICA OTPREME/IZVOZA/ODREDIŠTA										
1 DEKLARACIJA										
2 Pošiljatelj/izvoznik 8 Primalatelj Br.: <input type="checkbox"/>					C BIS					
3 Obrasci					3 8					
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka	33 Šifra robe				
						34 Šifra zemlje podrijetla a b	35 Bruto masa (kg)	36 Preferencijal		
						37 POSTUPAK	38 Netto masa (kg)	39 Kontigent		
						40 Isprava/prehodni dokument				
						41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV		
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole						Sifra	45 Prilagođavanje			
						46 Statistička vrijednost				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka	33 Šifra robe				
						34 Šifra zemlje podrijetla a b	38 Netto masa (kg)	36 Preferencijal		
						37 POSTUPAK	38 Netto masa (kg)	39 Kontigent		
						40 Isprava/prehodni dokument				
						41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV		
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole						Sifra	45 Prilagođavanje			
						46 Statistička vrijednost				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka	33 Šifra robe				
						34 Šifra zemlje podrijetla a b	35 Bruto masa (kg)	36 Preferencijal		
						37 POSTUPAK	38 Netto masa (kg)	39 Kontigent		
						40 Isprava/prehodni dokument				
						41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV		
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole						Sifra	45 Prilagođavanje			
						46 Statistička vrijednost				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka	33 Šifra robe				
						34 Šifra zemlje podrijetla a b	35 Bruto masa (kg)	36 Preferencijal		
						37 POSTUPAK	38 Netto masa (kg)	39 Kontigent		
						40 Isprava/prehodni dokument				
						41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV		
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole						Sifra	45 Prilagođavanje			
						46 Statistička vrijednost				
47 Obračun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP
Ukupan iznos:						Ukupan iznos:				
Ukupan iznos:						Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP
						3 Primjerak za pošiljatelja/izvoznika 8 Primjerak za primalatja/uvoznika C OTPREMNA CARINARNICA				
Ukupan iznos:					S.S.:					



		1 DEKLARACIJA		A CARINARNICA OTPREME/IZVOZA/ODREDIŠTA		
2 Pošiljatelj/izvoznik 8 Primaatelj Br.:		C	BIS			
		3 Obrasci	4	5		
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta	32 Broj stavaka	33 Šifra robe	35 Bruto masa (kg)	36 Netto masa (kg)	40 Isprava/prethodni dokument
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta	32 Broj stavaka	33 Šifra robe	35 Bruto masa (kg)	36 Netto masa (kg)	40 Isprava/prethodni dokument
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta	32 Broj stavaka	33 Šifra robe	35 Bruto masa (kg)	36 Netto masa (kg)	40 Isprava/prethodni dokument
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra			

4	Primjerak za odredišnu carinarnicu
5	Potvrda primitka/provoz Zajednice

C OTPREMNA CARINARNICA



PRILOG B

Dodatak 3. Priloga II. mijenja se kako slijedi:

1) u Glavi I.:

(a) prva alineja drugog stavka Odjeljka B zamjenjuje se sljedećim:

- izvozne formalnosti: polja 1. (prvo i drugo podpolje), 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 13., 14., 15., 15.a, 15.b, 16., 17., 17.a, 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34.a, 34.b, 35., 37., 38., 39., 40., 41., 44., 46., 47., 48., 49., 50. i 54

(b) druga alineja drugog stavka Odjeljka B zamjenjuje se sljedećim:

- provozne formalnosti: polja 1. (treće podpolje), 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 15., 15.a, 17., 17.a, 18., 19., 21., 25., 26., 27., 30., 31., 32., 33. (prvo podpolje), 35., 38., 40., 44., 50., 51., 52., 53., 55. i 56.

2.) u Glavi II., Odjeljku I.:

(a) objašnjenje u polju 2. zamjenjuje se sljedećim:

Polje 2: Pošiljatelj/Izvoznik

Polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se puno ime/naziv i adresa predmetne osobe ili tvrtke. Ugovorne stranke u pojašnjenjima mogu dodati zahtjev da se upisuje identifikacijski broj koji su nadležna tijela dodijelila za porezne, statističke ili druge svrhe.

U slučaju skupnih pošiljaka, ugovorne stranke mogu predvidjeti da se u ovo polje upiše riječ „razno“ i da se deklaraciji priloži popis izvoznika.

U slučaju provoza ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke.

(b) objašnjenje u polju 14. zamjenjuje se sljedećim:

Polje 14: Deklarant /zastupnik

Polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se puno ime/naziv i adresa osobe ili predmetne tvrtke u skladu s važećim odredbama. Ako su deklarant i izvoznik ista osoba, upisati riječ „izvoznik“. Ugovorne stranke u pojašnjenjima mogu dodati zahtjev da se upisuje identifikacijski broj koji su nadležna tijela dodijelila za porezne, statističke ili druge svrhe.

(c) objašnjenje u polju 15. zamjenjuje se sljedećim:

Polje 15: Zemlja otpreme/ izvoza

Polje nije obvezno za ugovorne stranke u slučaju izvoznih formalnosti, ali je obvezno kada se primjenjuje provozni postupak.

Upisuje se ime zemlje iz koje se roba izvozi.

U polje 15.a upisuje se šifra predmetne zemlje.

Polje 15.b nije obvezno za ugovorne stranke (regija iz koje se roba izvozi).

Polje 15.b ne smije se upotrebljavati za potrebe provoza.

(d) objašnjenje u polju 17. zamjenjuje se sljedećim:

Polje 17: Zemlja odredišta

Upisuje se naziv predmetne zemlje. U polje 17.a se upisuje šifra te zemlje. Polje 17.b ne smije se ispunjavati u ovoj fazi trgovine.

Polje 17.b ne smije se upotrebljavati za potrebe provoza.

(e) objašnjenje u polju 25. zamjenjuje se sljedećim:

Polje 25: Vrsta prometa na granici

Koriste se šifre iz Priloga III. za upis načina prijevoza koji odgovara aktivnom prijevoznom sredstvu na kojem će roba napustiti područje ugovorne stranke izvoza.

Polje nije obvezno za ugovorne stranke u slučaju provoza.

(f) objašnjenje u polju 29. zamjenjuje se sljedećim:

Polje 29: Carinarnica istupa

Polje nije obvezno za ugovorne stranke (upisuje se carinarnica preko koje bi roba trebala napustiti područje predmetne ugovorne stranke).

(g) objašnjenje u polju 50. zamjenjuje se sljedećim:

Polje 50: Glavni obveznik i ovlaštteni zastupnik, mjesto, datum i potpis

Upisuje se puno ime/naziv (osobe ili tvrtke) i adresa glavnog obveznika, te ako postoji, identifikacijski broj koji je dodijelilo nadležno tijelo. Ako je potrebno upisuje se puno ime/naziv (osobe ili tvrtke) ovlaštenoga zastupnika koji ima pravo potpisa u ime glavnog obveznika.

Ovisno o posebnim odredbama koje treba donijeti u vezi s uporabom kompjuteriziranog sustava, izvornik vlastoručnog potpisa predmetne osobe mora stajati na primjerku koji ostaje u otpremnoj carinarnici. Ako je predmetna osoba pravna osoba, potpisnik treba iza svojeg potpisa navesti puno ime i svoj status u tvrtki.

Za izvozne postupke, deklarant ili njegov zastupnik može upisati ime i adresu osobe sa sjedištem ili prebivalištem u području carinarnice istupa kojoj se može uručiti primjerak br. 3 deklaracije koju je ovjerila navedena carinarnica.

(h) objašnjenje u polju 51. zamjenjuje se sljedećim:

Polje 51: Predviđene carinarnice provoza (i zemlje)

Upisuje se predviđena ulazna carinarnica svake ugovorne stranke preko čijeg područja se pošiljka provози tijekom prijevoza ili, ako postupak uključuje provoz preko područja koje nije

područje ugovornih stranaka, carinarnica izlaza preko koje će prijevozna sredstva napustiti njihovo područje. Treba imati na umu da se provozne carinarnice pojavljuju na popisu carinarnica nadležnih za provozne postupke. Upisuje se šifra predmetne zemlje.

3) U Glavi II., Odjeljku III.:

(a) objašnjenje u polju 8. zamjenjuje se sljedećim:

Polje 8: Primatelj

Polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se puno ime/naziv i adresa predmetne osobe ili tvrtke. U slučaju zbirnih pošiljaka, ugovorne stranke mogu predvidjeti da se u ovo polje upiše riječ „razno“ i da se deklaraciji priloži popis primatelja. Ugovorne stranke u pojašnjenjima mogu dodati zahtjev da se upisuje identifikacijski broj koji su nadležna tijela dodijelila za porezne, statističke ili druge svrhe.

(b) objašnjenje u polju 14. zamjenjuje se sljedećim:

Polje 14: Deklarant/ zastupnik

Polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se puno ime/naziv i adresa osobe ili predmetne tvrtke u skladu s važećim odredbama. Ako su deklarant i primatelj ista osoba, upisati riječ „primatelj“.

Ugovorne stranke u pojašnjenjima mogu dodati zahtjev da se upisuje identifikacijski broj koji su nadležna tijela dodijelila za porezne, statističke ili druge svrhe.

(c) objašnjenje u polju 25. zamjenjuje se sljedećim:

Polje 25: Vrsta prometa na granici

Koriste se šifre iz Priloga III. za upis načina prijevoza koji odgovara aktivnom prijevoznom sredstvu na kojem je roba ušla na područje ugovorne stranke odredišta.

(d) objašnjenje u polju 29. zamjenjuje se sljedećim:

Polje 29: Carinarnica ulaska

Polje nije obvezno za ugovorne stranke (upisuje se carinarnica preko koje je roba ušla na teritorij predmetne ugovorne stranke).

(e) objašnjenje u polju 34. zamjenjuje se sljedećim:

Polje 34: Šifra zemlje podrijetla

Polje nije obvezno za ugovorne stranke (u polje 34.a upisuje se šifra zemlje podrijetla, ako postoji, koja je navedena u polju 16.). Kad je u polju 16. navedena riječ „razno“, upisuje se šifra koja odgovara zemlji podrijetla predmetne stavke (ne ispunjava se polje 34.b).

(f) objašnjenje u polju 42. zamjenjuje se sljedećim:

Polje 42: Vrijednost stavke

Polje nije obvezno za ugovorne stranke (upisati iznos uključen u vrijednost robe navedenu u polju 22. koja se odnosi na predmetnu stavku).

CONVENTION
ON THE SIMPLIFICATION OF FORMALITIES
IN TRADE IN GOODS

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,
(hereinafter called the Community),

AND THE REPUBLIC OF AUSTRIA, THE REPUBLIC OF FINLAND, THE REPUBLIC OF ICELAND, THE KINGDOM OF NORWAY, THE KINGDOM OF SWEDEN AND THE SWISS CONFEDERATION

(hereinafter called the EFTA countries)

CONSIDERING the Free Trade Agreements between the Community and each of the EFTA countries;

CONSIDERING the Joint Declaration calling for the creation of a European economic space, adopted by Ministers of the EFTA countries and the Member States of the Community and the Commission of the European Communities in Luxembourg on 9 April 1984, especially with regard to simplification of border formalities and rules of origin;

CONSIDERING that, in the framework of action to strengthen the internal market, the Community has decided to introduce a single administrative document for use in such trade from 1 January 1988;

CONSIDERING it appropriate to simplify also formalities in trade in goods between the Community and the EFTA countries as well as between the EFTA countries themselves, in particular by introducing a single administrative document;

CONSIDERING that no provision of this Convention may be interpreted as exempting the Contracting Parties from their obligations under other international agreements,

HAVE DECIDED TO CONCLUDE THE FOLLOWING CONVENTION:

General provisions

ARTICLE 1

This Convention lays down measures to simplify formalities in trade in goods between the Community and the EFTA countries, as well as between the EFTA countries themselves, in particular by introducing a single administrative document (hereinafter referred to as the single document) to be used for any procedure at export and import and for a common transit procedure applicable to trade between the Contracting Parties (hereinafter referred to as transit), regardless of the kind and origin of the goods.

ARTICLE 2

Where goods are the subject of trade between the Contracting Parties, the formalities connected with such trade shall be completed using a single document based on a declaration form, the specimens of which are to be found in Annex I to this Convention. The single

document shall, depending on the circumstances, serve as a declaration or document of export, transit or import.

ARTICLE 3

Administrative documents may be required by a Contracting Party in addition to the single document only where:

- expressly required for the implementation of a legislation in force in a Contracting Party for which the use of the single document would not suffice;
- required under the terms of international agreements to which it is a party;
- required from operators to enable them to qualify, at their request, for an advantage or a specific facility.

ARTICLE 4

1. Nothing in this Convention shall preclude the Contracting Parties from applying simplified procedures, whether or not based on the use of computers, with a view to greater simplification for operators.
2. Simplified procedures may, in particular, consist in allowing operators not to have to present to a customs office either the goods in question or the declaration relating to them, or in allowing them to draw up an incomplete declaration. In such cases, a declaration, which, if the competent authorities agree, may be a general periodic declaration, must be submitted subsequently within the time-limits laid down by those authorities.

In the cases referred to in paragraph 1, operators may be authorized to use commercial documents in the place of the single document.

Where the single document is used, the persons concerned may, on authorization by the competent authorities, attach to it commercial schedules describing the goods in lieu of continuation sheets of the single document for the purpose of completing formalities for any procedure at export and import.

3. Nothing in this Convention shall preclude the Contracting Parties from:
 - dispensing with the single document with regard to postal traffic (by letter or parcel post);
 - dispensing with the requirement of written declarations;
 - concluding between themselves agreements or arrangements with a view to greater simplification of formalities in all or part of the trade between them;
 - allowing the use of loading lists for the completion of transit formalities in the case of consignments composed of several kinds of goods, in lieu of continuation sheets of the single document;

- allowing declarations to be made, where appropriate on plain paper, by means of public or private computers on conditions fixed by the competent authorities;
- enabling the competent authorities to require that data necessary for completing the formalities in question be entered in their computerized declaration-processing systems without, where appropriate, requiring a written declaration;
- enabling the competent authorities, should a computerized declaration-processing system be used, to provide that the export, transit or import declaration be constituted either by the single document produced by that system or by entry of the data in the computer if such a document is not produced;
- applying any facility adopted by way of a decision of the Joint Committee, as referred to in Article 11 (3).

Formalities

ARTICLE 5

1. Provisions on the completion, by means of the single document, of the formalities needed for the export, transit and import of the goods are laid down in Annex II to this Convention.
2. The common codes to be used in the forms laid down in Annex I are to be found in Annex III to this Convention.

ARTICLE 6

1. The declaration must be completed in one of the official languages of the Contracting Parties which is acceptable to the competent authorities of the country in which the export or transit formalities are completed. Where necessary, the customs authority of the country of destination or of transit may require from the declarant or his representative in that country a translation of the said declaration into the official language or one of the official languages of that country.
2. By way of derogation from paragraph 1, the declaration shall be completed in one of the official languages of the country of import in all cases where the declaration in that country is made on copies of the declaration from other than those presented to the customs authorities of the country of export or departure.

ARTICLE 7

1. The declarant or his representative may, for each stage of an operation involving trade in goods between Contracting Parties, use the copies of the declaration necessary for completion of the formalities relating to that stage alone, to which may be attached, where appropriate, the copies necessary for completion of the formalities relating to one or other of the subsequent stages of that operation.
2. The benefit of the provisions of paragraph 1 shall not be subject to compliance with any special condition imposed by the competent authorities.

However, without prejudice to specific provisions concerning groupage traffic, the competent authorities may lay down that formalities relating to export and transit operations should be completed on the same form by means of copies corresponding to these formalities.

ARTICLE 8

In the cases referred to in Article 7, the competent authorities shall, to the extent possible, satisfy themselves that the particulars given in the copies of the declaration drawn up in the course of the various stages of the operation in question all agree.

Administrative assistance

ARTICLE 9

1. In order to ensure the smooth functioning of trade between the Contracting Parties and to facilitate the detection of any irregularity or infringement, the customs authorities of the countries concerned shall, upon request or, where they consider that this would be in the interest of another Contracting Party, on their own initiative, provide each other with all available information (including administrative reports and findings) of interest for the proper implementation of this Convention.
2. Assistance may be withheld or denied, totally or partly, when the requested country considers that the assistance would be prejudicial to its security, public policy (ordre public) or other essential interests, or would violate an industrial, commercial or professional secret.
3. If assistance is withheld or denied, the decision and the reasons therefor must be notified to the requesting country without delay.
4. If the customs authority of a country requests assistance which it would not be able to give if requested, it shall draw attention to that fact in the request. Compliance with such a request shall be at the discretion of the customs authority to whom the request is made.
5. Information obtained in accordance with paragraph 1 shall be used solely for the purposes of this Convention and shall be accorded the same protection by a receiving country as is afforded to information of like nature under the national law of that country. Such information may be used for other purposes only with the written consent of the customs authority which furnished them and subject to any restrictions laid down by that authority.

The Joint Committee

ARTICLE 10

1. A Joint Committee is hereby established in which each Contracting Party to this Convention shall be represented.
2. The Joint Committee shall act by mutual agreement.

3. The Joint Committee shall meet whenever necessary but at least once a year. Any Contracting Party may request that a meeting be held.
4. The Joint Committee shall adopt its own rules of procedure which shall contain, inter alia, provisions for convening meetings and for the designation of the Chairman and his term of office.
5. The Joint Committee may decide to set up any Sub-Committee or Working Party that can assist it in carrying out its duties.

ARTICLE 11

1. It shall be the responsibility of the Joint Committee to administer this Convention and ensure its proper implementation. For this purpose, the said Committee shall be kept regularly informed, by the Contracting Parties, of the experiences gained from application of the Convention, shall make recommendations, and, in the cases provided for in paragraph 3, shall take decisions.
2. In particular, the Joint Committee shall recommend:
 - a) amendments to this Convention;
 - b) any other measure required for its application.
3. The Joint Committee shall adopt, by decision, amendments to the Annexes to this Convention and facilities referred to in the last indent of Article 4 (3). Such decisions shall put into effect by the Contracting Parties in accordance with their own legislation.
4. If a Contracting Party's representative in the Joint Committee has accepted a decision subject to the fulfilment of constitutional requirements, the decision shall enter into force, if no date is contained therein, on the first day of the second month following notification that the reservation has been lifted.

General and final provisions

ARTICLE 12

Each Contracting Party shall take appropriate measures to ensure that the provisions of this Convention are effectively and harmoniously applied taking into account the need to reduce as far as possible the formalities imposed on trade and the need to achieve mutually satisfactory solutions of any difficulties arising out of the operation of those provisions.

ARTICLE 13

The Contracting Parties shall keep each other informed of the provisions which they adopt for the implementation of this Convention.

ARTICLE 14

The Annexes to this Convention shall form an integral part thereof.

ARTICLE 15

1. This Convention shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty establishing the European Economic Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty and, on the other hand, to the territories of the EFTA countries.
2. This Convention shall also apply to the Principality of Lichtenstein for as long as that Principality remains bound to the Swiss Confederation by a customs union treaty.

ARTICLE 16

Any Contracting Party may withdraw from this Convention provided it gives twelve months' notice in writing to the depositary referred to in Article 17 which shall notify all other Contracting Parties.

ARTICLE 17

1. This Convention shall enter into force on 1 January 1988, provided that, before 1 November 1987, the Contracting Parties have deposited their instruments of acceptance with the General Secretariat of the Council of the European Communities, which shall act as depositary.
2. If this Convention does not enter into force on 1 January 1988, it shall do so on the first day of the second month following the deposit of the last instrument of acceptance.
3. The depositary shall notify the Contracting Parties of the date of the deposit of the instrument of acceptance of each Contracting Party and of the date of the entry into force of the Convention.

ARTICLE 18

This Convention, drawn up in a single original of the Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Icelandic, Italian, Norwegian, Portuguese, Spanish and Swedish languages, all texts being equally authentic, shall be deposited in the archives of the General Secretariat of the Council of the European Communities, which shall transmit a certified copy thereof to each Contracting Party.

Hecho en Interlaken, el veinte de mayo de mil novecientos Ochenta y siete.
 Udfærdiget i Interlaken, den tyvende may nitten hundrede og syvogfirs
 Έγινε στο Ιντερλάκεν, έτους την εικοστή Μαΐου χίλια εννιακόσια ογδόντα επτά.
 Done in Interlaken on the twentieth day of May in the year
 one thousand nine hundred and eighty-seven
 Fait à Interlaken, le vingt mai mil neuf cent quatre-vingt-sept.
 Fatto a Interlaken, addì' venti maggio millenovecento-ottatasette.
 Gadaan te Interlaken, twintigste mei negentinhonderd zevenentachtig.
 Feito em interlaken, em vinte de M de mil novecentos e oitenta e sete.
 Tehty Interlakenissa kahdentenakymmenentenä päivänä toukokuuta tuhat-
 yhdeksänsataakahdeksankymmentäseitsemän.
 Gert i Interlaken 20. mai 1987.
 Utferdiget i Interlaken, den tjuende mai nittenhundreogattisju.
 Som skedde i Interlaken den tjugonde maj nittonhundraattiosju.

Por el Consejo de las Comunidades Europeas,
 For Rådet for De Europæiske Fællesskaber,
 Für den Rat der Europäischen Gemeinschaften,
 Για το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,
 For the Council of the European Communities,
 Pour le Conseil des Communautés européennes,
 Per il Consiglio delle Comunità europee,
 Voor de Raad van de Europese Gemeenschappen,
 Pelo Conselho das Comunidades Europeias,

Willy DE CLERCQ

Für die Republik Österreich,
 Robert GRAF

Suomen tasavallan puolesta,
 Pertti SALOLAINEN

Fyrir Lýðveldið Ísland,
 Thorhallur ASGEIRSSON

For Kongeriket Norge,
 Kjell-Martin FREDRIKSEN

För Konungariket Sverige,
 Anita GRADIN

Für die Schweizerischen Eidgenossenschaft
 Pour la Confédération suisse
 Per la Confederazione svizzera
 Jean-Pascal DELAMURAZ

SPECIMENS REFERRED TO IN ARTICLE 2 OF THE CONVENTION^(*)

This Annex contains at:

- appendix 1: the specimen single document form referred to in paragraph 1 (a) of Article 1 of Annex II.
- appendix 2: the specimen single document form referred to in paragraph 1 (b) of Article 1 of Annex II.
- appendix 3: the specimen continuation sheet form referred to in paragraph 2 (a) of Article 1 of Annex II, and
- appendix 4: the specimen continuation sheet form referred to in paragraph 2 (b) of Article I of Annex II.

^(*) In all the forms in this Annex, either the words "Community transit" or the words "common transit" may be used

Appendix 1

Specimen single document form referred to in subparagraph 1 (a) of Article 1 of Annex II (*)

(*) In the space below boxes 15 and 17 in copy No 5, a translation of the words "RETURN TO" into Finnish, Icelandic, Norwegian and Swedish may be entered.

Copy for the country of dispatch/export					A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT									
					1 DECLARATION									
					2 Consignor/Exporter		No			3 Forms		4 Loading lists		
					5 Items		6 Total packages		7 Reference number					
					8 Consignee					9 Person responsible for financial settlement				No
					10 Country first destin.		11 Trading country		13 C. A. P.					
					14 Declarant/Representative					15 Country of dispatch/export		15 C. disp./exp. Code		17 Country destin. Code
					16 Country of origin		17 Country of destination			18 Identity and nationality of means of transport at departure		19 Ctr.		20 Delivery terms
					21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border					22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate	24 Nature of transaction	
					25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport	27 Place of loading		28 Financial and banking data				
29 Office of exit		30 Location of goods			31 Packages and description of goods									
					32 Item No		33 Commodity Code							
					34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		37 PROCEDURE			38 Net mass (kg)	39 Quota	
					40 Summary declaration/Previous document									
					41 Supplementary units									
					46 Statistical value									
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations					48 Deferred payment		49 Identification of warehouse							
47 Calculation of taxes					B ACCOUNTING DETAILS									
Type		Tax base	Rate	Amount	MP									
Total:														
50 Principal					No		Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE					
51 Intended offices of transit (and country)					represented by		54 Place and date:							
52 Guarantee not valid for					Code		53 Office of destination (and country)							
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE					Stamp:		Signature and name of declarant/representative:							
Result:														
Seals affixed: Number:														
Identity:														
Time limit (date):														
Signature:														

E CONTROL BY OFFICE OF DISPATCH/EXPORT

2 Statistical copy - Country of dispatch/export		2 Consignor/Exporter No		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
		3 Forms		4 Loading lists			
		5 Items		6 Total packages		7 Reference number	
		8 Consignee No		9 Person responsible for financial settlement No			
		10 Country first destin.		11 Trading country		13 C.A.P.	
		14 Declarant/Representative No		15 Country of dispatch/export		15 C. disp./exp. Code a ₁ b ₁ a ₁ b ₁	
		16 Country of origin		17 Country of destination			
		18 Identity and nationality of means of transport at departure		19 Ctr		20 Delivery terms	
		21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border		22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate	
		25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport		27 Place of loading	
28 Financial and banking data		24 Nature of transaction					
29 Office of exit		30 Location of goods					
31 Packages and description of goods		32 Item No		33 Commodity Code			
		34 Country origin Code a ₁ b ₁		35 Gross mass (kg)			
		37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota	
		40 Summary declaration/Previous document					
		41 Supplementary units		A.I. Code		46 Statistical value	
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations		48 Deferred payment		49 Identification of warehouse			
		B ACCOUNTING DETAILS					
47 Calculation of taxes		Type		Tax base		Rate	
		Amount		MP			
		Total:					
50 Principal No		Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE			
51 Intended offices of transit (and country)		represented by Place and date:					
52 Guarantee not valid for		Code		53 Office of destination (and country)			
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE		Stamp:		54 Place and date:			
		Result:		Signature and name of declarant/representative:			
		Seals affixed: Number: identity: Time limit (date): Signature:					

3 Copy for the consignor/exporter					A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT														
					1 DECLARATION														
2 Consignor/Exporter		No			3 Forms		4 Loading lists												
8 Consignee		No			5 Items		6 Total packages		7 Reference number										
					9 Person responsible for financial settlement No														
14 Declarant/Representative		No			10 Country first destn.		11 Trading country		13 C. A. P.										
					15 Country of dispatch/export		15 C. disp./exp. Code		17 Country destin. Code										
18 Identity and nationality of means of transport at departure		19 Ctr.			16 Country of origin		17 Country of destination												
					20 Delivery terms														
21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border					22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate		24 Nature of transaction										
					28 Financial and banking data														
25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport		27 Place of loading															
29 Office of exit		30 Location of goods																	
31 Packages and description of goods		Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind			32 Item No		33 Commodity Code												
					34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					40 Summary declaration/Previous document														
					41 Supplementary units														
47 Calculation of taxes		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Type</th> <th>Tax base</th> <th>Rate</th> <th>Amount</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5" style="text-align: right;">Total:</td> </tr> </tbody> </table>			Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Total:					48 Deferred payment		49 Identification of warehouse		
					Type	Tax base	Rate	Amount	MP										
Total:																			
51 Intended offices of transit (and country)		represented by Place and date:			Signature:		B ACCOUNTING DETAILS												
							46 Statistical value												
52 Guarantee not valid for		Principal No					C OFFICE OF DEPARTURE												
							53 Office of destination (and country)												
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE		Result: Seals affixed: Number: identity: Time limit (date): Signature:			Stamp:		54 Place and date: Signature and name of declarant/representative:												

Copy for the office of destination		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT									
		1 DECLARATION									
		3 Forms	4 Loading lists								
		5 Items	6 Total packages								
4	2 Consignor/Exporter	No	<p>IMPORTANT NOTE</p> <p>Where this copy is used exclusively for establishing the COMMUNITY STATUS OF GOODS NOT MOVING UNDER THE COMMUNITY TRANSIT PROCEDURE, only the information in boxes 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54 and, where appropriate, 4, 33, 38, 40 and 44 is needed for that purpose</p>								
	8 Consignee	No									
	14 Declarant/Representative	No									
	18 Identity and nationality of means of transport at departure	19 Ctr.									
	21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border										
	25 Mode of transport at the border	27 Place of loading	15 Country of dispatch/export								
			17 Country of destination								
4											
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">32 Item No</td> <td style="width: 50%;">33 Commodity Code</td> </tr> <tr> <td></td> <td>35 Gross mass (kg)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>38 Net mass (kg)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">40 Summary declaration/Previous document</td> </tr> </table>	32 Item No	33 Commodity Code		35 Gross mass (kg)		38 Net mass (kg)	40 Summary declaration/Previous document	
32 Item No	33 Commodity Code										
	35 Gross mass (kg)										
	38 Net mass (kg)										
40 Summary declaration/Previous document											
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations			A. I. Code								
55 Transshipments	Place and country:		Place and country:								
	Ident. and nat. new means transp.:		Ident. and nat. new means transp.:								
	Cnr. <input type="checkbox"/> (1) Identity of new container:		Cnr. <input type="checkbox"/> (1) Identity of new container:								
	(1) Enter 1 if YES or 0 if NO.		(1) Enter 1 if YES or 0 if NO.								
F CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES	New seals: Number: identity:		New seals: Number: identity:								
	Signature:	Stamp:	Signature: Stamp:								
	50 Principal	No	Signature: C OFFICE OF DEPARTURE								
51 Intended offices of transit (and country)	represented by										
	Place and date:										
52 Guarantee not valid for			Code 53 Office of destination (and country)								
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE			54 Place and date:								
Result:			Signature and name of declarant/representative:								
Seals affixed: Number:											
identity:											
Time limit (date):											
Signature:											

<p>56 Other incidents during carriage Details and measures taken</p>	<p>6 CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES</p>
<p>H A POSTERIORI CONTROL (Where this copy is used for establishing the Community status of the goods)</p>	
<p>REQUEST FOR VERIFICATION Verification of the authenticity of this document and the accuracy of the information contained therein is requested.</p> <p>Place and date: Signature: _____ Stamp: _____</p>	<p>RESULT OF VERIFICATION This document (1) <input type="checkbox"/> was certified by the Customs office indicated and the information contained therein is accurate. <input type="checkbox"/> does not meet the requirements as to authenticity and regularity (see remarks below)</p> <p>Place and date: Signature: _____ Stamp: _____</p>
<p>Remarks:</p>	
<p>(1) Enter <input checked="" type="checkbox"/> where applicable.</p>	
<p>I CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION (COMMUNITY TRANSIT) Date of arrival: Examination of seals: Remarks:</p>	<p>Copy no 5 returned on after registration under No</p> <p>Signature: _____ Stamp: _____</p>

5 Copy for return - Community transit	2 Consignor/Exporter No		1 DECLARATION	
			3 Forms	4 Loading lists
			5 Items	6 Total packages
	8 Consignee No			
			15 Country of dispatch/export	
				17 Country of destination
18 Identity and nationality of means of transport at departure		19 Ctr.	Tribagesendes til: Zurücksenden an: επιστρέφο εις: Return to: Renvoyer à: Rinviare a: Terugzenden aan: Devolver a	
21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border				
25 Mode of transport at the border	27 Place of loading			
5				
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item No	33 Commodity Code
				35 Gross mass (kg)
				38 Net mass (kg)
		40 Summary declaration/Previous document		
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations				
		A. I. Code		
55 Transshipments	Place and country: Ident. and nat. new means transp.:		Place and country: Ident. and nat. new means transp.:	
		Ctr. (1) Identity of new container:	Ctr. (1) Identity of new container:	
		(1) Enter 1 if YES or 0 if NO.	(1) Enter 1 if YES or 0 if NO.	
F CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES	New seals: Number: identity:		New seals: Number: identity:	
		Signature: Stamp:	Signature: Stamp:	
50 Principal No		Signature:	C OFFICE OF DEPARTURE	
51 Intended offices or transit (and country)	represented by Place and date:			
52 Guarantee not valid for			Code	53 Office of destination (and country)
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE		Stamp:		
Result:				
Seals affixed: Number:				
identity:				
Time limit (date):				
Signature:				

<p>56 Other incidents during carriage Details and measures taken</p>	<p>6 CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES</p>
--	---

<p>I CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION (COMMUNITY TRANSIT)</p> <p>Date of arrival:</p> <p>Examination of seals:</p> <p>Remarks:</p>	<p>Copy no 5 returned on after registration under No</p> <p>Signature: Stamp:</p>
--	---

<p>COMMUNITY TRANSIT - RECEIPT (To be completed by the person concerned before presentation to the office of destination)</p>	
<p>This is to certify that the document issued by the Customs office at (name and country) under No has been lodged and that no irregularity has been observed to date concerning the consignment to which this document refers.</p>	
<p>Date:</p>	<p>Signature: Stamp of office of destination:</p>

6	2 Consignor/Exporter No					1 DECLARATION					A OFFICE OF DESTINATION													
						3 Forms		4 Loading lists																
						5 Items		6 Total packages		7 Reference number														
	8 Consignee No					9 Person responsible for financial settlement No																		
	10 Country last consigned		11 Trad./Prod country		12 Value details			13 C.A.P.																
	14 Declarant/Representative No					15 Country of dispatch/export					15 C. disp./exp. Code		17 Country destin. Code											
						a₁		b₁			a₁		b₁											
						16 Country of origin					17 Country of destination													
	18 Identity and nationality of means of transport on arrival					19 Ctr.		20 Delivery terms																
	21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border					22 Currency and total amount invoiced			23 Exchange rate							24 Nature of transaction								
25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport		27 Place of unloading			28 Financial and banking data																	
29 Office of entry					30 Location of goods																			
31 Packages and description of goods					32 Item No										33 Commodity Code									
					a₁		b₁								35 Gross mass (kg)			36 Preference						
					37 PROCEDURE										38 Net mass (kg)			39 Quota						
					40 Summary declaration/Previous document																			
					41 Supplementary units										42 Item price			43 V.M. Code						
					A. I. Code										45 Adjustment									
					46 Statistical value																			
					44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations																			
					47 Calculation of taxes					Type		Tax base		Rate		Amount		MP						
										48 Deferred payment		49 Identification of warehouse			B ACCOUNTING DETAILS									
					Total:																			
50 Principal No					Signature:					C OFFICE OF DEPARTURE														
51 Intended offices of transit (and country)					represented by Place and date:																			
52 Guarantee not valid for					Code										53 Office of destination (and country)									
J CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION					54 Place and date:					Signature and name of declarant/representative:														

J CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION

7 Statistical copy - Country of destination	2 Consignor/Exporter No					1 DECLARATION			A OFFICE OF DESTINATION									
	8 Consignee No					3 Forms		4 Loading lists		5 Items 6 Total packages 7 Reference number								
						9 Person responsible for financial settlement No							10 Country last consigned		11 Trad./Prod. country	12 Value details		13 C. A. P.
	14 Declarant/Representative No										15 Country of dispatch/export			15 C. disp./exp. Code a ₁ b ₁		17 Country destin. Code a ₁ b ₁		
	16 Country of origin					17 Country of destination			18 Identity and nationality of means of transport on arrival 19 Ctr. 20 Delivery terms									
	18 Identity and nationality of active means of transport crossing the border					22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate				24 Nature of transaction						
	25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport		27 Place of unloading		28 Financial and banking data			29 Office of entry 30 Location of goods								
	31 Packages and description of goods					32 Item No		33 Commodity Code					34 Country origin Code a ₁ b ₁		35 Gross mass (kg)		36 Preference	
	44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations					37 PROCEDURE			38 Net mass (kg)		39 Quota			40 Summary declaration/Previous document				
						41 Supplementary units		42 Item price		43 V. M. Code		A. I. Code		45 Adjustment		46 Statistical value		
47 Calculation of taxes					Type		Tax base		Rate		Amount		MP		48 Deferred payment		49 Identification of warehouse	
					Total:					B ACCOUNTING DETAILS								
50 Principal No					Signature:			C OFFICE OF DEPARTURE										
51 Intended offices of transit (and country)					represented by		Place and date:											
52 Guarantee not valid for					Code		53 Office of destination (and country)											
J CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION					54 Place and date: Signature and name of declarant/representative:													

EUROPEAN COMMUNITY					A OFFICE OF DESTINATION		
Copy for the consignee	8 <input type="checkbox"/> 2 Consignor/Exporter No				1 DECLARATION		
	8 Consignee No				3 Forms		4 Loading lists
					5 Items		6 Total packages
					7 Reference number		
					9 Person responsible for financial settlement No		
	14 Declarant/Representative No				10 Country last consigned		11 Trad./Prod. country
					12 Value details		13 C. A. P.
					15 Country of dispatch/export		15 C. disp./exp. Code
					16 Country of origin		17 Country of destination
	18 Identity and nationality of means of transport on arrival				19 Ctr.		20 Delivery terms
21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border				22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate	
25 Mode of transport at the border				26 Inland mode of transport		24 Nature of transaction	
27 Place of unloading				28 Financial and banking data			
8 29 Office of entry				30 Location of goods			
31 Packages and description of goods					32 Item No		33 Commodity Code
					34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)
					37 PROCEDURE		36 Preference
					38 Net mass (kg)		39 Quota
					40 Summary declaration/Previous document		
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations					41 Supplementary units		42 Item price
					A. I. Code		43 V. M. Code
					45 Adjustment		
					46 Statistical value		
47 Calculation of taxes					48 Deferred payment		49 Identification of warehouse
Type					Tax base		Rate
					Amount		MP
					Total:		
50 Principal No					Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE
51 Intended offices of transit (and country)					represented by		Place and date:
52 Guarantee not valid for					Code		53 Office of destination (and country)
J CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION					54 Place and date:		
					Signature and name of declarant/representative:		

Specimen single document form referred to in subparagraph 1 (b) of Article 1 of Annex II (*)

(*) In the space below boxes 15 and 17 in copy 4/5, a translation of the words "RETURN TO" into Finnish, Icelandic, Norwegian and Swedish may be entered.

1 6 Copy for the country of dispatch / export Copy for the country of destination		2 Consignor/Exporter No		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION	
		3 Forms 4 Loading lists		5 Items 6 Total packages 7 Reference number		8 Consignee No	
		10 C. first dest./last consig. 11 Trad./Prod. country 12 Value details 13 C. A. P.		14 Declarant/Representative No		15 Country of dispatch/export 15 C. disp./exp. Code 17 Country destn. Code	
		16 Country of origin 17 Country of destination		18 Identity and nationality of means of transport at departure/on arrival 19 Cr. 20 Delivery terms		21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border 22 Currency and total amount invoiced 23 Exchange rate 24 Nature of transaction	
		25 Mode of transport at the border 26 Inland mode of transport 27 Place of loading/unloading 28 Financial and banking data		29 Office of exit/entry 30 Location of goods			
		31 Packages and description of goods		Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item No 33 Commodity Code	
				37 PROCEDURE 38 Net mass (kg) 39 Quota		40 Summary declaration/Previous document	
				41 Supplementary units 42 Item price 43 V. M. Code		A. I. Code 45 Adjustment	
				46 Statistical value			
		44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations		47 Calculation of taxes		48 Deferred payment 49 Identification of warehouse	
		Type Tax base Rate Amount MP		Total:		B ACCOUNTING DETAILS	
		50 Principal No		Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE	
51 Intended offices of transit (and country)		represented by Place and date:					
52 Guarantee not valid for				Code 53 Office of destination (and country)			
D/J CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE /DESTINATION		Result. Seals affixed: Number: identify: Time limit (date): Signature:		Stamp:		54 Place and date: Signature and name of declarant/representative:	

E/J CONTROL BY OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION

2 7 Statistical copy - Country of dispatch/export Statistical copy - Country of destination		2 Consignor/Exporter No				1 DECLARATION			A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION			
		8 Consignee No				3 Forms	4 Loading lists		5 Items	6 Total packages	7 Reference number	
		14 Declarant/Representative No				9 Person responsible for financial settlement No						
		18 Identity and nationality of means of transport at departure/on arrival				19 Ctr.	20 Delivery terms		10 C. first dest / last consg	11 Trad./Prod country	12 Value details	13 C. A. P
		21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border				22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate	24 Nature of transaction			
		25 Mode of transport at the border	26 Inland mode of transport	27 Place of loading/unloading		28 Financial and banking data			15 Country of dispatch/export	15 C. disp / exp Code		17 Country destin Code
		29 Office of exit/entry				30 Location of goods			16 Country of origin	17 Country of destination		
		31 Packages and description of goods				32 Item No	33 Commodity Code			34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference
		44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations				37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)		39 Quota			
		47 Calculation of taxes				48 Deferred payment		49 Identification of warehouse			40 Summary declaration/Previous document	
		50 Principal No				Signature:			C OFFICE OF DEPARTURE			
		51 Intended offices of transit (and country)				represented by	Place and date:				41 Supplementary units	42 Item price
		52 Guarantee not valid for				Code			53 Office of destination (and country)			
		D/J CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE/DESTINATION				Stamp:			54 Place and date:			
		Result:							Signature and name of declarant/representative:			
		Seals affixed: Number:										
		Identity:										
		Time limit (date):										
		Signature:										

3 8		2 Consignor/Exporter No		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION					
				3 Forms		4 Loading lists					
3 8		8 Consignee No		5 Items		6 Total packages		7 Reference number			
				9 Person responsible for financial settlement No							
3 8		14 Declarant/Representative No		10 C. first dest./last consig.		11 Trad./Prod. country		12 Value details		13 C. A. P.	
				15 Country of dispatch/export				15 C. disp./exp. Code		17 Country destin. Code	
3 8		18 Identity and nationality of means of transport at departure/on arrival		16 Country of origin		17 Country of destination		19 Ctr.		20 Delivery terms	
				21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border				22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate	
3 8		25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport		27 Place of loading/unloading		28 Financial and banking data			
		29 Office of exit/entry		30 Location of goods		32 Item No		33 Commodity Code			
3 8		31 Packages and description of goods		34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		36 Preference			
				37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota			
3 8		44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations		40 Summary declaration/Previous document		41 Supplementary units		42 Item price		43 V. M. Code	
				45 Adjustment		46 Statistical value					
3 8		47 Calculation of taxes		48 Deferred payment		49 Identification of warehouse					
				B ACCOUNTING DETAILS							
3 8		50 Principal No		Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE					
		51 Intended offices of transit (and country)		represented by		Place and date:					
3 8		52 Guarantee not valid for		Code		53 Office of destination (and country)					
		D/J CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE/DESTINATION						54 Place and date:		Signature and name of declarant/representative:	
3 8		Result:		Stamp:							
		Seals affixed: Number:		identity:							
3 8		Time limit (date):		Signature:							

4 5 Copy for the office of destination Copy for return - Community transit		2 Consignor/Exporter No		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
				3 Forms 4 Loading lists			
				5 Items 6 Total packages			
		8 Consignee No		IMPORTANT NOTE Where this copy is used exclusively for establishing the COMMUNITY STATUS OF GOODS NOT MOVING UNDER THE COMMUNITY TRANSIT PROCEDURE, only the information in boxes 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54 and, where appropriate, 4, 33, 38, 40 and 44 is needed for that purpose			
		14 Declarant/Representative No		15 Country of dispatch/export			
		18 Identity and nationality of means of transport at departure		19 Ctr.		Zurücksenden an: Return to:	
		21 Identify and nationality of active means of transport crossing the border				Renvoyer à: Rinviare a:	
		25 Mode of transport at the border		27 Place of loading		Terugzenden aan: Devolver a:	
4 5 31 Packages and description of goods		Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item No		33 Commodity Code	
						35 Gross mass (kg)	
						38 Net mass (kg)	
						40 Summary declaration/Previous document	
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations						A. I. Code	
55 Transhipments		Place and country: Ident. and nat. new means transp.: Ctr. (1) Identity of new container: (1) Enter 1 if YES or 0 if NO.		Place and country: Ident. and nat. new means transp.: Ctr. (1) Identity of new container: (1) Enter 1 if YES or 0 if NO.			
F CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES		New seals: Number: identity: Signature: Stamp:		New seals: Number: identity: Signature: Stamp:			
		50 Principal No		Signature:		c OFFICE OF DEPARTURE	
51 Intended offices of transit (and country)		represented by Place and date:					
52 Guarantee not valid for				Code		53 Office of destination (and country)	
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE		Result: Seals affixed: Number: identity: Time limit (date): Signature:		Stamp:		54 Place and date: Signature and name of declarant/representative:	

<p>56 Other incidents during carriage Details and measures taken</p>	<p>6 CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES</p>
<p>H A POSTERIORI CONTROL (Where this copy is used for establishing the Community status of the goods)</p>	
<p>REQUEST FOR VERIFICATION Verification of the authenticity of this document and the accuracy of the information contained therein is requested.</p> <p>Place and date: Signature: _____ Stamp: _____</p>	<p>RESULT OF VERIFICATION This document (1) <input type="checkbox"/> was certified by the Customs office indicated and the information contained therein is accurate. <input type="checkbox"/> does not meet the requirements as to authenticity and regularity (see remarks below).</p> <p>Place and date: Signature: _____ Stamp: _____</p>
<p>Remarks:</p>	
<p>(1) Enter <input checked="" type="checkbox"/> where applicable.</p>	
<p>I CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION (COMMUNITY TRANSIT) Date of arrival: Examination of seals: Remarks:</p>	<p>Copy no 5 returned on after registration under No</p> <p>Signature: _____ Stamp: _____</p>

<p>COMMUNITY TRANSIT - RECEIPT (To be completed by the person concerned before presentation to the office of destination)</p>	
<p>This is to certify that the document issued by the Customs office at (name and country) under No has been lodged and that no irregularity has been observed to date concerning the consignment to which this document refers.</p>	<p>Stamp of office of destination:</p>
<p>Date: _____ Signature: _____</p>	

Appendix 3

Specimen continuation sheet form referred to in subparagraph 2 (a) of Article 1 of Annex II.

A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT																																																													
<p>2 Consignor/Exporter No</p>	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr><td colspan="2" style="text-align: center;">1 DECLARATION</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">C</td><td style="text-align: center;">BIS</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3 Forms</td><td style="text-align: center;">1</td></tr> </table>	1 DECLARATION		C	BIS	3 Forms	1																																																						
1 DECLARATION																																																													
C	BIS																																																												
3 Forms	1																																																												
31 Packages and description of goods	<p>Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind</p> <table border="1" style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="width: 15%;">32 Item No</td> <td style="width: 15%;">33 Commodity Code</td> <td style="width: 15%;">34 Country origin Code</td> <td style="width: 15%;">35 Gross mass (kg)</td> <td style="width: 15%;">36 Net mass (kg)</td> <td style="width: 15%;">39 Quota</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>a₁ b₁</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6">37 PROCEDURE</td> </tr> <tr> <td colspan="6">40 Summary declaration /Previous document</td> </tr> <tr> <td colspan="6">41 Supplementary units</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: right;">A. I. Code</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: right;">46 Statistical value</td> </tr> </table>	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Net mass (kg)	39 Quota			a ₁ b ₁				37 PROCEDURE						40 Summary declaration /Previous document						41 Supplementary units						A. I. Code						46 Statistical value																							
32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Net mass (kg)	39 Quota																																																								
		a ₁ b ₁																																																											
37 PROCEDURE																																																													
40 Summary declaration /Previous document																																																													
41 Supplementary units																																																													
A. I. Code																																																													
46 Statistical value																																																													
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations																																																													
31 Packages and description of goods	<p>Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind</p> <table border="1" style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="width: 15%;">32 Item No</td> <td style="width: 15%;">33 Commodity Code</td> <td style="width: 15%;">34 Country origin Code</td> <td style="width: 15%;">35 Gross mass (kg)</td> <td style="width: 15%;">36 Net mass (kg)</td> <td style="width: 15%;">39 Quota</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>a₁ b₁</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6">37 PROCEDURE</td> </tr> <tr> <td colspan="6">40 Summary declaration /Previous document</td> </tr> <tr> <td colspan="6">41 Supplementary units</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: right;">A. I. Code</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: right;">46 Statistical value</td> </tr> </table>	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Net mass (kg)	39 Quota			a ₁ b ₁				37 PROCEDURE						40 Summary declaration /Previous document						41 Supplementary units						A. I. Code						46 Statistical value																							
32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Net mass (kg)	39 Quota																																																								
		a ₁ b ₁																																																											
37 PROCEDURE																																																													
40 Summary declaration /Previous document																																																													
41 Supplementary units																																																													
A. I. Code																																																													
46 Statistical value																																																													
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations																																																													
31 Packages and description of goods	<p>Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind</p> <table border="1" style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="width: 15%;">32 Item No</td> <td style="width: 15%;">33 Commodity Code</td> <td style="width: 15%;">34 Country origin Code</td> <td style="width: 15%;">35 Gross mass (kg)</td> <td style="width: 15%;">36 Net mass (kg)</td> <td style="width: 15%;">39 Quota</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>a₁ b₁</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6">37 PROCEDURE</td> </tr> <tr> <td colspan="6">40 Summary declaration /Previous document</td> </tr> <tr> <td colspan="6">41 Supplementary units</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: right;">A. I. Code</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: right;">46 Statistical value</td> </tr> </table>	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Net mass (kg)	39 Quota			a ₁ b ₁				37 PROCEDURE						40 Summary declaration /Previous document						41 Supplementary units						A. I. Code						46 Statistical value																							
32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Net mass (kg)	39 Quota																																																								
		a ₁ b ₁																																																											
37 PROCEDURE																																																													
40 Summary declaration /Previous document																																																													
41 Supplementary units																																																													
A. I. Code																																																													
46 Statistical value																																																													
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations																																																													
47 Calculation of taxes	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Type</th><th>Tax base</th><th>Rate</th><th>Amount</th><th>MP</th> <th>Type</th><th>Tax base</th><th>Rate</th><th>Amount</th><th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5">Total first item:</td> <td colspan="5">Total second item:</td> </tr> <tr> <th>Type</th><th>Tax base</th><th>Rate</th><th>Amount</th><th>MP</th> <th>Type</th><th>Amount</th><th>MP</th><td colspan="2" style="text-align: center;">← SUMMARY</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Total third item:</td> <td colspan="5" style="text-align: center;">1 Copy for the country of dispatch/export</td> </tr> <tr> <td colspan="5"></td> <td colspan="5" style="text-align: center;">c OFFICE OF DEPARTURE</td> </tr> <tr> <td colspan="5"></td> <td colspan="5" style="text-align: center;">G.T.:</td> </tr> </tbody> </table>	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Total first item:					Total second item:					Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	← SUMMARY		Total third item:					1 Copy for the country of dispatch/export										c OFFICE OF DEPARTURE										G.T.:				
Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP																																																				
Total first item:					Total second item:																																																								
Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	← SUMMARY																																																					
Total third item:					1 Copy for the country of dispatch/export																																																								
					c OFFICE OF DEPARTURE																																																								
					G.T.:																																																								

1 DECLARATION C BIS 3 Forms 2		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT																																																
2 Consignor / Exporter No <input type="checkbox"/>																																																		
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">33 Commodity Code</td> </tr> <tr> <td>34 Country origin Code a b</td> <td>35 Gross mass (kg)</td> </tr> <tr> <td>37 PROCEDURE</td> <td>38 Net mass (kg) 39 Quota</td> </tr> <tr> <td colspan="2">40 Summary declaration / Previous document</td> </tr> <tr> <td colspan="2">41 Supplementary units</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">A. I. Code</td> </tr> <tr> <td colspan="2">46 Statistical value</td> </tr> </table>	33 Commodity Code		34 Country origin Code a b	35 Gross mass (kg)	37 PROCEDURE	38 Net mass (kg) 39 Quota	40 Summary declaration / Previous document		41 Supplementary units		A. I. Code		46 Statistical value																																		
33 Commodity Code																																																		
34 Country origin Code a b	35 Gross mass (kg)																																																	
37 PROCEDURE	38 Net mass (kg) 39 Quota																																																	
40 Summary declaration / Previous document																																																		
41 Supplementary units																																																		
A. I. Code																																																		
46 Statistical value																																																		
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations																																																		
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">33 Commodity Code</td> </tr> <tr> <td>34 Country origin Code a b</td> <td>35 Gross mass (kg)</td> </tr> <tr> <td>37 PROCEDURE</td> <td>38 Net mass (kg) 39 Quota</td> </tr> <tr> <td colspan="2">40 Summary declaration / Previous document</td> </tr> <tr> <td colspan="2">41 Supplementary units</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">A. I. Code</td> </tr> <tr> <td colspan="2">46 Statistical value</td> </tr> </table>	33 Commodity Code		34 Country origin Code a b	35 Gross mass (kg)	37 PROCEDURE	38 Net mass (kg) 39 Quota	40 Summary declaration / Previous document		41 Supplementary units		A. I. Code		46 Statistical value																																		
33 Commodity Code																																																		
34 Country origin Code a b	35 Gross mass (kg)																																																	
37 PROCEDURE	38 Net mass (kg) 39 Quota																																																	
40 Summary declaration / Previous document																																																		
41 Supplementary units																																																		
A. I. Code																																																		
46 Statistical value																																																		
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations																																																		
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">33 Commodity Code</td> </tr> <tr> <td>34 Country origin Code a b</td> <td>35 Gross mass (kg)</td> </tr> <tr> <td>37 PROCEDURE</td> <td>38 Net mass (kg) 39 Quota</td> </tr> <tr> <td colspan="2">40 Summary declaration / Previous document</td> </tr> <tr> <td colspan="2">41 Supplementary units</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">A. I. Code</td> </tr> <tr> <td colspan="2">46 Statistical value</td> </tr> </table>	33 Commodity Code		34 Country origin Code a b	35 Gross mass (kg)	37 PROCEDURE	38 Net mass (kg) 39 Quota	40 Summary declaration / Previous document		41 Supplementary units		A. I. Code		46 Statistical value																																		
33 Commodity Code																																																		
34 Country origin Code a b	35 Gross mass (kg)																																																	
37 PROCEDURE	38 Net mass (kg) 39 Quota																																																	
40 Summary declaration / Previous document																																																		
41 Supplementary units																																																		
A. I. Code																																																		
46 Statistical value																																																		
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations																																																		
47 Calculation of taxes	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Type</th> <th>Tax base</th> <th>Rate</th> <th>Amount</th> <th>MP</th> <th>Type</th> <th>Tax base</th> <th>Rate</th> <th>Amount</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5" style="text-align: right;">Total first item:</td> <td colspan="5" style="text-align: right;">Total second item:</td> </tr> <tr> <th>Type</th> <th>Tax base</th> <th>Rate</th> <th>Amount</th> <th>MP</th> <th>Type</th> <th>Amount</th> <th>MP</th> <td colspan="3" rowspan="2" style="border: none; vertical-align: middle;"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 2em;">2</td> <td style="text-align: center;">← SUMMARY</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Statistical copy - Country of dispatch / export</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">C OFFICE OF DEPARTURE</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: right;">Total third item:</td> <td colspan="2" style="text-align: right;">G.T.:</td> <td colspan="3"></td> </tr> </tbody> </table>			Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Total first item:					Total second item:					Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 2em;">2</td> <td style="text-align: center;">← SUMMARY</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Statistical copy - Country of dispatch / export</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">C OFFICE OF DEPARTURE</td> </tr> </table>			2	← SUMMARY	Statistical copy - Country of dispatch / export		C OFFICE OF DEPARTURE		Total third item:					G.T.:				
Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP																																									
Total first item:					Total second item:																																													
Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 2em;">2</td> <td style="text-align: center;">← SUMMARY</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Statistical copy - Country of dispatch / export</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">C OFFICE OF DEPARTURE</td> </tr> </table>			2	← SUMMARY	Statistical copy - Country of dispatch / export		C OFFICE OF DEPARTURE																																			
2	← SUMMARY																																																	
Statistical copy - Country of dispatch / export																																																		
C OFFICE OF DEPARTURE																																																		
Total third item:					G.T.:																																													

A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT

1 DECLARATION					
2 Consignor/Exporter No <input type="checkbox"/>	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="padding: 5px;">C</td> <td style="padding: 5px;">BIS</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">3 Forms</td> <td style="padding: 5px; font-size: 24px; font-weight: bold;">3</td> </tr> </table>	C	BIS	3 Forms	3
C	BIS				
3 Forms	3				

31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)		37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota
				a b					
				40 Summary declaration/Previous document					
				41 Supplementary units					
				A. I. Code					
				46 Statistical value					

31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)		37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota
				a b					
				40 Summary declaration/Previous document					
				41 Supplementary units					
				A. I. Code					
				46 Statistical value					

31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)		37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota
				a b					
				40 Summary declaration/Previous document					
				41 Supplementary units					
				A. I. Code					
				46 Statistical value					

47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	
	Total first item:						Total second item:				
	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	← SUMMARY		
	Total third item:						G.T.:				

3

Copy for the consignor/exporter

C OFFICE OF DEPARTURE

		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
2 Consignor/Exporter No		C	BIS		
		3 Forms	4		
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)	
				38 Net mass (kg)	
				40 Summary declaration/Previous document	
				41	
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations				A. I. Code	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)	
				38 Net mass (kg)	
				40 Summary declaration/Previous document	
				41	
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations				A. I. Code	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)	
				38 Net mass (kg)	
				40 Summary declaration/Previous document	
				41	
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations				A. I. Code	

4	Copy for the office of destination
C OFFICE OF DEPARTURE	

		1 DECLARATION	
2 Consignor/Exporter No		C	BIS
		3 Forms	5
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code
			35 Gross mass (kg)
			38 Net mass (kg)
			40 Summary declaration/Previous document
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations			41
			A. I. Code
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code
			35 Gross mass (kg)
			38 Net mass (kg)
			40 Summary declaration/Previous document
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations			A. I. Code
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code
			35 Gross mass (kg)
			38 Net mass (kg)
			40 Summary declaration/Previous document
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations			A. I. Code

5 Copy for return - Community transit

C OFFICE OF DEPARTURE

A OFFICE OF DESTINATION		1 DECLARATION	
B Consignee No		C BIS	
3 Forms		6	

31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code a ₁ b ₁	35 Gross mass (kg)	36 Preference
				37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota
			40 Summary declaration / Previous document			
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	
			A. I. Code		45 Adjustment	
			46 Statistical value			

31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code a ₁ b ₁	35 Gross mass (kg)	36 Preference
				37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota
			40 Summary declaration / Previous document			
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	
			A. I. Code		45 Adjustment	
			46 Statistical value			

31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code a ₁ b ₁	35 Gross mass (kg)	36 Preference
				37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota
			40 Summary declaration / Previous document			
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	
			A. I. Code		45 Adjustment	
			46 Statistical value			

47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	
	Total first item:						Total second item:				
	Total third item:						G.T.:				

6	← SUMMARY Copy for the country of destination
C OFFICE OF DEPARTURE	

A OFFICE OF DESTINATION																																										
1 DECLARATION																																										
B Consignee No. <input type="checkbox"/>	C BIS 3 Forms 7																																									
31 Packages and description of goods Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">32 Item No</td> <td style="width: 15%;">33 Commodity Code</td> <td style="width: 15%;">34 Country origin Code a) b)</td> <td style="width: 15%;">35 Gross mass (kg)</td> <td style="width: 15%;">36 Preference</td> </tr> <tr> <td></td> <td>37 PROCEDURE</td> <td>38 Net mass (kg)</td> <td>39 Quota</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="5">40 Summary declaration/Previous document</td> </tr> <tr> <td>41 Supplementary units</td> <td>42 Item price</td> <td>43 V.M. Code</td> <td colspan="2">45 Adjustment</td> </tr> <tr> <td colspan="5">46 Statistical value</td> </tr> </table>	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code a) b)	35 Gross mass (kg)	36 Preference		37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota		40 Summary declaration/Previous document					41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	45 Adjustment		46 Statistical value																				
32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code a) b)	35 Gross mass (kg)	36 Preference																																						
	37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota																																							
40 Summary declaration/Previous document																																										
41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	45 Adjustment																																							
46 Statistical value																																										
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">A. I. Code</td> </tr> <tr> <td colspan="5">46 Statistical value</td> </tr> </table>	A. I. Code					46 Statistical value																																			
A. I. Code																																										
46 Statistical value																																										
31 Packages and description of goods Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">32 Item No</td> <td style="width: 15%;">33 Commodity Code</td> <td style="width: 15%;">34 Country origin Code a) b)</td> <td style="width: 15%;">35 Gross mass (kg)</td> <td style="width: 15%;">36 Preference</td> </tr> <tr> <td></td> <td>37 PROCEDURE</td> <td>38 Net mass (kg)</td> <td>39 Quota</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="5">40 Summary declaration/Previous document</td> </tr> <tr> <td>41 Supplementary units</td> <td>42 Item price</td> <td>43 V.M. Code</td> <td colspan="2">45 Adjustment</td> </tr> <tr> <td colspan="5">46 Statistical value</td> </tr> </table>	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code a) b)	35 Gross mass (kg)	36 Preference		37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota		40 Summary declaration/Previous document					41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	45 Adjustment		46 Statistical value																				
32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code a) b)	35 Gross mass (kg)	36 Preference																																						
	37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota																																							
40 Summary declaration/Previous document																																										
41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	45 Adjustment																																							
46 Statistical value																																										
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">A. I. Code</td> </tr> <tr> <td colspan="5">46 Statistical value</td> </tr> </table>	A. I. Code					46 Statistical value																																			
A. I. Code																																										
46 Statistical value																																										
31 Packages and description of goods Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">32 Item No</td> <td style="width: 15%;">33 Commodity Code</td> <td style="width: 15%;">34 Country origin Code a) b)</td> <td style="width: 15%;">35 Gross mass (kg)</td> <td style="width: 15%;">36 Preference</td> </tr> <tr> <td></td> <td>37 PROCEDURE</td> <td>38 Net mass (kg)</td> <td>39 Quota</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="5">40 Summary declaration/Previous document</td> </tr> <tr> <td>41 Supplementary units</td> <td>42 Item price</td> <td>43 V.M. Code</td> <td colspan="2">45 Adjustment</td> </tr> <tr> <td colspan="5">46 Statistical value</td> </tr> </table>	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code a) b)	35 Gross mass (kg)	36 Preference		37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota		40 Summary declaration/Previous document					41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	45 Adjustment		46 Statistical value																				
32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code a) b)	35 Gross mass (kg)	36 Preference																																						
	37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota																																							
40 Summary declaration/Previous document																																										
41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	45 Adjustment																																							
46 Statistical value																																										
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="5">A. I. Code</td> </tr> <tr> <td colspan="5">46 Statistical value</td> </tr> </table>	A. I. Code					46 Statistical value																																			
A. I. Code																																										
46 Statistical value																																										
47 Calculation of taxes	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Type</th> <th>Tax base</th> <th>Rate</th> <th>Amount</th> <th>MP</th> <th>Type</th> <th>Tax base</th> <th>Rate</th> <th>Amount</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5">Total first item:</td> <td colspan="5">Total second item:</td> </tr> <tr> <th>Type</th> <th>Tax base</th> <th>Rate</th> <th>Amount</th> <th>MP</th> <th>Type</th> <th>Amount</th> <th>MP</th> <td colspan="3" style="text-align: center;">← SUMMARY</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Total third item:</td> <td colspan="5">G.T.:</td> </tr> </tbody> </table>	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Total first item:					Total second item:					Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	← SUMMARY			Total third item:					G.T.:				
Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP																																	
Total first item:					Total second item:																																					
Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	← SUMMARY																																		
Total third item:					G.T.:																																					
<table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30px; text-align: center;">7</td> <td style="text-align: center;"> Statistical copy - Country of destination </td> </tr> </table>										7	Statistical copy - Country of destination																															
7	Statistical copy - Country of destination																																									
C OFFICE OF DEPARTURE																																										

A OFFICE OF DESTINATION		1 DECLARATION	
8 Consignee <input type="checkbox"/> No		C	BIS
		3 Forms	8

31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code a ₁ b ₁	35 Gross mass (kg)	36 Preference
				37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota
			40 Summary declaration / Previous document			
			41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	
			A. I. Code		45 Adjustment	
			46 Statistical value			

31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code a ₁ b ₁	35 Gross mass (kg)	36 Preference
				37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota
			40 Summary declaration / Previous document			
			41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	
			A. I. Code		45 Adjustment	
			46 Statistical value			

31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code a ₁ b ₁	35 Gross mass (kg)	36 Preference
				37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota
			40 Summary declaration / Previous document			
			41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	
			A. I. Code		45 Adjustment	
			46 Statistical value			

47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	
	Total first item:						Total second item:				
	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	← SUMMARY					
						8	Copy for the consignee				
	Total third item:						C OFFICE OF DEPARTURE				
						G.T.:					

Specimen continuation sheet form referred to in subparagraph 2 (b) of Article 1 of Annex II.

A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION		1 DECLARATION								
2 Consignor/Exporter & Consignee No		C		BIS						
		3 Forms		1 6						
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item No		33 Commodity Code					
					34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		36 Preference	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota	
					40 Summary declaration/ Previous document					
		41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code				
		A. I. Code		45 Adjustment						
		46 Statistical value								
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item No		33 Commodity Code					
					34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		36 Preference	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota	
					40 Summary declaration/ Previous document					
		41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code				
		A. I. Code		45 Adjustment						
		46 Statistical value								
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item No		33 Commodity Code					
					34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		36 Preference	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota	
					40 Summary declaration/ Previous document					
		41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code				
		A. I. Code		45 Adjustment						
		46 Statistical value								
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP
Total first item:					Total second item:					
Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	← SUMMARY		
								1		
								6		
Total third item:					G.T.:					

1 Copy for the country of dispatch / export

6 Copy for the country of destination

C OFFICE OF DEPARTURE

A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION

1 DECLARATION C BIS 3 Forms 2 7		2 Consignor/ Exporter 8 Consignee No									
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code								
		34 Country origin Code <small>a₁ b₁</small>	35 Gross mass (kg)	36 Preference							
		37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota							
		40 Summary declaration/Previous document									
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations	41 Supplementary units										
	42 Item price		43 V.M. Code								
	A. I. Code 45 Adjustment										
	46 Statistical value										
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code								
		34 Country origin Code <small>a₁ b₁</small>	35 Gross mass (kg)	36 Preference							
		37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota							
		40 Summary declaration/Previous document									
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations	41 Supplementary units										
	42 Item price		43 V.M. Code								
	A. I. Code 45 Adjustment										
	46 Statistical value										
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code								
		34 Country origin Code <small>a₁ b₁</small>	35 Gross mass (kg)	36 Preference							
		37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota							
		40 Summary declaration/Previous document									
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations	41 Supplementary units										
	42 Item price		43 V.M. Code								
	A. I. Code 45 Adjustment										
	46 Statistical value										
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	
	Total first item:					Total second item:					
	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	← SUMMARY		
						2	Statistical copy - Country of dispatch / export				
						7	Statistical copy - Country of destination				
						C OFFICE OF DEPARTURE					
	Total third item:					G.T.:					

A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION																																										
2 Consignor / Exporter 8 Consignee No <input type="checkbox"/>	1 DECLARATION C BIS 3 Forms 3 8																																									
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">32 Item No</td> <td style="width: 10%;">33 Commodity Code</td> <td style="width: 10%;">34 Country origin Code</td> <td style="width: 10%;">35 Gross mass (kg)</td> <td style="width: 10%;">36 Preference</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>a b</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>37 PROCEDURE</td> <td>38 Net mass (kg)</td> <td>39 Quota</td> </tr> <tr> <td colspan="5">40 Summary declaration/Previous document</td> </tr> <tr> <td colspan="2">41 Supplementary units</td> <td colspan="2">42 Item price</td> <td>43 V.M. Code</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>A. I. Code</td> <td colspan="2">45 Adjustment</td> </tr> <tr> <td colspan="5">46 Statistical value</td> </tr> </table>	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference			a b					37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota	40 Summary declaration/Previous document					41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code			A. I. Code	45 Adjustment		46 Statistical value										
32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference																																						
		a b																																								
		37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota																																						
40 Summary declaration/Previous document																																										
41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code																																						
		A. I. Code	45 Adjustment																																							
46 Statistical value																																										
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations																																										
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">32 Item No</td> <td style="width: 10%;">33 Commodity Code</td> <td style="width: 10%;">34 Country origin Code</td> <td style="width: 10%;">35 Gross mass (kg)</td> <td style="width: 10%;">36 Preference</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>a b</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>37 PROCEDURE</td> <td>38 Net mass (kg)</td> <td>39 Quota</td> </tr> <tr> <td colspan="5">40 Summary declaration/Previous document</td> </tr> <tr> <td colspan="2">41 Supplementary units</td> <td colspan="2">42 Item price</td> <td>43 V.M. Code</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>A. I. Code</td> <td colspan="2">45 Adjustment</td> </tr> <tr> <td colspan="5">46 Statistical value</td> </tr> </table>	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference			a b					37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota	40 Summary declaration/Previous document					41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code			A. I. Code	45 Adjustment		46 Statistical value										
32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference																																						
		a b																																								
		37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota																																						
40 Summary declaration/Previous document																																										
41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code																																						
		A. I. Code	45 Adjustment																																							
46 Statistical value																																										
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations																																										
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">32 Item No</td> <td style="width: 10%;">33 Commodity Code</td> <td style="width: 10%;">34 Country origin Code</td> <td style="width: 10%;">35 Gross mass (kg)</td> <td style="width: 10%;">36 Preference</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>a b</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>37 PROCEDURE</td> <td>38 Net mass (kg)</td> <td>39 Quota</td> </tr> <tr> <td colspan="5">40 Summary declaration/Previous document</td> </tr> <tr> <td colspan="2">41 Supplementary units</td> <td colspan="2">42 Item price</td> <td>43 V.M. Code</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>A. I. Code</td> <td colspan="2">45 Adjustment</td> </tr> <tr> <td colspan="5">46 Statistical value</td> </tr> </table>	32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference			a b					37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota	40 Summary declaration/Previous document					41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code			A. I. Code	45 Adjustment		46 Statistical value										
32 Item No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference																																						
		a b																																								
		37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota																																						
40 Summary declaration/Previous document																																										
41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code																																						
		A. I. Code	45 Adjustment																																							
46 Statistical value																																										
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations																																										
47 Calculation of taxes	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Type</th><th>Tax base</th><th>Rate</th><th>Amount</th><th>MP</th> <th>Type</th><th>Tax base</th><th>Rate</th><th>Amount</th><th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5">Total first item:</td> <td colspan="5">Total second item:</td> </tr> <tr> <th>Type</th><th>Tax base</th><th>Rate</th><th>Amount</th><th>MP</th> <th>Type</th><th>Amount</th><th>MP</th><td colspan="2" rowspan="2" style="text-align: center; vertical-align: middle;"> ← SUMMARY <table border="1" style="margin: 5px;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">3</td> <td>Copy for the consignor / exporter</td> </tr> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">8</td> <td>Copy for the consignee</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td colspan="5">Total third item:</td> <td colspan="2">G.T.:</td> </tr> </tbody> </table>	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Total first item:					Total second item:					Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	← SUMMARY <table border="1" style="margin: 5px;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">3</td> <td>Copy for the consignor / exporter</td> </tr> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">8</td> <td>Copy for the consignee</td> </tr> </table>		3	Copy for the consignor / exporter	8	Copy for the consignee	Total third item:					G.T.:	
Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP																																	
Total first item:					Total second item:																																					
Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	← SUMMARY <table border="1" style="margin: 5px;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">3</td> <td>Copy for the consignor / exporter</td> </tr> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">8</td> <td>Copy for the consignee</td> </tr> </table>		3	Copy for the consignor / exporter	8	Copy for the consignee																													
3	Copy for the consignor / exporter																																									
8	Copy for the consignee																																									
Total third item:					G.T.:																																					
C OFFICE OF DEPARTURE																																										

1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
2 Consignor/Exporter No		C	BIS
		3 Forms	4 5
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code 35 Gross mass (kg) 36 Net mass (kg) 40 Summary declaration/Previous document 41
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations			A. I. Code
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code 35 Gross mass (kg) 36 Net mass (kg) 40 Summary declaration/Previous document
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations			A. I. Code
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code 35 Gross mass (kg) 36 Net mass (kg) 40 Summary declaration/Previous document
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations			A. I. Code

4	Copy for the office of destination
5	Copy for return - Community transit

C OFFICE OF DEPARTURE

PRINT, COMPLETION AND USE OF THE SINGLE DOCUMENTPRINT OF THE SINGLE DOCUMENTArticle I

1. Without prejudice to the possibility of split use provided for in Appendix 3 to this Annex, forms for the single document shall consist of eight copies:
 - a) either as a set of eight consecutive sheets, in accordance with the specimen contained in Appendix 1 to Annex I;
 - b) or, particularly in the event of issue by means of a computerized system for processing declarations, of two sets of four consecutive sheets, in accordance, with the specimen contained in Appendix 2 to Annex I.
2. The single document may, if necessary, be supplemented by continuation sheets:
 - a) either as a set of eight consecutive sheets, in accordance with the specimen contained in Appendix 3 to Annex I;
 - b) or of two sets of four consecutive sheets, in accordance with the specimen contained in Appendix 4 to Annex I.
3. By way of derogation from paragraph 2, Contracting Parties shall have the option of not authorizing the use of continuation sheet forms in the event of use of a computerized system for processing declarations which issues such declarations.
4. Users shall be free to have forms printed, containing only those copies of the specimen in Annex I which they need for completing their declarations.
5. In the top left-hand corner of the form the Contracting Parties may print an indication identifying the Contracting Party concerned. Where such documents are presented in another Contracting Party this indication shall not prevent the declaration from being accepted.

Article 2

1. Forms shall be printed on self-copying paper dressed for writing purposes and weighing at least 40 grams per square metre. The paper must be sufficiently opaque for the information on one side not to affect the legibility of the information on the other side and its strength should be such that in normal use it does not easily tear or crease. The paper shall be white for all copies. However, on the copies used for transit (1, 4, 5 and 7), boxes Nos 1 (except the middle sub-division), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (first sub-division on the left), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 and 56 shall have a green background. The forms shall be printed in green ink.
2. The indication of the copies on which the particulars contained in the forms must appear by a self-copying process is given in Appendix 1. An indication of the copies on which the

particulars contained in the continuation sheets must appear by a self-copying process is given in Appendix 2.

3. The format of the forms shall be 210 x 297 millimetres with a maximum tolerance of 5 millimetres less and 8 millimetres more with regard to their length.

4. Contracting Parties may require that the forms must also show the name and address of the printer or a mark enabling the printer to be identified.

COMPLETION OF THE SINGLE DOCUMENT

Article 3

1. The forms shall be completed in accordance with the explanatory note in Appendix 3.

2. When formalities are completed using public or private computer systems, the competent authorities shall authorize persons, who so request, to replace the handwritten signature with a comparable technical device, which may, where applicable, be based on the use of codes, and which has the same legal consequences as a handwritten signature. This facility shall be granted only if the technical and administrative conditions laid down by the competent authorities are met.

3. When formalities are completed using public or private computers which also print out the declarations, the competent authorities may provide for direct authentication by those systems of the declarations thus produced, in place of the manual or mechanical application of the customs office stamp and the signature of the competent official.

USE OF THE SINGLE DOCUMENT

Article 4

The provisions for the use of the single document are laid down in Appendix 3.

Article 5

1. When a single document set is used successively for completion of export, transit and/or import formalities, each person intervening in the operation shall be liable only with respect to the particulars relating to the procedure which he requested as declarant, principal or representative of the declarant or principal.

2. For the purposes of applying paragraph 1, when the person concerned uses a single document issued in an earlier phase of the trade operation in question, he shall be required, prior to lodging his declaration, to verify the accuracy of the existing particulars for the boxes for which he is responsible and their applicability to the goods in question and to the procedure requested, as well as to supplement them where necessary.

3. In the cases referred to in paragraph 2, the person concerned must immediately inform the customs service of any discrepancy established between the goods in question and the existing particulars.

Article 6

1. For the export of goods from the territory of a Contracting Party the copies 1, 2 und 3 conforming to the specimen contained in Appendix 1 to Annex I or the copies 1/6, 2/7 and 3/8 conforming to the specimen contained in Appendix 2 to Annex I shall be required.
2. For transit the copies 1, 4, 5 and 7 conforming to the specimen contained in Appendix 1 to Annex I or the copies 1/6, 2/7 and 4/5 (twice) conforming to the specimen contained in Appendix 2 to Annex I shall be required.
3. For the import of goods into the territory of a Contracting Party the copies 6, 7 and 8 conforming to the specimen contained in Appendix 1 to Annex I or the copies 1/6, 2/7 and 3/8 conforming to the specimen contained in Appendix 2 to Annex I shall be required.

LODGING OF THE DECLARATION

Article 7

1. The declarations must be accompanied, within the limits laid down in Article 3 of the Convention, by the documents necessary for entry of the goods in question under the procedure applied for.
2. The lodging with a customs office of a declaration signed by the declarant or his representative shall indicate that the person concerned is declaring the goods in question for the procedure applied for and, without prejudice to the possible application of penal provisions, shall be equivalent to the engagement of responsibility, under the provisions in force in the Contracting Parties, in respect of:
 - the accuracy of the information given in the declaration,
 - the authenticity of the documents attached, and
 - the observance of all the obligations inherent in the entry of the goods in question under the procedure concerned.

Article 8

In cases where supplementary copies of the single document or declaration are required, the persons concerned may use additional sheets or photocopies of that document or declaration for this purpose, as necessary. They shall be accepted by the competent authorities as if they were original documents provided that their quality and legibility are considered satisfactory by the authorities.

INDICATION OF THE COPIES OF THE FORMS GIVEN IN
APPENDICES 1 AND 3 OF ANNEX I ON WHICH
THE PARTICULARS CONTAINED THEREIN MUST APPEAR
BY A SELF-COPYING PROCESS

(counting copy 1)

Box No	Copies	Box No	Copies
<u>I. Boxes for commercial operations</u>			
1	1 to 8 except middle sub - division	29	1 to 3
	1 to 3	30	1 to 3
2	1 to 5 ⁽¹⁾	31	1 to 8
3	1 to 8	32	1 to 8
4	1 to 8	33	first sub division on the left
5	1 to 8		1 to 8
6	1 to 8		remainder
7	1 to 3		1 to 3
8	1 to 5 ⁽¹⁾	34a	1 to 3
9	1 to 3	34b	1 to 3
10	1 to 3	35	1 to 8
11	1 to 3	36	-
12	-	37	1 to 3
13	1 to 3	38	1 to 8
14	1 to 4	39	1 to 3
15	1 to 8	40	1 to 5 ⁽¹⁾
15a	1 to 3	41	1 to 3
15b	1 to 3	42	-
16	1, 2, 3, 6, 7 i 8	43	-
17	1 to 8	44	1 to 5 ⁽¹⁾
17a	1 to 3	45	-
17b	1 to 3	46	1 to 3
18	1 to 5 ⁽¹⁾	47	1 to 3
19	1 to 5 ⁽¹⁾	48	1 to 3
20	1 to 3	49	1 to 3
21	1 to 5 ⁽¹⁾	50	1 to 8
22	1 to 3	51	1 to 8
23	1 to 3	52	1 to 8
24	1 to 3	53	1 to 8
25	1 to 5 ⁽¹⁾	54	1 to 4
26	1 to 3	55	-
27	1 to 5 ⁽¹⁾	56	-
28	1 to 3		
<u>II. Administrative boxes</u>			
A	1 to 4 ⁽²⁾	F	-
B	1 to 3	G	-
C	1 to 8 ⁽²⁾	H	-
D	1 to 4	I	-
E	-	J	-

⁽¹⁾ In no case may operators be obliged to complete these boxes for transit purposes on copies 5 and 7.

⁽²⁾ The country of export can choose whether these particulars appear on the copies specified.

INDICATION OF THE COPIES OF THE FORMS GIVEN IN
APPENDICES 2 AND 4 OF ANNEX I ON WHICH
THE PARTICULARS CONTAINED THEREIN MUST APPEAR
BY A SELF-COPYING PROCESS

(counting copy 1)

Box No	Copies	Box No	Copies
<u>I. Boxes for commercial operations</u>			
1	1 to 4 except middle sub-division	29	1 to 3
	1 to 3	30	1 to 3
2	1 to 4	31	1 to 4
3	1 to 4 ⁽¹⁾	32	1 to 4
4	1 to 4	33	first sub-division on the left
5	1 to 4		1 to 4 remainder
6	1 to 4		1 to 3
7	1 to 3		1 to 3
8	1 to 4	34a	1 to 3
9	1 to 3	34b	1 to 3
10	1 to 3	35	1 to 4
11	1 to 3	36	1 to 3
12	1 to 3	37	1 to 3
13	1 to 3	38	1 to 4
14	1 to 4	39	1 to 3
15	1 to 4	40	1 to 4
15a	1 to 3	41	1 to 3
15b	1 to 3	42	1 to 3
16	1 to 3	43	1 to 3
17	1 to 4	44	1 to 4
17a	1 to 3	45	1 to 3
17b	1 to 3	46	1 to 3
18	1 to 4	47	1 to 3
19	1 to 4	48	1 to 3
20	1 to 3	49	1 to 3
21	1 to 4	50	1 to 4
22	1 to 3	51	1 to 4
23	1 to 3	52	1 to 4
24	1 to 3	53	1 to 4
25	1 to 4	54	1 to 4
26	1 to 3	55	-
27	1 to 4	56	-
28	1 to 3		
<u>II. Administrative boxes</u>			
A	1 to 4 ⁽¹⁾	F	-
B	1 to 3	G	-
C	1 to 4 ⁽¹⁾	H	-
D/J	1 to 4	I	-
E/J	-		

⁽¹⁾ The country of export can choose whether these particulars appear on the copies specified.

EXPLANATORY NOTE ON THE USE OF
SINGLE DOCUMENT FORMS

TITLE I

A. General description

There are various possible ways of using the forms and these may be grouped under two headings:

- full use of the system, or
- split use.

1. Full use

This refers to cases in which, at the time when the export formalities are carried out, the person concerned uses a form containing the copies needed for the formalities relating to export and to transit as well as those to be carried out in the country of destination.

The form used for this purpose contains eight copies:

- copy 1 which is to be retained by the authorities of the country of export (export and transit formalities),
- copy 2 which is to be used for statistics by the country of export,
- copy 3 which is returned to the exporter after being stamped by the customs authorities,
- copy 4 which is to be kept in a transit operation by the office of destination,
- copy 5 which is the return copy for the transit,
- copy 6 which is to be retained by the authorities of the country of destination (for import formalities),
- copy 7 which is to be used for statistics by the country of destination (for transit and import formalities),
- copy 8 which is returned to the consignee after being stamped by the customs authorities.

(Copies 2 and 7 may be used for other administrative purposes according to the requirements of the Contracting Parties).

The form is thus composed of a set of eight copies, of which the first three have to do with the formalities to be carried out in the country of export and the following five concern the formalities to be carried out in the country of destination.

Each set of eight copies is designed in such a way that where boxes must contain identical information in the countries involved it may be entered directly by the exporter or the principal on copy 1 and will then appear, by means of a chemical treatment of the paper, on all the copies. Where, however, for any reason (for example, protection of trade secrets, content of information different as between the country of export and that of destination) information is not to be forwarded from one country to another, the desensitization of the self-copying paper restricts reproduction to the copies intended for the country of export.

If the same box is to be used but with a different content in the country of destination, carbon paper will then have to be used to reproduce these additional particulars on copies 6 to 8.

However, particularly in cases where use is made of computerized processing of declarations, it is possible to use not the set of 8 copies referred to above but two sets of four copies, in which each copy may have a dual function: 1/6, 2/7, 3/8, 4/5; the first set would then correspond, as regards the particulars to be given therein, to copies 1 to 4 above, and the second to copies 5 to 8. In this case, in each four-copy set, the numbers of the copies being used must be shown by deleting the numbers, in the margin of the form, referring to the copies not being used.

Each set of four copies thus defined is designed so that the information which has to be reproduced on the various copies will be reproduced by means of a chemical treatment of the paper.

2. Split use

This refers to cases where the person concerned does not wish to use a complete set as outlined in paragraph 1 above. He may then use for each of the stages (export, transit or import) of an operation involving trade in goods between Contracting Parties the copies of the declaration needed to carry out the formalities relating to this stage alone. He may, in addition, attach to these copies, in so far as he wishes to, the copies needed to carry out the formalities relating to one another of the following stages of the operation.

Various different combinations are therefore possible in cases of split use, the numbers of the copies listed being the same as those already mentioned in paragraph 1 above.

By way of example, the following combinations are possible:

- export alone: copies 1, 2 and 3,
- export + transit: copies 1, 2, 3, 4, 5 and 7,
- export + import: copies 1, 2, 3, 6, 7 and 8,
- transit alone: copies 1, 4, 5 and 7,
- transit + import: copies 1, 4, 5, 6, 7 and 8,
- import alone: copies 6, 7 and 8.

In addition, there are situations in which it is essential to provide proof at destination of the Community status of the goods in question although use has not been made of transit. In such cases it will be necessary to use the copy provided for this purpose (copy N° 4), either on its own or in combination with one or other of the sets described above. When under Community rules the document proving the Community status of the goods must be produced in three copies, additional copies or photocopies of copy N° 4 must be produced.

B. PARTICULARS REQUIRED

The forms concerned contain all the details which may be required by the Contracting Parties. It is compulsory for certain boxes to be filled in, whereas others have to be filled in only if requested by the country in which the formalities are completed. In this respect the section of this notice dealing with the use of the various boxes should be closely followed.

In any case, without prejudice to the application of simplified procedures, the respective maximum lists of the boxes which may be completed at each stage of a trading operation between the Contracting Parties, including those required only in the event of the application of specific legislation, are as follows:

- export formalities: boxes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 15a, 15b, 16, 17, 17a, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34a, 34b, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 44, 46, 47, 48, 49, 54,
- transit formalities: boxes 1 (except second sub-division), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (first sub-division), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55, 56 (boxes with a green background),
- import formalities: boxes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15a, 16, 17, 17a, 17b, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34a, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 54,
- proof of Community character of the goods (T2L): boxes 1 (except second sub-division), 2, 3, 4, 5, 14, 31, 32, 33, 35, 38, 40, 44, 54.

C. INSTRUCTIONS FOR USE OF THE FORM

In all cases where the kind of set used contains at least one copy which may be used in a country other than the one in which it was first completed, the forms must be completed by typewriter or by a mechanographical or similar process. For ease of completion by typewriter the form should be inserted in the machine in such a way that the first letter of the particulars to be entered in box 2 is placed in the position box in the top left-hand corner.

Where all the copies of the set used are intended for use in the same country and provided that this option is provided for by that country they may also be filled in legibly by hand, in ink and in block capitals. The same applies with regard to the particulars to be given on the copies used for the purposes of the application of transit.

The form must contain no erasures or overwriting. Any alterations must be made by crossing out the incorrect particulars and, where appropriate, adding those required. Any alterations made in this way must be initialled by the person making them and expressly authenticated by the competent authorities. The latter may, where necessary, require a new declaration to be lodged.

In addition, the forms may be completed using an automatic reproduction process instead of any of the procedures mentioned

above. They may also be produced and completed by this means provided that the provisions as regards the specimens, the paper, the size, the language used, the legibility, the prohibition of erasures and alterations and as regards amendments are strictly observed.

Only numbered boxes are, where necessary, to be completed. The other boxes, indicated by a capital letter, are reserved exclusively for internal use by the administration.

The copies which are to remain at the office of export and/or departure must bear the original signature of the persons concerned. The signature of the principal, or where applicable, of his authorized representative, commits him to all of the particulars relating to the transit operation as these result from the implementation of the relevant provisions including those described in section B above.

The copies which are to remain at the office of destination must bear the original signature of the person concerned. It should be remembered that under the export and import formalities, the signature of the person concerned is equivalent to a commitment, in accordance with the legislation in force in the Contracting Parties, to:

- the accuracy of the information given in the declaration relating to the formalities for which he is responsible,
- the authenticity of the documents attached, and
- the observance of all the obligations inherent in the entry of the goods in question under the procedure concerned.

As regards transit and import formalities it should be noted that it is in the interests of each person intervening in the operation to check the contents of his declaration. In particular, any discrepancy found by the person concerned between the goods which he must declare and the particulars already shown, if applicable, in the forms being used must immediately be notified by that person to the customs authority. In such cases the declaration must then be made on fresh forms.

Subject to Title III, where a box is not to be used, it should be left blank.

TITLE IIPARTICULARS TO BE ENTERED IN THE DIFFERENT BOXESI. Formalities in the country of exportBox 1: Declaration

In the first sub-division enter the code laid down in Annex III, as applicable.

As far as the type of declaration (second sub-division) is concerned this item is optional for the Contracting Parties.

In addition, where transit is used, the appropriate symbol should be shown in the right-hand (third) sub-division of this box.

Box 2: Exporter

Enter the full name and address of the person or company concerned. As far as the identification number is concerned, the

notice may be completed by the Contracting Parties (identification number allocated to the person concerned by the competent authorities for fiscal, statistical or other purposes).

In the case of groupage loads, the Contracting Parties may provide that the word 'various' be entered in this box and that the list of consignors be attached to the declaration.

For transit purposes this box is optional for the Contracting Parties.

Box 3: Forms

Enter the serial number of the set among the total number of sets of forms and continuation sheets used (for example, if there is one form and two continuation sheets, indicate on the form 1/3, on the first continuation sheet 2/3 and on the second continuation sheet 3/3).

When the declaration covers only one item (i.e. when only one 'description of the goods' box has to be completed) do not enter anything in box 3 but enter the figure 1 in box 5.

When two sets of four copies are used instead of one set of eight copies, the two sets are to be treated as one.

Box 4: Number of loading lists

Enter in figures the number of any loading lists attached or of any descriptive commercial lists authorized by the competent authority. This box is optional for the Contracting Parties for export formalities.

Box 5: Items

Enter the total number of items declared by the person concerned in the total number of forms and continuation sheets (or loading lists or commercial lists) used. The number of items must correspond to the number of 'description of the goods' boxes to be completed.

Box 6: Total packages

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the total number of packages making up the consignment in question.

Box 7: Reference number

Optional item for users, to contain any reference number allocated by the person concerned to the consignment in question.

Box 8: Consignee

Enter the full name and address of the person(s) or company(ies) to whom the goods are to be delivered.

This box is optional for the Contracting Parties as far as export formalities are concerned but obligatory for transit. The identification number need not be shown at this stage.

Box 9: Person responsible for financial settlement

This box is optional for the Contracting Parties (the person who is responsible for either the transfer or repatriation of the funds relating to the transaction).

Box 10: Country of first destination

This box is optional for the Contracting Parties for use in accordance with their requirements.

Box 11: Trading country

This box is optional for the Contracting Parties for use in accordance with their requirements.

Box 13: CAP

This box is optional for the Contracting Parties (information relating to the application of an agricultural policy).

Box 14: Declarant or representative of the exporter

Enter the full name and address of the person or company concerned in accordance with the provisions in force. If the declarant and the exporter are the same person, enter the word 'exporter'. As far as the identification number is concerned, the notice can be completed by the Contracting Parties (identification number allocated to the person concerned by the competent authorities for fiscal, statistical or other purposes).

Box 15: Country of export

This box is optional for the Contracting Parties as far as export formalities are concerned but obligatory when transit is applied.

Enter the name of the country from which the goods are exported.

In box 15a enter the code for the country concerned.

Box 15b is for optional use by the Contracting Parties (region from which the goods are exported).

Boxes 15a und 15b must not be used for transit purposes.

Box 16: Country of origin

This box is optional for the Contracting Parties. If the declaration covers a number of items of different origin, enter the word 'various' in this box.

Box 17: Country of destination

Enter the name of the country concerned. In box 17a enter the code for the country concerned. Box 17b need not be completed at this stage.

Boxes 17a and 17b must not be used for transit purposes.

Box 18: Identity and nationality of means of transport at departure

This box is optional for the Contracting Parties as far as export formalities are concerned but obligatory in the case of use of transit. Enter the identify, e.g. registration number(s) or name of the means of transport (lorry, ship, railway wagon, aircraft) on which the goods are directly loaded on presentation at the customs office where the export or transit formalities are completed, followed by the nationality of the means of transport (or that of the vehicle propelling the others if there are several means of transport) in accordance with the codes laid down for this purpose. For example, in the case of use of a tractor and trailer with different licence numbers, enter the licence number of the tractor and that of the trailer, together with the nationality of the tractor.

In the case of postal consignments or carriage by fixed transport installations, nothing should be entered in this box in respect of the registration number or nationality.

In the case of carriage by rail, the item on nationality should not be completed.

In other cases, declaration of the nationality is optional for the Contracting Parties.

Box 19: Container (Ctr)

Enter in accordance with the codes laid down in Annex III the necessary particulars with regard to the presumed situation at the border of the country of export, as known at the time of completion of the export or transit formalities.

For transit purposes this box is optional for the Contracting Parties.

Box 20: Delivery terms

This box is optional for the Contracting Parties (indication of certain terms of the commercial contract).

Box 21: Identity and nationality of the active means of transport crossing the border

This box is optional for the Contracting Parties with regard to the identity.

This box is obligatory as regards the nationality.

However, in the case of postal consignments or carriage by rail or fixed transport installation, nothing should be entered in respect of the registration number or nationality.

Enter the type (lorry, ship, railway wagon, aircraft), followed by the identity, e.g. registration number or name of the active means of transport (i.e. the propelling means of transport) which it is presumed will be used at the frontier crossing point on exit from the country of export, followed by its nationality, as known at the time of completion of the export or transit formalities, by using the appropriate code.

In the case of combined transport or if there are several means of transport, the active means of transport is the one which propels the whole combination. For example, if lorry on sea-going vessel, the active means of transport is the ship, if tractor and trailer, the active means of transport is the tractor.

Box 22: Invoice currency and total amount invoiced

This box is optional for the Contracting Parties (enter the code for the currency in which the invoice was drawn up, followed by the invoiced price for the total amount of the goods declared).

Box 23: Exchange rate

This box is optional for the Contracting Parties (exchange rate in force between the invoice currency and the currency of the country concerned).

Box 24: Nature of the transaction

This box is optional for the Contracting Parties (indicating certain terms of the commercial contract).

Box 25: Mode of transport at the border

Enter, according to the codes laid down in Annex III, the mode of transport corresponding to the active means of transport which it is presumed will be used on exit from the territory of the country of export.

For transit purposes, this box is optional for the Contracting Parties.

Box 26: Mode of transport inland

This box is optional for the Contracting Parties (indicating, in accordance with the codes laid down in Annex III, the nature of the mode of transport used within the country concerned).

Box 27: Place of loading

This box is optional for the Contracting Parties. Enter, if applicable in code form, where provided for, the place of loading of the goods on to the active means of transport on which they are to cross the border of the country of export, as far as this is known at the time of completion of the export or transit formalities.

Box 28: Financial and banking data

This box is optional for the Contracting Parties (transfer of funds relating to the operation in question information on financial formalities and procedure and on bank references).

Box 29: Office of exit

This box is optional for the Contracting Parties (indicating the customs office by which it is intended that the goods should leave the territory of the country concerned).

Box 30: Location of the goods

This box is optional for the Contracting Parties (indicating the precise location where the goods may be examined).

Box 31: Packages and description of goods Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind

Enter the marks, numbers, quantity and kind of packages or, in the case of unpackaged goods, enter the number of such goods covered by the declaration, or the word 'bulk', as appropriate, together with the particulars necessary to identify the goods. The description of the goods means the normal trade description expressed in sufficiently precise terms to allow their identification and classification. This box must also show the particulars required by any specific rules (e. g. excise duties). If containers are used, the identifying marks of the container should also be entered in this box.

When the person concerned has entered the word 'various' in box 16, the Contracting Parties may request that the name of the country of origin of the goods in question be entered in this box, but cannot make it obligatory.

Box 32: Item number

Enter the number of the item in question in relation to the total number of articles declared in the forms used, as defined in the note to box 5.

When the declaration covers only one item of goods, the Contracting Parties need not require this box to be completed, the figure 1 having been entered in box 5.

Box 33: Commodity code

Enter the code number corresponding to the item in question. As far as transit is concerned, this box is optional for the Contracting Parties.

Box 34: Code, country of origin

This box is optional for the Contracting Parties:

- box 34a (code corresponding to the country given in box 16. When the word 'various' is given in box 16, enter the code corresponding to the country of origin of the item in question),
- box 34b (region of production of the goods in question).

Box 35: Gross mass

This box is optional for the Contracting Parties as far as export formalities are concerned but obligatory in the case of transit. Enter the gross mass of the goods described in the corresponding box 31, expressed in kilograms. The gross mass is the aggregated mass of the goods with all their packing, excluding containers and other transport equipment.

Box 37: Procedure

Enter, in accordance with the codes laid down for this purpose, the procedure for which the goods are declared on export.

Box 38: Net mass

Enter the net mass of the goods described in the corresponding box 31, expressed in kilograms. The net mass is the mass of the goods themselves without any packaging.

As far as transit is concerned this box is optional for the Contracting Parties.

Box 39: Quota

This box is optional for the Contracting Parties (where necessary for the application of quota legislation).

Box 40: Summary declaration/previous document

This box is optional for the Contracting Parties (references of documents relating to the administrative procedure preceding export to another country).

Box 41: Supplementary units

For use as necessary in accordance with the goods nomenclature. Enter the quantity of the item in question, expressed in the unit laid down in the goods nomenclature.

Box 44: Additional information, documents produced, certificates and authorizations

Enter the details required by any specific regulations applicable in the country of export, together with the references of the documents produced in support of the declaration. (This may include serial Nos of Control Copies T5, N° of export licence/permit; data concerning veterinary and phytosanitary regulations; bill of lading N° etc.). In the sub-division 'Additional information (A.1) code', enter as necessary the code number, provided for this purpose for the additional information which may be required for transit purposes. This sub-division must not be used until a computerized system for discharging transit operations comes into effect.

Box 46: Statistical value

Enter the amount, expressed in the currency stipulated by the Contracting Party of the statistical value in accordance with the provisions in force.

Box 47: Calculation of taxes

The Contracting Parties may require the following to be shown, where appropriate, on each line, using the relevant codes laid down for this purpose:

- the type of tax (export duties),
- the tax base,
- the rate of tax applicable,
- the amount of the tax thus calculated,
- the method of payment chosen (MP).

Box 48: Deferred payment

This box is optional for the Contracting Parties (reference to the authorization in question).

Box 49: Identification of warehouse

This box is optional for the Contracting Parties.

Box 50: Principal and authorized representative, place, date and signature

Enter the full name (person or company) and address of the principal, together with the identification number, if any, allocated by the competent authorities. If appropriate, enter the full name (person or company) of the authorized representative signing on behalf of the principal.

Subject to specific provisions to be adopted with regard to the use of computerized systems, the original of the handwritten signature of the person concerned must be given on the copy which is to remain at the office of departure. When the person concerned is a legal person, the signatory should add after his signature his full name and status.

Box 51: Intended offices of transit (and countries)

Enter the intended office of entry into each country, the territory of which it is intended to cross in the course of transport or, when the transport is to cross territory other than that of the Contracting Parties, the office of exit by which the means of transport leaves the territory of the Contracting Parties. The transit offices are listed in the list of customs offices competent for transit operations. After the name of the office, enter the code relating to the country concerned.

Box 52: Guarantee

Enter any appropriate information relating to the type of guarantee used for the operation concerned.

Box 53: Office of destination (and country)

Enter the name of the office where the goods are to be presented in order to complete the transit operation. The offices of destination are listed in the 'list of customs offices competent for transit operations'.

After the name of the office, enter the code relating to the country concerned.

Box 54: Place and date, signature and name of the declarant or his representative

Subject to specific provisions to be adopted with regard to the use of computerized systems, the original of the handwritten signature of the person concerned must be given on the copy which is to remain at the office of departure followed by the full name of that person. When the person concerned is a legal person, the signatory should add his status after his signature and name, if so required by the Contracting Parties.

II. Formalities en route

Between the time when the goods leave the office of export and/or departure, and the time when they arrive at the office of destination, it is possible that certain details may need to be added on the copies of the single document which accompany the goods. These details concern the transport operation and must be added to the document by the carrier responsible for the means of transport on which the goods are directly loaded, as and when the transport operations take place. These particulars may be added legibly by hand; in this case, the form should be completed in ink and in block capitals.

These details concern the following boxes only (copies 4 and 5):

- Transshipment: use box 55
Box 55 (transshipments):

First three lines of this box to be completed by the carrier when in the course of the operation in question the goods are transhipped from one means of transport to another or from one container to another.

It should be noted that when goods are transhipped the carrier must approach the competent authorities, in particular when it proves necessary to affix new seals, in order to have the document relating to transit certified.

When the customs service has authorized transshipment without supervision, the carrier must himself annotate the transit document accordingly and, for certification purposes, inform the next customs office at which the goods must be produced.

- Other incidents: use box 56

Box 56 (other incidents during carriage):

Box to be completed in accordance with existing obligations for transit.

In addition, when the goods were loaded on a semi-trailer and only the tractor vehicle is changed during the journey (without the goods being handled or transhipped) enter in this box the registration number and the nationality of the new tractor. In such cases, certification by the competent authorities is not necessary.

III. Formalities in the country of destination

Box 1: Declaration

Enter the codes laid down in Annex III as applicable.

As far as the type of declaration (second subdivision) is concerned, this item is optional for the Contracting Parties.

The right-hand (third) subdivision must not be used for import formalities.

Box 2: Exporter

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the full name and address of the exporter or seller of the goods.

Box 3: Forms

Enter the serial number of the set among the total number of sets of forms and continuation sheets used (for example, if there are one form and two continuation sheets, indicate on the form 1/3, on the first continuation sheet 2/3 and on the second continuation sheet 3/3).

When the declaration covers only one item (i. e. when only one 'description of the goods' box has to be completed) do not enter anything in box 3 but enter the figure 1 in box 5.

Box 4: Number of loading lists

This box is optional for the Contracting Parties.

Enter in figures the number of any loading lists attached, or of descriptive commercial lists where these are authorized by the competent authority.

Box 5: Items

Enter the total number of items declared by the person concerned in the total number of forms and continuation sheets (or loading lists or commercial lists) used. The number of items must correspond to the number of 'description of the goods' boxes to be completed.

Box 6: Total packages

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the total number of packages making up the consignment in question.

Box 7: Reference number

Optional item for users, to contain the reference number allocated by the person concerned to the consignment in question.

Box 8: Consignee

Enter the full name and address of the person or company concerned. In the case of groupage loads, the Contracting Parties may provide that the word 'various' be entered in this box, and the list of consignees attached to the declaration. As far as the identification number is concerned, the notice can be completed by the Contracting Parties (identification number allocated to the person concerned by the competent authorities for fiscal, statistical or other purposes).

Box 9: Person responsible for financial settlement

This box is optional for the Contracting Parties (the person who is responsible for either the transfer or repatriation of the funds relating to the transaction).

Box 10: Country of last consignment

This box is optional for the Contracting Parties for use in accordance with their requirements.

Box 11: Trading country/country of production

This box is optional for the Contracting Parties for use in accordance with their requirements.

Box 12: Value details

This box is optional for the Contracting Parties (details necessary for determining the dutiable, statistical or taxable value).

Box 13: CAP

This box is optional for the Contracting Parties (information relating to the application of an agricultural policy).

Box 14: Declarant or representative of the consignee

Enter the full name and address of the person or company concerned in accordance with the provisions in force. If the declarant and the consignee are the same person, enter the word 'consignee'.

As far as the identification number is concerned, the notice can be completed by the Contracting Parties (identification number allocated to the person concerned by the competent authorities for fiscal, statistical or other purposes).

Box 15: Country of export

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the name of the country from which the goods were exported. In box 15a enter the code for the country concerned.

Box 15b must not be used.

Box 16: Country of origin

This box is optional for the Contracting Parties. If the declaration covers a number of items of different origin, enter the word 'various' in this box.

Box 17: Country of destination

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the name of the country concerned.

In Box 17a enter the code for the country concerned.

In Box 17b enter the region of destination of the goods.

Box 18: Identity and nationality of means of transport on arrival

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the identity,

e. g. registration number(s) or name of the means of transport (lorry, ship, railway wagon, aircraft) on which the goods were directly loaded on presentation at the customs office where the import formalities are completed, followed by the nationality of the means of transport (or that of the vehicle propelling the others if there are several means of transport) according to the codes laid down for this purpose. For example, in the case of use of a tractor and trailer with different licence numbers, enter the licence number of the tractor and that of the trailer, together with the nationality of the tractor.

In the case of postal consignments or carriage by fixed transport installation nothing should be entered in this box in respect of the registration number or nationality.

In the case of carriage by rail nothing should be entered in respect of the nationality.

Box 19: Container (Ctr)

Enter the necessary particulars in accordance with the codes laid down in Annex III.

Box 20: Delivery terms

This box is optional for the Contracting Parties (indication of certain terms of the commercial contract).

Box 21: Identity and nationality of the active means of transport crossing the border

This box is optional for the Contracting Parties with regard to identity. This box is obligatory as regards the nationality.

However, in the case of postal consignments or carriage by rail or fixed transport installation nothing should be entered in respect of the registration number or nationality.

Enter the type (for example, lorry, ship, railway wagon, aircraft), followed by the identity, e.g. registration number or name of the active means of transport (i.e. the propelling means of transport) used at the frontier crossing point on entry into the country of destination, followed by its nationality, by using the appropriate code.

In the case of combined transport or if there are several means of transport, the active means of transport is the one which propels the whole combination. For example, if lorry on sea-going vessel, the active means of transport is the ship, if tractor and trailer, the active means of transport is the tractor.

Box 22: Invoice currency and total amount invoiced

This box is optional for the Contracting Parties (enter the code for the currency in which the invoice was drawn up, followed by the invoiced price for the total amount of the goods declared).

Box 23: Exchange rate

This box is optional for the Contracting Parties (exchange rate in force between the invoice currency and the currency of the country concerned).

Box 24: Nature of the transaction

This box is optional for the Contracting Parties (indicating certain terms of the commercial contract).

Box 25: Mode of transport at the border

Enter, in accordance with the codes laid down in Annex III, the mode of transport corresponding to the active means of transport on which the goods entered the country of destination.

Box 26: Mode of transport inland

This box is optional for the Contracting Parties (indication, in accordance with the codes laid down in Annex III, of the mode of transport used within the country concerned).

Box 27: Place of unloading

This box is optional for the Contracting Parties. Enter, if applicable in code form, where provided for, the place where the goods are unloaded from the active means of transport on which they crossed the border of the country of destination.

Box 28: Financial and banking data

This box is optional for the Contracting Parties (transfer of funds relating to the operation in question information on financial formalities and procedure and on bank references).

Box 29: Office of entry

This box is optional for the Contracting Parties (indicating the customs office by which the goods entered the territory of the country concerned).

Box 30: Location of the goods

This box is optional for the Contracting Parties (indicating the precise location where the goods may be examined).

Box 31: Packages and description of goods Marks and numbers Container No(s) Number and kind

Enter the marks, numbers, quantity and kind of packages or, in the case of unpackaged goods, enter the number of such goods covered by the declaration, or the word 'bulk', as appropriate, together with the particulars necessary to identify the goods. The description of the goods means the normal trade description expressed in sufficiently precise terms to enable immediate and unambiguous identification and classification. This box must also show the particulars required by any specific rules (such as VAT or excise duties). If containers are used, the identifying marks of the container should also be entered in this box.

When the person concerned has entered the word 'various' in box 16, (country of origin), the Contracting Parties may require the indication here of the name of the country of origin of the goods in question.

Box 32: Item number

Enter the number of the item in question in relation to the total number of articles declared in the forms used, as defined in the note to box 5.

When the declaration covers only one item of goods, the Contracting Parties need not require this box to be completed, the figure 1 having been entered in box 5.

Box 33: Commodity code

Enter the code number corresponding to the item in question. In the second and following sub-divisions the Contracting Parties may provide for use of a nomenclature for specific purposes.

Box 34: Code, country of origin

This box is optional for the Contracting Parties. Enter in box 34a the code corresponding to the country given in box 16. When the word 'various' is given in box 16, enter the code corresponding to the country of origin of the item in question. (Box 34b must not be used.)

Box 35: Gross mass

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the gross mass of the goods described in the corresponding box 31, expressed in kilograms. The gross mass is the aggregated mass of the goods with all their packing, excluding containers and other transport equipment.

Box 36: Preference

This box is optional for the Contracting Parties (reference to any preferential rate of duty which should be applied).

Box 37: Procedure

Enter the procedure for which the goods are declared at destination in accordance with the codes laid down for this purpose.

Box 38: Net mass

Enter the net mass of the goods described in the corresponding box 31, expressed in kilograms. The net mass is the mass of the goods themselves without any packaging.

Box 39: Quota

This box is optional for the Contracting Parties (where necessary for the application of quota legislation).

Box 40: Summary declaration/previous document

This box is optional for the Contracting Parties (reference of any summary declaration used in the country of destination or of the documents relating to any previous administrative procedure).

Box 41: Supplementary units

For use as necessary in accordance with the goods nomenclature. Enter the quantity of the item in question, expressed in the unit laid down in the goods nomenclature.

Box 42: Item price

This box is optional for the Contracting Parties (enter the portion of the price shown in box 22 relating to the price of this item).

Box 43: Valuation method

This box is optional for the Contracting Parties (details necessary for determining the dutiable, statistical or taxable value).

Box 44: Additional information, documents produced, certificates and authorizations

Enter the details required by any specific regulations applicable in the country of destination together with the references of the documents produced in support of the declaration. (This may include Serial Nos of Control Copies T5; N° of import licence/permit; data concerning veterinary and phytosanitary regulations; bill of lading No). The sub-division 'Additional information (A. I.) code' must not be used.

Box 45: Adjustment

This box is optional for the Contracting Parties (details necessary for determining the dutiable, statistical or taxable value).

Box 46: Statistical value

Enter the amount, expressed in the currency stipulated by the country of destination, of the statistical value in accordance with the provisions in force.

Box 47: Calculation of taxes

The Contracting Parties may require the following to be shown, where appropriate, on each line, using the relevant codes laid down for this purpose:

- the type of tax (import duties),
- the tax base,
- the rate of tax applicable,
- the amount of the tax thus calculated,
- the method of payment chosen (MP).

Box 48: Deferred payment

This box is optional for the Contracting Parties (reference to the authorization in question).

Box 49: Identification of warehouse

This box is optional for the Contracting Parties.

Box 50: Place and date, signature and name of the declarant or his representative

Subject to specific provisions to be adopted with regard to the use of computerized systems, the original of the handwritten signature of

the person concerned must be given on the copy which is to remain at the office of destination followed by the full name of that person. When the person concerned is a legal person, the signatory should, if so required by the Contracting Parties, add his status after his signature and name.

TITLE III

Remarks concerning the continuation sheets

- A. Continuation sheets should only be used if the declaration covers more than one item (see box 5). They must be presented together with a form.
- B. The remarks set out in Titles I and II above apply also to the continuation sheets.

However:

- Box 2/8 is for optional use by the Contracting Parties and should show only the name and identification number, if any, of the person concerned,
 - the "summary" part of box 47 concerns the final summary of all the items covered by the forms used. It should therefore be used only on the last of the continuation sheets attached to a single document form in order to show the total per type of tax and the grand total (GT) of the charges payable.
- C. If continuation sheets are used, the boxes 'description of goods' which have not been used must be crossed through to prevent any subsequent use.

CODES TO BE USED IN THE SINGLE DOCUMENTBox 1: Declaration

First sub-division:

The symbol EU must be used for:

- declaration for export to another Contracting Party,
- declaration for import from another Contracting Party.

Third sub-division:

This sub-division must be completed only when the form is to be used for transit purposes.

Box 19: Container

The codes applicable are given below:

- 0: goods not transported in containers,
- 1: goods transported in containers.

Box 25: Mode of transport at the border

The list of codes applicable is given below:

Code for modes of transport, post and other consignments

- A. 1-figure code (obligatory).
- B. 2-figure code (2nd digit optional for the Contracting Parties)

A	B	Denomination
1	10	Sea transport
	12	Railway wagon on sea-going vessel
	16	Powered road vehicle on sea-going vessel
	17	Trailer or semi-trailer on sea-going vessel
	18	Inland waterway vessel on sea-going vessel
2	20	Rail transport
	23	Road vehicle on rail-wagon
3	30	Road transport
4	40	Air transport
5	50	Mail
7	70	Fixed transport installations
8	80	Inland waterway transport
9	90	Own propulsion

Box 26: Inland mode of transport

The codes adopted for box 25 are applicable.

Box 33: Commodity code

First sub-division

In the Community indicate the eight digits of the Combined Nomenclature. In the EFTA countries indicate in the left-hand side of this sub-division the six digits of the Harmonised Commodity Description and Coding System.

For transit purposes, where required by the Convention on a common transit procedure of 20 May 1987, indicate the code of at least six digits from the Harmonised Commodity Description and Coding System.

Other sub-divisions

To be completed in accordance with any other specific codes of the Contracting Parties (this should be indicated starting immediately after the first sub-division).

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Community and the Republic of Austria, the Republic of Finland, the Republic of Iceland, the Kingdom of Norway, the Kingdom of Sweden and the Swiss Confederation relating to the amendment of the Convention of 20 May 1987 on the simplification of formalities in trade in goods

Letter No 1

Sir,

In its recommendation No 1/93 of 23 September 1993, the EEC-EFTA Joint Committee on the simplification of formalities in trade in goods proposed a number of amendments to the EEC-EFTA Convention of 20 May 1987 on the simplification of formalities in trade in goods. The proposed amendments are set out in the Annex.

I have the honour to confirm that the Community is in agreement with those amendments and I propose that, subject to any change which may be made, they come into force on 1 July 1994. I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the amendments and the proposed date on which they are to enter into force.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

Peter WILMOTT
Director General of DG "Customs and indirect
taxation" of the EC

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter which reads as follows:

'In its recommendation No 1/93 of 23 September 1993, the EEC-EFTA Joint Committee on the simplification of formalities in trade in goods proposed a number of amendments to the EEC-EFTA Convention of 20 May 1987 on the simplification of formalities in trade in goods. The proposed amendments are set out in the Annex.

I have the honour to confirm that the Community is in agreement with those amendments and I propose that, subject to any change which may be made, they come into force on 1 July 1994. I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the amendments and the proposed date on which they are to enter into force.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter and the proposed date on which the amendments are to enter into force.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Fyrir ríkisstjórn lýðveldisins Íslands

Hannes HAFSTEIN

For Kongeriket Norges Regjering

Eivinn BERG

Für die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft

Pour le gouvernement de la Confédération suisse

Per il governo della Confederazione svizzera

Alexei LAUTENBERG

Suomen tasavallan hallituksen puolesta

Antti SATULI

För Konungariket Sveriges regering

Frank BELFRAGE

Für die Regierung der Republik Österreich

Manfred SCHEICH

ANNEX

**RECOMMENDATION No 1/93 OF THE EEC-EFTA JOINT COMMITTEE ON THE
SIMPLIFICATION OF FORMALITIES IN TRADE IN GOODS**

of 23 September 1993

**for the amendment of the Convention of 20 May 1987 on the simplification of formalities
in trade in goods**

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Convention of 20 May 1987 on the simplification of formalities in trade in goods, and in particular Article 11 (2) (a) thereof,

Whereas the said Convention contains the rules governing use of the single administrative document in trade between the European Community and the countries of the European Free Trade Association (EFTA) and between those countries themselves;

Whereas the Convention should be amended to allow for the accession of third countries,

HEREBY RECOMMENDS that the Contracting Parties to the Convention:

- amend it, with effect from 1 July 1994, along the lines set out in the proposal annexed to this recommendation,
- inform each other, by means of an exchange of letters, of their acceptance of this recommendation.

Done at Oslo, 23 September 1993.

For the Joint Committee
The Chairman
Jan SOLBERG

ANNEX TO THE ANNEX

Proposed amendment to the Convention between the European Economic Community and the Republic of Austria, the Republic of Finland, the Republic of Iceland, the Kingdom of Norway, the Kingdom of Sweden and the Swiss Confederation on the simplification in trade in goods

The Convention between the European Economic Community and the Republic of Austria, the Republic of Finland, the Republic of Iceland, the Kingdom of Norway, the Kingdom of Sweden and the Swiss Confederation on the simplification in trade in goods is hereby amended as follows:

A. Article 1 shall be replaced by the following text:

'Article 1

1. This Convention lays down the measures to simplify formalities in trade in goods between the Contracting Parties, in particular by introducing a single administrative document (hereinafter referred to as the single document) to be used for any procedure at export and import and for a common transit procedure (hereinafter referred to as transit), applicable to trade between the Contracting Parties regardless of the kind and origin of the goods.

2. For the purposes of this Convention, "third country" shall mean any country which is not a Contracting Party to this Convention.

3. From the date on which the accession of a new Contracting Party becomes effective in accordance with Article 11a, all references in this Convention to EFTA countries shall apply to that country *mutatis mutandis*, and solely for the purposes of this Convention.'

B. Article 11 (3) shall be replaced by the following text:

'3. The Joint Committee shall adopt, by decision, amendments to the Annexes to this Convention, facilities referred to in the last indent of Article 4 (3) and invitations to third countries within the meaning of Article 1 (2) to accede to this Convention in accordance with Article 11a. Such decisions, except invitations to third countries, shall be put into effect by the contracting parties in accordance with their own legislation.'

C. The following shall be added after Article 11 (4):

'5. Decisions of the Joint Committee referred to in paragraph 3 inviting a third country to accede to this Convention shall be sent to the General Secretariat of the Council of the European Communities, which shall communicate it to the third country concerned, together with a text of the Convention in force on that date.'

6. From the date referred to in paragraph 5, the third country concerned may be represented on the Joint Committee, subcommittees and working parties by observers.'

The following title and Article shall be inserted after Article 11:

'Accession of third countries*Article 11a*

1. Any third country may become a Contracting Party to this Convention if invited to do so by the depositary of the Convention following a decision of the Joint Committee.
2. A third country invited to become a Contracting Party to this Convention shall do so by lodging an instrument of accession with the General Secretariat of the Council of the European Communities. The said instrument shall be accompanied by a translation of the Convention into the official language(s) of the acceding country.
3. The accession shall become effective on the first day of the second month following the lodging of the instrument of accession.
4. The depositary shall notify all Contracting Parties of the date on which the instrument of accession was lodged and the date on which the accession will become effective.
5. Recommendations and decisions of the Joint Committee referred to in Article 11 (2) and (3) adopted between the date referred to in paragraph 1 of this Article and the date on which accession becomes effective shall also be communicated to the invited third country via the General Secretariat of the Council of the European Communities.
6. A declaration accepting such acts shall be inserted either in the instrument of accession or in a separate instrument lodged with the General Secretariat of the Council of the European Communities within six months of the communication. If the declaration is not lodged within that period the accession shall be considered void.'

DECISION No 1/89 OF THE EEC-EFTA JOINT COMMITTEE "SIMPLIFICATION OF FORMALITIES"

of 3 May 1989

amending Annex II to the Convention on the simplification of formalities in trade in goods

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Convention on the simplification of formalities in trade in goods, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Annex II to the Convention contains the methods of print, completion and use of the single document ; whereas experience has shown the necessity of clarifying some of these provisions ; whereas the manual processing of the different copies of the single document would be facilitated by a colour marking of those copies ; whereas it is therefore appropriate to amend this Annex ; whereas this amendment is without prejudice to Article 4 (3) fifth indent of the Convention,

HAS DECIDED AS FOLLOWS

Article 1

The following paragraph is inserted in Article 2 of Annex II to the Convention:

"1a. A colour marking of the different copies of the forms shall be effected in the following manner: (a) on forms conforming to the specimens shown in Appendices 1 and 3 of Annex I: - copies 1, 2, 3 and 5 shall have at the right-hand edge a continuous margin coloured respectively red, green, yellow and blue,

– copies 4, 6, 7 and 8 shall have at the right-hand edge a broken margin coloured respectively blue, red, green and yellow;

(b) on forms conforming to the specimens shown in Appendices 2 and 4 of Annex I, copies 1/6, 2/7, 3/8 and 4/5 shall have at the right-hand edge a continuous margin and, to the right of this, a broken margin coloured respectively red, green, yellow and blue.

The width of these margins shall be approximately 3 millimetres. The broken margin shall comprise a series of squares with a side measurement of 3 millimetres, each one separated by 3 millimetres."

Article 2

Title II of Appendix 3 of Annex II to the Convention is amended as follows under the heading "I. Formalities in the country of export": 1. The second subparagraph of "Box 8 : Consignee" is replaced by the following:

"This box is optional for the Contracting Parties as far as export formalities are concerned. For transit purposes, it shall be obligatory but the Contracting Parties may allow that this box need not be completed where the consignee is established outside the territory of the Contracting Parties. The identification number need not be shown at this stage."

2. The first subparagraph of "Box 31 : Packages and description of goods - Marks and numbers - Containers No(s) - Number and kind" is amended as follows:

"Enter the marks, numbers, number and kind of packages or, in the case of unpackaged goods, the number of such goods covered by the declaration, or the word "bulk", as appropriate ; the normal trade description must be entered in all cases ; for export purposes this description must comprise the particulars necessary to identify the goods. Where box 33 "Commodity Code" must be completed, this description must be expressed in sufficiently precise terms to allow classification of the goods. This box must also show the particulars required by any specific rules (excise duties, etc.). If containers are used, the identifying marks of the containers should also be entered in this box."

Article 3

Forms which were used prior to the date of entry into force of this Decision may continue to be used until stocks are exhausted, and, at the latest until 31 December 1991.

Article 4

This Decision shall enter into force on 1 July 1989.

However, Article 2 shall apply with effect from 1 October 1989.

Done at Innsbruck, 3 May 1989.

For the Joint Committee

The Chairman
O. GRATSCHMAYER

**DECISION No 2/95 OF THE EC-EFTA JOINT COMMITTEE ON THE
SIMPLIFICATION OF FORMALITIES IN TRADE IN GOODS**

of 26 October 1995

amending Annex I to the Convention on simplification of formalities in trade in goods

(96/310/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Convention of 20 May 1987 on the simplification of formalities in trade in goods, and in particular, Article 11 (3) thereof (1),

Whereas Annex I to the Convention contains the specimens of forms of the single administrative document; whereas amendments to the Community legislation (2) dispensed with the use of national statistical subdivisions after the combined nomenclature; whereas moreover, these provisions stipulated the use of additional four character Taric codes; whereas consequently, the data elements contained in the second subdivision of box 33 of the single administrative document are limited to two characters whereas the data elements in the third subdivision of that box are extended to four characters; whereas it is important to maintain a complete harmonization of the forms used by the Contracting Parties; whereas these provisions will be implemented on 1 January 1996; whereas, in consequence, it is necessary to amend that Annex,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

In Appendices 1, 2, 3 and 4 of Annex I to the Convention, the separation between the second and third subdivisions of box 33 of the forms is moved one tenth of an inch (2,54 mm) to the left.

Article 2

The new specimen of the form can be used before the date of application of this Decision.

The forms which were in use prior to that date may continue to be used until stocks are exhausted, but not beyond 30 June 1997.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 January 1996.

Done at Interlaken, 26 October 1995.

For the Joint Committee

The Chairman
R. DIETRICH

**DECISION NO 1/2000 OF THE EC-EFTA JOINT COMMITTEE ON
SIMPLIFICATION OF FORMALITIES IN TRADE IN GOODS**

of 20 December 2000

**amending Annexes II and III of the Convention on the simplification of formalities in
trade in goods**

(2001/11/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Convention of 20 May 1987 on the simplification of formalities in trade in goods(1), and in particular Article 11(3) thereof,

Whereas:

(1) New provisions relating to the particulars required in the transit declaration have been incorporated into the Convention of 20 May 1987 on a common transit procedure(2).

(2) Annexes II and III to the Convention on the simplification of formalities in trade in goods should be amended accordingly,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Annexes II and III to the Convention on the simplification of formalities in trade in goods are hereby amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

It shall apply from 1 July 2001.

Done at Brussels, 20 December 2000.

For the Joint Committee

The Chairman
Michel Vanden Abeele

ANNEX

A. Annex II is amended as follows:

1. The fourth sentence of Article 2(1) shall be replaced by the following:

"However, on the copies used for transit (1, 4 and 5), boxes 1 (except the middle sub-division), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (first sub-division on the left), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 and 56 have a green background."

2. Article 6(2) shall be replaced by the following:

"For transit the copies 1, 4 and 5 conforming to the specimen contained in Appendix 1 to Annex I or the copies 1/6 and 4/5 (twice) conforming to the specimen in Appendix 2 to Annex I shall be required."

3. In Appendix 3, Title I A. "General description" is amended as follows:

(a) the seventh indent of the second subparagraph of paragraph 1 shall be replaced by the following:

"- copy 7 which is to be used for statistics by the country of destination (for import formalities),".

(b) the second indent of the third subparagraph of paragraph 2 shall be replaced by the following:

"- export + transit: copies 1, 2, 3, 4 and 5,".

(c) the fourth indent of the third subparagraph of paragraph 2 shall be replaced by the following:

"- transit alone: copies 1, 4 and 5,".

4. In Appendix 3, Title I B "Particulars required" shall be amended as follows: the second indent of the second paragraph shall be replaced by the following:

"- transit formalities: boxes 1 (third sub-division), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (first sub-division), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 and 56 (boxes with a green background),".

5. In Appendix 3, Title II, I. "Formalities in the country of export" shall be amended as follows:

(a) the text relating to Box 33 shall be replaced by the following:

"33: Commodity code

Enter the code number corresponding to the item in question.

For the purposes of transit and proving the Community status of the goods this box is optional for the Contracting Parties, except in cases where the Convention on a common transit procedure of 20 May 1987 specifies that its use is obligatory."

(b) the following shall be added as the second paragraph of the text relating to Box 40:

"For the purposes of transit and proving the Community status of the goods this box is optional for the Contracting Parties, except in cases where the Convention on a common transit procedure of 20 May 1987 specifies that its use is obligatory."

6. In Appendix 3, Title II, II "Formalities en route" shall be amended as follows:

the text relating to Box 55: Transhipments shall be replaced by the following:

"Box to be used in accordance with the provisions of the Convention on a common transit procedure of 20 May 1987."

B. Annex III is amended as follows:

the text of the first sub-division of Box 33:

Commodity code shall be replaced by the following: "First sub-division:

In the Community indicate the eight digits of the Combined Nomenclature. In the EFTA countries indicate in the left-hand side of this sub-division the six digits of the Harmonised Commodity Description and Coding System.

For transit purposes, where required by the Convention on a common transit procedure of 20 May 1987, indicate the code of at least six digits from the Harmonised Commodity Description and Coding System."

**DECISION NO 1/2006 OF THE EC-EFTA JOINT COMMITTEE ON THE
SIMPLIFICATION OF FORMALITIES IN TRADE IN GOODS**

of 25 October 2006

amending the Convention on the simplification of formalities in trade in goods

(2006/919/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Convention of 20 May 1987 on simplification of formalities in trade in goods, hereinafter "the Convention", and in particular Article 11(3) thereof,

Whereas:

(1) The Community has revised the provisions on the use of the single administrative document (SAD) to reduce the volume of data required of economic operators and to codify a certain amount of that data. These amendments do not fundamentally affect the substance of the Convention. Some minor amendments should, however, be made to preserve the consistency of the legal arrangements governing the use of the SAD in Europe.

(2) It also seems advisable to republish the SAD forms, which have been amended since they were first introduced.

(3) Annexes I and II to the Convention should therefore be amended accordingly,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. Annex I to the Convention is amended in accordance with Annex A.
2. Annex II to the Convention is amended in accordance with Annex B.

Article 2

1. This Decision shall enter into force on the day of its adoption.
2. It shall apply from 1 January 2007.

Done at Brussels, 25 October 2006

For the Joint Committee

The President
Mirosław F. Zieliński

ANNEX A

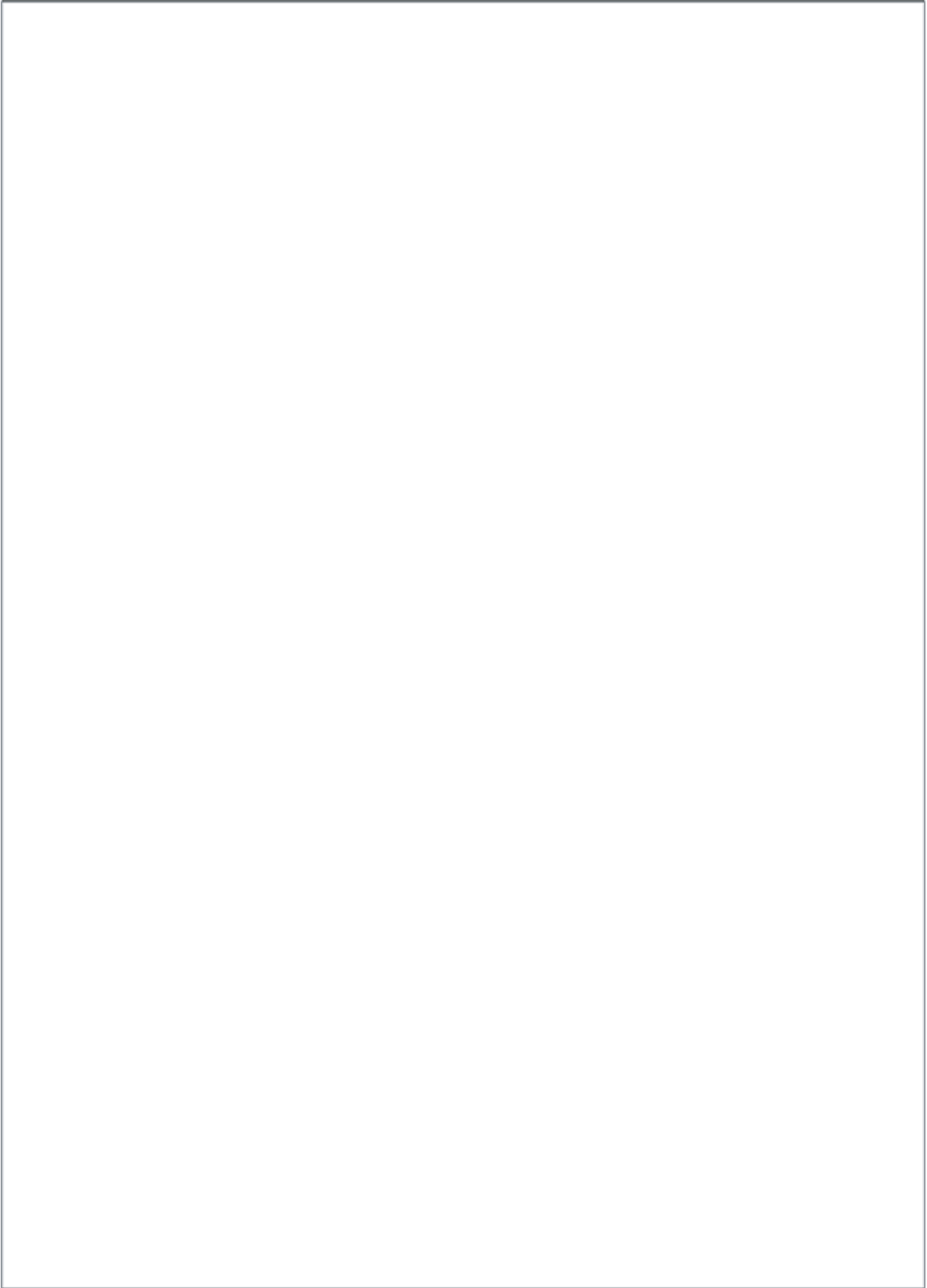
Appendices 1 to 4 to Annex I are amended as follows:

1) The specimen SADs in Appendix 1 are replaced by the following:

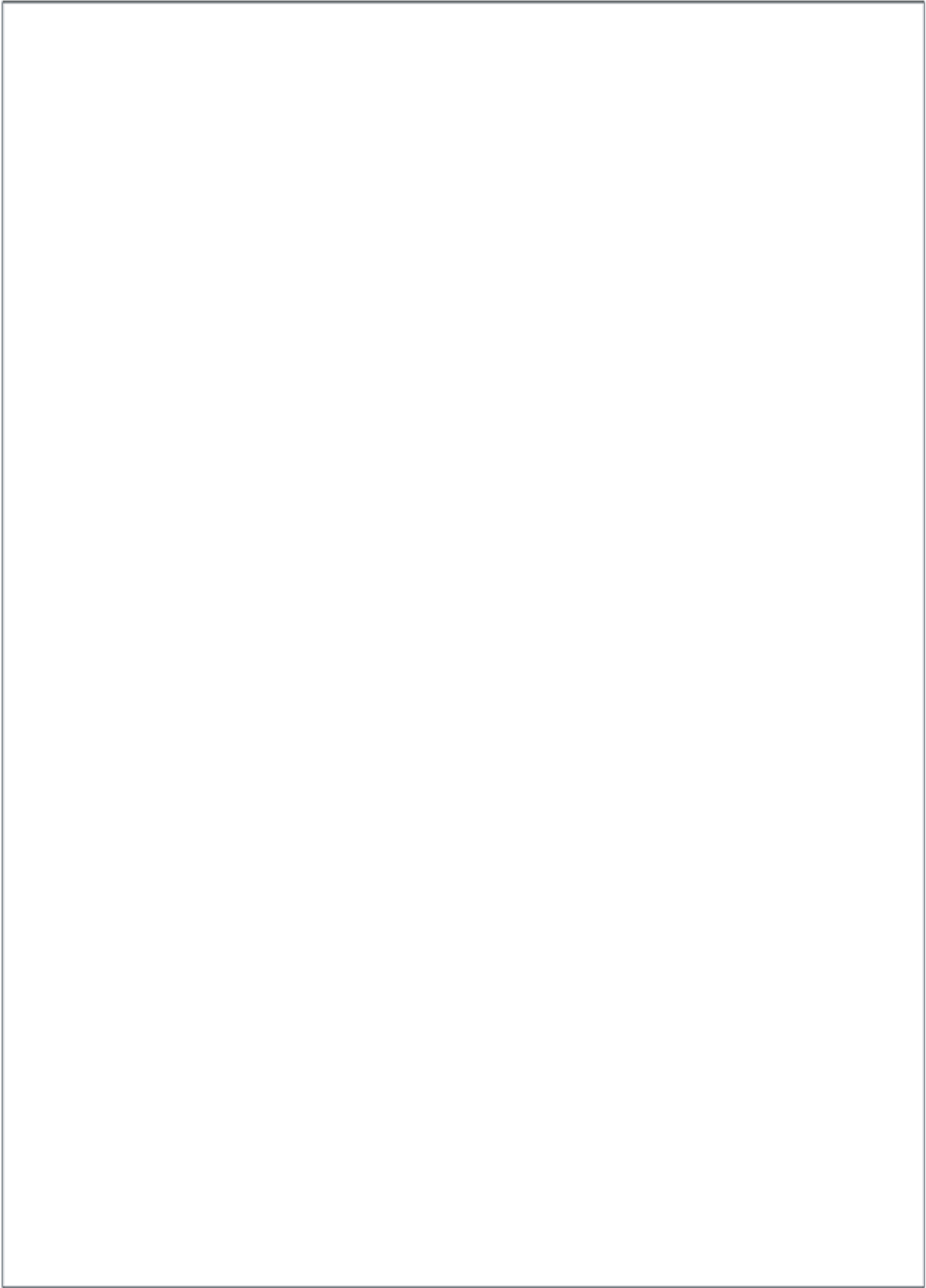
EUROPEAN COMMUNITY					A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT				
Copy for the country of dispatch/export	1 <input type="checkbox"/> 2 Consignor/Exporter No				1 DECLARATION				
					3 Forms		4 Loading lists		
					5 Items		6 Total packages		
					7 Reference number				
	8 Consignee No				9 Person responsible for financial settlement No				
					10 Country first destin.		11 Trading country		
					13 C.A.P.				
	14 Declarant/Representative No				15 Country of dispatch/export		16 C. disp./exp. Code		
					17 Country destin. Code				
					18 Country of origin		19 Country of destination		
18 Identity and nationality of means of transport at departure				19 Ctr.		20 Delivery terms			
21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border				22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate			
				24 Nature of transaction					
25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport		27 Place of loading		28 Financial and banking data			
29 Office of exit				30 Location of goods					
31 Packages and description of goods				32 Item No		33 Commodity Code			
				34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)			
				37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)			
				39 Quota					
				40 Summary declaration/Previous document					
				41 Supplementary units					
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations				A.I. Code		46 Statistical value			
47 Calculation of taxes					48 Deferred payment		49 Identification of warehouse		
Type					Tax base				
Rate					Amount				
MP									
Total:									
					B ACCOUNTING DETAILS				
50 Principal No					Signature:				
51 Intended offices of transit (and country)					C OFFICE OF DEPARTURE				
represented by									
Place and date:									
52 Guarantee not valid for					Code				
					53 Office of destination (and country)				
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE					Stamp:				
Result:					54 Place and date:				
Seals affixed: Number:					Signature and name of declarant/representative:				
Identity:									
Time limit (date):									
Signature:									

E CONTROL BY OFFICE OF DISPATCHEXPORT

EUROPEAN COMMUNITY					1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT			
Statistical copy - Country of dispatch/export	2 Consignor/Exporter		No		3 Forms		4 Loading lists			
	5 Items		6 Total packages		7 Reference number					
	8 Consignee		No		9 Person responsible for financial settlement					
	10 Country first		11 Trading		12 Country of origin		13 C.A.P.			
	14 Declarant/Representative		No		15 Country of dispatch/export		16 C. disp./exp. Code			
	16 Country of origin		17 Country of destination		18 C. disp./exp. Code		19 Country of origin			
	18 Identity and nationality of means of transport at departure		19 Ctr.		20 Delivery terms					
	21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border		22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate		24 Nature of transaction			
	25 Mode of transport		26 Inland mode		27 Place of loading		28 Financial and banking data			
	29 Office of exit		30 Location of goods							
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind				32 Item		33 Commodity Code			
					No		34 Country origin Code			
					a b		35 Gross mass (kg)			
					37 P R O C E D U R E		38 Net mass (kg)			
					40 Summary declaration/Previous document		39 Quota			
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					41 Supplementary units		42 A.I. Code			
					43 Statistical value					
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	48 Deferred payment		49 Identification of warehouse		
B ACCOUNTING DETAILS										
80 Principal					No		Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE	
51 Intended offices of transit (and country)					represented by		Place and date:			
52 Guarantee not valid for					Code		53 Office of destination (and country)			
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE					Stamp:		54 Place and date:		Signature and name of declarant/representative:	
Result:										
Seals affixed: Number:										
Identity:										
Time limit (date):										
Signature:										



EUROPEAN COMMUNITY					1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
Copy for the consignor/exporter	3		2 Consignor/Exporter		No			
			3 Forms		4 Loading lists			
			5 Items		6 Total packages		7 Reference number	
			8 Consignee		No		9 Person responsible for financial settlement	
			10 Country first		11 Trading		13 C.A.P.	
			14 Declarant/Representative		No		15 Country of dispatch/export	
			16 Country of origin		16 C. disp./exp. Code		17 Country destin. Code	
			18 Identity and nationality of means of transport at departure		19 Ctr.		20 Delivery terms	
			21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border		22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate	
			25 Mode of transport		26 Inland mode		27 Place of loading	
		25 at the border		of transport		28 Financial and banking data		
		26 Office of exit		30 Location of goods				
		31 Packages and description of goods		32 Item		33 Commodity Code		
				No		34 Country origin Code		
				a b		35 Gross mass (kg)		
				37 P R O C E D U R E		38 Net mass (kg)		
				40 Summary declaration/Previous document		39 Quota		
				41 Supplementary units		A.I. Code		
						46 Statistical value		
		44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations						
		47 Calculation of taxes		48 Deferred payment		49 Identification of warehouse		
		Type		Tax base		Rate		
		Amount		MP				
		Total:						
		50 Principal		No		Signature:		
		51 Intended offices of transit (and country)		represented by		C OFFICE OF DEPARTURE		
		Place and date:						
		52 Guarantee not valid for		Code		53 Office of destination (and country)		
		D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE		Stamp:		54 Place and date:		
		Result:				Signature and name of declarant/representative:		
		Seals affixed: Number:						
		Identity:						
		Time limit (date):						
		Signature:						



EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT		
4 Copy for the office of destination	2 Consignor/Exporter	No	3 Forms	4 Loading lists		
	5 Consignee	No	5 Items	6 Total packages		
	14 Declarant/Representative		No	IMPORTANT NOTE Where this copy is used exclusively for establishing the COMMUNITY STATUS OF GOODS NOT MOVING UNDER THE COMMUNITY TRANSIT PROCEDURE, only the information in boxes 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54 and, where appropriate, 4, 33, 38, 40 and 44 is needed for t		
	16 Country of dispatch/export					
	18 Identity and nationality of means of transport at departure		19 Cr.	17 Country of destination		
	21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border					
4	25 Mode of transport	27 Place of loading				
	at the border					
	31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item	33 Commodity Code	
			No			
					35 Gross mass (kg)	
					38 Net mass (kg)	
		40 Summary declaration/Previous document				
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			A.I. Code			
56 Transshipments	Place and country:		Place and country:			
	Ident. and nat. new means transp.		Ident. and nat. new means transp.			
	Cr.	(1) Identity of new container:	Cr.	(1) Identity of new container:		
(1) Enter 1 if YES and 0 if NO.		(1) Enter 1 if YES and 0 if NO.				
F CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES	New seals: Number:	Identity:	Stamp:	New seals: Number:	Identity:	
	Signature:			Signature:	Stamp:	
50 Principal	No	Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE		
51 Intended offices of transit (and country)	represented by					
	Place and date:					
52 Guarantee not valid for				Code	53 Office of destination (and country)	
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE		Stamp:		54 Place and date:		
Result:				Signature and name of declarant/representative:		
Seals affixed: Number:						
Identity:						
Time limit (date):						
Signature:						

<p>56 Other incidents during carriage Details and measures taken</p>	<p>G CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES</p>
<p>H A POSTERIORI CONTROL (Where this copy is used for establishing the Community status of the goods)</p>	
<p>REQUEST FOR VERIFICATION Verification of the authenticity of this document and the accuracy of the information contained therein is requested</p> <p>Place and date: Signature: _____ Stamp: _____</p>	<p>RESULT OF VERIFICATION This document (1)</p> <p><input type="checkbox"/> was certified by the Customs office indicated and the information contained therein is accurate.</p> <p><input type="checkbox"/> does not meet the requirements as to authenticity and regularity (see remarks below).</p> <p>Place and date: Signature: _____ Stamp: _____</p>
<p>Remarks:</p>	
<p>(1) Enter X where applicable.</p>	
<p>I CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION (COMMUNITY TRANSIT)</p> <p>Date of arrival: Examination of seals: Remarks:</p>	<p>Copy No 5 returned on after registration under No</p> <p>Signature: _____ Stamp: _____</p>

EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION	
5 Copy for return - Community transit	2 Consignor/Exporter	No	3 Forms
	4 Loading lists	5 Items	6 Total packages
	8 Consignee	No	15 Country of dispatch/export
	16 Identity and nationality of means of transport at departure	19 Ctr.	RETURN TO:
	21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border	27 Place of loading	17 Country of destination
25 Mode of transport	at the border		
5			
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	33 Commodity Code
		No	35 Gross mass (kg)
			38 Net mass (kg)
			40 Summary declaration/Previous document
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			A.I. Code
56 Transshipments	Place and country:	Place and country:	
	Ident. and nat. new means transp.	Ident. and nat. new means transp.	
	Ctr. (1) Identity of new container:	Ctr. (1) Identity of new container:	
	(1) Enter 1 if YES and 0 if NO.	(1) Enter 1 if YES and 0 if NO.	
F CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES	New seals: Number: Identity: Stamp:	New seals: Number: Identity: Stamp:	
50 Principal	No	Signature:	C OFFICE OF DEPARTURE
51 Intended offices of transit (and country)	represented by		
	Place and date:		
52 Guarantee not valid for		Code	53 Office of destination (and country)
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE		Stamp:	
Result:			
Seals affixed: Number:			
Identity:			
Time limit (date):			
Signature:			

<p>50 Other incidents during carriage Details and measures taken</p>	<p>G CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES</p>
--	---

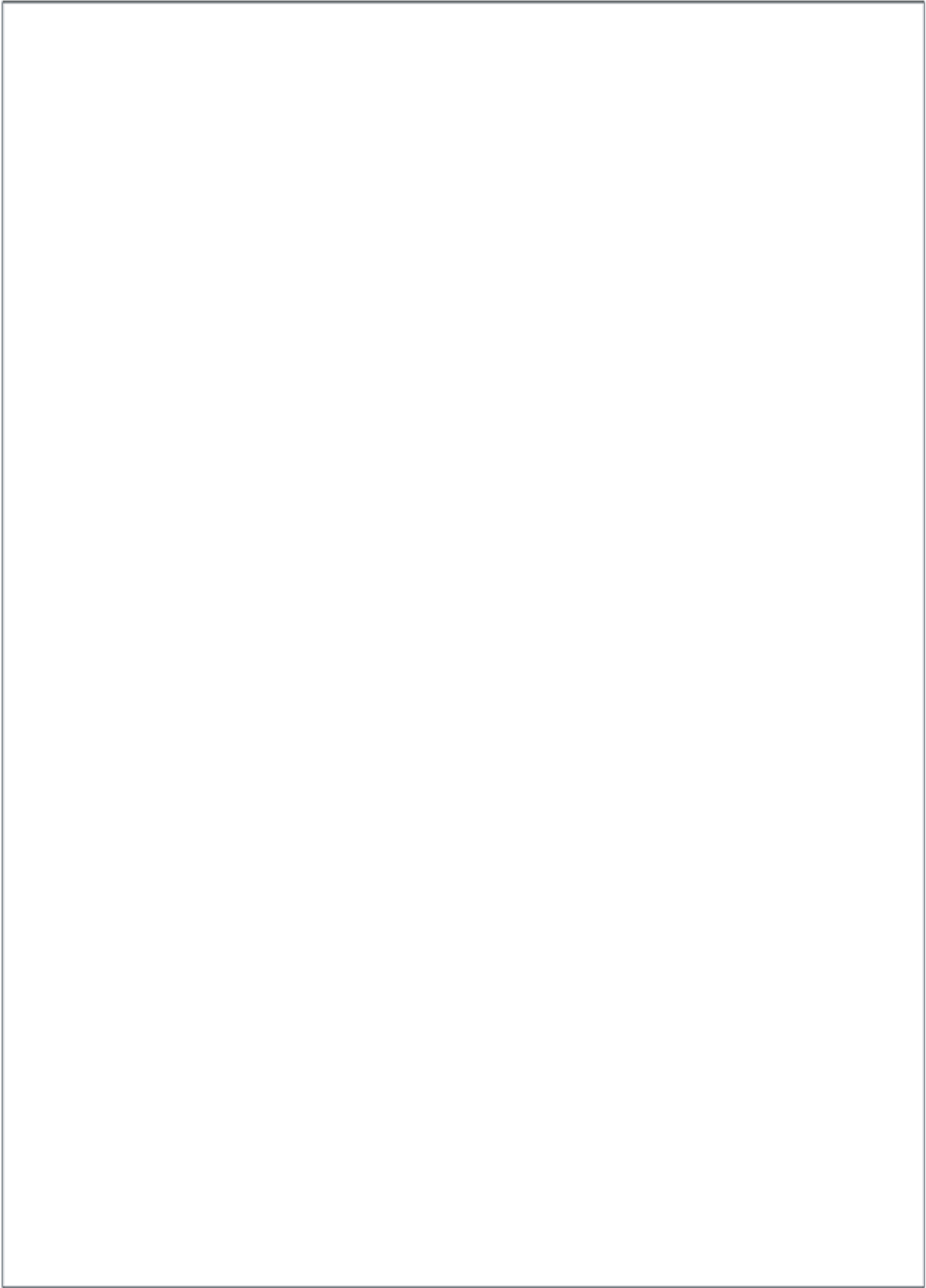
<p>I CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION (COMMUNITY TRANSIT)</p> <p>Date of arrival: Examination of seals: Remarks:</p>	<p>Copy No 5 returned on after registration under No Signature: Stamp:</p>
--	---

<p>COMMUNITY TRANSIT - RECEIPT (To be completed by the person concerned before presentation to the office of destination)</p>		
<p>This is to certify that the document _____ _____ (name and country) under No _____</p>	<p>issued by the Customs office at _____</p>	<p>Stamp of office of destination:</p>
<p>has been lodged and that no irregularity has been observed to date concerning the consignment to which this document refers.</p>		
<p>Date: _____</p>	<p>Signature: _____</p>	

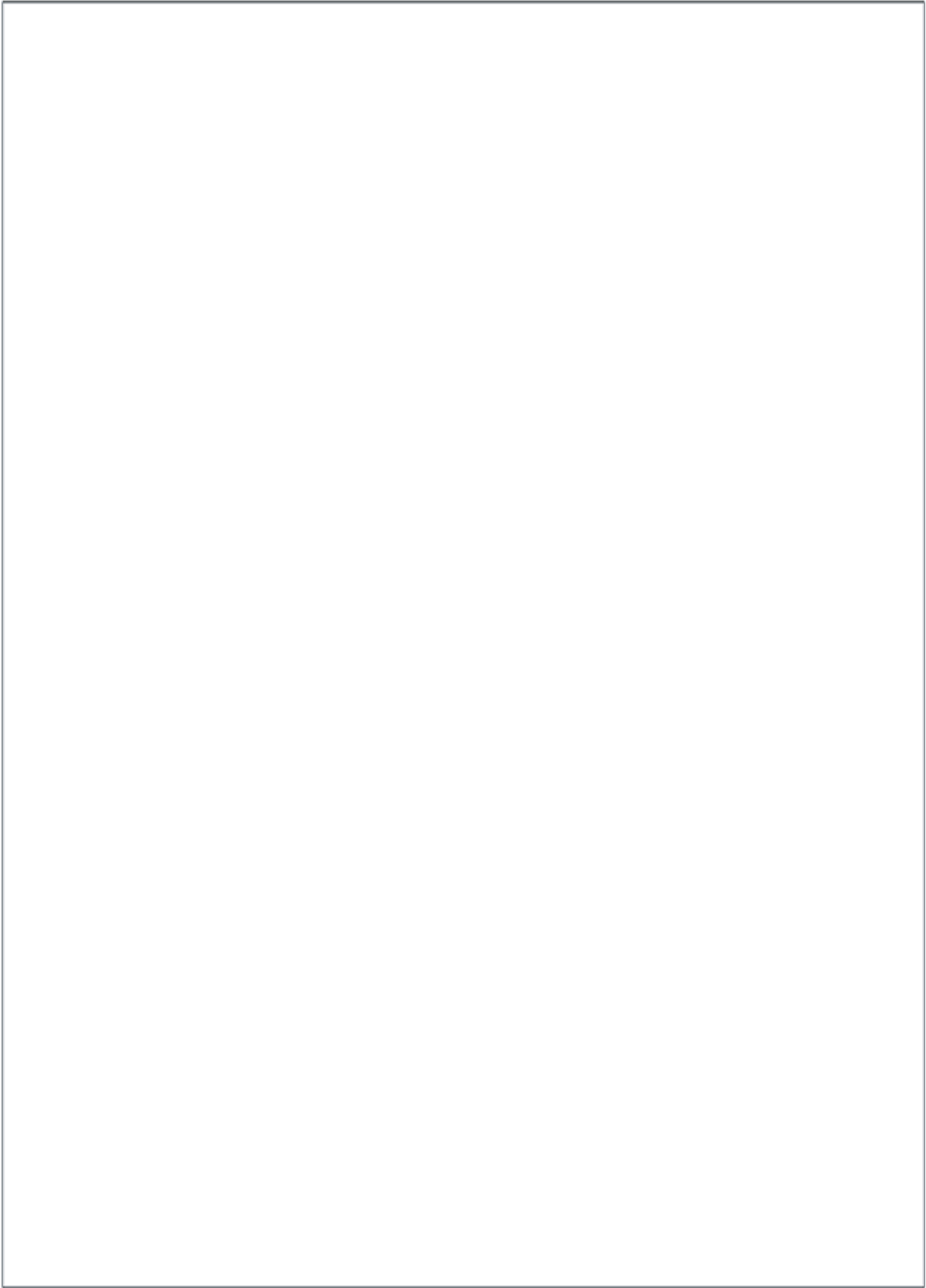
EUROPEAN COMMUNITY					A OFFICE OF DESTINATION	
6 Copy for the country of destination	2 Consignor/Exporter		No		1 DECLARATION	
	3 Forms		4 Loading lists			
	5 Items		6 Total packages		7 Reference number	
	8 Consignee		No		9 Person responsible for financial settlement	
			No			
	10 Country last consigned		11 Trad./Prod. country		12 Value details	
	13 C.A.P.					
	14 Declarant/Representative		No		15 Country of dispatch/export	
					16 C. disp./exp. Code	
					17 Country destin. Code	
18 Identity and nationality of means of transport on arrival		19 Ctr.		20 Delivery terms		
21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border				22 Currency and total amount invoiced		
23 Exchange rate				24 Nature of transaction		
25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport		27 Place of unloading		
28 Financial and banking data						
29 Office of entry		30 Location of goods				
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item		33 Commodity Code	
			No			
			34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)	
			36 Preference			
			37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)	
			39 Quota			
			40 Summary declaration/Previous document			
			41 Supplementary units		42 Item price	
			43 V.M. Code			
			44 Adjustment		45 Statistical value	
		46				
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	48 Deferred payment
						49 Identification of warehouse
Total:						B ACCOUNTING DETAILS
50 Principal		No		Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE
51 Intended offices of transit (and country)		represented by		Place and date:		
52 Guarantee not valid for				Code		53 Office of destination (and country)
J CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION						54 Place and date:
						Signature and name of declarant/representative:

J CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION

EUROPEAN COMMUNITY					1 DECLARATION		A OFFICE OF DESTINATION	
7	2 Consignor/Exporter				3 Forms		4 Loading lists	
	8 Consignee				5 Items		6 Total packages	
	9 Person responsible for financial settlement				7 Reference number			
	10 Country last consigned				11 Trad./Prod. country		12 Value details	
	14 Declarant/Representative				15 Country of dispatch/export		16 C. disp./exp. Code	
	16 Identity and nationality of means of transport on arrival				16 Country of origin		17 Country destin. Code	
	19 Ctr.				20 Delivery terms		23 Exchange rate	
	21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border				22 Currency and total amount invoiced		24 Nature of transaction	
	25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport		27 Place of unloading		28 Financial and banking data	
	29 Office of entry		30 Location of goods					
7	31 Packages and description of goods				32 Item		33 Commodity Code	
	34 Country origin Code				35 Gross mass (kg)		36 Preference	
	37 P R O C E D U R E				38 Net mass (kg)		39 Quota	
	40 Summary declaration/Previous document				41 Supplementary units		42 Item price	
	44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				43 V.M. Code		45 Adjustment	
	46 Statistical value							
	47 Calculation of taxes				48 Deferred payment		49 Identification of warehouse	
	Type				Tax base		Rate	
	Amount				MP			
	Total:							
50 Principal				Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE		
51 Intended offices of transit (and country)				represented by				
52 Guarantee not valid for				Code		53 Office of destination (and country)		
J CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION				54 Place and date:				
				Signature and name of declarant/representative:				



EUROPEAN COMMUNITY					A OFFICE OF DESTINATION		
Copy for the consignee	8 <input type="checkbox"/> 2 Consignor/Exporter		No		1 DECLARATION		
					3 Forms		4 Loading lists
					5 Items		6 Total packages
					7 Reference number		
	8 Consignee		No		9 Person responsible for financial settlement		
					10 Country last consigned		11 Trad./Prod. country
	14 Declarant/Representative		No		12 Value details		13 C.A.P.
					15 Country of dispatch/export		16 C. disp./exp. Code
					16 Country of origin		17 Country destin. Code
					18 Identity and nationality of means of transport on arrival		19 Ctr.
				20 Delivery terms			
21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border				22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate	
				24 Nature of transaction			
25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport		27 Place of unloading		28 Financial and banking data	
8 <input type="checkbox"/> 29 Office of entry		30 Location of goods					
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind			32 Item		33 Commodity Code	
				No			
				a b		34 Country origin Code	
				37 P R O C E D U R E		35 Gross mass (kg)	
						36 Preference	
						38 Net mass (kg)	
						39 Quota	
				40 Summary declaration/Previous document			
				41 Supplementary units		42 Item price	
				A.I. Code		43 V.M. Code	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				45 Adjustment		46 Statistical value	
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	48 Deferred payment	
						49 Identification of warehouse	
Total:							
80 Principal		No		Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE	
51 Intended offices of transit (and country)		represented by		Place and date:			
52 Guarantee not valid for				Code		53 Office of destination (and country)	
J CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION					54 Place and date:		
					Signature and name of declarant/representative:		

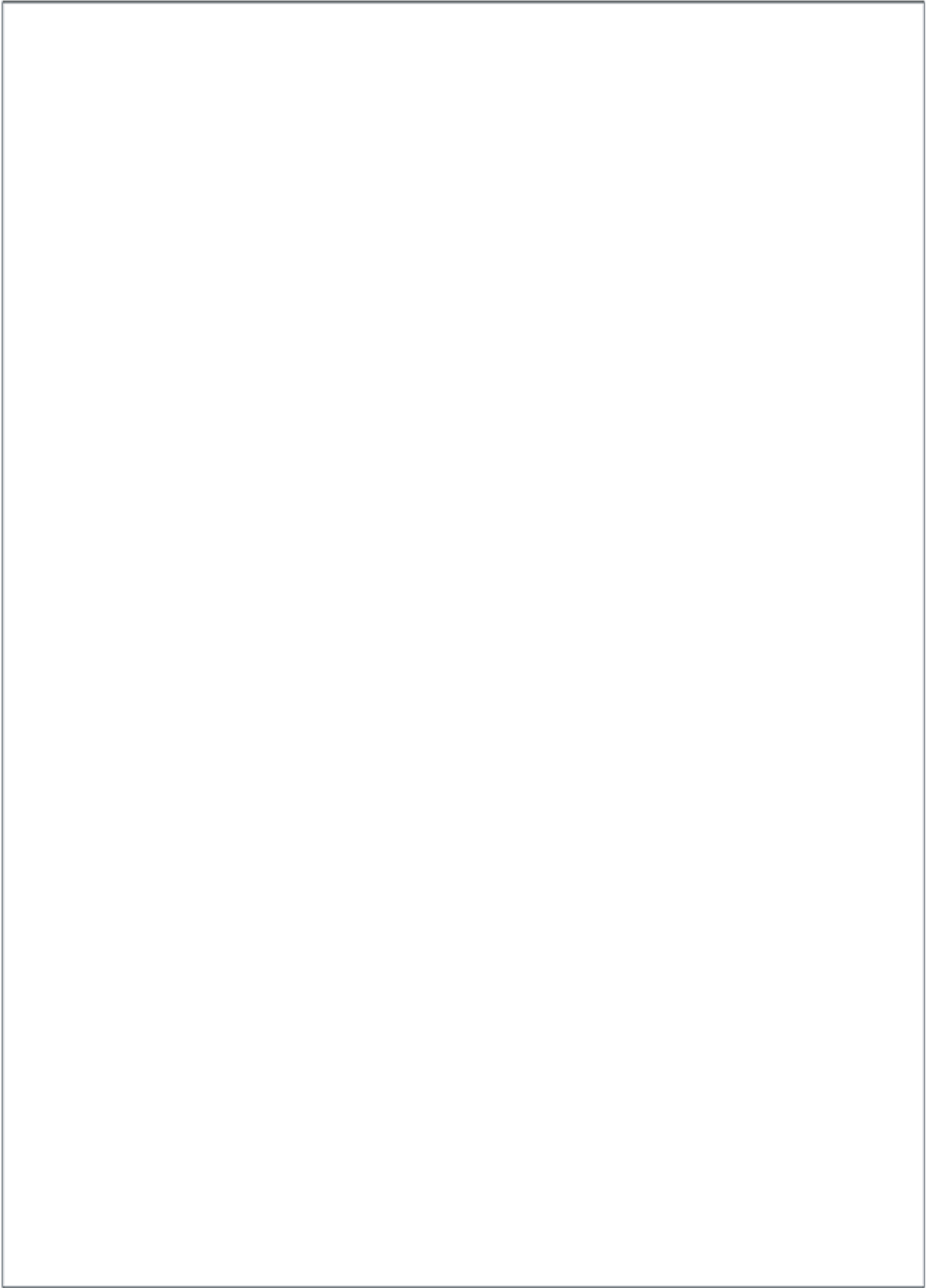


2) The specimen SADs in Appendix 2 are replaced by the following:

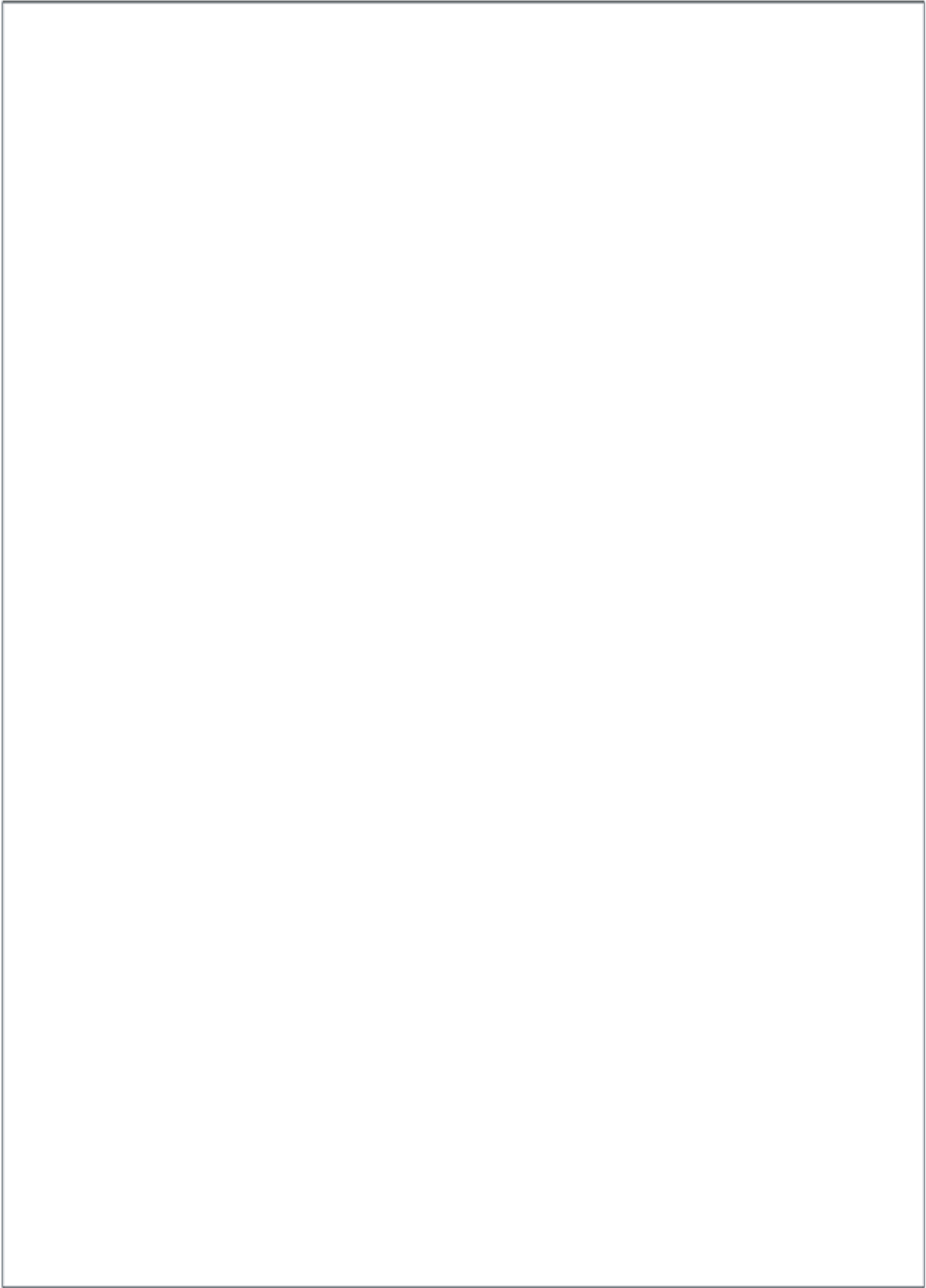
EUROPEAN COMMUNITY					1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION		
Copy for the country of dispatch/export	Copy for the country of destination	1	6	2 Consignor/Exporter		3 Forms		4 Loading lists	
				No		5 Items		6 Total packages	
				No		7 Reference number		9 Person responsible for financial settlement	
				No		10 C. first dest./last consig.		11 Trad./Prod. country	
				No		12 Value details		13 C.A.P.	
				No		14 Declarant/Representative		15 Country of dispatch/export	
				No		16 C. disp./exp. Code		17 Country destin. Code	
				No		18 Country of origin		19 Country of destination	
				No		16 Identity and nationality of means of transport at departure/on arrival		19 Ctr.	
				No		20 Delivery terms		21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border	
		No		22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate			
		No		24 Nature of transaction		25 Mode of transport at the border			
		No		26 Inland mode of transport		27 Place of loading/unloading			
		No		28 Financial and banking data		29 Office of exit/entry			
		No		30 Location of goods		31 Packages and description of goods			
		No		32 Item		33 Commodity Code			
		No		34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)			
		No		36 PROCEDURE		37 Net mass (kg)			
		No		40 Summary declaration/Previous document		41 Supplementary units			
		No		42 Item price		43 V.M. Code			
		No		44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations		45 Adjustment			
		No		46 Statistical value		47 Calculation of taxes			
		No		48 Deferred payment		49 Identification of warehouse			
		No		50 Principal		B ACCOUNTING DETAILS			
		No		Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE			
		No		represented by		51 Intended offices of transit (and country)			
		No		Place and date:		52 Guarantee not valid for			
		No		Code		53 Office of destination (and country)			
		No		Stamp:		54 Place and date:			
		No		Result:		Signature and name of declarant/representative:			
		No		Seals affixed: Number:					
		No		Identity:					
		No		Time limit (date):					
		No		Signature:					

EJ CONTROL BY OFFICE OF DISPATCH EXPORT DESTINATION

EUROPEAN COMMUNITY					1 DECLARATION			A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION						
2 7	Statistical copy - Country of dispatch/export	Statistical copy - Country of destination	2 Consignor/Exporter		No			3 Forms		4 Loading lists				
			5 Items		6 Total packages		7 Reference number							
			8 Consignee		No			9 Person responsible for financial settlement					No	
			10 C. first dest./last		11 Trad./Prod.		12 Value details		13 C.A.P.					
			14 Declarant/Representative		No			15 Country of dispatch/export		16 C. disp./exp. Code		17 Country destin. Code		
			16 Identity and nationality of means of transport at departure/on arrival		19 Ctr.		20 Delivery terms							
			21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border		22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate		24 Nature of transaction					
			25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport		27 Place of loading/unloading		28 Financial and banking data					
			29 Office of exit/entry		30 Location of goods									
			2 7	Statistical copy - Country of dispatch/export	Statistical copy - Country of destination	31 Packages and description of goods		Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item		33 Commodity Code		
34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)				36 Preference								
37 P R O C E D U R E		38 Net mass (kg)				39 Quota								
40 Summary declaration/Previous document		41 Supplementary units				42 Item price		43 V.M. Code						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations		A.I. Code				45 Adjustment		46 Statistical value						
47 Calculation of taxes		Type				Tax base	Rate	Amount	MP	48 Deferred payment		49 Identification of warehouse		
		Total:												
50 Principal		No				Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE						
51 Intended offices of transit (and country)		represented by				Place and date:								
52 Guarantee not valid for		Code:		53 Office of destination (and country)										
D.U. CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE/DESTINATION		Stamp:		54 Place and date:		Signature and name of declarant/representative:								
Result:		Seals affixed: Number:		Identity:		Time limit (date):		Signature:						



EUROPEAN COMMUNITY					A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION						
Copy for the consignee/exporter	Copy for the consignee	3 8		2 Consignor/Exporter		1 DECLARATION					
		3 Forms		4 Loading lists		7 Reference number					
		5 Items		6 Total packages		9 Person responsible for financial settlement					
		8 Consignee		10 C. first dest./last consig.		11 Trad./Prod. country		12 Value details		13 C.A.P.	
		14 Declarant/Representative		15 Country of dispatch/export		16 C. disp./exp. Code		17 Country destin. Code			
		16 Identity and nationality of means of transport at departure/on arrival		19 Ctr.		20 Delivery terms		16 Country of origin		17 Country of destination	
		21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border		22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate		24 Nature of transaction			
		25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport		27 Place of loading/unloading		28 Financial and banking data			
		29 Office of exit/entry		30 Location of goods		32 Item		33 Commodity Code			
		31 Packages and description of goods		34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		36 Preference			
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations		37 P R O C E D U R E		38 Net mass (kg)		39 Quota					
47 Calculation of taxes		40 Summary declaration/Previous document		41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code			
48 Deferred payment		44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations		45 Adjustment		46 Statistical value		49 Identification of warehouse			
50 Principal		47 Calculation of taxes		48 Deferred payment		49 Identification of warehouse		B ACCOUNTING DETAILS			
51 Intended offices of transit (and country)		52 Guarantee not valid for		53 Office of destination (and country)		54 Place and date:		Signature and name of declarant/representative:			
52 Guarantee not valid for		53 Office of destination (and country)		54 Place and date:		Signature and name of declarant/representative:		C OFFICE OF DEPARTURE			
54 Place and date:		Signature and name of declarant/representative:		Stamp:		Signature and name of declarant/representative:		D/J CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE/DESTINATION			
D/J CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE/DESTINATION		Stamp:		Signature and name of declarant/representative:		Signature and name of declarant/representative:		Signature and name of declarant/representative:			
Result:		Seals affixed: Number:		Identity:		Time limit (date):		Signature:			



EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
Copy for the office of destination	Copy for return - Community transit	4	5	2 Consignor/Exporter	No
		3 Forms	4 Loading lists		
		5 Items	6 Total packages		
		8 Consignee	No	IMPORTANT NOTE Where this copy is used exclusively for establishing the COMMUNITY STATUS OF GOODS NOT MOVING UNDER THE COMMUNITY TRANSIT PROCEDURE, only the information in boxes 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54 and, where appropriate, 4, 33, 38, 40 and 44 is needed for t	
		14 Declarant/Representative	No		
		15 Country of dispatch/export			
		16 Identity and nationality of means of transport at departure	19 Ctr.		
		21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border			
		25 Mode of transport	27 Place of loading		
		4	5	RETURN TO: 17 Country of destination	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	No		
				35 Gross mass (kg)	
				38 Net mass (kg)	
		40 Summary declaration/Previous document			
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				A.I. Code	
56 Transshipments	Place and country:	Place and country:			
	Ident. and nat. new means transp.:	Ident. and nat. new means transp.:			
	Ctr. (1) Identity of new container:	Ctr. (1) Identity of new container:			
	(1) Enter 1 if YES and 0 if NO.	(1) Enter 1 if YES and 0 if NO.			
F CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES	New seals: Number: Identity: Stamp:	New seals: Number: Identity: Stamp:			
60 Principal	No	Signature:	C OFFICE OF DEPARTURE		
51 Intended offices of transit (and country)	represented by: Place and date:				
52 Guarantee not valid for		Code:	53 Office of destination (and country)		
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE	Result: Seals affixed: Number: Identity: Time limit (date): Signature:	Stamp:	54 Place and date: Signature and name of declarant/representative:		

<p>50 Other incidents during carriage Details and measures taken</p>	<p>G CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES</p>
<p>H A POSTERIORI CONTROL (Where this copy is used for establishing the Community status of the goods)</p>	
<p>REQUEST FOR VERIFICATION Verification of the authenticity of this document and the accuracy of the information contained therein is requested</p> <p>Place and date: Signature: _____ Stamp: _____</p>	<p>RESULT OF VERIFICATION This document (1) <input type="checkbox"/> was certified by the Customs office indicated and the information contained therein is accurate. <input type="checkbox"/> does not meet the requirements as to authenticity and regularity (see remarks below).</p> <p>Place and date: Signature: _____ Stamp: _____</p>
<p>Remarks:</p> <p>(1) Enter X where applicable.</p>	
<p>I CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION (COMMUNITY TRANSIT)</p>	
<p>Date of arrival: Examination of seals: Remarks:</p>	<p>Copy No 5 returned on _____ after registration under No _____</p> <p>Signature: _____ Stamp: _____</p>
<p>COMMUNITY TRANSIT - RECEIPT (To be completed by the person concerned before presentation to the office of destination)</p> <p>This is to certify that the document _____ issued by the Customs office at _____ _____ (name and country) under No _____ has been lodged and that no irregularity has been observed to date concerning the consignment to which this document refers.</p> <p>Date: _____ Signature: _____ Stamp of office of destination: _____</p>	

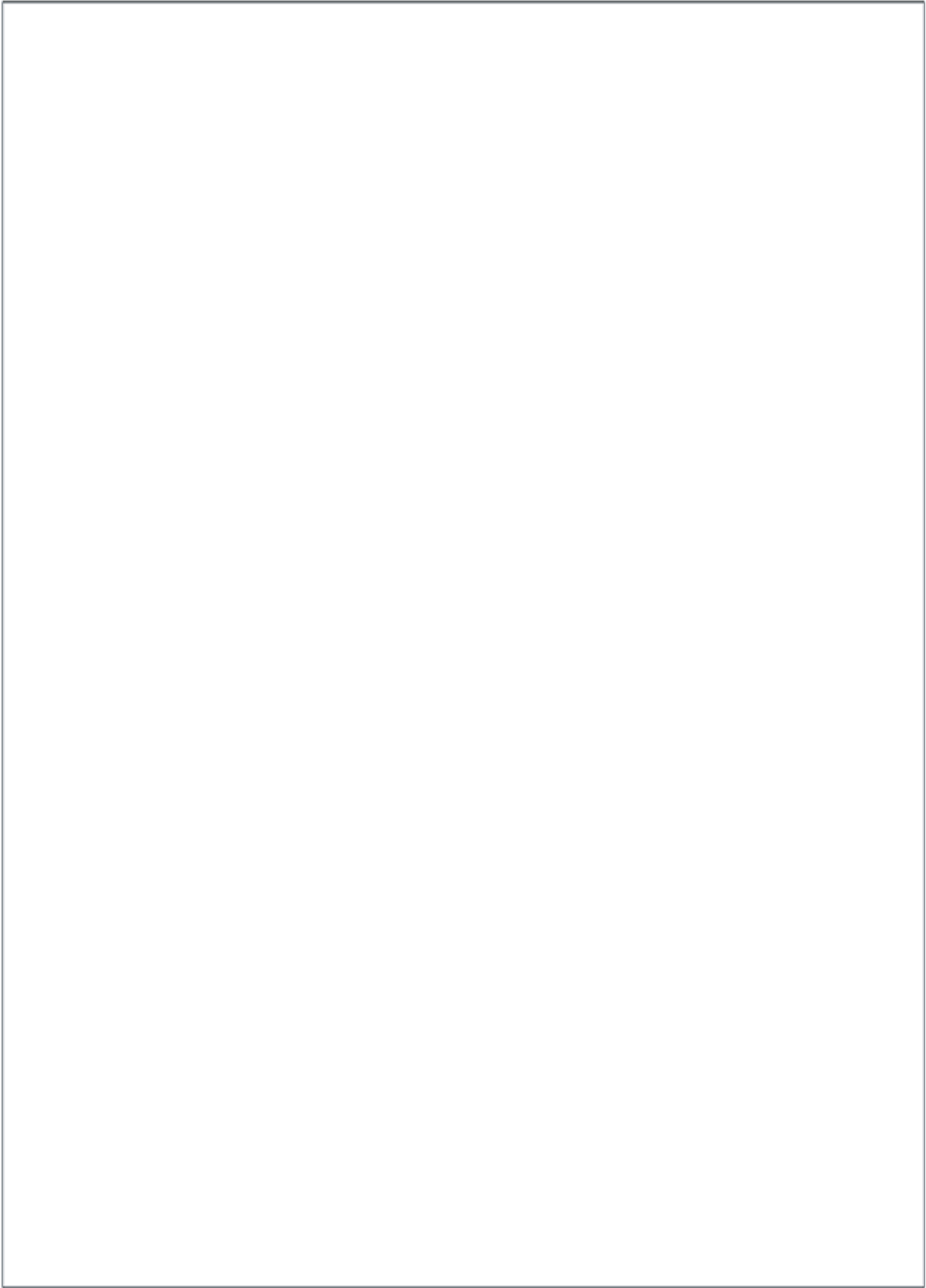
3) The specimen SADs in Appendix 3 are replaced by the following:

EUROPEAN COMMUNITY										1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
2 Consignor/Exporter <input type="checkbox"/> No					C		BIS			1			
3 Packages and description of goods					32 Item <input type="checkbox"/> No		33 Commodity Code						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)			39 Quota			
							37 PROCEDURE					38 Net mass (kg)	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					40 Summary declaration/Previous document		41 Supplementary units						
							A.I. Code		48 Statistical value				
31 Packages and description of goods					32 Item <input type="checkbox"/> No		33 Commodity Code						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)			39 Quota			
							37 PROCEDURE					38 Net mass (kg)	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					40 Summary declaration/Previous document		41 Supplementary units						
							A.I. Code		48 Statistical value				
31 Packages and description of goods					32 Item <input type="checkbox"/> No		33 Commodity Code						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)			39 Quota			
							37 PROCEDURE					38 Net mass (kg)	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					40 Summary declaration/Previous document		41 Supplementary units						
							A.I. Code		48 Statistical value				
47 Calculation of taxes													
Type		Tax base		Rate		Amount		MP		Type			
Type		Tax base		Rate		Amount		MP		Type			
Total first item:						Total second item:							
Type		Tax base		Rate		Amount		MP		← SUMMARY			
Type		Tax base		Rate		Amount		MP		← SUMMARY			
Total third item:						G.T.:							

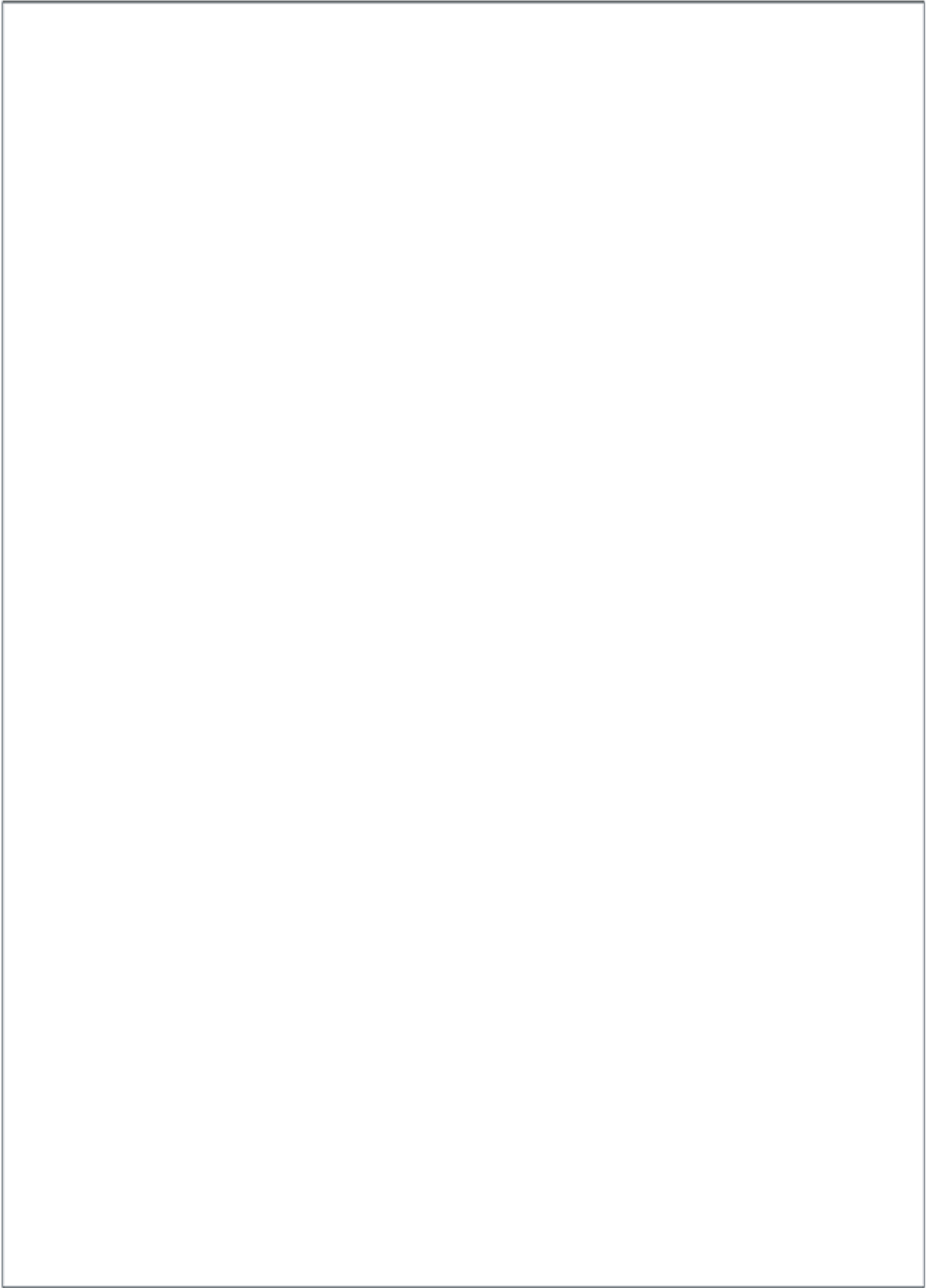
1

Copy for the country of dispatch/export

C OFFICE OF DEPARTURE



EUROPEAN COMMUNITY					1 DECLARATION					A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT												
2 Consignor/Exporter No										C		BIS										
										3 Forms		2										
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind										32 Item No		33 Commodity Code									
													34 Country origin Code			35 Gross mass (kg)						
													37 PROCEDURE			38 Net mass (kg)		39 Quota				
											40 Summary declaration/Previous document											
											41 Supplementary units											
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations											A.I. Code											
											46 Statistical value											
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind										32 Item No		33 Commodity Code									
													34 Country origin Code			35 Gross mass (kg)						
													37 PROCEDURE			38 Net mass (kg)		39 Quota				
											40 Summary declaration/Previous document											
											41 Supplementary units											
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations											A.I. Code											
											46 Statistical value											
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind										32 Item No		33 Commodity Code									
													34 Country origin Code			35 Gross mass (kg)						
													37 PROCEDURE			38 Net mass (kg)		39 Quota				
											40 Summary declaration/Previous document											
											41 Supplementary units											
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations											A.I. Code											
											46 Statistical value											
47 Calculation of taxes	Type Tax base Rate Amount MP										Type Tax base Rate Amount MP											
Total first item:										Total second item:												
Type Tax base Rate Amount MP										Type Amount MP												
										SUMMARY												
										2												
										Statistical copy - Country of dispatch/export												
										C OFFICE OF DEPARTURE												
Total third item:										G.T.:												

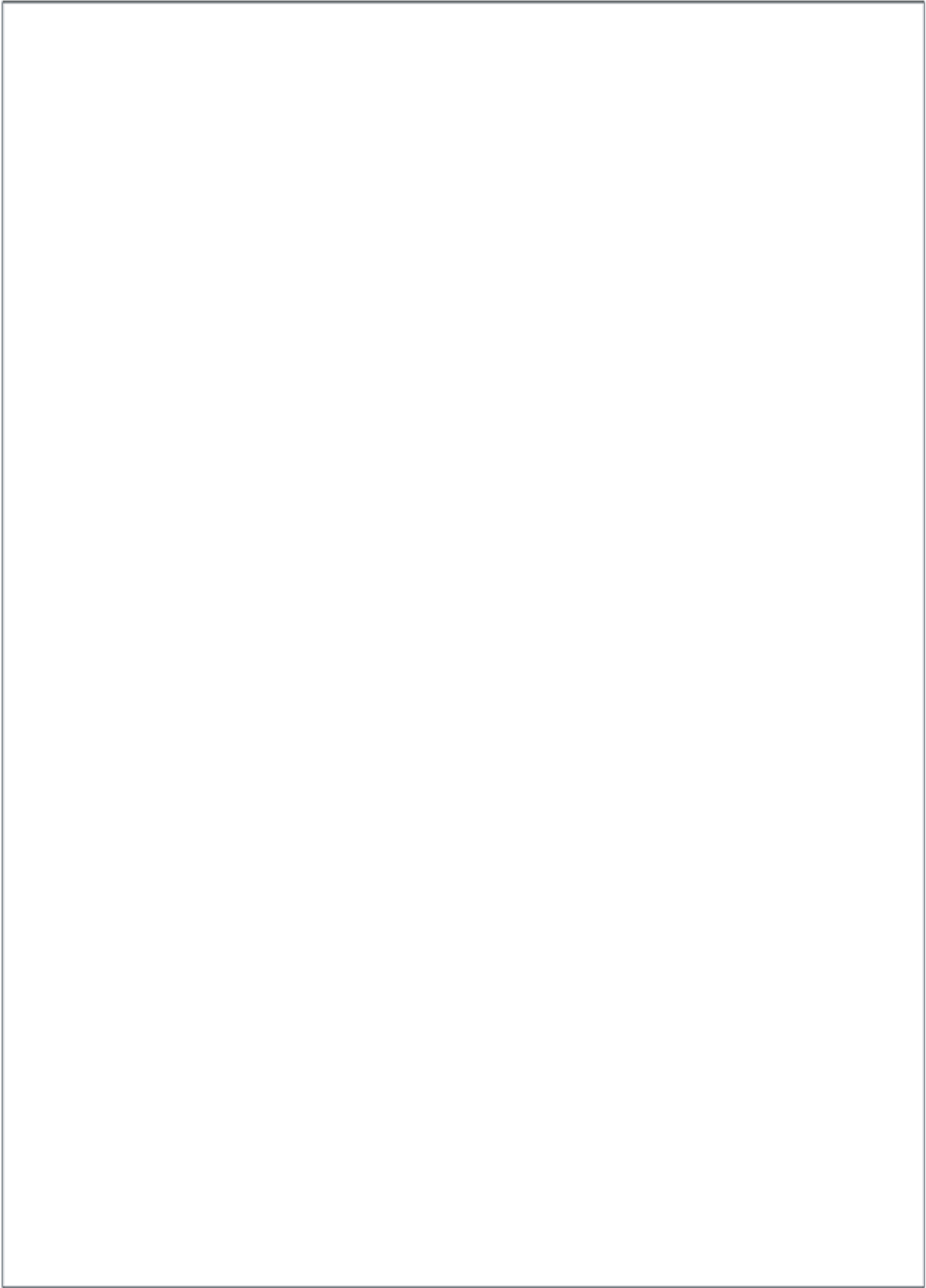


EUROPEAN COMMUNITY					A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT				
2 Consignor/Exporter No <input type="checkbox"/>					1 DECLARATION				
					C		BIS		
31 Packages and description of goods					32 Item No				
					33 Commodity Code				
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		
					a b				
31 Packages and description of goods					37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					40 Summary declaration/Previous document				
					41 Supplementary units				
31 Packages and description of goods					A.I. Code				
					46 Statistical value				
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					A.I. Code				
					46 Statistical value				
31 Packages and description of goods					A.I. Code				
					46 Statistical value				
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					A.I. Code				
					46 Statistical value				
47 Calculation of taxes					SUMMARY				
					3				
Total first item:					Total second item:				
					Total third item:				
G.T.:					OFFICE OF DEPARTURE				

3

Copy for the consignor/exporter

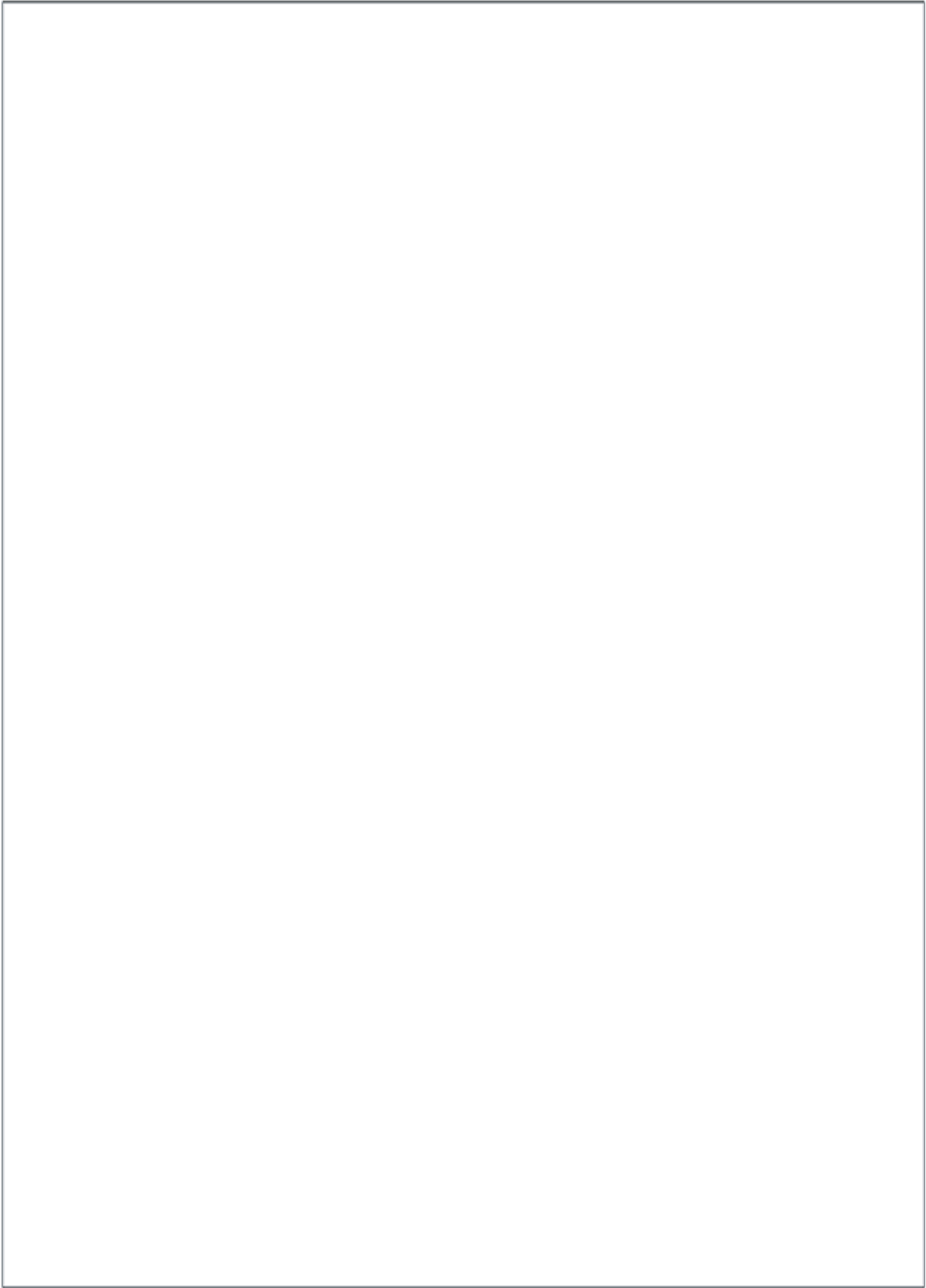
OFFICE OF DEPARTURE



EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
2 Consignor/Exporter <input type="checkbox"/> No		C	BIS		
3 Forms		4			
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	No	33 Commodity Code	
				35 Gross mass (kg)	
				36 Net mass (kg)	
		40 Summary declaration/Previous document			
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				A.I. Code	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	No	33 Commodity Code	
				35 Gross mass (kg)	
				36 Net mass (kg)	
		40 Summary declaration/Previous document			
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				A.I. Code	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	No	33 Commodity Code	
				35 Gross mass (kg)	
				36 Net mass (kg)	
		40 Summary declaration/Previous document			
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				A.I. Code	

4 Copy for the office of destination

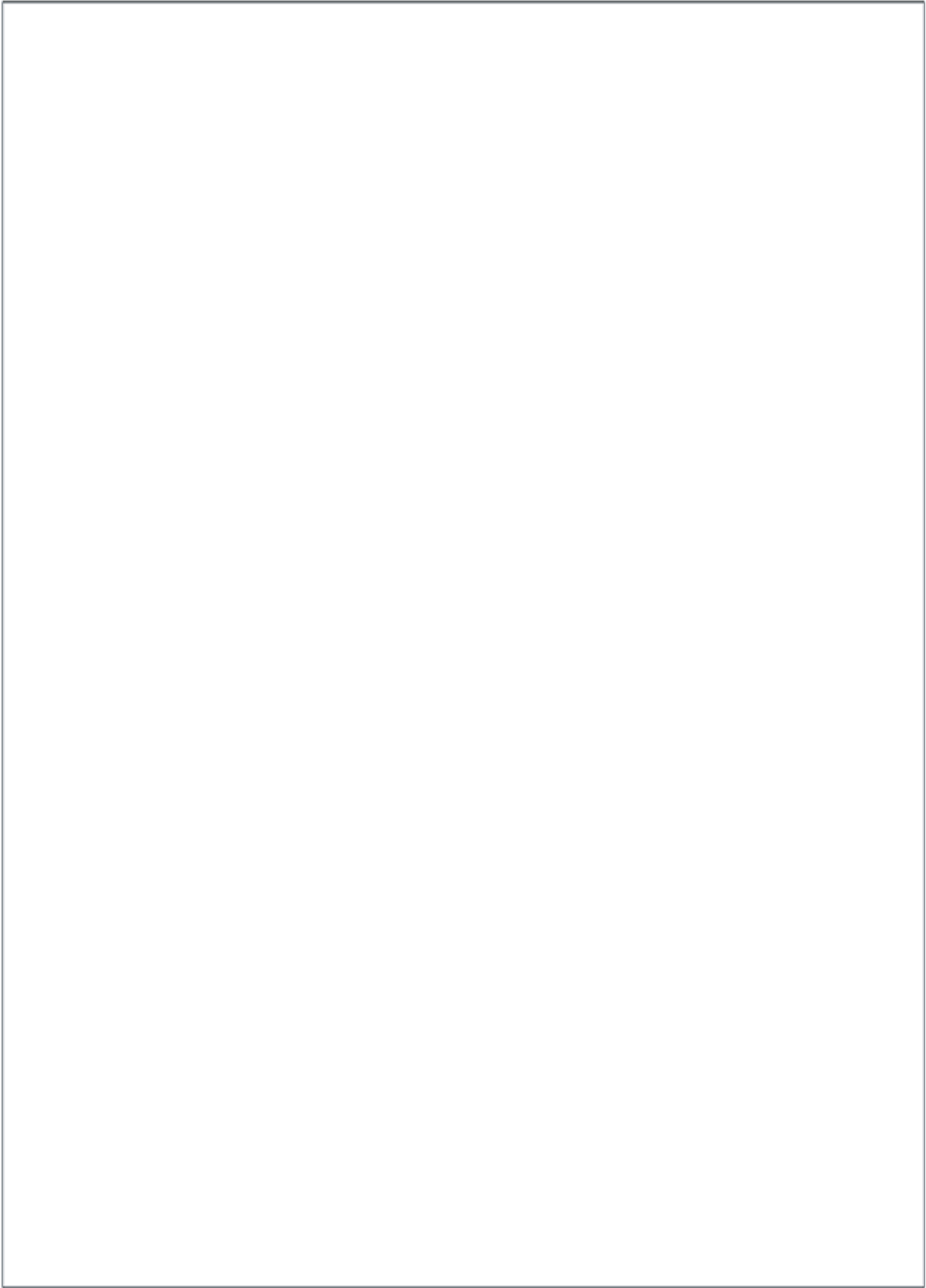
C OFFICE OF DEPARTURE



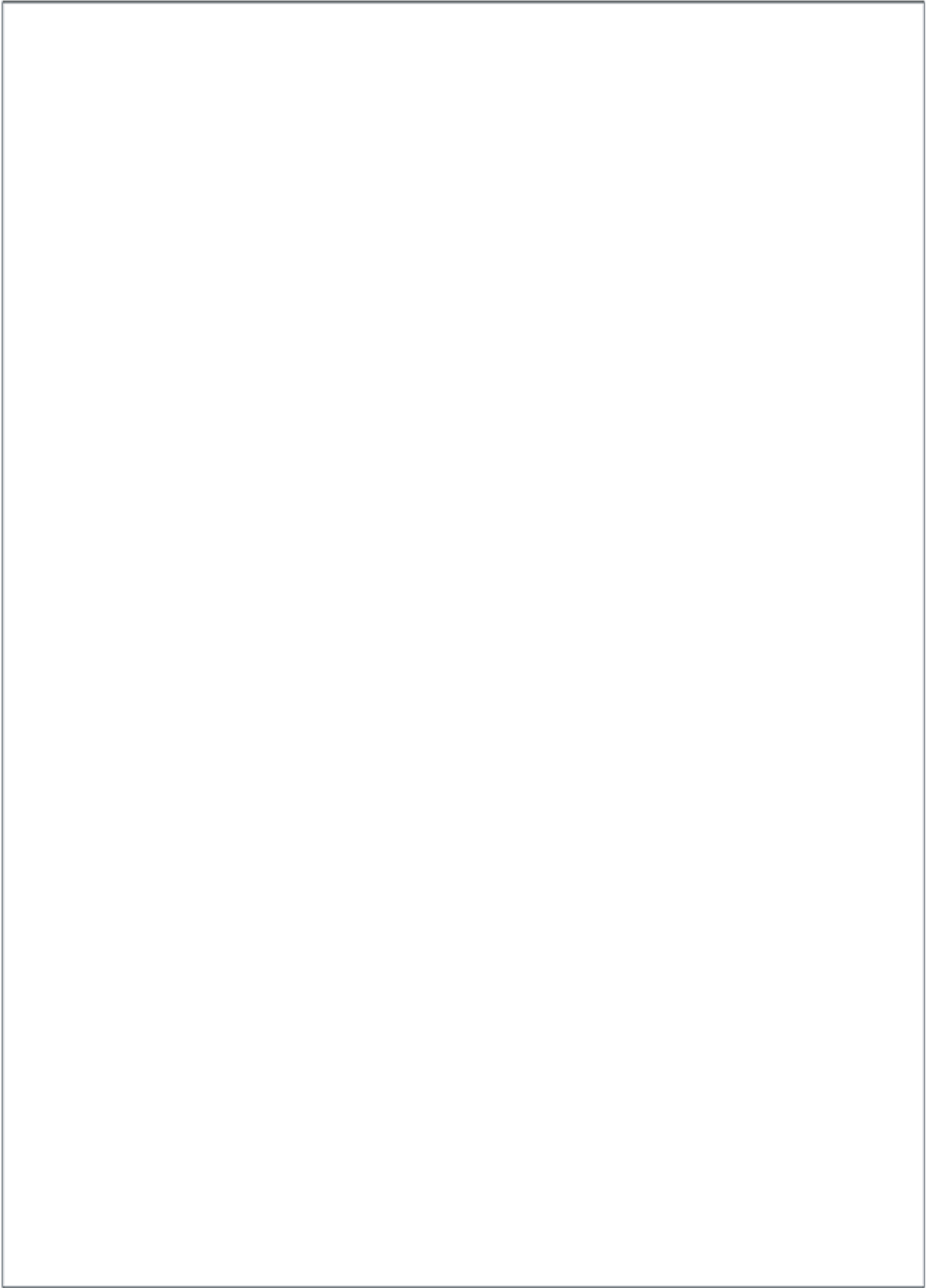
EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
2 Consignor/Exporter <input type="checkbox"/> No		C	BIS	5	
3 Forms					
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item <input type="checkbox"/> No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)	38 Net mass (kg)
	40 Summary declaration/Previous document				
	44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				
	A.I. Code				
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item <input type="checkbox"/> No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)	38 Net mass (kg)
	40 Summary declaration/Previous document				
	44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				
	A.I. Code				
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item <input type="checkbox"/> No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)	38 Net mass (kg)
	40 Summary declaration/Previous document				
	44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				
	A.I. Code				

5 Copy for return - Community transit

C OFFICE OF DEPARTURE



EUROPEAN COMMUNITY										A OFFICE OF DESTINATION													
8 Consignee No <input type="checkbox"/>										1 DECLARATION <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">C</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">BIS</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center; margin-top: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3 Forms</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; font-size: 24px; margin: 0 10px;">6</div> </div>													
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind										32 Item	No	33 Commodity Code										
													34 Country origin Code			35 Gross mass (kg)			36 Preference				
													a b		37 PROCEDURE			38 Net mass (kg)			39 Quota		
											40 Summary declaration/Previous document												
											41 Supplementary units			42 Item price			43 V.M. Code						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations											A.I. Code			45 Adjustment			46 Statistical value						
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind										32 Item	No	33 Commodity Code										
													34 Country origin Code			35 Gross mass (kg)			36 Preference				
													a b		37 PROCEDURE			38 Net mass (kg)			39 Quota		
											40 Summary declaration/Previous document												
											41 Supplementary units			42 Item price			43 V.M. Code						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations											A.I. Code			45 Adjustment			46 Statistical value						
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind										32 Item	No	33 Commodity Code										
													34 Country origin Code			35 Gross mass (kg)			36 Preference				
													a b		37 PROCEDURE			38 Net mass (kg)			39 Quota		
											40 Summary declaration/Previous document												
											41 Supplementary units			42 Item price			43 V.M. Code						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations											A.I. Code			45 Adjustment			46 Statistical value						
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP													
						Total first item:						Total second item:											
											SUMMARY <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="border: 2px solid black; padding: 5px; font-size: 24px; margin-right: 10px;">6</div> <div style="text-align: left;">Copy for the country of destination</div> </div>												
											C. OFFICE OF DEPARTURE												
Total third item:						G.T.:																	

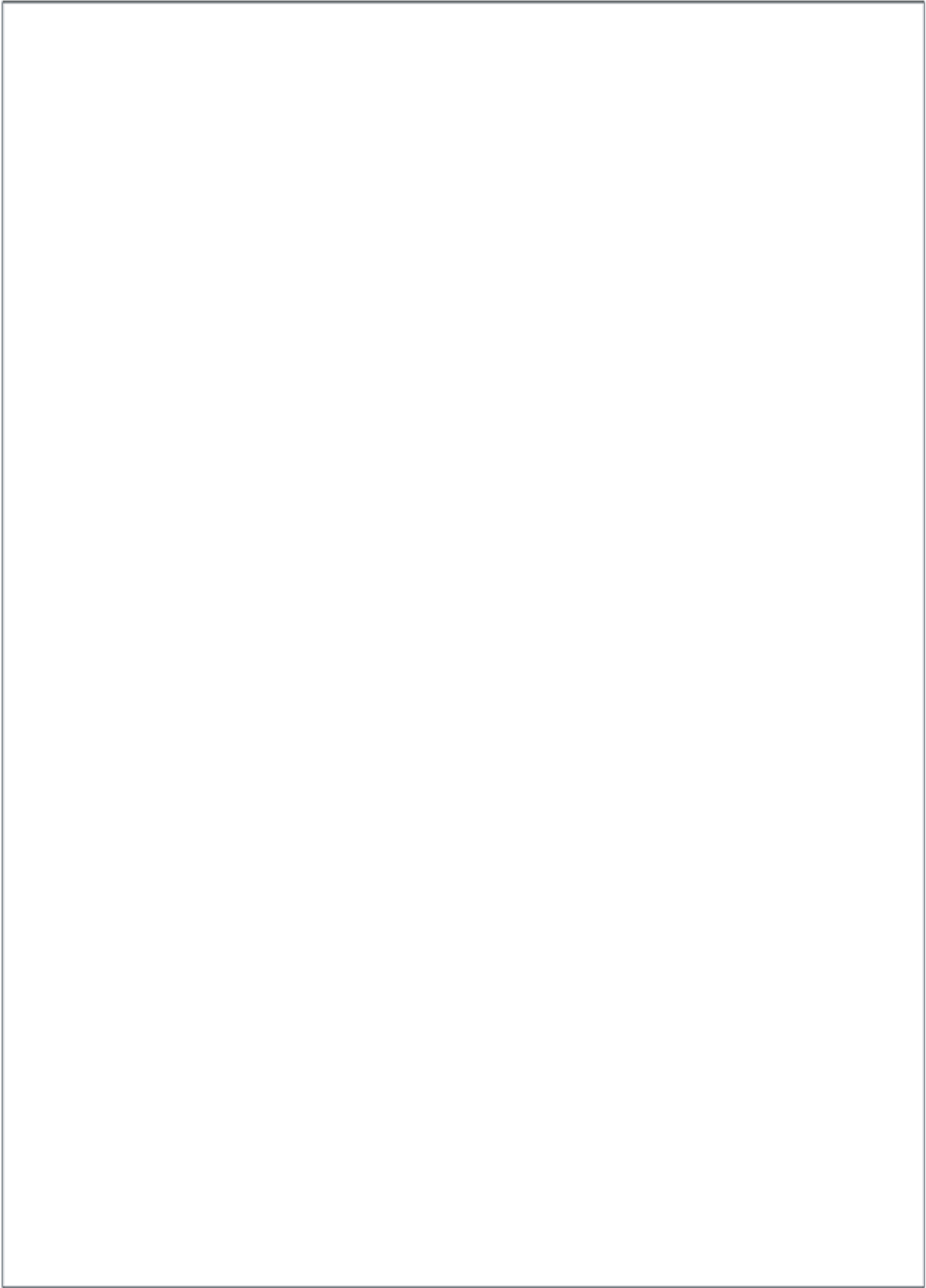


EUROPEAN COMMUNITY										A OFFICE OF DESTINATION				
1 DECLARATION 8 Consignee <input type="checkbox"/> No 3 Forms C BIS 7														
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind					32 Item No	33 Commodity Code							
							34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference					
							a) PROCEDURE	b) Net mass (kg)	39 Quota					
						40 Summary declaration/Previous document								
						41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations						A.I. Code		45 Adjustment						
					46 Statistical value									
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind					32 Item No	33 Commodity Code							
							34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference					
							a) PROCEDURE	b) Net mass (kg)	39 Quota					
						40 Summary declaration/Previous document								
						41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations						A.I. Code		45 Adjustment						
					46 Statistical value									
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind					32 Item No	33 Commodity Code							
							34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference					
							a) PROCEDURE	b) Net mass (kg)	39 Quota					
						40 Summary declaration/Previous document								
						41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations						A.I. Code		45 Adjustment						
					46 Statistical value									
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP				
					Total first item:									
					Total second item:									
					Total third item:									
					G.T.:									

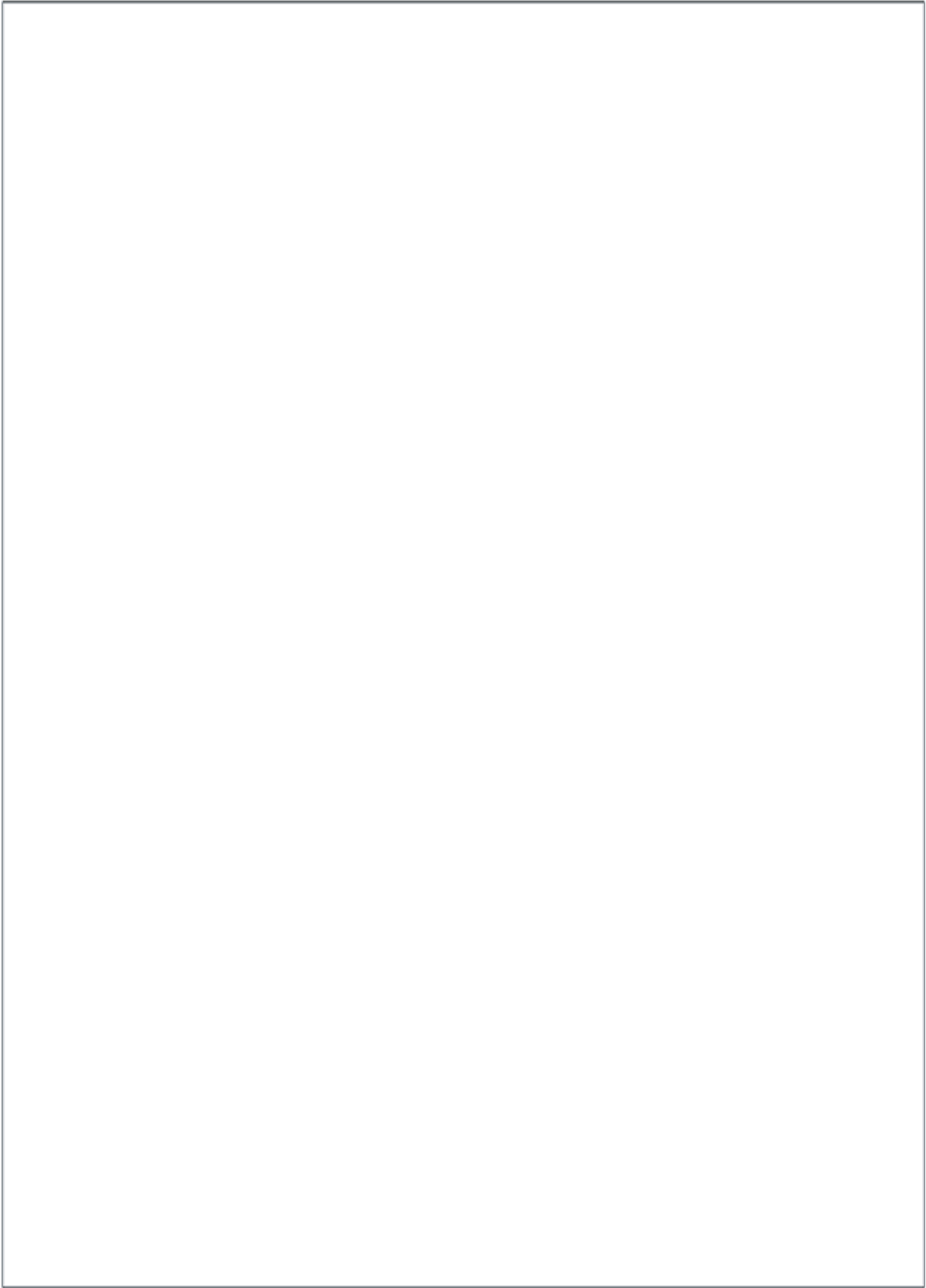
7

Statistical copy - Country of destination

C OFFICE OF DEPARTURE

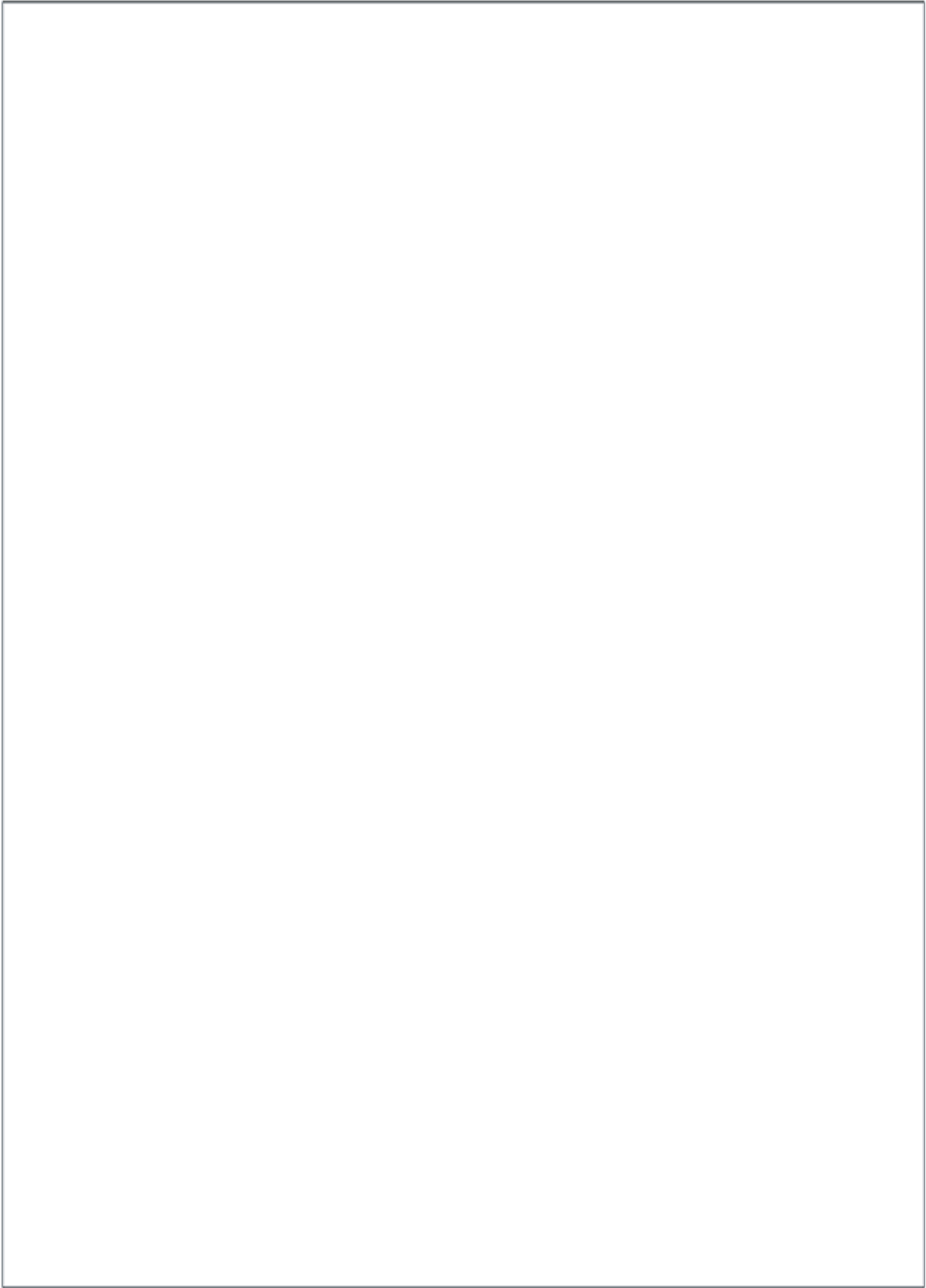


EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION		A OFFICE OF DESTINATION	
8 Consignee No		C		BIS	
		3 Forms		8	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code		
			34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			a) b)	37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)
				39 Quota	
40 Summary declaration/Previous document					
		41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	
			A.I. Code	45 Adjustment	
		46 Statistical value			
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code		
			34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			a) b)	37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)
				39 Quota	
40 Summary declaration/Previous document					
		41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	
			A.I. Code	45 Adjustment	
		46 Statistical value			
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No	33 Commodity Code		
			34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			a) b)	37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)
				39 Quota	
40 Summary declaration/Previous document					
		41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code	
			A.I. Code	45 Adjustment	
		46 Statistical value			
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP
Total first item:			Total second item:		
Type	Tax base	Rate	Amount	MP	MP
Total third item:			G.T.:		
					← SUMMARY
					8
					Copy for the consignee
					C OFFICE OF DEPARTURE

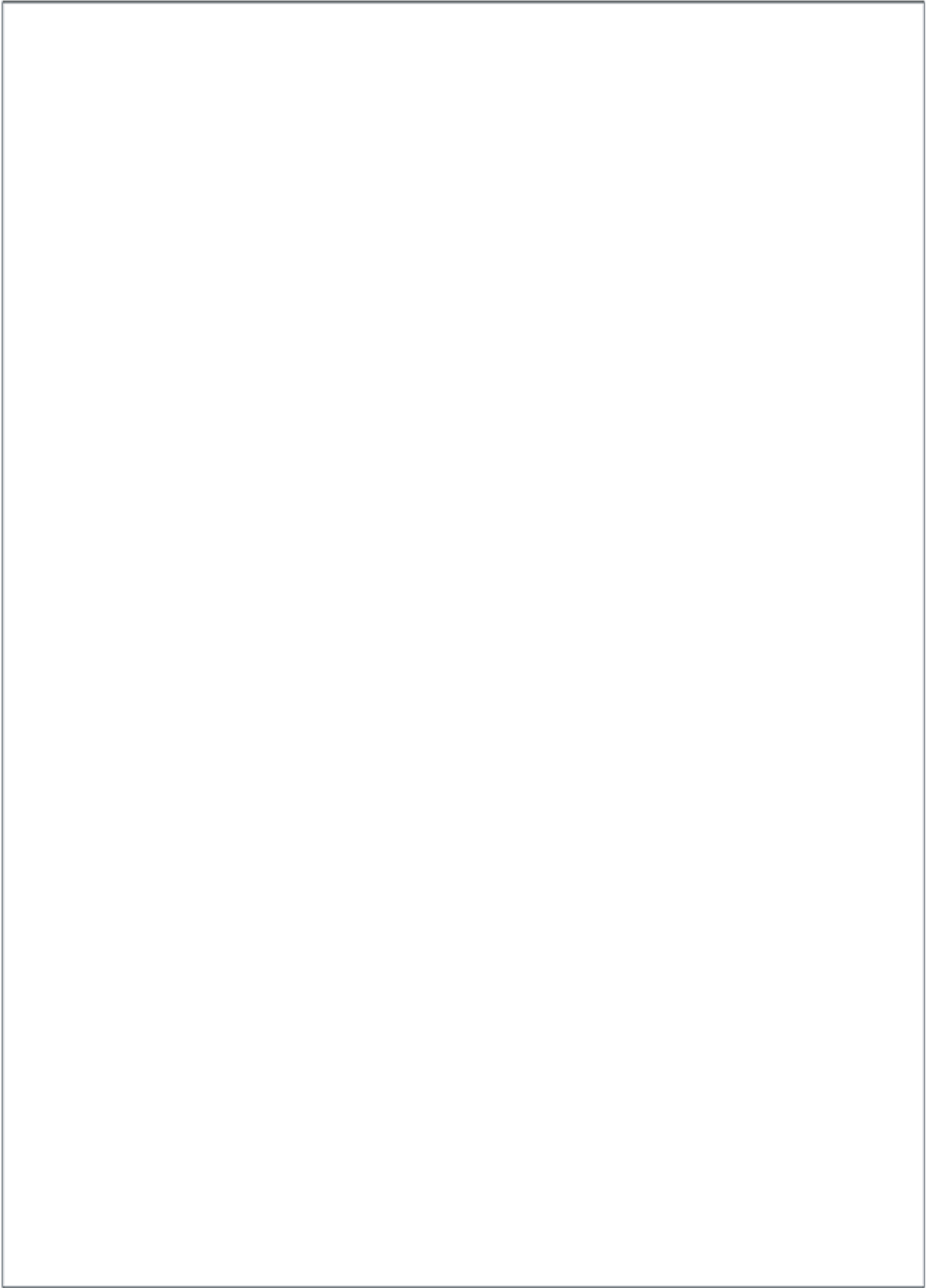


4) The specimen SADs in Appendix 4 are replaced by the following:

EUROPEAN COMMUNITY										1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION			
2 Consignor/Exporter / 8 Consignee No					C		BIS		3 Forms		1		6		
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind					32 Item No		33 Commodity Code		34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		36 Preference	
								a) b)		37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota	
												40 Summary declaration/Previous document			
								41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code			
										A.1. Code		45 Adjustment		46 Statistical value	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations															
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind					32 Item No		33 Commodity Code		34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		36 Preference	
								a) b)		37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota	
												40 Summary declaration/Previous document			
								41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code			
										A.1. Code		45 Adjustment		46 Statistical value	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations															
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind					32 Item No		33 Commodity Code		34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		36 Preference	
								a) b)		37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota	
												40 Summary declaration/Previous document			
								41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code			
										A.1. Code		45 Adjustment		46 Statistical value	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations															
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP					
	Total first item:					Total second item:									
	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP					
Total third item:					G.T.:										
										← SUMMARY		1		Copy for the country of dispatch/export	
												6		Copy for the country of destination	
														C OFFICE OF DEPARTURE	



EUROPEAN COMMUNITY					1 DECLARATION					A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION													
2 Consignor/Exporter 6 Consignee No										3 Forms		32 Item No			33 Commodity Code								
31 Packages and description of goods										34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)			36 Preference								
										37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)			39 Quota								
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations										40 Summary declaration/Previous document													
										41 Supplementary units			42 Item price			43 V.M. Code							
31 Packages and description of goods										A.I. Code		45 Adjustment											
										46 Statistical value													
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations										46 Statistical value													
										46 Statistical value													
31 Packages and description of goods										32 Item No		33 Commodity Code			34 Country origin Code			35 Gross mass (kg)			36 Preference		
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations										37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)			39 Quota								
										40 Summary declaration/Previous document													
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations										41 Supplementary units			42 Item price			43 V.M. Code							
										A.I. Code		45 Adjustment											
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations										46 Statistical value													
										46 Statistical value													
47 Calculation of taxes										Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP				
Total first item:					Total second item:																		
										Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	SUMMARY					
																		2 Statistical copy - Country of dispatch/export					
																		7 Statistical copy - Country of destination					
										C. OFFICE OF DEPARTURE													
Total third item:										G.T.:													



EUROPEAN COMMUNITY										A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION												
2 Consignor/Exporter & Consignee No <input type="checkbox"/>										1 DECLARATION												
										C		BIS			3		8					
										3 Forms												
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind										32 Item No		33 Commodity Code									
													34 Country origin Code			35 Gross mass (kg)			36 Preference			
													37 PROCEDURE			38 Net mass (kg)			39 Quota			
													40 Summary declaration/Previous document									
													41 Supplementary units			42 Item price			43 V.M. Code			
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations												A.I. Code			45 Adjustment			46 Statistical value				
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind										32 Item No		33 Commodity Code									
													34 Country origin Code			35 Gross mass (kg)			36 Preference			
													37 PROCEDURE			38 Net mass (kg)			39 Quota			
													40 Summary declaration/Previous document									
													41 Supplementary units			42 Item price			43 V.M. Code			
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations												A.I. Code			45 Adjustment			46 Statistical value				
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind										32 Item No		33 Commodity Code									
													34 Country origin Code			35 Gross mass (kg)			36 Preference			
													37 PROCEDURE			38 Net mass (kg)			39 Quota			
													40 Summary declaration/Previous document									
													41 Supplementary units			42 Item price			43 V.M. Code			
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations												A.I. Code			45 Adjustment			46 Statistical value				
47 Calculation of taxes																						
Type		Tax base		Rate		Amount		MP		Type		Tax base		Rate		Amount		MP				
Total first item:										Total second item:												
Type		Tax base		Rate		Amount		MP		Type		Tax base		Rate		Amount		MP				
Total third item:										G.T.:												

3	Copy for the consignor/exporter
8	Copy for the consignee

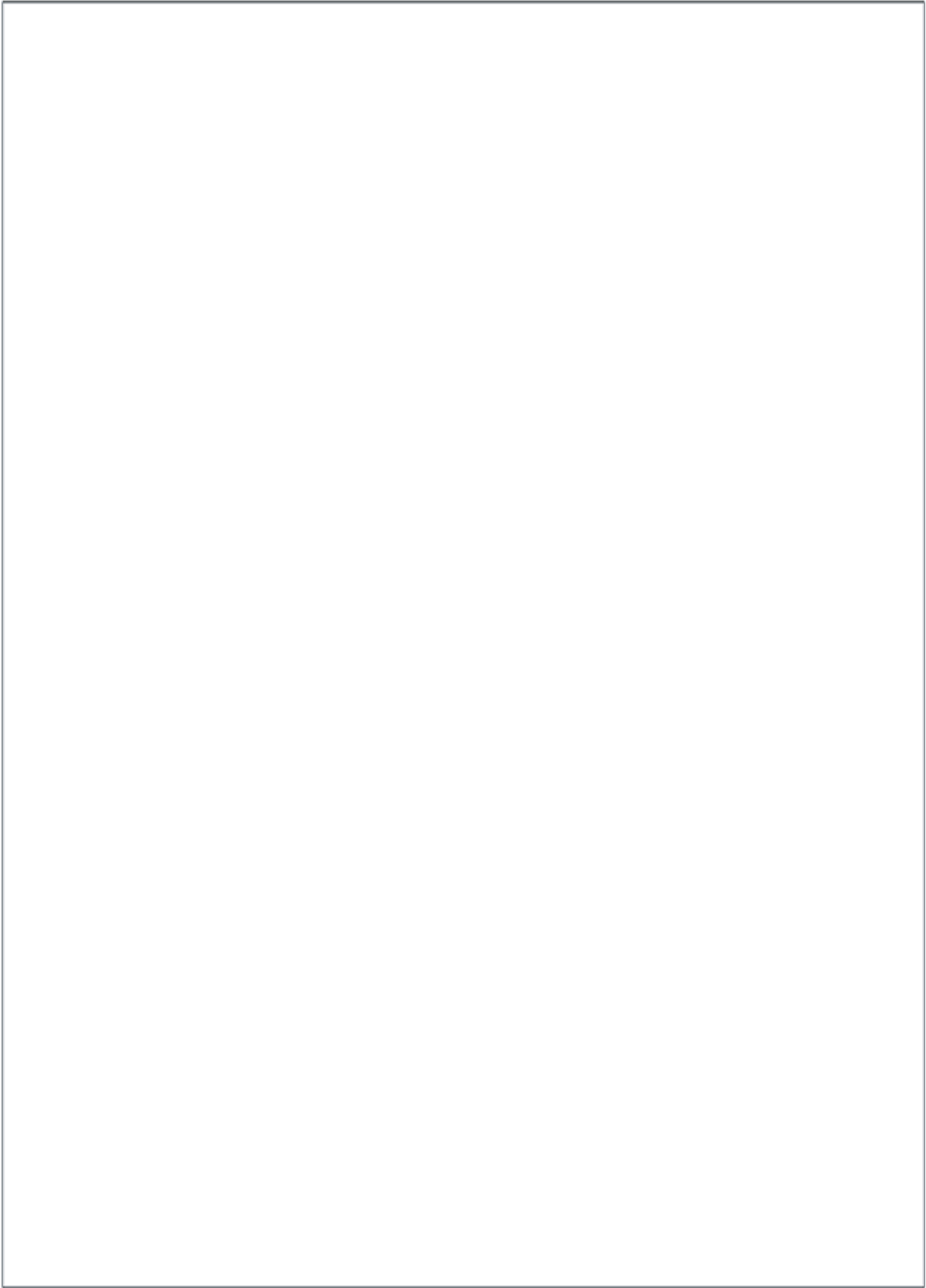
C OFFICE OF DEPARTURE



EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
2 Consignor/Exporter <input type="checkbox"/> No		C	BIS		
3 Forms		4	5		
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	No	33 Commodity Code	
				35 Gross mass (kg)	
				38 Net mass (kg)	
		40 Summary declaration/Previous document			
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				A.I. Code	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	No	33 Commodity Code	
				35 Gross mass (kg)	
				38 Net mass (kg)	
		40 Summary declaration/Previous document			
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				A.I. Code	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	No	33 Commodity Code	
				35 Gross mass (kg)	
				38 Net mass (kg)	
		40 Summary declaration/Previous document			
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				A.I. Code	

4	Copy for the office of destination
5	Copy for return - Community transit

C OFFICE OF DEPARTURE



ANNEX B

Appendix 3 of Annex II is amended as follows:

1) In Title I:

(a) the first indent of the second paragraph of Section B is replaced by the following:

‘— export formalities: boxes 1 (first and second subdivisions), 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 15a, 15b, 16, 17, 17a, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34a, 34b, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 44, 46, 47, 48, 49, 50 and 54.’;

(b) the second indent of the second paragraph of Section B is replaced by the following:

‘— transit formalities: boxes 1 (third subdivision), 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 15, 15a, 17, 17a, 18, 19, 21, 25, 26, 27, 30, 31, 32, 33 (first subdivision), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 and 56.’;

2) In Title II, Section I:

(a) the explanatory note to box 2 is replaced by the following:

‘Box 2: Exporter

Box for optional use by the Contracting Parties. Enter the full name and address of the person or company concerned. The Contracting Parties may add to the explanatory note the requirement to include a reference to the identification number allocated by the competent authorities for tax, statistical or other purposes.

In the case of groupage consignments, the Contracting Parties may provide that the word “various” be entered in this box and that the list of exporters be attached to the declaration.

In the case of transit this box is optional for the Contracting Parties.’;

(b) the explanatory note to box 14 is replaced by the following:

‘Box 14: Declarant or representative of the exporter

Box for optional use by the Contracting Parties. Enter the full name and address of the person or company concerned in accordance with the provisions in force. Where the declarant is also the exporter, enter “exporter”. The Contracting Parties may add to the explanatory note the requirement to include a reference to the identification number allocated by the competent authorities for tax, statistical or other purposes.’;

(c) the explanatory note to box 15 is replaced by the following:

‘Box 15: Country of export

Box for optional use by the Contracting Parties in the event of export formalities but compulsory when applying the transit procedure.

Enter the name of the country from which the goods are exported.

In box 15a enter the code for the country concerned.

Box 15b is for optional use by the Contracting Parties (region from which the goods are exported).

Box 15b must not be used for transit purposes.’;

(d)the explanatory note to box 17 is replaced by the following:

‘Box 17: Country of destination

Enter the name of the country concerned. In box 17a enter the code for this country. Box 17b must not be completed at this stage in trade.

Box 17b must not be used for transit purposes.’;

(e)the explanatory note to box 25 is replaced by the following:

‘Box 25: Mode of transport at the border

Use the codes in Annex III to enter the mode of transport which it is presumed will provide the active means of transport on which the goods will leave the territory of the Contracting Party of export.

Box for optional use by the Contracting Parties in the case of transit.’;

(f) the explanatory note to box 29 is replaced by the following:

‘Box 29: Office of exit

Box for optional use by the Contracting Parties (enter the customs office by which it is intended that the goods should leave the territory of the Contracting Party concerned).’;

(g)the explanatory note to box 50 is replaced by the following:

‘Box 50: Principal and authorised representative, place, date and signature

Enter the full name (person or company) and address of the principal, together with the identification number, if any, allocated by the competent authorities. Where appropriate, enter the full name (person or company) of the authorised representative signing on behalf of the principal.

Subject to specific provisions to be adopted with regard to the use of computerised systems, the original of the handwritten signature of the person concerned must figure on the copy which is to remain at the office of departure. Where the person concerned is a legal person, the signatory should add after his signature his full name and the capacity in which he is signing.

For export operations, the declarant or his representative may enter the name and address of a person established in the district of the office of exit to whom Copy No 3 of the declaration endorsed by the said office may be given.’;

(h)the explanatory note to box 51 is replaced by the following:

‘Box 51: Intended transit offices (and countries)

Enter the intended office of entry into each Contracting Party whose territory is to be transited in the course of carriage or, where the operation involves transiting territory other than that of the Contracting Parties, the office of exit by which the means of transport will leave their territory. Note that the transit offices appear in the list of offices competent for transit operations. Enter the code for the country concerned.’;

3) In Title II, Section III:

(a)the explanatory note to box 8 is replaced by the following:

‘Box 8: Consignee

Box for optional use by the Contracting Parties. Enter the full name and address of the person or company concerned. In the case of groupage consignments, the Contracting Parties may provide that the word “various” be entered in this box, and the list of consignees attached to the declaration. The Contracting Parties may add to the explanatory note the requirement to include a reference to the identification number allocated by the competent authorities for tax, statistical or other purposes.’;

(b)the explanatory note to box 14 is replaced by the following:

‘Box 14: Declarant or representative of the consignee

Box for optional use by the Contracting Parties. Enter the full name and address of the person or company concerned in accordance with the provisions in force. Where the declarant is also the consignee, enter “consignee”.

The Contracting Parties may add to the explanatory note the requirement to include a reference to the identification number allocated by the competent authorities for tax, statistical or other purposes.’;

(c)the explanatory note to box 25 is replaced by the following:

‘Box 25: Mode of transport at the border

Use the codes in Annex III to enter the mode of transport which provided the active means of transport on which the goods entered the territory of the Contracting Party of destination.’;

(d)the explanatory note to box 29 is replaced by the following:

'Box 29: Office of entry

Box for optional use by the Contracting Parties (enter the customs office by which the goods entered the territory of the Contracting Party concerned).';

(e) the explanatory note to box 34 is replaced by the following:

'Box 34: Country of origin code

Box for optional use by the Contracting Parties (enter in box 34a the code for the country of origin, if any, mentioned in box 16). When the word "various" is given in box 16, enter the code corresponding to the country of origin of the item in question (do not complete box 34b).';

(f) the explanatory note to box 42 is replaced by the following:

'Box 42: Item price

Box for optional use by the Contracting Parties (enter the amount included in any price entered in box 22 which relates to the item in question).';

Članak 3.

Pročišćena verzija teksta Konvencije iz članka 1. ovoga Zakona, kako je izmijenjena i dopunjena Ugovorom i Odlukama iz članka 1. ovoga Zakona, u izvorniku na engleskom jeziku i prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

KONVENCIJA O POJEDNOSTAVLJENJU FORMALNOSTI U TRGOVINI ROBOM

EUROPSKA EKONOMSKA ZAJEDNICA,

(u daljnjem tekstu Zajednica),

I REPUBLIKA AUSTRIJA, REPUBLIKA FINSKA, REPUBLIKA ISLAND,
KRALJEVINA NORVEŠKA, KRALJEVINA ŠVEDSKA I ŠVICARSKA
KONFEDERACIJA

(u daljnjem tekstu zemlje EFTA-e)

UZIMAJUĆI u obzir sporazume o slobodnoj trgovini između Zajednice i svake od zemalja EFTA-e;

UZIMAJUĆI u obzir Zajedničku deklaraciju kojom se poziva na stvaranje Europskoga gospodarskoga prostora i koju su donijeli ministri zemalja EFTA-e i države članice Zajednice te Komisije Europskih zajednica u Luxembourg 9. travnja 1984., posebno u pogledu pojednostavnjenja graničnih formalnosti i pravila o podrijetlu;

UZIMAJUĆI u obzir da je u okviru djelovanja za jačanjem unutarnjega tržišta Zajednica odlučila uvesti jedinstvenu carinsku deklaraciju koja će se u toj trgovini rabiti od 1. siječnja 1988.;

UZIMAJUĆI u obzir da je također prikladno pojednostavniti formalnosti u trgovini robom između Zajednice i zemalja EFTA-e kao i između samih zemalja EFTA-e, posebno uvođenjem jedinstvene carinske deklaracije;

UZIMAJUĆI u obzir da se niti jedna odredba ove Konvencije ne može tumačiti kao oslobođenje ugovornih stranaka od njihovih obveza koje proizlaze iz drugih međunarodnih sporazuma,

ODLUČILE SU SKLOPITI SLJEDEĆU KONVENCIJU

Opće odredbe*Članak 1.*

1. Ovom se Konvencijom utvrđuju mjere za pojednostavnjenje formalnosti u trgovini robom između ugovornih stranaka, posebno uvođenjem jedinstvene carinske deklaracije (u daljnjem tekstu jedinstvena deklaracija) koja će se koristiti za sve postupke prilikom izvoza i uvoza i za zajednički provozni postupak (u daljnjem tekstu provoz) i koja će vrijediti u trgovini između ugovornih stranaka, bez obzira na vrstu i podrijetlo robe.

2. U smislu ove Konvencije „treća zemlja“ označava svaku zemlju koja nije ugovorna stranka ove Konvencije.

3. Od datuma kada pristup nove ugovorne stranke stupi na snagu u skladu s člankom 11.a, svako upućivanje u ovoj Konvenciji na zemlje EFTA-e primjenjuju se na tu zemlju *mutatis mutandis*, i to isključivo u svrhe ove Konvencije.

Članak 2.

Kada je roba predmet trgovine između ugovornih stranaka, formalnosti povezane s tom trgovinom ispunjavaju se uporabom jedinstvene deklaracije na temelju obrasca deklaracije, čiji se ogledni primjerci nalaze u Prilogu I. ove Konvencije. Jedinstvena deklaracija, ovisno o okolnostima, služi kao deklaracija ili isprava o izvozu, provozu ili uvozu.

Članak 3.

Ugovorna stranka pored jedinstvene deklaracije može tražiti i upravne isprave samo kada se to:

- izričito zahtijeva za provedbu zakonodavstva na snazi u ugovornoj stranci za koje nije dovoljna uporaba jedinstvene deklaracije;
- zahtijeva na temelju međunarodnih sporazuma kojih je ona stranka;
- zahtijeva od gospodarskih subjekata kako bi im se omogućilo da koriste, na svoj zahtjev, prednost ili posebnu olakšicu.

Članak 4.

1. Ništa u ovoj Konvenciji ne sprječava ugovorne stranke da primjenjuju pojednostavnjene postupke, bez obzira na to temelje li se na uporabi računala ili ne, radi većega pojednostavnjenja za gospodarske subjekte.

2. Pojednostavnjeni postupci mogu se posebno sastojati u tome da se gospodarskim subjektima odobri da u carinskoj ispostavi ne moraju podnositi robu ili deklaraciju koja se na tu robu odnosi, ili da im se odobri podnošenje nepotpune deklaracije. U takvim se slučajevima deklaracija, koja, ukoliko se slože nadležna tijela, može biti opća periodična deklaracija, mora podnijeti naknadno u rokovima koje su utvrdila ta tijela.

U slučajevima iz stavka 1., gospodarskim subjektima se može odobriti da uporaba komercijalnih isprava zamijeni jedinstvenu deklaraciju.

Kada se koristi jedinstvena deklaracija, na temelju odobrenja nadležnih tijela, može se priložiti popis pošiljaka, u kojima se opisuje roba umjesto dodatnih listova jedinstvene deklaracije u svrhu ispunjavanja formalnosti za svaki postupak pri izvozu ili uvozu.

3. Ništa u ovoj Konvenciji ne sprječava ugovorne stranke da:

- ukinu jedinstvenu deklaraciju u pogledu poštanskoga prometa (pismovne pošiljke ili paketi);
- ukinu zahtjeve u pogledu pisanih deklaracija;
- međusobno sklapaju sporazume ili dogovore radi većega pojednostavnjenja formalnosti u cjelokupnoj trgovini među njima ili jednome njezinome dijelu;

- odobre uporabu popisa pošiljaka za ispunjavanje proвозnih formalnosti u slučaju pošiljaka koje se sastoje od nekoliko vrsta robe umjesto dodatnih listova jedinstvene deklaracije;
- odobre da se deklaracije, kada je to prikladno, sastavljaju na običnome papiru uz uporabu računalnog sustava pod uvjetima koje utvrđuju nadležna tijela;
- omoguće nadležnim tijelima da zahtijevaju da se podaci potrebni za provođenje određenih postupaka unesu u njihov sustav elektroničke obrade podataka, prema potrebi bez traženja pisane deklaracije;
- omoguće nadležnim tijelima, ukoliko se koristi računalni sustav za obradu podataka, da predvide da podnesena izvozna, proвозna ili uvozna deklaracija bude jedinstvena deklaracija koju taj sustav izradi ili da se dobije unošenjem podataka u računalo ako se ta deklaracija ne izrađuje;
- podnese zahtjev za olakšicom usvojenom odlukom Zajedničkoga odbora, kako je navedeno u članku 11. stavku 3.

Formalnosti

Članak 5.

1. Jedinstvene deklaracije za izvoz, proвоз i uvoz robe popunjavaju se u skladu s odredbama Priloga II. ove Konvencije.
2. Zajedničke šifre koje se koriste u obrascima utvrđenima u Prilogu I. nalaze se u Prilogu III. ove Konvencije.

Članak 6.

1. Deklaracija se popunjava na jednom od službenih jezika ugovornih stranaka koji je prihvatljiv nadležnim tijelima zemlje u kojoj se provode izvozni ili proвозni postupak. Prema potrebi, carinska služba zemlje odredišta ili proвозa može od deklaranta ili njegovoga opunomoćenika u toj zemlji tražiti prijevod deklaracije na službeni jezik ili jedan od službenih jezika te zemlje.
2. Iznimno od odredaba stavka 1., deklaracija se popunjava na jednom od službenih jezika zemlje uvoza u svim slučajevima kada se deklaracija u toj zemlji sastavlja na primjercima deklaracije koji nisu predočeni carinskim službama zemalja izvoza ili otpreme.

Članak 7.

1. Deklarant ili njegov opunomoćenik mogu za svaki postupak koji se odnosi na trgovinu robom između ugovornih stranaka koristiti primjerke deklaracije potrebne za odnosni carinski postupak, kojoj se prema potrebi mogu priložiti primjerci potrebni za provedbu nekog od naknadnih carinskih postupaka vezanih za predmetni vanjskotrgovinski posao.
2. Da bi se iskoristile pogodnosti iz odredaba stavka 1., nije potrebno ispunjavati nikakav poseban uvjet koji nameću nadležna tijela.

Međutim, ne dovodeći u pitanje specifične odredbe o zbirnom prometu, nadležna tijela mogu odrediti da se deklaracije za izvoz i provoz trebaju popunjavati na istome obrascu na primjercima koji odgovaraju tim postupcima.

Članak 8.

U slučajevima navedenim u članku 7., nadležna tijela će, u najvećoj mogućoj mjeri, provjeravati da se podaci navedeni u primjercima deklaracija, sastavljeni u toku raznih faza postupaka u pitanju, podudaraju.

Administrativna pomoć

Članak 9.

1. Kako bi osigurale nesmetano odvijanje trgovine među ugovornim strankama i olakšale otkrivanje nepravilnosti ili prekršaja, carinske službe zemalja u postupku, na zahtjev ili na vlastitu inicijativu, kada smatraju da bi to bilo od interesa za drugu ugovornu stranku, međusobno razmjenjuju sve raspoložive informacije (uključujući upravna izvješća i rezultate) od interesa za pravilnu provedbu ove Konvencije.

2. Pomoć se može u cijelosti ili djelomično uskratiti ili odbiti, kada zemlja kojoj je podnesen zahtjev smatra da bi ta pomoć štetila njenoj sigurnosti, javnome redu (*ordre public*) ili drugim bitnim interesima, ili da bi prekršila industrijsku, komercijalnu ili profesionalnu tajnu.

3. Ukoliko se pomoć uskrati ili odbije, zemlju koja je podnijela zahtjev se bez odlaganja obavještava o toj odluci te o razlozima za istu.

4. Ako carinska služba neke zemlje traži pomoć koju ne bi mogla dati da joj je podnesen takav zahtjev, ona na tu činjenicu upozorava u zahtjevu. Ispunjavanje toga zahtjeva ostavlja se na diskreciju carinske službe kojoj se zahtjev podnosi.

5. Informacije dobivene u skladu sa stavkom 1. koriste se isključivo u smislu ove Konvencije i zemlja koja ih prima daje im istu zaštitu koju daje informacijama slične naravi na temelju nacionalnoga zakonodavstva te zemlje. Te se informacije mogu koristiti u druge svrhe samo uz pisani pristanak carinske službe koja ih je dostavila i podložno ograničenjima koje je utvrdila ta služba.

Zajednički odbor

Članak 10.

1. Ovom se Konvencijom osniva Zajednički odbor u kojemu je zastupljena svaka ugovorna stranka ove Konvencije.

2. Zajednički odbor djeluje sporazumno.

3. Zajednički se odbor sastaje prema potrebi, ali najmanje jedanput godišnje. Svaka ugovorna stranka može tražiti održavanje sastanka.

4. Zajednički odbor usvaja svoj poslovnik koji, među ostalim, sadrži odredbe o sazivanju sastanaka i o imenovanju predsjednika i njegovom mandatu.
5. Zajednički odbor može donijeti odluku o osnivanju pododbora ili radne skupine koja mu može pomagati u obavljanju njegovih zadaća.

Članak 11.

1. Zajednički odbor odgovoran je za upravljanje ovom Konvencijom i osiguravanje njene pravilne provedbe. U tu svrhu, Zajednički odbor bit će redovito obavještavan od ugovornih stranaka o iskustvima stečenim prilikom primjene ove Konvencije, davat će preporuke, a u slučajevima predviđenima stavkom 3., donosit će odluke.
2. Zajednički odbor posebno preporučuje:
 - (a) izmjene i dopune ove Konvencije;
 - (b) sve druge mjere potrebne za njezinu primjenu.
3. Zajednički odbor donošenjem odluke usvaja izmjene i dopune Priloga ove Konvencije, olakšice iz posljednje alineje članka 4. stavka 3. te pozive trećim zemljama u smislu članka 1. stavka 2. da pristupe ovoj Konvenciji u smislu članka 11.a. Te odluke stupaju na snagu u ugovornim strankama, s izuzetkom pozivnica trećim zemljama, u skladu s vlastitim zakonodavstvom.
4. Ako je predstavnik neke ugovorne stranke u Zajedničkome odboru prihvatio odluku podložno ispunjavanju ustavih zahtjeva, odluka stupa na snagu, ako se u njoj ne navodi datum, prvoga dana drugoga mjeseca nakon obavijesti o uklanjanju rezerve.
5. Odluka Zajedničkoga odbora iz stavka 3. kojom se treća zemlja poziva da pristupi ovoj Konvenciji dostavlja se Glavnome tajništvu Vijeća Europskih zajednica, koje ju dostavlja trećoj zemlji, zajedno s tekstom Konvencije koji je na snazi tog datuma.
6. Od datuma iz stavka 5., treću zemlju u Zajedničkom odboru i radnim skupinama mogu zastupati promatrači.

Pristupanje trećih zemalja

Članak 11.a

1. Svaka treća zemlja može postati ugovorna stranka ove Konvencije ukoliko je pozove depozitar Konvencije nakon odluke Zajedničkoga odbora.
2. Treća zemlja koja je pozvana da postane ugovorna stranka ove Konvencije to čini polaganjem isprave o pristupu pri Glavnome tajništvu Vijeća Europskih zajednica. Tu ispravu prati prijevod Konvencije na službeni jezik (službene jezike) zemlje pristupnice.
3. Pristup stupa na snagu prvoga dana drugoga mjeseca nakon polaganja isprave o pristupu.

4. Depozitar obavještava sve ugovorne stranke o datumu kada je položena isprava o pristupu i datumu kada pristup stupa na snagu.

5. Preporuke i odluke Zajedničkog odbora iz članka 11. stavaka 2. i 3. donesene između datuma iz stavka 1. ovoga članka i datuma kada pristup stupa na snagu također se dostavljaju pozvanoj trećoj zemlji putem Glavnoga tajništva Vijeća Europskih zajednica.

Izjava kojom se prihvaćaju ti akti umeće se bilo u ispravu o pristupu ili u odvojenu ispravu koja se polaže kod Glavnoga tajništva Vijeća Europskih zajednica u roku od šest mjeseci od slanja. Ako se izjava ne položi u tome roku, pristup se smatra ništavnim.

Opće i završne odredbe

Članak 12.

Svaka ugovorna stranka poduzima odgovarajuće mjere kako bi osigurala učinkovitu i usklađenu primjenu odredaba ove Konvencije, uzimajući u obzir potrebu da se što je više moguće smanje formalnosti nametnute trgovini i potrebu da se postignu obostrano zadovoljavajuća rješenja za sve poteškoće koje proizlaze iz provedbe tih odredaba.

Članak 13.

Ugovorne stranke međusobno se obavješćuju o odredbama koje donose za provedbu ove Konvencije.

Članak 14.

Prilozi ove Konvencije čine njezin sastavni dio.

Članak 15.

1. Ova se Konvencija s jedne strane primjenjuje na područjima na kojima se primjenjuje Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice prema uvjetima utvrđenima u Ugovoru, a s druge strane na područjima zemalja EFTA-e.

2. Ova se Konvencija također primjenjuje na Kneževinu Lihtenštajn sve dok ta Kneževina ostaje vezana sa Švicarskom Konfederacijom na temelju ugovora o carinskoj uniji.

Članak 16.

Svaka se ugovorna stranka može povući iz ove Konvencije pod uvjetom da depozitaru iz članka 17. da pisanu obavijest dvanaest mjeseci unaprijed, koji o tome obavješćuje sve ostale ugovorne stranke.

Članak 17.

1. Ova Konvencija stupa na snagu 1. siječnja 1988., pod uvjetom da su ugovorne stranke prije 1. studenoga 1987. položile svoje isprave o prihvatu pri Glavnome tajništvu Vijeća Europskih zajednica, koje djeluje kao depozitar.

2. Ako ova Konvencija ne stupi na snagu 1. siječnja 1988., onda će se to dogoditi prvoga dana drugoga mjeseca nakon polaganja posljednjege isprave o prihvatu.
3. Depozitar obavješćuje ugovorne stranke o datumu polaganja isprave o prihvatu svake ugovorne stranke i datumu stupanja na snagu Konvencije.

Članak 18.

Ova Konvencija, koja je sastavljena u jednom izvorniku na danskom, nizozemskom, engleskom, finskom, francuskom, njemačkom, grčkom, islandskom, talijanskom, norveškom, portugalskom, španjolskom i švedskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni, pohranjuje se u arhivu Glavnoga tajništva Vijeća Europskih zajednica, koje dostavlja ovjerenu presliku svakoj ugovornoj stranci.

*PRILOG I.***OGLEDNI PRIMJERC I Z ČLANKA 2. KONVENCIJE⁽¹⁾**

Ovaj Prilog sadrži:

- u dodatku 1.: ogledni primjerak obrasca jedinstvene deklaracije iz stavka 1. točke (a) članka 1. Priloga II.,
- u dodatku 2.: ogledni primjerak obrasca jedinstvene deklaracije iz stavka 1. točke (b) članka 1. Priloga II.,
- u dodatku 3.: ogledni primjerak obrasca dodatnoga lista iz stavka 2. točke (a) članka 1. Priloga II., i
- u dodatku 4.: ogledni primjerak obrasca dodatnoga lista iz stavka 2. točke (b) članka 1. Priloga II.

⁽¹⁾U svim obrascima u ovome Prilogu mogu se koristiti riječi „provoz Zajednice“ ili riječi „zajednički provoz“.

Dodatak 1.

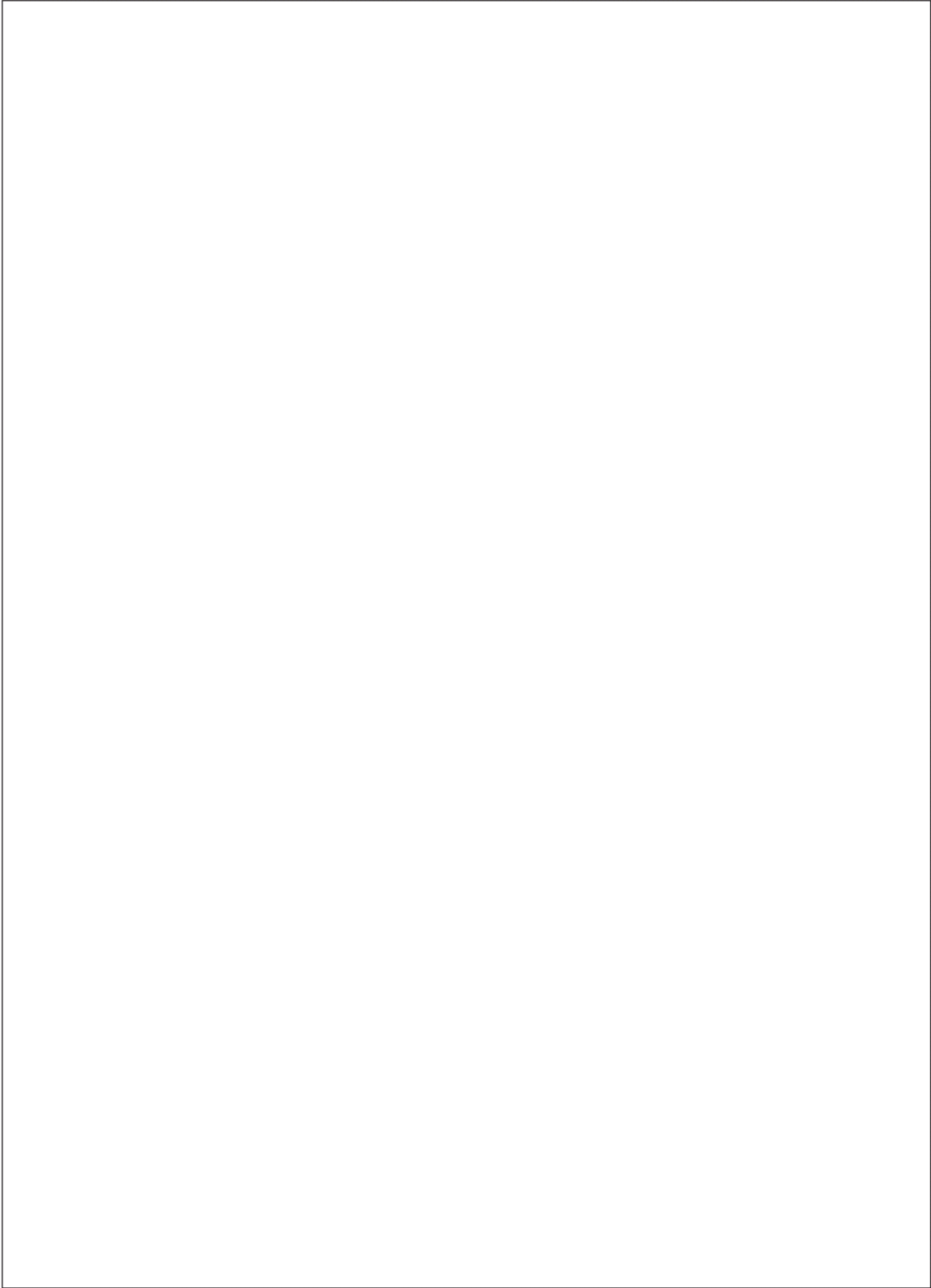
**OGLEDNI PRIMJERAK OBRASCA JEDINSTVENE DEKLARACIJE IZ STAVKA 1.
TOČKE (a) ČLANKA 1. PRILOGA II.⁽¹⁾**

⁽¹⁾U prostor ispod polja 15 i 17 u primjerku br. 5, može se upisati prijevod riječi „VRATITI“ na finskome, islandskome, norveškome i švedskome.

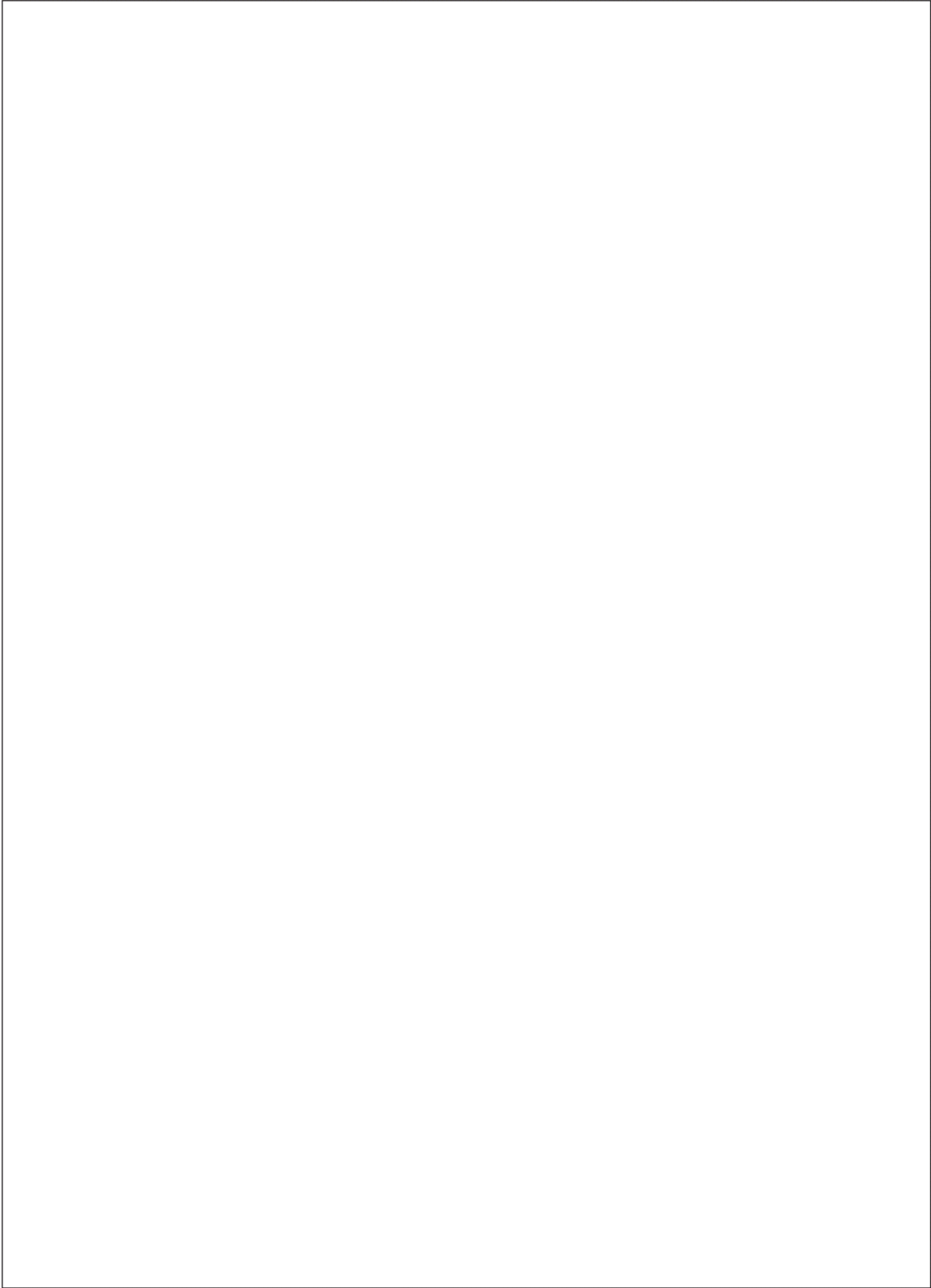
					A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA					
					1 DEKLARACIJA					
1	2 Posiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>				3 Obrasci	4 Tovarni listovi				
					5 Stavke	6 Broj koleta		7 Referentni broj		
		8 Primaatelj Br.:			9 Osoba odgovorna za financijsko poravnanje Br.:					
					10 Prva određena zemlja	11 Zemlja trgovca		13 ZPP		
		14 Deklarant/Zastupnik Br.:			15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Šifra zemlje otp./izvoza a) b)		17 Šifra zemlje odredišta a) b)	
					16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta			
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku			19 Ktr.	20 Uvjeti isporuke				
		21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu			22 Valuta i ukupna svota u računju		23 Tečaj valute		24 Vrsta vanjskotrg. posla	
		25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto utovara		28 Financijski i bankovni podaci		
		29 Carinarnica istupa		30 Mjesto robe						
1	31 Pakiranje i opis robe			32 Broj stavke		33 Šifra robe				
						34 Šifra zemlje podrijetla a) b)		35 Bruto masa (kg)		
						37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)		
						39 Kvota				
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument						
				41 Posebna mjerna jedinica		Šifra				
						46 Statistička vrijednost				
	44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole									
47	Obracun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	48 Odgođeno plaćanje		49 Oznaka skladišta	
					B POJEDINOSTI O OBRAČUNU					
					Ukupna svota:					
51	Predviđene carinarnice provoca/ (i zemlje)	50 Glavni obveznik Br.:			Potpis:		C OTPREMNA CARINARNICA			
		Zastupan po:								
		Mjesto i datum:								
52	Osiguranje ne vrijedi za:						Šifra		53 Određena carinarnica i zemlja	
D	KONTROLA OTPREMNE CARINARNICE					Pečat:		54 Mjesto i datum:		
	Rezultat:									
	Stavljene plombe: Broj:							Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:		
	Oznaka:									
Rok (datum):										
Potpis:										

E KONTROLA CARINARNICE OTPREME/IZVOZA

					A CARINARNIČA OTPREME / IZVOZA			
2 Primerak za statistiku - Zemlja otpreme/izvoza	2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="text"/>				1 DEKLARACIJA			
					3 Obrasci		4 Tovarni listovi	
					5 Stavke		6 Broj koleta	
					7 Referentni broj			
	8 Primaatelj Br.: <input type="text"/>				9 Osoba odgovorna za finansijsko poravnanje Br.: <input type="text"/>			
					10 Piva određena zemlja		11 Zemlja trgovca	
					13 ZPP			
	14 Deklarant/Zastupnik Br.: <input type="text"/>				15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Šifra zemlje otp./izvoza	
					a) <input type="text"/>		b) <input type="text"/>	
					16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja određista	
18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku				19 Ktr. <input type="text"/>		20 Uvjeti isporuke		
21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu				22 Valuta i ukupna svota u računu		23 Tečaj valute		
24 Vrsta vanjskotrg. posla								
25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto utovara		28 Finansijski i bankovni podaci		
29 Carinarnica istupa				30 Mjesto robe				
31 Pakiranje i opis robe					32 Broj stavke		33 Šifra robe	
					a) <input type="text"/>		b) <input type="text"/>	
					34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)	
					37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)	
					39 Kvota			
					40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument			
					41 Posebna mjerna jedinica			
					Šifra <input type="text"/>			
					46 Statistička vrijednost			
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole								
47 Obracun davanja					48 Odgođeno plaćanje		49 Oznaka skladišta	
Vrsta		Osnovica		Stopa		Svota		
						NP		
					B POJEDINOSTI O OBRAČUNU			
					Ukupna svota:			
50 Glavni obveznik Br.: <input type="text"/>					Potpis: <input type="text"/>			
					C OTPREMNA CARINARNIČA			
51 Predviđene carinarnice provoza/(i zemlje)					Zastupan po: <input type="text"/>			
					Mjesto i datum: <input type="text"/>			
52 Osiguranje ne vrijedi za:					Šifra			
					53 Određena carinarnica i zemlja			
D KONTROLA OTPREMNE CARINARNIČE					Pečat: <input type="text"/>			
Rezultat:					54 Mjesto i datum:			
Stavljene plombe: Broj:					Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:			
Oznaka:								
Rok (datum):								
Potpis:								



					A CARINARNICIA OTPREME / IZVOZA		
3 Primjerak za pošiljatelja/izvoznika	2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>				1 DEKLARACIJA		
					3 Obrasci	4 Tovarni listovi	
					5 Stavke	6 Broj koleta	7 Referentni broj
	8 Primatej Br.:				9 Osoba odgovorna za finansijsko poravnanje Br.:		
					10 Privla određena zemlja	11 Zemlja trgovca	13 ZPP
	14 Deklarant/Zastupnik Br.:				15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Šifra zemlje otp./izvoza a) _____ b) _____
					16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja određišta a) _____ b) _____
	18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku				19 Ktr.	20 Uvjeti isporuke	
	21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu				22 Valuta i ukupna svota u račununu		23 Tečaj valute
	24 Vrsta vanjskotrg. posla						
25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto utovara		28 Finansijski i bankovni podaci	
29 Carinarnica istupa			30 Mjesto robe				
31 Pakiranje i opis robe					32 Broj stavke		33 Šifra robe
					34 Šifra zemlje podrijetla a) _____ b) _____		35 Bruto masa (kg)
					37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument		
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole					41 Posebna mjerna jedinica		46 Statistička vrijednost
					Sifra		
47 Obračun davanja					48 Odgođeno plaćanje		49 Oznaka skladišta
Vrsta					Osnovica		Stopa
Svota					NP		
Ukupna svota:					B POJEDINOSTI O OBRAČUNU		
50 Glavni obveznik Br.:					Potpis:		C OTPREMNA CARINARNICA
51 Predviđene carinarnice provozal (i zemlje)					Zastupan po:		
					Mjesto i datum:		
52 Osiguranje ne vrijedi za:					Sifra		53 Određena carinarnica i zemlja
D KONTROLA OTPREMNE CARINARNICE					Pečat:		54 Mjesto i datum:
Rezultat:							Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:
Stavljene plombe: Broj:							
Oznaka:							
Fok (datum):							
Potpis:							



		A CARINARNIČA OTPREME / IZVOZA			
4	2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>	1 DEKLARACIJA			
		3 Obrasci	4 Tovarni listovi		
		5 Stavke	6 Broj koleta		
		8 Primaatelj Br.:			
		14 Deklarant/Zastupnik Br.:			
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku			
		19 Ktr.			
Primjerak za određenu carinarnicu	21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		VAŽNA NAPOMENA: Ako se ovaj primjerak koristi isključivo kao DOKAZ STATUSA ROBE ZAJEDNICE KOJA SE NE KREĆE U PROVOZNOJ POSTUPKU ZAJEDNICE, u tu svrhu se koriste samo podaci u poljima 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54, te po potrebi 4, 33, 38, 40 i 44.		
	25 Vrsta prometa na granici	27 Mjesto utovara			
	15 Zemlja otpreme/izvoza				
	17 Zemlja odredišta				
	4				
	31 Pakiranje i opis robe			32 Broj stavke	33 Šifra robe
				35 Bruto masa (kg)	38 Neto masa (kg)
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra		
55 Pretovar	Mjesto i zemlja		Mjesto i zemlja		
	Identitet i nacionalnost novih sredstava:		Identitet i nacionalnost novih sredstava:		
	Ktr. <input type="checkbox"/> (1) Identitet novog kontejnera		Ktr. <input type="checkbox"/> (1) Identitet novog kontejnera		
	(1) Upisati 1 za "DA" ili 0 za "NE"		(1) Upisati 1 za "DA" ili 0 za "NE"		
F OVIJERA NADLEŽNIH TJEELA	Nove plombe: Broj: _____ Identitet: _____ Pečat: _____	Nove plombe: Broj: _____ Identitet: _____ Pečat: _____			
	50 Glavni obveznik Br.: _____ Potpis: _____		C OTPREMNA CARINARNICA		
51 Predviđene carinarnice provoza/ (i zemlje)	Zastupan po: Mjesto i datum:				
52 Osiguranje ne vrijedi za:			Šifra: _____ 53 Određena carinarnica i zemlja		
	D KONTROLA OTPREMNE CARINARNICE		54 Mjesto i datum:		
Rezultat: Stavljene plombe: Broj: Oznaka: Rok (datum): Potpis:		Pečat:	Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:		

<p>56 Druge nezgode za vrijeme prijevoza Poduzete mjere</p>	<p>G POTVRDA OVLAŠTENIH TJELA</p>
<p>H NAKNADNA KONTROLA (ako se kopija rabi za utvrđivanje statusa robe Zajednice)</p>	
<p>ZAHTJEV ZA PROVIJERU Traži se provjera originalnosti ovog dokumenta i točnost podataka sadržanih u njemu</p> <p>Mjesto i datum: Potpis: _____ Pečat: _____</p>	<p>REZULTAT PROVIJERE Ovaj dokument (1)</p> <p><input type="checkbox"/> je ovjeren od strane nadležne carinarnice i podaci u njemu su točni</p> <p><input type="checkbox"/> ne ispunjava uvjete u smislu originalnosti i ispravnosti (vidi napomenu dolje).</p> <p>Mjesto i datum: Potpis: _____ Pečat: _____</p>
<p>Napomena:</p> <p>(1) Upisati <input checked="" type="checkbox"/> gdje treba:</p>	
<p>I KONTROLA ODREĐISNE CARINARNICE (PROVOZ ZAJEDNICE)</p> <p>Datum prispjeća: Kontrola carinskih plombi:</p> <p>Napomena:</p>	<p>Primjerak br. 5 vraćen dana: nakon uvođenja pod broj:</p> <p>Potpis: _____ Pečat: _____</p>

		A CARINARNA OTPREME / IZVOZA	
5	2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="text"/>	1 DEKLARACIJA	
		3 Obrasci	4 Tovarni listovi
		5 Stavke	6 Broj koleta
		8 Primaatelj Br.: <input type="text"/>	
		14 Deklarant/Zastupnik Br.: <input type="text"/>	
		15 Zemlja otpreme/izvoza	
		VRATITI: 17 Zemlja odredista	
Potvrda primitka/provoz Zajednice	18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku / prispjeću		19 Ktr.
	21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		
	25 Vrsta prometa na granici	27 Mjesto utovara	
	5		
	31 Pakiranje i opis robe		
Oznake i brojevi; broj kontejnera ; broj i vrsta		32 Broj stavke	33 Šifra robe
			35 Bruto masa (kg)
			38 Neto masa (kg)
		26 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole		Šifra	
55 Pretovar		Mjesto i zemlja	
Mjesto i zemlja		Mjesto i zemlja	
Identitet i nacionalnost novih sredstava:		Identitet i nacionalnost novih sredstava:	
Ktr. (1) Identitet novog kontejnera		Ktr. (1) Identitet novog kontejnera	
(1) Upisati 1 za 'DA' ili 0 za 'NE'		(1) Upisati 1 za 'DA' ili 0 za 'NE'	
F OVIJERA NADLEŽNIH TVEĀLA		Novi plombe: Broj: Identitet: Pečat:	
Novi plombe: Broj: Identitet: Pečat:		Novi plombe: Broj: Identitet: Pečat:	
50 Glavni obveznik Br.: <input type="text"/>		Potpis:	
51 Predviđene carinarnice/provozi (i zemlje)		C OTPREMNA CARINARNA	
Zastupan po: Mjesto i datum:			
52 Osiguranje ne vrijedi za:		Šifra	53 Odredišna carinarnica i zemlja
D KONTROLA OTPREMNE CARINARNE		Pečat:	
Rezultat:		54 Mjesto i datum:	
Stavljene plombe: Broj:		Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:	
Oznaka:			
Rok (datum):			
Potpis:			

<p>56 Druge nezgode za vrijeme prijevoza Poduzete mjere</p>	<p>G POTVRDA OVLAŠTENIH TJEĽA</p>
<p>I KONTROLA ODREĐIŠNE CARINARNICE (PROVOZ ZAJEDNICE)</p> <p>Datum prispijeća: Kontrola carinskih plombi:</p> <p>Napomena:</p>	<p>Primjerak br. 5 vraćen dana: nakon uvođenja pod broj:</p> <p>Potpis: Pečat:</p>

<p>PROVOZ ZAJEDNICE: POTVRDA PRIMITKA (popunjava odgovorna osoba prije podnošenja određenoj carinarnici)</p>		
<p>Potvrđujemo da smo primili dokument br.: carinarnice i u pošiljci nismo ustanovili nepravilnosti</p>		
Datum:	Potpis:	Pečat:

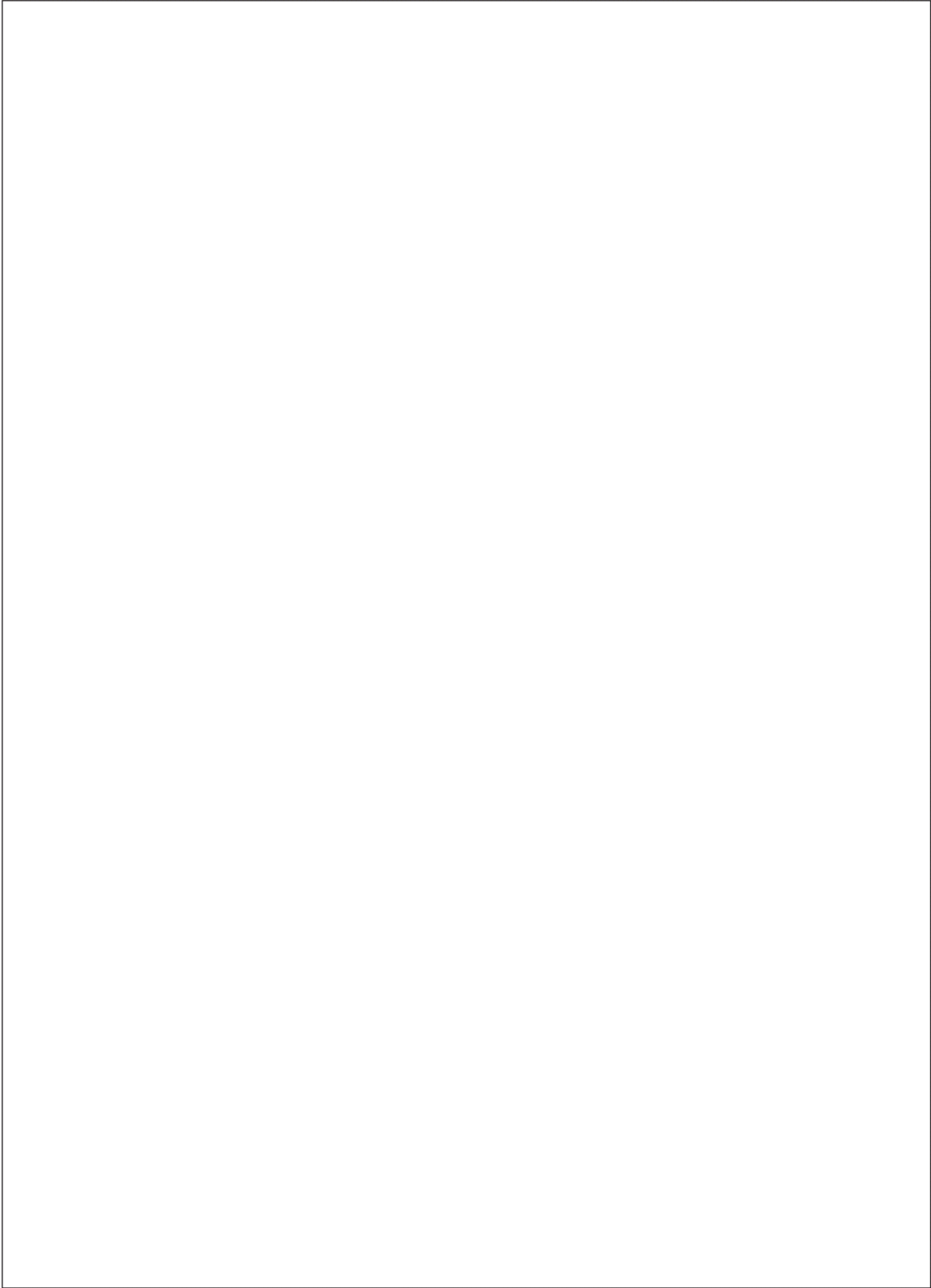
						A CARINARNICA ODREĐIŠTA			
6 Primjerak za zemlju odredišta	2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>					1 DEKLARACIJA			
						3 Obrasci	4 Tovarni listovi		
						5 Stavke	6 Broj koleta	7 Referentni broj	
	8 Primateļ Br.:					9 Ocjeba odgovorna za finansijsko poravnanje Br.:			
						10 Zemļja zadnje otpreme	11 Zemļja trgovca/proizvođača	12 Podaci o vrijednosti	13 ZPP
	14 Deklarant/Zastupnik Br.:					15 Zemļja otpreme/izvoza		15 Šifra zemļje otpre./izvoza a) b)	17 Šifra zemļje odredišta a) b)
						16 Zemļja podrijetla		17 Zemļja odredišta	
	18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u priprijeću					19 Ktr.	20 Uvjeti isporuke		
	21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu					22 Valuta i ukupna svota u računu		23 Tečaj valute	24 Vrsta varijskotrg. posla
	25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutražnjosti		27 Mjesto istovara		28 Financijski i bankovni podaci		
6	29 Carinarnica ulaska				30 Mjesto robe				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta					32 Broj stavke	33 Šifra robe		
						34 Šifra zemļje podrijetla a) b)		35 Bruto masa (kg)	36 Preferencijal
						37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)	39 Kvota
						40 Skraćena deklaracija/prehodni dokument			
						41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke	43 MV
								Šifra	45 Prilagodba
						46 Statistička vrijednost			
47 Oračun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	48 Odgođeno plaćanje		49 Oznaka skladišta	
						B POVEDINOSTI O OBRACUNU			
						Ukupna svota:			
50 Glavni obveznik Br.:					Potpis:		C OTPREMNA CARINARNICA		
51 Predviđene carinarnice provozca (i zemļje)	Zastupan po: Mjesto i datum:								
52 Osiguranje ne vrijedi za:						Šifra	53 Odredišna carinarnica i zemļja		
J KONTROLA ODREĐIŠNE CARINARNICE	Pešat:					54 Mjesto i datum: Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:			

J KONTROLA ODREDIŠNE CARINARNICE

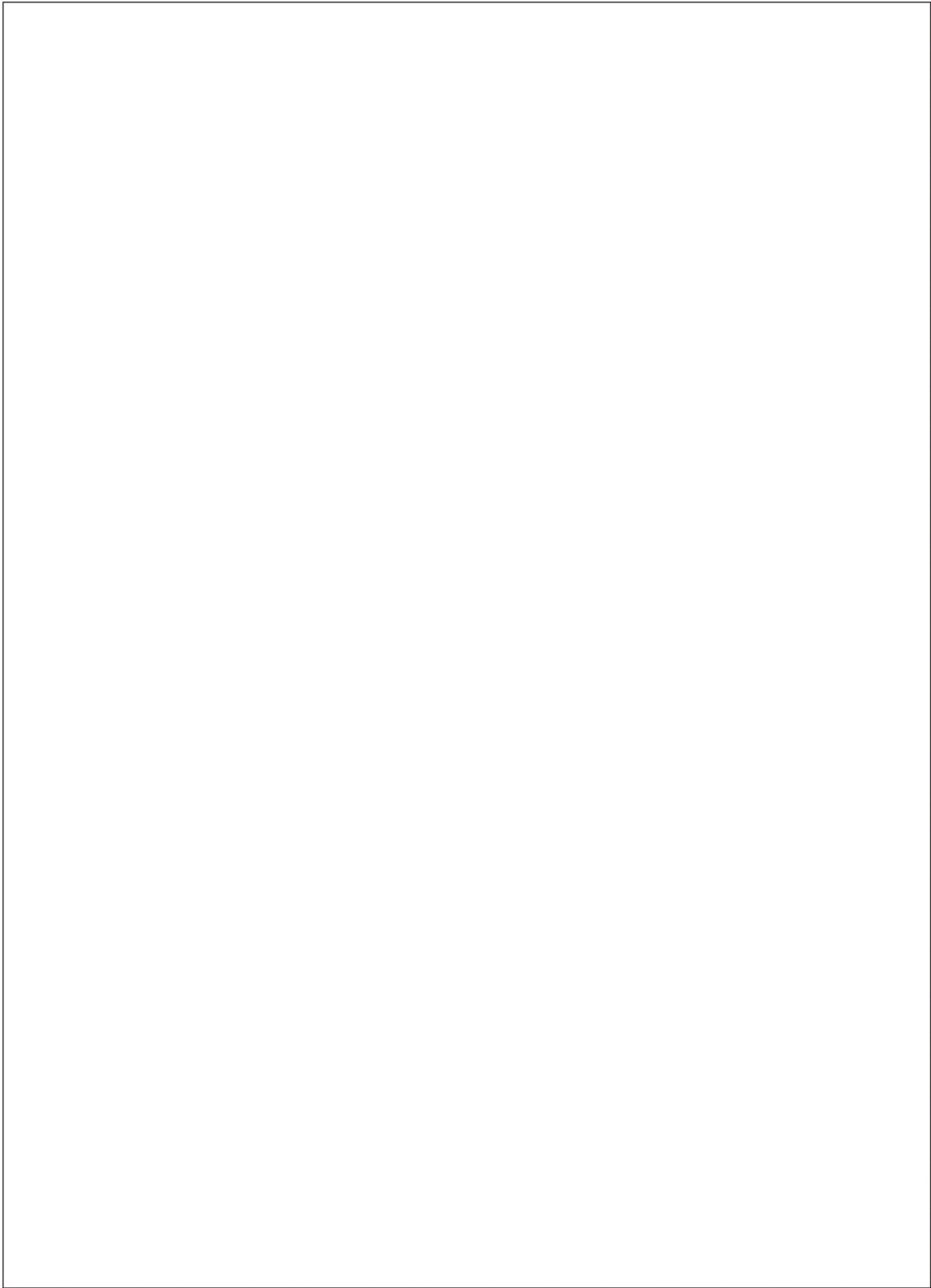
--

--

		1 DEKLARACIJA					A CARINARNICADREDIŠTA				
7	2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>	3 Obrasci		4 Tovarni listovi		7 Referentni broj					
		5 Stavke		6 Broj koleta							
		8 Primatelj Br.:		9 Osoba odgovorna za financijsko poravnanje Br.:							
			10 Zemlja zadnje otpreme	11 Zemlja trgovca/ proizvođača	12 Podaci o vrijednosti		13 ZPP				
	14 Deklarant/Zastupnik Br.:		15 Zemlja otpreme/izvoza			15 Šifra zemlje otpre./izvoza a) b)		17 Šifra zemlje odredišta a) b)			
			16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta						
	18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u prispjeću		19 Kr.		20 Uvjeti isporuke						
21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		22 Valuta i ukupna svota u računu			23 Tečaj valute		24 Vrsta vanjskotrg. posla				
25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutarnjosti		27 Mjesto istovara		28 Financijski i bankovni podaci					
7	29 Carinarnica ulaska		30 Mjesto robe								
31	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta					32 Broj stavke	33 Šifra robe				
						34 Šifra zemlje podrijetla a) b)		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal	
						37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)		39 Kvota	
						40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
						41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV	
								Šifra	45 Prilagodba		
						46 Statistička vrijednost					
44	Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole										
47	Obracun davanja					48 Odgođeno plaćanje		49 Oznaka skladišta			
		Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	B PDJEDINOSTI O OBRAČUNU				
		Ukupna svota:									
50 Glavni obveznik Br.:						Potpis:			C DTPREMNA CARINARNICA		
51 Predviđene carinske provolze/ (i zemlje)						Zastupan po: Mjesto i datum:					
52 Osiguranje ne vrijedi za:						Šifra		53 Odredišna carinarnica i zemlja			
J KONTROLA ODREĐENE CARINARNICE						Pečat:		54 Mjesto i datum:			
								Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:			



		A CARINARNA ODREDIŠTA			
8 Primjerak za primatelja/uvoznika	2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>	1 DEKLARACIJA			
	8 Primatelj Br.:	3 Obrasci	4 Tovarni listovi		
		5 Stavke	6 Broj koleta	7 Referentni broj	
		9 Osoba odgovorna za financijsko poravnanje Br.:			
	14 Deklarant/Zastupnik Br.:	10 Zemlja zadnje otpreme	11 Zemlja trgovca/ proizvođača	12 Podaci o vrijednosti	
		15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Sifra zemlje opr./izvoza a) b)	17 Sifra zemlje odredišta a) b)
		16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta	
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u prispijeću		19 Ktr.	20 Uvjeti isporuke
	21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		22 Valuta i ukupna svota u računu		23 Tečaj valute
	25 Vrsta prometa na granici	26 Vrsta prometa u unutrašnjosti	27 Mjesto istovara	28 Financijski i bankovni podaci	
8	29 Carinarnica ulaska	30 Mjesto robe			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi: broj kontejnera ; broj i vrsta		32 Broj stavke	33 Sifra robe	
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole	34 Sifra zemlje podrijetla a) b)		35 Bruto masa (kg)	36 Preferencijal	
	37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)	39 Kvota	
	40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument				
	41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke	43 MV	
			Sifra	45 Prilagodba	
		46 Statistička vrijednost			
47 Obračun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	
48 Odgodeno plaćanje					
49 Oznaka skladišta					
B POJEDINOSTI O OBRAČUNU					
50 Glavni obveznik Br.:		Potpis:		C OTPREMNA CARINARNICA	
51 Predviđene carinarnice provoza/ (i zemlje)	Zastupan po: Mjesto i datum:				
52 Osiguranje ne vrijedi za:	Sifra			53 Određena carinarnica i zemlja	
J KONTROLA ODREĐENE CARINARNICE		Pečat:		54 Mjesto i datum:	
				Potpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika:	



Dodatak 2.

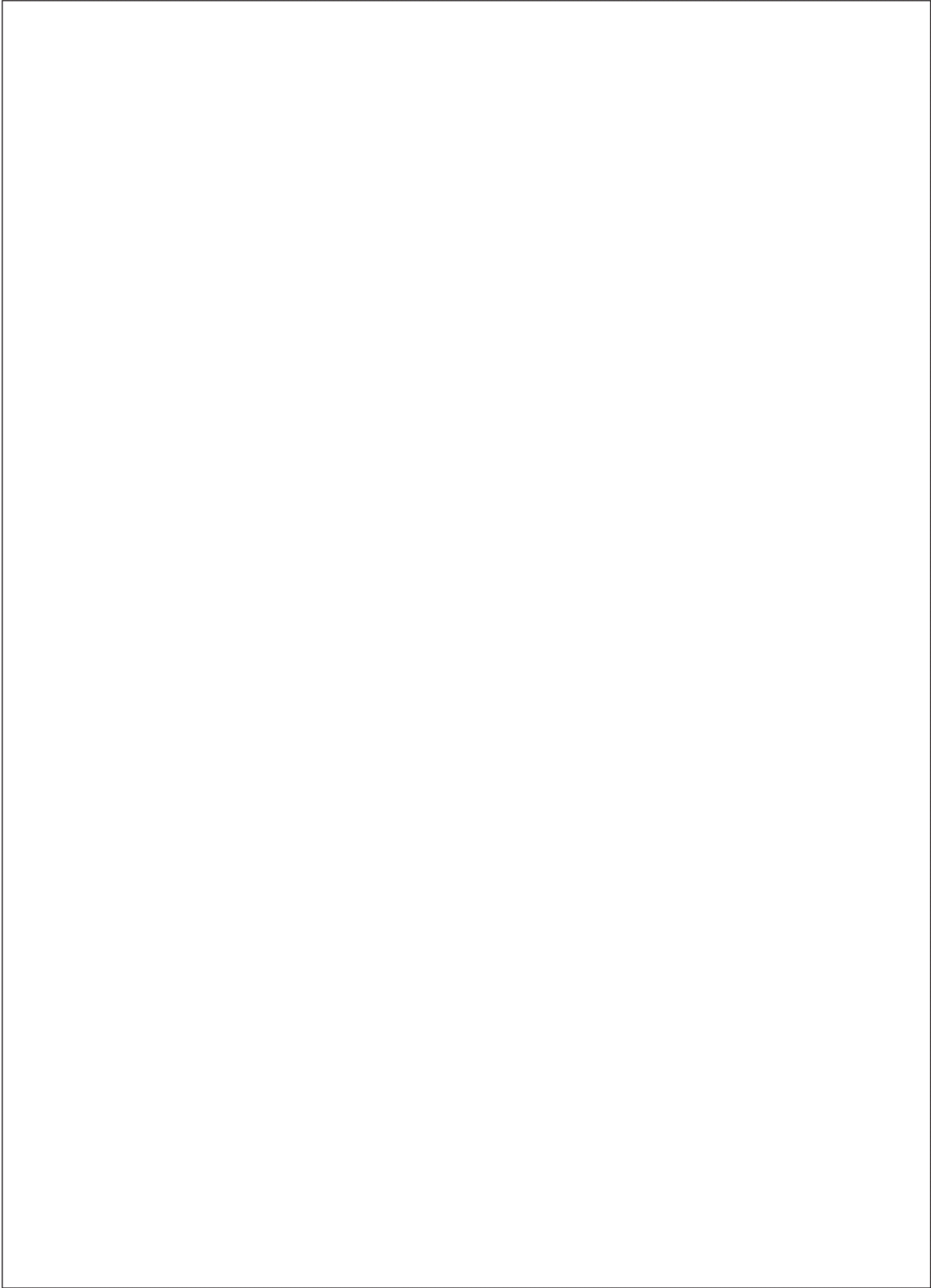
**OGLEDNI PRIMJERAK OBRASCA JEDINSTVENE DEKLARACIJE IZ STAVKA 1.
TOČKE (b) ČLANKA 1. PRILOGA II.⁽¹⁾**

⁽¹⁾U prostor između polja 15 i 17 u primjerku br. 4/5, može se upisati prijevod riječi „VRATITI“ na finskome, islandskome, norveškome i švedskome.

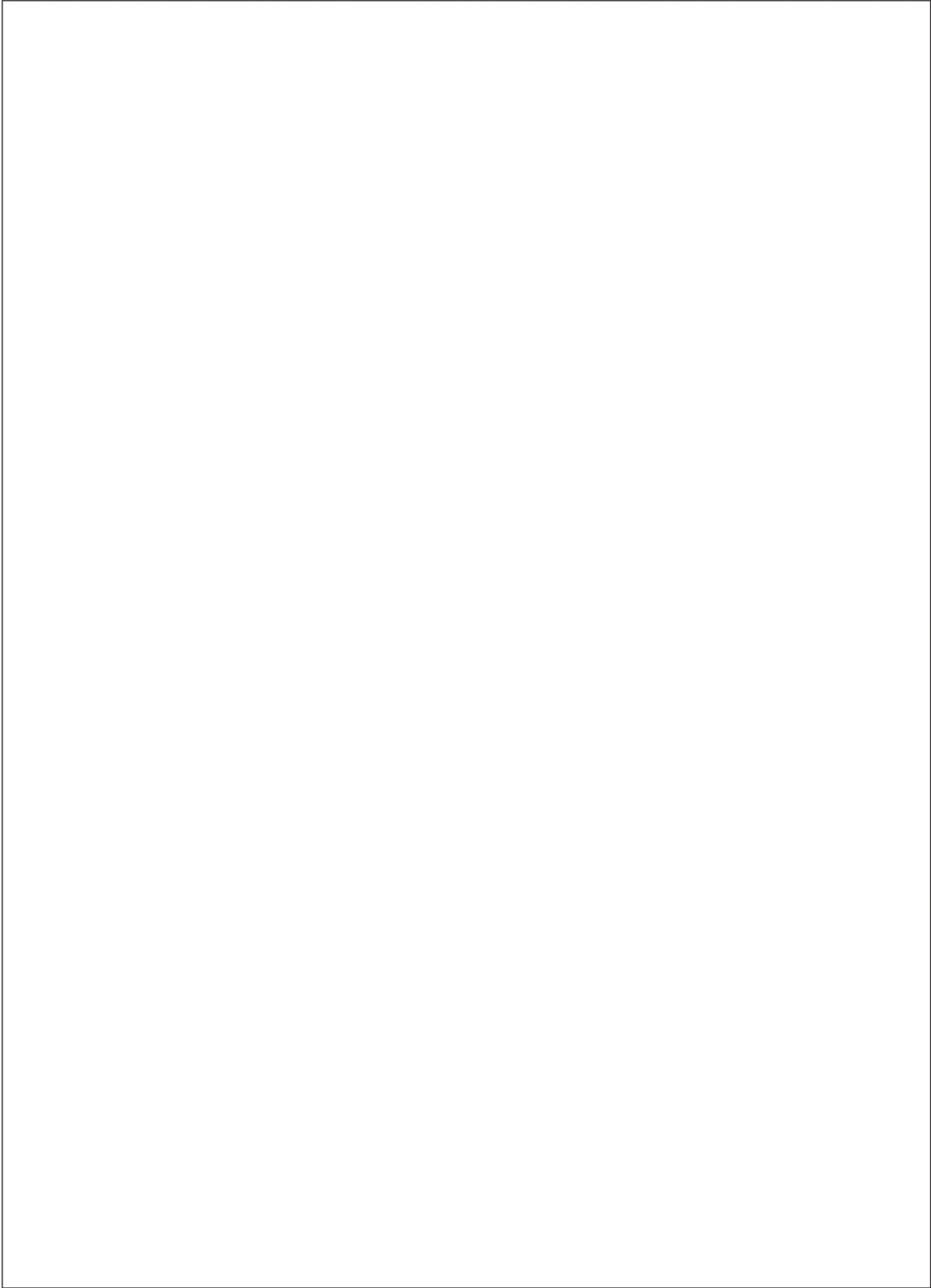
1 6		2 Pošiljatelj/izvoznik Br.:		1 DEKLARACIJA		A CARINARNICNA OTPREME / IZVOZA ODREDIŠTA			
Primjerak za zemlju otpreme/izvoza	Primjerak za zemlju odredišta	3 Obrasci		4 Tovarni listovi		7 Referentni broj			
		5 Stavke		6 Broj koleta					
		8 Primaatelj Br.:		9 Osoba odgovorna za finansijsko poravnanje Br.:					
		10 Pribor/određena zemlja		11 Zemlja trgovačkog proizvođača		13 ZPP			
		14 Deklarant/Zastupnik Br.:		15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Šifra zemlje otpreme/izvoza a) b)		17 Zemlja odredišta a) b)	
		16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta					
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku/dolasku		19 KTR		20 Uvjeti isporuke			
		21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu		22 Valuta i ukupan iznos iz fakture		23 Tečaj valute		24 Vrsta pošta	
		25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto utovar/istovara		28 Finansijski i bankovni podaci	
		29 Carinarnica izlupa/ulaska		30 Mjesto robe					
31 Pažiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta		32 Broj stavki		33 Šifra robe				
44 Posebne primjedbe/prilozeni dokumenti/uvjerenja i dozvole	34 Šifra zemlje podrijetla a) b)		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal				
	37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)		39 Kontigent				
	40 Isprava/predhodni dokument		41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV		
	44 Posebne primjedbe/prilozeni dokumenti/uvjerenja i dozvole		Šifra		45 Prilagodavanje		46 Statistička vrijednost		
47 Odračun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Sveta	NP	48 Ogođena plaćanja		49 Oznaka skladišta	
Ukupan iznos:						B POJEDINOSTI O OBRAC UNU			
51 Predviđene carinarnice prevoznik (i zemlje)	50 Glavni obveznik Br.:		Pečat:		C OTPREMNA CARINARNICA				
	Zastupan po:								
Mjesto i datum:									
52 Osiguranje ne vrijedi za:				Šifra		53 Određena carinarnica i zemlja			
DVA KONTROLA OTPREMNE/ODREĐENE CARINARNICE		Pečat:		54 Mjesto i datum:					
Rezultat:									
Stavljene plombe: Broj:									
Oznaka:									
Rok (datum):									
Pečat:									
						Pečat, ime i prezime podnosioca:			

E/J KONTROLA CARINARNICE OTPREME/IZVOZA/ODREDIŠTA

										A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA ODREDIŠTA	
2	7	2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.:				1 DEKLARACIJA					
		3 Obrasci				4 Tovarni listovi					
		5 Stavke				6 Broj kuleta		7 Referentni broj			
		8 Primaatelj Br.:				9 Osoba odgovorna za financijsko poravnanje Br.:					
		10 Pridružena država otpremne zemlje				11 Zemlja trgovačkog proizvođača		13 ZPP			
		14 Deklarant/Zastupnik Br.:				15 Zemlja otpreme/vozila		15 Šira zemlja otpreme/vozila a) b)		17 Šira zemlja odredišta a) b)	
		16 Zemlja podrijetla				17 Zemlja odredišta					
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odasku/delazisu				19 KTR		20 Uvjeti ispunite			
		21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu				22 Valuta i ukupan iznos iz fakture		23 Tečaj valute		24 Vrsta pošta	
		25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto utovara/istovara		28 Financijski i bankovni podaci			
2	7	29 Carinarnica izlupa/ulaska		30 Mjesto robe							
31	Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Šira robe			
						34 Šira zemlje podrijetla a) b)		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal	
						37 POSTUPAK		38 Neto masa (kg)		39 Kontigent	
						40 Isprava/predhodni dokument		41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke	
44	Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole					Šira		45 Prilagodavanje			
								46 Statistička vrijednost			
47	Obracun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Sveta	NP	48 Odgođeno plaćanje		49 Oznaka skladišta		
							B POVEDINOSTI O OBRACUNU				
Ukupan iznos:											
50	Glavni obveznik Br.:	Potpis:				C OTPREMNA CARINARNICA					
		Zastupan po: Mjesto i datum:									
51	Predviđene carinarnice proveza/ (i zemlje)										
52	Osiguranje ne vrijedi za:					Šira		53 Određena carinarnica i zemlja			
DJI KONTROLA OTPREMNE/ODREĐIBNE CARINARNICE						Pečat:		54 Mjesto i datum:			
Rezultat:											
Stavljene plombe: Broj:											
Oznaka:											
Rek (datum):											
Potpis:										Potpis, ime i prezime podnositelja:	



							A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA ODREDIŠTA				
3	8	2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.:					1 DEKLARACIJA				
							3 Obrasci	4 Tovarni listovi			
							5 Stavke	6 Broj kaleta	7 Referentni broj		
		8 Primatej Br.:					9 Osoba odgovorna za financijsko poravnanje Br.:				
							10 Proizvođač/Zemlja otpremne zemlje		11 Zemlja trgovca/proizvođača	13 ZPP	
		14 Deklarant/Zastupnik Br.:					15 Zemlja otpreme/izvoza		15 Šira zemlje otpreme/izvoza a) b)	17 Šira zemlje odredišta a) b)	
							16 Zemlja podrijetla		17 Zemlja odredišta		
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku/dolasku					19 KTR	20 Uvjeti isporuke			
		21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu					22 Valuta i ukupan iznos iz fakture		23 Tečaj valute	24 Vrsta pošla	
		25 Vrsta prometa na granici		26 Vrsta prometa u unutrašnjosti		27 Mjesto utovara/istovara	28 Financijski i bankovni podaci				
3	8	29 Carinarnica izlupa/ulaska			30 Mjesto robe						
31 Pakiranje i opis robe		32 Broj stavki				33 Šira robe					
		34 Šira zemlje podrijetla a) b)	35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal			37 POSTUPAK	38 Neto masa (kg)	39 Kontigent	
		40 Isprava/predhodni dokument				41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV			
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole		Šira	45 Prilagodavanje		46 Statistička vrijednost						
47 Odračun davanja		Vrsta	Osnovica	Stopa	Sveta	NP	48 Odogodeno plaćanje		49 Oznaka skladišta		
		B POJEDINOSTI O OBRACUNU									
		Ukupan iznos:									
		50 Glavni obveznik Br.:				Potpis:	C OTPREMNA CARINARNICA				
51 Previđene carinarnice/proveza/(i) zemlje)		Zastupan po:				Mjesto i datum:					
52 Osiguranje ne vrijedi za:						Šifra	53 Određena carinarnica i zemlja				
DVA KONTROLA OTPREMNE/ODREĐENE CARINARNICE		Pečat:				54 Mjesto i datum:					
Rezultat:						Potpis, ime i prezime podnosioca:					
Stavljene plombe: Broj:											
Oznaka:											
Rek (datum):											
Potpis:											



				A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA	
4	5	2 Pošiljatelj/Izvoznik Br.:		1 DEKLARACIJA	
		3 Oznaci		4 Tovarni listovi	
		5 Stavke		6 Broj koleta	
		8 Primaatelj Br.:		VAŽNA NAPOMENA:	
		14 Deklaranti/Zastupnik Br.:		15 Zemlja otpreme/izvoza	
		17 Zemlja određita		VRATITI:	
		18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u odlasku		19 KTR	
		21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu			
		25 Vrsta prometa na granici		27 Mjesto utovara/istovara	
4	5				
31	Oznake i brojevi - kontejner (br) - broj i vrsta		32 Broj stavka	33 Šifra robe	
				35 Bruto masa (kg)	
				38 Neto masa (kg)	
				40 Isprava/predhodni dokument	
44	Pečebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole				Šifra
55		Mjesto i datum:		Mjesto i datum:	
		Identitet i nacionalnost nekih sredstava:		Identitet i nacionalnost nekih sredstava:	
		KTR (1) Identitet novog kontejnera		KTR (1) Identitet novog kontejnera	
		(1) Upisati 1 za DA ili 0 za NE		(1) Upisati 1 za DA ili 0 za NE	
F OVIJERÁ NADLEŽNIH TJEĽA		Novo plombe: Broj: Identitet: Pečat:		Novo plombe: Broj: Identitet: Pečat:	
		Potpis:		Potpis:	
		50 Glavni obveznik Br.:		Potpis:	
		51 Predviđene carinarničke poveznice (i zemlje)		C OTPREMNA CARINARNICA	
		Zastupan pe:			
		Mjesto i datum:			
52 Osiguranje ne vrijedi za:				Šifra 53 Određena carinarnica (i zemlja)	
D KONTROLA OTPREMNE CARINARNICE		Pečat:		54 Mjesto i datum:	
Rezultat:					
Stavljene plombe: Broj:				Potpis, ime i prezime podvoznika:	
Oznaka:					
Rek (datum):					
Potpis:					

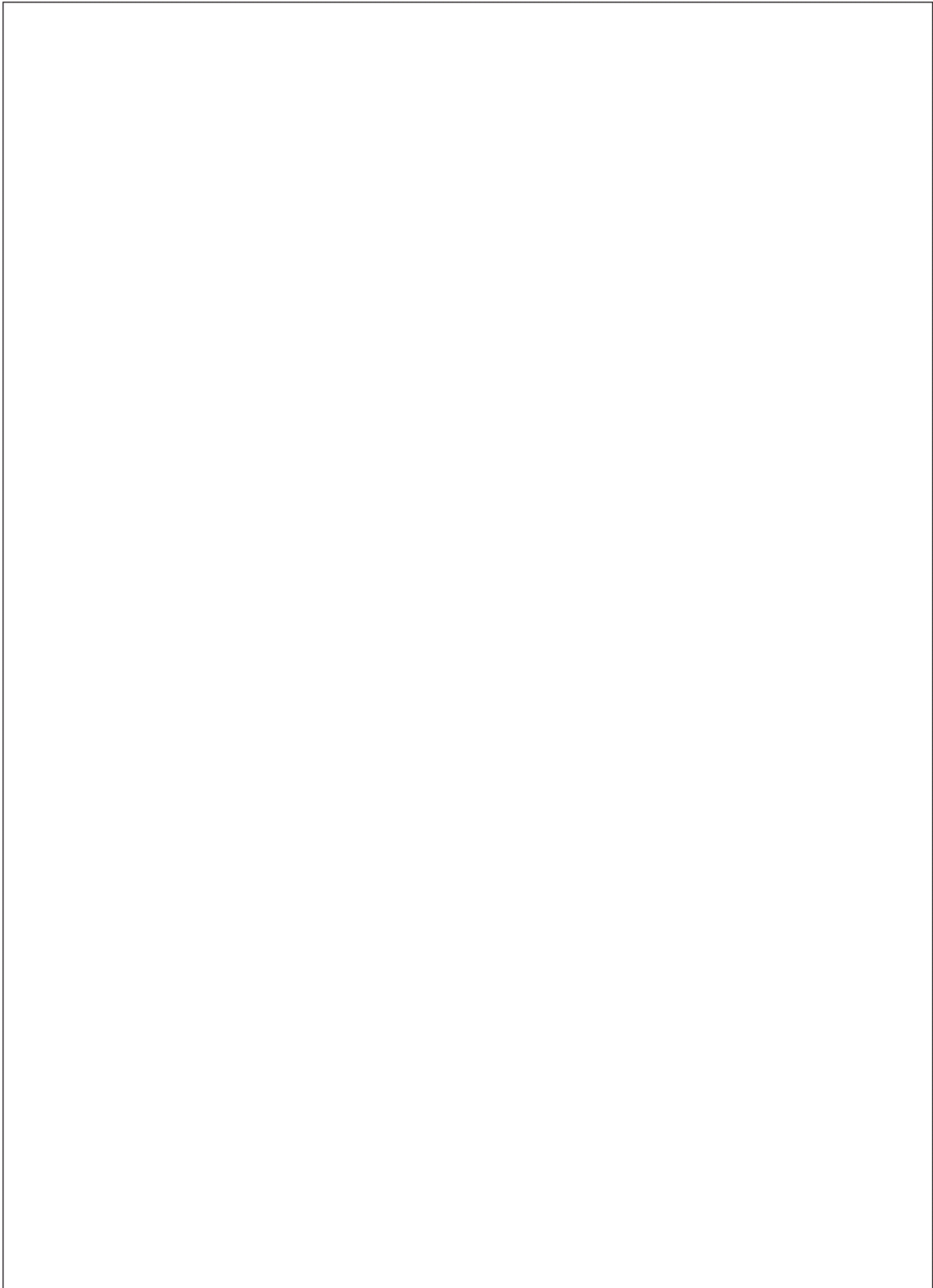
<p>56 Druge nezgode za vrijeme prijevoza/ Poduzete mjere</p>	<p>G POTVRDA OVLAŠTENIH TUJELA</p>
<p>H NAKNADNA KONTROLA (ako se kopija radi za utvrđivanje statusa robe Zajednice)</p>	
<p>ZAHTJEV ZA PROUVJERU Traži se provjera originalnosti ovog dokumenta i točnosti podataka sadržanih u njemu</p> <p>Mjesto i datum: Potpis: _____ Pečat: _____</p>	<p>REZULTAT PROUVJERE Ovaj dokument (1)</p> <p><input type="checkbox"/> je ovjeren od strane nadležne carinarnice i podaci u njemu su tačni</p> <p><input type="checkbox"/> ne ispunjava uvjete u smislu originalnosti i ispravnosti (vidi napomenu dolje).</p> <p>Mjesto i datum: Potpis: _____ Pečat: _____</p>
<p>Napomena:</p> <p>(1) Uplatiti <input type="checkbox"/> gdje treba:</p>	
<p>I KONTROLA ODREDIŠNE CARINARNICE (PROVOZ ZAJEDNICE)</p> <p>Datum prijave: Kontrola carinskih plombi: Napomena:</p>	<p>Primjerak br. 5 vraćen dana: nakon uvođenja pod broj:</p> <p>Potpis: _____ Pečat: _____</p>
<p>PROVOZ ZAJEDNICE - POTVRDA PRIMITKA (popunjava odgovorna osoba prije podnošenja određenoj carinarnici)</p> <p>Potvrđujemo da smo primili dokument br.: carinarnice i u pečijei nismo ustanovili nepravilnosti</p> <p>Datum: _____ Potpis: _____ Pečat: _____</p>	

Dodatak 3.

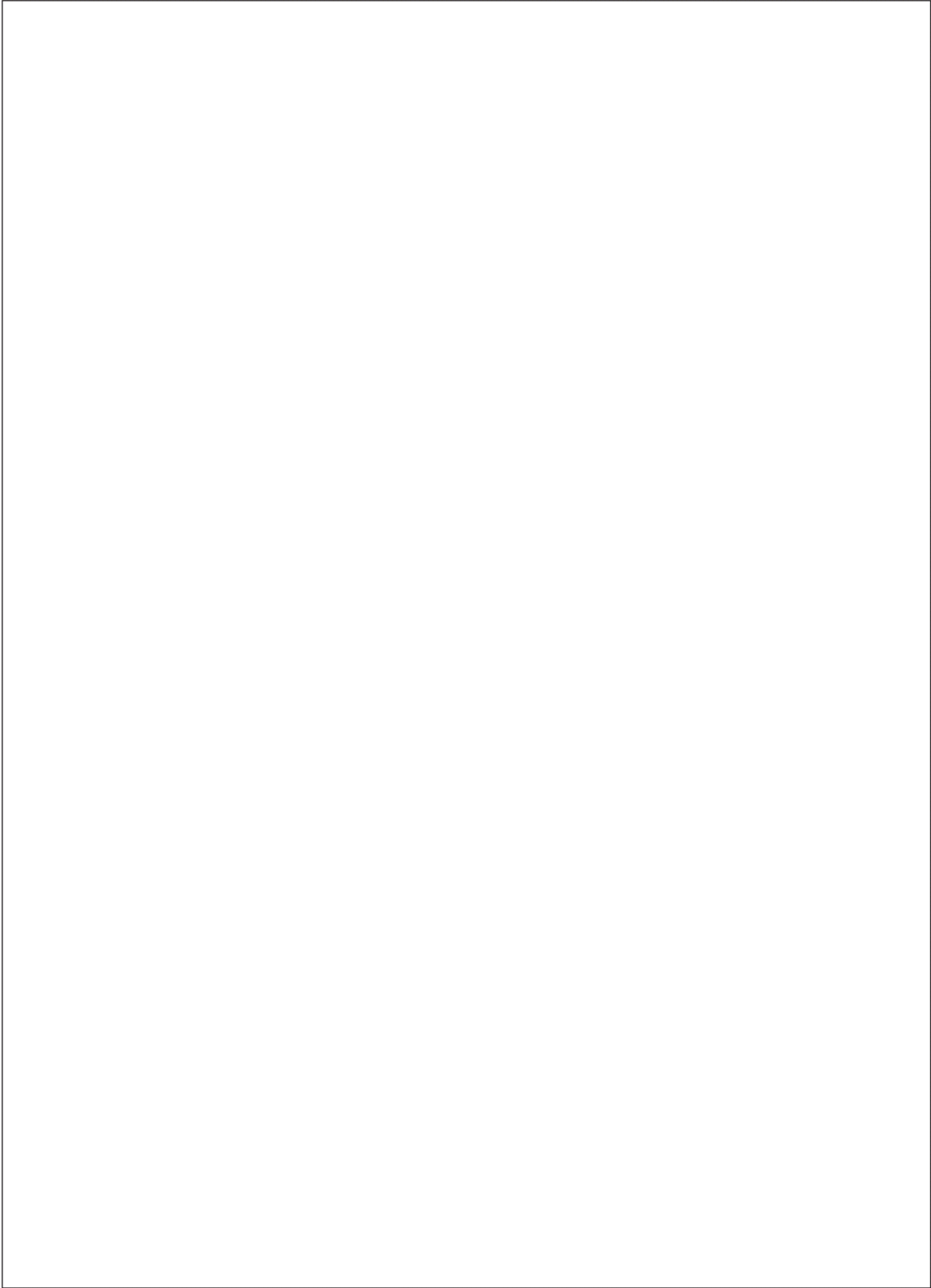
**OGLEDNI PRIMJERAK OBRASCA DODATNOGA LISTA IZ STAVKA 2. TOČKE
(a) ČLANKA 1. PRILOGA II.**

A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA

1 DEKLARACIJA												
2 Pošiljatelj/izvoznik Br: <input type="checkbox"/>				C		BIS		3 Obrasci 1				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta					32 Broj stavke		33 Sifra robe				
								34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		
								a b				
						37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
								40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument				
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyerenja i dozvole								Sifra				
								46 Statistička vrijednost				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta					32 Broj stavke		33 Sifra robe				
								34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		
								a b				
						37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
								40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument				
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyerenja i dozvole								Sifra				
								46 Statistička vrijednost				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta					32 Broj stavke		33 Sifra robe				
								34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		
								a b				
						37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
								40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument				
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyerenja i dozvole								Sifra				
								46 Statistička vrijednost				
47 Obracun pristojba	Denovica				Stopa				Svota			
	NP				Vrsta				NP			
Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:					NP	← UKUPNO	
Vrsta		Denovica		Stopa		Svota		NP		←		
										1 Primjerak za zemlju otpreme/izvoza		
										C OTPREMNA CARINARNICA		
Ukupno 3. stavka:					S.S.:							



		1 DEKLARACIJA					A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA					
2 Pošiljatelj/izvoznik <input type="checkbox"/>		C		BIS								
		3 Obrasci		2								
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke		33 Sifra robe								
		34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)								
		a b										
		37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)			39 Kvota					
		40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument										
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole	41 Posebna mjerna jedinica											
	Sifra											
	46 Statistička vrijednost											
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke		33 Sifra robe								
		34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)								
		a b										
		37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)			39 Kvota					
		40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument										
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole	41 Posebna mjerna jedinica											
	Sifra											
	46 Statistička vrijednost											
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke		33 Sifra robe								
		34 Sifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)								
		a b										
		37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)			39 Kvota					
		40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument										
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole	41 Posebna mjerna jedinica											
	Sifra											
	46 Statistička vrijednost											
47 Obračun pristojba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP		
	Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:						
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Svota	NP	← UKUPNO			
											2 Primjerak za statistiku - zemlja otpreme/izvoza	
											C OTPREMNA CARINARNICA	
Ukupno 3. stavka:					S.S.:							

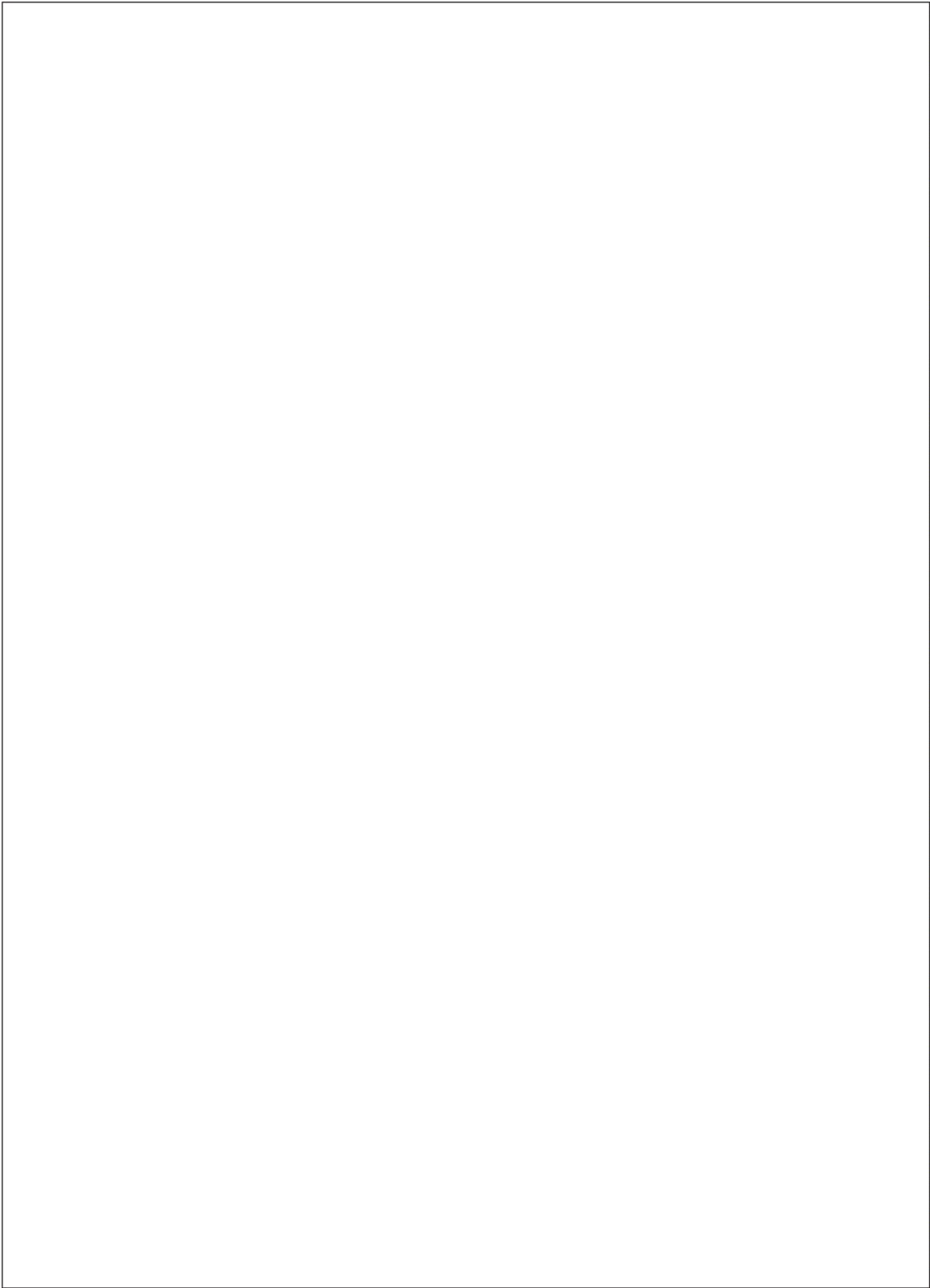


1 DEKLARACIJA										
2 Pošiljatelj/izvoznik Br.:					3 Obrasci					
C					BIS					
3										
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe				
					34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)				
					a b					
					37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole					41 Posebna mjerna jedinica					
					Šifra					
					46 Statistička vrijednost					
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe				
					34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)				
					a b					
					37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole					41 Posebna mjerna jedinica					
					Šifra					
					46 Statistička vrijednost					
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe				
					34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)				
					a b					
					37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole					41 Posebna mjerna jedinica					
					Šifra					
					46 Statistička vrijednost					
47 Obračun pristojba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP
	Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:				
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Svota	NP	← UKUPNO	
	Ukupno 3. stavka:					S.S.:				

3

Primjerak za izvoznika/pošiljatelja

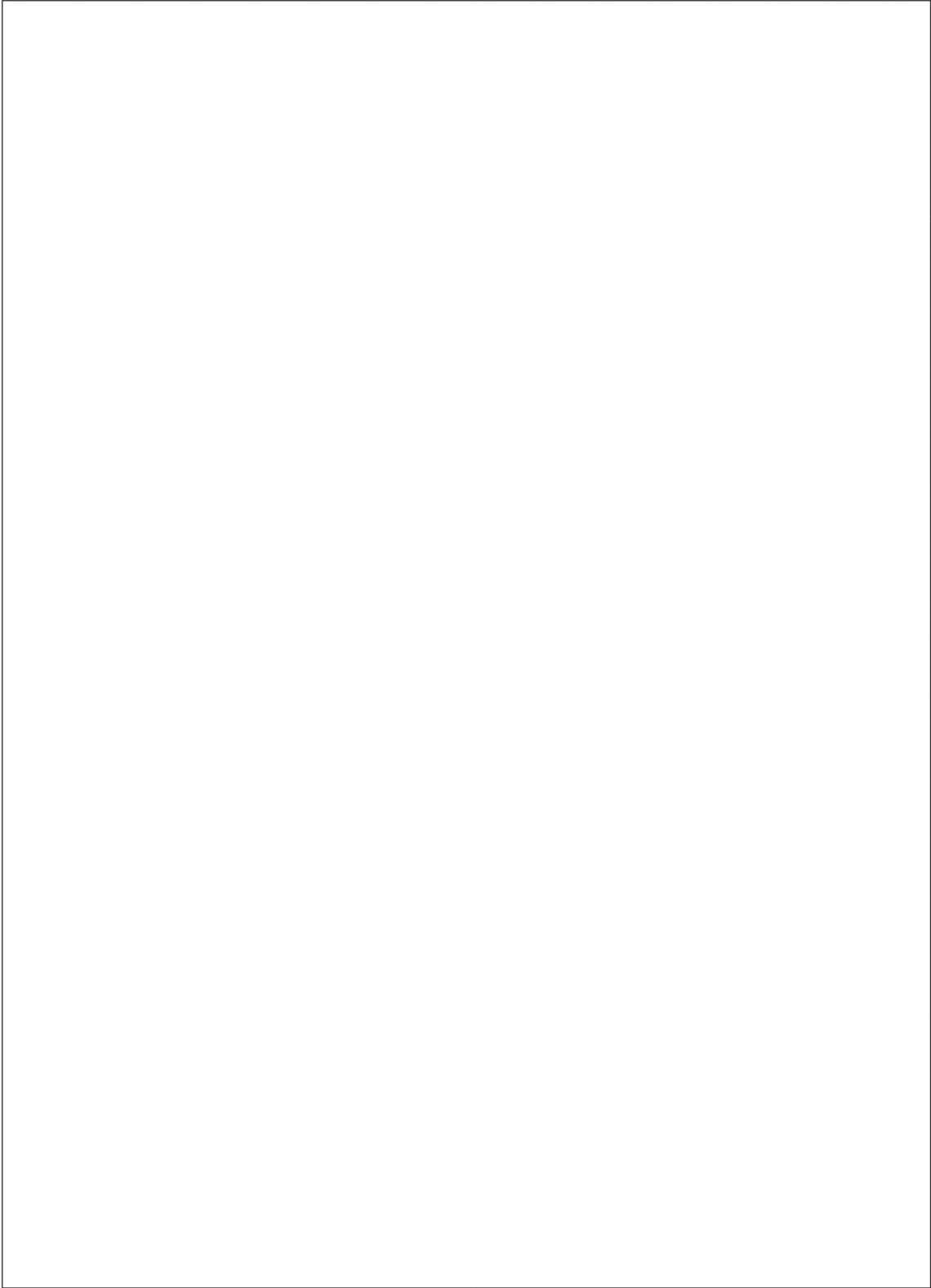
C OTPREMNA CARINARNICA



		1 DEKLARACIJA		A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA	
2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>		C	BIS		
		3 Obrasci	4		
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole				Šifra	
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole				Šifra	
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole				Šifra	

4 Primjerak za određujuću carinarnicu

C OTPREMNA CARINARNICA

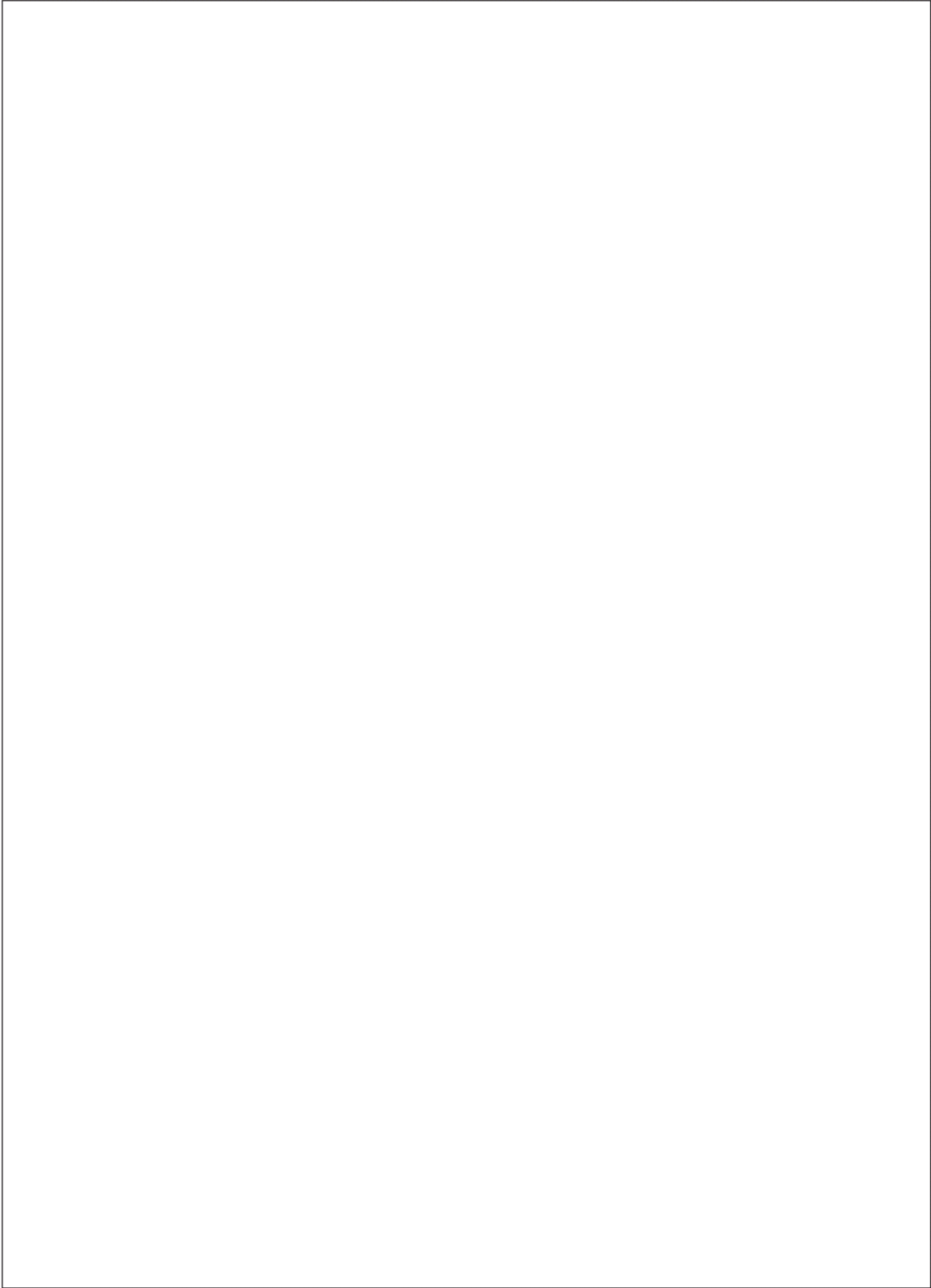


		1 DEKLARACIJA		A CARINARNICA OTPREME / IZVOZA	
2 Pošiljatelj/izvoznik Br.: <input type="checkbox"/>		C	BIS		
		3 Obrasci	5		
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole				Šifra	
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole				Šifra	
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta	32 Broj stavke	33 Šifra robe	35 Bruto-masa (kg)	38 Neto-masa (kg)
				40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument	
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole				Šifra	

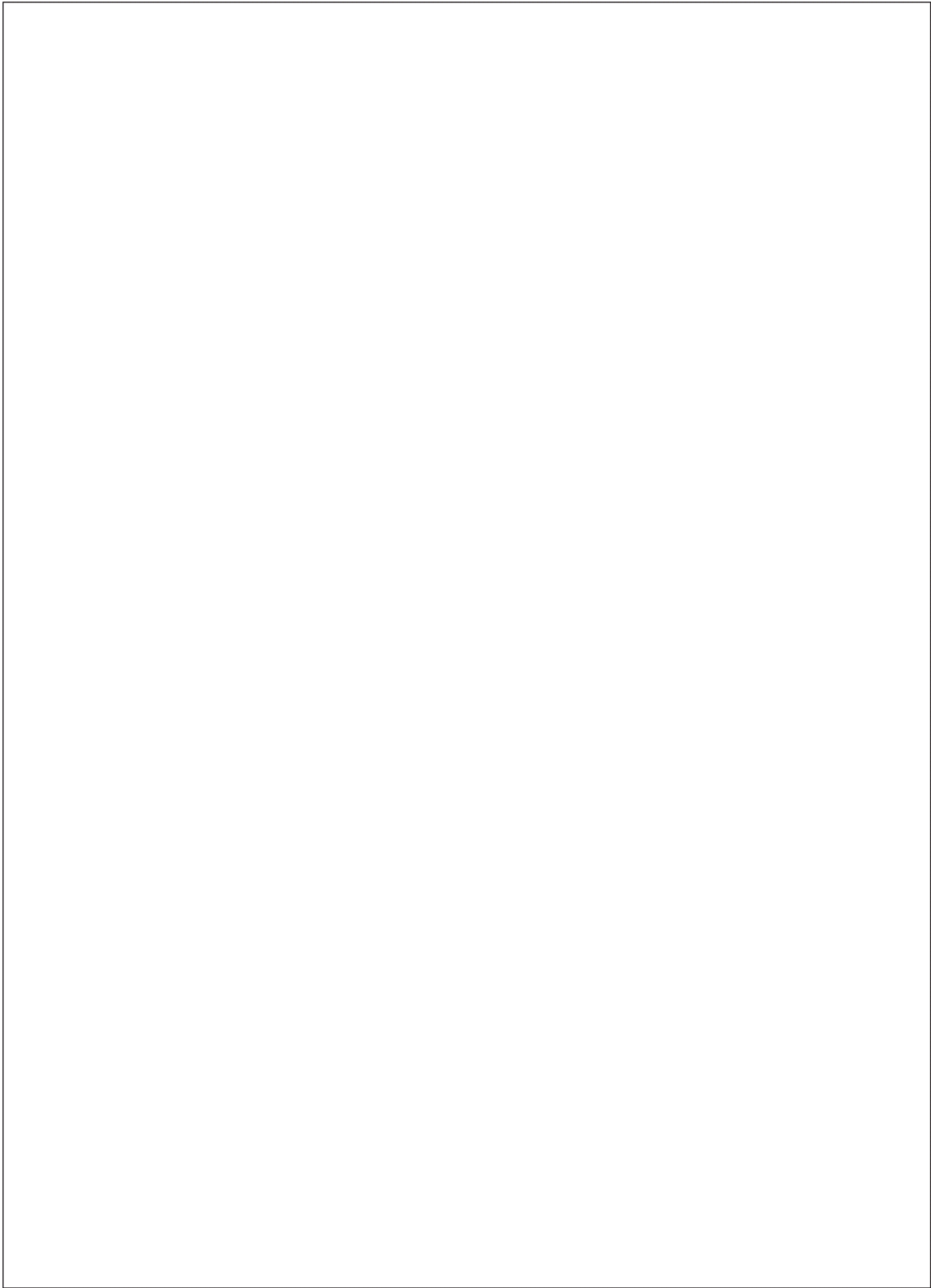
5

Potvrda primitka/
provoz Zajednice

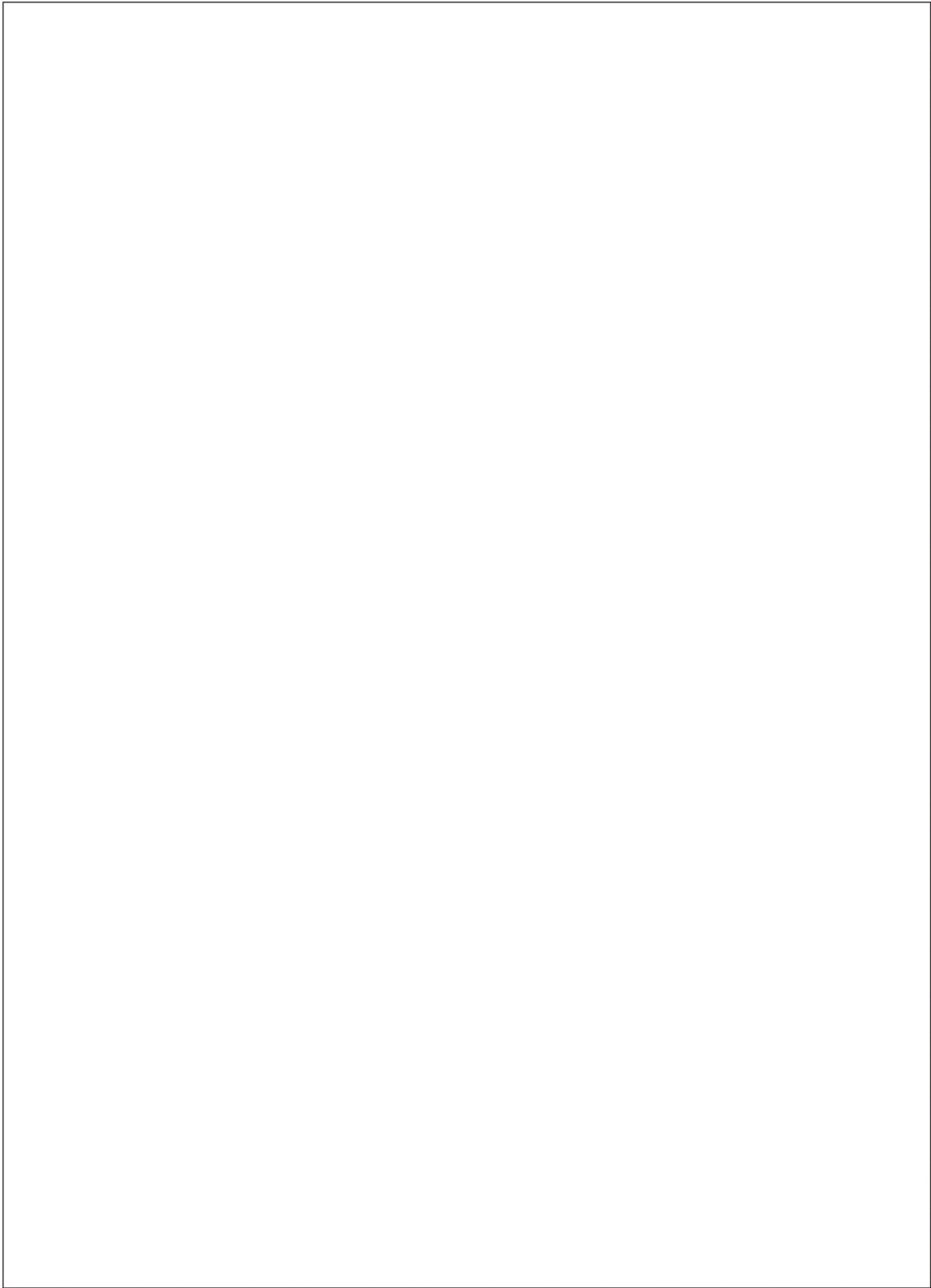
C OTPREMNA CARINARNICA



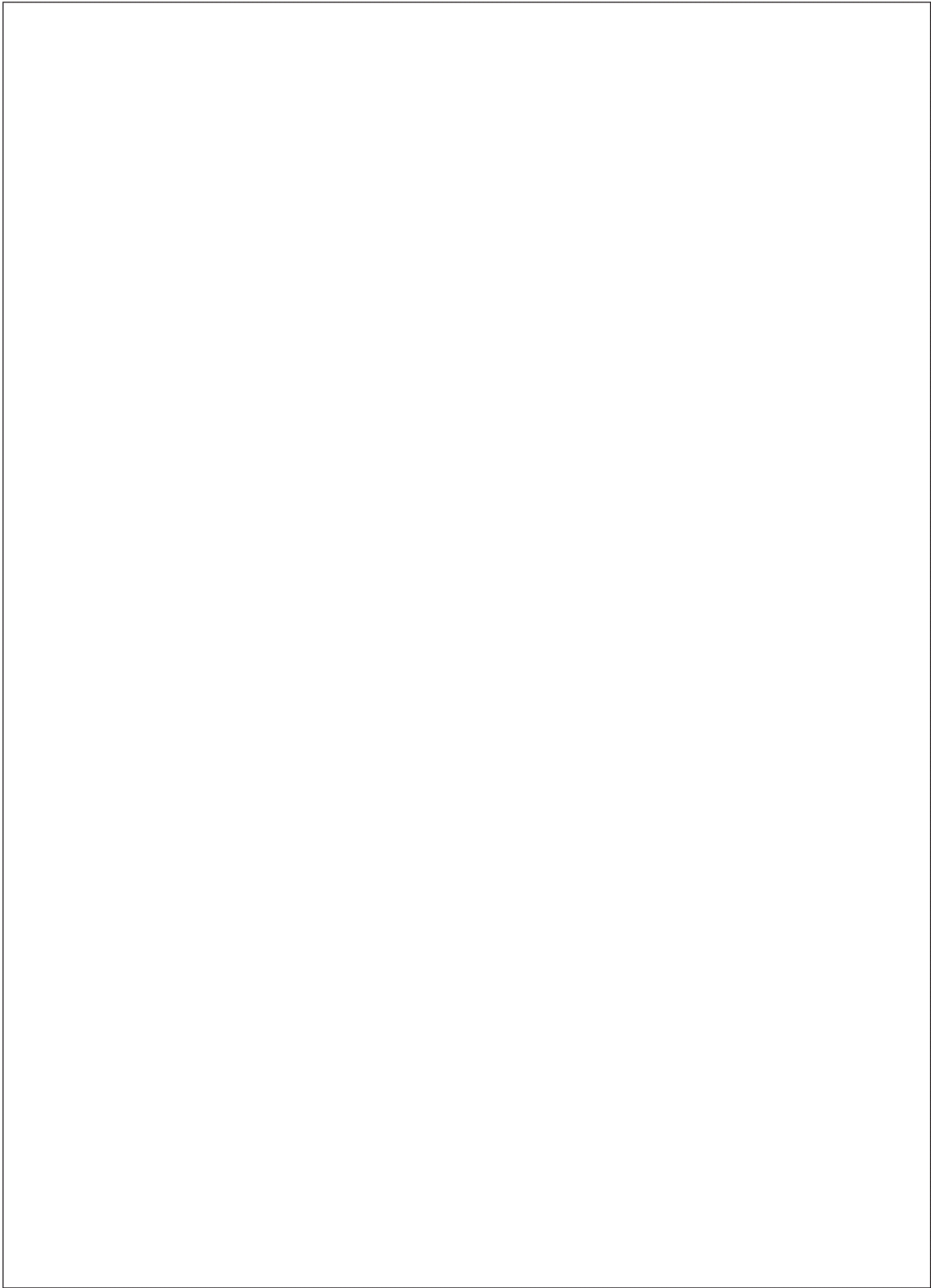
1 DEKLARACIJA					A CARINARNICA ODREDIŠTA						
8 Primatelj		Br.:			C		BIS				
					3 Obrasci		6				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Šifra robe				
							34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal
							a b				
							37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota
							40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument				
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uyjerenja i dozvole							41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV
							Šifra		45 Prilagodba		
							46 Statistička vrijednost				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Šifra robe				
							34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal
							a b				
							37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota
							40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument				
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uyjerenja i dozvole							41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV
							Šifra		45 Prilagodba		
							46 Statistička vrijednost				
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke		33 Šifra robe				
							34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal
							a b				
							37 POSTUPAK		38 Neto-masa (kg)		39 Kvota
							40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument				
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uyjerenja i dozvole							41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV
							Šifra		45 Prilagodba		
							46 Statistička vrijednost				
47 Obračun pristojba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	
Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:						
Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Svota	NP	← UKUPNO			
								6 Primjerak za zemlju odredišta			
					C OTPREMNA CARINARNICA						
Ukupno 3. stavka:					S.S.:						



1 DEKLARACIJA					A CARINARNICA ODREDIŠTA					
8 Primatelj		Br.:			C		BIS			
3 Obrasci		7								
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe				
					34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal		
					a b					
					37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole					41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke		43 MV		
					Šifra		45 Prilagodba			
					46 Statistička vrijednost					
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe				
					34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal		
					a b					
					37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole					41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke		43 MV		
					Šifra		45 Prilagodba			
					46 Statistička vrijednost					
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe				
					34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)		36 Preferencijal		
					a b					
					37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)		39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole					41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke		43 MV		
					Šifra		45 Prilagodba			
					46 Statistička vrijednost					
47 Obračun pristojba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP
Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:					
Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Svota	NP	← UKUPNO		
								7 Primjerak za statistiku - zemlja odredišta		
Ukupno 3. stavka:					S.S.:					
					C OTPREMNA CARINARNICA					



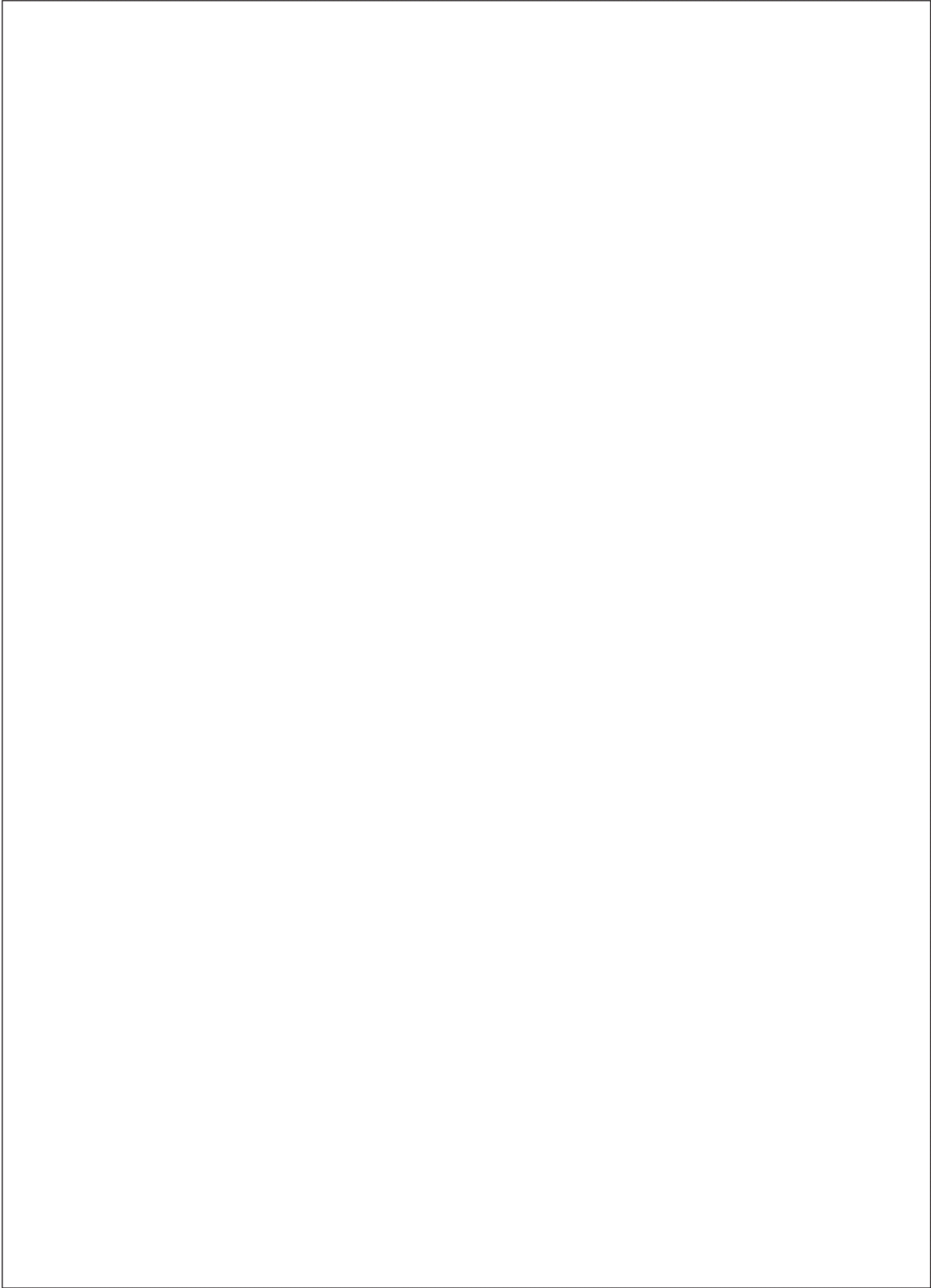
					A CARINARNICA ODREDIŠTA					
8 Primatelj <input type="checkbox"/> Br.:					1 DEKLARACIJA					
					C		BIS			
					3 Obrasci		8			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe				
						34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)	36 Preferencijal		
						a b				
						37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)	39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
					41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV			
					Šifra 45 Prilagodba					
					46 Statistička vrijednost					
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe				
						34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)	36 Preferencijal		
						a b				
						37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)	39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
					41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV			
					Šifra 45 Prilagodba					
					46 Statistička vrijednost					
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta				32 Broj stavke	33 Šifra robe				
						34 Šifra zemlje podrijetla	35 Bruto-masa (kg)	36 Preferencijal		
						a b				
						37 POSTUPAK	38 Neto-masa (kg)	39 Kvota		
					40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument					
					41 Posebna mjerna jedinica	42 Vrijednost stavke	43 MV			
					Šifra 45 Prilagodba					
					46 Statistička vrijednost					
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyerenja i dozvole										
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uyerenja i dozvole										
47 Oračun pristojba	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP
	Ukupno 1. stavka:					Ukupno 2. stavka:				
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP	Vrsta	Svota	NP	← UKUPNO	
								8 Primjerak za primatelja/uvoznika		
					C OTPREMNA CARINARNICA					
Ukupno 3. stavka:					S.S.:					



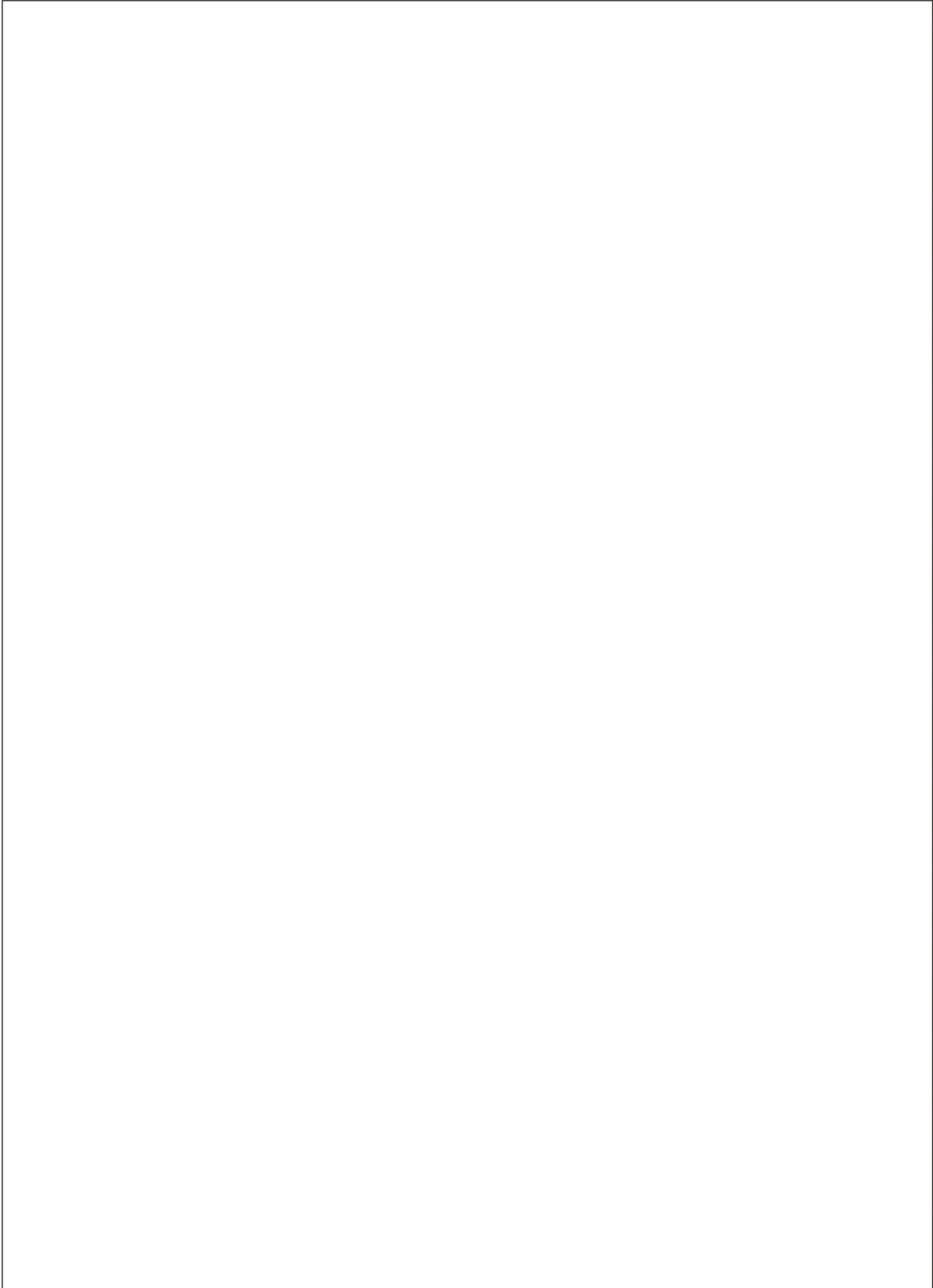
Dodatak 4.

**OGLEDNI PRIMJERAK OBRASCA DODATNOGA LISTA IZ STAVKA 2. TOČKE
(b) ČLANKA 1. PRILOGA II.**

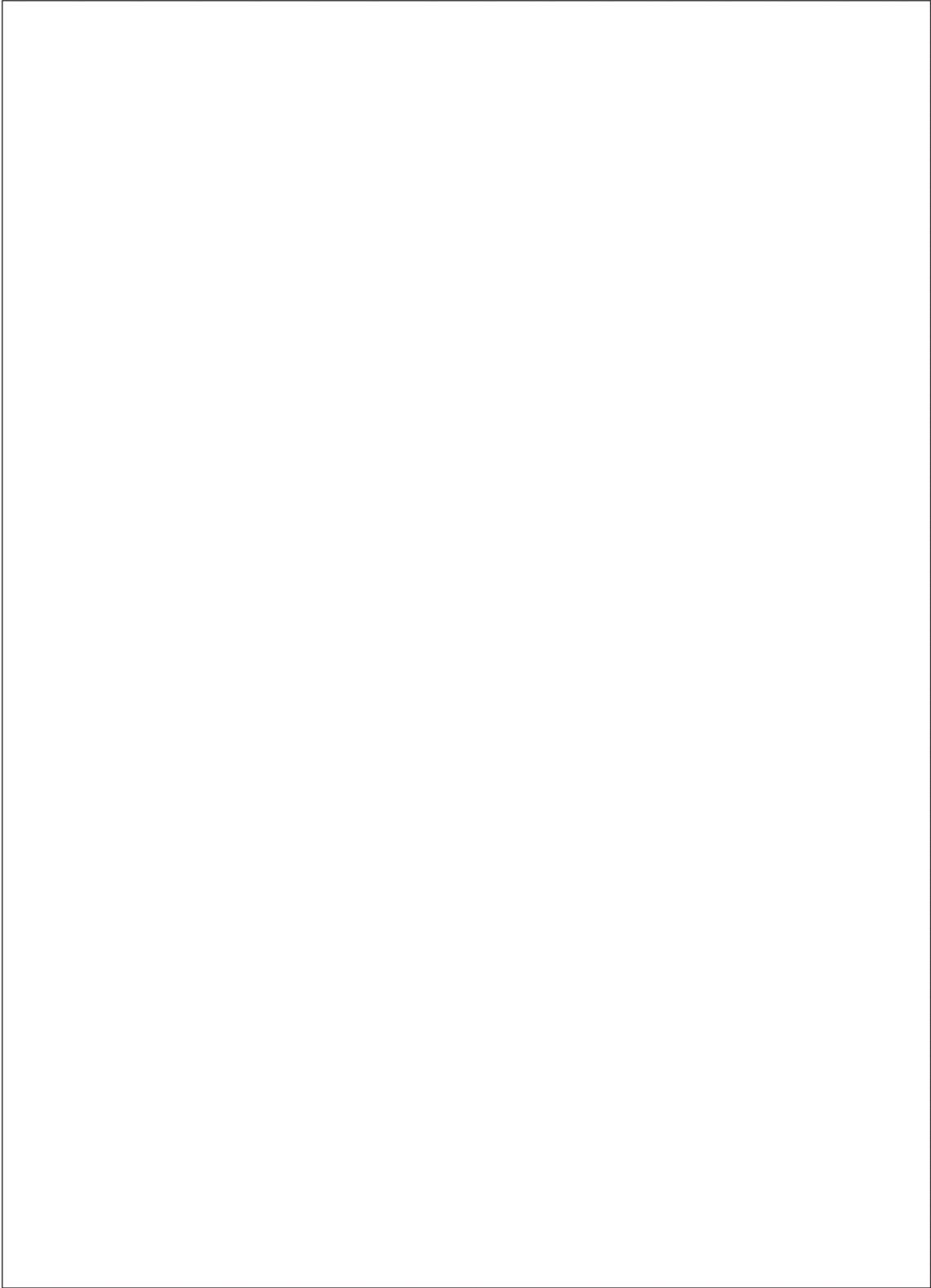
1 DEKLARACIJA										A CARINARNICA OTPREME/IZVOZA/ODREDIŠTA				
2 Pošiljatelj/izvoznik 8 Primatelj Br.: <input type="checkbox"/>					C		BIS							
					3 Obrasci		1 6							
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka		33 Sifra robe							
							34 Sifra zemlje podrijetla			35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal		
							a b							
							37 POSTUPAK			38 Neto masa (kg)		39 Kontigent		
							40 Isprava/prethodni dokument							
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole							41 Posebna mjerna jedinica			42 Vrijednost stavke		43 MV		
							Sifra			45 Prilagođavanje				
							46 Statistička vrijednost							
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka		33 Sifra robe							
							34 Sifra zemlje podrijetla			38 Neto masa (kg)		36 Preferencijal		
							a b							
							37 POSTUPAK			38 Neto masa (kg)		39 Kontigent		
							40 Isprava/prethodni dokument							
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole							41 Posebna mjerna jedinica			42 Vrijednost stavke		43 MV		
							Sifra			45 Prilagođavanje				
							46 Statistička vrijednost							
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka		33 Sifra robe							
							34 Sifra zemlje podrijetla			36 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal		
							a b							
							37 POSTUPAK			38 Neto masa (kg)		39 Kontigent		
							40 Isprava/prethodni dokument							
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole							41 Posebna mjerna jedinica			42 Vrijednost stavke		43 MV		
							Sifra			45 Prilagođavanje				
							46 Statistička vrijednost							
47 Obračun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP				
Ukupan iznos:					Ukupan iznos:									
Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	Vrsta	Iznos	NP	Ukupno						
Ukupan iznos:					S.S.:									
										1 Primjerak za zemlju otpreme/izvoza				
										6 Primjerak za zemlju odredišta				
										C OTPREMNA CARINARNICA				



A CARINARNICA OTPREME/IZVOZA/ODREDIŠTA														
2 Pošiljatelj/izvoznik 8 Primateelj Br.: <input type="checkbox"/>					1 DEKLARACIJA									
					3 Obrasci									
					C		BIS							
					2		7							
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka		33 Šifra robe							
							34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal			
							a b							
							37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontigent			
							40 Isprava/prethodni dokument							
							41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV			
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole							Šifra		45 Prilagođavanje					
							46 Statistička vrijednost							
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka		33 Šifra robe							
							34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal			
							a b							
							37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontigent			
							40 Isprava/prethodni dokument							
							41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV			
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole							Šifra		45 Prilagođavanje					
							46 Statistička vrijednost							
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka		33 Šifra robe							
							34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)		36 Preferencijal			
							a b							
							37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)		39 Kontigent			
							40 Isprava/prethodni dokument							
							41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke		43 MV			
44 Posebne primjedbe/ priloženi dokumenti/ uvjerenja i dozvole							Šifra		45 Prilagođavanje					
							46 Statistička vrijednost							
47 Odračun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP				
Ukupan iznos:					Ukupan iznos:									
Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	Vrsta	Iznos	NP	Ukupno						
								2 Primjerak za statistiku - zemlja otpreme/izvoza						
								7 Primjerak za statistiku - zemlja odredišta						
C OTPREMNA CARINARNICA														
Ukupan iznos:					S.S.:									



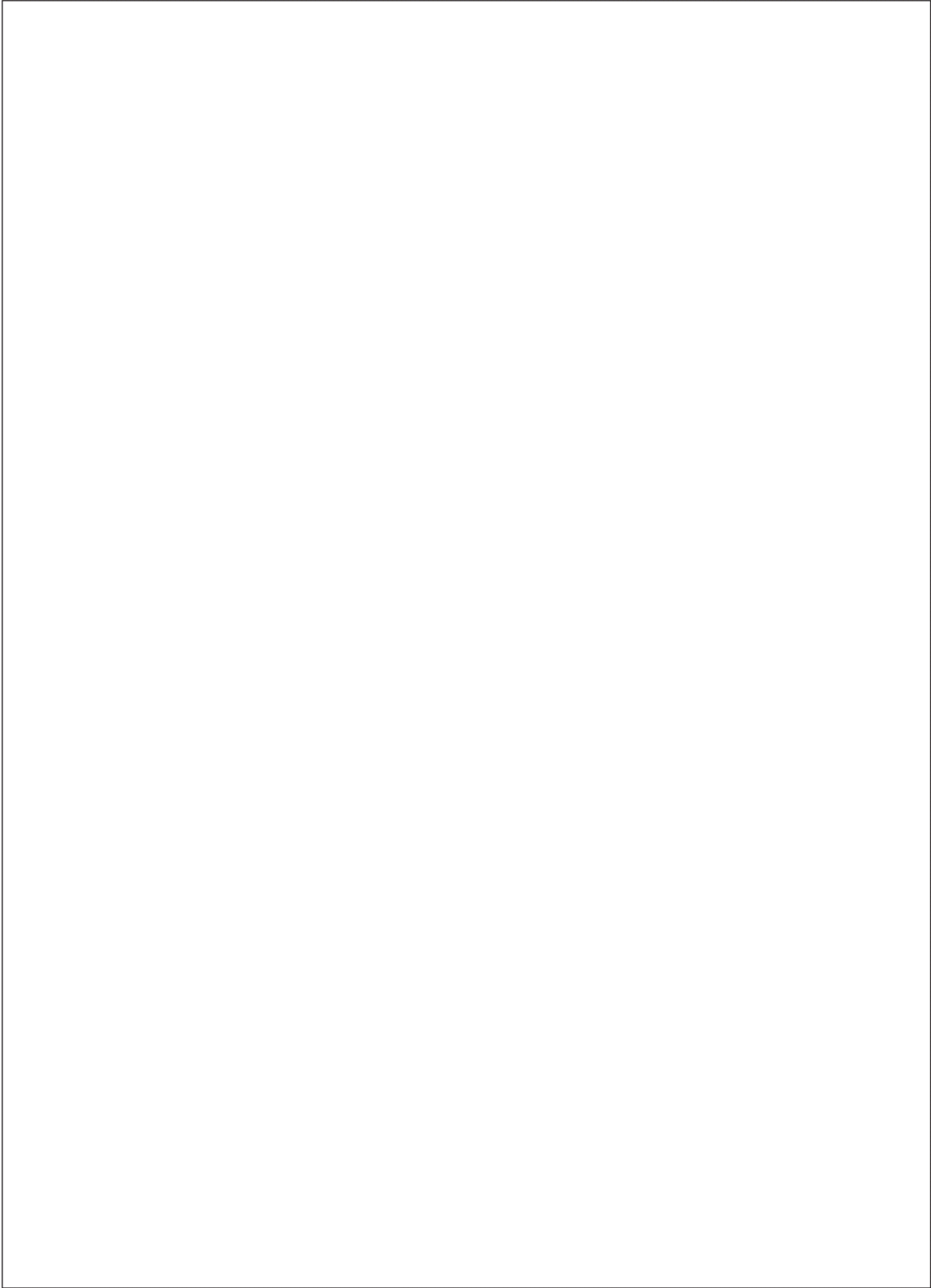
1 DEKLARACIJA										A CARINARNICA OTPREME/IZVOZA/ODREDIŠTA										
2 Pošiljatelj/izvoznik 8 Primalatelj Br.: <input type="checkbox"/>					C		BIS													
3 Obrasci					3		8													
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka		33 Šifra robe													
										34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)			36 Preferencijal					
										a b										
										37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)			39 Kontigent					
										40 Isprava/prehodni dokument										
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole										41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke			43 MV					
										Šifra		45 Prilagođavanje								
										46 Statistička vrijednost										
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka		33 Šifra robe													
										34 Šifra zemlje podrijetla		38 Netto masa (kg)			36 Preferencijal					
										a b										
										37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)			39 Kontigent					
										40 Isprava/prehodni dokument										
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole										41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke			43 MV					
										Šifra		45 Prilagođavanje								
										46 Statistička vrijednost										
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta				32 Broj stavaka		33 Šifra robe													
										34 Šifra zemlje podrijetla		35 Bruto masa (kg)			36 Preferencijal					
										a b										
										37 POSTUPAK		38 Netto masa (kg)			39 Kontigent					
										40 Isprava/prehodni dokument										
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole										41 Posebna mjerna jedinica		42 Vrijednost stavke			43 MV					
										Šifra		45 Prilagođavanje								
										46 Statistička vrijednost										
47 Obračun davanja	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP										
	Ukupan iznos:					Ukupan iznos:														
	Vrsta	Osnovica	Stopa	Iznos	NP	Vrsta	Iznos	NP	Ukupno											
											3		Primjerak za pošiljatelja/izvoznika							
											8		Primjerak za primalatelja/uvoznika							
											C OTPREMNA CARINARNICA									
	Ukupan iznos:					S.S.:														



		1 DEKLARACIJA		A CARINARNICA OTPREME/IZVOZA/ODREDIŠTA		
2 Pošiljatelj/izvoznik 8 Primatej Br.:		C	BIS			
		3 Obrasci	4	5		
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta	32 Broj stavaka	33 Šifra robe	35 Bruto masa (kg)	36 Netto masa (kg)	40 Isprava/prethodni dokument
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta	32 Broj stavaka	33 Šifra robe	35 Bruto masa (kg)	36 Netto masa (kg)	40 Isprava/prethodni dokument
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra			
31 Pakiranje i opis robe	Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta	32 Broj stavaka	33 Šifra robe	35 Bruto masa (kg)	36 Netto masa (kg)	40 Isprava/prethodni dokument
44 Posebne primjedbe/priloženi dokumenti/uvjerenja i dozvole			Šifra			

4	Primjerak za odredišnu carinarnicu
5	Potvrda primitka/provoz Zajednice

C OTPREMNA CARINARNICA



*PRILOG II.***TISKANJE, POPUNJAVANJE I UPORABA JEDINSTVENE DEKLARACIJE****Tiskanje jedinstvene deklaracije***Članak 1.*

1. Ne dovodeći u pitanje mogućnost dvonamjenske uporabe predviđenu u Dodatku 3. ovoga Priloga, obrasci za jedinstvenu deklaraciju sastoje se od osam primjeraka:

(a) kao set od osam uzastopnih listova, u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 1. Priloga I.;

(b) ili, posebno u slučaju podnošenja putem sustava elektroničke razmjene podataka, od dva seta od četiri uzastopna lista u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 2. Priloga I.

2. Jedinstvenoj deklaraciji se mogu, prema potrebi, dodati dodatni listovi:

(a) kao set od osam uzastopnih listova, u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 3. Priloga I.;

(b) ili kao dva seta od četiri uzastopna lista, u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 4. Priloga I.

3. Iznimno od odredaba stavka 2., ugovorne stranke mogu odrediti da se dodatni listovi ne smiju upotrebljavati kada se za podnošenje deklaracije upotrebljava računalni sustav elektroničke razmjene podataka.

4. Korisnici mogu ispisivati samo one listove obrazaca iz Priloga I. koji su im potrebni za popunjavanje deklaracija.

5. U gornjem lijevom kutu obrasca, ugovorne stranke mogu otisnuti oznaku kojom se identificira ugovorna stranka. Kada se te isprave predočuju u drugoj ugovornoj stranci, ta oznaka ne sprječava prihvaćanje deklaracije.

Članak 2.

1. Obrasci se tiskaju na samokopirajućem papiru obrađenom za pisanje težine najmanje 40 grama po kvadratnom metru. Papir mora biti dovoljno neproziran kako informacije na jednoj strani ne bi utjecale na čitljivost informacija na drugoj strani te dovoljno čvrst da se u uobičajenom uporabi lako ne trga ili gužva. Papir je bijele boje za sve primjerce. Međutim, na primjercima koji se koriste za provoz (1, 4 i 5), polja 1 (osim srednjega podpolja), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (prvo podpolje na lijevo), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 i 56 imaju zelenu pozadinu. Obrasci se tiskaju u zelenoj boji.

1.a Različiti primjerci obrazaca označeni bojama kako slijedi:

(a) obrasci koji odgovaraju oglednim primjercima prikazanim u Dodacima 1. i 3. Priloga I.:

- primjerci 1, 2, 3 i 5 uzduž desnog ruba su označeni punom crtom crvene, zelene, žute odnosno plave boje,

- primjerci 4, 6, 7 i 8 uzduž desnog ruba su označeni isprekidanom crtom plave, crvene, zelene odnosno žute boje;

(b) obrasci koji odgovaraju oglednim primjercima iz Dodataka 2. i 4. Priloga I., primjerci 1/6, 2/7, 3/8 i 4/5 uzduž desnog ruba su označeni punom crtom, a s njezine desne strane isprekidanom crtom crvene, zelene, žute odnosno plave boje.

Obojana puna crta uzduž desnog ruba široka je otprilike 3 milimetra. Isprekidana crta sastoji se od niza kvadrata stranica duljine 3 milimetara između kojih je razmak od 3 milimetara.

2. Oznaka primjeraka na kojima se samokopirno ispisuju pojedina polja navedena je u Dodatku 1. Oznaka primjeraka na kojima se samokopirno ispisuju pojedina polja iz dodatnih listova navedena je u Dodatku 2.

3. Format obrazaca je 210 x 297 milimetara, koji može biti kraći najviše 5 mm ili duži 8 mm.

4. Ugovorne stranke mogu tražiti da se na obrascima također navede ime i adresa tiskare ili oznaka koja omogućava identifikaciju tiskare.

Popunjavanje jedinstvene deklaracije

Članak 3.

1. Obrasci se popunjavaju u skladu s pojašnjenjima u Dodatku 3.

2. Ako carinski deklarant upotrebljava za podnošenje carinske deklaracije sustav elektroničke razmjene podataka, nadležna tijela mogu odobriti da se vlastoručni potpis nadomjesti drugim oblikom identifikacije koji se može temeljiti na uporabi šifara, što ima jednake pravne posljedice kao i vlastoručni potpis. Takvo pojednostavnjenje se odobrava samo ako su ispunjeni tehnički i upravni uvjeti koje odrede nadležna tijela.

3. Kada se deklaracije podnose u sustavu elektroničke razmjene podataka, uz istovremeno ispisivanje papirnatih deklaracija, nadležna tijela mogu odobriti da se deklaracije koje su ispisane iz tog sustava potvrde neposredno u okviru toga sustava, umjesto ručnoga ili mehaničkoga potvrđivanja žigom i potpisom carinskoga službenika.

Uporaba jedinstvene deklaracije

Članak 4.

Odredbe za uporabu jedinstvene deklaracije utvrđene su u Dodatku 3.

Članak 5.

1. Kada se set jedinstvene deklaracije uzastopno koristi za provedbu izvoznih, provoznih i/ili uvoznih postupaka, svaka osoba koja sudjeluje u postupku odgovorna je samo za one

podatke koji se odnose na carinski postupak u kojem ona nastupa kao deklarant, glavni obveznik ili opunomoćenik deklaranta ili glavnoga obveznika.

2. U svrhu primjene stavka 1., kada deklarant koristi jedinstvenu deklaraciju izdanu u svezi s prethodnim carinskim postupkom, mora prije podnošenja svoje deklaracije provjeriti točnost postojećih podataka u poljima za koja je odgovoran i njihovu primjenjivost na odnosnu robu i na zahtijevani postupak te da ih prema potrebi nadopuni.

3. U slučajevima iz stavka 2., deklarant mora odmah obavijestiti carinsku službu o svakoj utvrđenoj nepodudarnosti između robe za koju je podnesena deklaracija i postojećih podataka.

Članak 6.

1. Za izvoz robe iz područja ugovorne stranke, koriste se primjerci 1, 2 i 3 koji su u skladu s oglednim primjerkom iz Dodatka 1. Priloga I. ili primjerci 1/6, 2/7 i 3/8 koji su u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 2. Priloga I.

2. Za provoz su potrebni primjerci 1, 4 i 5 koji su u skladu s oglednim primjerkom iz Dodatka 1. Priloga I. ili primjerci 1/6 i 4/5 (dvaput) koji su u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 2. Priloga I.

3. Za uvoz robe na područje ugovorne stranke, koriste se primjerci 6, 7 i 8 koji su u skladu s oglednim primjerkom iz Dodatka 1. Priloga I. ili primjerci 1/6, 2/7 i 3/8 koji su u skladu s oglednim primjerkom u Dodatku 2. Priloga I.

Podnošenje deklaracije

Članak 7.

1. Deklaraciju moraju pratiti, u skladu s ograničenjima iz članka 3. Konvencije, isprave potrebne za stavljanje robe u zahtijevani postupak.

2. Bez utjecaja na moguće kazneno pravne odredbe, podnošenje deklaracije za zahtijevani postupak, koju potpiše deklarant ili njegov opunomoćenik, čini ga odgovornim u skladu sa važećim propisima u ugovornoj stranci u pogledu:

- točnosti podataka u deklaraciji,
- ispravnosti priloženih isprava, te
- poštivanja svih obveza u vezi s podnošenjem robe u odgovarajući postupak.

Članak 8.

U slučajevima kada se zahtijevaju dodatni primjerci jedinstvene deklaracije ili deklaracije, deklarant može koristiti dodatne listove ili preslike te isprave ili deklaraciju u tu svrhu, prema potrebi. Nadležna tijela ih prihvaćaju kao su izvorne isprave pod uvjetom da smatraju da je njihova kvaliteta i čitljivost zadovoljavajuća.

Dodatak 1.

Oznake primjeraka obrazaca navedenih u Dodacima 1. i 3. Priloga I. na kojima se samokopiranjem moraju pojaviti podaci

(računajući primjerak 1)

Polje br.	Primjerci	Polje br.	Primjerci
-----------	-----------	-----------	-----------

I. POLJA ZA KOMERCIJALNI PRIJEVOZ

1	1 do 8 osim srednjega podpolja	29	1 do 3
	1 do 3	30	1 do 3
2	1 do 5 ⁽¹⁾	31	1 do 8
3	1 do 8	32	1 do 8
4	1 do 8	33	prvo podpolje na lijevo
5	1 do 8		1 do 8
6	1 do 8		ostatak
7	1 do 3		1 do 3
8	1 do 5 ⁽¹⁾	34a	1 do 3
9	1 do 3	34b	1 do 3
10	1 do 3	35	1 do 8
11	1 do 3	36	-
12	-	37	1 do 3
13	1 do 3	38	1 do 8
14	1 do 4	39	1 do 3
15	1 do 8	40	1 do 5 ⁽¹⁾
15a	1 do 3	41	1 do 3
15b	1 do 3	42	-
16	1, 2, 3, 6, 7 i 8	43	-
17	1 do 8	44	1 do 5 ⁽¹⁾
17a	1 do 3	45	-
17b	1 do 3	46	1 do 3
18	1 do 5 ⁽¹⁾	47	1 do 3
19	1 do 5 ⁽¹⁾	48	1 do 3
20	1 do 3	49	1 do 3
21	1 do 5 ⁽¹⁾	50	1 do 8
22	1 do 3	51	1 do 8
23	1 do 3	52	1 do 8
24	1 do 3	53	1 do 8
25	1 do 5 ⁽¹⁾	54	1 do 4
26	1 do 3	55	-
27	1 do 5 ⁽¹⁾	56	-
28	1 do 3		

II. UPRAVNA POLJA

A	1 do 4 ⁽²⁾	F	-
---	-----------------------	---	---

B	1 do 3	G	-
C	1 do 8 ⁽²⁾	H	-
D	1 do 4	I	-
E	-	J	-

⁽¹⁾ Prijevoznici ni u kojem slučaju ne moraju biti obvezni popunjavati ova polja u svrhu provoza na primjercima 5 i 7.

⁽²⁾ Zemlja izvoza može odabrati nalaze li se ti podaci na naznačenim primjercima.

Dodatak 2.

Oznake primjeraka obrazaca navedenih u Dodacima 2. i 4. Priloga I. na kojima se samokopiranjem moraju pojaviti podaci

(računajući primjerak 1)

Polje br.	Primjerci	Polje br.	Primjerci
-----------	-----------	-----------	-----------

I. POLJA ZA KOMERCIJALNI PRIJEVOZ

1	1 do 4 osim srednjega podpolja	29	1 do 3
	1 do 3	30	1 do 3
2	1 do 4	31	1 do 4
3	1 do 4 ⁽¹⁾	32	1 do 4
4	1 do 4	33	prvo podpolje na lijevo
5	1 do 4		1 do 4
6	1 do 4		ostatak
7	1 do 3		1 do 3
8	1 do 4	34a	1 do 3
9	1 do 3	34b	1 do 3
10	1 do 3	35	1 do 4
11	1 do 3	36	1 do 3
12	1 do 3	37	1 do 3
13	1 do 3	38	1 do 4
14	1 do 4	39	1 do 3
15	1 do 4	40	1 do 4
15a	1 do 3	41	1 do 3
15b	1 do 3	42	1 do 3
16	1 do 3	43	1 do 3
17	1 do 4	44	1 do 4
17a	1 do 3	45	1 do 3
17b	1 do 3	46	1 do 3
18	1 do 4	47	1 do 3
19	1 do 4	48	1 do 3
20	1 do 3	49	1 do 3
21	1 do 4	50	1 do 4
22	1 do 3	51	1 do 4
23	1 do 3	52	1 do 4
24	1 do 3	53	1 do 4
25	1 do 4	54	1 do 4
26	1 do 3	55	-
27	1 do 4	56	-
28	1 do 3		

II. UPRAVNA POLJA

A	1 do 4 ⁽¹⁾	F	-
---	-----------------------	---	---

B	1 do 3	G	-
C	1 do 4 ⁽¹⁾	H	-
D/J	1 do 4	I	-
E/J	-		

⁽¹⁾ Zemlja izvoza može odabrati nalaze li se ti podaci na naznačenim primjercima.

*Dodatak 3.***POJAŠNJENJA ZA UPORABU OBRAZACA JEDINSTVENE CARINSKE
DEKLARACIJE****GLAVA I.****A. Općenit opis**

Postoji nekoliko mogućih načina za uporabu obrazaca koji se mogu svrstati u dvije skupine:

- cjelovita uporaba sustava,

ili

- djelomična uporaba sustava.

1. Cjelovita uporaba

Odnosi se na slučajeve u kojima, u trenutku provedbe izvoznog postupka deklarant podnosi obrazac koji sadrži primjerke potrebne za postupak izvoza i provoza, kao i one postupke koje će se obaviti u odredišnoj zemlji.

Obrazac koji se u tu svrhu rabi sadrži osam primjeraka:

- primjerak 1, koji zadržava zemlja izvoza (izvozne i provodne formalnosti),
- primjerak 2, koji zemlja izvoza rabi u statističke svrhe,
- primjerak 3, koji se vraća izvozniku nakon što ga ovjere carinske službe,
- primjerak 4, koji u provozu zadržava odredišna ispostava,
- primjerak 5, koji je povratni primjerak za provoz,
- primjerak 6, koji zadržava zemlja odredišta (za uvozne formalnosti),
- primjerak 7, koji zemlja odredišta rabi u statističke svrhe (za uvozne formalnosti).
- primjerak 8, koji se vraća primatelju nakon što su ga ovjerile carinske službe.

(Primjerci 2 i 7 mogu se rabiti u druge upravne svrhe u skladu sa zahtjevima ugovornih stranaka).

Obrazac se u tome slučaju sastoji od seta od osam primjeraka, od kojih se prva tri odnose na postupke koje se obavljaju u zemlji izvoza, a sljedećih pet na postupke koje se obavljaju u zemlji odredišta.

Svaki set od osam primjeraka napravljen je tako da kada polja moraju sadržavati istovjetne podatke u uključenim zemljama, izvoznik ili glavni obveznik može unijeti te podatke izravno

na primjerak 1, a one će se zahvaljujući kemijskoj obradi papira pojaviti na svim primjercima. Međutim, kada se zbog nekog razloga (na primjer, zaštite poslovne tajne, sadržaja informacija koji je različit u zemlji izvoza i zemlji odredišta) podaci ne šalju od jedne zemlje do druge, desenzitizacijom samokopirajućega papira sprječava se reprodukcija na primjerke namijenjene za zemlju izvoza.

Ako se isto polje, ali s različitim sadržajem, koristiti u zemlji odredišta, ti dodatni podaci se reproduciraju na primjercima 6 do 8, uporabom indigo papira.

Međutim, posebno u slučajevima kada se deklaracije podnose uporabom elektroničke razmjene podataka, može se koristiti dva seta od četiri primjerka, umjesto seta od 8 primjeraka, a u tome slučaju svaki primjerak može imati dvostruku funkciju: 1/6, 2/7, 3/8, 4/5: prvi bi komplet, u pogledu podataka koje je u njemu potrebno navesti, tada odgovarao prethodno navedenim primjercima 1 do 4, a drugi primjercima 5 do 8. U tome slučaju, u svakome setu od četiri primjerka, brojevi primjeraka koji se rabe moraju se iskazati precrtavanjem brojeva na margini obrasca koji se odnose na primjerke koji se ne rabe.

Svaki set od četiri primjerka ovako definiran je napravljen tako da će se informacije koje se moraju reproducirati na različitim primjercima reproducirati putem kemijske obrade papira.

2. Djelomična uporaba

Odnosi se na slučajeve kada deklarant ne želi rabiti cijeli komplet kako je navedeno u prethodnoj točki 1. Deklarant tada može za svaki od postupaka (izvoz, provoz ili uvoz) koji uključuje trgovinu robom između ugovornih stranaka koristiti primjerke deklaracije koji se odnose samo na taj postupak. Deklarant tim primjercima može priložiti, ukoliko to želi, i primjerke potrebne za provođenje nekog od sljedećih carinskih postupaka.

Stoga su u slučajevima djelomične uporabe moguće različite kombinacije, s time da je broj primjeraka koji se navode jednak onome koji je već naveden u točki 1.

Na primjer, moguće su sljedeće kombinacije:

- samo izvoz: primjerci 1, 2 i 3,
- izvoz + provoz: primjerci 1, 2, 3, 4 i 5,
- izvoz + uvoz: primjerci 1, 2, 3, 6, 7 i 8,
- samo provoz: primjerci 1, 4 i 5,
- provoz + uvoz: primjerci 1, 4, 5, 6, 7 i 8,
- samo uvoz: primjerci 6, 7 i 8.

Nadalje, postoje situacije u kojima je za podnesenu robu nužno na odredištu pružiti dokaz o statusu robe Zajednice iako nije bilo provoza. U takvim će slučajevima trebati koristiti primjerak predviđen u tu svrhu (primjerak br. 4), bilo samostalno ili u kombinaciji s jednim ili drugim prethodno opisanim setom. Kada se na temelju propisa Zajednice isprava kojom se

dokazuje status robe Zajednice mora predočiti u tri primjerka, moraju se predočiti dodatni primjerci ili preslike primjerka br. 4.

B. Potrebni podaci

Predmetni obrasci sadrže sve podatke koje mogu tražiti ugovorne stranke. Određena se polja moraju obavezno popuniti, dok se druga popunjavaju samo ako to traži zemlja u kojoj se provodi postupak. U tome je pogledu potrebno pomno slijediti dio ove napomene koji se bavi uporabom različitih polja.

U svakom slučaju, ne dovodeći u pitanje primjenu pojednostavnjenih postupaka, maksimalni broj polja koja se mogu popunjavati u svakom zahtijevanom postupku u ugovornim strankama, uključujući ona koja su potrebna samo u slučaju primjene specifičnoga zakonodavstva, jesu kako slijedi:

- izvozne formalnosti: polja 1. (prvo i drugo podpolje), 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 13., 14., 15., 15.a, 15.b, 16., 17., 17.a, 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34.a, 34.b, 35., 37., 38., 39., 40., 41., 44., 46., 47., 48., 49., 50. i 54
- provozne formalnosti: polja 1. (treće podpolje), 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 15., 15.a, 17., 17.a, 18., 19., 21., 25., 26., 27., 30., 31., 32., 33. (prvo podpolje), 35., 38., 40., 44., 50., 51., 52., 53., 55. i 56.
- uvozne formalnosti: polja 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15a, 16, 17, 17a, 17b, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34a, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 54,
- dokaz o statusu robe Zajednice (T2L): polja 1 (osim drugoga podpolja), 2, 3, 4, 5, 14, 31, 32, 33, 35, 38, 40, 44, 54.

C. Upute za uporabu obrasca

U svim slučajevima kada podneseni obrazac sadrži barem jedan primjerak koji se može koristiti u zemlji koja nije zemlja u kojoj je bio popunjen prvi puta, obrasci se moraju popunjavati pisaćim strojem ili mehanografskim ili sličnim postupkom. Radi lakšeg popunjavanja pisaćim strojem, obrazac je potrebno umetnuti u stroj tako da se prvo slovo podataka koje se unose u polje 2 otipka u kvadratić u gornjem lijevom kutu.

Kada su svi primjerci kompleta namijenjeni za uporabu u istoj zemlji i pod uvjetom da je ta zemlja predvidjela tu mogućnost, oni se također mogu čitljivo popuniti rukom, kemijskom olovkom i velikim tiskanim slovima. Isto vrijedi i za podatke koji se navode na primjercima koji se koriste za provozni postupak.

Podaci na obrascu se ne smiju brisati niti se smije pisati preko njih. Izmjene se vrše precrtavanjem netočnih podataka i prema potrebi dodavanjem potrebnih podataka. Sve izmjene parafira osoba koja vrši izmjenu i izričito ih ovjeravaju nadležna tijela. Prema potrebi, može se tražiti podnošenje nove deklaracije.

Pored toga, obrasci se mogu popunjavati uporabom računalnog sustava umjesto nekim od gore navedenih postupaka. Na taj način se obrasci također mogu ispisati i popuniti pod

uvjetom da se strogo poštuju odredbe u pogledu oglednih primjeraka, papira, veličine, jezika, čitljivosti, zabrane brisanja i izmjena te u pogledu izmjena i dopuna.

Tamo gdje je potrebno, popunjavaju se samo numerirana polja. Ostala polja, označena velikim slovom, predviđena su isključivo za internu uporabu carinskih tijela.

Primjerci koji ostaju u ispostavi izvoza i/ili otpreme moraju nositi originalne potpise odgovornih osoba. Potpis glavnoga obveznika, ili prema potrebi njegovoga opunomoćenika obvezuje ga u pogledu svih podataka koji se odnose na provoz jer oni proizlaze iz provedbe relevantnih odredaba, uključujući i one opisane u prethodno navedenom odjeljku B.

Primjerci koji ostaju u odredišnoj ispostavi moraju imati originalni potpis odgovorne osobe. Potpis deklaranta za postupak izvoza i uvoza obvezuje ga, u skladu s važećim zakonodavstvom u ugovornim strankama, u pogledu:

- točnosti podataka navedenih u deklaraciji koje se odnose na zahtijevani postupak,
- vjerodostojnosti priloženih isprava, i
- poštivanja svih obveza koje proizlaze iz stavljanja predmetne robe u zahtijevani postupak.

U pogledu provedbe uvoznih i provoznih postupaka potrebno je napomenuti da je u interesu svake osobe koja sudjeluje u postupku da provjeri sadržaj svoje deklaracije. Posebno, ako osoba otkrije neku nepodudarnost između robe koju mora deklarirati i već navedenih podataka, ako je primjenjivo, u obrascima koji se koriste, ona o tome odmah mora obavijestiti carinsko tijelo. U tim slučajevima, deklaracija se popunjava na novim obrascima.

Podložno Glavi III., kada se neko polje ne koristi, ono se ostavlja nepopunjeno.

GLAVA II.

PODACI KOJI SE UPISUJU U RAZLIČITA POLJA

I. Formalnosti u zemlji izvoza

Polje 1: Deklaracija

U prvome podpolju se upisuje šifra utvrđena u Prilogu III, kako je primjereno.

Popunjavanje drugog podpolja (vrsta deklaracije) nije obvezno za ugovorne stranke.

Nadalje, u slučaju provoza, u desno (treće) podpolje ovoga polja upisuje se odgovarajući simbol.

Polje 2: Pošiljatelj/Izvoznik

Polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se puno ime/naziv i adresa predmetne osobe ili tvrtke. Ugovorne stranke u pojašnjenjima mogu dodati zahtjev da se upisuje identifikacijski broj koji su nadležna tijela dodijelila za porezne, statističke ili druge svrhe.

U slučaju skupnih pošiljaka, ugovorne stranke mogu predvidjeti da se u ovo polje upiše riječ „razno“ i da se deklaraciji priloži popis izvoznika.

U slučaju provoza ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke.

Polje 3: Obrasci

Upisuje se serijski broj seta i ukupan broj korištenih obrazaca i dodatnih listova (na primjer, ako ima jedan obrazac i dva dodatna lista, na obrascu navesti 1/3, na prvome dodatnome listu 2/3, a na drugome dodatnome listu 3/3).

Kada deklaracija obuhvaća samo jednu stavku (npr. kada se mora popuniti samo jedno polje „opis robe“), polje 3 se ne popunjava, dok se u polje 5 upisuje brojka 1.

Kada se koriste dva seta od četiri primjerka umjesto jednoga seta od osam primjeraka, s ta se dva seta smatraju jednim.

Polje 4: Tovarni listovi

Brojkama se upisuje broj priloženih tovarnih listova ili popisa pošiljaka koje je odobrilo nadležno tijelo. Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke za izvozni postupak.

Polje 5: Stavke

Upisuje se ukupan broj stavaka deklarirane robe u ukupnom broju obrazaca i dodatnih listova (ili tovarnih listova/ ili popisa pošiljaka). Broj stavaka mora odgovarati broju polja „opis robe“ koja je potrebno popuniti.

Polje 6: Broj koleta

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se ukupan broj paketa koji se prijavljuju po deklaraciji.

Polje 7: Referentni broj

Stavka nije obvezna za korisnike, sadrži referentni broj koji je deklarant dodijelio predmetnoj pošiljci.

Polje 8: Primatelj

Upisuje se puno ime i adresa osobe(a) ili tvrtke kojima se isporučuje roba.

[Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke za postupak izvoza. Ono je obavezno u svrhe provoza, ali ugovorne stranke mogu dozvoliti da se ovo polje ne mora popuniti kada primatelj ima sjedište ili prebivalište izvan teritorija ugovornih stranaka. Identifikacijski broj ne mora se navesti u ovoj fazi.

Polje 9: Osobe odgovorne za financijsko poravnanje

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (osoba koja je odgovorna za prijenos ili repatrijaciju sredstava koja se odnose na transakciju).

Polje 10: Prva odredišna zemlja

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke koje ga koriste u skladu s vlastitim zahtjevima.

Polje 11: Zemlja trgovca

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke koje ga koriste u skladu s vlastitim zahtjevima.

Polje 13: ZPP

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (podaci koji se odnose na primjenu mjera poljoprivredne politike).

Polje 14: Deklarant /zastupnik

Polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se puno ime/naziv i adresa osobe ili predmetne tvrtke u skladu s važećim odredbama. Ako su deklarant i izvoznik ista osoba, upisati riječ „izvoznik“. Ugovorne stranke u pojašnjenjima mogu dodati zahtjev da se upisuje identifikacijski broj koji su nadležna tijela dodijelila za porezne, statističke ili druge svrhe.

Polje 15: Zemlja otpreme/ izvoza

Polje nije obvezno za ugovorne stranke u slučaju izvoznih formalnosti, ali je obvezno kada se primjenjuje provozni postupak.

Upisuje se ime zemlje iz koje se roba izvozi.

U polje 15.a upisuje se šifra predmetne zemlje.

Polje 15.b nije obvezno za ugovorne stranke (regija iz koje se roba izvozi).

Polje 15.b ne smije se upotrebljavati za potrebe provoza.

Polje 16: Zemlja podrijetla

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Ako deklaracija obuhvaća nekoliko stavki različitoga podrijetla, u ovo se polje upisuje riječ „razno“.

Polje 17: Zemlja odredišta

Upisuje se naziv predmetne zemlje. U polje 17.a se upisuje šifra te zemlje. Polje 17.b ne smije se ispunjavati u ovoj fazi trgovine.

Polje 17.b ne smije se upotrebljavati za potrebe provoza.

Polje 18: Identitet i nacionalnost prijevoznoga sredstva u odlasku

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke u pogledu izvoznih formalnosti, ali je obavezno u slučaju provoza. Upisuje se identitet, npr. registracijski broj(evi) ili naziv prijevoznoga sredstva (kamion, brod, vagon, zrakoplov) na koje se roba izravno utovaruje u trenutku podnošenja carinskoj ispostavi u kojoj se provodi izvozni ili provozni postupak, nakon čega

se upisuje nacionalna pripadnost prijevoznoga sredstva (ili nacionalna pripadnost vučnoga dijela prijevoznoga sredstva ako se ono sastoji od nekoliko prijevoznih sredstava) u skladu sa šiframa koje su utvrđene u tu svrhu. Na primjer, kada se koriste vučno vozilo i prikolica s različitim registarskim oznakama, upisuje se registarska oznaka vučnog vozila i prikolice te nacionalna pripadnost vučnog vozila.

U slučaju poštanskih pošiljaka ili prijevoza cjevovodima, plinovodima ili dalekovodima, ovo se polje ne popunjava.

U slučaju prijevoza željeznicom, ne popunjava se stavka o nacionalnoj pripadnosti.

U ostalim slučajevima, označavanje nacionalne pripadnosti nije obvezno za ugovorne stranke.

Polje 19: Kontejner (Ktr)

U skladu sa šiframa utvrđenima u Prilogu III., upisuju se potrebni podaci u pogledu pretpostavljene situacije na granici zemlje izvoza kakva je poznata u trenutku provedbe izvoznog ili provoznog postupka.

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke u svrhe provoza.

Polje 20: Uvjeti isporuke

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navode se određeni uvjeti iz komercijalnog ugovora).

Polje 21: Identitet i nacionalnost aktivnoga prijevoznoga sredstva koje prelazi granicu

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke u pogledu identiteta.

Ovo je polje obvezno u pogledu nacionalne pripadnosti.

Međutim, u slučaju poštanskih pošiljaka ili prijevoza željeznicom ili cjevovodom, plinovodom ili dalekovodom, ne upisuje se registarska oznaka niti nacionalna pripadnost.

Upisuje se vrsta (kamion, brod, željeznički vagon, zrakoplov) i identitet, npr. registarska oznaka ili ime aktivnoga prijevoznoga sredstva (npr. vučni dio prijevoza) za koji se pretpostavlja da će se koristiti na graničnom prijelazu prilikom izlaza iz zemlje izvoza, a zatim, uporabom odgovarajuće šifre, nacionalnu pripadnost poznatu u trenutku ispunjavanja izvoznih ili provoznih formalnosti.

U slučaju kombiniranoga prijevoza ili ako postoji nekoliko prijevoznih sredstava, aktivno prijevozno sredstvo je ono koje vuče cijelu kombinaciju. Na primjer, kada se kamion nalazi na pomorskom brodu, aktivno prijevozno sredstvo je brod, a gdje se koristi kombinacija vučnog vozila i prikolice, aktivno prijevozno sredstvo je vučno vozilo.

Polje 22: Valuta i ukupan iznos iz fakture

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (upisuje se šifra valute na koju je ispostavljen račun, a zatim ukupna vrijednost robe u računu za deklariranu robu).

Polje 23: Tečaj valute

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (važeći tečaj valute između valute na računu i valute dotične zemlje).

Polje 24: Vrsta posla

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navode se određene odredbe iz komercijalnog ugovora).

Polje 25: Vrsta prometa na granici

Koriste se šifre iz Priloga III. za upis načina prijevoza koji odgovara aktivnom prijevoznom sredstvu na kojem će roba napustiti područje ugovorne stranke izvoza.

Polje nije obvezno za ugovorne stranke u slučaju provoza.

Polje 26: Vrsta prometa u unutrašnjosti

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navodi se, u skladu sa šiframa utvrđenima u Prilogu III., priroda vrste prometa koji se koristi u odnosnoj zemlji).

Polje 27: Mjesto utovara

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se, ako je primjenjivo u obliku šifri, tamo gdje je to predviđeno, mjesto utovara robe na aktivno prijevozno sredstvo na kojemu će prijeći granicu zemlje izvoza, ukoliko je ona poznata u trenutku deklariranja robe za izvoz ili provoz.

Polje 28: Financijski i bankovni podaci

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (prijenos sredstava koja se odnose na odnosni posao – podaci o financijskim formalnostima i postupku te o bankovnim podacima).

Polje 29: Carinarnica istupa

Polje nije obvezno za ugovorne stranke (upisuje se carinarnica preko koje bi roba trebala napustiti područje predmetne ugovorne stranke).

Polje 30: Mjesto robe

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navodi se precizno mjesto na kojoj se roba može pregledati).

Polje 31: Pakiranje i opis robe – Oznake i brojevi – Broj(evi) kontejnera – Broj i vrsta

Upisuju se oznake, brojevi, broj i vrsta paketa ili, u slučaju nepakirane robe, broj robe obuhvaćene deklaracijom, ili riječ „rasuti teret“, prema potrebi. U svim je slučajevima potrebno upisati uobičajeni trgovački naziv. Za postupak izvoza ovaj naziv mora obuhvaćati sve podatke što omogućuju prepoznavanje robe. Kada se mora popuniti polje 33 „Šifra robe“,

naziv se mora iznijeti dovoljno preciznim riječima kako bi se omogućilo razvrstavanje robe. Ovo polje također može sadržavati podatke koji se zahtijevaju drugim propisima (trošarine itd.). Ako se koriste kontejneri, u ovo se polje također trebaju upisati identifikacijske oznake kontejnera.

Kada je u polju 16 upisana riječ „razno“, ugovorne stranke mogu tražiti da se u ovo polje upiše ime zemlje podrijetla robe na koju se odnosi, ali to ne mogu učiniti obveznim.

Polje 32: Broj stavke

Unosi se broj stavaka s obzirom na ukupan broj deklariranih stavaka na obrascima i dopunskim obrascima, kako je i navedeno u napomeni za polje 5.

Kada deklaracija obuhvaća samo jedan artikl robe, ugovorne stranke ne trebaju tražiti da se ovo polje popuni budući da je brojka 1 već trebala biti upisana u polje 5.

Polje 33: Šifra robe

Upisuje se tarifna oznaka koja odgovara predmetnoj stavci.

U svrhu provoza i dokazivanja statusa robe Zajednice, ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke, osim u slučajevima kada se Konvencijom o zajedničkom proвозnom postupku od 20. svibnja 1987. utvrđuje da je njegova uporaba obvezna.

Polje 34: Šifra zemlje podrijetla

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke:

- polje 34a (šifra koja odgovara zemlji navedenoj u polju 16. Kada je u polju 16 upisana riječ „razno“, upisuje se šifra koja odgovara zemlji podrijetla predmetne stavke),
- polje 34b (šifra regije podrijetla/proizvodnje).

Polje 35: Bruto masa

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke za postupak izvoza, ali je obavezno u slučaju provoza. Upisuje se bruto masa robe opisane u odgovarajućemu polju 31, izražena u kilogramima. Bruto masa je ukupna masa robe uključujući svu ambalažu, ali isključujući kontejnere i drugu prijevoznu opremu.

Polje 37: Postupak

Upisuje se, u skladu sa šiframa utvrđenima u tu svrhu, postupak za koji je roba deklarirana prilikom izvoza.

Polje 38: Neto masa

Upisuje se neto masa robe opisane u odgovarajućemu polju 31, izražena u kilogramima. Neto masa je masa same robe isključujući svu ambalažu.

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke proвозnom postupku.

Polje 39: Kontingent

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (koristi se kada je potrebno za primjenu propisa u pogledu kvota).

Polje 40: Isprava/prethodni dokument

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (unose se referentni podaci iz isprava koje se odnose na upravni postupak koji prethodi izvozu u drugu zemlju).

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke u svrhe provoza i dokazivanja statusa robe Zajednice, osim u slučajevima kada se Konvencijom o zajedničkom proвозnom postupku od 20. svibnja 1987. utvrđuje da je njegova uporaba obvezna.

Polje 41: Posebna mjerna jedinica

Koristi se prema potrebi u skladu s nomenklaturom robe. Upisuje se količina predmetne stavke, izražena u jedinici mjere kako je propisano u nomenklaturi robe.

Polje 44: Posebne primjedbe, priloženi dokumenti, uvjerenja i dozvole

Upisuju se podaci koji se traže temeljem svih posebnih propisa koji su na snazi u zemlji izvoza, zajedno s referentnim brojevima isprava predloženih uz deklaraciju. (To mogu biti serijski brojevi kontrolnog primjerka T5, broj izvozne dozvole, podaci koji su potrebni u skladu s veterinarskim i fitosanitarnim propisima, broj teretnice, itd.). U podpolju „Šifra dodatne informacije (A.1)“, prema potrebi se upisuje šifra predviđena za dodatne podatke potrebne u svrhe provoza. Ovo se podpolje ne smije koristiti sve dok ne stupa na snagu kompjuterizirani sustav za zaključenje proвозnih postupaka.

Polje 46: Statistička vrijednost

Upisuje se iznos statističke vrijednosti, izražen u valuti koju određuje ugovorna stranka, u skladu s važećim odredbama.

Polje 47: Obračun davanja

Ugovorne stranke mogu tražiti da se u svaki redak, uporabom relevantnih šifara koje su utvrđene u tu svrhu, prema potrebi, navede sljedeće:

- vrsta davanja (izvozne carine),
- obračunska osnovica,
- stopa,
- iznos davanja,
- način plaćanja (NP).

Polje 48: Odgođeno plaćanje

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (u skladu s odobrenjem).

Polje 49: Oznaka skladišta

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke.

Polje 50: Glavni obveznik i ovlaštenu zastupnik, mjesto, datum i potpis

Upisuje se puno ime/naziv (osobe ili tvrtke) i adresa glavnog obveznika, te ako postoji, identifikacijski broj koji je dodijelilo nadležno tijelo. Ako je potrebno upisuje se puno ime/naziv (osobe ili tvrtke) ovlaštenoga zastupnika koji ima pravo potpisa u ime glavnog obveznika.

Ovisno o posebnim odredbama koje treba donijeti u vezi s uporabom kompjuteriziranog sustava, izvornik vlastoručnog potpisa predmetne osobe mora stajati na primjerku koji ostaje u otpremnoj carinarnici. Ako je predmetna osoba pravna osoba, potpisnik treba iza svojeg potpisa navesti puno ime i svoj status u tvrtki.

Za izvozne postupke, deklarant ili njegov zastupnik može upisati ime i adresu osobe sa sjedištem ili prebivalištem u području carinarnice istupa kojoj se može uručiti primjerak br. 3 deklaracije koju je ovjerila navedena carinarnica.

Polje 51: Predviđene carinarnice provoza (i zemlje)

Upisuje se predviđena ulazna carinarnica svake ugovorne stranke preko čijeg područja se pošiljka provodi tijekom prijevoza ili, ako postupak uključuje provoz preko područja koje nije područje ugovornih stranaka, carinarnica izlaza preko koje će prijevozna sredstva napustiti njihovo područje. Treba imati na umu da se provozne carinarnice pojavljuju na popisu carinarnica nadležnih za provozne postupke. Upisuje se šifra predmetne zemlje.

Polje 52: Jamstvo

Upisuju se odgovarajući podaci o vrsti jamstva koje je podneseno za deklarirani postupak.

Polje 53: Odredišna carinarnica (i zemlja)

Upisuje se ime carinarnice gdje je robu potrebno podnijeti radi završetka provoznog postupka. Odredišne carinarnice navedene su u „popisu carinarnica nadležnih za provoz“.

Nakon imena carinarnice, upisuje se šifra koja se odnosi na predmetnu zemlju.

Polje 54: Mjesto i datum, potpis i ime/naziv deklaranta ili njegovoga zastupnika

Uzimajući u obzir posebne odredbe o uporabi računalnog sustava, original vlastoručnog potpisa mora osoba staviti na primjerak koji ostaje carinskoj ispostavi izvoza/otpreme, nakon naziva deklaranta/zastupnika. Kada je ta osoba pravna osoba ili samostalni poduzetnik-obrtnik, potpisnik mora pored svojega potpisa i naziva deklaranta/zastupnika, navesti svoje ime i prezime, te svoju funkciju (položaj) ako to traže ugovorne stranke.

II. Formalnosti na putu

Između trenutka kada roba napusti izvoznu i/ili otpremnu ispostavu i trenutka kada stigne u odredišnu ispostavu, možda će biti potrebno dodati određene podatke na primjerke

jedinstvene carinske deklaracije koja prati robu. Ti se podaci odnose na prijevoz i mora ih upisati prijevoznik odgovoran za prijevozno sredstvo na koje je roba izravno utovarena prilikom obavljanja prijevoza. Ti se podaci mogu upisati čitko rukom, a u tom se slučaju obrazac popunjava kemijskom olovkom i velikim tiskanim slovima.

Ti se podaci odnose samo na sljedeća polja (primjerci 4 i 5):

- Pretovar: koristi se polje 55

Polje 55: Pretovar

Polje se koristi u skladu s odredbama Konvencije o zajedničkom proвозnom postupku od 20. svibnja 1987.

- Druge nezgode: koristi se polje 56

Polje 56: Druge nezgode za vrijeme prijevoza/poduzete mjere

Polje se popunjava u skladu s postojećim obvezama za provoz.

Nadalje, kada je roba bila utovarena na poluprikolicu, a samo je vučno vozilo promijenjeno tijekom puta (bez rukovanja robom ili njenoga pretovara), u ovo se polje upisuje registarska oznaka i nacionalna pripadnost novoga vučnog vozila. U takvim slučajevima nije potrebna ovjera nadležnih tijela.

III: Formalnosti u zemlji odredišta

Polje 1: Deklaracija

U prvome podpolju se upisuje šifra utvrđena u Prilogu III, kako je primjereno.

Popunjavanje drugog podpolja (vrsta deklaracije) je neobavezno za ugovorne stranke..

Desno (treće) podpolje ne smije se rabiti za uvozne formalnosti.

Polje 2: Pošiljatelj/Izvoznik

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se puni naziv ili ime i adresa izvoznika ili prodavatelja robe.

Polje 3: Obrasci

Upisuje se serijski broj seta i ukupan broj korištenih obrazaca i dodatnih listova (na primjer, ako ima jedan obrazac i dva dodatna lista, na obrazac se upisuje 1/3, na prvi dodatni list 2/3, a na drugi dodatni list 3/3).

Kada deklaracija obuhvaća samo jednu stavku (tj. kada se mora popuniti samo jedno polje „opis robe“) polje 3 se ne popunjava, nego se umjesto toga u polje 5 upisuje brojka 1.

Polje 4: Tovarni listovi

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke.

Brojkama se upisuje broj priloženih tovarnih listova ili popisa pošiljaka odobrenih od nadležnih tijela.

Polje 5: Stavke

Upisuje se ukupan broj stavaka deklarirane robe u ukupnom broju obrazaca i dodatnih listova (ili tovarnih listova/ ili popisa pošiljaka). Broj stavaka mora odgovarati broju polja „opis robe“ koja je potrebno popuniti.

Polje 6: Broj koleta

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se ukupan broj paketa koji se prijavljuju po predmetnoj deklaraciji.

Polje 7: Referentni broj

Stavka nije obvezna za korisnike, a sadrži referentni broj koji je deklarant dodijelio predmetnoj pošiljci.

Polje 8: Primatelj

Polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se puno ime/naziv i adresa predmetne osobe ili tvrtke. U slučaju zbirnih pošiljaka, ugovorne stranke mogu predvidjeti da se u ovo polje upiše riječ „razno“ i da se deklaraciji priloži popis primatelja. Ugovorne stranke u pojašnjenjima mogu dodati zahtjev da se upisuje identifikacijski broj koji su nadležna tijela dodijelila za porezne, statističke ili druge svrhe.

Polje 9: Osoba odgovorna za financijsko poravnanje

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (osoba koja je odgovorna za prijenos ili repatrijaciju sredstava koja se odnose na transakciju).

Polje 10: Zemlja zadnje otpreme

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke i one ga mogu koristiti u skladu s vlastitim zahtjevima.

Polje 11: Zemlja trgovca/ proizvođača

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke i one ga mogu koristiti u skladu s vlastitim zahtjevima.

Polje 12: Podaci o vrijednosti

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (podaci potrebni za određivanje carinske, statističke ili porezne vrijednosti).

Polje 13: ZPP

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (podaci koje se odnose na primjenu mjera poljoprivredne politike).

Polje 14: Deklarant/ zastupnik

Polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se puno ime/naziv i adresa osobe ili predmetne tvrtke u skladu s važećim odredbama. Ako su deklarant i primatelj ista osoba, upisati riječ „primatelj“.

Ugovorne stranke u pojašnjenjima mogu dodati zahtjev da se upisuje identifikacijski broj koji su nadležna tijela dodijelila za porezne, statističke ili druge svrhe.

Polje 15: Zemlja otpreme/izvoza

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se ime zemlje iz koje je roba bila izvezena. U polje 15a upisuje se šifra zemlje.

Polje 15b se ne smije koristiti.

Polje 16: Zemlja podrijetla

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Ako deklaracija obuhvaća nekoliko stavaka različitoga podrijetla, u ovo se polje upisuje riječ „razno“.

Polje 17: Zemlja odredišta

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se ime zemlje na koju se odnosi.

U polje 17a upisuje se šifra predmetne zemlje.

U polje 17b upisuje se regija odredišta robe.

Polje 18: Identitet i nacionalnost prijevoznoga sredstva u dolasku

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje identitet, npr. registarska oznaka(e) ili naziv prijevoznog sredstva (kamion, brod, vagon, zrakoplov) na koje se roba izravno utovaruje u trenutku podnošenja carinskoj ispostavi u kojoj se provodi uvozni postupak, nakon čega se upisuje nacionalna pripadnost prijevoznoga sredstva (ili nacionalna pripadnost vučnog dijela prijevoznog sredstva ako se ono sastoji od nekoliko prijevoznih sredstava) koristeći šifre koje su utvrđene u tu svrhu. Na primjer, kada se koriste vučno vozilo i prikolica s različitim registarskim oznakama vozila, upisuju se registarske oznake vučnog vozila i prikolice, te nacionalna pripadnost vučnog vozila.

U slučaju poštanskih pošiljaka ili prijevoza cjevovodima, plinovodima i dalekovodima, u ovo se polje ne upisuje registracijski broj ili nacionalna pripadnost.

U slučaju prijevoza željeznicom, ne upisuje se nacionalna pripadnost.

Polje 19: Kontejner (Ktr)

Upisuju se potrebni podaci u skladu sa šiframa utvrđenim u Prilogu III.

Polje 20: Uvjeti isporuke

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navode se određeni uvjeti iz komercijalnog ugovora).

Polje 21: Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke u pogledu identiteta. Ovo je polje obavezno u pogledu nacionalne pripadnosti.

Međutim, u slučaj poštanskih pošiljaka ili prijevoza željeznicom ili cjevovodima, plinovodima i dalekovodima, ne upisuje se registracijski broj niti nacionalna pripadnost.

Upisuje se vrsta (na primjer, kamion, brod, vagon, zrakoplov) i identitet, npr. registarska oznaka ili naziv aktivnoga prijevoznoga sredstva (tj. vučnog dijela prijevoznog sredstva) koje se koristi na graničnom prijelazu na ulazu u zemlju odredišta, nakon čega se upisuje nacionalnu pripadnost uporabom odgovarajuće šifre.

Kada se koristi kombinirani prijevoz ili nekoliko prijevoznih sredstava, aktivno prijevozno sredstvo je ono koje vuče cijelu kombinaciju. Na primjer, kada se kamion nalazi na pomorskom brodu, aktivno prijevozno sredstvo je brod, a gdje se koristi kombinacija vučnog vozila i prikolice, aktivno prijevozno sredstvo je vučno vozilo.

Polje 22: Valuta i ukupan iznos iz fakture

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (upisuje se šifra valute na koju je ispostavljen račun, a zatim ukupna vrijednost robe u računu za ukupnu količinu deklarirane robe).

Polje 23: Tečaj valute

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (važeći tečaj valute između valute na računu i valute odnosne zemlje).

Polje 24: Vrsta posla

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navode se određene odredbe iz komercijalnog ugovora).

Polje 25: Vrsta prometa na granici

Koriste se šifre iz Priloga III. za upis načina prijevoza koji odgovara aktivnom prijevoznom sredstvu na kojem je roba ušla na područje ugovorne stranke odredišta.

Polje 26: Vrsta prometa u unutrašnjosti

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navodi se, u skladu sa šiframa utvrđenima u Prilogu III., priroda vrste prometa koji se koristi u odnosnoj zemlji).

Polje 27: Mjesto istovara

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se, ako je primjereno u obliku šifri, tamo gdje je to predviđeno, mjesto istovara robe s aktivnoga prijevoznoga sredstva na kojemu je roba prešla granicu zemlje odredišta.

Polje 28: Financijski i bankovni podaci

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (prijenos sredstava koja se odnose na odnosni posao – podaci o financijskim formalnostima i postupku te o bankovnim podacima).

Polje 29: Carinarnica ulaska

Polje nije obvezno za ugovorne stranke (upisuje se carinarnica preko koje je roba ušla na teritorij predmetne ugovorne stranke).

Polje 30: Mjesto robe

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (navodi se precizno mjesto na kojoj se roba može pregledati).

Polje 31: Pakiranje i opis robe – Oznake i brojevi – Broj(evi) kontejnera – Broj i vrsta

Upisuju se oznake, brojevi, broj i vrsta paketa ili, u slučaju nepakirane robe, broj te robe obuhvaćene deklaracijom, ili riječ „rasuti teret“, ako je to primjereno, zajedno s podacima potrebnima za utvrđivanje istovjetnosti robe. Naziv robe označava uobičajeni trgovački naziv izražen dovoljno preciznim terminima kako bi se omogućila neposredna i nedvosmislena identifikacija i razvrstavanje. Ovo polje također može sadržavati podatke koji se zahtijevaju drugim propisima temeljem posebnih pravila (kao što su PDV ili trošarine). Ako se koriste kontejneri, u ovo se polje također trebaju upisati identifikacijske oznake kontejnera.

Kada je u polju 16 upisana riječ „razno“, (zemlja podrijetla), ugovorne stranke mogu zahtijevati da se u ovo polje upiše ime zemlje podrijetla robe na koju se odnosi.

Polje 32: Broj stavke

Upisuje se broj stavaka u odnosu na ukupan broj deklariranih stavaka na obrascima, kako je definirano u napomeni za polje 5.

Kada deklaracija obuhvaća samo jednu artikl robe, ugovorne stranke ne trebaju tražiti da se ovo polje popuni budući da je brojka 1 već trebala biti upisana u polje 5.

Polje 33: Šifra robe

Upisuje se tarifna oznaka koja odgovara predmetnoj stavci. U drugome i sljedećim podpoljima, ugovorne stranke mogu predvidjeti uporabu nomenklature u specifične svrhe.

Polje 34: Šifra zemlje podrijetla

Polje nije obvezno za ugovorne stranke (u polje 34.a upisuje se šifra zemlje podrijetla, ako postoji, koja je navedena u polju 16.). Kad je u polju 16. navedena riječ „razno“, upisuje se šifra koja odgovara zemlji podrijetla predmetne stavke (ne ispunjava se polje 34.b).

Polje 35: Bruto masa

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke. Upisuje se bruto masa robe opisane u odgovarajućemu polju 31, izražena u kilogramima. Bruto masa je ukupna masa robe uključujući svu ambalažu, ali isključujući kontejnere i drugu prijevoznu opremu.

Polje 36: Preferencijal

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (odnosi se na povlaštenu stopu carine koju treba primijeniti).

Polje 37: Postupak

Upisuje se postupak za koji je roba deklarirana na odredištu u skladu sa šiframa utvrđenima u tu svrhu.

Polje 38: Neto masa

Upisuje se neto masa, u kilogramima, robe opisane u odgovarajućem polju 31. Neto masa je masa same robe isključujući svu ambalažu.

Polje 39: Kontingent

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (kada je potrebno za primjenu propisa u pogledu kvota).

Polje 40: Isprava/prethodni dokument

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (odnosi se na skraćene deklaracije podnesene u zemlji odredišta ili isprave koje se odnose na prethodni upravni postupak).

Polje 41: Posebna mjerna jedinica

Koristi se prema potrebi u skladu s nomenklaturom robe. Upisuje se količina predmetne stavke, izražena u jedinici mjere kako je propisano u nomenklaturi robe.

Polje 42: Vrijednost stavke

Polje nije obvezno za ugovorne stranke (upisati iznos uključen u vrijednost robe navedenu u polju 22. koja se odnosi na predmetnu stavku).

Polje 43: Metoda utvrđivanja vrijednosti (MV)

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (podaci potrebni za utvrđivanje carinske, statističke i porezne vrijednosti).

Polje 44: Posebne primjedbe, priloženi dokumenti, uvjerenja i dozvole

Upisuju se podaci koji se traže temeljem svih posebnih propisa koji su na snazi u zemlji odredišta, zajedno s referentnim brojevima isprava predloženih uz deklaraciju. (To mogu biti serijski brojevi kontrolnog primjerka T5, broj izvozne dozvole, podaci koji su potrebni u skladu s veterinarskim i fitosanitarnim propisima, broj teretnice). Podpolje „Šifra dodatne informacije (A.1)“ ne smije se koristiti.

Polje 45: Prilagođavanje

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (podaci potrebni za utvrđivanje carinske, statističke i porezne vrijednosti).

Polje 46: Statistička vrijednost

Upisuje se iznos, izražen u valuti zemlje odredišta, statističke vrijednosti u skladu s važećim odredbama.

Polje 47: Obračun davanja

Ugovorne stranke mogu tražiti da se na svakoj liniji, uporabom relevantnih šifara koje su utvrđene u tu svrhu, navede sljedeće, prema potrebi:

- vrsta davanja (uvozne carine),
- obračunska osnovica,
- stopa,
- iznos davanja,
- način plaćanja (NP).

Polje 48: Odgođeno plaćanje

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke (u skladu s odobrenjem).

Polje 49: Oznaka skladišta

Ovo polje nije obvezno za ugovorne stranke.

Polje 54: Mjesto i datum, potpis i ime/naziv deklaranta ili njegovoga zastupnika

Uzimajući u obzir posebne odredbe o uporabi računalnog sustava, original vlastoručnog potpisa mora osoba staviti na primjerak koji ostaje odredišnoj ispostavi, nakon naziva

deklaranta/zastupnika. Kada je ta osoba pravna osoba ili samostalni poduzetnik-obrtnik, potpisnik mora pored svojega potpisa i naziva deklaranta/zastupnika, navesti svoje ime i prezime, te svoju funkciju (položaj) ako to traže ugovorne stranke.

GLAVA III.

Napomene o dodatnim listovima

A. Dodatni se listovi trebaju koristiti samo ako deklaracija obuhvaća više od jedne stavke (vidjeti polje 5). One se moraju predložiti zajedno s obrascem.

B. Napomene navedene u Glavama I. i II. također se primjenjuju i na dodatne listove.

Međutim,

- polje 2/8 nije obvezno za ugovorne stranke i u njemu se navodi samo ime osobe na koju se odnosi i njezin identifikacijski broj, ukoliko postoji,
- „skraćeni“ dio polja 47 odnosi se na konačan sažetak svih stavaka obuhvaćenih na korištenim obrascima. On se stoga koristi samo na posljednjemu od dodatnih listova koji su priloženi obrascu jedinstvene carinske deklaracije kako bi se naveo iznos po vrsti poreza i ukupan iznos (GT) svih naknada koje treba platiti.

C. Ako se koriste dodatni listovi, polja „naziv robe“ koja nisu bila iskorištena moraju se prekržiti kako bi se spriječila naknadna uporaba.

PRILOG III

ŠIFRE KOJE SE KORISTE U JEDINSTVENOJ CARINSKOJ DEKLARACIJI

Polje 1: Deklaracija

Prvo podpolje:

Simbol EU mora se koristiti za:

- deklaraciju za izvoz u drugu ugovornu stranku,
- deklaraciju za uvoz iz druge ugovorne stranke.

Treće podpolje:

Ovo se podpolje mora popuniti samo kada se obrazac koristi za provozni postupak.

Polje 19: Kontejner

Šifre koje se primjenjuju su:

0: roba se ne prevozi u kontejnerima

1: roba se prevozi u kontejnerima

Polje 25: Vrsta prometa na granici

Šifre koje se primjenjuju su:

Šifre za vrste prometa, poštanske i druge pošiljke

A. jednoznamenkasta šifra (obavezna)

B. dvoznamenkasta šifra (druga znamenka nije obavezna za ugovorne stranke)

A	B	Označava
1	10	Pomorski prijevoz
	12	Željeznički vagon na brodu morske plovidbe
	16	Cestovno motorno na brodu morske plovidbe
	17	Priključno vozilo ili poluprikolica na brodu morske plovidbe
2	18	brod unutarnje plovidbe na brodu morske plovidbe
	20	Željeznički prijevoz
3	23	Cestovno vozilo na željezničkom vagonu
	30	Cestovni prijevoz
4	40	Zračni prijevoz
5	50	Poštanske pošiljke
7	70	Nepokretna prijevozna instalacija (Cjevovodi, plinovodi, dalekovodi)
		Prijevoz unutarnjim plovnim putovima
8	80	Vlastiti pogon
9	90	

Polje 26: Vrsta prometa u unutrašnjosti

Koriste se šifre utvrđene za polje 25.

Polje 33: Šifra robe

Prvo podpolje:

U Zajednici se navodi osam znamenaka Kombinirane nomenklature. U zemljama EFTA-e se na lijevoj strani ovoga podpolja navodi šest znamenaka Harmoniziranog sustava nazivlja i brojčanog označavanja robe.

U proznom postupku, gdje to zahtijeva Konvencija o zajedničkom proznom postupku od 20. svibnja 1987., navodi se šifra od najmanje šest znamenki iz Harmoniziranog sustava nazivlja i brojčanog označavanja robe.

Ostala podpolja

Popunjavaju se u skladu s drugim određenim šiframa ugovornih stranaka (te se šifre trebaju upisati počevši odmah nakon prvoga podpolja).

CONVENTION ON THE SIMPLIFICATION OF FORMALITIES IN TRADE IN GOODS

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,

(hereinafter called the Community),

AND THE REPUBLIC OF AUSTRIA, THE REPUBLIC OF FINLAND, THE REPUBLIC OF ICELAND, THE KINGDOM OF NORWAY, THE KINGDOM OF SWEDEN AND THE SWISS CONFEDERATION

(hereinafter called the EFTA countries)

CONSIDERING the Free Trade Agreements between the Community and each of the EFTA countries;

CONSIDERING the Joint Declaration calling for the creation of a European economic space, adopted by Ministers of the EFTA countries and the Member States of the Community and the Commission of the European Communities in Luxembourg on 9 April 1984. especially with regard to simplification of border formalities and rules of origin;

CONSIDERING that, in the framework of action to strengthen the internal market, the Community has decided to introduce a single administrative document for use in such trade from 1 January 1988;

CONSIDERING it appropriate to simplify also formalities in trade in goods between the Community and the EFTA countries as well as between the EFTA countries themselves, in particular by introducing a single administrative document;

CONSIDERING that no provision of this Convention may be interpreted as exempting the Contracting Parties from their obligations under other international agreements,

HAVE DECIDED TO CONCLUDE THE FOLLOWING CONVENTION:

General provisions

Article 1

1. This Convention lays down the measures to simplify formalities in trade in goods between the Contracting Parties, in particular by introducing a single administrative document (hereinafter referred to as the single document) to be used for any procedure at export and import and for a common transit procedure (hereinafter referred to as transit), applicable to trade between the Contracting Parties regardless of the kind and origin of the goods.
2. For the purposes of this Convention, "third country" shall mean any country which is not a Contracting Party to this Convention.
3. From the date on which the accession of a new Contracting Party becomes effective in accordance with Article 11a all references in this Convention to EFTA countries shall apply to that country *mutatis mutandis*, and solely for the purposes of this Convention.

Article 2

Where goods are the subject of trade between the Contracting Parties, the formalities connected with such trade shall be completed using a single document based on a declaration form, the specimens of which are to be found in Annex I to this Convention. The single document shall, depending on the circumstances, serve as a declaration or document of export, transit or import.

Article 3

Administrative documents may be required by a Contracting Party in addition to the single document only where:

- expressly required for the implementation of a legislation in force in a Contracting Party for which the use of the single document would not suffice;
- required under the terms of international agreements to which it is a party;
- required from operators to enable them to qualify, at their request, for an advantage or a specific facility.

Article 4

1. Nothing in this Convention shall preclude the Contracting Parties from applying simplified procedures, whether or not based on the use of computers, with a view to greater simplification for operators.

2. Simplified procedures may, in particular, consist in allowing operators not to have to present to a customs office either the goods in question or the declaration relating to them, or in allowing them to draw up an incomplete declaration. In such cases, a declaration, which, if the competent authorities agree, may be a general periodic declaration, must be submitted subsequently within the time-limits laid down by those authorities.

In the cases referred to in paragraph 1. operators may be authorized to use commercial documents in the place of the single document.

Where the single document is used, the persons concerned may, on authorization by the competent authorities, attach to it commercial schedules describing the goods in lieu of continuation sheets of the single document for the purpose of completing formalities for any procedure at export and import.

3. Nothing in this Convention shall preclude the Contracting Parties from:

- dispensing with the single document with regard to postal traffic (by letter or parcel post);
- dispensing with the requirement of written declarations;
- concluding between themselves agreements or arrangements with a view to greater simplification of formalities in all or part of the trade between them;

- allowing the use of loading lists for the completion of transit formalities in the case of consignments composed of several kinds of goods, in lieu of continuation sheets of the single document;
- allowing declarations to be made, where appropriate on plain paper, by means of public or private computers on conditions fixed by the competent authorities;
- enabling the competent authorities to require that data necessary for completing the formalities in question be entered in their computerized declaration-processing systems without, where appropriate, requiring a written declaration;
- enabling the competent authorities, should a computerized declaration-processing system be used, to provide that the export, transit or import declaration be constituted either by the single document produced by that system or by entry of the data in the computer if such a document is not produced;
- applying any facility adopted by way of a decision of the Joint Committee, as referred to in Article 11 (3).

Formalities

Article 5

1. Provisions on the completion, by means of the single document, of the formalities needed for the export, transit and import of the goods are laid down in Annex II to this Convention.
2. The common codes to be used in the forms laid down in Annex I are to be found in Annex III to this Convention.

Article 6

1. The declaration must be completed in one of the official languages of the Contracting Parties which is acceptable to the competent authorities of the country in which the export or transit formalities are completed. Where necessary, the customs authority of the country of destination or of transit may require from the declarant or his representative in that country a translation of the said declaration into the official language or one of the official languages of that country.
2. By way of derogation from paragraph 1, the declaration shall be completed in one of the official languages of the country of import in all cases where the declaration in that country is made on copies of the declaration from other than those presented to the customs authorities of the country of export or departure.

Article 7

1. The declarant or his representative may, for each stage of an operation involving trade in goods between Contracting Parties, use the copies of the declaration necessary for

completion of the formalities relating to that stage alone, to which maybe attached, where appropriate, the copies necessary for completion of the formalities relating to one or other of the subsequent stages of that operation.

2. The benefit of the provisions of paragraph 1 shall not be subject to compliance with any special condition imposed by the competent authorities.

However, without prejudice to specific provisions concerning groupage traffic, the competent authorities may lay down that formalities relating to export and transit operations should be completed on the same form by means of copies corresponding to these formalities.

Article 8

In the cases referred to in Article 7, the competent authorities shall, to the extent possible, satisfy themselves that the particulars given in the copies of the declaration drawn up in the course of the various stages of the operation in question all agree.

Administrative assistance

Article 9

1. In order to ensure the smooth functioning of trade between the Contracting Parties and to facilitate the detection of any irregularity or infringement, the customs authorities of the countries concerned shall, upon request or where they consider that this would be in the interest of another Contracting Party, on their own initiative, provide each other with all available information (including administrative reports and findings) of interest for the proper implementation of this Convention.

2. Assistance may be withheld or denied, totally or partly, when the requested country considers that the assistance would be prejudicial to its security, public policy (ordre public) or other essential interests, or would violate an industrial, commercial or professional secret.

3. If assistance is withheld or denied, the decision and the reasons therefor must be notified to the requesting country without delay.

4. If the customs authority of a country requests assistance which it would not be able to give if requested, it shall draw attention to that fact in the request. Compliance with such a request shall be at the discretion of the customs authority to whom the request is made.

5. Information obtained in accordance with paragraph 1 shall be used solely for the purposes of this Convention and shall be accorded the same protection by a receiving country as is afforded to information of like nature under the national law of that country. Such information may be used for other purposes only with the written consent of the customs authority which furnished them and subject to any restrictions laid down by that authority.

The Joint Committee

Article 10

1. A Joint Committee is hereby established in which each Contracting Party to this Convention shall be represented.
2. The Joint Committee shall act by mutual agreement.
3. The Joint Committee shall meet whenever necessary but at least once a year. Any Contracting Party may request that a meeting be held.
4. The Joint Committee shall adopt its own rules of procedure which shall contain, inter alia, provisions for convening meetings and for the designation of the Chairman and his term of office.
5. The Joint Committee may decide to set up any Sub-Committee or Working Party that can assist it in carrying out its duties.

Article 11

1. It shall be the responsibility of the Joint Committee to administer this Convention and ensure its proper implementation. For this purpose, the said Committee shall be kept regularly informed, by the Contracting Parties, of the experiences gained from application of the Convention, shall make recommendations, and, in the cases provided for in paragraph 3, shall take decisions.
2. In particular, the Joint Committee shall recommend:
 - (a) amendments to this Convention;
 - (b) any other measure required for its application.
3. The Joint Committee shall adopt, by decision, amendments to the Annexes to this Convention, facilities referred to in the last indent of Article 4 (3) and invitations to third countries within the meaning of Article 1 (2) to accede to this Convention in accordance with Article 11a. Such decisions, except invitations to third countries, shall be put into effect by the contracting parties in accordance with their own legislation.
4. If a Contracting Party's representative in the Joint Committee has accepted a decision subject to the fulfillment of constitutional requirements, the decision shall enter into force, if no date is contained therein, on the first day of the second month following notification that the reservation has been lifted.
5. Decisions of the Joint Committee referred to in paragraph 3 inviting a third country to accede to this Convention shall be sent to the General Secretariat of the Council of the European Communities, which shall communicate it to the third country concerned, together with a text of the Convention in force on that date.

6. From the date referred to in paragraph 5, the third country concerned may be represented on the Joint Committee and working parties by observers.

Accession of third countries

Article 11a

1. Any third country may become a Contracting Party to this Convention if invited to do so by the depositary of the Convention following a decision of the Joint Committee.

2. A third country invited to become a Contracting Party to this Convention shall do so by lodging an instrument of accession with the General Secretariat of the Council of the European Communities. The said instrument shall be accompanied by a translation of the Convention into the official language(s) of the acceding country.

3. The accession shall become effective on the first day of the second month following the lodging of the instrument of accession.

4. The depositary shall notify all Contracting Parties of the date on which the instrument of accession was lodged and the date on which the accession will become effective.

5. Recommendations and decisions of the Joint Committee referred to in Article 11 (2) and (3) adopted between the date referred to in paragraph I of this Article and the date on which accession becomes effective shall also be communicated to the invited third country via the General Secretariat of the Council of the European Communities.

A declaration accepting such acts shall be inserted either in the instrument of accession or in a separate instrument lodged with the General Secretariat of the Council of the European Communities within six months of the communication. If the declaration is not lodged within that period the accession shall be considered void.

General and final provisions

Article 12

Each Contracting Party shall take appropriate measures to ensure that the provisions of this Convention are effectively and harmoniously applied taking into account the need to reduce as far as possible the formalities imposed on trade and the need to achieve mutually satisfactory solutions of any difficulties arising out of the operation of those provisions.

Article 13

The Contracting Parties shall keep each other informed of the provisions which they adopt for the implementation of this Convention.

Article 14

The Annexes to this Convention shall form an integral part thereof.

Article 15

1. This Convention shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty establishing the European Economic Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty and, on the other hand, to the territories of the EFTA countries.
2. This Convention shall also apply to the Principality of Lichtenstein for as long as that Principality remains bound to the Swiss Confederation by a customs union treaty.

Article 16

Any Contracting Party may withdraw from this Convention provided it gives twelve months' notice in writing to the depositary referred to in Article 17 which shall notify all other Contracting Parties.

Article 17

1. This Convention shall enter into force on 1 January 1988, provided that, before 1 November 1987, the Contracting Parties have deposited their instruments of acceptance with the General Secretariat of the Council of the European Communities, which shall act as depositary.
2. If this Convention does not enter into force on 1 January 1988, it shall do so on the first day of the second month following the deposit of the last instrument of acceptance.
3. The depositary shall notify the Contracting Parties of the date of the deposit of the instrument of acceptance of each Contracting Party and of the date of the entry into force of the Convention.

Article 18

This Convention, drawn up in a single original of the Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Icelandic, Italian, Norwegian, Portuguese, Spanish and Swedish languages, all texts being equally authentic, shall be deposited in the archives of the General Secretariat of the Council of the European Communities, which shall transmit a certified copy thereof to each Contracting Party.

ANNEX I

SPECIMENS REFERRED TO IN ARTICLE 2 OF THE CONVENTION⁽¹⁾

This Annex contains at:

- appendix 1: the specimen single document form referred to in paragraph 1 (a) of Article 1 of Annex II.
- appendix 2: the specimen single document form referred to in paragraph 1 (b) of Article 1 of Annex II.
- appendix 3: the specimen continuation sheet form referred to in paragraph 2 (a) of Article 1 of Annex II, and
- appendix 4: the specimen continuation sheet form referred to in paragraph 2 (b) of Article I of Annex II.

⁽¹⁾In all the forms in this Annex, either the words "Community transit" or the words "common transit" may be used

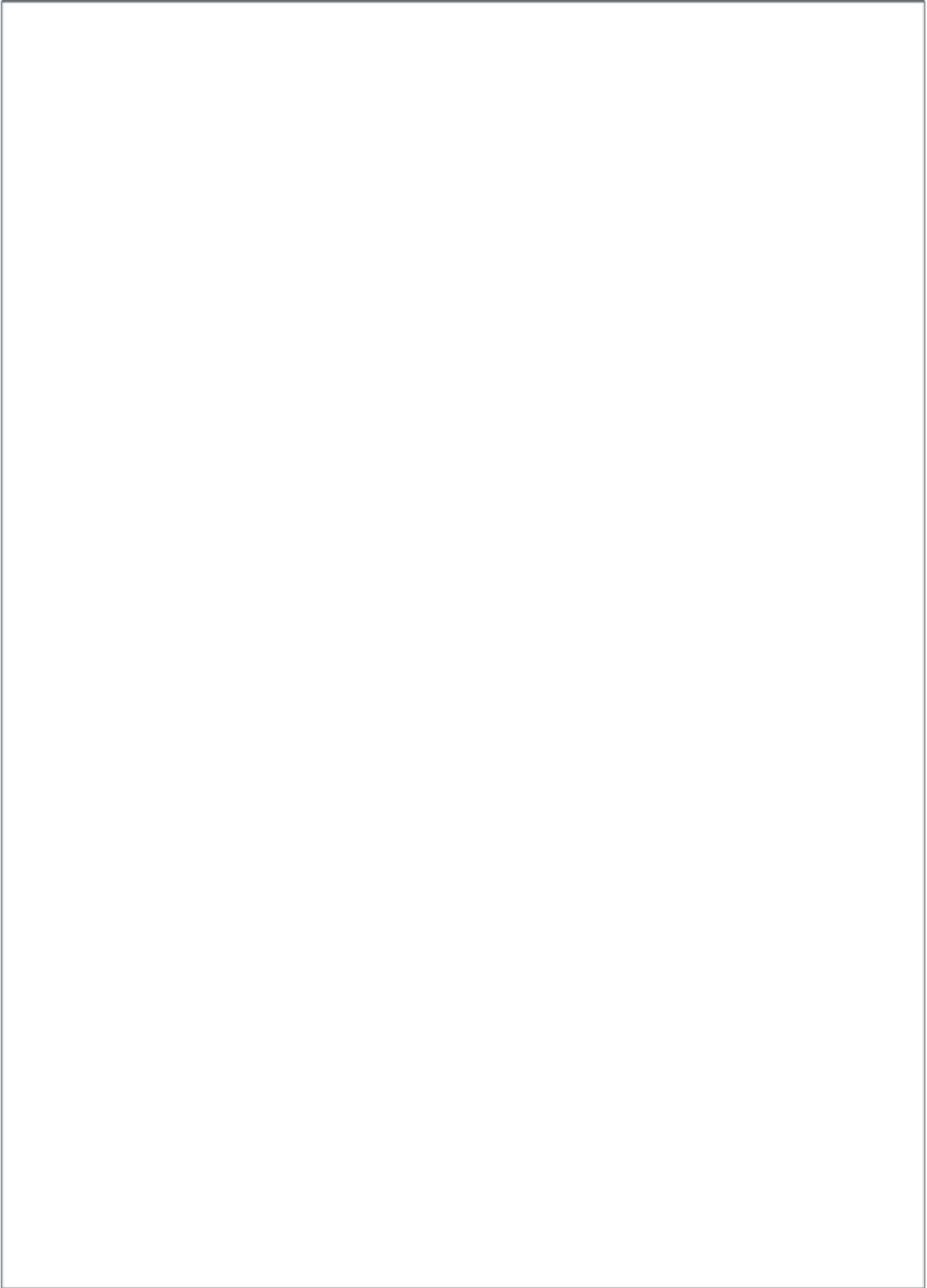
Appendix I

**SPECIMEN SINGLE DOCUMENT FORM REFERRED TO IN PARAGRAPH 1 (a)
OF ARTICLE 1 OF ANNEX II⁽¹⁾**

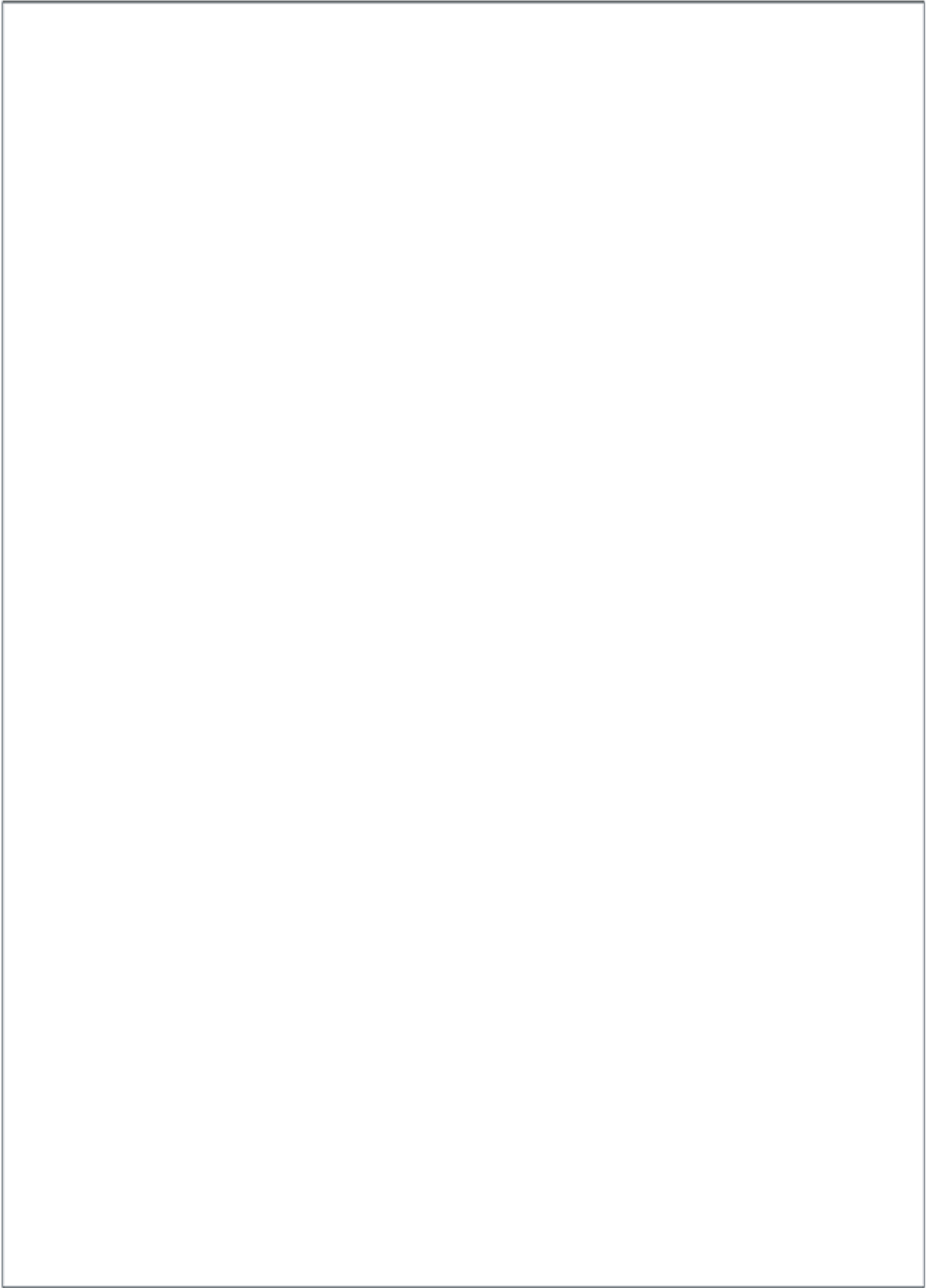
⁽¹⁾In the space below boxes 15 and 17 in copy No 5. a translation of the words "RETURN TO" into Finnish, Icelandic, Norwegian and Swedish may be entered

E CONTROL BY OFFICE OF DISPATCH/EXPORT

EUROPEAN COMMUNITY					A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
2 Statistical copy - Country of dispatch/export	2 Consignor/Exporter		No		1 DECLARATION	
	3 Forms		4 Loading lists			
	5 Items		6 Total packages		7 Reference number	
	8 Consignee		No		9 Person responsible for financial settlement	
			No			
	10 Country first		11 Trading		13 C.A.P.	
			destin. country			
	14 Declarant/Representative		No		15 Country of dispatch/export	
					16 C. disp./exp. Code	
					17 Country destin. Code	
				a b a b		
				16 Country of origin		
				17 Country of destination		
				a b a b		
18 Identity and nationality of means of transport at departure		19 Ctr.		20 Delivery terms		
21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border				22 Currency and total amount invoiced		
				23 Exchange rate		
				24 Nature of transaction		
25 Mode of transport		26 Inland mode		27 Place of loading		
at the border		of transport				
				28 Financial and banking data		
29 Office of exit		30 Location of goods				
31 Packages and description of goods		Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item		
				No		
				33 Commodity Code		
				34 Country origin Code		
				35 Gross mass (kg)		
				a b		
				37 P R O C E D U R E		
				38 Net mass (kg)		
				39 Quota		
				40 Summary declaration/Previous document		
				41 Supplementary units		
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				A.I. Code		
				46 Statistical value		
47 Calculation of taxes		Type		Tax base		
		Rate		Amount		
		MP		48 Deferred payment		
				49 Identification of warehouse		
		Total:				
50 Principal		No		Signature:		
51 Intended offices of transit (and country)		represented by		C OFFICE OF DEPARTURE		
		Place and date:				
52 Guarantee not valid for				Code		
				53 Office of destination (and country)		
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE		Stamp:		54 Place and date:		
Result:				Signature and name of declarant/representative:		
Seals affixed: Number:						
Identity:						
Time limit (date):						
Signature:						



EUROPEAN COMMUNITY					A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
Copy for the consignor/exporter	3 <input type="checkbox"/> 2 Consignor/Exporter		No		1 DECLARATION	
	3 Forms		4 Loading lists			
	5 Items		6 Total packages		7 Reference number	
	8 Consignee		No		9 Person responsible for financial settlement	
			No			
	10 Country first		11 Trading		13 C.A.P.	
	destin.		country			
	14 Declarant/Representative		No		15 Country of dispatch/export	
					16 C. disp./exp. Code	
					17 Country destin. Code	
				a b a b		
				16 Country of origin		
				17 Country of destination		
				a b a b		
18 Identity and nationality of means of transport at departure		19 Ctr.		20 Delivery terms		
21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border				22 Currency and total amount invoiced		
				23 Exchange rate		
				24 Nature of transaction		
25 Mode of transport		26 Inland mode		27 Place of loading		
at the border		of transport				
				28 Financial and banking data		
32 Office of exit		30 Location of goods				
31 Packages and description of goods		Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item		
				No		
				33 Commodity Code		
				34 Country origin Code		
				35 Gross mass (kg)		
				a b		
				37 P R O C E D U R E		
				38 Net mass (kg)		
				39 Quota		
				40 Summary declaration/Previous document		
				41 Supplementary units		
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				A.I. Code		
				46 Statistical value		
47 Calculation of taxes		Type		Tax base		
		Rate		Amount		
		MP		48 Deferred payment		
				49 Identification of warehouse		
		Total:				
50 Principal		No		Signature:		
51 Intended offices of transit (and country)		represented by		C OFFICE OF DEPARTURE		
		Place and date:				
52 Guarantee not valid for				Code		
				53 Office of destination (and country)		
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE		Stamp:		54 Place and date:		
Result:				Signature and name of declarant/representative:		
Seals affixed: Number:						
Identity:						
Time limit (date):						
Signature:						



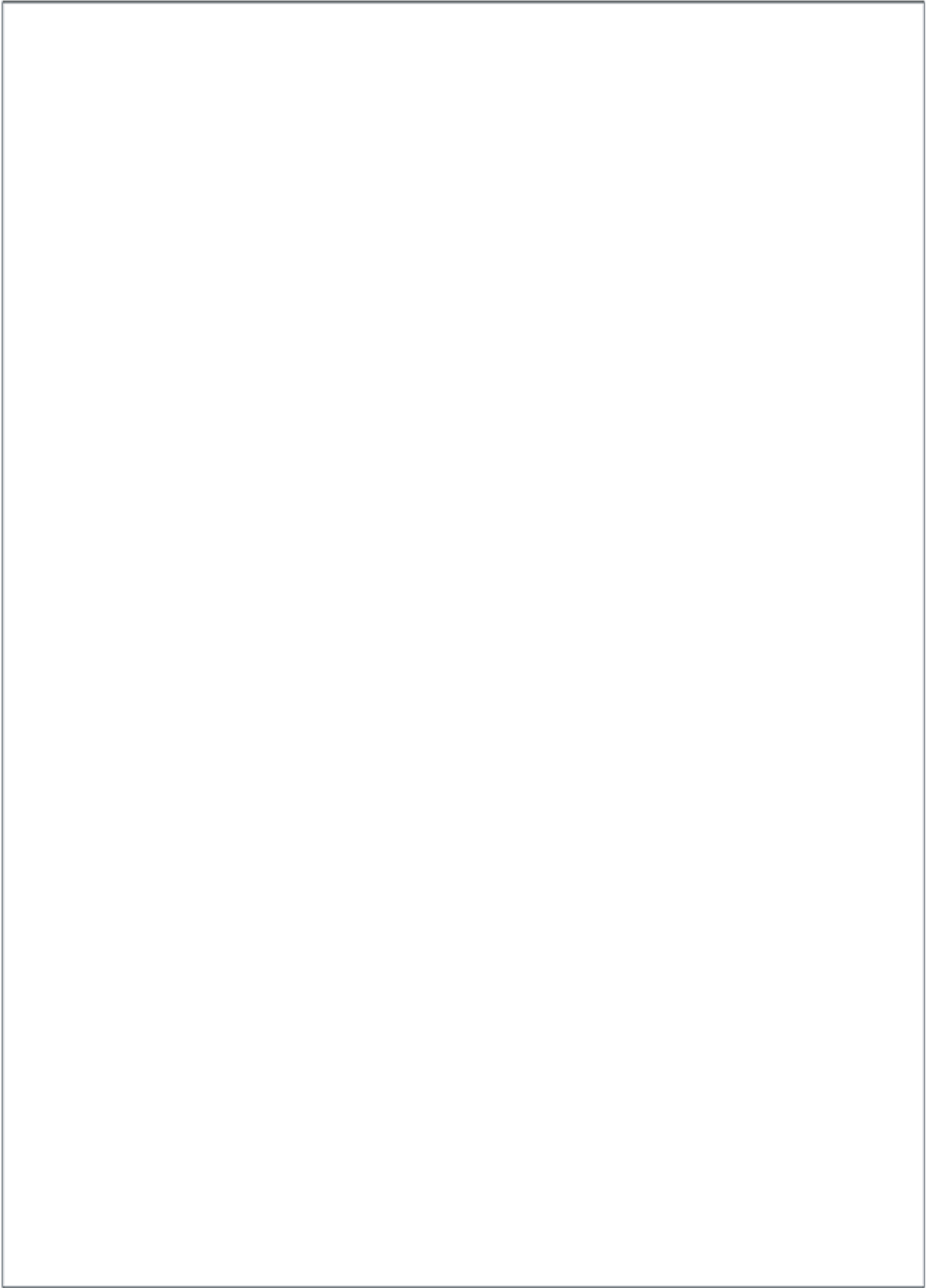
EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT		
4 Copy for the office of destination	2 Consignor/Exporter	No	3 Forms	4 Loading lists		
	5 Consignee	No	5 Items	6 Total packages		
	14 Declarant/Representative		No	IMPORTANT NOTE Where this copy is used exclusively for establishing the COMMUNITY STATUS OF GOODS NOT MOVING UNDER THE COMMUNITY TRANSIT PROCEDURE, only the information in boxes 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54 and, where appropriate, 4, 33, 38, 40 and 44 is needed for t		
	16 Country of dispatch/export					
	18 Identity and nationality of means of transport at departure		19 Cr.	17 Country of destination		
	21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border					
4	25 Mode of transport	27 Place of loading				
	at the border					
	31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item	33 Commodity Code	
			No	35 Gross mass (kg)		
						38 Net mass (kg)
			40 Summary declaration/Previous document			
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			A.I. Code			
56 Transshipments	Place and country:		Place and country:			
	Ident. and nat. new means transp.		Ident. and nat. new means transp.			
	Cr.	(1) Identity of new container:	Cr.	(1) Identity of new container:		
(1) Enter 1 if YES and 0 if NO.		(1) Enter 1 if YES and 0 if NO.				
F CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES	New seals: Number:	Identity:	Stamp:	New seals: Number:	Identity:	
	Signature:			Signature:	Stamp:	
50 Principal	No	Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE		
51 Intended offices of transit (and country)	represented by					
	Place and date:					
52 Guarantee not valid for				Code	53 Office of destination (and country)	
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE		Stamp:		54 Place and date:		
Result:				Signature and name of declarant/representative:		
Seals affixed: Number:						
Identity:						
Time limit (date):						
Signature:						

EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION	
5 Copy for return - Community transit	2 Consignor/Exporter	No	
	3 Forms	4 Loading lists	
	5 Items	6 Total packages	
	8 Consignee	No	
	15 Country of dispatch/export		
	16 Identity and nationality of means of transport at departure	19 Ctr.	
	21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border		
	25 Mode of transport	27 Place of loading	
	at the border		
	17 Country of destination	RETURN TO:	
5			
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	33 Commodity Code
		No	
			35 Gross mass (kg)
			38 Net mass (kg)
			40 Summary declaration/Previous document
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			A.I. Code
56 Transshipments	Place and country:	Place and country:	
	Ident. and nat. new means transp.:	Ident. and nat. new means transp.:	
	Ctr. (1) Identity of new container:	Ctr. (1) Identity of new container:	
	(1) Enter 1 if YES and 0 if NO.	(1) Enter 1 if YES and 0 if NO.	
F CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES	New seals: Number: Identity:	New seals: Number: Identity:	
	Signature: Stamp:	Signature: Stamp:	
60 Principal	No	Signature:	C OFFICE OF DEPARTURE
61 Intended offices of transit (and country)	represented by		
	Place and date:		
62 Guarantee not valid for		Code	63 Office of destination (and country)
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE		Stamp:	
	Result:		
	Seals affixed: Number:		
	Identity:		
	Time limit (date):		
	Signature:		

EUROPEAN COMMUNITY					A OFFICE OF DESTINATION		
6 Copy for the country of destination	2 Consignor/Exporter		No		1 DECLARATION		
	3 Forms		4 Loading lists				
	5 Items		6 Total packages		7 Reference number		
	8 Consignee		No		9 Person responsible for financial settlement		
			No				
	10 Country last consigned		11 Trad./Prod. country		12 Value details		13 C.A.P.
	14 Declarant/Representative		No		15 Country of dispatch/export		16 C. disp./exp. Code
					17 Country destin. Code		
					18 Country of origin		19 Country of destination
	16 Identity and nationality of means of transport on arrival		19 Ctr.		20 Delivery terms		
21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border				22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate	
24 Nature of transaction							
25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport		27 Place of unloading		28 Financial and banking data	
29 Office of entry		30 Location of goods					
31 Packages and description of goods		Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item		33 Commodity Code	
				No			
				34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)	
				36 Preference			
				37 P R O C E D U R E		38 Net mass (kg)	
				39 Quota			
				40 Summary declaration/Previous document			
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				41 Supplementary units		42 Item price	
				43 V.M. Code			
				A.I. Code		45 Adjustment	
				46 Statistical value			
47 Calculation of taxes		Type		Tax base		Rate	
		Amount		MP		48 Deferred payment	
						49 Identification of warehouse	
		Total:					
50 Principal		No		Signature:			
51 Intended offices of transit (and country)		represented by		C OFFICE OF DEPARTURE			
		Place and date:					
52 Guarantee not valid for				Code		53 Office of destination (and country)	
J CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION				54 Place and date:			
				Signature and name of declarant/representative:			

J CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION

EUROPEAN COMMUNITY					1 DECLARATION		A OFFICE OF DESTINATION	
7	2 Consignor/Exporter No				3 Forms		4 Loading lists	
	8 Consignee No				5 Items		6 Total packages	
	9 Person responsible for financial settlement No				7 Reference number			
	10 Country last consigned				11 Trad./Prod. country		12 Value details	
	14 Declarant/Representative No				15 Country of dispatch/export		16 C. disp./exp. Code	
	16 Identity and nationality of means of transport on arrival				19 Ctr.		20 Delivery terms	
	21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border				22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate	
	25 Mode of transport at the border				26 Inland mode of transport		27 Place of unloading	
	28 Financial and banking data				24 Nature of transaction			
	29 Office of entry				30 Location of goods			
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind				32 Item No		33 Commodity Code	
	34 Country origin Code				35 Gross mass (kg)		36 Preference	
	37 P R O C E D U R E				38 Net mass (kg)		39 Quota	
	40 Summary declaration/Previous document				41 Supplementary units			
	42 Item price				43 V.M. Code		44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations	
	45 Adjustment				46 Statistical value			
	47 Calculation of taxes				48 Deferred payment		49 Identification of warehouse	
	Type				Tax base		Rate	
	Amount				MP		B ACCOUNTING DETAILS	
	Total:							
50 Principal No				Signature:				
51 Intended offices of transit (and country)				52 Guarantee not valid for				
53 Office of destination (and country)				54 Place and date:				
J CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION				Signature and name of declarant/representative:				



EUROPEAN COMMUNITY					A OFFICE OF DESTINATION		
8 Copy for the consignee	2 Consignor/Exporter <input type="checkbox"/> No		1 DECLARATION				
			3 Forms	4 Loading lists			
			5 Items	6 Total packages	7 Reference number		
	8 Consignee <input type="checkbox"/> No		9 Person responsible for financial settlement <input type="checkbox"/> No				
			10 Country last consigned	11 Trad./Prod. country	12 Value details		13 C.A.P.
	14 Declarant/Representative <input type="checkbox"/> No		15 Country of dispatch/export		16 C. disp./exp. Code	17 Country destin. Code	
			16 Country of origin	a b	a b	17 Country of destination	
	18 Identity and nationality of means of transport on arrival		19 Ctr.	20 Delivery terms			
	21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border		22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate	24 Nature of transaction	
	25 Mode of transport at the border	26 Inland mode of transport	27 Place of unloading		28 Financial and banking data		
	8	29 Office of entry	30 Location of goods				
	31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item <input type="checkbox"/> No	33 Commodity Code		
			a b	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference	
			37 P R O C E D U R E	38 Net mass (kg)	39 Quota		
	44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations	40 Summary declaration/Previous document					
		41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code			
		A.I. Code	45 Adjustment	46 Statistical value			
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	48 Deferred payment	
		Total:					
		49 Identification of warehouse					
B ACCOUNTING DETAILS							
50 Principal <input type="checkbox"/> No		Signature: _____					
51 Intended offices of transit (and country)	represented by	Place and date:					
52 Guarantee not valid for	Code	53 Office of destination (and country)					
J CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION			54 Place and date:				
		Signature and name of declarant/representative: _____					
C OFFICE OF DEPARTURE							



Appendix 2

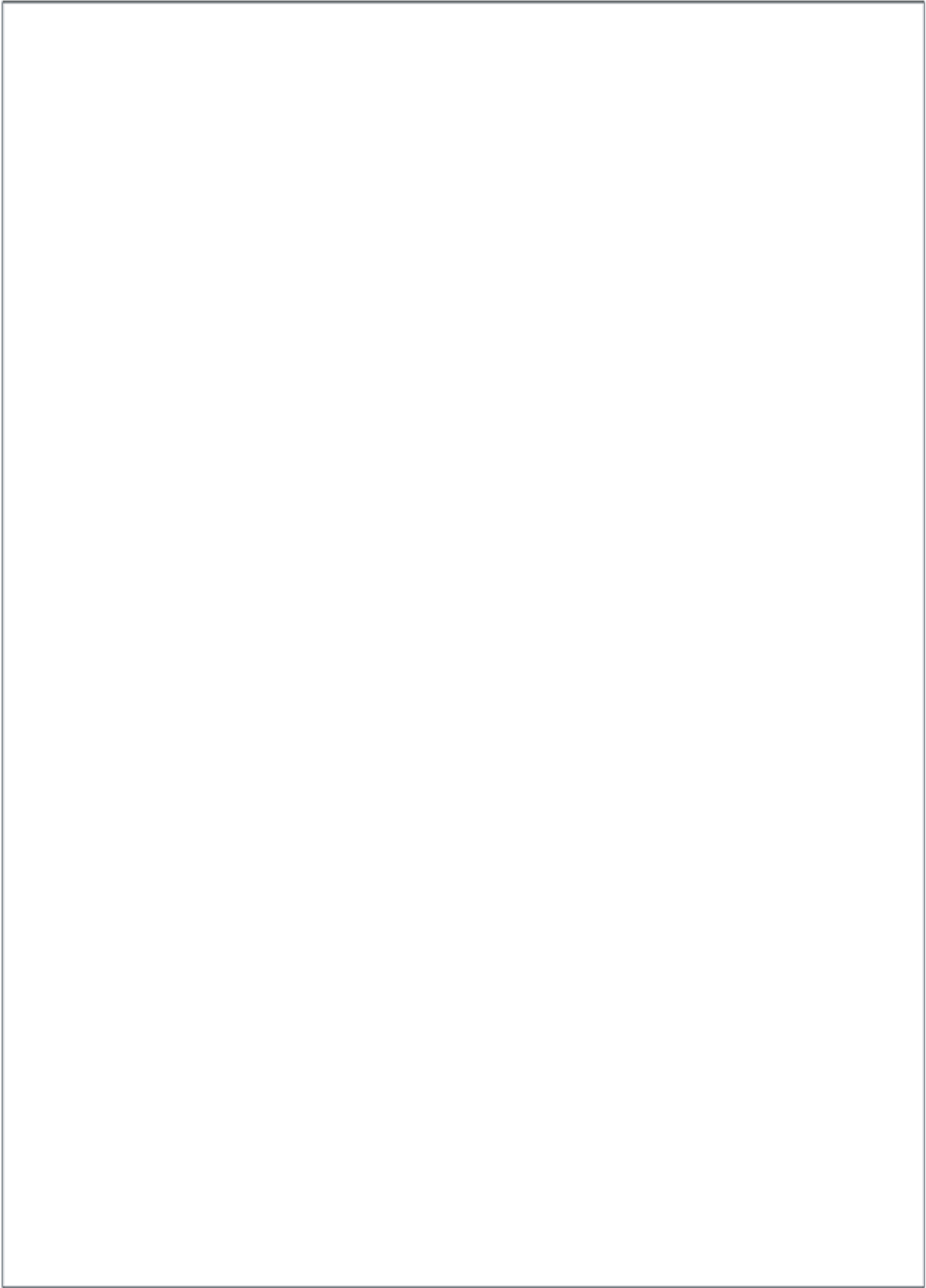
**SPECIMEN SINGLE DOCUMENT FORM REFERRED TO IN PARAGRAPH 1 (b)
OF ARTICLE 1 OF ANNEX II⁽¹⁾**

⁽¹⁾In the space below boxes 15 and 17 in copy 4/5, a translation of the words "RETURN TO" into Finnish, Icelandic, Norwegian and Swedish may be entered.

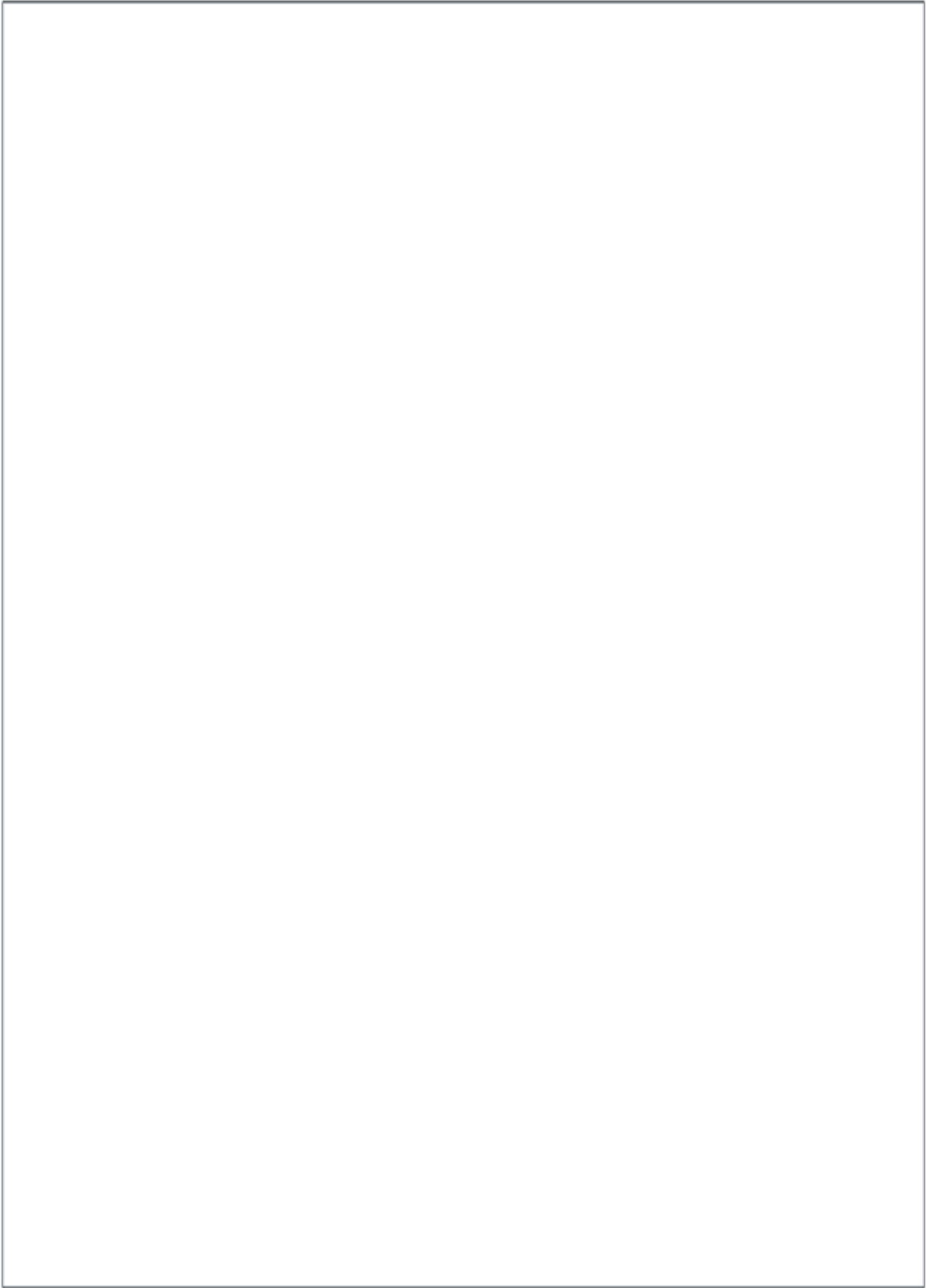
EUROPEAN COMMUNITY					1 DECLARATION					A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION						
Copy for the country of dispatch/export	Copy for the country of destination	1	6	2 Consignor/Exporter	No											
		3		3 Forms			4 Loading lists									
		5		5 Items	6 Total packages		7 Reference number									
		8		8 Consignee	No				9 Person responsible for financial settlement			No				
		10		10 C. first dest./last	consig.		11 Trad./Prod.		12 Value details		13 C.A.P.					
		14		14 Declarant/Representative	No				15 Country of dispatch/export		16 C. disp./exp. Code		17 Country destin. Code			
		16		16 Country of origin			a b		16 C. disp./exp. Code		a b		17 Country of destination			
		18		18 Identity and nationality of means of transport at departure/on arrival			19 Ctr.		20 Delivery terms							
		21		21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border			22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate		24 Nature of transaction					
		25		25 Mode of transport	26 Inland mode		27 Place of loading/unloading		28 Financial and banking data							
		29		29 Office of exit/entry			30 Location of goods									
		1	6	31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind				32 Item		33 Commodity Code		34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)	
						No				a b				39 Quota		
								40 Summary declaration/Previous document		41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code		
								A.T. Code		45 Adjustment		46 Statistical value				
47		47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	48 Deferred payment		49 Identification of warehouse						
						Total:										
										B ACCOUNTING DETAILS						
										C OFFICE OF DEPARTURE						
				80 Principal		No		Signature:								
				81 Intended offices of transit (and country)		represented by		Place and date:								
				82 Guarantee not valid for				Code:		83 Office of destination (and country)						
D.U. CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE/DESTINATION										Stamp:		84 Place and date:				
Result:										Signature and name of declarant/representative:						
Seals affixed: Number:																
Identity:																
Time limit (date):																
Signature:																

EJ CONTROL BY OFFICE OF DISPATCH EXPORT DESTINATION

EUROPEAN COMMUNITY					A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION						
2 7	Statistical copy - Country of dispatch/export	Statistical copy - Country of destination	2 Consignor/Exporter <input type="checkbox"/> No		1 DECLARATION						
			3 Forms		4 Loading lists						
			5 Items		6 Total packages		7 Reference number				
			8 Consignee No		9 Person responsible for financial settlement No						
			10 C. first dest./last consig.		11 Trad./Prod. country		12 Value details		13 C.A.P.		
			14 Declarant/Representative No		15 Country of dispatch/export		16 C. disp./exp. Code a b		17 Country destin. Code a b		
			16 Identity and nationality of means of transport at departure/on arrival		19 Ctr.		20 Delivery terms				
			21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border		22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate		24 Nature of transaction		
			25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport		27 Place of loading/unloading		28 Financial and banking data		
			2 7		29 Office of exit/entry		30 Location of goods				
Statistical copy - Country of dispatch/export	Statistical copy - Country of destination	31 Packages and description of goods		32 Item No		33 Commodity Code					
		34 Country origin Code a b		35 Gross mass (kg)		36 Preference					
		37 P R O C E D U R E		38 Net mass (kg)		39 Quota					
		40 Summary declaration/Previous document		41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code			
		44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations		A.I. Code		45 Adjustment		46 Statistical value			
47 Calculation of taxes		Type		Tax base		Rate		Amount			
								MP			
								Total:			
		48 Deferred payment		49 Identification of warehouse							
B ACCOUNTING DETAILS											
50 Principal No		Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE							
51 Intended offices of transit (and country)		represented by		Place and date:							
52 Guarantee not valid for		Code		53 Office of destination (and country)							
D/J CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE/DESTINATION					Stamp:		54 Place and date:				
Result:		Seals affixed: Number:		Identity:		Time limit (date):		Signature:			
								Signature and name of declarant/representative:			



EUROPEAN COMMUNITY					A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION		
3 8 Copy for the consignee/exporter	2 Consignor/Exporter		No		1 DECLARATION		
	3 Forms		4 Loading lists				
	5 Items		6 Total packages		7 Reference number		
	8 Consignee		No		9 Person responsible for financial settlement		
			10 C. first dest./last consig.		11 Trad./Prod. country		12 Value details
	14 Declarant/Representative		No		15 Country of dispatch/export		16 C. disp./exp. Code
					16 Country of origin		17 Country destin. Code
					16 Country of destination		
	18 Identity and nationality of means of transport at departure/on arrival		19 Ctr.		20 Delivery terms		
	21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border				22 Currency and total amount invoiced		23 Exchange rate
25 Mode of transport at the border		26 Inland mode of transport		27 Place of loading/unloading		28 Financial and banking data	
3 8 Copy for the consignee	29 Office of exit/entry		30 Location of goods				
	31 Packages and description of goods		32 Item		33 Commodity Code		
			No		34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)
					37 P R O C E D U R E		38 Net mass (kg)
					40 Summary declaration/Previous document		39 Quota
	44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				41 Supplementary units		42 Item price
					43 V.M. Code		45 Adjustment
					46 Statistical value		
	47 Calculation of taxes		Type		Tax base		Rate
			Amount		MP		48 Deferred payment
		Total:				49 Identification of warehouse	
50 Principal		No		Signature:			
51 Intended offices of transit (and country)		represented by		C OFFICE OF DEPARTURE			
		Place and date:					
52 Guarantee not valid for				Code		53 Office of destination (and country)	
D.U. CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE/DESTINATION		Stamp:		54 Place and date:			
Result:				Signature and name of declarant/representative:			
Seals affixed: Number:							
Identity:							
Time limit (date):							
Signature:							



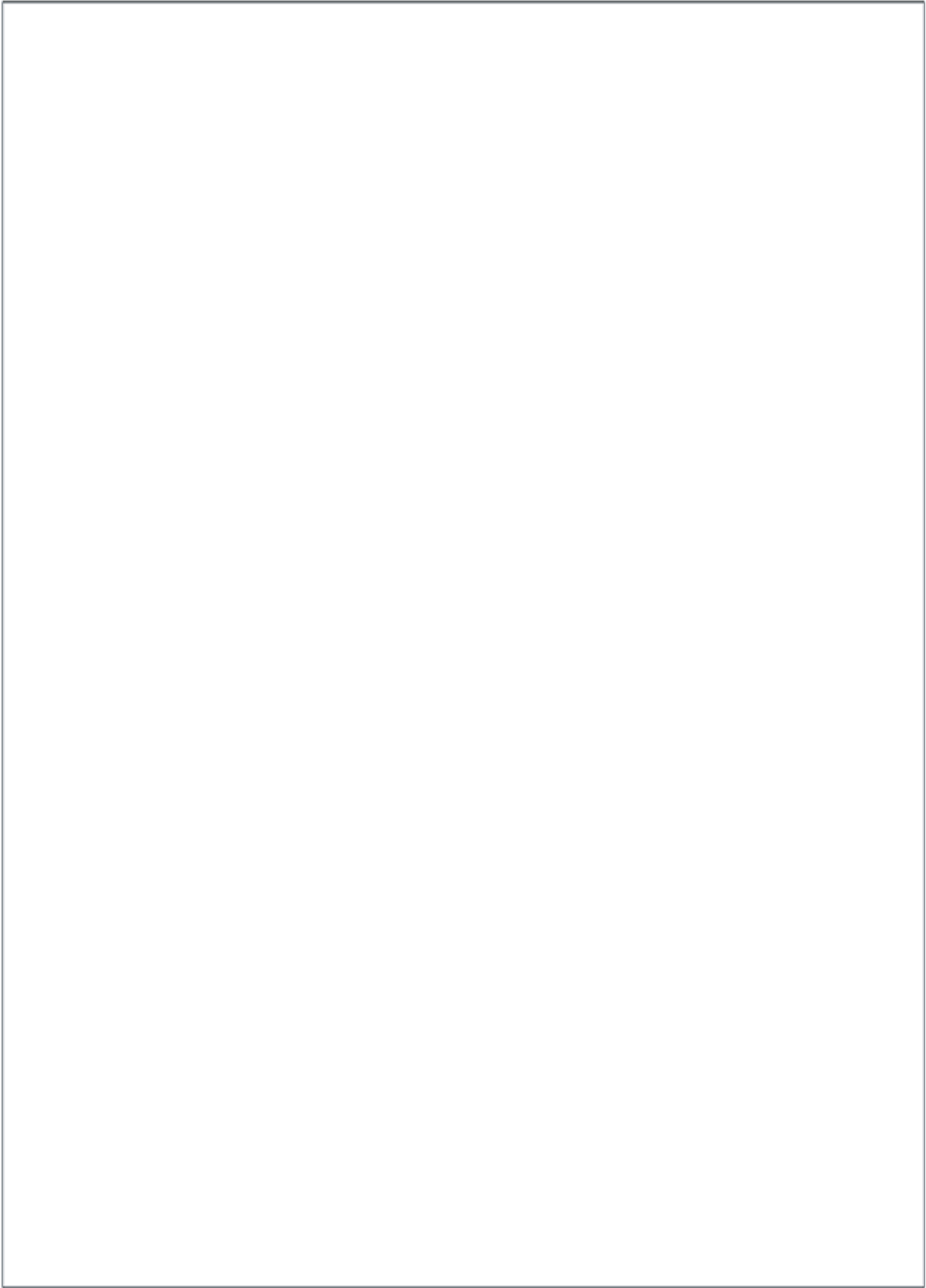
EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT		
Copy for the office of destination	Copy for return - Community transit	4	5	2 Consignor/Exporter	No	
		3 Forms	4 Loading lists			
		5 Items	6 Total packages			
		8 Consignee	No	IMPORTANT NOTE Where this copy is used exclusively for establishing the COMMUNITY STATUS OF GOODS NOT MOVING UNDER THE COMMUNITY TRANSIT PROCEDURE, only the information in boxes 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54 and, where appropriate, 4, 33, 38, 40 and 44 is needed for t		
		14 Declarant/Representative	No			
		15 Country of dispatch/export				
		16 Identity and nationality of means of transport at departure	19 Ctr.			
		21 Identity and nationality of active means of transport crossing the border				17 Country of destination
		25 Mode of transport	27 Place of loading			
		4	5			RETURN TO:
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item	33 Commodity Code		
			No		35 Gross mass (kg)	
					38 Net mass (kg)	
				40 Summary declaration/Previous document		
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				A.I. Code		
56 Transshipments	Place and country:		Place and country:			
	Ident. and nat. new means transp.:		Ident. and nat. new means transp.:			
	Ct. (1) Identity of new container:		Ct. (1) Identity of new container:			
	(1) Enter 1 if YES and 0 if NO.		(1) Enter 1 if YES and 0 if NO.			
F CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES	New seals: Number: Identity:		New seals: Number: Identity:			
	Signature: Stamp:		Signature: Stamp:			
	80 Principal		Signature:		C OFFICE OF DEPARTURE	
51 Intended offices of transit (and country)	represented by					
	Place and date:					
52 Guarantee not valid for			Code	53 Office of destination (and country)		
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE	Stamp:		54 Place and date:			
Result:			Signature and name of declarant/representative:			
Seals affixed: Number:						
Identity:						
Time limit (date):						
Signature:						

<p>50 Other incidents during carriage</p> <p>Details and measures taken</p>	<p>G CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES</p>
<p>H A POSTERIORI CONTROL (Where this copy is used for establishing the Community status of the goods)</p>	
<p>REQUEST FOR VERIFICATION</p> <p>Verification of the authenticity of this document and the accuracy of the information contained therein is requested</p> <p>Place and date:</p> <p>Signature: _____ Stamp: _____</p>	<p>RESULT OF VERIFICATION</p> <p>This document (1)</p> <p><input type="checkbox"/> was certified by the Customs office indicated and the information contained therein is accurate.</p> <p><input type="checkbox"/> does not meet the requirements as to authenticity and regularity (see remarks below).</p> <p>Place and date:</p> <p>Signature: _____ Stamp: _____</p>
<p>Remarks:</p> <p>(1) Enter X where applicable.</p>	
<p>I CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION (COMMUNITY TRANSIT)</p>	
<p>Date of arrival:</p> <p>Examination of seals:</p> <p>Remarks:</p>	<p>Copy No 5 returned</p> <p>on _____</p> <p>after registration under</p> <p>No _____</p> <p>Signature: _____ Stamp: _____</p>
<p>COMMUNITY TRANSIT - RECEIPT (To be completed by the person concerned before presentation to the office of destination)</p> <p>This is to certify that the document _____ issued by the Customs office at _____</p> <p>_____ (name and country) under No _____</p> <p>has been lodged and that no irregularity has been observed to date concerning the consignment to which this document refers.</p> <p>Date: _____ Signature: _____</p> <p style="text-align: right;">Stamp of office of destination: _____</p>	

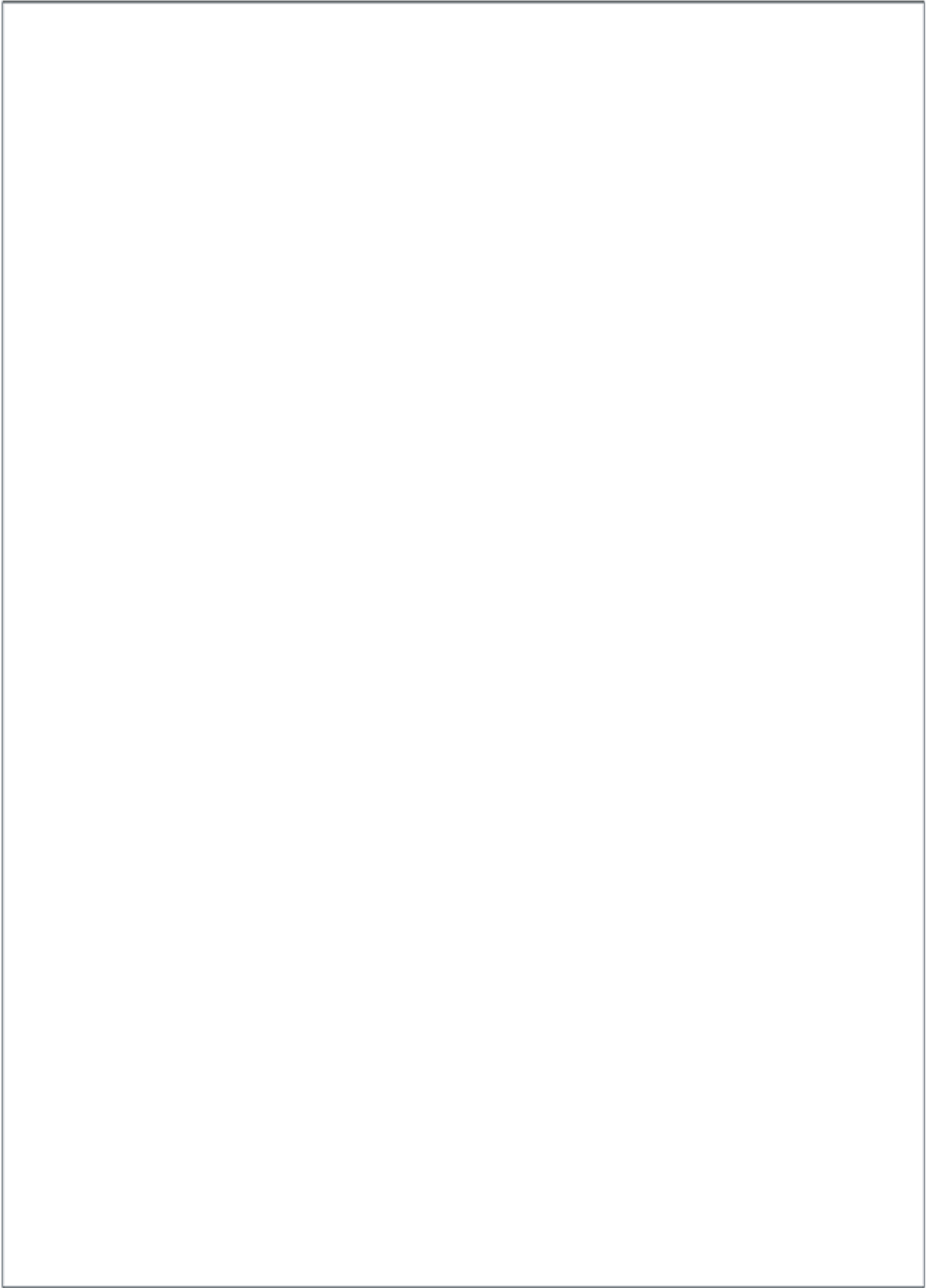
Appendix 3

**SPECIMEN CONTINUATION SHEET FORM REFERRED TO IN PARAGRAPH 2 (a)
OF ARTICLE 1 OF ANNEX II**

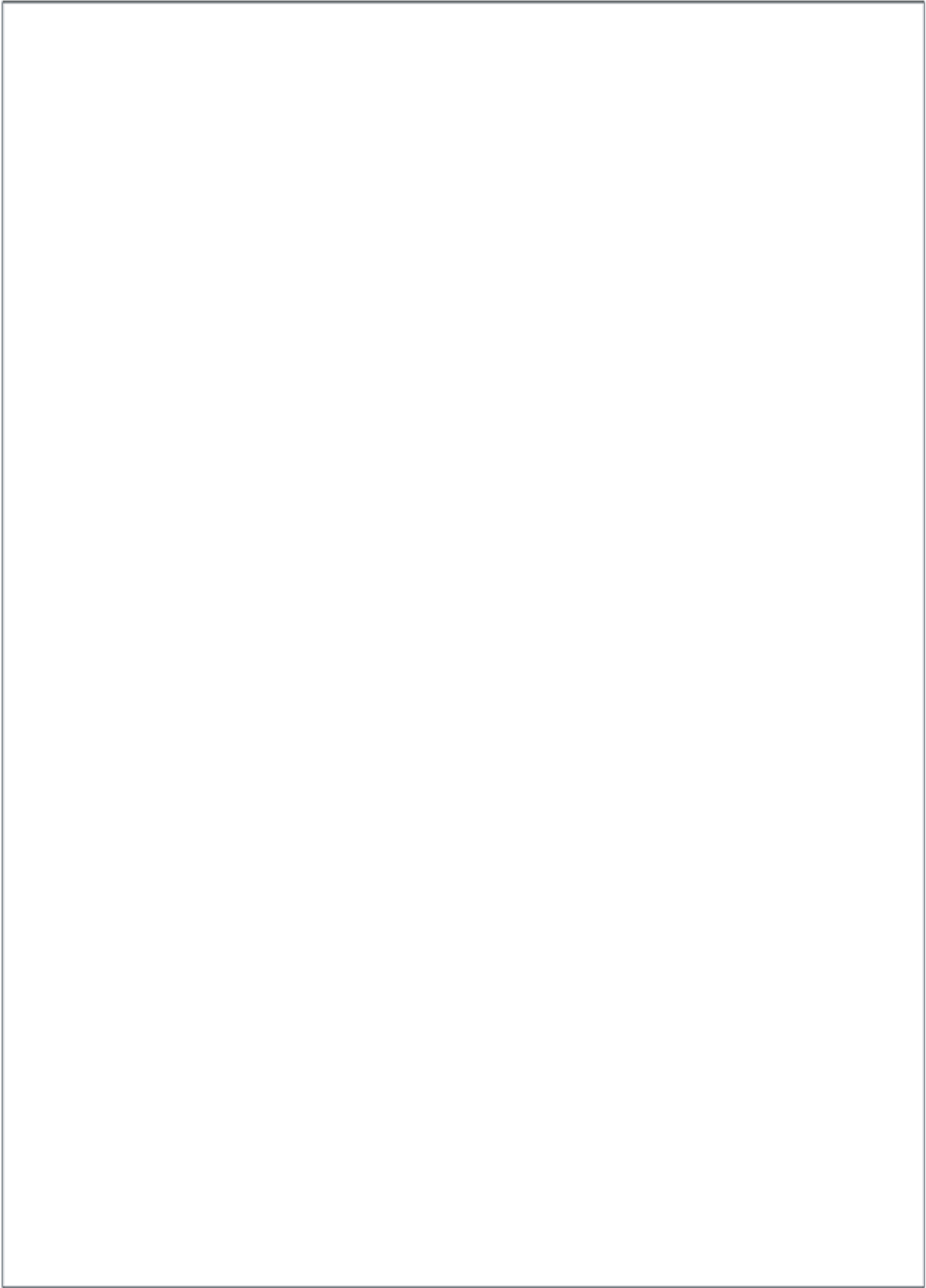
EUROPEAN COMMUNITY					1 DECLARATION					A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT														
2 Consignor/Exporter No <input type="checkbox"/>					C		BIS			1														
3 Forms																								
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind				32 Item No		33 Commodity Code																	
					34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)																	
					a b		37 PROCEDURE			38 Net mass (kg)			39 Quota											
	40 Summary declaration/Previous document																							
	41 Supplementary units																							
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations										A.I. Code														
										46 Statistical value														
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind				32 Item No		33 Commodity Code																	
					34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)																	
					a b		37 PROCEDURE			38 Net mass (kg)			39 Quota											
	40 Summary declaration/Previous document																							
	41 Supplementary units																							
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations										A.I. Code														
										46 Statistical value														
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind				32 Item No		33 Commodity Code																	
					34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)																	
					a b		37 PROCEDURE			38 Net mass (kg)			39 Quota											
	40 Summary declaration/Previous document																							
	41 Supplementary units																							
44 Additional information/Documents produced/Certificates and authorizations										A.I. Code														
										46 Statistical value														
47 Calculation of taxes	Type		Tax base		Rate		Amount		MP		Type		Tax base		Rate		Amount		MP					
Total first item:										Total second item:														
Type		Tax base		Rate		Amount		MP		Type		Amount		MP		← SUMMARY								
																1								
Total third item:										G.T.:										Copy for the country of dispatch/export				
																				C OFFICE OF DEPARTURE				



EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
2 Consignor/Exporter <input type="checkbox"/> No		3 Forms C BIS		2	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item <input type="checkbox"/> No	33 Commodity Code		
			34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			a b	37 PROCEDURE	
			38 Net mass (kg)		39 Quota
			40 Summary declaration/Previous document		
			41 Supplementary units		
			A.I. Code		
			46 Statistical value		
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item <input type="checkbox"/> No	33 Commodity Code		
			34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			a b	37 PROCEDURE	
			38 Net mass (kg)		39 Quota
			40 Summary declaration/Previous document		
			41 Supplementary units		
			A.I. Code		
			46 Statistical value		
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item <input type="checkbox"/> No	33 Commodity Code		
			34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			a b	37 PROCEDURE	
			38 Net mass (kg)		39 Quota
			40 Summary declaration/Previous document		
			41 Supplementary units		
			A.I. Code		
			46 Statistical value		
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP
Total first item:			Total second item:		
Type	Tax base	Rate	Amount	MP	MP
Total third item:			G.T.:		
					SUMMARY
					2
					Statistical copy - Country of dispatch/export
					C OFFICE OF DEPARTURE



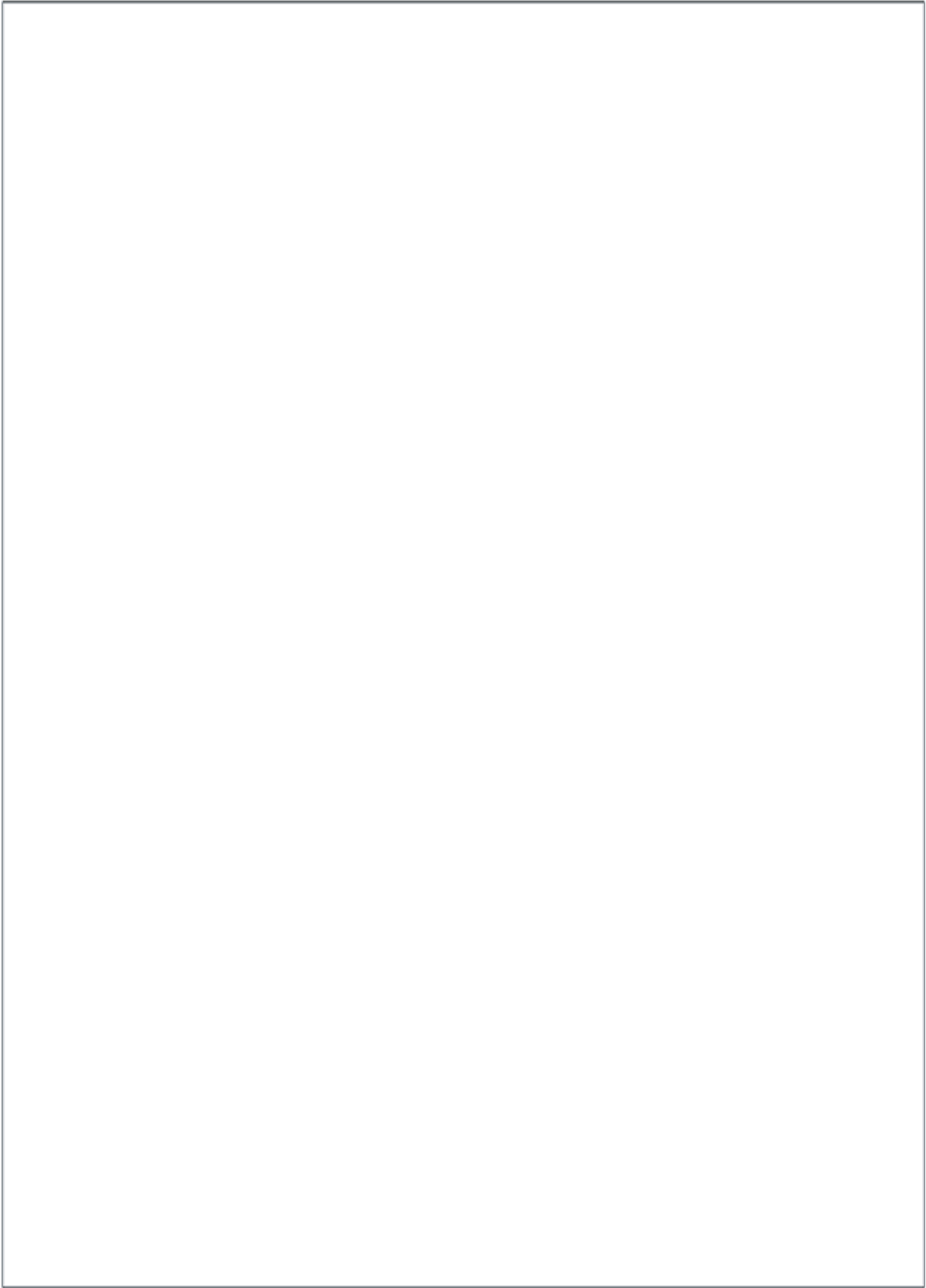
EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
2 Consignor/Exporter <input type="checkbox"/> No		C		BIS	
		3			
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	33 Commodity Code		
		No			
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations		34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)	
		a b	37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)
		40 Summary declaration/Previous document			
		41 Supplementary units			
		A.I. Code		46 Statistical value	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	33 Commodity Code		
		No			
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations		34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)	
		a b	37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)
		40 Summary declaration/Previous document			
		41 Supplementary units			
		A.I. Code		46 Statistical value	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	33 Commodity Code		
		No			
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations		34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)	
		a b	37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)
		40 Summary declaration/Previous document			
		41 Supplementary units			
		A.I. Code		46 Statistical value	
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP
Total first item:			Total second item:		
Type	Tax base	Rate	Amount	MP	MP
Total third item:			G.T.:		
					← SUMMARY
					3
					Copy for the consignor/exporter
					C OFFICE OF DEPARTURE



EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
2 Consignor/Exporter <input type="checkbox"/> No		C	BIS	4	
3 Forms					
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item <input type="checkbox"/> No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)	38 Net mass (kg)
				40 Summary declaration/Previous document	
				A.I. Code	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item <input type="checkbox"/> No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)	38 Net mass (kg)
				40 Summary declaration/Previous document	
				A.I. Code	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item <input type="checkbox"/> No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)	38 Net mass (kg)
				40 Summary declaration/Previous document	
				A.I. Code	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item <input type="checkbox"/> No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)	38 Net mass (kg)
				40 Summary declaration/Previous document	
				A.I. Code	

4	Copy for the office of destination
----------	---

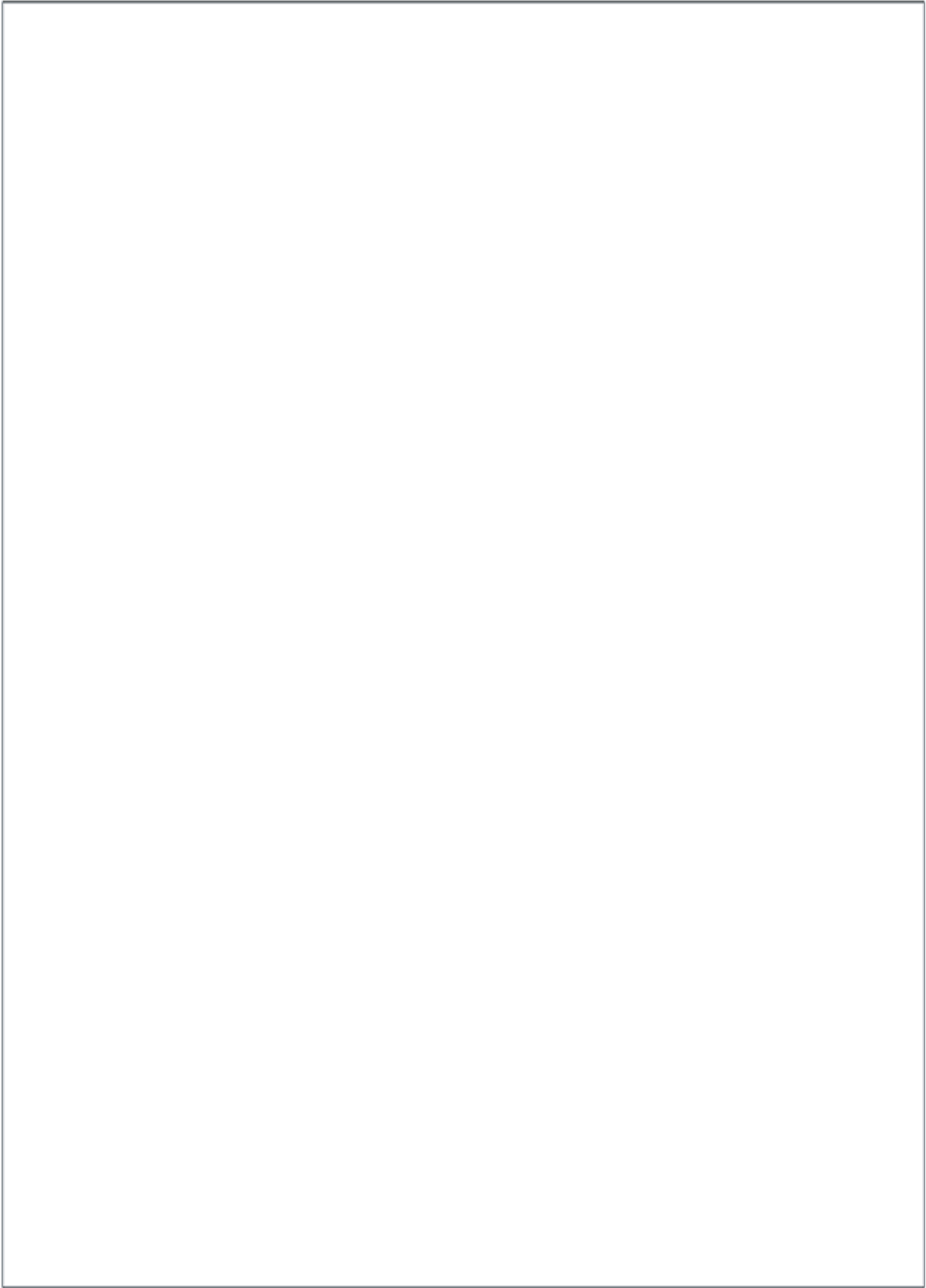
C OFFICE OF DEPARTURE



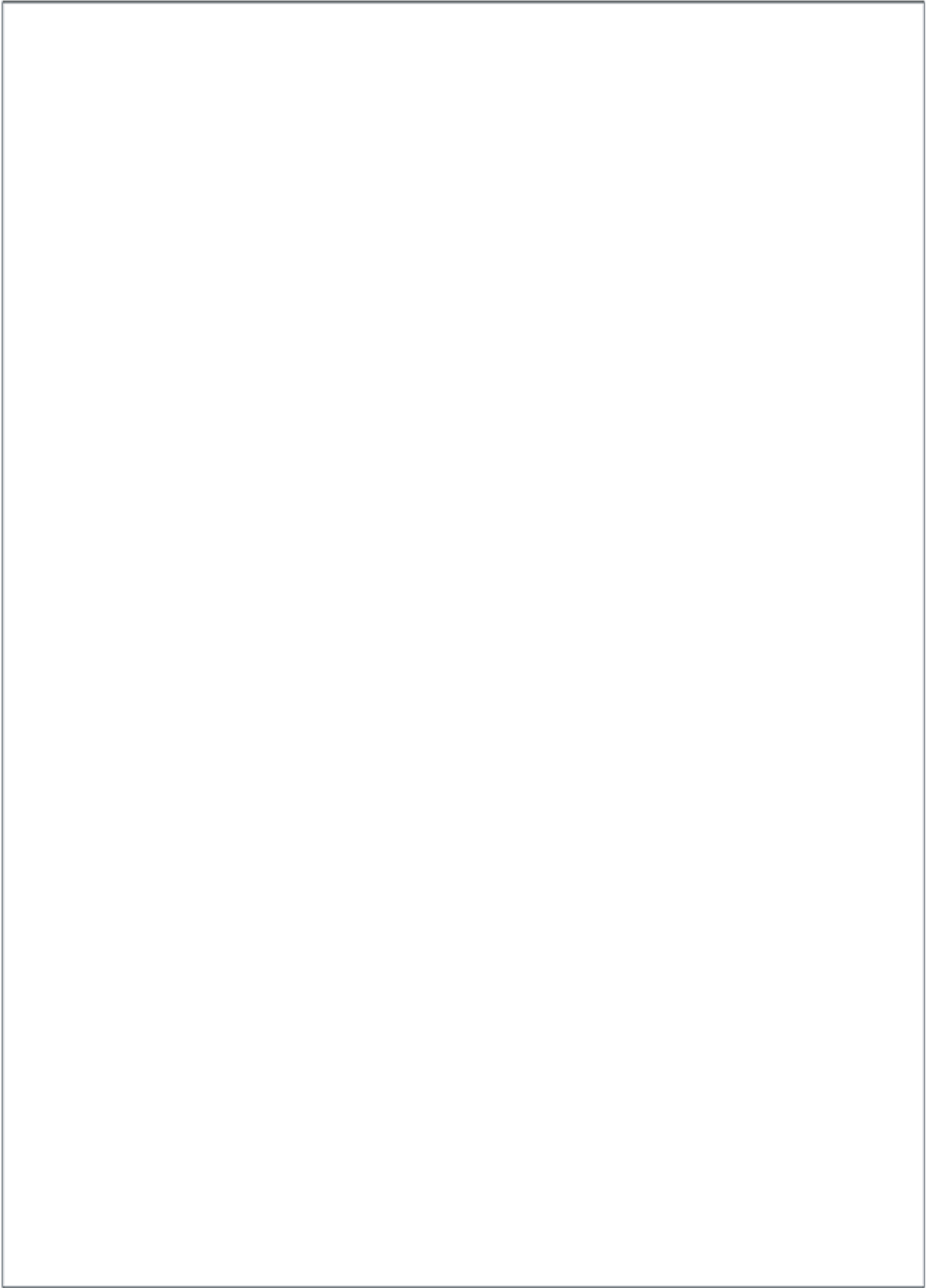
EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
2 Consignor/Exporter <input type="checkbox"/> No		C	BIS	5	
3 Forms					
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item <input type="checkbox"/> No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)	38 Net mass (kg)
				40 Summary declaration/Previous document	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			A.I. Code		
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item <input type="checkbox"/> No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)	38 Net mass (kg)
				40 Summary declaration/Previous document	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			A.I. Code		
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item <input type="checkbox"/> No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)	38 Net mass (kg)
				40 Summary declaration/Previous document	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			A.I. Code		

5 Copy for return - Community transit

C OFFICE OF DEPARTURE



EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION		A OFFICE OF DESTINATION						
8 Consignee <input type="checkbox"/> No		C		BIS						
		3 Forms		6						
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item No	33 Commodity Code						
				34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)					
				a) PROCEDURE	b) Net mass (kg)					
				36 Preference	39 Quota					
				40 Summary declaration/Previous document						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code					
			A.I. Code	45 Adjustment						
			46 Statistical value							
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item No	33 Commodity Code						
				34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)					
				a) PROCEDURE	b) Net mass (kg)					
				36 Preference	39 Quota					
				40 Summary declaration/Previous document						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code					
			A.I. Code	45 Adjustment						
			46 Statistical value							
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind		32 Item No	33 Commodity Code						
				34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)					
				a) PROCEDURE	b) Net mass (kg)					
				36 Preference	39 Quota					
				40 Summary declaration/Previous document						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations			41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code					
			A.I. Code	45 Adjustment						
			46 Statistical value							
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP
	Total first item:					Total second item:				
	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP
	Total third item:					G.T.:				
	SUMMARY									
	6 Copy for the country of destination									
	C OFFICE OF DEPARTURE									

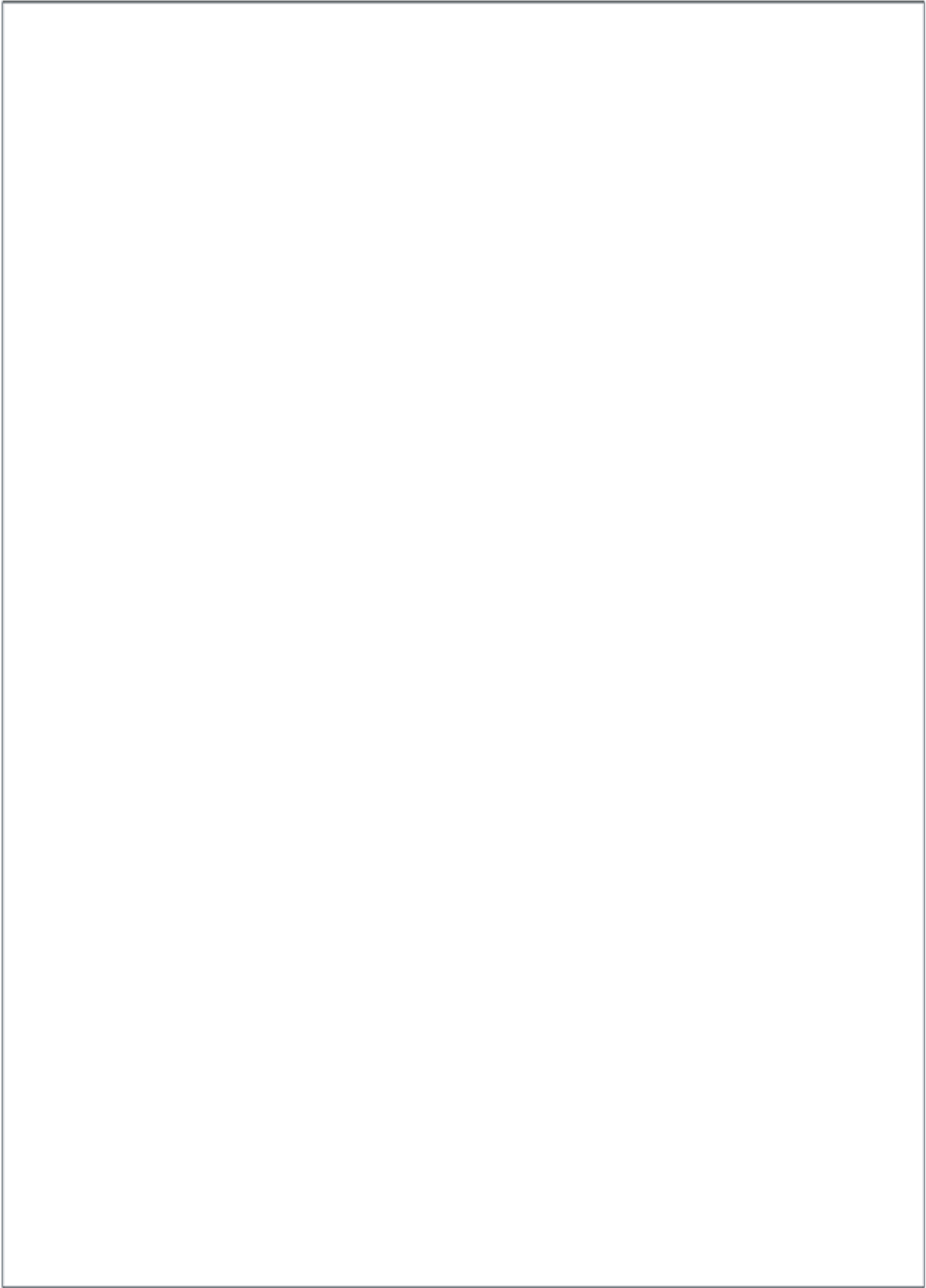


EUROPEAN COMMUNITY										A OFFICE OF DESTINATION				
1 DECLARATION 8 Consignee <input type="checkbox"/> No 3 Forms C BIS 7														
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind					32 Item	No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference			
								a b	37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota			
						40 Summary declaration/Previous document								
						41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations								A.1. Code	45 Adjustment			46 Statistical value		
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind					32 Item	No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference			
								a b	37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota			
						40 Summary declaration/Previous document								
						41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations								A.1. Code	45 Adjustment			46 Statistical value		
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind					32 Item	No	33 Commodity Code	34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference			
								a b	37 PROCEDURE	38 Net mass (kg)	39 Quota			
						40 Summary declaration/Previous document								
						41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code						
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations								A.1. Code	45 Adjustment			46 Statistical value		
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP				
Total first item:						Total second item:								
Total third item:						G.T.:								

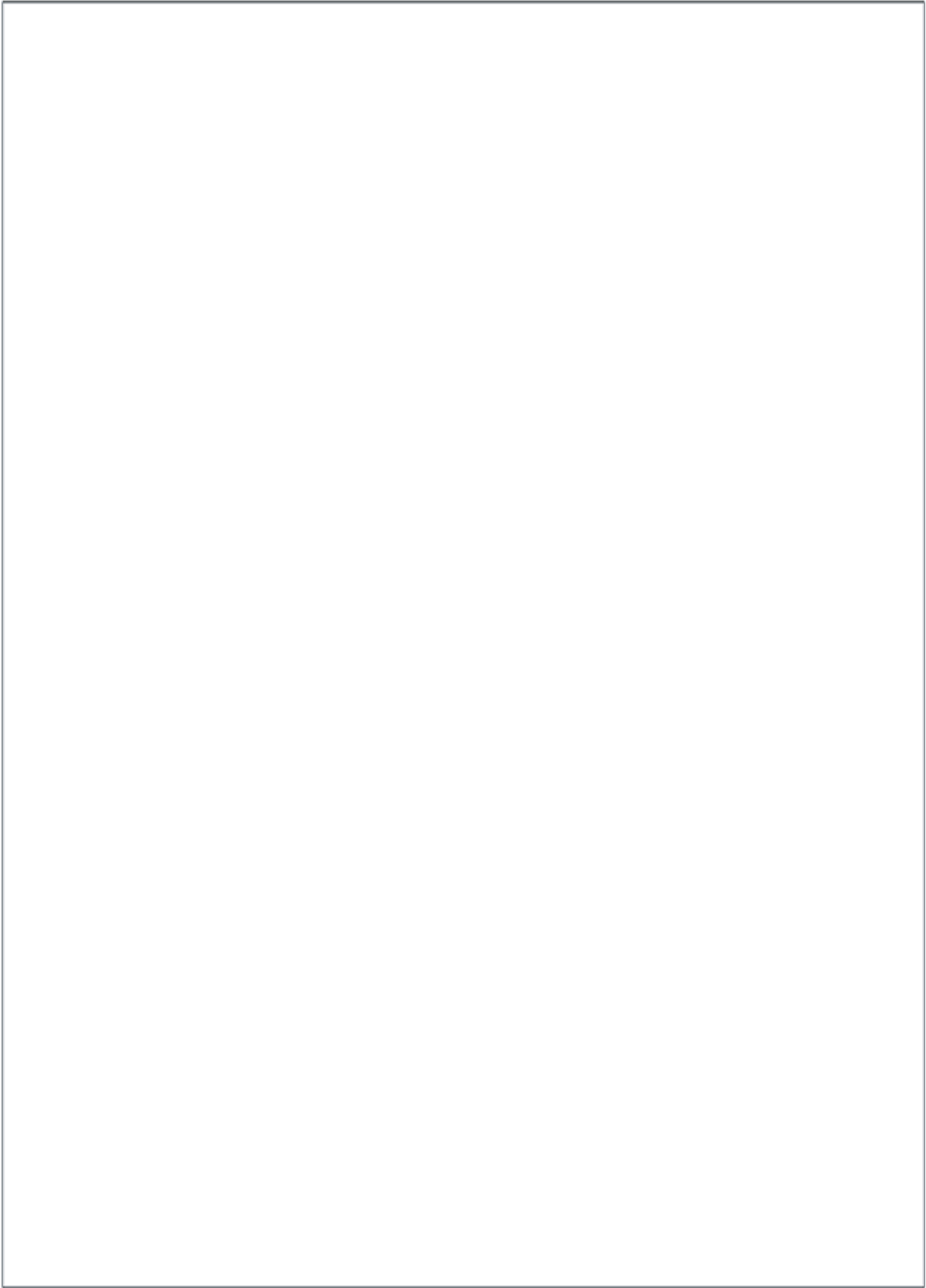
7

Statistical copy - Country of destination

C OFFICE OF DEPARTURE



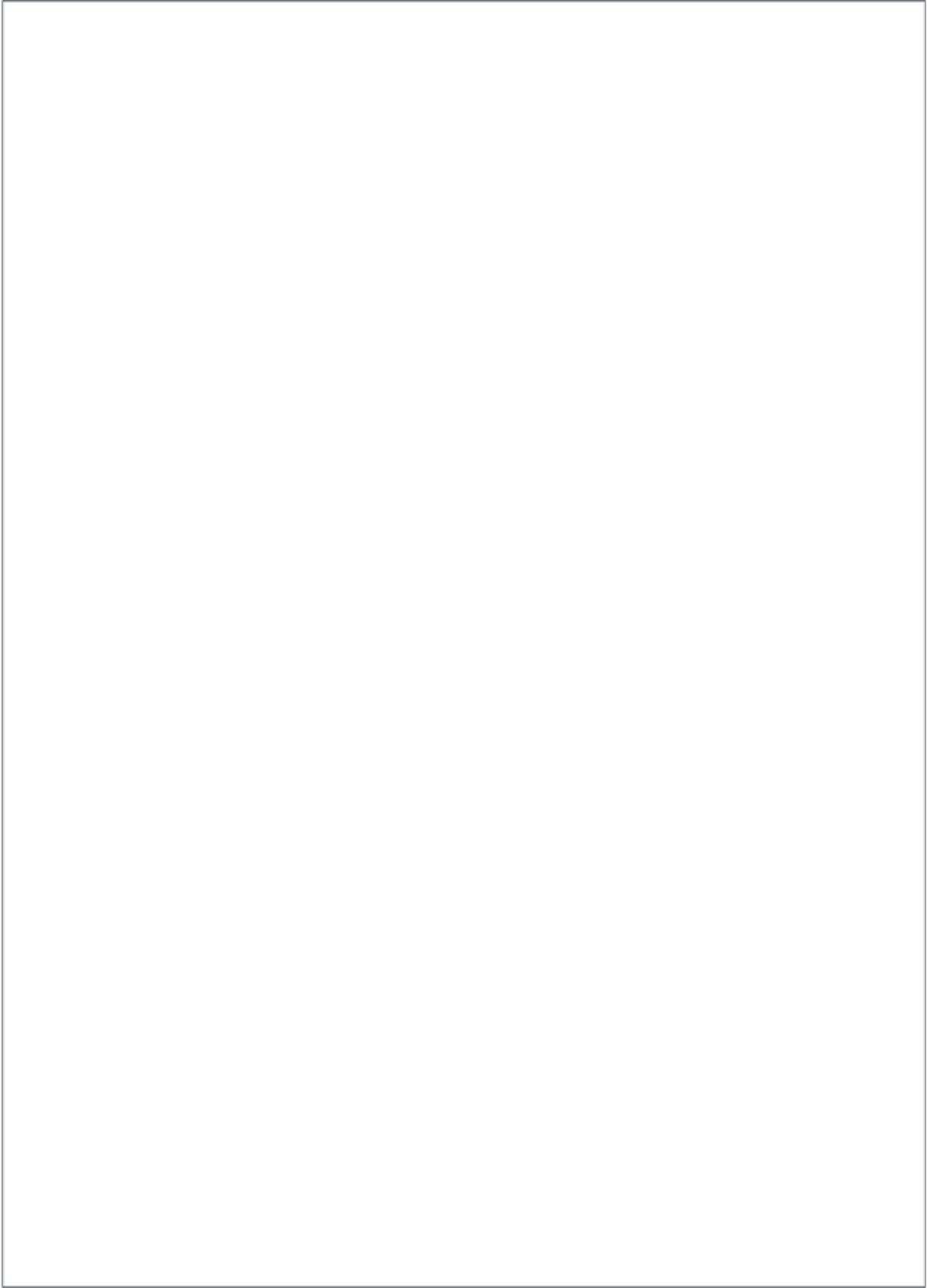
EUROPEAN COMMUNITY				1 DECLARATION				A OFFICE OF DESTINATION			
8 Consignee <input type="checkbox"/> No				C		BIS		8			
3 Firms											
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind			32 Item No		33 Commodity Code					
						34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		36 Preference	
						37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota	
						40 Summary declaration/Previous document					
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations						41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code	
						A.I. Code		45 Adjustment			
						46 Statistical value					
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind			32 Item No		33 Commodity Code					
						34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		36 Preference	
						37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota	
						40 Summary declaration/Previous document					
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations						41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code	
						A.I. Code		45 Adjustment			
						46 Statistical value					
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind			32 Item No		33 Commodity Code					
						34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		36 Preference	
						37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota	
						40 Summary declaration/Previous document					
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorizations						41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code	
						A.I. Code		45 Adjustment			
						46 Statistical value					
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	
Total first item:					Total second item:						
Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	← SUMMARY			
								8 Copy for the consignee			
Total third item:					G.T.:						
					C OFFICE OF DEPARTURE						



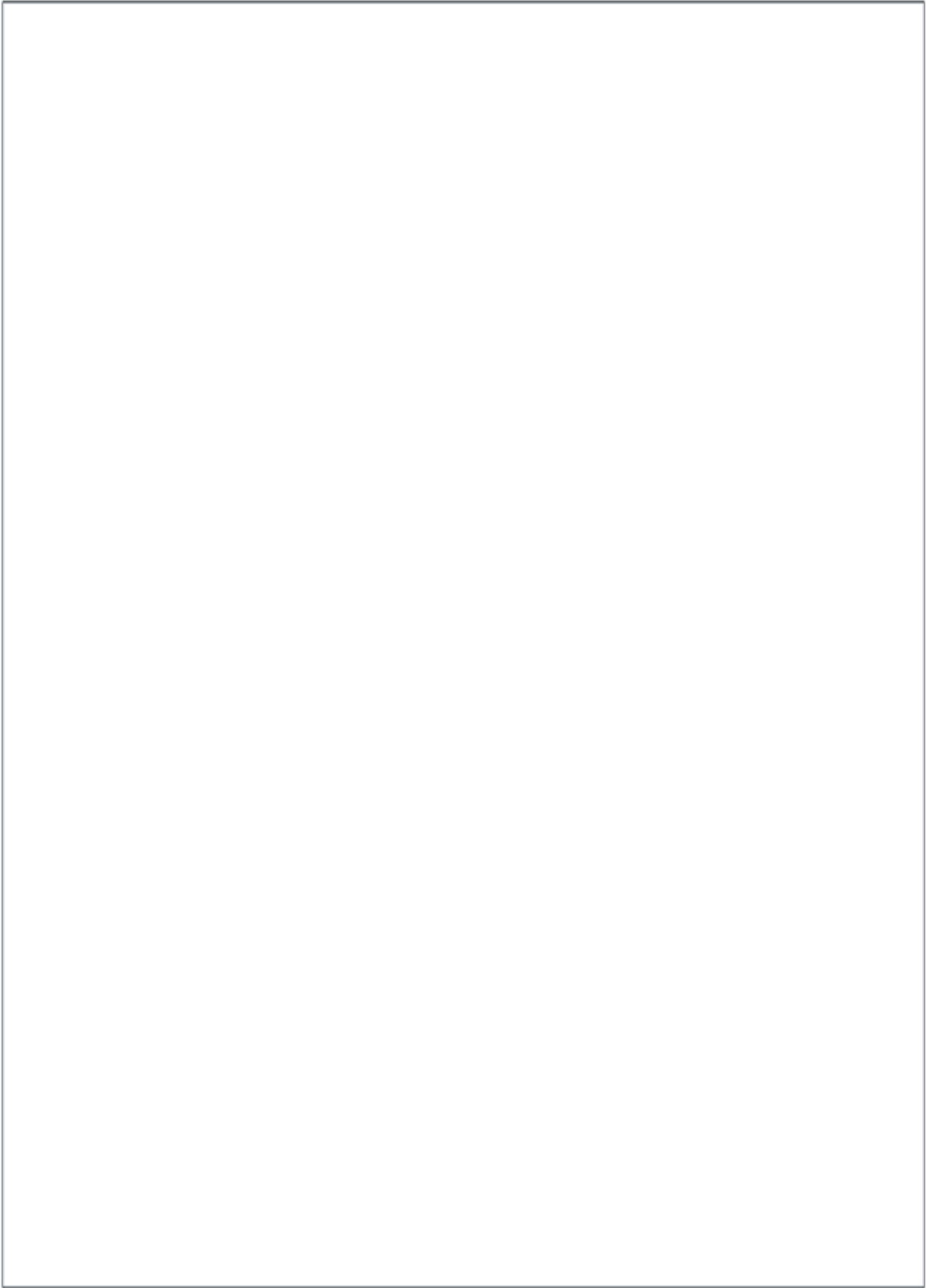
Appendix 4

**SPECIMEN CONTINUATION SHEET FORM REFERRED TO IN PARAGRAPH 2
(b) OF ARTICLE 1 OF ANNEX II**

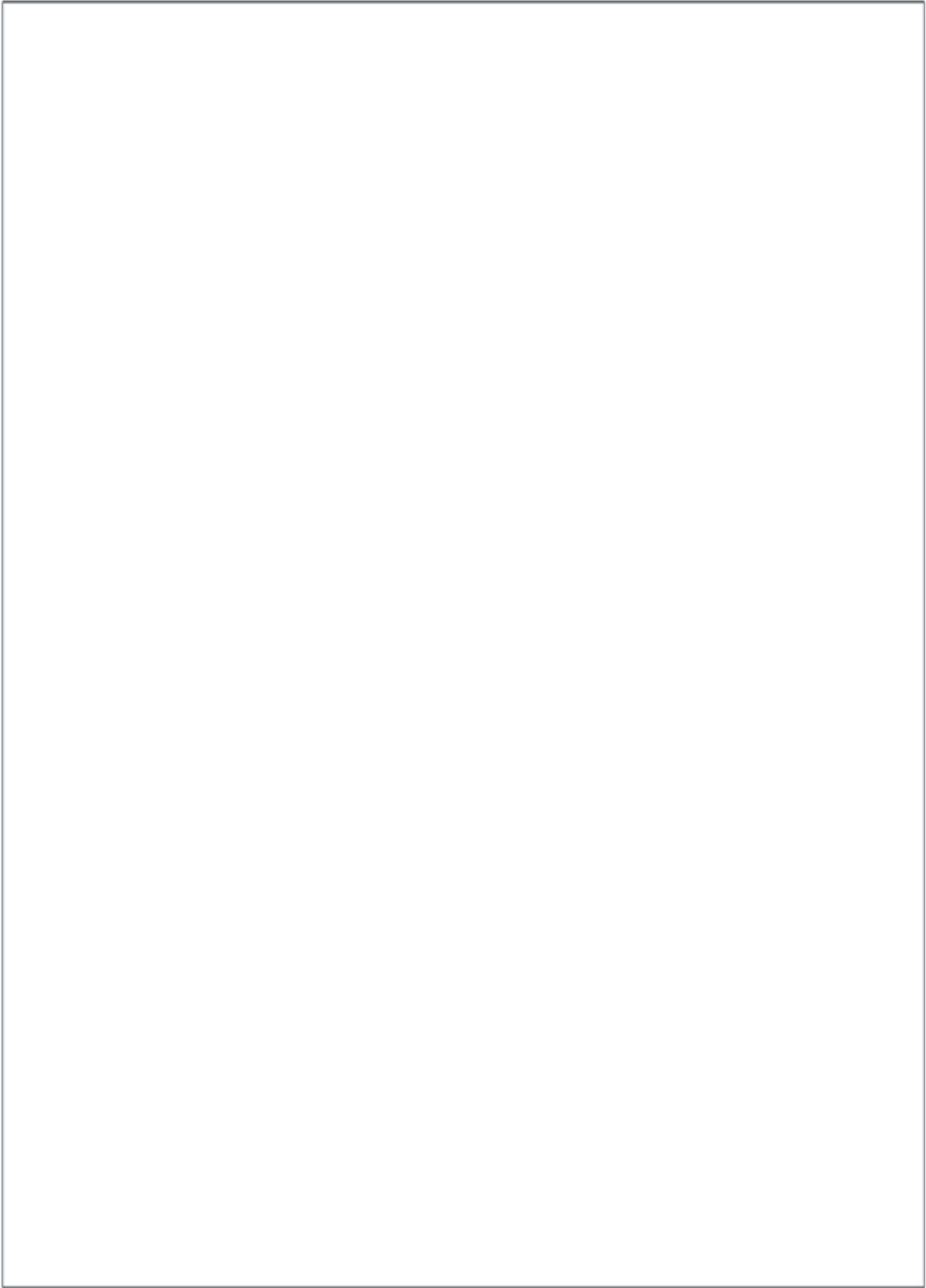
EUROPEAN COMMUNITY										A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION									
2 Consignor/Exporter 6 Consignee No <input type="checkbox"/>										1 DECLARATION									
										C		BIS			1		6		
3 Packages and description of goods										32 Item No		33 Commodity Code		34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		36 Preference	
										37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota		40 Summary declaration/Previous document			
										41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code		44 Additional Information/Documents produced/Certificates and authorizations		A.I. Code	
31 Packages and description of goods										32 Item No		33 Commodity Code		34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		36 Preference	
										37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota		40 Summary declaration/Previous document			
										41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code		44 Additional Information/Documents produced/Certificates and authorizations		A.I. Code	
31 Packages and description of goods										32 Item No		33 Commodity Code		34 Country origin Code		35 Gross mass (kg)		36 Preference	
										37 PROCEDURE		38 Net mass (kg)		39 Quota		40 Summary declaration/Previous document			
										41 Supplementary units		42 Item price		43 V.M. Code		44 Additional Information/Documents produced/Certificates and authorizations		A.I. Code	
47 Calculation of taxes										Type		Tax base		Rate		Amount		MP	
Total first item:										Type		Tax base		Rate		Amount		MP	
Total second item:										Type		Tax base		Rate		Amount		MP	
Total third item:										G.T.:									
										SUMMARY		1		Copy for the country of dispatch/export					
										6		Copy for the country of destination							
										C OFFICE OF DEPARTURE									



EUROPEAN COMMUNITY										A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION																																										
2 Consignor/Exporter 6 Consignee No <input type="checkbox"/>										1 DECLARATION																																										
										3 Forms																																										
31 Packages and description of goods										Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind 32 Item No					33 Commodity Code 34 Country origin Code 35 Gross mass (kg) 36 Preference 37 PROCEDURE 38 Net mass (kg) 39 Quota 40 Summary declaration/Previous document 41 Supplementary units 42 Item price 43 V.M. Code A.I. Code 45 Adjustment 46 Statistical value																																					
																				C					BIS																											
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations										2					7																																					
										31 Packages and description of goods										44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations																																
31 Packages and description of goods										Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind 32 Item No					33 Commodity Code 34 Country origin Code 35 Gross mass (kg) 36 Preference 37 PROCEDURE 38 Net mass (kg) 39 Quota 40 Summary declaration/Previous document 41 Supplementary units 42 Item price 43 V.M. Code A.I. Code 45 Adjustment 46 Statistical value																																					
																				C					BIS																											
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations										2					7																																					
										31 Packages and description of goods										44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations																																
31 Packages and description of goods										Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind 32 Item No					33 Commodity Code 34 Country origin Code 35 Gross mass (kg) 36 Preference 37 PROCEDURE 38 Net mass (kg) 39 Quota 40 Summary declaration/Previous document 41 Supplementary units 42 Item price 43 V.M. Code A.I. Code 45 Adjustment 46 Statistical value																																					
																				C					BIS																											
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations										2					7																																					
										31 Packages and description of goods										44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations																																
47 Calculation of taxes										<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Type</th><th>Tax base</th><th>Rate</th><th>Amount</th><th>MP</th> <th>Type</th><th>Tax base</th><th>Rate</th><th>Amount</th><th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">Total first item:</td> <td colspan="5" style="text-align: center;">Total second item:</td> </tr> </tbody> </table>					Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Total first item:					Total second item:					<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Type</th><th>Tax base</th><th>Rate</th><th>Amount</th><th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">Total third item:</td> </tr> </tbody> </table>					Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Total third item:							
															Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP																												
Total first item:					Total second item:																																															
Type	Tax base	Rate	Amount	MP																																																
Total third item:																																																				
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Type</th><th>Tax base</th><th>Rate</th><th>Amount</th><th>MP</th> <th>Type</th><th>Amount</th><th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="7" style="text-align: center;">SUMMARY</td> </tr> <tr> <td colspan="7" style="text-align: center;">2 Statistical copy - Country of dispatch/export</td> </tr> <tr> <td colspan="7" style="text-align: center;">7 Statistical copy - Country of destination</td> </tr> <tr> <td colspan="7" style="text-align: center;">C OFFICE OF DEPARTURE</td> </tr> <tr> <td colspan="7" style="text-align: center;">G.T.:</td> </tr> </tbody> </table>										Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	SUMMARY							2 Statistical copy - Country of dispatch/export							7 Statistical copy - Country of destination							C OFFICE OF DEPARTURE							G.T.:						
										Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP																																			
SUMMARY																																																				
2 Statistical copy - Country of dispatch/export																																																				
7 Statistical copy - Country of destination																																																				
C OFFICE OF DEPARTURE																																																				
G.T.:																																																				



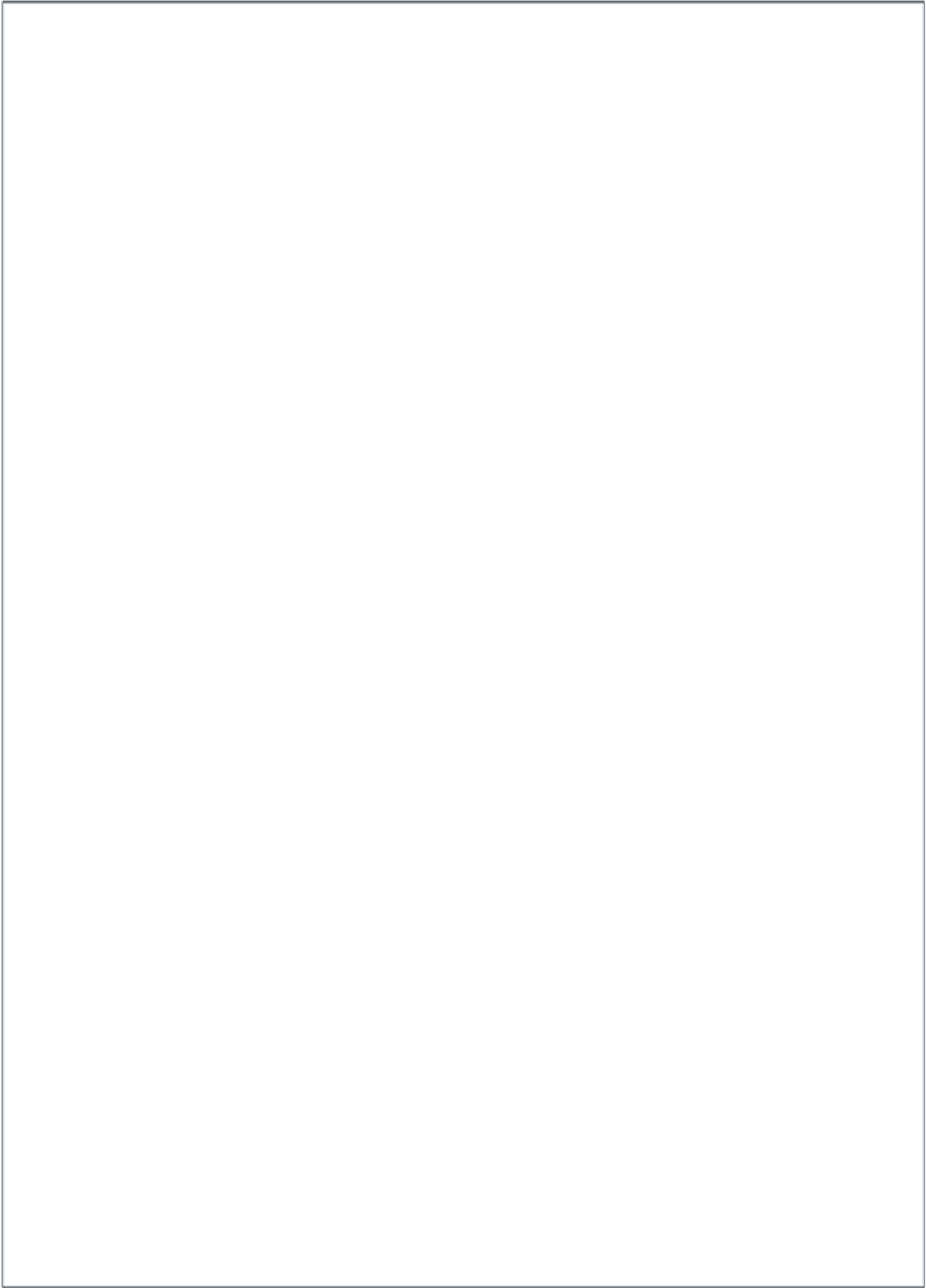
EUROPEAN COMMUNITY					A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT/DESTINATION					
2 Consignor/Exporter 8 Consignee <input type="checkbox"/> No					1 DECLARATION					
					C		BIS			
					3		8			
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind				32 Item	33 Commodity Code				
					No					
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference			
					a) PROCEDURE	b) Net mass (kg)	39 Quota			
					40 Summary declaration/Previous document					
					41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code			
							A.I. Code	45 Adjustment		
					46 Statistical value					
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind				32 Item	33 Commodity Code				
					No					
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference			
					a) PROCEDURE	b) Net mass (kg)	39 Quota			
					40 Summary declaration/Previous document					
					41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code			
							A.I. Code	45 Adjustment		
					46 Statistical value					
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind				32 Item	33 Commodity Code				
					No					
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations					34 Country origin Code	35 Gross mass (kg)	36 Preference			
					a) PROCEDURE	b) Net mass (kg)	39 Quota			
					40 Summary declaration/Previous document					
					41 Supplementary units	42 Item price	43 V.M. Code			
							A.I. Code	45 Adjustment		
					46 Statistical value					
47 Calculation of taxes	Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Tax base	Rate	Amount	MP
Total first item:					Total second item:					
Type	Tax base	Rate	Amount	MP	Type	Amount	MP	SUMMARY		
								3 Copy for the consignor/exporter		
								8 Copy for the consignee		
Total third item:					G.T.:					
					C OFFICE OF DEPARTURE					



EUROPEAN COMMUNITY		1 DECLARATION		A OFFICE OF DISPATCH/EXPORT	
2 Consignor/Exporter <input type="checkbox"/>		3 Forms C B1S		4 5	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)
					38 Net mass (kg)
				40 Summary declaration/Previous document	
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				A.I. Code	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)
					38 Net mass (kg)
				40 Summary declaration/Previous document	
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				A.I. Code	
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item	No	33 Commodity Code	35 Gross mass (kg)
					38 Net mass (kg)
				40 Summary declaration/Previous document	
44 Additional Information/ Documents produced/ Certificates and authorizations				A.I. Code	

4	Copy for the office of destination
5	Copy for return - Community transit

C OFFICE OF DEPARTURE



*ANNEX II***PRINT, COMPLETION AND USE OF THE SINGLE DOCUMENT****Print of the single document***Article I*

1. Without prejudice to the possibility of split use provided for in Appendix 3 to this Annex, forms for the single document shall consist of eight copies:

(a) either as a set of eight consecutive sheets, in accordance with the specimen contained in Appendix 1 to Annex I;

(b) or, particularly in the event of issue by means of a computerized system for processing declarations, of two sets of four consecutive sheets, in accordance, with the specimen contained in Appendix 2 to Annex I.

2. The single document may, if necessary, be supplemented by continuation sheets:

(a) either as a set of eight consecutive sheets, in accordance with the specimen contained in Appendix 3 to Annex I;

(b) or of two sets of four consecutive sheets, in accordance with the specimen contained in Appendix 4 to Annex I.

3. By way of derogation from paragraph 2, Contracting Parties shall have the option of not authorizing the use of continuation sheet forms in the event of use of a computerized system for processing declarations which issues such declarations.

4. Users shall be free to have forms printed, containing only those copies of the specimen in Annex I which they need for completing their declarations.

5. In the top left-hand corner of the form the Contracting Parties may print an indication identifying the Contracting Party concerned. Where such documents are presented in another Contracting Party this indication shall not prevent the declaration from being accepted.

Article 2

1. Forms shall be printed on self-copying paper dressed for writing purposes and weighing at least 40 grams per square metre. The paper must be sufficiently opaque for the information on one side not to affect the legibility of the information on the other side and its strength should be such that in normal use it does not easily tear or crease. The paper shall be white for all copies. However, on the copies used for transit (1,4 and 5). boxes 1 (except the middle sub-division). 2. 3. 4. 5. 6. 8. 15. 17. 18. 19. 21. 25. 27. 31. 32. 33 (first sub-division on the left). 35. 38. 40. 44. 50. 51. 52. 53. 55 and 56 have a green background. The forms shall be printed in green ink.

1a. A colour marking of the different copies of the forms shall be effected in the following manner:

(a) on forms conforming to the specimens shown in Appendices 1 and 3 of Annex I:

- copies 1, 2, 3 and 5 shall have at the right-hand edge a continuous margin coloured respectively red, green, yellow and blue,

- copies 4, 6, 7 and 8 shall have at the right-hand edge a broken margin coloured respectively blue, red, green and yellow;

(b) on forms conforming to the specimens shown in Appendices 2 and 4 of Annex I, copies 1/6, 2/7, 3/8 and 4/5 shall have at the right-hand edge a continuous margin and, to the right of this, a broken margin coloured respectively red, green, yellow and blue.

The width of these margins shall be approximately 3 millimetres. The broken margin shall comprise a series of squares with a side measurement of 3 millimetres, each one separated by 3 millimetres.

2. The indication of the copies on which the particulars contained in the forms must appear by a self-copying process is given in Appendix 1. An indication of the copies on which the particulars contained in the continuation sheets must appear by a self-copying process is given in Appendix 2.

3. The format of the forms shall be 210 x 297 millimetres with a maximum tolerance of 5 millimetres less and 8 millimetres more with regard to their length.

4. Contracting Parties may require that the forms must also show the name and address of the printer or a mark enabling the printer to be identified.

Completion of the single document

Article 3

1. The forms shall be completed in accordance with the explanatory' note in Appendix 3.

2. When formalities are completed using public or private computer systems, the competent authorities shall authorize persons, who so request, to replace the handwritten signature with a comparable technical device, which may, where applicable, be based on the use of codes, and which has the same legal consequences as a handwritten signature. This facility shall be granted only if the technical and administrative conditions laid down by the competent authorities are met.

3. When formalities are completed using public or private computers which also print out the declarations, the competent authorities may provide for direct authentication by those systems of the declarations thus produced, in place of the manual or mechanical application of the customs office stamp and the signature of the competent official.

Use of the single document

Article 4

The provisions for the use of the single document are laid down in Appendix 3.

Article 5

1. When a single document set is used successively for completion of export, transit and/or import formalities, each person intervening in the operation shall be liable only with respect to the particulars relating to the procedure which he requested as declarant, principal or representative of the declarant or principal.

2. For the purposes of applying paragraph 1, when the person concerned uses a single document issued in an earlier phase of the trade operation in question, he shall be required, prior to lodging his declaration, to verify the accuracy of the existing particulars for the boxes for which he is responsible and their applicability to the goods in question and to the procedure requested, as well as to supplement them where necessary.

3. In the cases referred to in paragraph 2, the person concerned must immediately inform the customs service of any discrepancy established between the goods in question and the existing particulars.

Article 6

1. For the export of goods from the territory of a Contracting Part} the copies 1, 2 and 3 conforming to the specimen contained in Appendix 1 to Annex I or the copies 1/6, 2/7 and 3/8 conforming to the specimen contained in Appendix 2 to Annex I shall be required.

2. For transit the copies 1, 4 and 5 conforming to the specimen contained in Appendix 1 to Annex I or the copies 1/6 and 4/5 (twice) conforming to the specimen in Appendix 2 to Annex I shall be required.

3. For the import of goods into the territory of a Contracting Party the copies 6, 7 and 8 conforming to the specimen contained in Appendix 1 to Annex I or the copies 1/6, 2/7 and 3/8 conforming to the specimen contained in Appendix 2 to Annex I shall be required.

Lodging of the declaration

Article 7

1. The declarations must be accompanied, within the limits laid down in Article 3 of the Convention, by the documents necessary for entry of the goods in question under the procedure applied for.

2. The lodging with a customs office of a declaration signed by the declarant or his representative shall indicate that the person concerned is declaring the goods in question for the procedure applied for and, without prejudice to the possible application of penal provisions, shall be equivalent to the engagement of responsibility, under the provisions in force in the Contracting Parties, in respect of:

- the accuracy of the information given in the declaration,
- the authenticity of the documents attached, and
- the observance of all the obligations inherent in the entry of the goods in question under the procedure concerned.

Article 8

In cases where supplementary copies of the single document or declaration are required, the persons concerned may use additional sheets or photocopies of that document or declaration for this purpose, as necessary. They shall be accepted by the competent authorities if they were original documents provided that their quality and legibility are considered satisfactory by the authorities.

Appendix 1

**Indication of the copies of the forms given in Appendices 1 and 3 of Annex I on which
the particulars contained therein must appear by a self-copying process**

(counting copy 1)

Box No	Copies	Box No	Copies
--------	--------	--------	--------

I. BOXES FOR COMMERCIAL OPERATIONS

1	1 to 8 except middle sub - division	29	1 to 3
	1 to 3	30	1 to 3
2	1 to 5 ⁽¹⁾	31	1 to 8
3	1 to 8	32	1 to 8
4	1 to 8	33	first sub division on the left
5	1 to 8		1 to 8
6	1 to 8		remainder
7	1 to 3		1 to 3
8	1 to 5 ⁽¹⁾	34a	1 to 3
9	1 to 3	34b	1 to 3
10	1 to 3	35	1 to 8
11	1 to 3	36	-
12	-	37	1 to 3
13	1 to 3	38	1 to 8
14	1 to 4	39	1 to 3
15	1 to 8	40	1 to 5 ⁽¹⁾
15a	1 to 3	41	1 to 3
15b	1 to 3	42	-
16	1, 2, 3, 6, 7 i 8	43	-
17	1 to 8	44	1 to 5 ⁽¹⁾
17a	1 to 3	45	-
17b	1 to 3	46	1 to 3
18	1 to 5 ⁽¹⁾	47	1 to 3
19	1 to 5 ⁽¹⁾	48	1 to 3
20	1 to 3	49	1 to 3
21	1 to 5 ⁽¹⁾	50	1 to 8
22	1 to 3	51	1 to 8
23	1 to 3	52	1 to 8
24	1 to 3	53	1 to 8
25	1 to 5 ⁽¹⁾	54	1 to 4
26	1 to 3	55	-
27	1 to 5 ⁽¹⁾	56	-
28	1 to 3		

II. ADMINISTRATIVE BOXES

--	--	--	--

A	1 to 4 ⁽²⁾	F	-
B	1 to 3	G	-
C	1 to 8 ⁽²⁾	H	-
D	1 to 4	I	-
E	-	J	-

⁽¹⁾ In no case may operators be obliged to complete these boxes for transit purposes on copies 5 and 7.

⁽²⁾ The country of export can choose whether these particulars appear on the copies specified.

Appendix 2

**Indication of the copies of the forms given in Appendices 2 and 4 of Annex I on which
the particulars contained therein must appear by a self-copying process**

(counting copy 1)

Box No	Copies	Box No	Copies
--------	--------	--------	--------

I. BOXES FOR COMMERCIAL OPERATIONS

1	1 to 4 except middle sub-division	29	1 to 3
	1 to 3	30	1 to 3
2	1 to 4	31	1 to 4
3	1 to 4 ⁽¹⁾	32	1 to 4
4	1 to 4	33	first sub-division on the left
5	1 to 4		1 to 4
6	1 to 4		remainder
7	1 to 3		1 to 3
8	1 to 4	34a	1 to 3
9	1 to 3	34b	1 to 3
10	1 to 3	35	1 to 4
11	1 to 3	36	1 to 3
12	1 to 3	37	1 to 3
13	1 to 3	38	1 to 4
14	1 to 4	39	1 to 3
15	1 to 4	40	1 to 4
15a	1 to 3	41	1 to 3
15b	1 to 3	42	1 to 3
16	1 to 3	43	1 to 3
17	1 to 4	44	1 to 4
17a	1 to 3	45	1 to 3
17b	1 to 3	46	1 to 3
18	1 to 4	47	1 to 3
19	1 to 4	48	1 to 3
20	1 to 3	49	1 to 3
21	1 to 4	50	1 to 4
22	1 to 3	51	1 to 4
23	1 to 3	52	1 to 4
24	1 to 3	53	1 to 4
25	1 to 4	54	1 to 4
26	1 to 3	55	-
27	1 to 4	56	-
28	1 to 3		

II. ADMINISTRATIVE BOXES

A	1 to 4 ⁽¹⁾	F	-
B	1 to 3	G	-
C	1 to 4 ⁽¹⁾	H	-
D/J	1 to 4	I	-
E/J	-		

⁽¹⁾ The country of export can choose whether these particulars appear on the copies specified.

*Appendix 3***EXPLANATORY NOTE ON THE USE OF SINGLE DOCUMENT FORMS**

TITLE I

A. General description

There are various possible ways of using the forms and these may be grouped under two headings:

– full use of the system,

or

– split use.

1. Full use

This refers to cases in which, at the time when the export formalities are carried out, the person concerned uses a form containing the copies needed for the formalities relating to export and to transit as well as those to be carried out in the country of destination.

The form used for this purpose contains eight copies:

- copy 1 which is to be retained by the authorities of the country of export (export and transit formalities),
- copy 2 which is to be used for statistics by the country of export,
- copy 3 which is returned to the exporter after being stamped by the customs authorities,
- copy 4 which is to be kept in a transit operation by the office of destination,
- copy 5 which is the return copy for the transit,
- copy 6 which is to be retained by the authorities of the country of destination (for import formalities),
- copy 7 which is to be used for statistics by the country of destination (for import formalities),
- copy 8 which is returned to the consignee after being stamped by the customs authorities.

(Copies 2 and 7 may be used for other administrative purposes according to the requirements of the Contracting Parties).

The form is thus composed of a set of eight copies, of which the first three have to do with the formalities to be carried out in the country of export and the following five concern the formalities to be carried out in the country of destination.

Each set of eight copies is designed in such a way that where boxes must contain identical information in the countries involved it may be entered directly by the exporter or the principal on copy 1 and will then appear, by means of a chemical treatment of the paper, on all the copies. Where, however, for any reason (for example, protection of trade secrets, content of information different as between the country of export and that of destination) information is not to be forwarded from one country to another, the desensitization of the self-copying paper restricts reproduction to the copies intended for the country of export.

If the same box is to be used but with a different content in the country' of destination, carbon paper will then have to be used to reproduce these additional particulars on copies 6 to 8.

However, particularly in cases where use is made of computerized processing of declarations, it is possible to use not the set of 8 copies referred to above but two sets of four copies, in which each copy may have a dual function: 1/6, 2/7, 3/8, 4/5; the first set would then correspond, as regards the particulars to be given therein, to copies 1 to 4 above, and the second to copies 5 to 8. In this case, in each four-copy set, the numbers of the copies being used must be shown by deleting the numbers, in the margin of the form, referring to the copies not being used.

Each set of four copies thus defined is designed so that the information which has to be reproduced on the various copies will be reproduced by means of a chemical treatment of the paper.

2. *Split use*

This refers to cases where the person concerned does not wish to use a complete set as outlined in paragraph 1 above. He may then use for each of the stages (export, transit or import) of an operation involving trade in goods between Contracting Parties the copies of the declaration needed to cam out the formalities relating to this stage alone. He may, in addition, attach to these copies, in so far as he wishes to the copies needed to cam out the formalities relating to one another of the following stages of the operation.

Various different combinations are therefore possible in cases of split use the numbers of the copies listed being the same as those already mentioned in paragraph 1 above.

By way of example, the following combinations are possible:

- export alone: copies 1. 2 and 3,
- export + transit: copies 1, 2, 3. 4 and
- export + import: copies 1. 2. 3. 6, 7 and 8,
- transit alone: copies 1, 4 and 5,

- transit + import: copies 1, 4, 5, 6, 7 and 8,
- import alone: copies 6, 7 and 8.

In addition, there are situations in which it is essential to provide proof at destination of the Community status of the goods in question although use has not been made of transit. In such cases it will be necessary to use the copy provided for this purpose (copy No 4), either on its own or in combination with one or other of the sets described above. When under Community rules the document proving the Community status of the goods must be produced in three copies, additional copies or photocopies of copy No 4 must be produced.

B. Particulars required

The forms concerned contain all the details which may be required by the Contracting Parties. It is compulsory for certain boxes to be filled in, whereas others have to be filled in only if requested by the country in which the formalities are completed. In his respect the section of this notice dealing with the use of the various boxes should be closely followed.

In any case, without prejudice to the application of simplified procedures, the respective maximum lists of the boxes which may be completed at each stage of a trading operation between the Contracting Parties, including those required only in the event of the application of specific legislation, are as follows:

- export formalities: boxes 1 (first and second subdivisions), 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 15a, 15b, 16, 17, 17a, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34a, 34b, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 44, 46, 47, 48, 49, 50 and 54;
- transit formalities: boxes 1 (third subdivision), 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 15, 15a, 17, 17a, 18, 19, 21, 25, 26, 27, 30, 31, 32, 33 (first subdivision), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 and 56;
- import formalities: boxes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15a, 16, 17, 17a, 17b, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34a, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 54;
- proof of Community character of the goods (T2L): boxes 1 (except second sub-division), 2, 3, 4, 5, 14, 31, 32, 33, 35, 38, 40, 44, 54.

C. Instructions for use of the form

In all cases where the kind of set used contains at least one copy which may be used in a country other than the one in which it was first completed, the forms must be completed by typewriter or by a mechanographical or similar process. For ease of completion by typewriter the form should be inserted in the machine in such a way that the first letter of the particulars to be entered in box 2 is placed in the position box in the top left-hand corner.

Where all the copies of the set used are intended for use in the same country and provided that this option is provided for by that country they may also be filled in legibly by hand, in ink and in block capitals. The same applies with regard to the particulars to be given on the copies used for the purposes of the application of transit.

The form must contain no erasures or overwriting. Any alterations must be made by crossing out the incorrect particulars and, where appropriate, adding those required. Any alterations made in this way must be initialled by the person making them and expressly authenticated by the competent authorities. The latter may, where necessary, require a new declaration to be lodged.

In addition, the forms may be completed using an automatic reproduction process instead of any of the procedures mentioned above. They may also be produced and completed by this means provided that the provisions as regards the specimens, the paper, the size, the language used, the legibility, the prohibition of erasures and alterations and as regards amendments are strictly observed.

Only numbered boxes are, where necessary, to be completed. The other boxes, indicated by a capital letter, are reserved exclusively for internal use by the administration.

The copies which are to remain at the office of export and/or departure must bear the original signature of the persons concerned. The signature of the principal, or where applicable, of his authorized representative, commits him to all of the particulars relating to the transit operation as these result from the implementation of the relevant provisions including those described in section B above.

The copies which are to remain at the office of destination must bear the original signature of the person concerned. It should be remembered that under the export and import formalities, the signature of the person concerned is equivalent to a commitment, in accordance with the legislation in force in the Contracting Parties, to:

- the accuracy of the information given in the declaration relating to the formalities for which he is responsible,
- the authenticity of the documents attached, and
- the observance of all the obligations inherent in the entry of the goods in question under the procedure concerned.

As regards transit and import formalities it should be noted that it is in the interests of each person intervening in the operation to check the contents of his declaration. In particular, any discrepancy found by the person concerned between the goods which he must declare and the particulars already shown, if applicable, in the forms being used must immediately be notified by that person to the customs authority. In such cases the declaration must then be made on fresh forms.

Subject to Title III, where a box is not to be used, it should be left blank.

TITLE II

PARTICULARS TO BE ENTERED IN THE
DIFFERENT BOXES**I. Formalities in the country of export***Box 1: Declaration*

In the first sub-division enter the code laid down in Annex III, as applicable.

As far as the type of declaration (second sub-division) is concerned this item is optional for the Contracting Parties.

In addition, where transit is used, the appropriate symbol should be shown in the right-hand (third) sub-division of this box.

Box 2: Exporter

Box for optional use by the Contracting Parties. Enter the full name and address of the person or company concerned. The Contracting Parties may add to the explanatory note the requirement to include a reference to the identification number allocated by the competent authorities for tax, statistical or other purposes.

In the case of groupage consignments, the Contracting Parties may provide that the word "various" be entered in this box and that the list of exporters be attached to the declaration.

In the case of transit this box is optional for the Contracting Parties.

Box 3: Forms

Enter the serial number of the set among the total number of sets of forms and continuation sheets used (for example, if there is one form and two continuation sheets, indicate on the form 1/3, on the first continuation sheet 2/3 and on the second continuation sheet 3/3).

When the declaration covers only one item (i.e. when only one 'description of the goods' box has to be completed) do not enter anything in box 3 but enter the figure 1 in box 5.

When two sets of four copies are used instead of one set of eight copies, the two sets are to be treated as one.

Box 4: Number of loading lists

Enter in figures the number of any loading lists attached or of any descriptive commercial lists authorized by the competent authority. This box is optional for the Contracting Parties for export formalities.

Box 5: Items

Enter the total number of items declared by the person concerned in the total number of forms and continuation sheets (or loading lists or commercial lists) used. The number of items must correspond to the number of 'description of the goods' boxes to be completed.

Box 6: Total packages

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the total number of packages making up the consignment in question.

Box 7: Reference number

Optional item for users, to contain any reference number allocated by the person concerned to the consignment in question.

Box 8: Consignee

Enter the full name and address of the person(s) or company(ies) to whom the goods are to be delivered.

This box is optional for the Contracting Parties as far as export formalities are concerned. For transit purposes, it shall be obligatory but the Contracting Parties may allow that this box need not be completed where the consignee is established outside the territory of the Contracting Parties. The identification number need not be shown at this stage.

Box 9: Person responsible for financial settlement

This box is optional for the Contracting Parties (the person who is responsible for either the transfer or repatriation of the funds relating to the transaction).

Box 10: Country of first destination

This box is optional for the Contracting Parties for use in accordance with their requirements.

Box 11: Trading country

This box is optional for the Contracting Parties for use in accordance with their requirements.

Box 13: CAP

This box is optional for the Contracting Parties (information relating to the application of an agricultural policy).

Box 14: Declarant or representative of the exporter

Box for optional use by the Contracting Parties. Enter the full name and address of the person or company concerned in accordance with the provisions in force. Where the declarant is also

the exporter, enter "exporter". The Contracting Parties may add to the explanatory note the requirement to include a reference to the identification number allocated by the competent authorities for tax, statistical or other purposes.

Box 15: Country of export

Box for optional use by the Contracting Parties in the event of export formalities but compulsory when applying the transit procedure.

Enter the name of the country from which the goods are exported.

In box 15a enter the code for the country concerned.

Box 15b is for optional use by the Contracting Parties (region from which the goods are exported).

Box 15b must not be used for transit purposes.

Box 16: Country of origin

This box is optional for the Contracting Parties. If the declaration covers a number of items of different origin, enter the word 'various' in this box.

Box 17: Country of destination

Enter the name of the country concerned. In box 17a enter the code for this country. Box 17b must not be completed at this stage in trade.

Box 17b must not be used for transit purposes.

Box 18: Identity and nationality of means of transport at departure

This box is optional for the Contracting Parties as far as export formalities are concerned but obligatory in the case of use of transit. Enter the identify, e.g. registration number(s) or name of the means of transport (lorry, ship, railway wagon, aircraft) on which the goods are directly loaded on presentation at the customs office where the export or transit formalities are completed, followed by the nationality of the means of transport (or that of the vehicle propelling the others if there are several means of transport) in accordance with the codes laid down for this purpose. For example, in the case of use of a tractor and trailer with different licence numbers, enter the licence number of the tractor and that of the trailer, together with the nationality of the tractor.

In the case of postal consignments or carriage by fixed transport installations, nothing should be entered in this box in respect of the registration number or nationality.

In the case of carriage by rail, the item on nationality should not be completed.

In other cases, declaration of the nationality is optional for the Contracting Parties.

Box 19: Container (Ctr)

Enter in accordance with the codes laid down in Annex III the necessary particulars with regard to the presumed situation at the border of the country of export, as known at the time of completion of the export or transit formalities.

Tor transit purposes this box is optional for the Contracting Parties.

Box 20: Delivery terms

This box is optional for the Contracting Parties (indication of certain terms of the commercial contract).

Box 21: Identity and nationality of the active means of transport crossing the border

This box is optional for the Contracting Parties with regard to the identity.

This box is obligatory as regards the nationality.

However, in the case of postal consignments or carriage by rail or fixed transport installation, nothing should be entered in respect of the registration number or nationality.

Enter the type (lorry, ship, railway wagon, aircraft), followed by the identity, e.g. registration number or name of the active means of transport (i.e. the propelling means of transport) which it is presumed will be used at the frontier crossing point on exit from the country of export, followed by its nationality, as known at the time of completion of the export or transit formalities, by using the appropriate code.

In the case of combined transport or if there are several means of transport, the active means of transport is the one which propels the whole combination. For example, if lorry on sea-going vessel, the active means of transport is the ship, if tractor and trailer, the active means of transport is the tractor.

Box 22: Invoice currency and total amount invoiced

This box is optional for the Contracting Parties (enter the code for the currency in which the invoice was drawn up. followed by the invoiced price for the total amount of the goods declared).

Box 23: Exchange rate

This box is optional for the Contracting Parties (exchange rate in force between the invoice currency and the currency of the country concerned).

Box 24: Nature of the transaction

This box is optional for the Contracting Parties (indicating certain terms of the commercial contract).

Box 25: Mode of transport at the border

Use the codes in Annex III to enter the mode of transport which it is presumed will provide the active means of transport on which the goods will leave the territory of the Contracting Party of export.

Box for optional use by the Contracting Parties in the case of transit

Box 26: Mode of transport inland

This box is optional for the Contracting Parties (indicating, in accordance with the codes laid down in Annex III, the nature of the mode of transport used within the country concerned).

Box 27: Place of loading

This box is optional for the Contracting Parties. Enter, if applicable in code form, where provided for, the place of loading of the goods on to the active means of transport on which they are to cross the border of the country of export, as far as this is known at the time of completion of the export or transit formalities.

Box 28: Financial and banking data

This box is optional for the Contracting Parties (transfer of funds relating to the operation in question - information on financial formalities and procedure and on bank references).

Box 29: Office of exit

Box for optional use by the Contracting Parties (enter the customs office by which it is intended that the goods should leave the territory of the Contracting Party concerned).

Box 30: Location of the goods

This box is optional for the Contracting Parties (indicating the precise location where the goods may be examined).

Box 31: Packages and description of goods – Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind

Enter the marks, numbers, number and kind of packages or, in the case of unpackaged goods, the number of such goods covered by the declaration, or the word "bulk", as appropriate : the normal trade description must be entered in all cases ; for export purposes this description must comprise the particulars necessary to identify the goods. Where box 33 "Commodity Code" must be completed, this description must be expressed in sufficiently precise terms to allow classification of the goods. This box must also show the particulars required by any specific rules (excise duties, etc.). If containers are used, the identifying marks of the containers should also be entered in this box.

When the person concerned has entered the word 'various' in box 16, the Contracting Parties may request that the name of the country of origin of the goods in question be entered in this box, but cannot make it obligatory.

Box 32: Item number

Enter the number of the item in question in relation to the total number of articles declared in the forms used, as defined in the note to box 5.

When the declaration covers only one item of goods, the Contracting Parties need not require this box to be completed, the figure 1 having been entered in box 5.

Box 33: Commodity code

Enter the code number corresponding to the item in question.

For the purposes of transit and proving the Community status of the goods this box is optional for the Contracting Parties, except in cases where the Convention on a common transit procedure of 20 May 1987 specifies that its use is obligatory.

Box 34: Code, country of origin

This box is optional for the Contracting Parties:

- box 34a (code corresponding to the country given in box 16. When the word 'various' is given in box 16, enter the code corresponding to the country of origin of the item in question),
- box 34b (region of production of the goods in question).

Box 35: Gross mass

This box is optional for the Contracting Parties as far as export formalities are concerned but obligatory in the case of transit. Enter the gross mass of the goods described in the corresponding box 31, expressed in kilograms. The gross mass is the aggregated mass of the goods with all their packing, excluding containers and other transport equipment.

Box 37: Procedure

Enter, in accordance with the codes laid down for this purpose, the procedure for which the goods are declared on export.

Box 38: Net mass

Enter the net mass of the goods described in the corresponding box 31, expressed in kilograms. The net mass is the mass of the goods themselves without any packaging.

As far as transit is concerned this box is optional for the Contracting Parties.

Box 39: Quota

This box is optional for the Contracting Parties (where necessary for the application of quota legislation).

Box 40: Summary declaration/previous document

This box is optional for the Contracting Parties (references of documents relating to the administrative procedure preceding export to another country).

For the purposes of transit and proving the Community status of the goods this box is optional for the Contracting Parties, except in cases where the Convention on a common transit procedure of 20 May 1987 specifies that its use is obligatory.

Box 41: Supplementary units

For use as necessary in accordance with the goods nomenclature. Enter the quantity of the item in question, expressed in the unit laid down in the goods nomenclature.

Box 44: Additional information, documents produced, certificates and authorizations

Enter the details required by any specific regulations applicable in the country of export, together with the references of the documents produced in support of the declaration. (This may include serial Nos of Control Copies T5. No of export licence/permit: data concerning veterinary and phytosanitary regulations; bill of lading No etc.). In the sub-division 'Additional information (A.I) code', enter as necessary the code number, provided for this purpose for the additional information which may be required for transit purposes. This sub-division must not be used until a computerized system for discharging transit operations comes into effect.

Box 46: Statistical value

Enter the amount, expressed in the currency stipulated by the country of destination, of the statistical value in accordance with the provisions in force.

Box 47: Calculation of taxes

The Contracting Parties may require the following to be shown, where appropriate, on each line, using the relevant codes laid down for this purpose:

- the type of tax (import duties),
- the tax base,
- the rate of tax applicable,
- the amount of the tax thus calculated,
- the method of payment chosen (MP).

Box 48: Deferred payment

This box is optional for the Contracting Parties (reference to the authorization in question).

Box 49: Identification of warehouse

This box is optional for the Contracting Parties.

Box 50: Principal and authorized representative, place, date and signature

Enter the full name (person or company) and address of the principal, together with the identification number, if any, allocated by the competent authorities. Where appropriate, enter the full name (person or company) of the authorised representative signing on behalf of the principal.

Subject to specific provisions to be adopted with regard to the use of computerised systems, the original of the handwritten signature of the person concerned must figure on the copy which is to remain at the office of departure. Where the person concerned is a legal person, the signatory should add after his signature his full name and the capacity in which he is signing.

For export operations, the declarant or his representative may enter the name and address of a person established in the district of the office of exit to whom Copy No 3 of the declaration endorsed by the said office may be given.

Box 51: Intended transit offices (and countries)

Enter the intended office of entry into each Contracting Party whose territory is to be transited in the course of carriage or, where the operation involves transiting territory other than that of the Contracting Parties, the office of exit by which the means of transport will leave their territory. Note that the transit offices appear in the list of offices competent for transit operations. Enter the code for the country concerned.

Box 52: Guarantee

Enter any appropriate information relating to the type of guarantee used for the operation concerned.

Box 53: Office of destination (and country)

Enter the name of the office where the goods are to be presented in order to complete the transit operation. The offices of destination are listed in the 'list of customs offices competent for transit operations'.

After the name of the office, enter the code relating to the country concerned.

Box 54: Place and date, signature and name of the declarant or his representative

Subject to specific provisions to be adopted with regard to the use of computerized systems, the original of the handwritten signature of the person concerned must be given on the copy which is to remain at the office of destination followed by the full name of that person. When the person concerned is a legal person, the signatory should add his status after his signature and name, if so required by the Contracting Parties.

II. Formalities en route

Between the time when the goods leave the office of export and/or departure, and the time when they arrive at the office of destination, it is possible that certain details may need to be added on the copies of the single document which accompany the goods. These details concern the transport operation and must be added to the document by the carrier responsible for the means of transport on which the goods are directly loaded, as and when the transport operations take place. These particulars may be added legibly by hand; in this case, the form should be completed in ink and in block capitals.

These details concern the following boxes only (copies 4 and 5):

- Transshipment: use box 55
Box 55 (transshipments):

Box to be used in accordance with the provisions of the Convention on a common transit procedure of 20 May 1987.

Other incidents: use box 56

Box 56 (other incidents during carriage):

Box to be completed in accordance with existing obligations for transit.

In addition, when the goods were loaded on a semi-trailer and only the tractor vehicle is changed during the journey (without the goods being handled or transhipped) enter in this box the registration number and the nationality of the new tractor. In such cases, certification by the competent authorities is not necessary.

III. Formalities in the country of destination

Box 1: Declaration

Enter the codes laid down in Annex III as applicable.

As far as the type of declaration (second subdivision) is concerned, this item is optional for the Contracting Parties.

The right-hand (third) subdivision must not be used for import formalities.

Box 2: Exporter

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the full name and address of the exporter or seller of the goods.

Box 3: Forms

Enter the serial number of the set among the total number of sets of forms and continuation sheets used (for example, if there are one form and two continuation sheets, indicate on the form 1/3, on the first continuation sheet 2/3 and on the second continuation sheet 3/3).

When the declaration covers only one item (i. e. when only one 'description of the goods' box has to be completed) do not enter anything in box 3 but enter the figure 1 in box 5.

Box 4: Number of loading lists

This box is optional for the Contracting Parties.

Enter in figures the number of any loading lists attached or of descriptive commercial lists where these are authorized by the competent authority.

Box 5: Items

Enter the total number of items declared by the person concerned in the total number of forms and continuation sheets (or loading lists or commercial lists) used. The number of items must correspond to the number of 'description of the goods' boxes to be completed.

Box 6: Total packages

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the total number of packages making up the consignment in question.

Box 7: Reference number

Optional item for users, to contain the reference number allocated by the person concerned to the consignment in question.

Box 8: Consignee

Box for optional use by the Contracting Parties. Enter the full name and address of the person or company concerned. In the case of groupage consignments, the Contracting Parties may provide that the word "various" be entered in this box, and the list of consignees attached to the declaration. The Contracting Parties may add to the explanatory note the requirement to include a reference to the identification number allocated by the competent authorities for tax, statistical or other purposes.

Box 9: Person responsible for financial settlement

This box is optional for the Contracting Parties (the person who is responsible for either the transfer or repatriation of the funds relating to the transaction).

Box 10: Country of last consignment

This box is optional for the Contracting Parties for use in accordance with their requirements.

Box 11: Trading country/country of production

This box is optional for the Contracting Parties for use in accordance with their requirements.

Box 12: Value details

This box is optional for the Contracting Parties (details necessary for determining the dutiable, statistical or taxable value).

Box 13: CAP

This box is optional for the Contracting Parties (information relating to the application of an agricultural policy).

Box 14: Declarant or representative of the consignee

Box for optional use by the Contracting Parties. Enter the full name and address of the person or company concerned in accordance with the provisions in force. Where the declarant is also the consignee, enter "consignee".

The Contracting Parties may add to the explanatory note the requirement to include a reference to the identification number allocated by the competent authorities for tax, statistical or other purposes.

Box 15: Country of export

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the name of the country from which the goods were exported. In box 15a enter the code for the country concerned-Box 15b must not be used.

Box 15b must not be used.

Box 16: Country of origin

This box is optional for the Contracting Parties. If the declaration covers a number of items of different origin, enter the word 'various' in this box.

Box 17: County of destination

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the name of the country concerned.

In Box 17a enter the code for the country concerned.

In Box 17b enter the region of destination of the goods.

Box 18: Identity and nationality of means of transport on arrival

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the identity, e. g. registration number(s) or name of the means of transport (lorry, ship, railway wagon, aircraft) on which the goods were directly loaded on presentation at the customs office where the import formalities are completed, followed by the nationality of the means of transport (or that of the vehicle propelling the others if there are several means of transport) according to the codes laid down for this purpose. For example, in the case of use of a tractor and trailer with different licence numbers, enter the licence number of the tractor and that of the trailer, together with the nationality of the tractor.

In the case of postal consignments or carriage by fixed transport installation nothing should be entered in this box in respect of the registration number or nationality.

In the case of carriage by rail nothing should be entered in respect of the nationality.

Box 19. Container (Ctr)

Enter the necessary particulars in accordance with the codes laid down in Annex III.

Box 20: Delivery terms

This box is optional for the Contracting Parties (indication of certain terms of the commercial contract).

Box 21: Identity and nationality of the active means of transport crossing the border

This box is optional for the Contracting Parties with regard to identity. This box is obligatory as regards the nationality.

However, in the case of postal consignments or carriage by rail or fixed transport installation nothing should be entered in respect of the registration number or nationality.

Enter the type (for example, lorry, ship, railway wagon, aircraft), followed by the identity, e.g. registration number or name of the active means of transport (i.e. the propelling means of transport) used at the frontier crossing point on entry into the country of destination, followed by its nationality, by using the appropriate code.

In the case of combined transport or if there are several means of transport, the active means of transport is the one which propels the whole combination. For example, if lorry on sea-going vessel, the active means of transport is the ship, if tractor and trailer, the active means of transport is the tractor.

Box 22: Invoice currency and total amount invoiced

This box is optional for the Contracting Parties (enter the code for the currency in which the invoice was drawn up, followed by the invoiced price for the total amount of the goods declared).

Box 23: Exchange rate

This box is optional for the Contracting Parties (exchange rate in force between the invoice currency and the currency of the country' concerned).

Box 24: Nature of the transaction

This box is optional for the Contracting Parties (indicating certain terms of the commercial contract).

Box 25: Mode of transport at the border

Use the codes in Annex III to enter the mode of transport which provided the active means of transport on which the goods entered the territory of the Contracting Party of destination.

Box 26: Mode of transport inland

This box is optional for the Contracting Parties (indication, in accordance with the codes laid down in Annex III. of the mode of transport used within the country concerned).

Box 27: Place of unloading

This box is optional for the Contracting Parties. Enter, if applicable in code form, where provided for, the place where the goods are unloaded from the active means of transport on which they crossed the border of the country of destination.

Box 28: Financial and banking data

This box is optional for the Contracting Parties (transfer of funds relating to the operation in question - information on financial formalities and procedure and on bank references).

Box 29: Office of entry

Box for optional use by the Contracting Parties (enter the customs office by which the goods entered the territory of the Contracting Party concerned).

Box 30: Location of the goods

This box is optional for the Contracting Parties (indicating the precise location where the goods may be examined).

Box 31: Packages and description of goods – Marks and numbers – Container No(s) – Number and kind

Enter the marks, numbers, quantity and kind of packages or, in the case of unpackaged goods, enter the number of such goods covered by the declaration, or the word 'bulk', as appropriate, together with the particulars necessary to identify the goods. The description of the goods means the normal trade description expressed in sufficiently precise terms to enable immediate and unambiguous identification and classification. This box must also show the

particulars required by any specific rules (such as VAT or excise duties). If containers are used, the identifying marks of the container should also be entered in this box.

When the person concerned has entered the word 'various' in box 16. (country of origin), the Contracting Parties may require the indication here of the name of the country of origin of the goods in question.

Box 32: Item number

Enter the number of the item in question in relation to the total number of articles declared in the forms used, as defined in the note to box 5.

When the declaration covers only one item of goods, the Contracting Parties need not require this box to be completed, the figure 1 having been entered in box 5.

Box 33: Commodity code

Enter the code number corresponding to the item in question. In the second and following sub-divisions the Contracting Parties may provide for use of a nomenclature for specific purposes.

Box 34: Country of origin code

Box for optional use by the Contracting Parties (enter in box 34a the code for the country of origin, if any, mentioned in box 16). When the word "various" is given in box 16, enter the code corresponding to the country of origin of the item in question (do not complete box 34b).

Box 35: Gross mass

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the gross mass of the goods described in the corresponding box 31, expressed in kilograms. The gross mass is the aggregated mass of the goods with all their packing, excluding containers and other transport equipment.

Box 36: Preference

This box is optional for the Contracting Parties (reference to any preferential rate of duty which should be applied).

Box 37: Procedure

Enter the procedure for which the goods are declared at destination in accordance with the codes laid down for this purpose.

Box 38: Net mass

Enter the net mass of the goods described in the corresponding box 31. expressed in kilograms. The net mass is the mass of the goods themselves without any packaging.

Box 39: Quota

This box is optional for the Contracting Parties (where necessary for the application of quota legislation).

Box 40: Summary declaration/previous document

This box is optional for the Contracting Parties (reference of any summary declaration used in the country of destination or of the documents relating to any previous administrative procedure).

Box 41: Supplementary units

For use as necessary in accordance with the goods nomenclature. Enter the quantity of the item in question, expressed in the unit laid down in the goods nomenclature.

Box 42: Item price

Box for optional use by the Contracting Parties (enter the amount included in any price entered in box 22 which relates to the item in question).

Box 43: Valuation method

This box is optional for the Contracting Parties (details necessary for determining the dutiable, statistical or taxable value).

Box 44: Additional information, documents produced, certificates and authorizations

Enter the details required by any specific regulations applicable in the country of destination together with the references of the documents produced in support of the declaration. (This may include Serial Nos of Control Copies T5; No of import licence/permit; data concerning veterinary and phytosanitary regulations; bill of lading No). The sub-division 'Additional information (A, I.) code must not be used.

Box 45: Adjustment

This box is optional for the Contracting Parties (details necessary for determining the dutiable, statistical or taxable value).

Box 46: Statistical value

Enter the amount, expressed in the currency stipulated by the country of destination, of the statistical value in accordance with the provisions in force.

Box 47: Calculation of taxes

The Contracting Parties may require the following to be shown, where appropriate, on each line, using the relevant codes laid down for this purpose:

- the type of tax (import duties),

- the tax base,
- the rate of tax applicable,
- the amount of the tax thus calculated,
- the method of payment chosen (MP).

Box 48: Deferred payment

This box is optional for the Contracting Parties (reference to the authorization in question).

Box 49: Identification of warehouse

This box is optional for the Contracting Parties.

Box 54: Place and date, signature and name of the declarant or his representative

Subject to specific provisions to be adopted with regard to the use of computerized systems, the original of the handwritten signature of the person concerned must be given on the copy which is to remain at the office of destination followed by the full name of that person. When the person concerned is a legal person, the signatory should, if so required by the Contracting Parties, add his status after his signature and name.

TITLE III

Remarks concerning the continuation sheets

A. Continuation sheets should only be used if the declaration covers more than one item (see box 5). They must be presented together with a form.

B. The remarks set out in Titles I and II above apply also to the continuation sheets.

However,

- Box 2/8 is for optional use by the Contracting Parties and should show only the name and identification number, if any, of the person concerned,
 - the 'summary' part of box 47 concerns the final summary of all the items covered by the forms used. It should therefore be used only on the last of the continuation sheets attached to a single document form in order to show the total per type of tax and the grand total (GT) of the charges payable.
- C. If continuation sheets are used, the boxes 'description of goods' which have not been used must be crossed through to prevent any subsequent use.

ANNEX III

CODES TO BE USED IN THE SINGLE DOCUMENT

Box I: Declaration

First sub-division:

The symbol Eli must be used for:

- declaration for export to another Contracting Party,
- declaration for import from another Contracting Party.

Third sub-division:

This sub-division must be completed only when the form is to be used for transit purposes.

Box 19: Container

The codes applicable are given below:

- 0: goods not transported in containers,
- 1: goods transported in containers.

Box 25: Mode of transport at the border

The list of codes applicable is given below:

Code for modes of transport, post and other consignments

- A. 1-figure code (obligatory).
- B. 2-figure code (2nd digit optional for the Contracting Parties)

A	B	Denomination
1	10	Sea transport
	12	Railway wagon on sea-going vessel
	16	Powered road vehicle on sea-going vessel
	17	Trailer or semi-trailer on sea-going vessel
	18	Inland waterway vessel on sea-going vessel
2	20	Rail transport
	23	Road vehicle on rail-wagon
3	30	Road transport
4	40	Air transport
5	50	Mail
7	70	Fixed transport installations
		Inland waterway transport
8	80	Own propulsion
9	90	

Box 26: Inland mode of transport

The codes adopted for box 25 are applicable.

Box 33: Commodity code

First sub-division:

In the Community indicate the eight digits of the Combined Nomenclature. In the EFTA countries indicate in the left-hand side of this sub-division the six digits of the Harmonised Commodity Description and Coding System.

For transit purposes, where required by the Convention on a common transit procedure of 20 May 1987, indicate the code of at least six digits from the Harmonised Commodity Description and Coding System.

Other sub-divisions:

To be completed in accordance with any other specific codes of the Contracting Parties (this should be indicated starting immediately after the first sub-division).

Članak 4.

Sukladno članku 11.a Konvencije iz članka 1. ovoga Zakona, kako je izmijenjena i dopunjena Ugovorom i Odlukama iz članka 1. ovoga Zakona, Republika Hrvatska će istodobno s polaganjem isprave o pristupu priopćiti sljedeću Izjavu:

Izjava vezana uz članak 11.a Konvencije
Republika Hrvatska izjavljuje da u skladu s člankom 11.a Konvencije prihvaća sve preporuke i odluke Zajedničkog odbora usvojene između 19. siječnja 2012. i datuma kada pristup za Republiku Hrvatsku stupa na snagu.

Članak 5.

Provedba ovoga Zakona u djelokrugu je središnjeg tijela državne uprave nadležnog za poslove financija.

Članak 6.

Na dan stupanja na snagu ovoga Zakona, Konvencija, Ugovor i Odluke iz članka 1. ovoga Zakona u odnosu na Republiku Hrvatsku nisu na snazi te će se podaci o njihovom stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Članak 7.

Ovaj Zakon stupa na snagu danom objave u „Narodnim novinama“.

KLASA:
Zagreb,

HRVATSKI SABOR

Predsjednik
Hrvatskoga sabora
Boris Šprem v.r.

O B R A Z L O Ž E N J E

Uz članak 1.

Člankom 1. utvrđuje se da Hrvatski sabor sukladno odredbi članka 140. stavka 1. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/2010 – pročišćeni tekst) potvrđuje Konvenciju o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom sastavljenu u Interlakenu, 20. svibnja 1987., Ugovor u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije koji se odnosi na izmjenu i dopunu Konvencije od 20. svibnja 1987. o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom, sastavljen u Bruxellesu 25. rujna 1995. i Odluke Zajedničkog odbora br. 1/89 od 3. svibnja 1989., br. 2/95 od 26. listopada 1995., br. 1/2000. od 20. prosinca 2000. i br. 1/2006 od 25. listopada 2006. o izmjenama i dopunama JCD Konvencije, čime se iskazuje formalni pristanak Republike Hrvatske da bude vezana ovom Konvencijom, te aktima kojima se ista mijenja i dopunjuje, na temelju čega će ovaj pristanak biti iskazan i na međunarodnoj razini.

Uz članak 2.

Članak 2. sadrži tekst JCD Konvencije, Ugovora u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Republike Austrije, Republike Finske, Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije koji se odnosi na izmjenu i dopunu JCD Konvencije i Odluka Zajedničkog odbora br. 1/89 od 3. svibnja 1989., br. 2/95 od 26. listopada 1995., br. 1/2000. od 20. prosinca 2000. i br. 1/2006 od 25. listopada 2006. o izmjenama i dopunama JCD Konvencije, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

Uz članak 3.

Članak 3. sadrži pročišćenu verziju teksta JCD Konvencije kako je izmijenjena i dopunjena Ugovorom u obliku razmjene pisama od 25. rujna 1995. i Odlukama Zajedničkog odbora kojima se ista mijenja i dopunjuje, u izvorniku na engleskom i u prijevodu na hrvatski jezik.

Uz članak 4.

Člankom 4. utvrđuje se da će, sukladno članku 11.a JCD Konvencije, kako je izmijenjena i dopunjena Ugovorom i Odlukama iz članka 1. ovoga Zakona, Republika Hrvatska istodobno s polaganjem isprave o pristupu priopćiti Izjavu vezanu uz članak 11.a Konvencije kojom se prihvaćaju sve preporuke i odluke Zajedničkog odbora usvojene između datuma kada je Zajednički odbor donio odluku o pristupu Republike Hrvatske Konvenciji (19. siječnja 2012.) i datuma kad pristup za Republiku Hrvatsku stupa na snagu.

Uz članak 5.

Člankom 5. utvrđuje se da je provedba ovoga Zakona u djelokrugu središnjeg tijela državne uprave nadležnog za poslove financija.

Uz članak 6.

Člankom 6. utvrđuje se da na dan stupanja na snagu ovoga Zakona, Konvencija, Ugovor i Odluke iz članka 1. ovog Zakona u odnosu na Republiku Hrvatsku nisu na snazi te će se podaci o njihovom stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Uz članak 7.

Člankom 7. uređuje se stupanje na snagu Zakona, pri čemu se propisuje da Zakon stupa na snagu danom objave u „Narodnim novinama“. Navedena odredba o stupanju na snagu danom objave Zakona u službenom listu Republike Hrvatske temelji se na postojanju osobito opravdanih razloga koji se sastoje u okolnosti da je Zajednički odbor na svome zasjedanju dana 19. siječnja 2012. donio odluku da se Republici Hrvatskoj uputi poziv za pristupanje Konvenciji o zajedničkom proвозnom postupku i Konvenciji o pojednostavnjenju formalnosti u trgovini robom i to s danom 1. srpnja 2012. godine. To znači da je sve formalnosti u postupku pristupanja potrebno okončati do navedenog datuma, uz uvažavanje okolnosti da, sukladno odredbi članka 11.a Konvencije o pojednostavnjenju formalnosti u trgovini robom, pristup stupa na snagu prvoga dana drugog mjeseca nakon polaganja isprave o pristupu, što znači da je ispravu o pristupu potrebno položiti tijekom svibnja ove godine. S obzirom na takav vremenski iznimno ograničeni raspored u kojem je nužno provesti sve formalno-pravne radnje vezane uz pristup Konvenciji, to se nužnim ukazuje potreba propisivanja odredbe o stupanju na snagu Zakona danom objave u „Narodnim novinama“.